Republic of South Africa ◆ Republiek van Suid-Afrika

# Government Gazette
# Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE – POSVRY

VOL. 29.] PRETORIA, 10 NOVEMBER 10 NOVEMBER 1967. [No. 1888.

## GOVERNMENT NOTICES.

### DEPARTMENT OF AGRICULTURAL CREDIT AND LAND TENURE.

No. 1768.] [10 November 1967.

APPOINTMENT OF JOINT BOUNDARY COMMISSION.

It is hereby notified for general information that the Government of the Republic of Botswana and the Government of the Republic of South Africa have agreed to the appointment of a Joint Boundary Commission, with the following terms of reference:—

(1) To investigate—

(*a*) the limits of the boundary between the Republic of Botswana and the Republic of South Africa, from Union's End to the confluence of the Limpopo and Shasi Rivers; and

(*b*) the desirability and practicability of—

(i) the retention and maintenance of existing fences, including give-and-take fences, and

(ii) the erection and maintenance of new fences

along or near the course of the boundary, including the sharing of costs between the two Governments, for the institution of efficient border control to ensure the maximum measure of stability in regard to the movement of animals and animal disease control, and for the maintenance of good relations.

(2) To recommend to the respective Governments—

(*a*) the delimitation of the aforesaid boundary; and

(*b*) the desirability and practicability of—

(i) the retention and maintenance of existing fences, including give-and-take fences, and

(ii) the erection and maintenance of new fences

along or near the course of the boundary, including the sharing of costs between the two Governments, for the institution of efficient border control to ensure the maximum measure of stability in regard to the movement of animals and animal disease control, and for the maintenance of good relations.

The Acting State President has been pleased to approve the appointment of the following persons to represent the Republic of South Africa on the said Joint Commission:—

The Honourable Mr Justice Petrus Malan Cillié.
Dr Marthinus Christoffel Lambrechts.
Eric van der Spui.
Willem Schalk Hugo.
Donovan Korsten.

1—21300

## GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

### DEPARTEMENT VAN LANDBOUKREDIET EN GRONDBESIT.

No. 1768.] [10 November 1967.

AANSTELLING VAN GESAMENTLIKE GRENSKOMMISSIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Regering van die Republiek van Botswana en die Regering van die Republiek van Suid-Afrika ooreengekom het om 'n Gesamentlike Grenskommissie aan te stel, met die volgende opdrag:—

(1) Om ondersoek in te stel na—

(*a*) die perke van die grens tussen die Republiek van Botswana en die Republiek van Suid-Afrika, van Union's End tot by die samevloeiing van die Limpopo- en die Shasirivier; en

(*b*) die wenslikheid en doenlikheid van—

(i) die behoud en instandhouding van bestaande heinings, met inbegrip van gee-en-neem-heinings, en

(ii) die oprigting en instandhouding van nuwe heinings op of naby die grens, met inbegrip van die verdeling van koste tussen die twee Regerings, vir die instelling van doeltreffende grensbeheer om die maksimum mate van bestendigheid ten opsigte van die beweging van diere en dieresiektebestryding te verseker, en vir die handhawing van goeie betrekkinge.

(2) Om by die onderskeie Regerings aanbevelings te doen insake—

(*a*) die afbakening van die voormelde grens; en

(*b*) die wenslikheid en doenlikheid van—

(i) die behoud en instandhouding van bestaande heinings, met inbegrip van gee-en-neem-heinings, en

(ii) die oprigting en instandhouding van nuwe heinings

op of naby die grens, met inbegrip van die verdeling van koste tussen die twee Regerings, vir die instelling van doeltreffende grensbeheer om die maksimum mate van bestendigheid ten opsigte van die beweging van diere en dieresiektebestryding te verseker, en vir die handhawing van goeie betrekkinge.

Dit het die Waarnemende Staatspresident behaag om sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van ondergenoemde persone om die Republiek van Suid-Afrika te verteenwoordig in bedoelde Gesamentlike Grenskommissie:

Sy Edele Regter Petrus Malan Cillié.
Dr. Marthinus Christoffel Lambrechts.
Eric van der Spui.
Willem Schalk Hugo.
Donovan Korsten.

1—1888

## DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING.

No. 1798.] [10 November 1967.

PROPOSED SCHEME FOR REGULATING THE PRODUCTION AND MARKETING OF GROUNDNUTS, SUNFLOWER SEED AND SOYA-BEANS IN TERMS OF THE MARKETING ACT, 1937.

In terms of section 17 (3) (*b*) of the Marketing Act, 1937 (No. 26 of 1937), particulars of a scheme appearing in the Schedule hereto, which has, in terms of subsection (1) of the said section, been submitted to the Minister of Agricultural Economics and Marketing by the Transvaal Agricultural Union, are hereby published for general information.

In terms of the powers vested in him by subsection (2) of the said section, the said scheme has, after consultation with the National Marketing Council, been provisionally approved by the Minister.

Any person desiring to submit any objections to or representations concerning the said scheme is hereby invited to lodge such objections or representations with the Minister in writing within 4 weeks from the date of publication of this notice.

[The scheme has, in terms of subsection (3) (*a*) of the said section been referred to the National Marketing Council for investigation and report, and will in due course receive further consideration in the light of the Council's report and of any objections or representations submitted in pursuance of this notice.]

(If the proposed scheme is promulgated the Oilseeds Control Scheme, published by Proclamation No. R. 27 of 1961, will be substituted by the proposed scheme.)

DRAFT SCHEME FOR THE REGULATION OF THE PRODUCTION AND MARKETING OF GROUNDNUTS, SUNFLOWER SEED AND SOYA-BEANS IN TERMS OF THE MARKETING ACT, 1937, AS AMENDED.

*Definitions.*

1. In this scheme, the expression "the Act", means the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, and the regulations made thereunder and any expression to which a meaning has been assigned in this Act, bears, when used in this scheme, the same meaning; further, unless inconsistent with the context—

(i) "groundnuts" means the underground fruit of the groundnut plant *Arachis hypogeae*, in shelled or unshelled form;

(ii) "oil seed" or "oil seeds", means groundnuts and/or sunflower seed and/or soya-beans;

(iii) "producer" means the person by whom or on whose behalf oil seed is produced and also includes in relation to any quantity of oil seed—

(*a*) acquired from any person as a consideration for the right to use land on which that person has produced a quantity of oil seed, the person who so acquired that quantity;

(*b*) acquired by a person as a consideration for services rendered by him to a producer of oil seeds, the person who so acquired that quantity;

(*c*) which is imported into the Republic of South Africa, the importer thereof;

(iv) "board", means the Oil Seed Control Board as constituted in terms of section 3;

(v) "soya-beans" means the seed of the soya-bean plant *Glycine soya;*

(vi) "sunflower seed" means the seed of the sunflower plant *Helianthus annus.*

*Name and Scope of Scheme.*

2. (1) This scheme shall be known as the Oil Seed Control Scheme and shall relate to groundnuts, sunflower seed and soya-beans.

## DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING.

No. 1798.] [10 November 1967.

VOORGESTELDE SKEMA VIR DIE REËLING VAN DIE PRODUKSIE EN BEMARKING VAN GRONDBONE, SONNEBLOMSAAD EN SOJABONE KRAGTENS DIE BEMARKINGSWET, 1937.

Ingevolge artikel 17 (3) (*b*) van die Bemarkingswet, 1937 (No. 26 van 1937), word hierby vir algemene inligting besonderhede gepubliseer van 'n skema wat verskyn in die bylae hiervan en wat ingevolge subartikel (1) van genoemde artikel deur die Transvaalse Landbou-unie aan die Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking voorgelê is.

Ingevolge die bevoegdhede hom verleen deur subartikel (2) van genoemde artikel is die genoemde skema, na oorlegpleging met die Nasionale Bemarkingsraad, voorlopig deur die Minister goedgekeur.

Elkeen wat verlang om beswaar in te dien of vertoë te rig in verband met genoemde skema word hierby versoek om binne 4 weke vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sodanige besware of vertoë skriftelik by die Minister in te dien.

[Die skema is ingevolge subartikel (3) (*a*) van genoemde artikel na die Nasionale Bemarkingsraad verwys vir ondersoek en verslag en sal in die lig van die Bemarkingsraad se verslag en van besware of vertoë ingevolge hierdie kennisgewing mettertyd verder oorweeg word.]

(Indien die voorgestelde skema ingestel word sal die Oliesadebeheerskema, afgekondig by Proklamasie No. R. 27 van 1961, deur die voorgestelde skema vervang word.)

KONSEPSKEMA VIR DIE REËLING VAN DIE PRODUKSIE EN BEMARKING VAN GRONDBONE, SONNEBLOMSAAD EN SOJABONE KRAGTENS DIE BEMARKINGSWET, 1937, SOOS GEWYSIG.

*Woordbepaling.*

1. In hierdie skema beteken die uitdrukking „Die Wet" die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, en die regulasies wat daarkragtens uitgevaardig is, en 'n uitdrukking waaraan 'n betekenis in daardie Wet geheg is, het, wanneer dit in hierdie skema gebesig word, dieselfde betekenis, voorts, tensy dit in stryd met die samehang is, beteken—

(i) „grondbone" die ondergrondse vrug van die grondboonplant *Arachis hypogeae,* in gedopte of ongedopte vorm;

(ii) „oliesaad" of „oliesade", grondbone en/of sonneblomsaad en/of sojabone;

(iii) „produsent" die persoon deur of ten behoewe van wie oliesaad geproduseer word, en sluit ook in met betrekking tot 'n hoeveelheid oliesaad—

(*a*) wat verkry is van 'n persoon as vergoeding vir die reg om grond waarop daardie persoon 'n hoeveelheid oliesaad geproduseer het, te gebruik, die persoon wat daardie hoeveelheid aldus verkry het;

(*b*) wat verkry is deur 'n persoon as vergoeding vir dienste deur hom gelewer aan 'n produsent van oliesaad, die persoon wat daardie hoeveelheid aldus gekry het;

(*c*) wat in die Republiek van Suid-Afrika ingevoer word, die invoerder daarvan;

(iv) „raad", die Oliesadebeheerraad soos saamgestel ooreenkomstig artikel 3;

(v) „sojabone" die saad van die sojaboonplant *Glycine soya;*

(vi) „sonneblomsaad" die saad van die sonneblomplant *Helianthus annus.*

*Naam en Omvang van Skema.*

2. (1) Hierdie skema heet die Oliesadebeheerskema en het betrekking op grondbone, sonneblomsaad en sojabone.

(2) The provisions of this scheme shall apply in the Republic of South Africa to the classes of persons hereinafter mentioned who are concerned in the production of groundnuts, sunflower seed or soya-beans, or who deal in the course of trade with groundnuts, sunflower seed or soya-beans.

*Administration of the Scheme and Constitution of the Board.*

3. (1) This scheme shall be administered by the Oil Seed Control Board which shall consist of 16 members, to be appointed by the State President of whom—

(*a*) seven shall represent producers of oil seeds in the Republic of South Africa who are members of co-operative societies or co-operative companies who handle oil seeds (hereinafter referred to as members for co-operative producers of oil seeds), and shall be nominated in accordance with the provisions of section 4;

(*b*) two shall represent producers of oil seeds in the Republic of South Africa who are not members of co-operative societies or co-operative companies who handle oil seeds and shall be nominated by the South African Agricultural Union;

(*c*) three shall represent persons who express oil seeds (hereinafter referred to as members for oil expressives), and shall be nominated in accordance with the provisions of section 5;

(*d*) one shall represent persons who roast groundnuts or who sell groundnuts direct to the consumers thereof and shall be nominated by an association which, in the opinion of the Minister, is representative of such persons in the Republic of South Africa;

(*e*) one shall represent oil seed merchants and shall be nominated by an association which, in the opinion of the Minister, is representative of such persons in the Republic of South Africa;

(*f*) one shall represent consumers of oil seeds and shall be nominated by the Consumers' Advisory Committee from amongst its members: Provided that when such member ceases to be a member of the Consumers' Advisory Committee, he shall also cease to be a member of such Board and another member of the Consumers' Advisory Committee, shall be nominated in his place;

(*g*) one shall be an official of the Department of Agricultural Economics and Marketing or the Department of Agricultural Technical Services, nominated by the Minister.

(2) The Board may co-opt not more than two persons as advisory members of the Board.

*Nomination of Members for Co-operative Producers of Oil Seeds.*

4. (1) The seven members of the Board referred to in section 3 (1) (*a*) shall, subject to the provisions of subsection (2) of this section, be nominated by co-operative societies or co-operative companies of which the business during the 12 months preceding the nominations, consisted to such an extent of transactions in oil seeds that they are, in the opinion of the Minister, representative of producers of oil seeds.

(2) (*a*) One member shall be nominated by a co-operative society or co-operative company which is thus representative of producers of oil seeds in the Eastern Transvaal, i.e. that portion of the Transvaal south of latitude 25 and west of longitude 29;

(*b*) two members shall be nominated by a co-operative society or co-operative company which is thus representative of producers of oil seeds in the Western Transvaal, i.e. that portion of the Transvaal south of latitude 26 and west of longitude 29, and that portion of the Cape Province north of the Orange River;

(*c*) one member shall be nominated by a co-operative society or co-operative company which is thus representative of producers of oil seeds in the Northern Transvaal, i.e. that portion of the Transvaal not included in Eastern or Western Transvaal;

(*d*) one member shall be nominated by a co-operative society or co-operative company which is thus representative of producers of oil seeds in Natal;

(2) Die bepalings van die skema is van toepassing in die Republiek van Suid-Afrika op die hierna genoemde klasse persone wat betrokke is by die produksie van grondbone, sonneblomsaad of sojabone of wat met grondbone, sonneblomsaad of sojabone as 'n besigheid handel.

*Uitvoering van Skema en Samestelling van Raad.*

3. (1) Hierdie skema word uitgevoer deur die Oliesadebeheerraad wat bestaan uit 16 lede wat deur die Staatspresident aangestel word, van wie—

(*a*) sewe verteenwoordigers moet wees van oliesaadprodusente in die Republiek van Suid-Afrika wat lede is van koöperatiewe verenigings of koöperatiewe maatskappye wat oliesaad hanteer (hierna die lede vir koöperatiewe oliesaadprodusente genoem) en genomineer moet word ooreenkomstig die bepalings van artikel 4;

(*b*) twee verteenwoordigers moet wees van oliesaadprodusente in die Republiek van Suid-Afrika wat nie lede is van koöperatiewe verenigings of koöperatiewe maatskappye wat oliesaad hanteer nie en genomineer moet word deur die Suid-Afrikaanse Landbou-unie;

(*c*) drie verteenwoordigers moet wees van persone wat oliesaad uitpers (hierna die lede vir olie-uitpersers genoem) en genomineer moet word ooreenkomstig die bepalings van artikel 5;

(*d*) een 'n verteenwoordiger moet wees van persone wat grondbone bak of regstreeks aan die verbruikers daarvan verkoop en genomineer moet word deur 'n vereniging wat volgens die oordeel van die Minister verteenwoordigend van sulke persone in die Republiek van Suid-Afrika is;

(*e*) een 'n verteenwoordiger moet wees van koopliede van oliesaad en genomineer moet word deur 'n vereniging wat volgens die oordeel van die Minister verteenwoordigend van sulke persone in die Republiek van Suid-Afrika is;

(*f*) een 'n verteenwoordiger moet wees van verbruikers van oliesaad en deur die Adviserende Verbruikerskomitee uit sy lede genomineer moet word: Met dien verstande dat wanneer ookal so 'n lid ophou om 'n lid van die verbruikerskomitee te wees, hy ook ophou om lid van die raad te wees en word 'n ander lid van die verbruikerskomitee in sy plek genomineer;

(*g*) een 'n amptenaar van die Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking of die Departement van Landbou-tegniese Dienste moet wees en wat deur die Minister genomineer moet word.

(2) Die raad kan hoogstens twee persone as adviserende lede van die raad koöpteer.

*Nominasie van Lede vir Koöperatiewe Oliesaadprodusente.*

4. (1) Die sewe lede van die raad wat in artikel 3 (1) (*a*) genoem is, moet, onderhewig aan die bepalings van subartikel (2) van hierdie artikel, genomineer word deur koöperatiewe verenigings of koöperatiewe maatskappye van wie die besigheid gedurende die 12 maande voorafgaande die nominasies, in so 'n mate uit transaksies met oliesaad bestaan het dat hulle volgens die Minister se oordeel verteenwoordigend is van oliesaadprodusente.

(2) (*a*) Een lid moet genomineer word deur 'n koöperatiewe vereniging of koöperatiewe maatskappy wat aldus verteenwoordigend is van oliesaadprodusente in Oos-Transvaal, d.w.s. die gedeelte van Transvaal suid van breedtegraad 25 en oos van lengtegraad 29;

(*b*) twee lede moet genomineer word deur 'n koöperatiewe vereniging of koöperatiewe maatskappy wat aldus verteenwoordigend is van oliesaadprodusente in Wes-Transvaal, d.w.s. die gedeelte van Transvaal suid van breedtegraad 26 en wes van lengtegraad 29, en die gedeelte van die Kaapprovinsie noord van die Oranjerivier;

(*c*) een lid moet genomineer word deur 'n koöperatiewe vereniging of koöperatiewe maatskappy wat aldus verteenwoordigend is van oliesaadprodusente in Noord-Transvaal, d.w.s. die gedeelte van die Transvaal wat nie by Oos- of Wes-Transvaal ingesluit is nie;

(*d*) een lid moet genomineer word deur 'n koöperatiewe vereniging of koöperatiewe maatskappy wat aldus verteenwoordigend is van oliesaadprodusente in Natal;

(*e*) one member shall be nominated by a co-operative society or co-operative company which is thus representative of producers of oil seeds in the Orange Free State; and

(*f*) one member shall be nominated by a co-operative society or co-operative company which is thus representative of producers of soya-beans in that part of the Transvaal east of longitude 28: Provided that the member nominated in terms of this paragraph shall be a bona fide producer of soya-beans:

Provided that if any of the areas referred to in paragraphs (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*) and (*f*) of this subsection there exists more than one co-operative society, or co-operative company which comply with the requirements prescribed in subsection (1) of this section or paragraph (*f*) of this subsection, as the case may be, such member for such area shall be nominated after mutual consultation by the societies or companies concerned.

*Nomination of Members for Oil Expressers.*

5. The members of the Board referred to in paragraph 3 (1) (*c*) shall be nominated by the South African Federated Chamber of Industries: Provided that at least 1 of the members shall be representative of oil expressers, each of whom has expressed less than 5 per cent of the total quantity of oil seed expressed in the Republic of South Africa during the calendar year immediately preceding such nomination.

*Notice to Nominate Members.*

6. Whenever a nomination in terms of section 3 (1) (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*) or (*f*) becomes necessary, the Minister shall call upon the societies, companies or organisations concerned or cause them to be called upon, by notice in writing to nominate within a period fixed by such notice, such person or persons as they are entitled, in terms of the relevant section, to nominate for appointment to the Board.

*The Minister May Nominate if No Suitable Person is Nominated.*

7. (1) If any person nominated as aforesaid is, in the opinion of the Minister, not suitable for appointment as a member of the Board, or not qualified to be a member of the Board, the Minister may refer that nomination back to the society, company or organisation concerned and call upon that society, company or organisation to nominate some other person for appointment to the Board, and if that society, company or organisation thereupon again nominates a person who is, in the opinion of the Minister, not suitable or not qualified, as aforesaid, or whenever the society, company or organisation fails to nominate any person, the Minister himself may, subject to the provisions of this scheme, nominate any person whom he considers fit to be a member of the Board to represent the interests concerned.

(2) If a society, company or organisation such as referred to in section 3 (1) (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*) or (*f*) or in section 4 or 5, is not in existence, the Minister himself may nominate a person or persons for appointment to the Board to represent the interests concerned.

*Tenure of Office of Members of the Board.*

8. (1) The members of the Board shall, subject to the provisions of section 29 (5), be appointed for a period of 2 years: Provided that the member referred to in paragraph 3 (1) (*g*) shall hold office during the State President's pleasure.

(2) Upon the expiration of the period for which members were appointed, they shall continue to hold office until their successors have been appointed, but in no case for a further period of more than 3 months.

(3) Retiring members shall be eligible for re-appointment.

(4) Whenever, for any reason, the office of any member of the Board becomes vacant before the expiration of the period for which he was appointed, the Minister may appoint any other person whom he considers suitable to fill the vacancy until the expiration of the period for which the vacating member was appointed.

(*e*) een lid moet genomineer word deur 'n koöperatiewe vereniging of koöperatiewe maatskappy wat aldus verteenwoordigend is van oliesaadprodusente in die Oranje-Vrystaat; en

(*f*) een lid moet genomineer word deur 'n koöperatiewe vereniging of koöperatiewe maatskappy wat aldus verteenwoordigend is van sojaboneprodusente in die gedeelte van Transvaal wat oos van lengtegraad 28 is: Met dien verstande dat die lid wat kragtens hierdie paragraaf genomineer word, 'n *bona fide*-produsent van sojabone moet wees;

met dien verstande dat ingeval in enigeen van die gebiede genoem in paragrawe (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*) en (*f*) van hierdie subartikel daar meer as een koöperatiewe vereniging of koöperatiewe maatskappy bestaan wat voldoen aan die vereistes neergelê in subartikel (1) van hierdie artikel of paragraaf (*f*) van hierdie subartikel, na gelang van die geval, die bedoelde lid vir so 'n gebied na onderlinge raadpleging deur die betrokke vereniging of maatskappye genomineer moet word.

*Nominasie van Lede vir Olie-uitpersers.*

5. Die lede van die raad wat in artikel 3 (1) (*c*) genoem is, moet genomineer word deur die Suid-Afrikaanse Gefedereerde Kamer van Nywerhede: Met dien verstande dat minstens een van die lede verteenwoordigend is van olie-uitpersers wat elkeen minder as 5 persent van die totale hoeveelheid oliesaad wat gedurende die kalenderjaar onmiddellik voorafgaande die benoeming in die Republiek van Suid-Afrika is, gepers het.

*Kennisgewing om Lede te Benoem.*

6. Wanneer 'n nominasie kragtens artikel 3 (1) (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*) of (*f*) nodig word, moet die Minister die betrokke verenigings, maatskappye of organisasies by skriftelike kennisgewing aansê of laat aansê om binne 'n tydperk in die kennisgewing vasgestel, die persoon of persone te nomineer wat hulle ooreenkomstig die betrokke artikel geregtig is om vir aanstelling in die raad te nomineer.

*Minister kan Benoem as Geen Geskikte Persoon Benoem is nie.*

7. (1) Indien iemand wat soos vermeld genomineer is, volgens die oordeel van die Minister nie geskik is om as lid van die raad aangestel te word nie of onbevoeg is om lid van die raad te wees, kan die Minister daardie nominasie terugverwys na die betrokke vereniging, maatskappy of organisasie en daardie vereniging, maatskappy of organisasie aansê om iemand anders vir aanstelling in die raad te nomineer en indien daardie vereniging, maatskappy of organisasie weer iemand nomineer wat volgens die Minister se oordeel ongeskik of onbevoeg is, soos vermeld, of wanneer die vereniging, maatskappy of organisasie in gebreke bly om iemand te nomineer, kan die Minister self iemand nomineer vir aanstelling in die raad om die betrokke belange te verteenwoordig.

(2) Indien 'n vereniging, maatskappy of organisasie soos vermeld in artikel 3 (1) (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*) of (*f*) of in artikel 4 of 5, nie bestaan nie, kan die Minister self 'n persoon of persone nomineer vir aanstelling in die raad om die betrokke belange te verteenwoordig.

*Ampsduur van Raadslede.*

8. (1) Behoudens die bepalings van artikel 29 (5), word die lede van die raad vir 'n tydperk van twee jaar aangestel: Met dien verstande dat die lid bedoel in artikel 3 (1) (*g*) sy amp beklee solank dit die Staatspresident behaag.

(2) By verstryking van die tydperk waarvoor lede aangestel is, bly hulle hul amp beklee totdat hul opvolgers aangestel is, maar in geen geval vir 'n verdere tydperk van meer as 3 maande nie.

(3) Aftredende lede kan weer aangestel word.

(4) Wanneer die setel van 'n lid van die raad om een of ander rede vakant word voor verstryking van die tydperk waarvoor hy aangestel is, kan die Minister iemand anders wat hy geskik ag, aanstel om die vakature te vul totdat die tydperk waarvoor die uittredende lid aangestel is, verstryk het.

(5) Whenever the Minister is satisfied that any member of the Board is prevented by illness, absence or any other cause from performing the duties of his office, the Minister may appoint any other person whom he considers suitable to act as the deputy of that member while he is so prevented: Provided that a person so appointed to act as deputy to the chairman or vice-chairman shall only perform the duties of an ordinary member, unless otherwise decided by the Board.

(6) Whenever a member of the Board has, without its leave, absented himself from 3 consecutive meetings of the Board, and no one has been appointed to act as this deputy in terms of subsection (5), he shall cease to be a member of the Board.

*Election and Period of Office of Chairman and Deputy-Chairman.*

9. (1) The Board shall, as often as it may become necessary elect from amongst its members a chairman who shall hold that office for a period of 1 year or until the expiration of the period for which he was appointed as a member of the Board, whichever is the shorter period, and shall be eligible for re-election.

(2) The Board may, if deemed necessary, elect from amongst its members a deputy-chairman who shall hold that office for a period of 1 year or until the expiration of the period for which he was appointed as a member of the Board, whichever is the shorter period, and shall be eligible for re-election.

(3) Whenever for any reason the chairman is unable to perform his duties, the deputy-chairman, if one has been elected, shall act in his place and whenever the chairman as well as the deputy-chairman are unable to perform their duties, the Board shall elect another of its members to act as chairman.

*Meetings of the Board.*

10. (1) The first meeting of the Board shall be held at a time and place to be determined by the Minister.

(2) All subsequent meetings of the Board shall be held at such times and places as the Board, or the chairman, if authorised thereto by the Board, may from time to time determine.

(3) The chairman of the Board may himself at any time call a special meeting of the Board to be held at a time and place to be appointed by him.

(4) At the written request of not less than 3 members of the Board, the chairman shall call a special meeting of the Board to be held within 14 days from the date of receipt of such request, at a time and place to be appointed by him.

(5) The meetings of the Board shall be convened by notice given by or by direction of the chairman of the Board or any official of the Board authorised thereto by the Board.

*Quorum, Majority Decision and Chairman's Casting Vote.*

11. (1) Nine members of the Board appointed in terms of section 3 (1) or section 8 (4) or (5), shall form a quorum at any meeting of the Board.

(2) The decision of the majority of the members of the Board present at a Board meeting shall constitute a decision of the Board: Provided that in the event of an equality of votes, the chairman shall have a casting vote in addition to his deliberative vote.

*Committees of the Board.*

12. (1) The Board may, with the consent of the Minister, and subject to such conditions as the Board may impose, appoint one or more committees from its members and invest any such committee with such of its powers as it may deem fit: Provided that the Board shall not be divested of any power with which it may invest any such committee.

(2) A Soya-Bean Advisory Committee is hereby appointed, to be constituted in a way to be determined by the Board with the consent of the Minister, for the purpose of advising the Board on any matters relevant to the execution of this scheme as far as it may have a

(5) Wanneer die Minister bevind dat 'n lid van die raad weens siekte, afwesigheid of ander rede, verhinder word om sy ampswerksaamhede te verrig, kan die Minister iemand anders wat hy geskik ag, aanstel om op te tree as plaasvervanger van daardie lid solank hy aldus verhinder word: Met dien verstande dat iemand wat as plaasvervanger van die voorsitter of ondervoorsitter aangestel word, slegs die pligte van 'n gewone lid uitvoer, tensy die raad anders besluit.

(6) Wanneer 'n raadslid sonder die raad se verlof van 3 agtereenvolgende raadsvergaderings afwesig was en niemand volgens subartikel (5) aangestel is om as sy plaasvervanger op te tree nie, hou hy op om lid van die raad te wees.

*Verkiesing en Ampstermyn van Voorsitter en Ondervoorsitter.*

9. (1) Die raad moet so dikwels as dit nodig word, uit sy lede 'n voorsitter kies wat daardie amp beklee vir 'n tydperk van 1 jaar of tot verstryking van die tydperk waarvoor hy as lid van die raad aangestel is, watter tydperk ookal die kortste is, en daarna kan hy herkies word.

(2) Wanneer die raad dit nodig ag, kan hy uit sy lede 'n ondervoorsitter kies wat daardie amp beklee vir 'n tydperk van 1 jaar of tot verstryking van die tydperk waarvoor hy as lid van die raad aangestel is, watter tydperk ookal die kortste is, en daarna kan hy herkies word.

(3) Wanneer die voorsitter, om watter rede ookal, nie sy pligte kan vervul nie, moet die ondervoorsitter, indien een gekies is, in sy plek optree, en in geval die voorsitter sowel as die ondervoorsitter nie hul pligte kan vervul nie, moet die raad 1 van sy ander lede kies om as voorsitter op te tree.

*Raadsvergaderings.*

10. (1) Die eerste vergadering van die raad word gehou op 'n tyd en plek deur die Minister bepaal.

(2) Alle daaropvolgende vergaderings van die raad word gehou op die tye en plekke wat die raad of die voorsitter, indien deur die raad daartoe gemagtig, van tyd tot tyd bepaal.

(3) Die voorsitter van die raad kan self te eniger tyd 'n spesiale vergadering van die raad byeenroep, gehou te word op 'n tyd en plek deur hom bepaal.

(4) Op skriftelike versoek van minstens 3 lede van die raad, moet die voorsitter 'n spesiale vergadering van die raad byeenroep wat gehou moet word binne 14 dae vanaf ontvangs van so 'n versoek op 'n tyd en plek wat hy bepaal.

(5) Die vergaderings van die raad word byeengeroep by wyse van kennisgewing deur of op las van die voorsitter van die raad of 'n beampte van die raad deur die raad daartoe gemagtig.

*Kworum, Meerderheidsbeslissing en Beslissende Stem van Voorsitter.*

11. (1) Nege lede van die raad, aangestel ooreenkomstig artikel 3 (1) of artikel 8 (4) of (5), maak 'n kworum vir enige vergadering van die raad uit.

(2) Die beslissing van die meerderheid van die raadslede wat op 'n raadsvergadering aanwesig is, maak 'n besluit van die raad uit: Met dien verstande dat by 'n staking van stemme die voorsitter benewens sy beraadslagende stem ook 'n beslissende stem het.

*Komitees van die Raad.*

12. (1) Die raad kan met die Minister se toestemming en onderworpe aan die voorwaardes wat die raad oplê, een of meer komitees uit sy lede benoem en na goeddunke van sy bevoegdhede aan so 'n komitee oordra: Met dien verstande dat die raad nie afstand doen van 'n bevoegdheid wat hy aan so 'n komitee oordra nie.

(2) Daar word hierby 'n Sojabone-advieskomitee ingestel, saamgestel te word op 'n wyse wat die raad met die goedkeuring van die Minister bepaal, ten einde die raad te adviseer aangaande enige aangeleentheid betreffende die uitvoering van hierdie skema vir sover dit

bearing on soya-beans and the Board may, on such conditions as may be approved by the Minister, invest the said committee with such of its powers in respect of soya-beans under this scheme as it may, with the consent of the Minister, deem fit.

(3) The chairman of the Board shall *ex officio* be a member of every committee appointed in terms of subsection (1) as well as the committee mentioned in subsection (2).

(4) (*a*) The Board shall, in respect of every committee appointed by it in terms of subsection (1), and in respect of the committee mentioned in subsection (2), lay down the rules governing the holding and the procedure to be followed at meetings (including the quorum), the way in which meetings shall be convened and matters relevant thereto.

(*b*) Unless otherwise determined by the Board with the consent of the Minister, the decision of the majority of all the members of a committee mentioned in subsection (1), or the committee mentioned in subsection (2), shall constitute a decision of the committee.

*Financial Year.*

13. The financial year under this scheme shall be the period from the first day of July in each year to the last day of June in the following year.

*Auditing.*

14. (1) Subject to the provisions of Chapter IV of the Treasury Audit Act, 1956 (Act No. 23 of 1956), as amended, the accounts and balance sheet of the Board shall be audited annually by the Controller and Auditor-General.

*Powers of the Board.*

15. In addition to the powers vested in the Board under other sections of this scheme, the Board shall have power—

(*a*) to appoint such servants and to acquire or hire such property as it may consider necessary for the proper performance of its functions, and for the attainment of the objects of the scheme: Provided that no immovable property shall be acquired except with the consent of the Minister and on such conditions as he may approve;

(*b*) with the approval of the Minister to determine the allowances payable out of the funds of the Board to its members or advisory members or members of the committee mentioned in section 12 (2);

(*c*) to appoint, subject to conditions approved by the Minister, such agents as it may consider necessary for the proper performance of its functions: Provided that if the application of any person for appointment as an agent has been refused, or if the appointment of any person as an agent is terminated, he may, on depositing with the Secretary, an amount of R30, appeal against the refusal or termination to the Minister, who may dismiss the appeal or if he is satisfied that such person should be appointed as an agent in addition to any other person so appointed, or that his appointment should not have been terminated, as the case may be, allow the appeal, and determine the manner in which the amount so deposited shall be disposed of;

(*d*) to borrow, with the approval of the Minister, money to be used for the purpose of attaining the objects of the scheme and to use any money derived from any levy imposed in terms of section 16 for any object which, in the opinion of the Board, will be to the advantage of persons interested in the production and marketing of oil seeds;

(*e*) to accept money or property given to the Board by way of donation, grant or otherwise, and to utilise such money or property in such manner as the Minister may approve;

(*f*) to establish an information service in order to advise producers from time to time about the marketing conditions in general or about the condition of any particular market;

betrekking het op sojabone en die raad kan aan genoemde komitee, op die voorwaardes wat die Minister goedkeur, sodanige van sy bevoegdhede ingevolge hierdie skema ten opsigte van sojabone oordra as wat hy met die goedkeuring van die Minister bepaal.

(3) Die voorsitter van die raad is *ex officio* lid van elke komitee benoem kragtens subartikel (1) en die komitee genoem in subartikel (2).

(4) Die raad moet ten opsigte van elke komitee wat hy kragtens subartikel (1) benoem, en ten opsigte van die komitee in subartikel (2) genoem, reëls neerlê met betrekking tot die hou van en die prosedure op vergaderings (met inbegrip van die kworum), die wyse waarop vergaderings belê moet word en aangeleenthede in verband daarmee.

(*b*) 'n Besluit van die meerderheid van al die lede van 'n komitee benoem in subartikel (1), of die komitee genoem in subartikel (2), maak 'n besluit van die betrokke komitee uit, tensy die raad met goedkeuring van die Minister anders bepaal.

*Boekjaar.*

13. Die boekjaar onder hierdie skema is die tydperk van die eerste dag van Julie elke jaar tot die laaste dag van Junie in die daaropvolgende jaar.

*Oudit.*

14. (1) Behoudens die bepalings van Hoofstuk IV van die Skatkis- en Ouditwet, 1956 (Wet No. 23 van 1956), soos gewysig, word die rekeninge en balansstaat van die raad jaarliks geouditeer deur die Kontroleur en Ouditeur-generaal.

*Bevoegdhede van die Raad.*

15. Benewens bevoegdhede wat by ander artikels van hierdie skema aan die raad verleen is, is die raad bevoeg om—

(*a*) die amptenare aan te stel en die eiendom aan te skaf of te huur wat hy nodig ag vir die behoorlike verrigting van sy werksaamhede en vir die bereiking van die doel van hierdie skema: Met dien verstande dat geen vaste eiendom aangeskaf word nie behalwe met toestemming van die Minister en op die voorwaardes wat hy mag goedkeur;

(*b*) met die Minister se goedkeuring die toelaes vas te stel wat uit die raad se fondse aan sy lede of adviserende lede of lede van die komitee genoem in artikel 12 (2) betaal mag word;

(*c*) onderworpe aan voorwaardes deur die Minister goedgekeur, die agente wat hy nodig ag vir die behoorlike verrigting van sy werksaamhede, aan te stel: Met dien verstande dat indien die aansoek van enige persoon om aanstelling as 'n agent afgewys word of die aanstelling van enige persoon as 'n agent beëindig word, hy, nadat hy 'n bedrag van R30 by die Sekretaris gestort het, teen die afwysing of beëindiging na die Minister kan appelleer en die Minister die appèl van die hand kan wys of, as hy oortuig is dat daardie persoon as agent aangestel behoort te word benewens enige ander aldus aangestelde persoon of dat sy aanstelling nie beëindig behoort te gewees het nie, na gelang van die geval, die appèl kan toestaan en die wyse kan bepaal waarop oor die aldus gestorte bedrag beskik moet word;

(*d*) met die Minister se goedkeuring geld te leen wat aangewend moet word ter verwesenliking van die doel van die skema en geld verkry uit 'n heffing opgelê kragtens artikel 16 aan te wend vir die doeleindes wat volgens die raad se oordeel tot voordeel sal wees van persone wat belang het by die produksie en bemarking van oliesaad;

(*e*) geld of eiendom aan te neem wat by wyse van geskenk, toekenning of andersins aan die raad gegee word, en om daardie geld of eiendom te gebruik op die wyse wat die Minister goedkeur;

(*f*) 'n inligtingsdiens in te stel ten einde produsente van tyd tot tyd in te lig aangaande bemarkingstoestande oor die algemeen of aangaande die toestand ten opsigte van 'n besondere mark;

(*g*) to co-operate with any person in doing any act which the Board may perform, and to do on behalf of any other similar Board any act which that Board may perform;

(*h*) to assist, with the approval of the Minister, by way of grant, loan or otherwise, any undertaking for preserving, processing, storing or conditioning oil seeds and any research work relating to the improvement, production, processing, storing or marketing of oil seeds;

(*i*) to take such steps as approved by the Minister for encouraging or stimulating the demand for oil seeds, whether inside or outside the Republic;

(*j*) to act as agent for the receipt and sale of oil seeds;

(*k*) to buy oil seeds at the price or on the basis determined by the Minister;

(*l*) to treat in such manner as it may deem fit, grade, pack, store, process, adapt for sale, insure, advertise or transport any oil seeds which it has bought;

(*m*) to sell, at the price or on the basis approved by the Minister, the oil seeds which it has bought, whether in its original form or processed wholly or in part, or to withhold any part thereof from the market;

(*n*) to prohibit, with the approval of the Minister, from time to time any producer from selling oil seed which he has produced, except such class, grade, quantity or percentage thereof as the Board has determined or except for such purposes as the Board has defined;

(*o*) to prohibit, with the approval of the Minister, any person from selling groundnuts or sunflower seed unless he has acquired it from the Board or from such persons as may be determined by the Board;

(*p*) to advise the Minister as to—

(i) the conditions regarding grades, quality standards, methods of packing and the marking of oil seeds or a container or cover containing them, subject to which any oil seeds may be sold or imported for sale;

(ii) the prohibition, control or regulation of the importation or export of oil seeds; and

(iii) all matters relating to the marketing or processing of oil seeds;

(*q*) to instruct, with the approval of the Minister, any person or any person belonging to a class or group of persons or any person other than a person belonging to a class or group of persons, to furnish the Board with any information, as specified by the Board, which may be at the disposal of the relevant person and which has a bearing on oil seeds or any substance from which oil seeds are obtained, or any substance obtained from oil seeds;

(*r*) to prescribe, with the approval of the Minister, the records to be kept in connection with oil seeds or suchlike substance, the period for which any such record shall be retained and the returns to be rendered to the Board in connection with oil seeds or suchlike substance by any person or by any person belonging to a class or group of persons or by any person other than a person belonging to a class or group of persons, as well as the times at which and the form and manner in which such returns shall be so rendered.

*Levy on Oil Seeds and Establishment of Funds.*

16. (1) The Board may, with the approval of the Minister, and on such basis as the Board may determine, impose a levy upon oil seed of a specific class, grade or quality standard of oil seed or on oil seed of such a class, grade or quality standard thereof as may be produced or sold in a particular part of the Republic of South Africa, which levy—

(*a*) may, in respect of any particular class, grade or quality standard of oil seed, differ from any such levy in respect of any other class, grade or quality standard

(*g*) met enigeen mee te doen aan 'n handeling wat die raad kan verrig, en om namens 'n ander soortgelyke raad alle handelinge te verrig wat daardie raad kan verrig;

(*h*) met die Minister se goedkeuring deur middel van toekenning of lening of op ander wyse hulp te verleen aan ondernemings vir die bewaring, verwerking, opberging of bewerking van oliesaad en in verband met navorsingswerk met betrekking tot die verbetering, produksie, verwerking, opberging of bemarking van oliesaad.

(*i*) om die stappe te doen wat die Minister goedkeur ter aanmoediging of stimulering van die vraag na oliesaad hetsy binne of buite die Republiek;

(*j*) as agent vir die ontvangs en verkoop van oliesaad op te tree;

(*k*) teen die prys of op die grondslag wat die Minister goedkeur, oliesaad te koop;

(*l*) oliesaad wat hy gekoop het te behandel soos hy goedvind, te gradeer, te verpak, op te berg, te verwerk, vir verkoop geskik te maak, te verseker, te adverteer of te vervoer;

(*m*) oliesaad wat hy gekoop het, teen die prys of op die grondslag wat die Minister goedkeur, te verkoop, hetsy in die oorspronklike of in gedeeltelik of geheel en al verwerkte vorm, of 'n deel daarvan aan die mark te onthou;

(*n*) met die Minister se goedkeuring 'n produsent van tyd tot tyd te belet om oliesaad wat hy geproduseer het, behalwe 'n klas, graad, hoeveelheid of persentasie daarvan wat die raad vasgestel het, of behalwe vir 'n doel wat die raad bepaal het, te verkoop;

(*o*) met die Minister se goedkeuring enigiemand te belet om grondbone of sonneblomsaad te verkoop tensy hy dit verkry het van die raad of die persone wat deur die raad bepaal word;

(*p*) die Minister van advies te dien aangaande—

(i) die voorwaardes wat betref grade, kwaliteitstandaarde, verpakkingsmetodes en die merk van oliesaad of 'n houer of omhulsel wat dit bevat, waarop oliesaad verkoop of vir verkoop ingevoer mag word;

(ii) verbod op, beheer oor of reëling van die invoer of uitvoer van oliesaad; en

(iii) alle aangeleenthede betreffende die bemarking of verwerking van oliesaad;

(*q*) met die Minister se goedkeuring, enige persoon of enige persoon wat tot 'n klas of groep persone behoort of enige ander persoon as 'n persoon wat tot 'n klas of groep persone behoort, te gelas om aan die raad die inligting met betrekking tot oliesaad of iets waarvan oliesaad verkry word of iets wat van oliesaad verkry word, te verstrek waaroor bedoelde persoon beskik en wat die raad spesifiseer;

(*r*) met die Minister se goedkeuring die rekords wat in verband met oliesaad of sodanige iets gehou moet word, die tydperk waarvoor so 'n rekord behou moet word, en die opgawes wat aan die raad omtrent oliesaad of sodanige iets verstrek moet word deur enige persoon of deur enige persoon wat tot 'n klas of groep persone behoort of deur enige ander persoon as 'n persoon wat tot 'n klas of groep persone behoort, voor te skryf, asook die tye waarop, die vorm waarin en die wyse waarop die opgawes aldus verstrek moet word.

*Heffing op Oliesaad en Instelling van Fondse.*

16. (1) Die raad kan, met die Minister se goedkeuring en op die basis wat die raad bepaal, 'n heffing lê op oliesaad of 'n bepaalde klas, graad of kwaliteitstandaard oliesaad of op oliesaad of so 'n klas, graad of kwaliteitstandaard daarvan wat geproduseer is of verkoop word in 'n bepaalde gedeelte van die Republiek van Suid-Afrika, watter heffing—

(*a*) ten opsigte van 'n besondere klas, graad of kwaliteitstandaard oliesaad kan verskil van so 'n heffing ten opsigte van 'n ander klas, graad of kwaliteitstandaard

of oil seed and any levy in respect of any unit or quantity of oil seed which is imported into the Republic of South Africa, may differ from but not exceed any levy in respect of any unit or quantity of oil seed which is produced in the Republic of South Africa;

(*b*) shall not exceed 10 cents per 100 lb on any class, grade or quality standard of shelled groundnuts, or 7 cents per 100 lb on any class, grade or quality standard of unshelled groundnuts;

(*c*) shall not exceed 8 cents per 100 lb on any class, grade or quality standard of sunflower seed;

(*d*) shall not exceed 10 cents per 100 lb on any class, grade or quality standard of soya-beans.

(2) Any levy imposed in terms of subsection (1) shall—

(*a*) in the case of oil seed which is sold to or through the Board, be added to and made payable at the same time as the price at which the Board disposes of the oil seed to any person, or be deducted from the price payable by the Board to the producer of the oil seed when payment is made; and

(*b*) in the case of oil seed which is sold by a producer to any party other than the Board or through the Board, be paid to the Board at such times and in such manner as may be prescribed by regulation and it shall be paid—

(i) in the case of oil seed which is sold by the producer direct to a person who deals with oil seed in the course of trade, by such person;

(ii) in the case of oil seed which is sold by the producer through an agent, by such agent: Provided that an agent who pays a levy on behalf of a producer, will be entitled to recover the relevant amount from that producer, by deducting it from the amount due to him;

(iii) in all other cases, by the producer.

(3) Subject to the provisions of section 17, the Board shall—

(*a*) establish a groundnut levy fund into which shall be paid all moneys derived from any levies imposed on shelled or unshelled groundnuts and from which all costs incurred directly in connection with the groundnut industry and the other amounts determined in this scheme, shall be paid;

(*b*) establish a sunflower seed levy fund into which shall be paid all moneys derived from any levies imposed on sunflower seed and from which all costs incurred directly in connection with the sunflower seed industry and the other amounts determined in this scheme, shall be paid;

(*c*) establish a soya-bean levy fund into which shall be paid all moneys derived from any levies imposed on soya-bean seed and from which all costs incurred directly in connection with the soya-bean industry and the other amounts determined in this scheme, shall be paid; and

(*d*) establish a general fund into which shall be paid such amounts from the groundnut levy fund, the sunflower seed levy fund and the soya-bean levy fund respectively, as the Board may from time to time determine, and all other moneys which accrued to the Board and from which all costs not incurred directly in respect of either the groundnut industry, the sunflower seed industry or the soya-bean industry, shall be paid.

*Special Levy on Oil Seeds and Establishment of Special Funds.*

17. (1) The Board may, with the approval of the Minister, and on the basis as may be determined by the Board, impose a special levy on oil seed of a specific class, grade or quality standard of oil seed or on oil seed of such a class, grade or quality standard thereof which is produced or sold in any particular part of the Republic of South Africa, and for the purposes of such a levy the provisions of section 16 (1) (*a*) and (2) shall *mutatis mutandis* apply.

(2) The Board shall—

(*a*) establish a special groundnut levy fund into which shall be paid the proceeds of any special levy imposed on groundnuts under the provisions of subsection (1)

oliesaad en 'n heffing ten opsigte van 'n eenheid of hoeveelheid oliesaad wat in die Republiek van Suid-Afrika ingevoer word, kan verskil van, maar nie meer wees nie as 'n heffing ten opsigte van 'n eenheid of hoeveelheid oliesaad wat in die Republiek van Suid-Afrika geproduseer word;

(*b*) nie 10 sent per 100 lb op enige klas, graad of kwaliteitstandaard gedopte of 7 sent per 100 lb op enige klas, graad of kwaliteitstandaard ongedopte grondbone, mag oorskry nie;

(*c*) nie 8 sent per 100 lb op enige klas, graad of kwaliteitstandaard sonneblomsaad mag oorskry nie;

(*d*) nie 10 sent per 100 lb op enige klas, graad of kwaliteitstandaard sojabone mag oorskry nie.

(2) 'n Heffing opgelê kragtens subartikel (1) moet—

(*a*) in die geval van oliesaad wat aan of deur die raad verkoop word, bygevoeg by en op dieselfde tydstip betaalbaar gemaak word as die prys waarteen die raad oliesaad aan enige persoon van die hand sit, of afgetrek word van die prys deur die raad betaalbaar aan die produsent van die oliesaad wanneer betaling gemaak word; en

(*b*) in die geval van oliesaad wat 'n produsent verkoop anders as aan of deur die raad, aan die raad betaal word op die tye en wyse wat by regulasie voorgeskryf mag word, en moet betaal word deur—

(i) in die geval van oliesaad wat deur die produsent verkoop word direk aan 'n persoon wat met oliesaad as 'n besigheid handel, sodanige persoon;

(ii) in die geval van oliesaad wat deur die produsent verkoop word deur 'n agent, sodanige agent: Met dien verstande dat 'n agent wat 'n heffing namens 'n produsent betaal het, die betrokke bedrag van daardie produsent kan verhaal deur dit af te trek van die bedrag aan hom verskuldig;

(iii) in alle ander gevalle, die produsent.

(3) Die raad moet, onderhewig aan die bepalings van artikel 17—

(*a*) 'n grondboneheffingsfonds instel waarin alle bedrae verkry uit heffings opgelê op gedopte of ongedopte grondbone gestort word en waaruit alle koste regstreeks in verband met die grondbonebedryf beloop en die ander bedrae in hierdie skema bepaal, betaal word;

(*b*) 'n sonneblomsaadheffingsfonds instel waarin alle bedrae verkry uit heffings opgelê op sonneblomsaad gestort word en waaruit alle koste regstreeks in verband met die sonneblomsaadbedryf beloop en die ander bedrae in hierdie skema bepaal, betaal word;

(*c*) 'n sojaboneheffingsfonds instel waarin alle bedrae verkry uit heffings opgelê op sojabonesaad gestort word en waaruit alle koste regstreeks in verband met die sojabonebedryf beloop en die ander bedrae in hierdie skema bepaal, betaal word; en

(*d*) 'n algemene fonds instel waarin die bedrae wat die raad van tyd tot tyd vasstel, onderskeidelik uit die grondbone-, sonneblomsaad- en sojaboneheffingsfonds, en alle ander gelde wat die raad toekom, gestort word en waaruit alle koste nie regstreeks in verband met die grondbone- of sonneblomsaad- of sojabonebedryf aangegaan nie, gedek moet word.

*Spesiale Heffing op Oliesaad en Instelling van Spesiale Fondse.*

17. (1) Die raad kan, met die Minister se goedkeuring, en op die basis wat die raad bepaal, 'n spesiale heffing lê op oliesaad of 'n bepaalde klas, graad of kwaliteitstandaard oliesaad of op oliesaad of so 'n klas, graad of kwaliteitstandaard daarvan wat geproduseer is of verkoop word in 'n bepaalde gedeelte van die Republiek van Suid-Afrika, en vir die doeleindes van so 'n heffing is die bepalings van artikel 16 (1) (*a*) en (2) *mutatis mutandis* van toepassing.

(2) Die raad moet—

(*a*) 'n spesiale grondboneheffingsfonds instel, waarin die opbrengste van 'n spesiale heffing opgelê kragtens subartikel (1) op grondbone, en die ander bedrae tot

and such other amounts at the Board's disposal as may be approved by the Minister; and the Board shall deal with any moneys in this fund in such manner as may be approved by the Minister;

(*b*) establish a special sunflower seed levy fund into which shall be paid the proceeds of any special levy imposed on sunflower seed under the provisions of subsection (1) and such other amounts at the Board's disposal as may be approved by the Minister; and the Board shall deal with any moneys in this fund in such manner as may be approved by the Minister;

(*c*) establish a special soya-bean levy fund into which shall be paid the proceeds of any special levy imposed on soya-beans under the provisions of subsection (1) and such other amounts at the Board's disposal as may be approved by the Minister; and the Board shall deal with any moneys in this fund in such manner as may be approved by the Minister.

*Establishment of Reserve Funds.*

18. The Board shall establish separate reserve funds for groundnuts, sunflower seed and soya-beans, into which shall be paid such amounts at the disposal of the Board as may from time to time be approved by the Minister or as may, after consultation with the Board, be determined by him after the end of any financial year under the scheme and the Board may deal with any moneys in such funds in such manner as may be approved by the Minister.

*Determination of Prices.*

19. (1) With the approval of the Minister the Board may from time to time prohibit any person or any person belonging to any class or group of persons or any person other than a person belonging to any class or group of persons, from acquiring, selling or disposing of any quantity of oil seed or any class or grade thereof at a price other than or below or above a price fixed by the Board; or calculated in accordance with a basis determined by the Board, for oil seed or for such class, grade or quantity thereof.

(2) When exercising its powers under subsection (1) the Board may, with the approval of the Minister—

(*a*) fix, in respect of any quantity of oil seed or any class or grade thereof which is acquired for any purpose or by any class of persons, a price which differs from the price fixed in respect of a quantity of oil seed acquired for any other purpose or by any other class of persons; or fix, in respect of oil seed or any class or grade thereof, different prices in respect of different quantities or in respect of different times of the year;

(*b*) determine the charges or costs to be included in, added to or deducted from any price referred to in the said subsection or the weight to be allowed in relation to any quantity of oil seed therein referred to, for any container of oil seed;

(*c*) require any person disposing of oil seed or any class, grade or quantity thereof on credit or for an amount exceeding an amount determined by the Board, to render an invoice containing such particulars as may be so specified or determined.

*Special Regulations Relating to the Marketing of Groundnuts.*

20. (1) With the approval of the Minister, the Board may prohibit producers of groundnuts from selling groundnuts or any class or grade thereof which the Board may from time to time determine, except to or through the Board or such persons as may be determined by the Board.

(2) Whenever the Board has imposed any prohibition under subsection (1), it shall conduct pools for the sale of such groundnuts in accordance with the provisions of section 21.

(3) Notwithstanding any prohibition imposed under this section, the Board may, with the approval of the Minister, at any time by permit authorise a producer of groundnuts to sell such groundnuts or a class, grade or quantity thereof, or for a purpose determined by the Board on such

beskikking van die raad wat deur die Minister goedgekeur word, gestort moet word, en die raad moet met geld in hierdie fonds handel op die wyse wat deur die Minister goedgekeur mag word;

(*b*) 'n spesiale sonneblomsaadheffingsfonds instel waarin die opbrengste van 'n spesiale heffing opgelê kragtens subartikel (1) op sonneblomsaad, en die ander bedrae tot beskikking van die raad wat deur die Minister goedgekeur word, gestort moet word, en die raad moet met gelde in hierdie fonds handel op die wyse wat deur die Minister goedgekeur mag word;

(*c*) 'n spesiale sojaboneheffingsfonds instel waarin die opbrengste van 'n spesiale heffing opgelê kragtens subartikel (1) op sojabone, en dié ander bedrae tot beskikking van die raad wat deur die Minister goedgekeur word, gestort moet word, en die raad moet met gelde in hierdie fonds handel op die wyse wat deur die Minister goedgekeur mag word.

*Instelling van Reserwefondse.*

18. Die raad moet afsonderlike reserwefondse instel vir grondbone, sonneblomsaad en sojabone waarin die bedrae tot die beskikking van die raad gestort moet word wat die Minister van tyd tot tyd goedkeur, of wat hy na afloop van 'n boekjaar onder die skema en na oorlegpleging met die raad bepaal, en die raad mag oor gelde in sodanige fondse beskik op die wyse wat die Minister mag goedkeur.

*Vasstelling van Pryse.*

19. (1) Met die Minister se goedkeuring kan die raad van tyd tot tyd enigiemand, of iemand wat tot 'n klas of groep persone behoort of iemand anders as iemand wat tot 'n klas of groep persone behoort, verbied om 'n hoeveelheid oliesaad of 'n klas of graad daarvan te verkry, te verkoop of van die hand te sit teen 'n ander, of 'n laer of 'n hoër prys as 'n prys deur die raad vasgestel of bereken ooreenkomstig 'n grondslag deur die raad bepaal vir oliesaad of vir sodanige klas, graad of hoeveelheid daarvan.

(2) By die uitoefening van sy bevoegdhede kragtens subartikel (1) kan die raad met die Minister se goedkeuring—

(*a*) ten opsigte van 'n hoeveelheid oliesaad of 'n klas of graad daarvan wat verkry is vir enige doel of deur enige klas persone 'n prys vasstel wat verskil van die prys wat vasgestel is ten opsigte van 'n hoeveelheid oliesaad wat verkry is vir 'n ander doel of deur 'n ander klas persone; of ten opsigte van oliesaad of 'n klas of graad daarvan verskillende pryse ten opsigte van verskillende hoeveelhede of ten opsigte van verskillende tye van die jaar vasstel;

(*b*) die gelde of koste bepaal wat ingesluit of bygevoeg moet word by, of afgetrek moet word van 'n prys waarna in genoemde subartikel verwys is, of die gewig bepaal wat ten opsigte van die hoeveelheid oliesaad waarna daarin verwys is, toegelaat moet word vir die houer van die oliesaad;

(*c*) van enige persoon wat oliesaad of enige klas, graad of hoeveelheid daarvan, van die hand sit op krediet of vir 'n bedrag wat meer is dan 'n deur die raad bepaalde bedrag, vereis dat hy 'n faktuur met die aldus voorgeskrewe of bepaalde besonderhede moet verskaf.

*Spesiale Regulasies Betreffende die Bemarking van Grondbone.*

20. (1) Met die goedkeuring van die Minister kan die raad produsente van grondbone belet om grondbone of 'n klas of graad daarvan wat die raad van tyd tot tyd bepaal, te verkoop behalwe aan of deur die raad of die persone wat deur die raad bepaal word.

(2) Wanneer die raad ingevolge subartikel (1) 'n verbod opgelê het, bestuur hy poele ooreenkomstig die bepalings van artikel 21 vir die verkoop van sodanige grondbone.

(3) Ondanks enige verbod kragtens hierdie artikel opgelê, kan die raad met die Minister se goedkeuring, op enige tyd 'n produsent van grondbone by wyse van 'n permit magtig om sodanige grondbone of 'n klas, graad of hoeveelheid daarvan of vir 'n doel wat die raad bepaal, te

conditions and upon payment of such fees (which, however, may not exceed the levies imposed in terms of sections 16 and 17) as the Board may determine.

*Pooling of Proceeds.*

21. (1) The Board shall conduct a separate pool in respect of each class of groundnuts delivered to the Board during such period as the Board may, with the approval of the Minister, determine and each quantity of groundnuts delivered to the Board or its agents for sale shall be assigned to the grade of each class to which such quantity of groundnuts is found by the Board to belong at the time of delivery for sale: Provided that the Board may, whenever it deems it expedient and with the approval of the Minister, conduct a pool in respect of a group of classes of groundnuts.

(2) The Board may regrade any quantity of groundnuts so delivered and assigned or may deal with it in such manner as it may deem fit, and may sell it subject to such conditions as the Board may, with the approval of the Minister, determine, and according to grades which differ from the grades to which it was assigned by the Board at the time of delivery for sale.

(3) As soon as may be after all the groundnuts accepted by the Board for the account of a pool has been sold, the Board shall determine the net proceeds of that pool by deducting from the gross proceeds thereof the costs incidental to the sale of such groundnuts, which shall include all expenses and costs directly incurred in connection with the receipt, handling, financing and sale of such groundnuts and the costs of the conduct of the pool as determined by the Board from time to time.

(4) The net proceeds of each pool, as determined in terms of subsection (3), shall be distributed among the various grades to which the groundnuts at the time of delivery for sale had been assigned by the Board, in accordance with a scale of prices to be fixed by the Board with the approval of the Minister in respect of such grades, and in proportion to the respective quantities of groundnuts assigned to such grades.

(5) Subject to the provisions of section 16 (2) (*a*), section 17 and subsection (6) of this section, the Board shall distribute the net proceeds of each grade of groundnuts in each pool, as determined in terms of subsection (4), to producers who contributed to that grade in that pool in proportion to the respective quantities of groundnuts delivered by each producer and accepted by the Board for the account of that grade in that pool.

(6) The amount payable to a producer in terms of subsection (5), shall be reduced by the amount of any advances paid under subsection (7) to that producer.

(7) The Board may, with the approval of the Minister, from time to time and at any time before the net proceeds of the sale of groundnuts delivered to the Board during the period referred to in subsection (1) and accepted by the Board for the account of a pool, have been distributed as provided in this section, make advances to producers who have so delivered such groundnuts in proportion to the respective quantities of such groundnuts of each grade so delivered by them.

(8) Notwithstanding anything to the contrary contained in this section, the Board may, them it has sold groundnuts for the account of a pool referred to in subsection (1)—

(*a*) reduce the amount to be distributed from such a pool by an amount determined by the Board with the approval of the Minister;

(*b*) increase the amount to be distributed from any other pool referred to in that subsection, by an amount determined in the same manner; and

(*c*) apply any amount accruing to any of the said pools after such pools have been closed, in a manner it may determine with the approval of the Minister.

verkoop op sodanige voorwaardes en na betaling van sodanige gelde (wat egter nie meer mag wees nie as die heffings kragtens artikels 16 en 17 opgelê) as wat die raad mag bepaal.

*Verpoeling van Opbrengs.*

21. (1) Die raad moet 'n afsonderlike poel bestuur ten opsigte van elke klas grondbone aan die raad gelewer gedurende sodanige tydperk as wat die raad, met die goedkeuring van die Minister, mag bepaal, en elke hoeveelheid grondbone aan die raad of sy agente vir verkoop gelewer, moet toegewys word aan die graad van elke klas waartoe sodanige hoeveelheid grondbone na bevinding van die raad behoort ten tye van lewering vir verkoop: Met dien verstande dat die raad, wanneer hy dit goedvind en met die goedkeuring van die Minister, 'n poel kan bestuur ten opsigte van 'n groep klasse grondbone.

(2) Die raad kan enige hoeveelheid grondbone wat aldus gelewer en toegewys is, hergradeer of daarmee handel soos hy goedvind en kan dit verkoop volgens sodanige voorwaardes as wat die raad met die goedkeuring van die Minister mag bepaal en volgens grade wat verskil van die grade waartoe dit toegewys is deur die raad ten tye van die lewering daarvan vir verkoop.

(3) So gou doenlik nadat al die grondbone wat die raad vir die rekening van 'n poel aangeneem het, verkoop is, moet die raad eie netto opbrengs van daardie poel bepaal deur van die bruto opbrengs daarvan af te trek die koste verbonde aan die verkoop van sodanige grondbone waarby ingesluit word alle uitgawes en koste regstreeks in verband met die ontvangs, hantering, finansiering, opberging en verkoop van sodanige grondbone aangegaan en die koste van bestuur van die poel soos deur die raad van tyd tot tyd bepaal.

(4) Die netto opbrengs van elke poel, soos bepaal ooreenkomstig subartikel (3), moet tussen die verskillende grade waartoe die grondbone ten tye van die aflewering vir verkoop deur die raad toegewys is, verdeel word ooreenkomstig 'n skaal van pryse wat die raad met die goedkeuring van die Minister ten opsigte van sodanige grade moet bepaal en in verhouding tot die onderskeie hoeveelhede grondbone wat aan sodanige grade toegewys is.

(5) Behoudens die bepalings van artikel 16 (2) (*a*), artikel 17 en subartikel (6) van hierdie artikel, moet die raad die netto opbrengs van elke graad grondbone in elke poel, soos bepaal ooreenkomstig subartikel (4), verdeel onder produsente wat tot daardie graad in daardie poel bygedra het, in verhouding tot die onderskeie hoeveelhede grondbone wat elke produsent gelewer het en wat die raad vir rekening van daardie graad in daardie poel aangeneem het.

(6) Die bedrag wat aan 'n produsent ingevolge subartikel (5) betaalbaar is, moet verminder word met die bedrag van enige voorskotte kragtens subartikel (7) aan daardie produsent betaal.

(7) Die raad kan, met die goedkeuring van die Minister, van tyd tot tyd en op enige tyd voordat die netto opbrengs uit die verkoop van grondbone aan die raad gelewer gedurende die tydperk genoem in subartikel (1) en deur die raad vir die rekening van 'n poel aangeneem, verdeel is soos in hierdie artikel bepaal, aan produsente wat sodanige grondbone aldus gelewer het, voorskotte betaal in verhouding tot die onderskeie hoeveelhede van sodanige grondbone van elke graad aldus deur hulle gelewer.

(8) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie artikel, kan die raad wanneer hy grondbone verkoop het vir die rekening van 'n poel in subartikel (1) genoem—

(*a*) die bedrag wat uit sodanige poel verdeel moet word, verminder met 'n bedrag wat hy met die Minister se goedkeuring bepaal;

(*b*) die bedrag wat uit enige ander poel genoem in daardie subartikel, verdeel moet word, vermeerder met 'n bedrag wat op dieselfde wyse bepaal is; en

(*c*) enige bedrag wat aan enige van genoemde poele toeval, nadat sodanige poele reeds afgesluit is, aanwend op 'n wyse wat hy met die goedkeuring van die Minister bepaal.

(9) For the purpose of this section—

"delivered" shall mean delivered at the business premises or stores of the Board or the persons determined by the Board;

"grade" shall mean the grade of groundnuts as determined in the manner prescribed by regulation under section *forty-three* of the Act.

*Special Regulations Relating to the Marketing of Sunflower Seed.*

22. (1) With the approval of the Minister the Board may prohibit producers of sunflower seed from selling sunflower seed or any class or grade thereof which the Board may from time to time determine, except to or through the Board or such persons as may be determined by the Board.

(2) Whenever the Board has imposed any prohibition under subsection (1), it shall conduct pools for the sale of such sunflower seed in accordance with the provisions of section 23.

(3) Notwithstanding any prohibition imposed under this section, the Board may, with the approval of the Minister, at any time by permit authorise a producer of sunflower seed to sell such sunflower seed or a class, grade or quantity thereof or for a purpose determined by the Board on such conditions and upon payment of such fees (which, however, may not exceed the levies imposed in terms of sections 16 and 17) as the Board may determine.

*Pooling of Proceeds.*

23. (1) The Board shall conduct a separate pool in respect of each class of sunflower seed delivered to the Board during such period as the Board may, with the approval of the Minister, determine, and each quantity of sunflower seed delivered to the Board or its agents for sale shall be assigned to the grade of each class to which such quantity of sunflower seed is found by the Board to belong at the time of delivery for sale: Provided that the Board may, whenever it deems it expedient and with the approval of the Minister, conduct a pool in respect of a group of classes of sunflower seed.

(2) The provisions of subsections (2), (3), (4), (5), (6), (7), (8) and (9) of section 21 shall *mutatis mutandis* apply to the pools mentioned in subsection (1) of this section.

*Registration of Certain Persons Dealing with Soya-beans in the Course of Trade.*

24. (1) Nobody dealing with soya-beans in the course of trade may, either for his own account or on behalf of anybody else, buy soya-beans from a producer thereof or sell it on behalf of a producer, unless he is registered with the Board.

(2) No person shall be so registered unless he complies with such requirements as may be prescribed by regulation under the Act.

(3) The Board may permit such registration for such period and on such conditions as the Board may determine and it may cancel any such registration if the registered person should contravene any of the said requirements or conditions or fail to comply therewith.

(4) A person who is dissatisfied with a decision of the Board in connection with any matter relating to his registration by the Board in terms of this section may, within 90 days after he or his representative has been notified of such decision, lodge an appeal with the Minister against such decision.

*Differentiation Between Areas.*

25. Any requirement or prohibition imposed or decision taken by the Board which relates to any area within the Republic of South Africa or to any class of oil seed, may differ from any such requirement or prohibition or decision which relates to any other area of the Republic of South Africa or to any other class of oil seed, or may apply only to specified portions of the Republic of South Africa or may relate only to a specific class of oil seed.

(9) Vir die toepassing van hierdie artikel beteken—

„gelewer", gelewer by die besigheidspersele of pakhuise van die raad of die persone deur die raad bepaal;

„graad", die graad grondbone wat bepaal is op die wyse wat by regulasie kragtens artikel *drie-en-veertig* van die Wet voorgeskryf is.

*Spesiale Regulasies Betreffende die Bemarking van Sonneblomsaad.*

22. (1) Met die goedkeuring van die Minister kan die raad produsente van sonneblomsaad belet om sonneblomsaad of 'n klas of graad daarvan wat die raad van tyd tot tyd bepaal, te verkoop behalwe aan of deur die raad of die persone wat deur die raad bepaal word.

(2) Wanneer die raad ingevolge subartikel (1) 'n verbod opgelê het, bestuur hy poele ooreenkomstig die bepalings van artikel 23 vir die verkoop van sodanige sonneblomsaad.

(3) Ondanks enige verbod kragtens hierdie artikel opgelê, kan die raad met die Minister se goedkeuring, op enige tyd 'n produsent van sonneblomsaad by wyse van 'n permit magtig om sodanige sonneblomsaad of 'n klas, graad of hoeveelheid daarvan of vir 'n doel wat die raad bepaal, te verkoop op sodanige voorwaardes en na betaling van sodanige gelde (wat egter nie meer mag wees nie as die heffings kragtens artikel 16 en 17 opgelê) as wat die raad mag bepaal.

*Verpoeling van Opbrengs.*

23. (1) Die raad moet 'n afsonderlike poel bestuur ten opsigte van elke klas sonneblomsaad aan die raad gelewer gedurende sodanige tydperk as wat die raad, met die goedkeuring van die Minister mag bepaal, en elke hoeveelheid sonneblomsaad aan die raad of sy agente vir verkoop gelewer, moet toegewys word aan die graad van elke klas waartoe sodanige hoeveelheid sonneblomsaad na bevinding van die raad behoort ten tye van lewering vir verkoop: Met dien verstande dat die raad, wanneer hy dit goedvind en met die goedkeuring van die Minister, 'n poel kan bestuur ten opsigte van 'n groep klasse sonneblomsaad.

(2) Die bepalings van subartikels (2), (3), (4), (5), (6), (7), (8) en (9) van artikel 21 sal *mutatis mutandis* van toepassing wees op die poele genoem in subartikel (1) van hierdie artikel.

*Registrasie van Sekere Persone wat met Sojabone as 'n Besigheid Handel.*

24. (1) Niemand wat met sojabone as 'n besigheid handel mag òf vir sy eie rekening òf ten behoewe van iemand anders sojabone van 'n produsent daarvan koop of ten behoewe van 'n produsent daarvan verkoop nie, tensy hy by die raad geregistreer is.

(2) Geen persoon word aldus geregistreer nie tensy hy voldoen het aan sodanige vereistes as wat by regulasie kragtens die Wet voorgeskryf mag word.

(3) Die raad kan enige sodanige registrasie verleen vir so 'n tydperk en op sodanige voorwaardes as wat die raad mag bepaal en kan enige sodanige registrasie intrek as die geregistreerde persoon enige van genoemde vereistes of voorwaardes oortree het of in gebreke gebly het om daaraan te voldoen.

(4) Iemand wat ontevrede is met 'n besluit van die raad in verband met enige aangeleentheid betreffende sy registrasie deur die raad ingevolge hierdie artikel kan, binne 90 dae nadat hy of sy verteenwoordiger van sodanige besluit in kennis gestel is, teen sodanige besluit by die Minister appèl aanteken.

*Onderskeiding Tussen Gebiede.*

25. 'n Voorskrif van of verbod opgelê of besluit geneem deur die raad met betrekking tot 'n gedeelte van die Republiek van Suid-Afrika of 'n klas oliesaad kan verskil van so 'n voorskrif of verbod of besluit met betrekking tot 'n ander gedeelte van die Republiek van Suid-Afrika of 'n ander klas oliesaad, of kan alleen in aangegewe gedeeltes van die Republiek van Suid-Afrika van toepassing wees of alleen op 'n aangewese klas oliesaad betrekking hê.

*Inspection Powers.*

26. The Board shall have power, for the purpose of the enforcement of the provisions of this scheme, to empower any person generally or in any particular case at all reasonable hours—

(*a*) to enter any place occupied by any person who is, or is suspected to be a producer of, or person dealing in the course of trade, or is suspected to be dealing in the course of trade with oil seed or any substance from which oil seed is obtained or any substance which is obtained from oil seed, or any place or vehicle in or upon which there is kept, or is suspected to be kept any quantity of oil seed or suchlike substance by any person for any purpose other than consumption by the owner of such oil seed or something or by the members of his household;

(*b*) to inspect any oil seed or any suchlike substance and to examine all books and documents at any such place or in or upon any such vehicle which are believed, upon reasonable grounds, to relate to such oil seed or substance and to make copies of or take extracts from such books and documents;

(*c*) to demand from the owner or custodian of such oil seed or any substance, any information concerning such oil seeds or substance;

(*d*) to demand from the owner or custodian of any such book or document an explanation of any entry therein;

(*e*) to seize any books, documents or articles which may afford evidence of the commission of an offence under the Act, or this scheme or any regulation made under the Act, or any quantity of oil seed in respect of which any such offence is suspected to have been committed and to remove from the place or vehicle in question or to leave at such place or on such vehicle any books, documents or articles or any quantity of oil seed which has been so seized, and if he deems fit, to place on any such book, document, articles or oil seed, or on the container thereof any identification mark which he may consider necessary;

(*f*) to take samples of any such oil seed, including any quantity of such oil seed which has been seized in terms of subparagraph (*e*), and to examine, analyse or grade such samples or cause them to be examined, analysed or graded.

*Offences and Penalties.*

27. Any person who—

(*a*) contravenes or fails to comply with—

(i) any provision of this scheme or any prohibition, requirement, order, decision or direction given, described, issued, taken or made thereunder or be in force in terms of the provisions of section 29 (1); or

(ii) any condition prescribed in connection with such provision, prohibition, requirement, order, decision or direction; or

(iii) any condition subject to which he is empowered in terms of such provisions, prohibition, requirement, order, decision or direction to perform any deed; or

(*b*) fails to keep, issue or furnish any record, invoice, account, statement or return which he shall be obliged to keep, issue or furnish in terms of this scheme or requirement prescribed under this scheme or be in force by virtue of the provisions of section 29 (1) or in terms of a condition mentioned in paragraph (*a*) (ii) or (iii); or

(*c*) fails to conserve any records for the period which he shall be obliged to conserve it in terms of a requirement prescribed under this scheme or be in force by virtue of the provisions of section 29 (1); or

(*d*) on any record, invoice, account, statement or return mentioned in paragraph (*b*), furnishes any information which is false or calculated to mislead,

shall be guilty of an offence and on conviction liable to a fine not exceeding R200 or to imprisonment for a period not exceeding 6 months or to both such fine and imprisonment.

*Inspeksiebevoegdhede.*

26. Die raad is bevoeg om vir die uitvoering van die bepalings van die skema enigiemand in die algemeen of in 'n besondere geval te magtig om op alle redelike tye—

(*a*) 'n plek te betree wat geokkupeer word deur 'n persoon wat 'n produsent is of vermoed word 'n produsent te wees van, of 'n persoon wat as 'n besigheid handel of vermoed word as 'n besigheid te handel met oliesaad of iets waarvan oliesaad verkry word of iets wat van oliesaad verkry word, of 'n plek of voertuig waarin of waarop daar 'n hoeveelheid oliesaad of sodanige iets deur enige persoon gehou word of na vermoede gehou word vir 'n ander doel as verbruik deur die eienaar van sodanige oliesaad of iets of deur lede van sy huisgesin;

(*b*) oliesaad of enige sodanige iets te inspekteer en alle boeke en stukke op sodanige plek of in of op sodanige voertuig na te gaan wat op redelike grond vermoed word op sodanige oliesaad of iets betrekking te hê en afskrifte van of uittreksels uit die boeke of stukke te maak;

(*c*) van die eienaar van sodanige oliesaad of iets of die persoon wat dit in sy bewaring het, inligting aangaande sodanige oliesaad of iets te eis.

(*d*) van die eienaar van so 'n boek of stuk of die persoon wat dit in sy bewaring het, 'n verklaring van aantekenings daarin te eis;

(*e*) beslag te lê op boeke, stukke of artikels wat bewys kan lewer van 'n misdryf ingevolge die Wet, of hierdie skema of kragtens die Wet uitgevaardigde regulasie gepleeg, of op enige hoeveelheid oliesaad ten opsigte waarvan so 'n misdryf vermoedelik gepleeg is, en om boeke, stukke of artikels af enige hoeveelheid oliesaad waarop aldus beslag gelê is, van die betrokke plek of voertuig te verwyder of dit op die betrokke plek of voertuig te laat en na goeddunke op sodanige boek, stuk, artikel of oliesaad of die houer daarvan, enige identifikasiemerk wat hy nodig ag, aan te bring.

(*f*) van oliesaad met inbegrip van enige hoeveelheid oliesaad waarop kragtens subparagraaf (*e*) beslag gelê is, monsters te neem en sodanige monsters te ondersoek, te ontleed of te gradeer of te laat ondersoek, ontleed of gradeer.

*Misdrywe en Strafbepalings.*

27. Iedereen wat—

(*a*) 'n oortreding begaan van, of versuim om te voldoen aan—

(i) enige bepaling van hierdie skema of enige verbod, vereiste, voorskrif, besluit of vasstelling ingevolge daarvan opgelê, voorgeskryf, uitgereik, geneem of gemaak of van krag as gevolg van die bepalings van artikel 29 (1) of—

(ii) enige voorwaarde voorgeskryf in verband met sodanige bepaling, verbod, vereiste, voorskrif, besluit of vasstelling; of

(iii) enige voorwaarde onderworpe waaraan hy ooreenkomstig sodanige bepaling, verbod, vereiste, voorskrif, besluit of vasstelling gemagtig is om enige daad te verrig; of

(*b*) versuim om enige rekord, faktuur, rekening, staat of opgawe te hou, uit te reik of te verstrek wat hy ingevolge hierdie skema of 'n vereiste voorgeskryf kragtens hierdie skema of van krag as gevolg van die bepalings van artikel 29 (1) of ingevolge 'n voorwaarde genoem in paragraaf (*a*) (ii) of (iii) moet hou, uitgereik of verstrek; of

(*c*) versuim om enige rekord te bewaar vir die tydperk wat hy dit ingevolge 'n vereiste kragtens hierdie skema voorgeskryf of van krag as gevolg van die bepalings van artikel 29 (1) moet bewaar; of

(*d*) in enige rekord, faktuur, rekening, staat of opgawe genoem in paragraaf (*b*), enige inligting verstrek wat onjuis is of daarop bereken is om te mislei,

is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigverklaring strafbaar met 'n boete van hoogstens 200 rand of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 6 maande of met beide sodanige boete en gevangenisstraf.

*Liquidation of Scheme.*

28. In the event of the discontinuance of this scheme—

(*a*) all assets of the Board, after payment of its debts, shall be handed over to the Minister and the assets thus handed over will be applied, at the discretion of the Minister, towards promoting the oil seeds industry;

(*b*) any deficit which may arise after realisation of all the assets of the Board, shall be borne by all producers to whom this scheme is applicable, *pro rata* to the quantity of oil seed produced and sold or dealt with by them in the course of business during the period of two years immediately preceding the date of discontinuance of the scheme or during the period the scheme was in operation, whichever is the shorter period.

*Notices, Prohibitive Regulations, Prescriptions, Resolutions, Directions, Funds and Members of the Oil Seed Control Board.*

29. (1) All notices, prohibitive regulations, prescriptions, resolutions, directions or provisions issued, laid down or given under the Oil Seeds Control Scheme promulgated by Proclamation No. R. 27 of 1961, as amended, or which are in force by virtue of the provisions of section 29 (1) of the said scheme and which have not been revoked in terms of the said provisions, shall remain of full force and effect until they are amended or revoked by the Board in terms of this scheme.

(2) All authorities, registrations, appointments, contracts and appeals, issued, made, concluded or noted under the Oil Seeds Control Scheme, promulgated by Proclamation No. R. 27 of 1961, as amended, and still in force or pending as the case may be, on the date immediately preceding the implementation of this scheme, shall be regarded as having been issued, made, concluded or noted in terms of this scheme.

(3) The assets and liabilities of the Board administering the Oil Seeds Control Scheme, promulgated by Proclamation No. R. 27 of 1961, as amended, shall pass over to the Board administering this scheme.

(4) Any moneys in any fund established under the Oil Seeds Control Scheme, promulgated by Proclamation No. R. 27 of 1961, as amended, shall be transferred to the respective funds established under this scheme.

(5) The members who, under Proclamation No. R. 27 of 1961, as amended, have been appointed on the Oil Seeds Control Board and who still hold that office immediately prior to the date of the implementation of this scheme, shall be regarded as having been appointed as members of the Oil Seeds Control Board under this scheme and, notwithstanding the stipulation in section 8 (1) that members are appointed for a period of 2 years, but subject to the remaining provisions of the said article, they shall continue holding office from the date of the implementation of this scheme for the unexpired period of their respective terms for which they were appointed under Proclamation No. R. 27 of 1961, as amended.

(6) Those persons who were elected to the respective posts of chairman and vice-chairman of the Oil Seeds Control Board under Proclamation No. R. 27 of 1961, as amended, and who still hold that office immediately prior to the date of the implementation of this scheme, shall be regarded as having been elected under this scheme to the post of chairman or vice-chairman of the Oil Seeds Control Board, as the case may be, and they shall continue holding that office as from the date of the implementation of this scheme and subject to the provisions of section 9, for the unexpired portion of the period for which they were elected under Proclamation No. R. 27 of 1961, as amended.

(7) A committee which was appointed by the Board under Proclamation No. R. 27 of 1961, as amended, shall be regarded as having been appointed under section 12 of this scheme.

*Opheffing van Skema.*

28. Ingeval hierdie skema opgehef word—

(*a*) moet alle bates van die raad, nadat al sy skulde betaal is, aan die Minister oorhandig word en die bates aldus oorhandig, word deur die Minister na goeddunke vir die bevordering van die oliesaadbedryf aangewend;

(*b*) word enige tekort wat mag bestaan nadat al die bates van die raad tot geld gemaak is, gedra deur alle produsente op wie hierdie skema van toepassing is, *pro rata* tot die hoeveelheid oliesaad deur hulle geproduseer en verkoop of as 'n besigheid mee gehandel gedurende die tydperk van 2 jaar onmiddellik voor die datum waarop hierdie skema opgehef word, of gedurende die tydperk wat hierdie skema in werking was, wat ookal die kortste tydperk is.

*Kennisgewings, Verbodsbepalings, Voorskrifte, Besluite, Vasstellings, Fondse en Lede van die Oliesaadbeheerraad.*

29. (1) Alle kennisgewings, verbodsbepalings, voorskrifte, besluite, vasstellings of bepalings wat uitgevaardig, opgelê, geneem of gedoen is kragtens die Oliesadebeheerskema afgekondig by Proklamasie No. R. 27 van 1961, soos gewysig, of wat van krag is as gevolg van die bepalings van artikel 29 (1) van genoemde skema en wat nie ingevolge genoemde bepalings ingetrek is nie, bly van krag totdat die raad dit ingevolge hierdie skema wysig of intrek.

(2) Alle magtigings, registrasies, aanstellings, kontrakte en appèlle uitgereik, gemaak, gesluit of aangeteken kragtens die Oliesadebeheerskema, bekendgemaak by Proklamasie No. R. 27 van 1961, soos gewysig, en van krag of hangende, na gelang van die geval, onmiddellik voor die datum van inwerkingtreding van hierdie skema, word geag kragtens hierdie skema uitgereik, gemaak, gesluit of aangeteken te gewees het.

(3) Die bates en laste van die raad wat die Oliesadebeheerskema bekendgemaak by Proklamasie No. R. 27 van 1961, soos gewysig, uitvoer, gaan oor op die raad wat hierdie skema uitvoer.

(4) Enige gelde in enige fonds ingestel kragtens die Oliesadebeheerskema, bekendgemaak by Proklamasie No. R. 27 van 1961, soos gewysig, word oorgedra na die onderskeie fondse ingestel kragtens hierdie skema.

(5) Die lede wat kragtens Proklamasie No. R. 27 van 1961, soos gewysig, in die Oliesadebeheerraad aangestel is en hulle amp beklee onmiddellik voor die datum van inwerkingtreding van hierdie skema, word geag as lede van die Oliesadebeheerraad kragtens hierdie skema aangestel te gewees het en beklee hulle amp, ongeag die bepaling in artikel 8 (1) dat lede vir 'n tydperk van twee jaar aangestel word maar onderworpe aan die ander bepalings van genoemde artikel, van die datum van die inwerkingtreding van hierdie skema vir die onverstreke gedeeltes van die onderskeie tydperke waarvoor hulle kragtens Proklamasie No. R. 27 van 1961, soos gewysig, aangestel is.

(6) Die persone wat kragtens Proklamasie No. R. 27 van 1961, soos gewysig, tot voorsitter en ondervoorsitter onderskeidelik van die Oliesadebeheerraad verkies is en daardie amp onmiddellik voor die datum van die inwerkingtreding van hierdie skema beklee, word geag kragtens hierdie skema tot voorsitter of ondervoorsitter van die Oliesadebeheerraad, na gelang van die geval, verkies te gewees het en bly daardie amp beklee met ingang van die datum van die inwerkingtreding van hierdie skema en onderworpe aan die bepalings van artikel 9, vir die onverstreke gedeelte van die tydperk waarvoor hulle kragtens Proklamasie No. R. 27 van 1961, soos gewysig, verkies is.

(7) 'n Komitee wat kragtens Proklamasie No. R. 27 van 1961, soos gewysig, deur die raad aangestel is, word geag kragtens artikel 12 van hierdie skema aangestel te gewees het.

## DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

No. 1784.] [10 November 1967.

MUNICIPALITY OF ELLIOT.—DESCRIPTION OF BANTU RESIDENTIAL AREA AND BANTU VILLAGE.

On behalf of the Minister of Bantu Administration and Development, I, Barzillai Coetzee, Deputy-Minister of Bantu Administration and Education, in terms of the provisions of section 2 (1) *bis* of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), hereby describe, as set forth in the Schedule hereto, the land situate within the area of jurisdiction of the urban local authority of Elliot, which has been defined and set apart as a Bantu residential area and Bantu village under section 2 (1) (*a*) and (*b*) of the said Act.

B. COETZEE,
Deputy-Minister of Bantu Administration and Education.

SCHEDULE.

Portion of Elliot Town Commonage North, measuring 99·9156 morgen, as shown on a diagram approved by the surveyor-general under S.G. 770/67.

*Reference No.* A.19/1179.]

## DEPARTMENT OF HEALTH.

No. 1763.] [10 November 1967.

TRANSFER OF POWERS AND DUTIES UNDER THE PUBLIC HEALTH ACT, 1919, FROM THE VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF RAWSONVILLE TO THE DIVISIONAL COUNCIL OF WORCESTER.

Under the powers conferred on me by section 5 (3) (*a*) of the Public Health Act, 1919, Amendment Act, 1927 (Act No. 36 of 1927), I hereby amend Government Notice No. 1089 published in *Government Gazette No.* 1793 of 21 July 1967, by the substitution for the words " 1st April, 1967 " for the words " 1st August, 1967 ".

A. HERTZOG,
Minister of Health.

No. 1764.] [10 November 1967.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.—APPOINTMENT OF ANALYSTS.

The Minister of Health has made the following appointments in terms of section 3 (1) of the Food, Drugs and Disinfectants Act, 1929 (Act No. 13 of 1929): —

Analysts (whilst in the employ of the City Health Department, Johannesburg): —

Mr Daniel Meltzer, B.Sc.
Miss Sheila MacFarlane Walker, M.Sc.
Mrs Leah Naomi Melmed, B.Sc.

No. 1765.] [10 November 1967.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.—AMENDMENT OF THE REGULATIONS: PRESERVATIVES IN FOOD.

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred upon him by sections 42 and 43 of the Food, Drugs and Disinfectants Act, 1929 (Act No. 13 of 1929), and after due compliance with the requirements of section 42 (3) of the said Act (*vide* Government Notice No. 897 dated 23rd June 1967), has amended with effect from the date of publication hereof, the regulations made under section 42 of the said Act and published under Government Notice No. 575 dated 28 March 1930, as amended

## DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

No. 1784.] [10 November 1967.

MUNISIPALITEIT ELLIOT.—OMSKRYWING VAN BANTOEWOONGEBIED EN BANTOEDORP.

Namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling omskryf ek, Barzillai Coetzee, Adjunkminister van Bantoe-administrasie en -onderwys, ingevolge die bepalings van artikel 2 (1) *bis* van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), hierby, soos in die Bylae hiervan uiteengesit, die grond, geleë binne die regsgebied van die stedelike plaaslike bestuur van Elliot, wat kragtens die bepalings van artikel 2 (1) (*a*) en (*b*) van genoemde Wet as Bantoewoongebied en Bantoedorp afgesonder en bepaal is.

B. COETZEE,
Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys.

BYLAE.

Gedeelte van Elliot-dorpsmeent-noord, groot 99·9156 morg, soos aangetoon op 'n kaart wat deur die landmeter-generaal onder L. G. 770/67 goedgekeur is.

*Verwysingsnommer* A.19/1179.]

## DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

No. 1763.] [10 November 1967.

OORDRAG VAN BEVOEGDHEDE EN PLIGTE KRAGTENS DIE VOLKSGESONDHEIDSWET, 1919, VAN DIE DORPSBESTUUR RAWSONVILLE NA DIE AFDELINGSRAAD WORCESTER.

Kragtens die bevoegheid my verleen by artikel 5 (3) (*a*) van die Volksgesondheidswet, 1919, Wysigingswet, 1927 (Wet No. 36 van 1927), wysig ek hierby Goewermentskennisgewing No. 1089 gepubliseer in *Staatskoerant* No. 1793 van 21 Julie 1967 deur die vervanging van die woorde „1 April 1967 " deur die woorde „1 Augustus 1967 ".

A. HERTZOG,
Minister van Gesondheid.

No. 1764.] [10 November 1967.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS No. 13 VAN 1929.—AANSTELLING VAN ONTLEDERS.

Die Minister van Gesondheid het die volgende aanstellings kragtens artikel 3 (1) van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, 1929 (Wet No. 13 van 1929), gemaak: —

Ontleders (solank hulle in diens is van die Stadsgesondheidsafdeling, Johannesburg): —

Mnr. Daniel Meltzer, B.Sc.
Mej. Sheila MacFarlane Walker, M.Sc.
Mev. Leah Naomi Melmed, B.Sc.

No. 1765.] [10 November 1967.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—WYSIGING VAN DIE REGULASIES: BEDERFWERENDE MIDDELS IN VOEDSEL.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikels 42 en 43 van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, 1929 (Wet No. 13 van 1929), en na behoorlike voldoening aan die vereistes van artikel 42 (3) van genoemde Wet (kyk Goewermentskennisgewing No. 897 van 23 Junie 1967), met ingang van die datum van publikasie hiervan die regulasies opgestel kragtens artikel 42 van genoemde Wet en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 575 van 28 Maart 1930, soos van tyd

from time to time, by the substitution for the item "Dried fruits, including raisins and sultanas—sulphur dioxide—2,000" in the table to regulation 5 (2) of the following item: "Dried fruits, including raisins, sultanas and prunes—sulphur dioxide—2,000 or sorbic acid—600".

No. 1766.] [10 November 1967.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929—AMENDMENT OF THE REGULATIONS: FLOUR.

The Minister of Health, in terms of sections 42 and 43 of the Food, Drugs and Disinfectants Act, 1929 (Act No. 13 of 1929), and after due compliance with the requirements of section 42 (3) of the said Act (*vide* Government Notice No. 1938, dated 10 December 1965), has amended the regulations promulgated under Government Notice No. 575 dated 28th March 1930, as amended from time to time, by the substitution of a comma for the full stop at the end of regulation 12 (1) (*c*) and the addition of the following:—

"and save further, that producers of cake flour may treat such cake flour with chlorine gas so as to make it suitable for use in the manufacture of cakes with a high fat and/or sugar content".

No. 1776.] [10 November 1967.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF 1929.—ENFORCEMENT BY LOCAL AUTHORITIES.—VRYHEID.

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred upon him by section 2 (4) of the Food, Drugs and Disinfectants Act, 1929 (Act No. 13 of 1929), has modified the authority granted by him under section 2 (3) of the said Act and published under Government Notice No. 1092, dated 22 June 1956, by amending the number of samples specified in the said Government Notice to read as follows:—

Name of Local Authority: Town Council of Vryheid.
No. of Samples: 23.

## DEPARTMENT OF INTERIOR.

No. 1785.] [10 November 1967.

CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE ALIENS ACT, 1937—WHYTE TO WINGATE-WHYTE.

The Acting State President has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Jonathan Gregory James Whyte, residing at 903 Lake Success, Pietersen Street, Hillbrow, to assume the surname of Wingate-Whyte.

No. 1786.] [10 November 1967.

CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE ALIENS ACT, 1937—PEMA TO GOVIND.

The Acting State President has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Vasan Govind Pema, residing at 52 Bond Street, Durban, to assume the surname of Govind.

tot tyd gewysig, gewysig deur die item „Droëvrugte, met inbegrip van rosyntjies en sultanas—swaweldioksied—2,000" in die tabel van regulasie 5 (2) te vervang deur die volgende item: „Droëvrugte, met inbegrip van rosyntjies, sultanas en pruimedante—swaweldioksied—2,000 of sorbiensuur—600".

No. 1766.] [10 November 1967.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—WYSIGING VAN DIE REGULASIES: MEELBLOM.

Die Minister van Gesondheid het, kragtens artikels 42 en 43 van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, 1929 (Wet No. 13 van 1929), en na behoorlike voldoening aan die vereistes van artikel 42 (3) van die genoemde Wet (kyk Goewermentskennisgewing No. 1938 van 10 Desember 1965), die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 575 van 28 Maart 1930, soos van tyd tot tyd gewysig, gewysig deur die punt aan die einde van regulasie 12 (1) (*c*) deur 'n komma te vervang en die volgende by te voeg:—

„en uitgesonderd verder, dat produsente van banketmeelblom sodanige banketmeelblom met chloorgas kan behandel ten einde dit geskik te maak vir gebruik in die vervaardiging van koek met 'n hoë vet- en/of suikergehalte".

No. 1776.] [10 November 1967.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—TOEPASSING DEUR PLAASLIKE OWERHEDE—VRYHEID.

Die Minister van Gesondheid het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2 (4) van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, 1929 (Wet No. 13 van 1929), die magtiging wat hy kragtens artikel 2 (3) van genoemde Wet verleen het en wat by Goewermentskennisgewing No. 1092 van 22 Junie 1956 gepubliseer is, gewysig deur die getal monsters in genoemde Goewermentskennisgewing gespesifiseer, te verander sodat dit as volg lui:—

Naam van plaaslike owerheid: Stadsraad van Vryheid.
Getal monsters: 23.

## DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

No. 1785.] [10 November 1967.

VANSVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—WHYTE IN WINGATE-WHYTE.

Dit het die Waarnemende Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Jonathan Gregory James Whyte, woonagtig te Lake Success 903, Pietersenstraat, Hillbrow, te magtig om die van Wingate-Whyte aan te neem.

No. 1786.] [10 November 1967.

VANSVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—PEMA IN GOVIND.

Dit het die Waarnemende Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Vasan Govind Pema, woonagtig te Bondstraat 52, Durban, te magtig om die van Govind aan te neem.

No. 1787.] [10 November 1967.

CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE ALIENS ACT, 1937—SEDAN TO JACKSON.

The Acting State President has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Derek Frank Sedan, residing at 22 Cardiff Street, Simonstown, to assume the surname of Jackson.

No. 1788.] [10 November 1967.

CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE ALIENS ACT, 1937—COHEN TO HUGHES.

The Acting State President has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Donald Cohen, residing at Beverley Hills Hotel, Umhlanga Rocks, to assume the surname of Hughes.

No. 1789.] [10 November 1967.

CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE ALIENS ACT, 1937—MOLIBELI TO JACOBS.

The Acting State President has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Evans Molibeli, residing at 13 Waltham Road, Lansdowne, Cape, to assume the surname of Jacobs.

No. 1790.] [10 November 1967.

CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE ALIENS ACT, 1937—JASMAT TO MORAR.

The Acting State President has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Parbhoo Jasmat, residing at 60 Bayswater Road, East London, to assume the surname of Morar.

No. 1791.] [10 November 1967.

CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE ALIENS ACT, 1937—EBRAHIM TO KATHRADA.

The Acting State President has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Ismail Ebrahim, his wife, Zuleka Ebrahim (born Dawood Mahomed Maiter), and his minor children, Younis Ismail Yasmin, Fawzia and Bibi Ayesha Ismail, residing at 20 Wick Street, Verulam, to assume the surname of Kathrada.

No. 1792.] [10 November 1967.

CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE ALIENS ACT, 1937—COHEN TO CARSON.

The Acting State President has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Jack Charles Cohen, and his wife, Pearl Elizabeth Cohen (born Kiley), residing at St. Andrews Road, Glen Adrienne, Johannesburg, to assume the surname of Carson.

No. 1793.] [10 November 1967.

CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE ALIENS ACT, 1937—URBSCHEIT TO RAYMOND.

The Acting State President has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise John Raymond Urbscheit

No. 1787.] [10 November 1967.

VANSVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—SEDAN IN JACKSON.

Dit het die Waarnemende Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Derek Frank Sedan, woonagtig te Cardiffweg 22, Simonstad, te magtig om die van Jackson aan te neem.

No. 1788.] [10 November 1967.

VANSVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—COHEN IN HUGHES.

Dit het die Waarnemende Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Donald Cohen, woonagtig te Beverley Hills Hotel, Umhlanga Rocks, te magtig om die van Hughes aan te neem.

No. 1789.] [10 November 1967.

VANSVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—MOLIBELI IN JACOBS.

Dit het die Waarnemende Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Evans Molibeli, woonagtig te Walthamweg 13, Lansdowne, Kaap, te magtig om die van Jacobs aan te neem.

No. 1790.] [10 November 1967.

VANSVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—JASMAT IN MORAR.

Dit het die Waarnemende Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Parbhoo Jasmat, woonagtig te Bayswaterweg 60, Oos-Londen, te magtig om die van Morar aan te neem.

No. 1791.] [10 November 1967.

VANSVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—EBRAHIM IN KATHRADA.

Dit het die Waarnemende Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Ismail Ebrahim, sy eggenote, Zuleka Ebrahim (gebore Dawood Mahomed Maiter), en sy minderjarige kinders, Younis Ismail Yasmin, Fawzia and Bibi Ayesha Ismail, woonagtig te Wickstraat 20, Verulam, te magtig om die van Kathrada aan te neem.

No. 1792.] [10 November 1967.

VANSVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—COHEN IN CARSON.

Dit het die Waarnemende Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Jack Charles Cohen en sy eggenote, Pearl Elizabeth Cohen (gebore Kiley), woonagtig te St. Andrewsweg, Glen Adrienne, Johannesburg, te magtig om die van Carson aan te neem.

No. 1793.] [10 November 1967.

VANSVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—URBSCHEIT IN RAYMOND.

Dit het die Waarnemende Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), John Raymond

and his wife, Rosemary Ann Urbscheit (born Polack), residing at 65 First Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, to assume the surname of Raymond.

No. 1794.] [10 November 1967.

CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE ALIENS ACT, 1937—MATTHEWS TO ANTHONY.

The Acting State President has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise William Matthews, residing at Third Avenue, Lotus River, Cape, to assume the surname of Anthony.

No. 1795.] [10 November 1967.

CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE ALIENS ACT, 1937—VISAGE TO GRADWELL.

The Acting State President has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Arthur Cyril Visage, his wife, Stella Margaret Anne Visage (born Hart), and his minor child, Steven Dean, residing at 49 Unity Avenue, New Modder, Benoni, to assume the surname of Gradwell.

No. 1796.] [10 November 1967.

CHANGE OF SURNAME.—SECTION 9 OF THE ALIENS ACT, 1937—CONSTANTINIDES TO COST.

The Acting State President has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise George Neocli Constantinides, his wife, Antigone Constantinides (born Savva), and his children, Noles Marios, Loulla Maria and Robert John, residing at 10 Buffalo Road, Emmarentia, Johannesburg, to assume the surname of Cost.

## DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. 1783.] [10 November 1967.

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION 10 *TER* OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT No. 44 OF 1950), AS AMENDED.

The Minister of Justice has, by virtue of the powers vested in him by section 10 *ter* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Government Gazette* of the undermentioned particulars of notices issued in terms of section 9 (1) of the said Act whereby the undermentioned persons were prohibited from attending gatherings:—

Urbscheit en sy vrou, Rosemary Ann Urbscheit (gebore Polack), woonagtig te Eerste Straat 65, Bezuidenhoutsvallei, Johannesburg, te magtig om die van Raymond aan te neem.

No. 1794.] [10 November 1967.

VANSVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—MATTHEWS IN ANTHONY.

Dit het die Waarnemende Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), William Matthews, woonagtig te Derde Laan, Lotus River, Kaap, te magtig om die van Anthony aan te neem.

No. 1795.] [10 November 1967.

VANSVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—VISAGE IN GRADWELL.

Dit het die Waarnemende Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Arthur Cyril Visage, sy eggenote, Stella Margaret Anne Visage (gebore Hart), en sy minderjarige kind, Steven Dean, woonagtig te Unitylaan 49, New Modder, Benoni, te magtig om die van Gradwell aan te neem.

No. 1796.] [10 November 1967.

VANSVERANDERING.—ARTIKEL 9 VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—CONSTANTINIDES IN COST.

Dit het die Waarnemende Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), George Neocli Constantinides, sy eggenote, Antigone Constantinides (gebore Savva), en sy kinders, Noles, Marios, Loulla Maria en Robert John, woonagtig te Buffaloweg 10, Emmarentia, Johannesburg, te magtig om die van Cost aan te neem.

## DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

No. 1783.] [10 November 1967.

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL 10 *TER* VAN DIE WET OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOMMUNISME, 1950 (WET No. 44 VAN 1950), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 10 *ter* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging in die *Staatskoerant* van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge artikel 9 (1) van genoemde Wet uitgereik is en waarby ondergenoemde persone verbied is om byeenkomste by te woon:—

| Name. *Naam.* | Address mentioned in Notice. *Adres in kennisgewing vermeld.* | Date on which Notice was Delivered. *Datum waarop kennisgewing oorhandig is.* | Date on which Notice Expires. *Datum waarop kennisgewing verstryk.* |
|---|---|---|---|
| Gqirana, Violet | 141 Dubula Street/*-straat*, New Brighton Location/*-lokasie*, Port Elizabeth | 15/9/67 | 30/9/69 |
| Manyube, Tandekile Zaccheaus | Ilinge Bantu Village/*-Bantoedorp*, District of/*-distrik* Glen Grey | 19/9/67 | 31/5/69 |
| Maqungu, Bellington Mncedisi | Mpukane Location/*-lokasie*, District of/*-distrik* Nqamakwe | 11/9/67 | 30/9/69 |
| Mdletshe, John *alias* Ralph Temba | Umlazi Bantu Residential Area/*-Bantoewoongebied*, District of/*Distrik* Umlazi | 15/9/67 | 30/9/69 |
| Memani, Montsomi Grace | 84 Connacher Street/*-straat*, New Brighton Location/*-lokasie*, Port Elizabeth | 15/9/67 | 30/9/69 |
| Mvuka, Pilani | Ilinge Bantu Township/*-Bantoedorp*, District of/*-distrik* Glen Grey | 25/8/67 | 30/9/69 |
| Ndongeni, Johnson | Ilinge Bantu Township/*-Bantoedorp*, District of/*-distrik* Glen Grey | 9/9/67 | 30/9/69 |

## DEPARTMENT OF LABOUR.

No. 1767.] [10 November 1967.

### WAGE ACT, 1957.

### CLOTHING INDUSTRY, CERTAIN AREAS.

By direction of the Minister of Labour, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board and which appears in the Schedule hereto, and who have any objections to the making of a determination in accordance with the recommendation are hereby, in terms of section 13 (1) (*a*) of the Wage Act, 1957, invited to lodge such objections in writing with the Secretary for Labour, Private Bag 117, Pretoria, within 30 days after publication of this notice.

Should the above-mentioned recommendation of the Wage Board, after consideration of any objection that may be submitted, be published by the Minister as a wage determination, the Minister intends to cancel the existing Wage Determination No. 221 in terms of section 16 of the Wage Act, as from the date on which the new wage determination becomes binding. Any person or interested party who desires to comment on the proposed cancellation must also submit such comment within 30 days after publication hereof to the Secretary for Labour.

*Note.*—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for inspection at the offices of the Divisional Inspectors, Department of Labour, Johannesburg, Pretoria, Durban, Cape Town, Port Elizabeth, East London, George, Kimberley and Bloemfontein. Persons lodging objections or comments as stated above other than in manuscript are requested to furnish 7 copies of their statement of objections and comments and 7 copies of any accompanying documents.

### SCHEDULE.

RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE MINISTER OF LABOUR BY DIVISION A OF THE WAGE BOARD.

CLOTHING INDUSTRY, CERTAIN AREAS.

1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION.

This Determination shall apply to all employees, other than managers, in the Clothing Industry in the Republic of South Africa and to the employers of such employees: Provided that it shall not apply in the following areas, namely, the Province of the Transvaal, the Magisterial Districts of Bellville, Bloemfontein, the Cape, Durban, East London, Frankfort, George, Inanda, Kimberley, King William's Town, Kroonstad, Lower Tugela, Paarl, Parys, Pietermaritzburg, Pinetown, Port Elizabeth, Simonstown, Somerset West, Stellenbosch, Strand, Umtata, Welkom, Worcester and Wynberg and that portion of the Magisterial District of Hankey, which prior to the 1st November 1963 fell within the Magisterial District of Port Elizabeth.

2. DEFINITIONS.

(1) Unless the context otherwise indicates, any expression which is used in this Determination and which is defined in the Wage Act, 1957, has the same meaning as in that Act and unless inconsistent with the context—

(i) "artisan" means an employee who is engaged in work normally performed by a skilled artisan (other than minor repairs or adjustments to machinery or installations or minor repairs or renovations to buildings), and for the purpose of this definition the expression "skilled artisan" means a person who has served his apprenticeship in a trade designated or deemed to have been designated under the Apprenticeship Act, 1944, or who holds a certificate of proficiency issued to him by the Registrar of Apprenticeship in terms of section 6 of the Training of Artisans Act, 1951, or a certificate issued to him by the said Registrar in terms of either section 2 (7) or section 7 (3) of the said Act; (iv)

(ii) "boiler attendant" means an employee who, under general supervision, maintains the water level and steam pressure in a boiler and who make, maintain or draw the fire in such boiler; (xvi)

(iii) "casual employee" means an employee who is employed by the same employer on not more than 3 days in any week; (xviii)

(iv) "chopper-out" means an employee who is engaged in cutting out garments or portions of garments by hand or machine from one or more layers of material that have already been marked; (xxxix)

## DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. 1767.] [10 November 1967.

### LOONWET, 1957.

### KLERASIENYWERHEID, SEKERE GEBIEDE.

In opdrag van die Minister van Arbeid word almal wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling wat die Loonraad aan die Minister voorgelê het en wat in die bylae hiervan verskyn, hierby ooreenkomstig artikel 13 (1) (*a*) van die Loonwet, 1957, versoek om, as hulle besware het teen die maak van 'n vasstelling ooreenkomstig die aanbeveling, daardie besware binne 30 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Sekretaris van Arbeid, Privaatsak 117, Pretoria, in te dien.

Indien bogenoemde aanbeveling van die Loonraad, na oorweging van enige beswaar wat ingedien mag word, deur die Minister as 'n loonvasstelling gepubliseer word, is die Minister van voorneme om die bestaande Loonvasstelling No. 221 kragtens artikel 16 van die Loonwet in te trek vanaf die datum waarop die nuwe loonvasstelling van krag word. Enige persoon of belanghebbende party wat kommentaar oor die voorgestelde intrekking wil lewer moet sodanige kommentaar ook binne 30 dae na publikasie hiervan aan die Sekretaris van Arbeid voorlê.

*Opmerking.*—Die Loonraadverslag wat op hierdie aanbeveling betrekking het, is beskikbaar vir insae by die kantore van die Afdelingsinspekteurs, Departement van Arbeid, Johannesburg, Pretoria, Durban, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, George, Kimberley en Bloemfontein. Persone wat besware of kommentaar soos hierbo vermeld indien in 'n ander vorm as in manuskrip, word versoek om 7 afskrifte van hulle besware en kommentaar en 7 afskrifte van alle bygaande dokumente te verstrek.

### BYLAE.

AANBEVELING AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN ARBEID DEUR AFDELING A VAN DIE LOONRAAD.

KLERASIENYWERHEID, SEKERE GEBIEDE.

1. GEBIED EN OMVANG VAN VASSTELLING.

Hierdie Vasstelling is van toepassing op alle werknemers, uitgesonderd bestuurders, in die Klerasienywerheid in die Republiek van Suid-Afrika en op die werkgewers van sodanige werknemers, met dien verstande dat dit nie in die volgende gebiede van toepassing is nie: Provinsie Transvaal, die landdrosdistrikte Bellville, Bloemfontein, die Kaap, Durban, Oos-Londen, Frankfort, George, Inanda, Kimberley, King William's Town, Kroonstad, Onder-Tugela, Paarl, Parys, Pietermaritzburg, Pinetown, Port Elizabeth, Simonstad, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Umtata, Welkom, Worcester en Wynberg en daardie gedeelte van die landdrosdistrik Hankey wat voor 1 November 1963 binne die landdrosdistrik Port Elizabeth geval het.

2. WOORDOMSKRYWING.

(1) Tensy uit die samehang anders blyk, het iedere uitdrukking wat in hierdie Vasstelling gebesig en in die Loonwet, 1957, omskryf word, dieselfde betekenis as in daardie Wet, en tensy onbestaanbaar met die samehang, beteken—

(i) „afmerker" 'n werknemer wat op 'n laag of lae materiaal die buitelyne van kledingstukke afmerk of met kryt aanbring van patrone af wat die werkgewer verskaf; (xxi)

(ii) „afwerker" 'n werknemer wat stopsel of watte in die skouers van baadjies insit, die bo-ent van moue vaswerk of omwerk, watte in die bo-ent van moue sit, sybelegsels wat reeds in posisie geryg is, plat vaswerk, knoopsgate met die hand maak of die voering van die bo-ent van moue plat vaswerk; (xiii)

(iii) „algemene werker" 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig:—

(*a*) Dryfbande verstel, masjiene olie, oliekanne vul of soortgelyke werk verrig of 'n werktuigkundige bystaan;
(*b*) garing uitreik of spoele opwen;
(*c*) kledingstukke opvou;
(*d*) baadjiebelegsels na masjienbewerking omkeer;
(*e*) die plekke vir sakke, knope, knoopsgate, lissies, sluiters, pylnate, some of omslae merk;
(*f*) kledingstukke in dose of ander geskikte houers of in bondels pak voor deursturing na die versendingsafdeling;
(*g*) die rand van krae, belegsels, bande, mansjette, sakke of klappe met die hand of 'n masjien uitkeer of omkeer;
(*h*) hemde of ander kledingstukke vasspeld of dele van kledingstukke aaneenspeld vir die doel van masjienbewerking;
(*i*) gewone naaldwerk;
(*j*) die lapel of kraag van baadjies of jasse fastoeneer voordat dit van onder geryg word;
(*k*) die halsfatsoen van hemde, onderklere of nagklere afmerk of regknip;

(v) "clerk" means an employee who is engaged in writing, typing, filing or in any other form of clerical work and includes a cashier, storeman and a telephone switchboard operator, but does not include any other class of employee elsewhere defined in this clause notwithstanding the fact that clerical work may form a portion of such employee's work; (xviii)

(vi) "Clothing Industry" means the industry in which employers and employees are associated in establishments which are registered or liable for registration in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, for the purpose of making, irrespective of the process or method used in such making, any one or more of the following classes of wearing apparel:—

(*a*) Outer garments, underwear or nightwear;
(*b*) ties;
(*c*) men's or boys' tweed or linen hats or caps;

but does not include the knitting of any such articles or the making of—

(i) garments to the measurement of individual persons except in the execution of orders from any Government Department, Provincial Administration, local authority or the South African Railways and Harbours Administration;
(ii) wearing apparel from furs or pelts;
(iii) women's or girls' hats; and
(iv) stockings or socks; (xvii)

(vii) "commission work" means any system under which a traveller's remuneration is calculated on the value or number of orders submitted by him to and accepted by his employer; (xix)

(viii) "despatch packer" means an employee who, under the general supervision of a foreman, forewoman or clerk, is engaged in making up orders or in packing goods for despatch or delivery; (xl)

(ix) "driver of a motor vehicle" means an employee who is engaged in driving a motor vehicle, and for the purpose of this definition the expression "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver on work connected with the vehicle or the load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to drive; (viii)

(x) "emergency work" means work which, owing to unforeseen circumstances such as fire, storm, accident, epidemic, act of violence or theft, must be done without delay; (xxviii)

(xi) "establishment" means any premises in or in connection with which 1 or more employees are employed in the Clothing Industry; (vi)

(xii) "experience" means in relation to—

(*a*) a clerk or a traveller, the total period or periods of employment which an employee has had as a clerk or a traveller, respectively, in any trade or in the service of the State;

(*b*) any other class of employee, the total period or periods of employment which an employee has had in the Clothing Industry or Bespoke Tailoring Industry in any capacity other than as a labourer, boiler attendant, despatch packer, traveller's assistant, driver of a motor vehicle or watchman, and includes in the case of a presser or a general worker engaged in pressing processes the total period or periods of employment which he has had as a presser or ironer in the laundry or dry cleaning trade; (xxx)

(xiii) "finisher" means an employee who is engaged in putting pads or wadding into shoulders of coats, fastening or serging sleeveheads, wadding sleeveheads, felling silk facings already basted into position, making button holes by hand or felling sleevehead linings by hand; (ii)

(xiv) "foreman" or "forewoman" means an employee who is in charge of the employees (other than clerks) in an establishment and who is responsible for the efficient performance by them of their duties; (xli)

(xv) "fitter-up" means an employee in the cutting room who is engaged in adjusting together the outside of garments with the cut out linings; (xxxiii)

(xvi) "general worker" means an employee who is engaged in 1 or more of the following operations:—

(*a*) Fixing machine belts, oiling machines, filling oil cans or similar work or in assisting a mechanic;
(*b*) issuing cottons or winding bobbins;
(*c*) folding garments;
(*d*) turning coat facings out after machining;
(*e*) marking the position of pockets, buttons, button-holes, loops, fasteners, darts, hems or turn-ups;
(*f*) packing garments into boxes or into other suitable wrappings or into bundles prior to their being sent to the despatch department;
(*g*) turning out or over the edges of collars, facings, bands, cuffs, pockets or flaps whether by hand or machine;
(*h*) pinning shirts or other garments or pinning together portions of garments in preparation for machining;
(*i*) plain sewing;
(*j*) shaping the lapels or collars of jackets or overcoats preparatory to underbasting;
(*k*) marking or trimming the shape of the necks of shirts, underwear or nightwear;
(*l*) sorting out garments or parts of garments;
(*m*) stamping the sizes or identity work numbers on garments or parts of garments;
(*l*) kledingstukke of dele van kledingstukke sorteer;
(*m*) die grootte of werkidentifikasienommers op kledingstukke of dele van kledingstukke stempel;
(*n*) ander perswerksaamhede as dié in die woordomskrywing van perser vermeld;
(*o*) drade afsny of afknip of kolle of merke van kledingstowwe of -stukke verwyder;
(*p*) materiaal in een of meer lae lê om uitgesny te word;

en omvat dit ook 'n werknemer wat nie in klousule 3 (1) uitdruklik vermeld word nie; (xvi)

(iv) „ambagsman" 'n werknemer wat werk doen wat in die reël deur 'n geskoolde ambagsman verrig word (uitgesonderd kleinere herstelwerk of verstellings aan masjinerie of installasies of kleinere herstelwerk aan of opknapping van geboue), en by by die toepassing van hierdie woordomskrywing beteken die uitdrukking „geskoolde ambagsman" iemand wat sy leertyd uitgedien het in 'n bedryf wat kragtens die Wet op Vakleerlinge, 1944, aangewys is of geag word aangewys te wees, of wat in besit is van 'n vaardigheidsertifikaat deur die Registrateur van Vakleerlinge aan hom uitgereik ingevolge artikel 6 van die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, of 'n sertifikaat deur genoemde Registrateur aan hom uitgereik ingevolge òf artikel 2 (7) òf 7 (3) van genoemde Wet; (i)

(v) „arbeider" 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede verrig:—

(*a*) Persele, installasie, masjiene, voertuie, gereedskap, gerei of ander artikels skoonmaak;
(*b*) goedere laai of aflaai;
(*c*) goedere dra, versit of opstapel;
(*d*) boodskappe of kledingstukke of dele van kledingstukke van een plek na 'n ander plek binne 'n bedryfsinrigting dra;
(*e*) kartondose of ander houers oop- of toemaak of bind, negosiekiste toespyker of bale toewerk of bind of, onder die toesig van 'n versendingsverpakker of 'n klerk, goedere in pakkette opmaak;
(*f*) briewe, boodskappe of goedere te voet of met 'n voet- of handaangedrewe voertuig aflewer;
(*g*) vure maak of stook, of rommel of as verwyder;
(*h*) rubberoplossing meng;
(*i*) tee maak of bedien;
(*j*) knope volgens grootte of kleur sorteer;
(*k*) voertuie, behalwe motorvoertuie, olie of smeer;
(*l*) tuinmaak; (xvii)

(vi) „bedryfsinrigting" enige perseel waarin of in verband waarmee een of meer werknemers in die klerasienywerheid in diens is; (xi)

(vii) „bstuurder" 'n werknemer wat deur sy werkgewer belas is met die algemene—

(*a*) toesig oor,
(*b*) verantwoordelikheid vir, en
(*c*) leiding van

die werksaamhede van 'n bedryfsinrigting en die werknemers wat daarin werksaam is, maar sluit nie 'n werknemer in wat 'n bestuurder aflos of namens hom optree tydens sy afwesigheid nie; (xx)

(viii) „bestuurder van 'n motorvoertuig" 'n werknemer wat 'n motorvoertuig bestuur, en by die toepassing van hierdie woordomskrywing omvat die uitdrukking „'n motorvoertuig bestuur" alle tydperke wat hy bestuur, alle tyd wat hy bestee aan werk in verband met die voertuig of die vrag en alle tydperke wat hy verplig is om op sy pos gereed te bly om te bestuur; (ix)

(ix) deeltydse bestuurder van 'n motorvoertuig" 'n werknemer wat in die reël ander werk doen as om 'n motorvoertuig te bestuur maar wat op meer as twee dae in 'n week 'n motorvoertuig vir altesaam hoogstens 3 uur op enige sodanige dag bestuur, en by die toepassing van hierdie woordomskrywing omvat die uitdrukking „'n motorvoertuig bestuur" alle tydperke wat hy bestuur en alle tyd wat die bestuurder, terwyl hy in die beheer van die voertuig is, aan werk in verband met die voertuig of die vrag bestee; (xxiii)

(x) „gekwalifiseerde werknemer" 'n werknemer in 'n klas werk waarvoor in klousule 3 lone na gelang van die lengte van ondervinding voorgeskryf is en wie se ondervinding hom die reg gee op die loon van 'n gekwalifiseerde werknemer van sy plan; (xxviii)

(xi) „gewone naaldwerk" een of meer van die volgende werksaamhede wat met die hand verrig word:—

Permanente omslae op die pypnate vaswerk, broeksbandvoerings ryg, hakies en ogies, etikette of drukknope aanwerk; die hakie bo in broeke vaswerk; knope aanwerk; hanglissies maak en aanwerk; die vurkvoerings van broeke plat vaswerk; broeksbandvoerings op die onderent van broekspype plat vaswerk; die hals van onderhemde plat vaswerk; randverstywers vaswerk; onderkante van voerings of some daarvan wat reeds klaar geryg is, plat vaswerk; omboorsels plat vaswerk; belegsels wat klaar geryg is van binne vaswerk; (xxvi)

(xii) „groep" of „span" 'n drietal of meer werknemers wat seksiewerksaamhede in verband met die maak van kledingstukke verrig; (xxx)

(xiii) „groepleier" of „spanleier" 'n werknemer wat in 'n groep of span algemeen verantwoordelik is vir die werk wat die werknemers van so 'n groep of span uitvoer; (xxxi)

(xiv) „handelsreisiger" 'n werknemer wat as 'n reisende verteenwoordiger van 'n bedryfsinrigting vir so 'n inrigting bestellings werf, vra of soek; (xxxvii)

(*n*) pressing processes, other than those enumerated in the definition of presser;
(*o*) cutting or snipping off of threads or removing of spots or marks from materials or garments;
(*p*) laying material in one or more thicknesses preparatory to cutting;

and includes an employee not specifically mentioned in clause 3 (1); (iii)

(xvii) "labourer" means an employee who is engaged in one or more of the following activities:—

(*a*) Cleaning premises, plant, machines, vehicles, tools, untensils or other articles;
(*b*) loading or unloading goods;
(*c*) carrying, moving or stacking goods;
(*d*) carrying messages or garments or parts of garments from one place to another within an establishment.
(*e*) opening or closing or strapping cartons or other containers, nailing up packing cases or sewing up or strapping bales or, under the supervision of a despatch packer or clerk, parcelling goods;
(*f*) delivering letters, messages or goods on foot or by means of a foot or hand propelled vehicle;
(*g*) making or maintaining fires, or removing refuse or ashes;
(*h*) mixing rubber solution;
(*i*) preparing or serving tea;
(*j*) sorting buttons according to size or colour;
(*k*) oiling or greasing vehicles, other than motor vehicles;
(*l*) gardening; (v)

(xviii) "learner" means an employee who is engaged in an occupation for which in clause 3 wages are prescribed in relation to length of experience and whose experience does not entitle him to the wage prescribed for a qualified employee of his class; (xxi)

(xix) "machinist" means an employee who performs any operation by sewing machine; (xxv)

(xx) "manager" means an employee who is charged by his employer with the overall—

(*a*) supervision over,
(*b*) responsibility for, and
(*c*) direction of,

the activities of an establishment and the employees engaged therein, but does not include an employee who relieves or acts for a manager during his absence; (vii)

(xxi) "marker-in" means an employee who is engaged in marking or chalking the outlines of garments on a layer or layers of material from patterns provided by the employer; (i)

(xxii) "motor vehicle" means any power-driven vehicle used for conveying goods, other than travellers' samples and includes a mechanical horse but does not include a mobile hoist; (xxvi)

(xxiii) "part-time driver of a motor vehicle" means an employee who is ordinarily engaged on duties other than driving a motor vehicle but who on more than 2 days in any week is engaged in driving a motor vehicle for not more than 3 hours in the aggregate on any such day and for the purpose of this definition "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver while in charge of the vehicle or on work connected with the vehicle or the load; (ix)

(xxiv) "passer" means an employee who is responsible for passing or checking completed garments; (xxvii)

(xxv) "piece-work" means any system under which an employee's remuneration is based on the quantity of work done; (xxxvii)

(xxvi) "plain sewing" means the performing by hand of one or more of the following operations:—

Tacking permanent turn-ups; tacking waistband linings, sewing on hooks and eyes, tickets or press studs; fastening catch in tops of trousers; sewing on buttons; making and sewing on hangers; felling crutch linings in trousers; felling bottoms or waist-band linings; felling necks of vests; fastening edge stays; felling bottoms of linings or seams thereof already basted into position; felling binding; fastening facings inside that have already been basted in position; (xi)

(xxvii) "presser" means an employee who is engaged in pressing finished garments by hand or machine; (xxxiv)

(xxviii) "qualified employee" means an employee who is engaged in an occupation for which in clause 3 wages are prescribed in relation to length of experience and whose experience entitles him to the wage prescribed for a qualified employee of his class; (x)

(xxix) "senior managerial or administrative employee" means an employee who is charged by his employer with the performance of work entailing responsibility for taking decisions of an administrative character in the conduct of the activities of an establishment; (xxxv)

(xxx) "set" or "team" means a group of employees numbering 3 or more engaged in performing sectional operations in the making of garments; (xii)

(xxxi) "set leader" or "team leader" means an employee in a set or team who is generally responsible for the work executed by the employees comprising such set or team; (xiii)

(xxxii) "short-time" means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work owing to slackness of trade, shortage of supplies, a general breakdown of plant or machinery or an actual breakdown or threatened breakdown of buildings; (xx)

(xv) „handelsreisiger se hulp" 'n werknemer wat 'n handelsreisiger vergesel en hom help met die inpak, uitpak en vertoon van sy monsters of advertensiebiljette en wat die motorvoertuig mag bestuur wat die handelsreisiger in die uitvoering van sy werk gebruik; (xxxviii)

(xvi) „ketelbediener" 'n werknemer wat onder algemene toesig die waterpeil en stoomdruk in 'n stoomketel in stand hou en wat die vuur in sodanige stoomketel mag maak, stook of uithaal; (ii)

(xvii) „Klerasienywerheid" die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is in bedryfsinrigtings wat ingevolge die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, geregistreer is of aan registrasie onderworpe is met die doel om een of meer van die volgende soorte klere te maak ongeag die proses of metode wat by sodanige maak gevolg word:—

(*a*) Boklere, onderklere of nagklere;
(*b*) dasse;
(*c*) tweed- of linnehoede of -pette vir mans of seuns;

maar omvat nie die brei van enige sodanige artikels of die maak van die volgende nie—

(i) klere op maat van individuele persone behalwe klere wat op bestelling van 'n Staatsdepartement, Provinsiale Administrasie, plaaslike owerheid of die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens gemaak word;
(ii) klere van pelse of velle;
(iii) hoede vir vrouens of dogters; en
(iv) kouse of sokkies; (vi)

(xviii) „klerk" 'n werknemer wat skryf-, tik-, liasseer- of enige ander soort klerklike werk verrig en omvat dit ook 'n kassier, magasynman en 'n telefoonskakelbordoperateur, maar geen ander klas werknemer wat elders in hierdie klousule omskryf word nie, al maak klerklike werk ook deel uit van so 'n werknemer se werk; (v)

(xix) „kommissiewerk" 'n stelsel waarvolgens 'n handelsreisiger se besoldiging bereken word volgens die getal of waarde van die bestellings wat hy aan sy werkgewer voorlê en wat laasgenoemde aanvaar; (vii)

(xx) „korttyd" 'n tydelike vermindering van die getal gewone werkure weens 'n slapte in die bedryf, 'n tekort aan grondstowwe, 'n algemene onklaarraking van installasie of masjinerie of 'n werklike onklaarraking of dreigende onklaarraking van geboue; (xxxii)

(xxi) „leerling" 'n werknemer in 'n klas werk waarvoor in klousule 3 lone na gelang van die lengte van ondervinding voorgeskryf is en wie se ondervinding hom nie die reg gee op die loon van 'n gekwalifiseerde werknemer van sy klas nie; (xviii)

(xxii) „loon" die bedrag wat ingevolge klousule 3 (1) aan 'n werknemer betaalbaar is ten opsigte van sy gewone werkure soos by klousule 5 voorgeskryf: Met dien verstande—

(i) dat, as 'n werkgewer 'n werknemer ten opsigte van sodanige gewone werkure gereeld 'n hoër bedrag betaal as dié in klousule 3 (1) voorgeskryf, dit sodanige hoër bedrag beteken;
(ii) dat die eerste voorbehoudsbepaling nie so uitgelê mag word nie dat dit besoldiging bedoel of omvat wat 'n werknemer wat in diens is op enige grondslag waarvoor daar in klousule 9 voorsiening gemaak word, ontvang bo en behalwe die bedrag wat hy sou ontvang het as hy nie op sodanige grondslag in diens was nie; (xli)

(xxiii) „los werknemer" 'n werknemer wat hoogstens drie dae in 'n week by dieselfde werkgewer in diens is; (iii)

(xxiv) „magasynman" 'n werknemer wat beheer het oor die voorrade inkomende goedere of afgewerkte of gedeeltelik afgewerkte produkte en wat daarvoor verantwoordelik is om goedere in 'n magasyn of pakhuis te ontvang, op te berg, te verpak of uit te pak of om goedere uit 'n magasyn of pakhuis aan die verbruiksafdelings in 'n bedryfsinrigting of vir versending te lewer; (xxxiii)

(xxv) „masjienwerker" 'n werknemer wat enige werksaamheid met 'n naaimasjien verrig; (xix)

(xxvi) „motorvoertuig" 'n kragaangedrewe voertuig wat vir die vervoer van goedere, uitgesonderd handelsreisigers se monsters, gebruik word en omvat dit ook 'n voorhaker maar nie 'n mobiele hyskraan nie; (xxii)

(xxvii) „nasiener" 'n werknemer wat vir die keur of nasien van afgewerkte kledingstukke verantwoordelik is (xxiv)

(xxviii) „noodwerk" werk wat weens onvoorsiene omstandighede soos brand, storm, ongeluk, epidemie, gewelddaad of diefstal sonder versuim verrig moet word; (x)

(xxix) „onbelaste gewig" die gewig van 'n motorvoertuig of sleepwa soos aangegee in 'n lisensie of sertifikaat ten opsigte van so 'n motorvoertuig of sleepwa uitgereik deur 'n owerheid wat by wet gemagtig is om lisensies ten opsigte van motorvoertuie uit te reik; (xl)

(xxx) „ondervinding" met betrekking tot—

(*a*) 'n klerk of handelsreisiger, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer onderskeidelik as klerk of handelsreisiger in enige bedryf of in die diens van die Staat gewerk het;

(*b*) enige ander klas werknemer, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer in die klerasienywerheid of die nywerheid vir aangemete klere gewerk het in enige ander hoedanigheid dan as 'n arbeider, ketelbediener, versendingsverpakker, handelsreisiger se hulp, bestuurder van 'n motorvoertuig of wag, en omvat dit in die geval van 'n perser of 'n algemene werker wat perswerksaamhede verrig ook die totale tydperk of tydperke wat hy as perser of stryker in die wassery- of droogskoonmaakbedryf gewerk het; (xii)

(xxxiii) "storeman" means an employee who is in charge of stocks of incoming goods or finished or partly finished products and who is responsible for receiving, storing, packing or unpacking goods in a store or warehouse or delivering goods from a store or a warehouse to the consuming departments in an establishment or for despatch; (xxiv)

(xxxiv) "supervisor" means an employee who, under the supervision of a foreman or forewoman, is in charge of a group of employees in an establishment or a department thereof and who is responsible for the efficient performance by them of their duties and who may supervise set leaders or team leaders; (xxxii)

(xxxv) "technical or professional employee" means an employee who is charged by his employer with the performance of work of a technical or professional character; (xxxviii)

(xxxvi) "trailer" means any conveyance drawn by a motor vehicle; (xxxvi)

(xxxvii) "traveller" means an employee who, as a travelling representative of an establishment, invites, canvasses or solicits orders on behalf of such establishment; (xiv)

(xxxviii) "traveller's assistant" means an employee who accompanies a traveller and assists him in packing, unpacking or displaying his samples or advertising posters and who may drive the motor vehicle used by the traveller in the performance of his duties; (xv)

(xxxix) "trimmer" means an employee who is engaged in marking in or cutting linings or interlinings; (xxxi)

(xl) "unladen weight" means the weight of any motor vehicle or trailer as recorded in a licence or certificate issued in respect of such motor vehicle or trailer by any authority empowered by law to issue licences in respect of motor vehicles; (xxix)

(xli) "wage" means the amount of money payable to an employee in terms of clause 3 (1) in respect of his ordinary hours of work as prescribed in clause 5: Provided—

(i) that, if an employer regularly pays an employee in respect of such ordinary hours of work an amount higher than that prescribed in clause 3 (1), it means such higher amount;

(ii) that the first proviso shall not be construed so as to refer to or include any remuneration which an employee who is employed on any basis provided for in clause 9 receives over and above the amount which he would have received if he had not been employed on such a basis; (xxii)

(xlii) "watchman" means an employee engaged in guarding premises or property. (xlii)

(2) For the purpose of this Determination an employee shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged.

### 3. REMUNERATION.*

(1) The minimum wage which an employer shall pay to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder:—

(*a*) *Employees other than casual employees and set leaders or team leaders.*

(i)

| | *In all areas, per week.* R |
|---|---|
| Artisan | 34 00 |
| Clerk, female— | |
| Learner— | |
| during the first year of experience | 8 40 |
| during the second year of experience | 10 20 |
| during the third year of experience | 12 00 |
| during the fourth year of experience | 13 80 |
| thereafter as a qualified employee | 15 60 |
| Clerk, male— | |
| Learner— | |
| during the first year of experience | 8 40 |
| during the second year of experience | 10 80 |
| during the third year of experience | 13 20 |
| during the fourth year of experience | 15 60 |
| during the fifth year of experience | 18 50 |
| thereafter as a qualified employee | 21 60 |
| Foreman | 30 00 |
| Forewoman | 20 00 |
| Passer | 12 00 |
| Supervisor— | |
| during the first year of experience | 15 00 |
| thereafter | 17 00 |
| Traveller— | |
| Learner— | |
| during the first year of experience | 25 39 |
| during the second year of experience | 28 15 |
| during the third year of experience | 30 93 |
| during the fourth year of experience | 33 68 |
| thereafter as a qualified employee | 36 46 |
| Travellers' assistant | 11 50 |

* As indicated in paragraph 82 of the Board's report, the recommendation in respect of wages is based on the assumption that the Honourable the Minister of Labour will suspend the Cost of Living Allowance Regulations framed under War Measure No. 43 of 1942.

(xxxi) „opmaker" 'n werknemer wat voerings of tussenvoerings afmerk of sny; (xxxix)

(xxxii) „opsigter" 'n werknemer wat onder die toesig van 'n voorman of voorvrou oor 'n groep werknemers in 'n bedryfsinrigting of 'n afdeling daarvan toesig hou en wat toesien dat hulle hulle pligte doeltreffend uitvoer, en wat oor groep- of spanleiers toesig mag hou; (xxxiv)

(xxxiii) „passer" 'n werknemer in die snykamer wat die buitekant van kledingstukke met die uitgesnyde voerings aaneenpas; (xv)

(xxxiv) „perser" 'n werknemer wat afgewerkte kledingstukke met die hand of 'n masjien pers; (xxvii)

(xxxv) „senior bestuurs- of administratiewe werknemer" 'n werknemer wat deur sy werkgewer belas is met werk wat die verantwoordelikheid meebring om by die uitvoering van die bedryfsinrigting se werksaamhede besluite van 'n professionele of administratiewe aard te neem; (xxix)

(xxxvi) „sleepwa" 'n vervoermiddel wat deur 'n motorvoertuig getrek word; (xxxvi)

(xxxvii) „stukwerk" 'n stelsel waarvolgens 'n werknemer se besoldiging gegrond word op die hoeveelheid werk wat verrig is; (xxv)

(xxxviii) „tegniese of professionele werknemer" 'n werknemer wat deur sy werkgewer belas is met werk van 'n tegniese of professionele aard; (xxxv)

(xxxix) „uitsnyer" 'n werknemer wat kledingstukke of dele van kledingstukke met die hand of 'n masjien uitsny uit een of meer lae materiaal wat reeds afgemerk is; (iv)

(xl) „versendingspakker" 'n werknemer wat onder die algemene toesig van 'n voorman, voorvrou of klerk, bestellings opmaak of goedere vir vervoer of aflewering verpak; (viii)

(xli) „voorman" of „voorvrou" 'n werknemer wat oor die werknemers (uitgesonderd klerke) in 'n bedryfsinrigting toesig hou en wat toesien dat hulle hulle pligte doeltreffend uitvoer; (xiv)

(xlii) „wag" 'n werknemer wat 'n perseel of eiendom bewaak. (xlii)

(2) By die toepassing van hierdie Vasstelling word 'n werknemer geag in dié klas te wees waarin hy uitsluitend of hoofsaaklik in diens is.

### 3. BESOLDIGING.*

(1) Die minimum loon wat 'n werkgewer aan elke lid van ondergenoemde klasse werknemers in sy diens moet betaal, is dié hieronder uiteengesit:—

(*a*) *Werknemers uitgesonderd los werknemers en groepleiers of span'eiers.*

(i)

| | *In alle gebiede per week.* R |
|---|---|
| Ambagsman | 34 00 |
| Klerk, vrou— | |
| Leerling— | |
| gedurende die eerste jaar ondervinding | 8 40 |
| gedurende die tweede jaar ondervinding | 10 20 |
| gedurende die derde jaar ondervinding | 12 00 |
| gedurende die vierde jaar ondervinding | 13 80 |
| daarna as 'n gekwalifiseerde werknemer | 15 60 |
| Klerk, man— | |
| Leerling— | |
| gedurende die eerste jaar ondervinding | 8 40 |
| gedurende die tweede jaar ondervinding | 10 80 |
| gedurende die derde jaar ondervinding | 13 20 |
| gedurende die vierde jaar ondervinding | 15 60 |
| gedurende die vyfde jaar ondervinding | 18 50 |
| daarna as 'n gekwalifiseerde werknemer | 21 60 |
| Voorman | 30 00 |
| Voorvrou | 20 00 |
| Nasiener | 12 00 |
| Opsigter— | |
| gedurende die eerste jaar ondervinding | 15 00 |
| daarna | 17 00 |
| Handelsreisiger— | |
| Leerling— | |
| gedurende die eerste jaar ondervinding | 25 39 |
| gedurende die tweede jaar ondervinding | 28 15 |
| gedurende die derde jaar ondervinding | 30 93 |
| geurende die vierde jaar ondervinding | 33 68 |
| daarna as 'n gekwalifiseerde werknemer | 36 46 |
| Handelsreisiger se hulp | 11 50 |

* Soos in paragraaf 82 van die Raad se verslag gemeld, rus die aanbeveling oor lone op die veronderstelling dat Sy Edele die Minister van Arbeid die Regulasies op Lewenskostetoelaes, uitgevaardig kragtens Oorlogsmaatreël No. 43 van 1942, sal opskort.

(ii)

| | In the Magisterial Districts of Umlazi and Umzinto. | | In the Magisterial District of Camperdown. | | In the Magisterial District of Newcastle. | | In the Magisterial District of Klip River. | | In all other areas. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | During the first twelve months after this Determination becomes binding. | Thereafter. | During the first twelve months after this Determination becomes binding. | Thereafter. | During the first twelve months after this Determination becomes binding. | Thereafter. | During the first twelve months after this Determination becomes binding. | Thereafter. | During the first twelve months after this Determination becomes binding. | Thereafter. |
| | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R |
| Marker-in, male, learner— | | | | | | | | | | |
| During the first six months of experience | 4.75 | 4.75 | 4.00 | 4.00 | 3.75 | 3.75 | 3.50 | 3.50 | 3.25 | 3.25 |
| During the second six months of experience | 5.80 | 5.95 | 4.90 | 5.25 | 4.85 | 5.00 | 4.40 | 4.65 | 4.00 | 4.30 |
| During the third six months of experience | 6.90 | 7.15 | 6.00 | 6.50 | 5.95 | 6.25 | 5.30 | 5.80 | 4.90 | 5.35 |
| During the fourth six months of experience | 8.00 | 8.35 | 7.10 | 7.75 | 7.05 | 7.50 | 6.20 | 6.95 | 5.80 | 6.40 |
| During the fifth six months of experience | 9.10 | 9.55 | 8.20 | 9.00 | 8.15 | 8.75 | 7.15 | 8.10 | 6.70 | 7.45 |
| During the sixth six months of experience | 10.20 | 10.75 | 9.30 | 10.25 | 9.25 | 10.00 | 8.10 | 9.25 | 7.60 | 8.50 |
| During the seventh six months of experience | 11.30 | 11.95 | 10.40 | 11.50 | 10.35 | 11.25 | 9.10 | 10.40 | 8.50 | 9.55 |
| During the eighth six months of experience | 12.40 | 13.15 | 11.50 | 12.75 | 11.45 | 12.50 | 10.10 | 11.55 | 9.40 | 10.60 |
| During the ninth six months of experience | 13.50 | 14.35 | 12.60 | 14.05 | 12.55 | 13.75 | 11.10 | 12.70 | 10.35 | 11.70 |
| During the tenth six months of experience | 14.70 | 15.55 | 13.80 | 15.35 | 13.75 | 15.00 | 12.40 | 13.85 | 11.65 | 12.85 |
| Thereafter as a qualified employee..... | 16.20 | 17.00 | 15.30 | 16.80 | 15.20 | 16.45 | 13.90 | 15.00 | 13.00 | 14.00 |
| Maker-in, female, learner— | | | | | | | | | | |
| During the first six months of experience | 4.50 | 4.50 | 4.00 | 4.00 | 3.75 | 3.75 | 3.50 | 3.50 | 3.25 | 3.25 |
| During the second six months of experience | 5.85 | 6.10 | 4.90 | 5.25 | 4.85 | 5.00 | 4.30 | 4.50 | 4.00 | 4.25 |
| During the third six months of experience | 7.25 | 7.70 | 6.00 | 6.50 | 5.95 | 6.25 | 5.15 | 5.50 | 4.85 | 5.25 |
| During the fourth six months of experience | 8.65 | 9.30 | 7.10 | 7.75 | 7.05 | 7.50 | 6.00 | 6.50 | 5.70 | 6.25 |
| During the fifth six months of experience | 10.10 | 10.95 | 8.20 | 9.00 | 8.15 | 8.75 | 6.85 | 7.50 | 6.55 | 7.25 |
| During the sixth six months of experience | 11.60 | 12.60 | 9.30 | 10.25 | 9.25 | 10.00 | 7.75 | 8.50 | 7.45 | 8.25 |
| During the seventh six months of experience | — | — | 10.40 | 11.50 | 10.35 | 11.25 | 8.65 | 9.50 | 8.35 | 9.25 |
| During the eighth six months of experience | — | — | 11.50 | 12.75 | 11.45 | 12.50 | 9.65 | 10.50 | 9.25 | 10.25 |
| Thereafter as a qualified employee..... | 13.10 | 14.25 | 12.75 | 14.00 | 12.55 | 13.75 | 10.85 | 11.65 | 10.25 | 11.50 |
| Machinist, presser, chopper-out, trimmer, finisher, fitter-up, male, learner— | | | | | | | | | | |
| During the first six months of experience | 3.90 | 3.90 | 3.60 | 3.60 | 3.50 | 3.50 | 3.30 | 3.30 | 3.10 | 3.10 |
| During the second six months of experience | 4.80 | 5.00 | 4.10 | 4.20 | 4.05 | 4.15 | 3.80 | 3.90 | 3.55 | 3.65 |
| During the third six months of experience | 5.75 | 6.10 | 4.65 | 4.90 | 4.60 | 4.80 | 4.30 | 4.50 | 4.05 | 4.20 |
| During the fourth six months of experience | 6.70 | 7.20 | 5.20 | 5.60 | 5.15 | 5.45 | 4.80 | 5.10 | 4.55 | 4.75 |
| During the fifth six months of experience | 7.65 | 8.30 | 5.57 | 6.30 | 5.70 | 6.10 | 5.35 | 5.70 | 5.05 | 5.30 |
| During the sixth six months of experience | 8.65 | 9.40 | 6.30 | 7.00 | 6.25 | 6.75 | 5.90 | 6.30 | 5.55 | 5.85 |
| During the seventh six months of experience | 9.65 | 10.60 | 6.90 | 7.70 | 6.85 | 7.40 | 6.45 | 6.90 | 6.05 | 6.40 |
| During the eighth six months of experience | 10.85 | 11.80 | 7.50 | 8.40 | 7.45 | 8.05 | 7.00 | 7.50 | 6.55 | 6.95 |
| During the ninth six months of experience | — | — | 8.10 | 9.10 | 8.05 | 8.70 | 7.55 | 8.10 | 7.05 | 7.55 |
| During the tenth six months of experience | — | — | 8.70 | 9.80 | 8.65 | 9.35 | 8.10 | 8.70 | 7.60 | 8.15 |
| Thereafter as a qualified employee..... | 12.65 | 13.30 | 9.35 | 10.50 | 9.25 | 10.00 | 8.65 | 9.30 | 8.15 | 8.75 |
| Machinist, presser, chopper-out, trimmer, finisher, fitter-up, female, learner— | | | | | | | | | | |
| During the first six months of experience | 3.90 | 3.90 | 3.60 | 3.60 | 3.50 | 3.50 | 3.30 | 3.30 | 3.10 | 3.10 |
| During the second six months of experience | 4.75 | 4.90 | 4.05 | 4.20 | 4.00 | 4.10 | 3.80 | 3.90 | 3.55 | 3.65 |
| During the third six months of experience | 5.65 | 5.90 | 4.60 | 4.80 | 4.55 | 4.70 | 4.30 | 4.50 | 4.00 | 4.20 |
| During the fourth six months of experience | 6.55 | 6.90 | 5.15 | 5.45 | 5.10 | 5.30 | 4.80 | 5.10 | 4.45 | 4.75 |
| During the fifth six months of experience | 7.45 | 7.90 | 5.70 | 6.10 | 5.65 | 5.90 | 5.35 | 5.70 | 4.95 | 5.30 |
| During the sixth six months of experience | 8.35 | 8.90 | 6.25 | 6.75 | 6.20 | 6.55 | 5.90 | 6.30 | 5.45 | 5.85 |
| During the seventh six months of experience | — | — | 6.85 | 7.40 | 6.80 | 7.20 | 6.45 | 6.90 | 5.95 | 6.40 |
| During the eighth six months of experience | — | — | 7.45 | 8.05 | 7.40 | 7.85 | 7.00 | 7.50 | 6.50 | 6.95 |
| Thereafter as a qualified employee..... | 9.50 | 10.00 | 8.15 | 8.70 | 8.00 | 8.50 | 7.55 | 8.10 | 7.05 | 7.60 |

| | In the Magisterial Districts of Umlazi and Umzinto. | | In the Magisterial District of Camperdown. | | In the Magisterial District of Newcastle. | | In the Magisterial District of Klip River. | | In all other areas. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | During the first twelve months after this Determination becomes binding. | Thereafter. | During the first twelve months after this Determination becomes binding. | Thereafter. | During the first twelve months after this Determination becomes binding. | Thereafter. | During the first twelve months after this Determination becomes binding. | Thereafter. | During the first twelve months after this Determination becomes binding. | Thereafter. |
| | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R |
| General worker, learner— | | | | | | | | | | |
| During the first six months of experience.. | 3.90 | 3.90 | 3.60 | 3.60 | 3.50 | 3.50 | 3.30 | 3.30 | 3.10 | 3.10 |
| During the second six months of experience | 4.55 | 4.70 | 4.10 | 4.35 | 4.05 | 4.20 | 3.85 | 3.95 | 3.55 | 3.65 |
| During the third six months of experience | 5.30 | 5.50 | 4.70 | 5.15 | 4.65 | 4.90 | 4.40 | 4.60 | 4.00 | 4.20 |
| During the fourth six months of experience | 6.05 | 6.30 | 5.30 | 5.95 | 5.25 | 5.60 | 4.95 | 5.25 | 4.50 | 4.75 |
| Thereafter as a qualified employee..... | 6.80 | 7.25 | 5.90 | 6.75 | 5.85 | 6.30 | 5.50 | 5.90 | 5.00 | 5.35 |
| Driver of a motor vehicle, the unladen weight of which together with the unladen weight of any trailer or trailers drawn by such vehicle— | | | | | | | | | | |
| (i) does not exceed 6,000 lb..... | 14.40 | 14.40 | 14.40 | 14.40 | 10.00 | 10.00 | 10.00 | 10.00 | 10.00 | 10.00 |
| (ii) exceeds 6,000 lb..... | 17.50 | 17.50 | 17.50 | 17.50 | 13.20 | 13.20 | 13.20 | 13.20 | 13.20 | 13.20 |
| Part-time driver of a motor vehicle..... | 11.50 | 11.50 | 11.50 | 11.50 | 8.00 | 8.00 | 8.00 | 8.00 | 8.00 | 8.00 |
| Labourer, male, 18 years of age or over.... | 5.70 | 6.00 | 5.40 | 5.70 | 5.00 | 5.40 | 4.65 | 5.00 | 4.35 | 4.70 |
| Labourer, male, under 18 years..... | 4.20 | 4.50 | 4.05 | 4.30 | 3.65 | 4.05 | 3.40 | 3.75 | 3.15 | 3.50 |
| Labourer, female..... | 4.50 | 4.80 | 4.30 | 4.55 | 3.90 | 4.30 | 3.65 | 4.00 | 3.40 | 3.75 |
| Boiler attendant..... | 6.70 | 7.00 | 6.40 | 6.70 | 6.00 | 6.40 | 5.65 | 6.00 | 5.35 | 5.70 |
| Despatch packer..... | | | | | | | | | | |
| Watchman..... | | | | | | | | | | |

(ii)

| | In die landdrosdistrikte Umlazi en Umzinto. | | In die landdrosdistrik Camperdown. | | In die landdrosdistrik Newcastle. | | In die landdrosdistrik Kliprivier. | | In alle ander gebiede. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Gedurende die eerste twaalf maande nadat hierdie vasstelling bindend word. | Daarna. | Gedurende die eerste twaalf maande nadat hierdie vasstelling bindend word. | Daarna. | Gedurende die eerste twaalf maande nadat hierdie vasstelling bindend word. | Daarna. | Gedurende die eerste twaalf maande nadat hierdie vasstelling bindend word. | Daarna. | Gedurende die eerste twaalf maande nadat hierdie vasstelling bindend word. | Daarna. |
| | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R |
| Afmerker, man, leerling— | | | | | | | | | | |
| Gedurende die eerste ses maande onderwinding..... | 4.75 | 4.75 | 4.00 | 4.00 | 3.75 | 3.75 | 3.50 | 3.50 | 3.25 | 3.25 |
| Gedurende die tweede ses maande onderwinding..... | 5.80 | 5.95 | 4.90 | 5.25 | 4.85 | 5.00 | 4.40 | 4.65 | 4.00 | 4.30 |
| Gedurende die derde ses maande onderwinding..... | 6.90 | 7.15 | 6.00 | 6.50 | 5.95 | 6.25 | 5.30 | 5.80 | 4.90 | 5.35 |
| Gedurende die vierde ses maande onderwinding..... | 8.00 | 8.35 | 7.10 | 7.75 | 7.05 | 7.50 | 6.20 | 6.95 | 5.80 | 6.40 |
| Gedurende die vyfde ses maande onderwinding..... | 9.10 | 9.55 | 8.20 | 9.00 | 8.15 | 8.75 | 7.15 | 8.10 | 6.70 | 7.45 |
| Gedurende die sesde ses maande onderwinding..... | 10.20 | 10.75 | 9.30 | 10.25 | 9.25 | 10.00 | 8.10 | 9.25 | 7.60 | 8.50 |
| Gedurende die sewende ses maande onderwinding..... | 11.30 | 11.95 | 10.40 | 11.50 | 10.35 | 11.25 | 9.10 | 10.40 | 8.50 | 9.55 |
| Gedurende die agtste ses maande onderwinding..... | 12.40 | 13.15 | 11.50 | 12.75 | 11.45 | 12.50 | 10.10 | 11.55 | 9.40 | 10.60 |
| Gedurende die negende ses maande onderwinding..... | 13.50 | 14.35 | 12.60 | 14.05 | 12.55 | 13.75 | 11.10 | 12.70 | 10.35 | 11.70 |
| gedurende die tiende ses maande onderwinding..... | 14.70 | 15.55 | 13.80 | 15.35 | 13.75 | 15.00 | 12.40 | 13.85 | 11.65 | 12.85 |
| Daarna as 'n gekwalifiseerde werknemer.. | 16.20 | 17.00 | 15.30 | 16.80 | 15.20 | 16.45 | 13.90 | 15.00 | 13.00 | 14.00 |

| | In die landdrosdistrikte Umlazi en Umzinto. | | In die landdros distrik Camperdown. | | In die landdrosdistrik Newcastle. | | In die landdrosdistrik Kliprivier. | | In alle ander gebiede. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Gedurende die eerste twaalf maande nadat hierdie vasstelling bindend word. | Daarna. | Gedurende die eerste twaalf maande nadat hierdie vasstelling bindend word. | Daarna | Gedurende die eerste twaalf maande nadat hierdie vasstelling bindend word. | Daarna. | Gedurende die eerste twaalf maande nadat hierdie vasstelling bindend word. | Daarna. | Gedurende die eerste twaalf maande nadat hierdie vasstelling bindend word. | Daarna |
| | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R |
| Afmerker, vrou, leerling— | | | | | | | | | | |
| Gedurende die eerste ses maande onderwinding | 4.50 | 4.50 | 4.00 | 4.00 | 3.75 | 3.75 | 3.50 | 3.50 | 3.25 | 3.25 |
| Gedurende die tweede ses maande onderwinding | 5.85 | 6.10 | 4.90 | 5.25 | 4.85 | 5.00 | 4.30 | 4.50 | 4.00 | 4.25 |
| Gedurende die derde ses maande onderwinding | 7.25 | 7.70 | 6.00 | 6.50 | 5.95 | 6.25 | 5.15 | 5.50 | 4.85 | 5.25 |
| Gedurende die vierde ses maande onderwinding | 8.65 | 9.30 | 7.10 | 7.75 | 7.05 | 7.50 | 6.00 | 6.50 | 5.70 | 6.25 |
| Gedurende die vyfde ses maande onderwinding | 10.10 | 10.95 | 8.20 | 9.00 | 8.15 | 8.75 | 6.85 | 7.50 | 6.55 | 7.25 |
| Gedurende die sesde ses maande onderwinding | 11.60 | 12.60 | 9.30 | 10.25 | 9.25 | 10.00 | 7.75 | 8.50 | 7.45 | 8.25 |
| Gedurende die sewende ses maande onderwinding | — | — | 10.40 | 11.50 | 10.35 | 11.25 | 8.65 | 9.50 | 8.35 | 9.25 |
| Gedurende die agtste ses maande onderwinding | — | — | 11.50 | 12.75 | 11.45 | 12.50 | 9.65 | 10.50 | 9.25 | 10.25 |
| Daarna as 'n gekwalifiseerde werknemer | 13.10 | 14.25 | 12.75 | 14.00 | 12.55 | 13.75 | 10.85 | 11.65 | 10.25 | 11.50 |
| Masjienwerker, perser, uitsnyer, opmaker, afwerker, passer, man, leerling— | | | | | | | | | | |
| Gedurende die eerste ses maande onderwinding | 3.90 | 3.90 | 3.60 | 3.60 | 3.50 | 3.50 | 3.30 | 3.30 | 3.10 | 3.10 |
| Gedurende die tweede ses maande onderwinding | 4.80 | 5.00 | 4.10 | 4.20 | 4.05 | 4.15 | 3.80 | 3.90 | 3.55 | 3.65 |
| Gedurende die derde ses maande onderwinding | 5.75 | 6.10 | 4.65 | 4.90 | 4.60 | 4.80 | 4.30 | 4.50 | 4.05 | 4.20 |
| Gedurende die vierde ses maande onderwinding | 6.70 | 7.20 | 5.20 | 5.60 | 5.15 | 5.45 | 4.80 | 5.10 | 4.55 | 4.75 |
| Gedurende die vyfde ses maande onderwinding | 7.65 | 8.30 | 5.57 | 6.30 | 5.70 | 6.10 | 5.35 | 5.70 | 5.05 | 5.30 |
| Gedurende die sesde ses maande onderwinding | 8.65 | 9.40 | 6.30 | 7.00 | 6.25 | 6.75 | 5.90 | 6.30 | 5.55 | 5.85 |
| Gedurende die sewende ses maande onderwinding | 9.65 | 10.60 | 6.90 | 7.70 | 6.85 | 7.40 | 6.45 | 6.90 | 6.05 | 6.40 |
| Gedurende die agtste ses maande onderwinding | 10.85 | 11.80 | 7.50 | 8.40 | 7.45 | 8.05 | 7.00 | 7.50 | 6.55 | 6.95 |
| Gedurende die negende ses maande onderwinding | — | — | 8.10 | 9.10 | 8.05 | 8.70 | 7.55 | 8.10 | 7.05 | 7.55 |
| Gedurende die tiende ses maande onderwinding | — | — | 8.70 | 9.80 | 8.65 | 9.35 | 8.10 | 8.70 | 7.60 | 8.15 |
| Daarna as 'n gekwalifiseerde werknemer | 12.65 | 13.30 | 9.35 | 10.50 | 9.25 | 10.00 | 8.65 | 9.30 | 8.15 | 8.75 |
| Masjienwerker, perser, uitsnyer, opmaker, afwerker, passer, vrou, leerling— | | | | | | | | | | |
| Gedurende die eerste ses maande onderwinding | 3.90 | 3.90 | 3.60 | 3.60 | 3.50 | 3.50 | 3.30 | 3.30 | 3.10 | 3.10 |
| Gedurende die tweede ses maande onderwinding | 4.75 | 4.90 | 4.05 | 4.20 | 4.00 | 4.10 | 3.80 | 3.90 | 3.55 | 3.65 |
| Gedurende die derde ses maande onderwinding | 5.65 | 5.90 | 4.60 | 4.80 | 4.55 | 4.70 | 4.30 | 4.50 | 4.00 | 4.20 |
| Gedurende die vierde ses maande onderwinding | 6.55 | 6.90 | 5.15 | 5.45 | 5.10 | 5.30 | 4.80 | 5.10 | 4.45 | 4.75 |
| Gedurende die vyfde ses maande onderwinding | 7.45 | 7.90 | 5.70 | 6.10 | 5.65 | 5.90 | 5.35 | 5.70 | 4.95 | 5.30 |
| Gedurende die sesde ses maande onderwinding | 8.35 | 8.90 | 6.25 | 6.75 | 6.20 | 6.55 | 5.90 | 6.30 | 5.45 | 5.85 |
| Gedurende die sewende ses maande onderwinding | — | — | 6.85 | 7.40 | 6.80 | 7.20 | 6.45 | 6.90 | 5.95 | 6.40 |
| Gedurende die agtste ses maande onderwinding | — | — | 7.45 | 8.05 | 7.40 | 7.85 | 7.00 | 7.50 | 6.50 | 6.95 |
| Daarna as 'n gekwalifiseerde werknemer | 9.50 | 10.00 | 8.15 | 8.70 | 8.00 | 8.50 | 7.55 | 8.10 | 7.05 | 7.60 |
| Algemene werker, leerling— | | | | | | | | | | |
| Gedurende die eerste ses maande onderwinding | 3.90 | 3.90 | 3.60 | 3.60 | 3.50 | 3.50 | 3.30 | 3.30 | 3.10 | 3.10 |
| Gedurende die tweede ses maande onderwinding | 4.55 | 4.70 | 4.10 | 4.35 | 4.05 | 4.20 | 3.85 | 3.95 | 3.55 | 3.65 |
| Gedurende die derde ses maande onderwinding | 5.30 | 5.50 | 4.70 | 5.15 | 4.65 | 4.90 | 4.40 | 4.60 | 4.00 | 4.20 |
| Gedurende die vierde ses maande onderwinding | 6.05 | 6.30 | 5.30 | 5.95 | 5.25 | 5.60 | 4.95 | 5.25 | 4.50 | 4.75 |
| Daarna as 'n gekwalifiseerde werknemer | 6.80 | 7.25 | 5.90 | 6.75 | 5.85 | 6.30 | 5.50 | 5.90 | 5.00 | 5.35 |

| | In die landdrosdistrikte Umlazi en Umzinto. | | In die landdrosdistrik Camperdown. | | In die landdrosdistrik Newcastle. | | In die landdrosdistrik Klipplaat. | | In alle ander gebiede. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Gedurende die eerste twaalf maande nadat hierdie vasstelling bindend word. | Daarna. | Gedurende die eerste twaalf maande nadat hierdie vasstelling bindend word. | Daarna. | Gedurende die eerste twaalf maande nadat hierdie vasstelling bindend word. | Daarna. | Gedurende die eerste twaalf maande nadat hierdie vasstelling bindend word. | Daarna. | Gedurende die eerste twaalf maande nadat hierdie vasstelling bindend word. | Daarna. |
| | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R | Per week. R |
| Bestuurder van 'n motorvoertuig waarvan die onbelaste gewig tesame met die onbelaste gewig van enige sleepwa of sleepwaens deur sodanige voertuig getrek— | | | | | | | | | | |
| (i) hoogstens 6,000 lb is | 14.40 | 14.40 | 14.40 | 14.40 | 10.00 | 10.00 | 10.00 | 10.00 | 10.00 | 10.00 |
| (ii) oor 6,000 lb is | 17.50 | 17.50 | 17.50 | 17.50 | 13.20 | 13.20 | 13.20 | 13.20 | 13.20 | 13.20 |
| Deeltydse bestuurder van 'n motorvoertuig | 11.50 | 11.50 | 11.50 | 11.50 | 8.00 | 8.00 | 8.00 | 8.00 | 8.00 | 8.00 |
| Arbeider, man, 18 jaar of ouer | 5.70 | 6.00 | 5.40 | 5.70 | 5.00 | 5.40 | 4.65 | 5.00 | 4.35 | 4.70 |
| Arbeider, man, onder 18 jaar | 4.20 | 4.50 | 4.05 | 4.30 | 3.65 | 4.05 | 3.40 | 3.75 | 3.15 | 3.50 |
| Arbeider, vrou | 4.50 | 4.80 | 4.30 | 4.55 | 3.90 | 4.30 | 3.65 | 4.00 | 3.40 | 3.75 |
| Ketelbediener<br>Versendingsverpakker<br>Wag | 6.70 | 7.00 | 6.40 | 6.70 | 6.00 | 6.40 | 5.65 | 6.00 | 5.35 | 5.70 |

(*b*) *Set leader or team leader.*—An employee who is required to perform the duties of a set leader or team leader shall while so employed be paid an additional amount of not less than ten per cent of the wage prescribed in paragraph (*a*) for a qualified employee of his class.

(*c*) *Casual employee.*—A casual employee shall be paid in respect of every day or part of a day of employment not less than one-fifth of the weekly wage prescribed for an employee in the same area and of the same sex who performs the same class of work as the casual employee is required to do: Provided that, where the employer requires a casual employee to perform the work of a class of employee for whom wages on a rising scale are prescribed the expression "weekly wage" shall mean the weekly wage prescribed for a qualified employee of that class and provided further that, where the employer requires a casual employee to work for a period of not more than four consecutive hours on any day, his wage may be reduced by not more than fifty per cent.

(2) *Basis of contract.*—For the purpose of this clause the contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be on a weekly basis, and, save as provided in clause 4 (5), an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in subclause (1), read with subclause (3), for an employee of his class in the area in which he works, whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours of work applicable to him in terms of clause 5 or less.

(3) *Differential wage.*—An employer who requires or permits a member of one class of his employees to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which either—

(*a*) a wage higher than that of his own class, or

(*b*) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class,

is prescribed in subclause (1), shall pay to such employee in respect of that day—

(i) in the case referred to in paragraph (*a*), not less than the daily wage calculated at the higher rate, and

(ii) in the case referred to in paragraph (*b*), not less than the daily wage calculated on the notch in the rising scale immediately above the wage which the employee was receiving for his ordinary work:

Provided that—

(i) the provisions of this subclause shall not apply where the difference between classes in terms of subclause (1) is based on age, experience or sex;

(ii) unless expressly otherwise provided in a written contract between an employer and his employee, nothing in this Determination shall be so construed as to preclude an employer from requiring his employee to perform work of another class for which class the same or a lower wage is prescribed than that prescribed for such employee;

(iii) for the purpose of this subclause the expression "rising scale", when it relates to any class of employee for which increments are prescribed on the basis of length of experience, shall be deemed to include and terminate with the wage prescribed for a qualified employee of that class.

(*b*) *Groepleier of spanleier.*—'n Werknemer wat aangesê word om die pligte van 'n groepleier of spanleier waar te neem, moet, terwyl hy aldus in diens is, 'n addisionele bedrag van minstens 10 persent van die loon betaal word wat in paragraaf (*a*) vir 'n gekwalifiseerde werknemer van sy klas voorgeskryf is.

(*c*) *Los werknemer.*—'n Los werknemer moet vir elke dag of gedeelte van 'n dag diens minstens een-vyfde betaal word van die weekloon voorgeskryf vir 'n werknemer in dieselfde gebied en van dieselfde geslag, wat dieselfde klas werk verrig as dié wat van die los werknemer vereis word: Met dien verstande dat, waar die werkgewer van 'n los werknemer vereis om die werk te verrig van 'n klas werknemer vir wie 'n loon teen 'n stygende skaal voorgeskryf word, die uitdrukking „weekloon" die weekloon beteken wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer van daardie klas voorgeskryf word, en voorts met dien verstande dat, waar die werkgewer van 'n los werknemer vereis om vir 'n tydperk van hoogstens 4 agtereenvolgende ure op enige dag te werk, sy loon met hoogstens 50 persent verminder mag word.

(2) *Kontrakgrondslag.*—By die toepassing van hierdie klousule moet die dienskontrak van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, op 'n weeklikse grondslag berus en moet 'n werknemer, behoudens die bepalings van klousule 4 (5), vir 'n week minstens die volle weekloon wat in subklousule (1), gelees met subklousule (3), voorgeskryf word vir 'n werknemer van sy klas in die gebied waarin hy werk, betaal word, afgesien daarvan of hy in so 'n week die maksimum getal gewone werkure wat ingevolge klousule 5 vir hom geld, of minder, gewerk het.

(3) *Differensiële loon.*—'n Werkgewer wat van 'n lid van een klas van sy werknemers vereis of hom toelaat om vir langer as altesaam 1 uur op 'n dag òf benewens sy eie werk òf in die plek daarvan werk van 'n ander klas te verrig waarvoor òf—

(*a*) 'n hoër loon as dié van sy eie klas, òf

(*b*) 'n stygende loonskaal wat uitloop op 'n hoër loon as dié van sy eie klas,

in subklousule (1) voorgeskryf word, moet ten opsigte van daardie dag aan sodanige werknemer betaal—

(i) in die geval in paragraaf (*a*) bedoel, minstens die dagloon bereken teen die hoër tarief; en

(ii) in die geval in paragraaf (*b*) bedoel, minstens die dagloon bereken op dié kerf in die stygende skaal onmiddellik bokant die loon wat die werknemer vir sy gewone werk ontvang het:

Met dien verstande dat—

(i) die bepalings van hierdie subklousule nie geld nie wanneer die verskil tussen die klasse ingevolge subklousule (1) op ouderdom, ondervinding of geslag berus;

(ii) tensy daar in 'n skriftelike kontrak tussen 'n werkgewer en sy werknemer uitdruklik anders bepaal word, niks in hierdie Vasstelling só uitgelê mag word dat dit 'n werkgewer belet om van sy werknemer te vereis om 'n ander klas werk te verrig waarvoor die voorgeskrewe loon dieselfde of laer is as dié wat vir so 'n werknemer voorgeskryf word nie;

(iii) by die toepassing van hierdie subklousule die uitdrukking „stygende loonskaal", wanneer dit betrekking het op 'n klas werknemer waarvoor verhogings voorgeskryf word op grondslag van lengte van ondervinding, geag word die loon wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer van dié klas voorgeskryf word, in te sluit en daarop te eindig.

(4) *Calculation of wages.*—(*a*) The daily wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by—

(i) five, in the case of an employee who works a 5-day week;

(ii) six, in the case of every other employee.

(*b*) The monthly wage of an employee shall be 4 and one-third times his weekly wage.

(*c*) The hourly wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by the number of ordinary hours of work which he ordinarily works in a week.

(5) *Transport allowance and expenses.*—In addition to paying any other remuneration due to—

(*a*) a traveller who uses his employer's motor transport or who is required to travel by train or any other means of conveyance than his own, his employer shall reimburse him all the reasonable expenses incurred by him in connection with such transport in the performance of his duties, and for the purpose of this subclause the cost of overnight garaging of motor transport shall be deemed to be a transport expense;

(*b*) a traveller who is required to provide motor transport for the performance of his duties, his employer shall pay him a transport allowance for each mile travelled in the performance of his duties of not less than in the case of—

(i) a vehicle the weight of which does not exceed 2,500 lb and which has not more than four cylinders..... 7 cents;
(ii) a vehicle the weight of which exceeds 2,500 lb but not 2,900 lb and which has not more than four cylinders..... 8½ cents;
(iii) a vehicle the weight of which does not exceed 2,900 lb and which has more than four cylinders..... 8½ cents;
(iv) a vehicle the weight of which exceeds 2,900 lb..... 11 cents;

and for the purpose of this subclause the expression "weight" means the weight as recorded in a licence or certificate issued in respect of such vehicle by an authority empowered by law to issue such licence or certificate.

(6) *Subsistence allowance and expenses.*—In addition to paying any other remuneration due to—

(*a*) a traveller who, on any journey undertaken in the performance of his duties, is absent from his place of residence and his employer's establishment for any period in excess of 6 consecutive hours, his employer shall—

(i) reimburse him all expenses reasonably incurred by him for any meals and teas for himself during each such period of absence not extending over a night;

(ii) pay him a subsistence allowance of not less than 4 rand for each night where such absence extends over one or more nights;

(*b*) a traveller's assistant who, accompanying a traveller on any journey undertaken by the traveller in the performance of his duties, is absent from the place of his residence and his employer's establishment for any period in excess of 6 consecutive hours, his employer shall—

(i) reimburse him all expenses reasonably incurred by him for any meals and teas for himself during each such period of absence not extending over a night,

(ii) paying him a subsistence allowance of not less than 1 rand for each night where such absence extends over one or more nights:

Provided that for the purpose of this subclause the expression "night" means the period between 11 o'clock p.m. and 4 o'clock a.m.

(7) (*a*) Any allowances and expenses payable to an employee in terms of subclauses (5) and (6) shall be paid by an employer within 7 days of the employee's written claim therefor: Provided that an employee shall submit any such claims within one month of entitlement but shall not submit more than one claim in any one week.

(*b*) An employer may require his traveller to frame any claim so that it shall reflect—

(i) in respect of any claim in terms of subclause (5) (*a*), the mode of travel employed and the transport expenses incurred or the nature of any other expense for which reimbursement is claimed;

(ii) in respect of any claim in terms of subclause (5) (*b*), the mileage travelled each day, the points of call and except in municipal areas, the route followed;

(iii) in respect of any claim in terms of subclause (6), the times of commencement and ending of each period of absence;

and to enable him to comply with such a requirement, his employer shall, before any such journey is undertaken by such traveller, provide him with a suitable book or forms in or on which to maintain suitable records.

## 4. PAYMENT OF REMUNERATION.

(1) *Employees other than casual employees.*—Save as provided in clauses 3 (7) and 6 (4), any amount due to an employee, other than a casual employee, shall be paid in cash weekly or, with the consent of the employee, in cash or by cheque monthly during

(4) *Loonberekening.*—(*a*) Die dagloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur—

(i) vyf, in die geval van 'n werknemer wat vyf dae in 'n week werk;

(ii) ses, in die geval van alle ander werknemers.

(*b*) Die maandloon van 'n werknemer is vier en 'n derde maal sy weekloon.

(*c*) Die uurloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur die getal gewone werkure wat hy gewoonlik in 'n week werk.

(5) *Vervoertoelae en -uitgawes.*—Benewens die betaling van enige ander besoldiging verskuldig—

(*a*) aan 'n handelsreisiger wat van sy werkgewer se motorvoertuig gebruik maak of van wie vereis word om per trein of met enige ander vervoermiddel as sy eie te reis, moet sy werkgewer hom alle redelike uitgawe vergoed wat hy in die uitvoering van sy pligte in verband met sodanige vervoer aangegaan het, en by die toepassing van hierdie subklousule word die koste verbonde aan die stalling van 'n motorvoertuig oornag, geag 'n vervoeruitgawe te wees;

(*b*) aan 'n handelsreisiger van wie vereis word om 'n motorvoertuig vir die uitvoering van sy pligte te verskaf, moet sy werkgewer hom vir elke myl wat hy in die uitvoering van sy pligte afgelê het, 'n vervoertoelae betaal van minstens, in die geval van—

(i) 'n voertuig waarvan die gewig hoogstens 2,500 pond is en wat hoogstens vier silinders het..... 7 sent;
(ii) 'n voertuig waarvan die gewig oor die 2,500 pond is maar nie oor die 2,900 nie en wat hoogstens vier silinders het..... 8½ sent;
(iii) 'n voertuig waarvan die gewig hoogstens 2,900 pond is en wat meer as vier silinders het..... 8½ sent;
(iv) 'n voertuig waarvan die gewig oor die 2,900 pond is.. 11 sent;

en by die toepassing van hierdie subklousule beteken die uitdrukking „gewig" die gewig aangeteken op 'n lisensie of sertifikaat wat ten opsigte van sodanige voertuig uitgereik is deur 'n owerheid wat by wet gemagtig is om sodanige lisensie of sertifikaat uit te reik.

(6) *Onderhoudstoelae en -uitgawes.*—Benewens die betaling van enige ander besoldiging verskuldig—

(*a*) aan 'n handelsreisiger wat op enige reis wat hy in die uitvoering van sy pligte onderneem, vir 'n langer tydperk as 6 agtereenvolgende ure van sy woonplek en sy werkgewer se bedryfsinrigting afwesig is—

(i) moet sy werkgewer hom alle redelike uitgawes vergoed wat hy in iedere sodanige tydperk van afwesigheid wat nie oor 'n nag strek nie, aan etes en tee vir homself aangegaan het;

(ii) moet sy werkgewer hom 'n onderhoudstoelae van minstens 4 rand vir iedere nag betaal as so 'n afwesigheid oor een of meer nagte strek;

(*b*) aan 'n handelsreisiger se hulp wat, wanneer hy 'n handelsreisiger vergesel op enige reis wat die handelsreisiger in die uitvoering van sy pligte onderneem, vir 'n langer tydperk as 6 agtereenvolgende ure van sy woonplek en sy werkgewer se bedryfsinrigting afwesig is—

(i) moet sy werkgewer hom alle redelike uitgawes vergoed wat hy in iedere sodanige tydperk van afwesigheid wat nie oor 'n nag strek nie, aan etes en tee vir homself aangegaan het;

(ii) moet sy werkgewer hom 'n onderhoudstoelae van minstens 1 rand vir elke nag betaal as so 'n afwesigheid oor een of meer nagte strek:

Met dien verstande dat by die toepassing van hierdie subklousule die uitdrukking „nag" die tydperk tussen 11-uur nm. en 4-uur vm. beteken.

(7) (*a*) 'n Werkgewer moet alle toelaes en uitgawes wat ingevolge subklousules (5) en (6) aan 'n werknemer betaalbaar is, aan hom betaal binne 7 dae nadat die werknemer dit skriftelik geëis het: Met dien verstande dat 'n werknemer iedere sodanige eis binne 1 maand vanaf die tydstip waarop hy daarop geregtig geword het, moet indien maar dat hy nie meer as 1 eis in 'n week mag indien nie.

(*b*) 'n Werkgewer kan van sy handelsreisiger vereis om iedere eis so op te stel dat dit weergee—

(i) in die geval van 'n eis ingevolge subklousule 5 (*a*), die soort vervoer en die vervoerkoste of aard van alle ander uitgawes waarvoor hy vergoeding eis;

(ii) in die geval van 'n eis ingevolge subklousule 5 (*b*), die mylafstand wat hy elke dag afgelê het, die plekke wat besoek is en, uitgesonderd in munisipale gebiede, die roete wat gevolg is;

(iii) in die geval van 'n eis ingevolge subklousule (6), die tyd waarop elke tydperk van afwesigheid begin en geëindig het;

en ten einde aan so 'n vereiste te kan voldoen, moet sy werkgewer, voordat sodanige reis deur sodanige handelsreisiger onderneem word, aan hom 'n geskikte boek of vorms verskaf waarin of waarop gepaste aantekeninge gehou kan word.

## 4. BETALING VAN BESOLDIGING.

(1) *Werknemers uitgesonderd los werknemers.*—Behoudens die bepalings van klousule 3 (7) en 6 (4), moet iedere bedrag verskuldig aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, weekliks in kontant of, as die werknemer daartoe instem, maandeliks in kontant of per tjek betaal word gedurende die werkure op die

the hours of work on the usual pay-day of the establishment for such employee or on termination of employment if this takes place before the usual pay-day, and such amount shall be contained in an envelope or container on which shall be recorded or which shall be accompanied by a statement showing—

(*a*) the employer's name;
(*b*) the employee's name or his number on the pay-roll and his occupation;
(*c*) the number of ordinary hours of work worked by the employee;
(*d*) the number of overtime hours worked by the employee;
(*e*) the number of hours worked by the employee on a Sunday, a public holiday or his day off;
(*f*) the employee's wage;
(*g*) the details of any other remuneration arising out of the employee's employment;
(*h*) the details of any deductions made;
(*i*) the actual amount paid to the employee; and
(*j*) the period in respect of which payment is made;

and such envelope or container on which these particulars are recorded or such statement shall become the property of the employee: Provided that the aforementioned information need not be furnished in the case of a foreman, a senior managerial or administrative employee or a technical or professional employee if and for so long as such an employee is in receipt of a regular wage at a rate of not less than R187.50 per month.

(2) *Casual employee.*—An employer shall pay the remuneration due to a casual employee in cash on termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop, place or person nominated by him.

(5) *Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deductions from his employee's remuneration: Provided that he may make the following—

(*a*) with the written consent of his employee, a deduction for holiday, sick benefit, insurance, savings, provident or pension funds, or subscriptions to trade unions;

(*b*) except where otherwise provided in this Determination, whenever an employee is absent from work, other than on the instructions or at the request of his employer, a deduction proportionate to the period of his absence and calculated on the basis of the wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time of such absence;

(*c*) a deduction of any amount which an employer by law or order of any competent court is required or permitted to make;

(*d*) a deduction of an amount not exceeding 5 cents in respect of each meal supplied by an employer to his employee: Provided that such deduction shall not exceed 25 cents in any week;

(*e*) whenever the ordinary hours of work prescribed in clause 5 are reduced on account of short-time, a deduction not exceeding the amount of the employee's (other than a casual employee's) hourly wage in respect of each hour of such reduction: Provided that—

(i) such deduction shall not exceed one-third of the employee's weekly wage, irrespective of the number of hours by which the ordinary hours of work are thus reduced;

(ii) no deduction shall be made in the case of short-time arising out of slackness of trade or shortage of supplies, unless the employer has given his employee notice on the previous work day of his intention to reduce the ordinary hours of work;

(iii) no deduction shall be made in the case of short-time owing to a breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings, in respect of the first hour not worked, unless the employer has given his employee notice on the previous day that no work will be available;

(*f*) with the written consent of an employee, a deduction of any amount which an employer has paid to any municipal council or other local authority in respect of the rent of any house or accommodation in any hostel occupied by such employee in any location or Bantu village under the control of such council or other local authority.

## 5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME, AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary hours of work.*—An employer shall not require or permit an employee, other than a casual employee, to work more ordinary hours of work than—

(*a*) in the case of an employee who works a 6-day week—

(i) forty-five in any week from Monday to Saturday, inclusive; and

(ii) subject to subparagraph (i) hereof, 8 on any day;

(*b*) in the case of an employee who works a 5-day week—

(i) forty-five in any week from Monday to Friday, inclusive; and

(ii) nine on any day.

dag waarop die bedryfsinrigting so 'n werknemer gewoonlik betaal, of by diensbeëindiging, as dit voor die gewone betaaldag geskied, en sodanige bedrag moet in 'n koevert of houer wees waarop of wat vergesel gaan van 'n staat waarop gemeld word—

(*a*) die werkgewer se naam;
(*b*) die werknemer se naam of sy nommer op die betaalstaat en sy beroep;
(*c*) die getal gewone werkure wat die werknemer gewerk het;
(*d*) die getal ure wat die werknemer oortyd gewerk het;
(*e*) die getal ure wat die werknemer op 'n Sondag, 'n openbare vakansiedag of die dag wat hy vry het, gewerk het;
(*f*) die werknemer se loon;
(*g*) besonderhede van enige ander besoldiging wat uit die werknemer se diens voortspruit;
(*h*) besonderhede van enige bedrag wat afgetrek is;
(*i*) die werklike bedrag wat aan die werknemer betaal word; en
(*j*) die tydperk waarvoor die betaling geskied;

en sodanige koevert of houer waarop hierdie inligting aangeteken is of sodanige staat word die eiendom van die werknemer: Met dien verstande dat die voormelde inligting nie verstrek hoef te word in die geval van 'n voorman, 'n senior bestuurs- of administratiewe werknemer of 'n tegniese of professionele werknemer indien en vir solank so 'n werknemer gereeld 'n loon teen R187.50 per maand ontvang.

(2) *Los werknemer.*—'n Werkgewer moet die besoldiging wat aan 'n los werknemer verskuldig is, by die beëindiging van sy diens in kontant aan hom betaal.

(3) *Premies.*—Geen bedrag mag regstreeks of onregstreeks vir die indiensneming of opleiding van 'n werknemer aan 'n werkgewer betaal of deur hom aangeneem word nie.

(4) *Koop van goedere.*—'n Werkgewer mag nie van sy werknemer vereis om van hom of van enige winkel, plek of persoon deur hom aangewys, goedere te koop nie.

(5) *Aftrekkings.*—'n Werkgewer mag sy werknemer geen boetes oplê of bedrae van sy werknemer se besoldiging aftrek nie: Met dien verstande dat hy die volgende kan aftrek—

(*a*) met die skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n bedrag vir 'n vakansie-, siektebystands-, versekerings-, spaar-, voorsorgs- of pensioenfonds, of vir ledegelde van vakverenigings;

(*b*) behoudende andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling, telkens wanneer 'n werknemer om 'n ander rede as op las of versoek van sy werkgewer van sy werk afwesig is, 'n bedrag eweredig aan die tydperk van sy afwesigheid en bereken op grondslag van die loon wat sodanige werknemer ten tyde van sodanige afwesigheid ten opsigte van sy gewone werkure ontvang het;

(*c*) iedere bedrag wat 'n werkgewer regtens of kragtens of ingevolge 'n bevel van 'n bevoegde hof mag of moet aftrek;

(*d*) 'n bedrag wat nie vyf sent te bowe gaan nie ten opsigte van elke maaltyd deur 'n werkgewer aan sy werknemer voorsien: Met dien verstande dat so 'n aftrekking nie 25 sent in 'n week te bowe mag gaan nie;

(*e*) wanneer die gewone werkure in klousule 5 voorgeskryf, weens korttyd verminder word, 'n bedrag van hoogstens die werknemer (uitgesonderd 'n los werknemer) se uurloon vir elke uur van sodanige vermindering: Met dien verstande dat—

(i) sodanige aftrekking, ongeag die getal ure waarmee die gewone werkure aldus verminder word, hoogstens gelyk aan een derde van die werknemer se weekloon is;

(ii) geen aftrekking ten opsigte van korttyd wat deur 'n slapte in die bedryf of 'n tekort aan voorrade ontstaan, geskied nie tensy die werkgewer sy werknemer op die vorige werkdag kennis gegee het van sy voorneme om die gewone werkure te verminder;

(iii) ten opsigte van korttyd weens die feit dat die masjinerie of installasie uit orde is of dat die geboue onbruikbaar is of dreig om dit te word, geen aftrekking vir die eerste uur waarin daar nie gewerk word nie, geskied nie tensy die werkgewer sy werknemer op die vorige dag kennis gegee het dat daar geen werk sal wees nie;

(*f*) met die skriftelike toestemming van 'n werknemer, iedere bedrag wat 'n werkgewer aan 'n munisipale raad of ander plaaslike owerheid betaal het aan die huur van 'n huis of aan huisvesting in 'n tehuis wat die werknemer in 'n lokasie of Bantoedorp onder die beheer van so 'n raad of ander plaaslike owerheid bewoon.

## 5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD-, EN BETALING VIR OORTYDWERK.

(1) *Gewone werkure.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, vereis of hom toelaat om meer gewone werkure te werk nie as—

(*a*) in die geval van 'n werknemer wat ses dae per week werk—

(i) vyf-en-veertig in 'n week van Maandag tot en met Saterdag; en

(ii) behoudens die bepalings van subparagraaf (i) hiervan, 8 op 'n dag;

(*b*) in die geval van 'n werknemer wat vyf dae per week werk—

(i) vyf-en-veertig in 'n week van Maandag tot en met Vrydag; en

(ii) nege op 'n dag.

(2) An employer shall not require or permit a casual employee to work more ordinary hours of work than 8½ on any day.

(3) *Meal intervals.*—An employer shall not require or permit an employee to work for more than 5 hours continuously without a meal interval of not less than 1 hour during which interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall not form part of the ordinary hours of work or overtime: Provided that—

(i) an employer may agree with his employee to reduce the period of such interval to not less than half an hour, and in that event, and after the employer has informed the Divisional Inspector, Department of Labour, for his area in writing of such agreement, the interval may be so reduced;

(ii) periods of work interrupted by intervals of less than 1 hour, except when proviso (i) or (v) applies, shall be deemed to be continuous;

(iii) if such interval be longer than 1 hour, except when proviso (iv) applies, any period in excess of 1½ hours shall be deemed to be time worked;

(iv) only 1 such interval during the ordinary hours of work of an employee on any day shall not form part of the ordinary hours of work;

(v) when on any day by reason of overtime work an employer is required to give an employee a second meal interval, such interval may, at the request of the employee, be reduced to 15 minutes;

(vi) a driver of a motor vehicle who during such interval does no work other than being or remaining in charge of the vehicle shall be deemed for the purposes of this subclause not to have worked during such interval.

(4) *Rest intervals.*—An employer shall grant to each of his employees a rest interval of not less than 10 minutes as nearly as practicable in the middle of each morning and afternoon work period, and during such interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall be deemed to be part of the ordinary hours of work of such employee.

(5) *Hours of work to be consecutive.*—Save as provided in subclause (3), all hours of work of an employee on any day shall be consecutive.

(6) *Overtime.*—All time worked, other than on a Sunday, in excess of the number of ordinary hours of work prescribed in subclauses (1) and (2) shall be overtime.

(7) *Limitation of overtime.*—An employer shall not require or permit an employee to work overtime for more than—

(*a*) in the case of a casual employee, 2 hours on any day;

(*b*) in the case of any other employee, 10 hours in any week.

(8) *Female employees.*—Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer shall not require or permit a female employee to work—

(*a*) between 6 o'clock p.m. and 6 o'clock a.m.;

(*b*) after 1 o'clock p.m. on more than 5 days a week;

(*c*) overtime for more than 2 hours on any day, except that an employee who works a 5-day week may work up to 4 hours overtime on a Saturday, but so that 10 hours are not exceeded in any week;

(*d*) overtime on more than 3 consecutive days in any week;

(*e*) overtime on more than 60 days in any year;

(*f*) overtime after completion of her ordinary hours of work for more than 1 hour on any day unless he has—

(i) before midday given notice thereof to such employee; or

(ii) provided such employee with an adequate meal and allowed her sufficient time to have it before she has to commence overtime; or

(ii) paid such employee not less than 25 cents in sufficient time to enable her to obtain and have a meal before overtime is due to commence.

(9) *Payment for overtime.*—An employer shall pay an employee who works overtime at a rate of not less than—

(*a*) in the case of a casual employee, one and one-third times his daily wage divided by eight and one-half in respect of each hour or part of an hour so worked on any day;

(*b*) in the case of any other employee, one and one-third times his hourly wage in respect of each hour or part of an hour in the aggregate of the overtime worked on any days in any week.

(10) *Savings.*—(*a*) The provisions of this clause shall not apply to a traveller or a traveller's assistant.

(*b*) The provisions of this clause shall not apply to a foreman, a senior managerial or administrative employee or a technical or professional employee if and for so long as such an employee is in receipt of a regular wage at a rate of not less than R187.50 per month.

(*c*) The provisions of subclauses (3), (4), (5) and (7) shall not apply to an employee while he is engaged on emergency work.

(2) 'n Werkgewer mag nie van 'n los werknemer vereis of hom toelaat om meer gewone werkure as 8½ op 'n dag te werk nie.

(3) *Etenspouses.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om meer as 5 uur aaneen sonder 'n etenspouse van minstens een uur te werk nie, en gedurende sodanige pouse mag daar nie van sodanige werknemer vereis word of mag hy nie toegelaat word om enige werk te verrig nie, en sodanige pouse maak nie deel van die gewone werkure of oortydure uit nie: Met dien verstande dat—

(i) 'n werkgewer met sy werknemer ooreen mag kom om die duur van sodanige pouse tot uiters 'n halfuur te verkort, en in dié geval en nadat die werkgewer die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, vir sy gebied skriftelik in kennis gestel het van sodanige ooreenkoms, kan die pouse aldus verkort word;

(ii) werktydperke wat onderbreek word deur pouses van minder as een uur, uitgesonderd waar voorbehoudsbepaling (i) of (v) van toepassing is, geag word aaneenlopend te wees;

(iii) as sodanige pouse langer as een uur is, behoudens voorbehoudsbepaling (iv), enige tyd wat een en 'n kwart uur te bowe gaan, geag word werktyd te wees;

(iv) alleenlik een sodanige pouse gedurende die gewone werkure van 'n werknemer op 'n dag nie deel van die gewone werkure mag uitmaak nie;

(v) wanneer daar, vanweë oortyd wat gewerk is, van 'n werkgewer vereis word om op 'n dag 'n tweede etenspouse aan 'n werknemer toe te staan, sodanige pouse op versoek van die werknemer tot vyftien minute verkort mag word;

(vi) 'n bestuurder van 'n motorvoertuig wat gedurende sodanige pouse geen ander werk verrig as om in die beheer van die voertuig te wees of te bly nie, by die toepassing van hierdie subklousule geag word nie gedurende sodanige pouse te gewerk het nie.

(4) *Ruspouses.*—'n Werkgewer moet, so na as doenlik aan die middel van elke werktydperk in die voor- en die namiddag, aan elkeen van sy werknemers 'n ruspouse van minstens 10 minute toestaan waarin daar nie van die werknemer vereis of hy nie toegelaat mag word om werk te verrig nie, en so 'n pouse word geag deel van die gewone werkure van so 'n werknemer uit te maak.

(5) *Werkure moet agtereenvolgend wees.*—Behoudens die bepalings van subklousule (3), moet alle werkure van 'n werknemer op iedere dag agtereenvolgend wees.

(6) *Oortyd.*—Alle tyd, uitgesonderd dié op 'n Sondag, wat 'n werknemer langer werk as die getal gewone werkure wat in subklousules (1) en (2) voorgeskryf word, is oortydwerk.

(7) *Beperking van oortydwerk.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om langer oortyd te werk nie as—

(*a*) in die geval van 'n los werknemer, 2 uur op 'n dag;

(*b*) in die geval van 'n ander werknemer, 10 uur in 'n week.

(8) *Vroulike werknemers.*—Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, mag 'n werkgewer nie van 'n vroulike werknemer vereis of haar toelaat om—

(*a*) tussen 6-uur nm. en 6-uur vm. te werk nie;

(*b*) op meer as vyf dae in 'n week na 1-uur nm. te werk nie;

(*c*) meer as 2 uur oortyd op 'n dag te werk nie, met dié uitsondering dat 'n werknemer wat 'n werkweek van 5 dae het, op 'n Saterdag tot 4 uur oortyd mag werk, maar dan só dat die oortydwerk hoogstens 10 uur in 'n week beloop;

(*d*) op meer as 3 agtereenvolgende dae in 'n week oortyd te werk nie;

(*e*) op meer as 60 dae in 'n jaar oortyd te werk nie;

(*f*) na voltooiing van haar gewone werkure meer as een uur op 'n dag oortyd te werk nie tensy hy—

(i) sodanige werknemer voor die middag kennis daarvan gegee het; of

(ii) sodanige werknemer van 'n toereikende ete voorsien en haar genoeg tyd gelaat het om dit te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin; of

(iii) sodanige werknemer minstens 25 sent betyds betaal het om haar in staat te stel om 'n ete te verkry en te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin.

(9) *Betaling vir oortydwerk.*—'n Werkgewer moet 'n werknemer wat oortyd werk, betaal teen minstens—

(*a*) in die geval van 'n los werknemer, een en 'n derde maal sy dagloon gedeel deur agt en 'n half ten opsigte van elke uur of deel van 'n uur aldus op 'n dag gewerk;

(*b*) in die geval van 'n ander werknemer, een en 'n derde maal sy uurloon ten opsigte van elke uur of deel van 'n uur oortyd altesaam gewerk op enige dae van enige week.

(10) *Voorbehoudsbepalings.*—(*a*) Die bepalings van hierdie klousule is nie op 'n handelsreisiger of 'n handelsreisiger se hulp van toepassing nie.

(*b*) Die bepalings van hierdie klousule is nie op 'n voorman, 'n senior bestuurs- of administratiewe werknemer of 'n tegniese of vakkundige werknemer van toepassing nie indien en solank so 'n werknemer gereëld 'n loon teen minstens R187.50 per maand ontvang.

(*c*) Die bepalings van subklousules (3), (4), (5) en (7) is nie op 'n werknemer van toepassing nie terwyl hy noodwerk verrig.

(*d*) The provisions of this clause shall not apply to a watchman whose employer grants him a day off of 24 consecutive hours in respect of every week of employment: Provided that—

(i) he makes no deduction from his watchman's wage in respect thereof;

(ii) an employer may, in lieu of granting his watchman any such day off, pay such watchman the wage which he would have received if he had not worked on such day, plus an amount of not less than double his daily wage in respect of such day not granted.

6. ANNUAL LEAVE.

(1) Subject to the provisions of subclause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, in respect of each completed period of 12 months of employment with him—

(*a*) in the case of a traveller, traveller's assistant or watchman, 21 consecutive calendar days' leave,

(*b*) in the case of every other employee, 14 consecutive calendar days' leave,

and shall pay such employee in respect of such leave—

(i) in the case of an employee referred to in paragraph (*a*), an amount of not less than three times the weekly wage to which he is entitled as from the first day of the leave;

(ii) in the case of an employee referred to in paragraph (*b*), an amount of not less than double the weekly wage to which he is entitled as from the first day of the leave:

Provided that for the purpose of this clause the weekly wage of a traveller who is employed on commission work shall be calculated by dividing the remuneration payable to him by virtue of his agreement in accordance with clause 9 (7) in respect of the 12 months immediately preceding the date of the accrual of his leave by 52 or if he has had less than 12 months of such employment, by dividing the total remuneration so payable to him during his period of such employment by the number of completed weeks in such period: Provided further that for the purpose of this clause the weekly wage of any employee who is engaged on piece-work shall be calculated on the basis set out in section 20 (5) (*a*) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941.

(2) The leave prescribed in subclause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer: Provided that—

(i) if such leave has not been granted earlier, it shall, save as provided in subclause (3), be granted so as to commence within 4 months after the completion of the 12 months of employment to which it relates or, if the employer and employee have agreed thereto, in writing, before the expiration of the said period of 4 months, the employer shall grant such leave to the employee as from a date not later than 2 months after the expiration of the said period of 4 months;

(ii) the period of leave shall not be concurrent with sick leave granted in terms of clause 7 nor, unless the employee so requests and the employer agrees, in writing, with any period of military training under the Defence Act, 1957;

(iii) if New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day, falls within the period of such leave, another work day shall, for each such holiday, be added to the said period as a further period of leave and the employee shall be paid an amount of not less than his daily wage in respect of each such day added;

(iv) an employer may set off against such period of leave any days of occasional leave granted on full pay to his employee at such employee's written request during the period of 12 months of employment to which the period of leave relates.

(3) (*a*) At the written request of his employee, an employer may permit the leave to accumulate over a period of not more than 24 months of employment: Provided—

(i) that the request is made by such employee not later than 4 months after the expiry of the first period of 12 months of employment to which the leave relates, and

(ii) that the date of the receipt of the request is endorsed on the request over his signature by the employer, who shall retain the request for a period of not less than 3 years from such date or the date of the expiry of the first period of 12 months of employment to which the leave relates, whichever is the later.

(*b*) The provisions of subclause (2) shall *mutatis mutandis* apply to the leave referred to in this subclause.

(4) The remuneration in respect of the leave prescribed in subclause (1), read with subclause (3), shall be paid not later than the last work day before the date of commencement of the leave.

(5) An employee whose employment terminates during any period of 12 months of employment before the period of leave prescribed in subclause (1) in respect of that period has accrued shall, upon such termination and in addition to any other

(*d*) Die bepalings van hierdie klousule is nie op 'n wag wie se werkgewer hom op 'n dag van 24 agtereenvolgende ure ten opsigte van elke week diens vryaf gee, van toepassing nie: Met dien verstande dat—

(i) hy geen bedrag van sy wag se loon ten opsigte daarvan aftrek nie;

(ii) 'n werkgewer, in plaas daarvan dat hy sodanige dag vry af aan sy wag gee, sodanige wag dié loon mag betaal wat hy sou ontvang het indien hy nie op sodanige dag gewerk het nie, plus 'n bedrag van minstens 2 maal sy dagloon ten opsigte van sodanige dag wat nie toegestaan is nie.

6. JAARLIKSE VERLOF.

(1) Behoudens die bepalings van subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, ten opsigte van iedere voltooide tydperk van 12 maande diens by hom verlof verleen van—

(*a*) in die geval van 'n handelsreisiger, handelsreisiger se hulp of 'n wag, 21 agtereenvolgende kalenderdae;

(*b*) in die geval van iedere ander werknemer, 14 agtereenvolgende kalenderdae;

en moet hy sodanige werknemer ten opsigte van sodanige verlof betaal—

(i) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (*a*) vermeld, 'n bedrag van minstens 3 maal die weekloon waarop hy met ingang van die eerste dag van die verlof geregtig is;

(ii) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (*b*) bedoel, 'n bedrag van minstens 2 maal die weekloon waarop hy met ingang van die eerste dag van die verlof geregtig is:

Met dien verstande dat by die toepassing van hierdie klousule die weekloon van 'n handelsreisiger wat kommissiewerk doen, bereken word deur die besoldiging wat uit hoofde van sy ooreenkoms ingevolge klousule 9 (7) aan hom betaalbaar is ten opsigte van die 12 maande onmiddellik voor die datum waarop die verlof hom toekom, deur 52 te deel of, indien hy minder as 12 maande aldus gewerk het, deur die totale besoldiging wat aldus vir sodanige dienstydperk aan hom betaalbaar is, te deel deur die getal voltooide weke in sodanige tydperk: Met dien verstande voorts dat by die toepassing van hierdie klousule die weekloon van 'n werknemer wat stukwerk verrig, bereken word op die grondslag uiteengesit in artikel 20 (5) (*a*) van die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941.

(2) Die verlof voorgeskryf in subklousule (1), moet verleen word op 'n tyd wat die werkgewer bepaal: Met dien verstande dat—

(i) as sodanige verlof nie eerder verleen is nie, dit behoudens die bepalings van subklousule (3) so verleen moet word dat dit begin binne 4 maande na voltooiing van die 12 maande diens waarop dit betrekking het; of dat, as die werkgewer en sy werknemer voor die verstryking van genoemde tydperk van 4 maande skriftelik daartoe ooreengekom het, die werkgewer sodanige verlof aan die werknemer moet verleen met ingang van 'n datum uiterlik 2 maande na die verstryking van genoemde tydperk van 4 maande;

(ii) die tydperk van verlof nie met siekteverlof wat ingevolge klousule 7 verleen is of, tensy die werknemer dit versoek en die werkgewer skriftelik daartoe instem, met 'n tydperk van militêre opleiding ingevolge die Verdedigingswet, 1957, mag saamval nie;

(iii) as Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Geloftedag of Kersdag binne die tydperk van sodanige verlof val, nog 'n werkdag by gemelde tydperk gevoeg moet word as 'n verdere tydperk van verlof en dat die werknemer vir elke sodanige dag wat bygevoeg word, 'n bedrag van minstens sy dagloon betaal moet word;

(iv) 'n werkgewer al die dae geleentheidsverlof wat op die skriftelike versoek van sy werknemer met volle betaling aan hom verleen is gedurende die tydperk van 12 maande diens waarop die verloftydperk betrekking het, van sodanige verloftydperk kan aftrek.

(3) (*a*) Op die skriftelike versoek van sy werknemer kan 'n werkgewer die verlof oor 'n tydperk van hoogstens 24 maande diens laat oploop: Met dien verstande—

(i) dat sodanige werknemer so 'n versoek doen binne 4 maande na verstryking van die eerste tydperk van 12 maande diens waarop die verlof betrekking het, en

(ii) dat die werkgewer die datum van ontvangs van sodanige versoek daarop aanbring en dit onderteken en die versoek vir minstens 3 jaar bewaar vanaf sodanige datum of vanaf die datum van verstryking van die eerste tydperk van 12 maande diens waarop die verlof betrekking het, en wel vanaf die jongste van dié 2 datums.

(*b*) Die bepalings van subklousule (2) is *mutatis mutandis* van toepassing op die verlof in hierdie subklousule bedoel.

(4) Die besoldiging ten opsigte van die verlof voorgeskryf in subklousule (1), gelees met subklousule (3), moet uiterlik op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlof betaal word.

(5) Aan 'n werknemer wie se diens gedurende enige dienstermyn van 12 maande eindig voordat die verloftydperk voorgeskryf in subklousule (1), ten opsigte van so 'n termyn opgeloop het, moet daar by sodanige diensbeëindiging, benewens

remuneration which may be due to him, be paid in respect of each completed month of such period of employment an amount of not less than—

(*a*) in the case of an employee referred to in paragraph (*a*) of subclause (1), one-fourth, and

(*b*) in the case of an employee referred to in paragraph (*b*) of subclause (1), one-sixth,

of the weekly wage he was receiving immediately before the date of such termination: Provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of any period of leave granted to an employee in terms of the fourth proviso to subclause (2) and provided further that an employee—

(i) who leaves his employment without having given and served the period of notice prescribed in clause 12, unless the employer has waived such notice or the employee has paid the employer in lieu of notice; or

(ii) who leaves his employment without cause recognised by law as sufficient; or

(iii) who is dismissed by his employer without notice for any cause recognised by law as sufficient for such dismissal without notice,

shall not be entitled to any payment by virtue of this subclause.

(6) An employee who has become entitled to a period of leave prescribed in subclause (1), read with subclause (3), and whose employment terminates before such leave has been granted, shall upon such termination be paid the amount he would have received in respect of the leave, had the leave been granted to him as at the date of the termination.

(7) For the purpose of this clause the expression "employment" shall be deemed to include—

(*a*) any period in respect of which an employer, in terms of clause 12, pays an employee in lieu of notice;

(*b*) any period during which an employee is absent—

(i) on leave in terms of this clause;

(ii) on sick leave in terms of clause 7;

(iii) on the instructions or at the request of his employer, amounting in the aggregate in any year to not more than ten weeks; and

(*c*) any period during which an employee is absent undergoing military training in pursuance of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training,

and employment shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who had before the coming into force of this Determination become entitled to a period of annual leave in terms of any law, on the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;

(ii) in the case of an employee who was in employment before the coming into force of this Determination and to whom any law providing for annual leave applied but who had not become entitled to a period of leave in terms thereof, on the date on which such employment commenced;

(iii) in the case of any other employee, on the date on which such employee entered his employer's service or on the date of the coming into force of this Determination, whichever is the later.

(8) (*a*) Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer may for the purpose of annual leave at any time, but not more than once in any period of twelve months, close his establishment for fourteen consecutive calendar days plus any additional days that may have to be added by virtue of the third proviso to subclause (2).

(*b*) An employee who at the date of the closing of an establishment in terms of paragraph (*a*) is not entitled to the full period of annual leave prescribed in subclause (1) (*b*) shall, in respect of any leave due to him, be paid by his employer on the basis set out in subclause (5), and for the purpose of annual leave thereafter his employment shall be deemed to commence on the date of such closing of the establishment.

## 7. SICK LEAVE.

(1) Subject to the provisions of subclause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, who is absent from work through incapacity—

(*a*) in the case of an employee who works a five-day week, not less than 20 work days', and

(*b*) in the case of every other employee, not less than 24 work days',

sick leave in the aggregate during each cycle of 24 consecutive months of employment with him, and shall pay such employee in respect of any period of absence in terms of this subclause not less than the wage he would have received had he worked during such period: Provided that—

(i) in the first 24 consecutive months of employment an employee shall not be entitled to sick leave on full pay at a rate of more than, in the case of an employee who works a

ander besoldiging wat aan hom verskuldig mag wees, vir elke voltooide maand van sodanige dienstermyn 'n bedrag betaal word van minstens—

(*a*) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (*a*) van subklousule (1) bedoel, een vierde van die weekloon; en

(*b*) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (*b*) van subklousule (1) bedoel, een sesde van die weekloon

wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige diensbeëindiging ontvang het: Met dien verstande dat 'n werkgewer ten opsigte van 'n verloftydperk wat hy ingevolge die vierde voorbehoudsbepaling van subklousule (2) aan 'n werknemer verleen het, 'n eweredige bedrag kan aftrek; en voorts met dien verstande dat 'n werknemer—

(i) wat sy diens verlaat sonder om dié kennis te gee en dié kennisgewingstermyn uit te dien wat by klousule 12 voorgeskryf word, tensy die werkgewer van sodanige kennisgewing afgesien het of tensy die werknemer sy werkgewer betaal het in plaas daarvan om aldus kennis te gee; of

(ii) wat sy diens sonder 'n regsgeldige rede verlaat; of

(iii) wat sonder kennisgewing deur sy werkgewer ontslaan word om 'n rede wat vir sodanige ontslag sonder kennisgewing regsgeldig is,

op geen betaling uit hoofde van hierdie subklousule geregtig is nie.

(6) 'n Werknemer wat geregtig geword het op 'n tydperk van verlof voorgeskryf in subklousule (1), gelees met subklousule (3), en wie se diens eindig voordat sodanige verlof verleen is, moet by sodanige diensbeëindiging die bedrag betaal word wat hy ten opsigte van die verlof sou ontvang het as die verlof op die datum van diensbeëindiging aan hom verleen was.

(7) By die toepassing van hierdie klousule word die uitdrukking „diens" geag ook te omvat—

(*a*) enige tydperk ten opsigte waarvan 'n werkgewer 'n werknemer ingevolge klousule 12 betaal in plaas van kennis te gee;

(*b*) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—

(i) met verlof ingevolge hierdie klousule;

(ii) met siekteverlof ingevolge klousule 7;

(iii) op las of versoek van sy werkgewer,

en wel tot 'n totaal, in enige jaar, van hoogstens 10 weke; en

(*c*) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is vir militêre opleiding ingevolge die Verdedigingswet, 1957: Met dien verstande dat 'n werknemer nie geregtig is om meer as 4 maande van een sodanige opleidingstydperk as diens te eis nie,

en word diens geag te begin—

(i) in die geval van 'n werknemer wat, voor die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling, kragtens enige wet op 'n tydperk van jaarlikse verlof geregtig geword het, op die datum waarop sodanige werknemer laas kragtens sodanige wet op verlof geregtig geword het;

(ii) in die geval van 'n werknemer wat voor die datum van inwerkingtreding van hierdie Vasstelling in diens was en op wie enige wet wat vir jaarlikse verlof voorsiening maak, van toepassing was maar wat nog nie daarkragtens op 'n tydperk van verlof geregtig geword het nie, op die aanvangsdatum van sodanige diens;

(iii) in die geval van 'n ander werknemer, op die datum waarop sodanige werknemer by sy werkgewer in diens getree het of op die datum van inwerkingtreding van hierdie Vasstelling, en wel op die jongste van die 2 datums.

(8) (*a*) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, kan 'n werkgewer vir die doel van jaarlikse verlof te eniger tyd, maar hoogstens een maal in 'n tydperk van 12 maande, sy bedryfsinrigting sluit vir 14 agtereenvolgende kalenderdae plus alle addisionele dae wat moontlik uit hoofde van die derde voorbehoudsbepaling van subklousule (2) daarby gevoeg moet word.

(*b*) 'n Werknemer wat op die sluitingsdatum van 'n bedryfsinrigting ingevolge paragraaf (*a*) nie op die volle tydperk van die jaarlikse verlof voorgeskryf in subklousule (1) (*b*), geregtig is nie, moet ten opsigte van verlof wat aan hom verskuldig is, deur sy werkgewer betaal word op die grondslag in subklousule (5) voorgeskryf, en vir die doel van die jaarlikse verlof daarná word sy diens geag te begin op die datum waarop die bedryfsinrigting aldus sluit.

## 7. SIEKTEVERLOF.

(1) Behoudens die bepalings van subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat weens ongeskiktheid van die werk afwesig is, siekteverlof verleen van—

(*a*) in die geval van 'n werknemer wat 'n werkweek van vyf dae het, vir altesaam minstens 20 werkdae, en

(*b*) in die geval van iedere ander werknemer, vir altesaam minstens 24 werkdae

gedurende elke tydkring van 24 agtereenvolgende maande diens by hom, en moet hy sodanige werknemer ten opsigte van elke tydperk van afwesigheid ingevolge hierdie subklousule minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy gedurende sodanige tydperk gewerk het: Met dien verstande dat—

(i) gedurende die eerste 24 agtereenvolgende maande diens, 'n werknemer nie op meer siekteverlof met volle betaling geregtig is nie as, in die geval van 'n werknemer met 'n werkweek

five-day week, one work day in respect of each completed period of 5 weeks of employment and, in the case of any other employee, one work day in respect of each completed month of employment;

(ii) this clause shall not apply to an employee at whose written request an employer makes contributions, at least equal to those made by the employee, to any fund or organisation nominated by the employee, which fund or organisation guarantees to the employee in the event of his incapacity in the circumstances set out in this clause the payment to him of not less than in the aggregate the equivalent of his wage for 20 or 24 work days, as the case may be, in each cycle of 24 months of employment, except that during the first 24 months of the payment of contributions by the employee the guaranteed rate may be reduced but to not less than the rate of accrual set out in the first proviso to this subclause;

(iii) where an employer is by any law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of an employee and pays such fees, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of absence owing to incapacity in terms of this clause;

(iv) if in respect of any period of incapacity covered by this clause an employer is required by any other law to pay to an employee his full wages, the provisions of this clause shall not apply.

(2) An employer may, as a condition precedent to the payment by him of any amount claimed in terms of this clause by an employee in respect of any absence from work—

(*a*) for a period covering more than three consecutive calendar days; or

(*b*) on the work day immediately preceding or the work day immediately succeeding a Sunday or New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day,

require the employee to produce a certificate signed by a registered medical practitioner stating the nature and duration of the employee's incapacity: Provided that when an employee has during any period of up to eight consecutive weeks received payment in terms of this clause on two or more occasions without producing such a certificate his employer may during the period of eight consecutive weeks immediately succeeding the last such occasion require him to produce such a certificate in respect of any absence.

(3) Where, during the first cycle of 24 months of employment with the same employer, an employee is absent owing to incapacity for a period in excess of any sick leave accrued at the time of such incapacity, he shall be entitled to be paid in respect of only such leave as has so accrued; but his employer shall, if he has not previously done so, at the expiry of the said cycle of employment or on termination of employment before such expiry pay him in respect of such excess period of absence owing to incapacity to the extent to which sick leave, accrued at such expiry or termination, had not been taken.

(4) For the purpose of this clause the expression—

(*a*) "employment" shall be deemed to include—

(i) any period during which an employee is absent—

(*aa*) on leave in terms of clause 6;

(*bb*) on the instructions or at the request of his employer;

(*cc*) on sick leave in terms of subclause (1),

amounting in the aggregate, in any year, to not more than ten weeks, and

(ii) any period during which an employee is absent undergoing military training in pursuance of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training,

and any period of employment which an employee has had with the same employer immediately before the date of the coming into force of this Determination shall for the purpose of this clause be deemed to be employment under this Determination, and any sick leave on full pay granted to such an employee during such period shall be deemed to have been granted under this Determination;

(*b*) "incapacity" means inability to work owing to any sickness or injury other than that caused by an employee's own misconduct: Provided that any inability to work caused by an accident for which compensation is payable under the Workmen's Compensation Act, 1941, shall be deemed to be incapacity only in respect of any period of inability to work for which no amount in regard to disablement is payable in terms of that Act.

## 8. PUBLIC HOLIDAYS AND SUNDAYS.

(1) Subject to the provisions of clauses 4 (5) and 6 (2), if an employee does not work on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day, his employer shall pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage.

van 5 dae, een werkdag ten opsigte van elke voltooide tydperk van 5 weke diens en, in die geval van 'n ander werknemer, een werkdag ten opsigte van elke voltooide maand diens;

(ii) hierdie klousule nie van toepassing is nie op 'n werknemer op wie se skriftelike versoek 'n werkgewer bydraes wat minstens gelyk is aan dié wat die werknemer self bydra, betaal aan 'n fonds of organisasie wat die werknemer aanwys en wat die werknemer waarborg dat, in geval van sy ongeskiktheid in die omstandighede in hierdie klousule vermeld, altesaam minstens die ekwivalent van sy loon vir 20 of 24 werkdae, na gelang van dié geval, in elke tydkring van 24 maande diens aan hom betaal sal word, met dié uitsondering dat, gedurende die eerste 24 maande wat die werknemer bydraes betaal, die gewaarborgde koers verlaag kan word maar nie tot minder nie as die aanwaskoers vermeld in die eerste voorbehoudsbepaling van hierdie subklousule;

(iii) waar 'n werkgewer ingevolge 'n wet gelde vir hospitaal- of mediese behandeling ten opsigte van 'n werknemer moet betaal en sodanige gelde wel betaal, die bedrag wat aldus betaal is, afgetrek kan word van die bedrag wat ingevolge hierdie klousule ten opsigte van afwesigheid weens ongeskiktheid verskuldig is;

(iv) indien daar by 'n ander wet van 'n werkgewer vereis word om 'n werknemer sy volle loon te betaal ten opsigte van 'n tydperk van ongeskiktheid waarvoor hierdie klousule voorsiening maak, die bepalings van hierdie klousule nie van toepassing is nie.

(2) 'n Werkgewer mag, as 'n opskortende voorwaarde vir die betaling, deur hom, van 'n bedrag wat 'n werknemer kragtens hierdie klousule eis ten opsigte van enige afwesigheid van sy werk—

(*a*) vir 'n tydperk van langer as drie agtereenvolgende kalenderdae; of

(*b*) op die werkdag onmiddellik voor of die werkdag onmiddellik na 'n Sondag of Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Geloftedag of Kersdag,

van die werknemer vereis om 'n sertifikaat voor te lê wat deur 'n geregistreerde mediese praktisyn onderteken is en wat die aard en duur van die werknemer se ongeskiktheid meld: Met dien verstande dat, wanneer 'n werknemer gedurende enige tydperk van hoogstens agt agtereenvolgende weke by twee of meer geleenthede betaling ingevolge hierdie klousule ontvang het sonder om so 'n sertifikaat voor te lê, sy werkgewer gedurende die tydperk van 8 agtereenvolgende weke onmiddellik na die laaste sodanige geleentheid van hom mag vereis om so 'n sertifikaat ten opsigte van enige afwesigheid voor te lê.

(3) Wanneer 'n werknemer gedurende die eerste tydkring van 24 maande diens by dieselfde werkgewer weens ongeskiktheid vir 'n langer tydperk afwesig is as die siekteverlof wat hom ten tyde van sodanige ongeskiktheid toekom, is hy geregtig op betaling vir slegs dié siekteverlof wat hom dan toekom; maar sy werkgewer moet, as hy dit nie reeds gedoen het nie, by verstryking van gemelde tydkring of by diensbeëindiging voor sodanige verstryking, hom ten opsigte van sodanige langer tydperk van afwesigheid weens ongeskiktheid uitbetaal vir sover die siekteverlof wat hom ten tyde van sodanige verstryking of beëindiging toekom, nog nie geneem is nie.

(4) By die toepassing van hierdie klousule—

(*a*) word die uitdrukking „diens" geag ook te omvat—

(i) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—

(*aa*) met verlof ingevolge klousule 6;

(*bb*) op las of versoek van sy werkgewer;

(*cc*) met siekteverlof ingevolge subklousule (1);

en wat in enige jaar altesaam hoogstens 10 weke beloop, en

(ii) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is vir militêre opleiding ingevolge die Verdedigingswet, 1957: Met dien verstande dat 'n werknemer nie geregtig is om meer as 4 maande van een sodanige opleidingstydperk as diens te eis nie, en word enige tydperk van diens by dieselfde werkgewer onmiddellik voor die datum van inwerkingtreding van hierdie Vasstelling geag diens ingevolge hierdie Vasstelling te wees, en word alle siekteverlof wat met volle betaling aan so 'n werknemer gedurende sodanige tydperk verleen is, geag ingevolge hierdie Vasstelling verleen te wees;

(*b*) beteken „ongeskiktheid" onvermoë om te werk weens siekte of 'n besering, uitgesonderd dié veroorsaak deur 'n werknemer se eie wangedrag: Met dien verstande dat werkonvermoë wat veroorsaak is deur 'n ongeluk waarvoor vergoeding betaalbaar is ingevolge die Ongevallewet, 1941, geag word ongeskiktheid te wees slegs ten opsigte van 'n tydperk van werkonvermoë waarvoor geen bedrag in verband met ongeskiktheid kragtens daardie Wet betaalbaar is nie.

## 8. OPENBARE VAKANSIEDAE EN SONDAE.

(1) Behoudens die bepalings van klousules 4 (5) en 6 (2), moet 'n werkgewer aan 'n werknemer wat nie op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Geloftedag of Kersdag werk nie, minstens sy weekloon betaal vir die week waarin so 'n dag val.

(2) Whenever an employee works on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day his employer shall, save as provided in clause 4 (5), pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage, plus his hourly wage for each hour or part of an hour worked by the employee in the aggregate on such day: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than 4 hours on such day he shall be deemed to have worked for 4 hours.

(3) Whenever an employee works on a Sunday, his employer shall either—

(*a*) pay the employee—

(i) if he so works for a period not exceeding 4 hours, not less than his daily wage;

(ii) if he so works for a period exceeding 4 hours, at a rate not less than double his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, or not less than double his daily wage, whichever is the greater; or

(*b*) pay him at a rate not less than one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, and grant him within 7 days of such Sunday one day's leave and pay him in respect thereof not less than his daily wage: Provided that were such an employee is required or permitted to work for less than 4 hours on such Sunday he shall be deemed to have worked for 4 hours.

(4) This clause shall not apply—

(*a*) to a foreman, a senior managerial or administrative employee or a technical or professional employee if and for so long as such employee is in receipt of a regular wage at a rate of not less than R187.50 per month;

(*b*) to a casual employee, a traveller, a traveller's assistant or a watchman.

## 9. PIECE-WORK AND COMMISSION WORK.

(1) An employer may, after at least one week's notice to his employee, other than a traveller, introduce any piece-work system and, save as provided in clause 4 (5), such employer shall pay his employee, who is employed on such piece-work system, remuneration at the rates applicable under such system: Provided that, irrespective of the quantity of work done, the employer shall pay such employee not less than—

(*a*) in the case of an employee other than a casual employee, in respect of each week in which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that week had he been remunerated on the basis of time worked;

(*b*) in the case of a casual employee, in respect of each day on which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that day had he been remunerated on the basis of time worked.

(2) An employer shall keep posted up in a conspicuous place in his establishment a schedule of the rates referred to in subclause (1).

(3) An employer who intends to cancel or amend any piece-work system in operation or the rates applicable thereunder shall give his employee employed on such system not less than one month's notice of such intention: Provided that an employer and his employee may agree on a longer period of notice, in which case the employer shall give notice for a period not shorter than that agreed upon.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in this clause, an employer need not give a casual employee notice of his intention to introduce any piece-work system or to cancel or amend it.

(5) A traveller who by agreement with his employer undertakes commission work shall be supplied by his employer, before such work is commenced, with a true copy of the agreement or a statement setting out the terms of the agreement, which shall include—

(*a*) the weekly or monthly wage payable to the traveller, where such wage is higher than that prescribed in clause 3 (1) for such traveller, and the rate or rates of the commission and the conditions of entitlement thereto;

(*b*) the day of the week or month on which commission earned is due and payable;

(*c*) the area in which the traveller is required or permitted to work;

(*d*) the type, description, number, quantity or value of orders (individual, weekly, monthly or otherwise) which the employer is from time to time prepared to accept; and

(*e*) the day of payment of commission in respect of orders accepted by the employer before termination of the contract of employment: Provided that such day of payment shall be not later than the last work day of the month succeeding the month during which employment was terminated.

(6) The terms of the agreement referred to in subclause (5) shall be financially not less favourable to the traveller than the relative terms of this Determination: Provided that the remuneration of a traveller on commission work shall be payable on the day stipulated in the agreement, and in this respect the provisions of clause 4 (1) shall not apply to such payment.

(2) Wanneer 'n werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Geloftedag of Kersdag werk, moet sy werkgewer hom, behoudens die bepalings van klousule 4 (5), vir die week waarin so 'n dag val, minstens sy weekloon betaal, plus sy uurloon vir elke uur of deel van 'n uur wat die werknemer altesaam op so 'n dag gewerk het: Met dien verstande dat, waar daar van 'n werknemer vereis word of hy toegelaat word om minder as 4 uur op so 'n dag te werk, hy gegag word 4 uur te gewerk het.

(3) Wanneer 'n werknemer op 'n Sondag werk, moet sy werkgewer òf—

(*a*) die werknemer—

(i) indien hy aldus vir 'n tydperk van hoogstens 4 uur werk, minstens sy dagloon betaal,

(ii) indien hy aldus vir 'n tydperk van meer as 4 uur werk, teen minstens dubbel sy gewone loon ten opsigte van die hele tydperk wat hy op sodanige Sondag werk of minstens dubbel sy dagloon betaal, en wel die bedrag wat die grootste is, òf

(*b*) hom teen minstens een en 'n derde maal sy gewone loon betaal ten opsigte van die hele tydperk wat hy op sodanige Sondag werk en hom binne 7 dae vanaf sodanige Sondag een dag verlof verleen en hom ten opsigte daarvan ministens sy dagloon betaal: Met dien verstande dat, waar daar van sodanige werknemer vereis of hy toegelaat word om minder as 4 uur op sodanige Sondag te werk, hy geag moet word 4 uur te gewerk het.

(4) Hierdie klousule is nie van toepassing nie—

(*a*) op 'n voorman, 'n senior bestuurs- of administratiewe werknemer of 'n tegniese of professionele werknemer indien en terwyl so 'n werknemer gereeld 'n loon teen minstens R187.50 per maand ontvang;

(*b*) op 'n los werknemer, 'n handelsreisiger, 'n handelsreisiger se hulp of 'n wag.

## 9. STUKWERK EN KOMMISSIEWERK.

(1) 'n Werkgewer mag, nadat hy minstens een week vooraf kennis aan sy werknemer, uitgesonderd 'n handelsreisiger, gegee het, 'n stukwerkstelsel invoer, en sodanige werkgewer moet, behoudens die bepalings van klousule 4 (5), sy werknemer wat volgens sodanige stukwerkstelsel werk, teen die besoldiging betaal wat ooreenkomstig sodanige stelsel van toepassing is: Met dien verstande dat die werkgewer, ongeag die hoeveelheid werk wat verrig is, die werknemer moet betaal—

(*a*) in die geval van 'n ander werknemer as 'n los werknemer, vir elke week waarin stukwerk verrig word, minstens die bedrag wat hy so 'n werknemer vir daardie week sou moet betaal het as hy hom 'n tydloon betaal het;

(*b*) in die geval van 'n los werknemer, vir elke dag waarop stukwerk verrig word, minstens die bedrag wat hy so 'n werknemer vir daardie dag sou moet betaal het as hy hom 'n tydloon betaal het.

(2) 'n Werkgewer moet 'n lys van die besoldiging bedoel in subklousule (1), op 'n opvallende plek in sy bedryfsinrigting opgeplak hou.

(3) 'n Werkgewer wat voornemens is om 'n bestaande stukwerkstelsel of die besoldiging wat daarvolgens van toepassing is, af te skaf of te wysig, moet aan sy werknemers wat volgens sodanige stelsel werk, minstens een maand kennis van sodanige voorneme gee: Met dien verstande dat 'n werkgewer en sy werknemer oor 'n langer kennisgewingstermyn ooreen kan kom, en in so 'n geval mag die werkgewer nie vir 'n korter termyn as dié waaroor daar ooreengekom is, kennis gee nie.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, hoef 'n werkgewer nie 'n los werknemer kennis te gee van sy voorneme om 'n stukwerkstelsel in te voer of af te skaf of te wysig nie.

(5) 'n Handelsreisiger wat kommissiewerk onderneem volgens 'n ooreenkoms met sy werkgewer, moet voordat sodanige werk begin, deur sy werkgewer voorsien word van 'n juiste kopie van die ooreenkoms of 'n verklaring wat die bepalings van die ooreenkoms bevat en wat moet insluit—

(*a*) die week- of maandloon aan die handelsreisiger betaalbaar, indien sodanige loon hoër is as dié wat in klousule 3 (1) vir so 'n handelsreisiger voorgeskryf word, asook die kommissietarief of -tariewe en die voorwaardes waarop hy die reg daarop verkry;

(*b*) die dag van die week of maand waarop die verdiende kommissie verskuldig en betaalbaar is;

(*c*) die gebied waarin daar van die handelsreisiger vereis word of hy toegelaat word om te werk;

(*d*) die tipe, beskrywing, getal, hoeveelheid of waarde van die bestellings (individueel, weekliks, maandeliks of hoe ook al) wat die werkgewer van tyd tot tyd bereid is om te aanvaar; en

(*e*) die dag waarop die kommissie op bestellings wat die werkgewer voor die beëindiging van die dienskontrak aanvaar het, betaal moet word: Met dien verstande dat sodanige betaaldag uiterlik die laaste werkdag moet wees van die maand wat volg op die maand waarin die diens beëindig is.

(6) Die bepalings van die ooreenkoms wat in subklousule (5) bedoel word, mag vir die handelsreisiger geldelik nie minder voordelig as die betrokke bepalings van hierdie Vasstelling wees nie: Met dien verstande dat die besoldiging van 'n handelsreisiger wat kommissiewerk verrig betaalbaar is op die dag wat in die ooreenkoms bepaal word, en in hierdie opsig is die bepalings van klousule 4 (1) nie op sodanige betaling van toepassing nie.

(7) Save as provided in clause 4 (5), an employer shall pay to his traveller who is employed on commission work remuneration at not less than the rate agreed upon between them: Provided that, irrespective of the number or value or orders accepted by the employer, the remuneration of such traveller in respect of any period shall be not less than that which would be due to him for that period in terms of clause 3 (1).

(8) An employer or a traveller, who intends to cancel or to negotiate for an alternation of an agreement in regard to commission work, shall give written notice of such intention and the period of such notice shall be not less than that required to terminate the contract of employment of such traveller in terms of clause 12.

10. RATIO.

(1) An employer shall not employ a learner unless he has in his employ a qualified employee of the same class and for each such qualified employee in his employ he shall not employ more than 3 such learners: Provided that this subclause shall not apply to an employer for a period of 5 years calculated from the date he first commences operations in any magisterial district in which this Determination applies.

(2) For the purpose of this clause—

(*a*) an employer or a manager who is wholly or mainly engaged in the work of any particular class of employee may be deemed to be a qualified employee in such class;

(*b*) a learner who is receiving a wage of not less than the wage prescribed for a qualified employee of his class may be deemed to be a qualified employee in that class.

11. UNIFORMS, OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING.

An employer shall supply and maintain in serviceable and clean condition, free of charge, any uniform, overall or other protective clothing which he requires his employee to wear or which by any law he is compelled to provide for his employee and any such uniform, overall or other protective clothing shall remain the property of the employer: Provided that an employer may require an employee to wash or wash and iron any such uniform, overall or protective clothing in which event the employer shall pay such employee an allowance of not less than 15 cents every week.

12. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT.

(1) An employer or his employee, other than a casual employee, who desires to terminate the contract of employment, shall give—

(*a*) during the first 4 weeks of employment, not less than 1 work day's,

(*b*) after the first 4 weeks of employment, not less than 1 week's

notice of termination of contract, or an employer or employee may terminate the contract without notice by paying the employee or paying the employer, as the case may be, in lieu of such notice not less than—

(i) in the case of 1 work day's notice, the daily wage which the employee is receiving at the time of such termination;

(ii) in the case of 1 week's notice, the weekly wage which the employee is receiving at the time of such termination:

Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or his employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than that prescribed in this clause;

(iii) the operation of any forfeitures or penalties which by law may be applicable in respect of an employe who deserts:

Provided further that where the wage of an employee at the date of termination has been reduced by deductions in respect of short-time, the expression "is receiving at the time of such termination" shall, when an employer pays an employee in lieu of notice, be deemed to mean "would have received at the time of such termination if no deductions had been made in respect of short-time".

(2) Where there is an agreement in terms of the second proviso to subclause (1), the payment in lieu of notice shall be commensurate with the period of notice agreed upon.

(3) The notice prescribed in subclause (1) (*b*) shall be given on or before the usual pay day of the establishment for such employee and shall run from the day after such pay day: Provided that—

(i) the period of notice shall not run concurrently with nor shall notice be given during an employee's absence on leave granted in terms of clause 6 or any period of military training which an employee is undergoing in pursuance of the Defence Act, 1957;

(ii) notice shall not be given during an employee's absence on sick leave granted in terms of clause 7.

(7) Behoudens die bepalings van klousule 4 (5), moet 'n werkgewer sy handelsreisiger wat kommissiewerk verrig, minstens die besoldiging betaal waaroor hulle ooreengekom het: Met dien verstande dat, ongeag die getal of waarde van die bestellings wat die werkgewer aanvaar, die besoldiging van so 'n handelsreisiger vir iedere tydperk nie minder mag wees nie as dié wat ingevolge klousule 3 (1) vir daardie tydperk aan hom verskuldig sou wees.

(8) 'n Werkgewer of 'n handelsreisiger wat voornemens is om 'n ooreenkoms in verband met kommissiewerk op te sê of oor 'n wysiging daarvan te onderhandel, moet van sodanige voorneme skriftelik kennis gee en die termyn van sodanige kennisgewing mag nie korter wees nie as dié wat by klousule 12 vir die beëindiging van die dienskontrak van so 'n handelsreisiger vereis word.

10. GETALLEVERHOUDING.

(1) 'n Werkgewer mag nie 'n leerling in diens neem tensy hy 'n gekwalifiseerde werknemer van dieselfde klas in diens het nie en vir elke sodanige gekwalifiseerde werknemer in sy diens mag hy hoogstens drie sodanige leerlinge in diens neem: Met dien verstande dat gedurende 'n tydperk van 5 jaar, gereken vanaf die dag waarop 'n werkgewer vir die eerste keer met sy werksaamhede in 'n landdrosdistrik waarin hierdie Vasstelling van toepassing is, begin, hierdie subklousule nie op hom van toepassing is nie.

(2) By die toepassing van hierdie klousule—

(*a*) mag 'n werkgewer of 'n bestuurder wat uitsluitend of hoofsaaklik die werk verrig van 'n besondere klas werknemer, as 'n gekwalifiseerde werknemer van sodanige klas geag word;

(*b*) mag 'n leerling wat 'n loon ontvang minstens gelyk aan die loon wat voorgeskryf is vir 'n gekwalifiseerde werknemer van sy klas, as 'n gekwalifiseerde werknemer van daardie klas geag word.

11. UNIFORMS, OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE.

'n Werkgewer moet alle uniforms, oorpakke of ander beskermende klere wat hy van sy werknemer vereis om te dra of wat hy ingevolge enige wet verplig is om aan sy werknemers te verskaf, gratis verskaf en in 'n bruikbare en sindelike toestand hou; en alle sodanige uniforms, oorpakke of ander beskermende klere by die eiendom van die werkgewer: Met dien verstande dat 'n werkgewer van 'n werknemer kan vereis om sodanige uniform, oorpak of beskermende klere te was of te was en te stryk en in so 'n geval moet die werkgewer so 'n werknemer 'n toelaag van minstens 15 sent per week betaal.

12. BEËINDIGING VAN DIENSKONTRAK.

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat die dienskontrak wil beëindig, moet—

(*a*) gedurende die eerste 4 weke diens, minstens 1 werkdag,

(*b*) na die eerste 4 weke diens, minstens 1 week,

vooraf kennis van die beëindiging van die kontrak gee of 'n werkgewer of 'n werknemer kan die kontrak sonder kennisgewing beëindig deur, in plaas van sodanige kennisgewing, aan die werknemer of die werkgewer, na gelang van die geval, te betaal—

(i) in die geval van 1 werkdag kennisgewing, minstens die dagloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

(ii) in die geval van 1 week kennisgewing, minstens die weekloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang:

Met dien verstande dat—

(i) die reg van 'n werkgewer of sy werknemer om die kontrak op 'n regsgeldige grond sonder kennisgewing te beëindig;

(ii) 'n skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer waarin voorsiening gemaak word vir 'n kennisgewingstermyn wat vir beide partye ewe lank is en langer is as dié wat in hierdie klousule voorgeskryf word;

(iii) die werking van 'n verbeuring of boete wat regtens van toepassing mag wees op 'n werknemer wat dros;

nie hierdeur geraak word nie: Met dien verstande voorts dat, indien die loon van 'n werknemer op die datum van die beëindiging verminder is deur aftrekkings ten opsigte van korttyd en die werkgewer hom betaal in plaas van kennis te gee, die uitdrukking "ten tyde van sodanige beëindiging ontvang" geag word te beteken "ten tyde van sodanige beëindiging sou ontvang het as geen bedrag weens korttyd afgetrek was nie".

(2) Indien daar 'n ooreenkoms ingevolge die tweede voorbehoudsbepaling van subklousule (1) bestaan, moet die betaling in plaas van kennisgewing eweredig wees aan die kennisgewingstermyn waaroor daar ooreengekom is.

(3) Die kennisgewing in subklousule (1) (*b*) voorgeskryf, moet voor of op die gewone betaaldag van die bedryfsinrigting vir so 'n werknemer gegee word, en tree in werking op die dag na sodanige betaaldag: Met dien verstande dat—

(i) die kennisgewingstermyn nie mag saamval nie met, en die kennisgewing nie mag geskied nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met verlof ingevolge klousule 6 of enige tydperk van militêre opleiding wat 'n werknemer ingevolge die Verdedigingswet, 1957, ondergaan;

(ii) daar nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met siekteverlof ooreenkomstig klousule 7 kennis gegee mag word nie.

(4) Where only 1 work day's notice is required to be given, such notice may be given on any work day.

(5) Notwithstanding anything to the contrary in this Determination, where an employee terminates his contract of employment by leaving his employment without having given and served the required period of notice or without paying his employer in lieu of notice, his employer may appropriate to himself, from any moneys which he owes to such employee by virtue of any provisions of this Determination, an amount of not more than that which such employee would have had to pay him in lieu of notice.

### 13. CERTIFICATE OF SERVICE.

Except where a contract of employment of an employee is terminated on the ground of desertion or where the employee is a casual employee, the employer shall upon termination of any contract of employment furnish the employee with a certificate of service substantially in the form prescribed in the Schedule to this Determination, showing the full names of the employer and of the employee, the occupation of the employee, the date of commencement and the date of termination of the contract and the weekly wage of the employee on the date of such termination.

### 14. PROHIBITION OF EMPLOYMENT.

An employer shall not employ any person under the age of 15 years.

### 15. LOG-BOOK.

(1) An employer shall provide his driver of a motor vehicle or his part-time driver of a motor vehicle with a log-book as nearly as practicable in the following form:—

### DAILY LOG.

Name of employer.....
Name of driver.....
Date.....
Time of starting work.....a.m./p.m.
Time of finishing work.....a.m./p.m.
Number of hours worked.....
Meal hours from.....a.m./p.m. to.....a.m./p.m.
Particulars of any accident or delay.....
.....
.....

.....
Signature of Driver.

Date.....19.....

(2) Every driver of a motor vehicle or part-time driver of a motor vehicle shall, in the log-book referred to in subclause (1), keep a daily log in duplicate in respect of each day's work and shall within 24 hours of the completion of the day's work to which it relates deliver a copy thereof to his employer, and for the purpose of this clause the expression "work" in relation to a part-time driver of a motor vehicle shall refer only to "driving a motor vehicle" as defined in the definition of this class of employee.

(3) Every employer shall retain the copy of the daily log, which in terms of subclause (2) has been delivered to him, for a period of 3 years subsequent to such delivery.

### SCHEDULE.

I/We, (*a*).....
carrying on trade in the Clothing Industry at.....
.....
hereby certify that.....
was employed by me/us (*a*) from the.....
day of.....19..... to the.....
day of.....19..... as (*b*).....

At the termination of employment his/her (*a*) wage was .....rand.....cents per week.

.....
Signature of Employer or Authorised Representative.

Date.....19.....

(*a*) Delete whichever inapplicable.

(*b*) State occupation in which employee was wholly or mainly engaged, e.g. clerk, machinist, general worker.

P. R. VIVIERS, *Acting Chairman.*
I. J. DE VILLIERS, *Additional Member.*

J. T. LLEWELLYN, *Secretary.*
Pretoria, 25 July 1967.

(4) Waar kennis van slegs 1 werkdag gegee moet word, mag sodanige kennisgewing op enige werkdag geskied.

(5) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling mag 'n werkgewer, in die geval waar 'n werknemer sy dienskontrak beëindig deur sy diens te verlaat sonder om kennis te gee en sonder om die kennisgewingstermyn uit te dien of sonder om sy werkgewer te betaal in plaas van kennis te gee, uit enige geld wat hy sodanige werknemer uit hoofde van enige bepaling van hierdie Vasstelling skuld, aan homself 'n bedrag toeëien van hoogstens dié wat sodanige werknemer hom sou moes betaal het in plaas van kennis te gee.

### 13. DIENSSERTIFIKAAT.

Behalwe waar 'n werknemer se dienskontrak op grond van diensverlating beëindig word of waar die werknemer 'n los werknemer is, moet die werkgewer by beëindiging van enige dienskontrak die werknemer van 'n dienssertifikaat voorsien wat wesenlik die vorm het soos in die bylae van hierdie Vasstelling voorgeskryf en wat die volle name van die werkgewer en die werknemer, die beroep van die werknemer, die aanvangsdatum en die datum van beëindiging van die kontrak en die weekloon van die werknemer op die datum van sodanige beëindiging vermeld.

### 14. VERBOD OP INDIENSNEMING.

'n Werkgewer mag niemand onder die leeftyd van 15 jaar in diens neem nie.

### 15. LOGBOEK.

(1) 'n Werkgewer moet sy bestuurder van 'n motorvoertuig of sy deeltydse bestuurder van 'n motorvoertuig voorsien van 'n logboek wat sover doenlik die volgende vorm het:—

### DAAGLIKSE LOG.

Naam van werkgewer.....
Naam van bestuurder van motorvoertuig.....
Datum.....
Tyd waarop begin werk.....vm./nm.
Tyd waarop opgehou werk.....vm./nm.

Getal ure gewerk.....
Etenstye van.....vm./nm tot.....vm./nm.
Besonderhede omtrent enige ongeluk of vertraging.....
.....
.....

.....
Handtekening van Bestuurder van Motorvoertuig.

Datum.....19.....

(2) Iedere bestuurder van 'n motorvoertuig of deeltydse bestuurder van 'n motorvoertuig moet in die logboek in subklousule (1) bedoel, oor elke dag se werk 'n daaglikse log in duplo hou en binne 24 uur na voltooiing van die dag se werk waarop dit betrekking het, 'n kopie daarvan by sy werkgewer indien, en by die toepassing van hierdie klousule het die uitdrukking "werk" ten opsigte van 'n deeltydse bestuurder van 'n motorvoertuig slegs betrekking op "'n motorvoertuig bestuur" soos omskryf in die woordomskrywing van hierdie klas werknemer.

(3) Elke werkgewer moet die kopie van die daaglikse log wat ingevolge subklousule (2) by hom ingedien is, 3 jaar lang na sodanige indiening bewaar.

### BYLAE.

Ek/Ons, (*a*).....
wat in die Klerasienywerheid sake doen te.....
.....
verklaar hierby dat.....
in my/ons (*a*) diens was van die.....
dag van.....19..... tot die.....
dag van.....19..... as (*b*).....
By diensbeëindiging was sy/haar loon.....rand .....sent per week.

.....
Handtekening van Werkgewer of Gemagtigde Verteenwoordiger.

Datum.....19.....

(*a*) Skrap wat nie van toepassing is nie.
(*b*) Meld die beroep waarin die werknemer uitsluitlik of hoofsaaklik in diens was, bv. klerk, masjienwerker, algemene werker.

P. R. VIVIERS, *Waarnemende Voorsitter.*
I. J. DE VILLIERS, *Addisionele Lid.*

J. T. LLEWELLYN, *Sekretaris.*
Pretoria, 25 Julie 1967.

## DEPARTMENT OF MINES.

No. 1769.] [10 November 1967.

### LAND DECLARED OPEN FOR THE PEGGING OF CLAIMS.

The Minister of Mines, under the powers vested in him by section 41 (1) of the Mining Rights Act, 1967 (Act No. 20 of 1967), has declared that the land previously held as claims, details of which appear in the attached Schedule, shall in accordance with the provisions of Chapter VI of the said Act and as from 9 a.m. on the 22nd day of November 1967, be open for the pegging of precious metal claims or base mineral claims according to whether the land is proclaimed for precious metals or for base minerals.

M.M. 22/1/11 (66).
M.M. 22/1/12 (66).
M.M. 22/1/1 (67).
M.M. 22/1/2 (67).
M.M. 22/7/7 (67).
M.M. 22/5/10 (66).
M.M. 22/10/4 (67).

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

No. 1769.] [10 November 1967.

### GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOP VERKLAAR.

Die Minister van Mynwese het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 41 (1) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet No. 20 van 1967), verklaar dat die grond wat voorheen gehou is as kleims, waarvan besonderhede in bygaande Bylae gemeld word, vanaf 9 vm. op die 22ste dag van November 1967 oop is vir die afpenning, ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk VI van genoemde Wet, van edelmetaalkleims of onedelmineraalkleims, na gelang die grond vir edelmetale of vir onedelminerale geproklameer is.

M.M. 22/1/11 (66).
M.M. 22/1/12 (66).
M.M. 22/1/1 (67).
M.M. 22/1/2 (67).
M.M. 22/7/7 (67).
M.M. 22/5/10 (66).
M.M. 22/10/4 (67).

SCHEDULE.—*BYLAE.*

MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.—*MYNDISTRIK PIETERSBURG.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERKLEIMS.*

| Lic. No. *Lis. No.* | Distinctive Numbers of Claims. *Onderskeidingsnommers van kleims.* | No. of Claims. *Getal kleims.* | Diagram No. *Kaart-no.* | Name of Last Registered Holder, Farm and Number. *Naam van laaste geregistreerde houer, plaas en nommer.* | Owner of Farm. *Eienaar van plaas.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 7596 | Unnumbered/*Ongenommer* | 1 | — | F. S. Mocke, Eersteling No. 17 K.S..... | African Gold and Base Metal Holdings, Limited. |
| 7603 | Unnumbered/*Ongenommer* | 1 | — | A. J. van Tonder, Eersteling No. 17 K.S..... | African Gold and Base Metal Holdings, Limited. |
| 7597 | Unnumbered/*Ognenommer* | 1 | — | G. P. Schoeman, Eersteling No. 17 K.S..... | African Gold and Base Metal Holdings, Limited. |
| 7611 | Unnumbered/*Ongenommer* | 1 | — | G. E. de Beer, Eersteling No. 17 K.S..... | African Gold and Base Metal Holdings, Limited. |
| 7617 | Unnumbered/*Ongenommer* | 10 | — | S. W. Pieterse, Roodepoort No. 744 L.S..... | Berliner Mission Gesellschaft. |
| 7619 | Unnumbered/*Ongenommer* | 1 | — | J. F. Devenish, Eersteling No. 17 K.S..... | African Gold and Base Metal Holdings, Limited. |
| 7620 | Unnumbered/*Ongenommer* | 2 | — | H. R. E. Jacobs, Eersteling No. 17 K.S..... | African Gold and Base Metal Holdings, Limited. |
| 7586 | Unnumbered/*Ongenommer* | 2 | — | P. H. W. Rabe, Eersteling No. 17 K.S..... | African Gold and Base Metal Holdings, Limited. |

BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELMETAALKLEIMS.*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 21330 | 186751/764..... | 14 | 1066 | E. T. E. Andrews, A. A. Andrews, A. W. Carlin and/*en* R. A. Lewis, Unsurveyed land,/*Onopgemete grond*/Klein Letaba area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 21339 | 185598/610, 185611/621... | 24 | 1078 | E. T. E. Andrews, A. A. Andrews, A. W. Carlin and/*en* R. A. Lewis, Unsurveyed land/*grond*/Klein Letaba area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 21417 | 186765/787..... | 23 | 1067 | E. T. E. Andrews, A. A. Andrews, A. W. Carlin and/*en* R. A. Lewis, Unsurveyed land/*Onopgemete grond*, Klein Letaba area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 21424 | 186788/816..... | 29 | 1068 | E. T. E. Andrews, A. A. Andrews, A. W. Carlin and/*en* R. A. Lewis, Unsurveyed land/*Onopgemete grond*, Klein Letaba area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 21484 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | A. B. Lewis, Unsurveyed land/*Onopgemete grond*, Klein Letaba area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 21628 | Unnumbered/*Ongenommer* | 2 | — | B. J. Liebenberg, Natorp No. 227 L.T..... | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 28498 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | P. S. Bakker, Berg-en-dal No. 276 L.R..... | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 28628 | Unnumbered/*Ongenommer* | 25 | — | H. J. Botha, Selati Ranch No. 143 L.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 28676 | Unnumbered/*Ongenommer* | 15 | — | S. C. Botha, Selati Ranch No. 143 L.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 28702 | Unnumbered/*Ongenommer* | 20 | — | L. A. Breedt (Snr.), Natorp No. 227 L.T..... | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 28703 | Unnumbered/*Ongenommer* | 20 | — | J. J. Breedt, Unsurveyed land/*Onopgemete grond*, Klein Letaba area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 28778 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | J. C. Joubert, Langlaagte No. 279 L.R..... | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 28779 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | M. B. Jackson, Berg-en-dal No. 276 L.R..... | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 28780 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | H. K. K. Menge, Berg-en-dal No. 276 L.R.... | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 28781 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | F. H. R. Menge, Berg-en-dal No. 276 L.R. and/*en* Langlaagte No. 279 L.R. | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 28783 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | E. Brugger, Langlaagte No. 279 L.R..... | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 28803 | Unnumbered/*Ongenommer* | 80 | — | C. M. Smit, Selati Ranch No. 143 L.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 28827 | Unnumbered/*Ongenommer* | 50 | — | J. A. du Preez, Unsurveyed land/*Onopgemete grond*, Klein Letaba area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |

| Lic. No. *Lis. No.* | Distinctive Numbers of Claims. *Onderskeidingsnommers van kleims.* | No. of Claims. *Getal kleims.* | Diagram No. *Kaart-no.* | Name of Last Registered Holder, Farm and Number. *Naam van laaste geregistreerde houer, plaas en nommer.* | Owner of Farm. *Eienaar van plaas.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 29188 | Unnumbered/*Ongenommer* | 20 | — | P. S. Venter, Transport No. 145 L.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 29219 | Unnumbered/*Ongenommer* | 80 | — | W. J. Pretorius, Unsurveyed land/*Onopgemete grond*, Klein Letaba area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 29230 | Unnumbered/*Ongenommer* | 50 | — | M. M. Venter, Inyoku No. 159 L.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 29252 | Unnumbered/*Ongenommer* | 25 | — | W. G. S. du Toit, Selati Ranch No. 143 L.T.... | Government/*Goewerment.* |
| 27319 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | A. E. Pretorius, Granville No. 767 L.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 28050 | Unnumbered/*Ongenommer* | 30 | — | B. M. A. Briel, Islington No. 163 L.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 28237 | Unnumbered/*Ongenommer* | 20 | — | J. G. M. van der Merwe Mampaskloof No. 10 K.S. | Government/*Goewerment.* |
| 28702 | Unnumbered/*Ongenommer* | 80 | — | L. A. Breedt (Snr.), Natorp No. 277 L.T..... | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 28703 | Unnumbered/*Ongenommer* | 80 | — | J. J. Breedt, Unsurveyed land/*Onopgemete grond*, Klein Letaba area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 29007 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | W. J. Botha, Inyoku No. 159 K.U..... | Government/*Goewerment.* |
| 29008 | Unnumbered/*Ongenommer* | 10 | — | M. M. S. Botha, Inyoku No. 159 K.U..... | Government/*Goewerment.* |
| 29072 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | A. J. Carelson, Inyoku No. 159 K.U..... | Government/*Goewerment.* |
| 29134 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | C. S. R. van der Merwe, Farrell No. 781 L.T... | Government/*Goewerment.* |
| 29137 | Unnumbered/*Ongenommer* | 50 | — | J. P. Woest, Farrell No. 781 L.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 29144 | Unnumbered/*Ongenommer* | 14 | — | J. S. Oosthuizen, Pompey No. 16 L.U..... | Government/*Goewerment.* |
| 29172 | Unnumbered/*Ongenommer* | 5 | — | J. J. Uys, Unsurveyed land/*Onopgemete grond*, Pafuri area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 29190 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | G. R. J. Strydom, Thor No. 147 M.S..... | Government/*Goewerment.* |
| 29206 | Unnumbered/*Ongenommer* | 10 | — | J. W. Randall, Unsurveyed land/*Onopgemete grond*, Klein Letaba area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 29227 | Unnumbered/*Ongenommer* | 34 | — | G. C. Viljoen, Granville No. 767 L.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 29242 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | C. Neveling, Archie No. 156 K.U..... | Government/*Goewerment.* |
| 29282 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | M. A. Venter, Thankerton No. 144 K.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 29283 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | M. E. Erasmus, Thankerton No. 144 K.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 29284 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | L. B. F. Erasmus, Thankerton No. 144 K.T... | Government/*Goewerment.* |
| 29330 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | P. J. Robinson, Islington No. 163 K.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 28583 | Unnumbered/*Ongenommer* | 1 | — | P. G. van Deventer, Baderoukwe No. 11 L.U. | Government/*Goewerment.* |
| 28348 | Unnumbered/*Ongenommer* | 3 | — | H. J. K. Grobler, Baderoukwe No. 11 L.U... | Government/*Goewerment.* |
| 28583 | Unnumbered/*Ongenommer* | 1 | — | P. G. van Deventer, Lekkergoed No. 160 K.T. | Government/*Goewerment.* |
| 29174 | Unnumbered/*Ongenommer* | 7 | — | G. S. de Vries, Unsurveyed land/*Onopgemete grond*, Pafuri area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 29343 | Unnumbered/*Ongenommer* | 50 | — | C. R. Bridges, Unsurveyed land/*Onopgemete grond*, Klein Letaba area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 29362 | Unnumbered/*Ongenommer* | 10 | — | R. C. Pretorius, Unsurveyed land/*Onopgemete grond*, Klein Letaba area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 29370A | Unnumbered/*Ongenommer* | 24 | — | E. M. C. Olivier, Unsurveyed land/*Onopgemete grond*, Pafuri area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 27764 | Unnumbered/*Ongenommer* | 76 | — | C. Verheem, Thankerton No. 145 K.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 28706 | Unnumbered/*Ongenommer* | 9 | — | B. J. Koorzen, Selati Ranch No. 143 K.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 28786 | Unnumbered/*Ongenommer* | 27 | — | B. J. Koorzen, Selati Ranch No. 143 K.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 28787 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | C. H. Koorzen, Selati Ranch No. 143 K.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 29208 | Unnumbered/*Ongenommer* | 1 | — | R. J. Mc Colloch, Makalali No. 167 K.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 29245 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | P. J. Frieslich, Lekkergoed No. 160 K.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 29277 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | T. P. Bakker Langlaagte No. 279 L.R..... | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 29348 | Unnumbered/*Ongenommer* | 22 | — | H. J. Botha, Selati Ranch No. 167 K.T..... | Government/*Goewerment.* |

DIGGERS CLAIM LICENCES.—*DELWERSKLEIMLISENSIES.*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 685 | Unnumbered/*Ongenommer* | 1 | — | H. J. Lombard (Jnr.), Unsurveyed land/*Onopgemete grond*, Klein Letaba area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 689 | Unnumbered/*Ongenommer* | 1 | — | J. H. Nel, Unsurveyed land/*Onopgemete grond*, Klein Letaba area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 690 | Unnumbered/*Ongenommer* | 1 | — | E. J. Belstead, Unsurveyed land/*Onopgemete grond*, Klein Letaba area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |

MINING DISTRICT OF HEIDELBERG.—*MYNDISTRIK HEIDELBERG.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERKLEIMS.*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 3002 | Unnumbered/*Ongenommer* | 4 | — | A. L. Smith, Klipwal No. 49 H.U..... | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |

MINING DISTRICT OF PRETORIA.—*MYNDISTRIK PRETORIA.*

BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELMETAALKELIMS.*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 252 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | K. Swart, Ruigtepoort No. 162 J.Q..... | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoeturst.* |

MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.—*MYNDISTRIK PIETERSBURG.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERKLEIMS.*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 7589 | Unnumbered/*Ongenommer* | 1 | — | F. S. Mocke, Eersteling No. 17 K.S..... | African Gold and Base Meta Holdings Limited. |

BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELMETAALKLEIMS.*

| Lic. No. *Lis. No.* | Distinctive Numbers of Claims. *Onderskeidingsnommers van kleims.* | No. of Claims. *Getal kleims.* | Diagram No. *Kaart-no.* | Name of Last Registered Holder, Farm and Number. *Naam van laaste geregistreerde houer, plaas en nommer.* | Owner of Farm. *Eienaar van plaas.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 23425 | 193878/936..... | 59 | R.M.T. No. 1164 | Selati River Base Minerals (Proprietary) Limited, Selati Ranch No. 143 K.T. | Government/*Goewerment.* |
| 25268 | Unnumbered/*Ongenommer* | 20 | — | B. J. Liebenberg, Natorp No. 227 L.T..... | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 25509 | Unnumbered/*Ongenommer* | 40 | — | I. P. Viljoen, Unsurveyed land/*Onopgemete grond*, Pafuri area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 27622 | Unnumbered/*Ongenommer* | 5 | — | M. E. Botha, Willie No. 787 L.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 27724 | Unnumbered/*Ongenommer* | 30 | — | N. J. Wilson, Willie No. 787 L.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 27761 | Unnumbered/*Ongenommer* | 8 | — | N. J. Wilson, Willie No. 787 L.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 28554 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | F. H. R. Menge, Appingendam No. 805 L.R. | Government/*Goewerment.* |
| 29155 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | C. A. van Vuuren, Unsurveyed land/*Onopgemete grond*, Klein Letaba area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 29197 | Unnumbered/*Ongenommer* | 32 | — | N. J. Wilson, Thankerton No. 144 K.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 29199 | Unnumbered/*Ongenommer* | 99 | — | T. C. de Bruin, Thankerton No. 144 K.T..... | Government/*Goewerment.* |
| 28748 | Unnumbered/*Ongenommer* | 99 | — | A. M. Jacobs, Scheiding No. 746 L.T. .... | Government/*Goewerment.* |

No. 1775.] [10 November 1967.

## LAND DECLARED OPEN FOR THE PEGGING OF CLAIMS.

The Minister of Mines, under the powers vested in him by section 41 (1) of the Mining Rights Act, 1967 (Act No. 20 of 1967), has declared that the land previously held as claims, details of which appear in the attached Schedule, shall in accordance with the provisions of Chapter VI of the said Act and as from 9 a.m. on the 29th day of November 1967, be open for the pegging of precious metal claims or base mineral claims according to whether the land is proclaimed for precious metals or for base minerals.

M.M. 22/1/5(67).

No. 1775.] [10 November 1967.

## GROND VIR AFPENNING VAN KLEIMS OOP VERKLAAR.

Die Minister van Mynwese het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 41 (1) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet No. 20 van 1967), verklaar dat die grond wat voorheen gehou is as kleims, waarvan besonderhede in bygaande Bylae gemeld word, vanaf 9 vm. op die 29ste dag van November 1967 oop is vir die afpenning, ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk VI van genoemde Wet, van edelmetaalkleims of onedele minerale kleims, na gelang die grond vir edelmetale of vir onedele minerale geproklameer is.

M.M. 22/1/5(67).

SCHEDULE.—*BYLAE.*

MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.—*MYNDISTRIK PIETERSBURG.*

BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELMETAALKLEIMS.*

| Lic. No. *Lis. No.* | Distinctive Numbers of Claims. *Onderskeidingsnommers van kleims.* | No. of Claims. *Getal kleims.* | Diagram No. *Kaart-no.* | Name of Last Registered Holder, Farm and Number. *Naam van laaste geregistreerde houer, plaas en nommer.* | Owner of Farm. *Eienaar van plaas.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 16485 | 158227/248..... | 22 | M.R.T. 899 | Bergplaas Mining Co. (Pty) Ltd, Toornkop No. 398 KS | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 16724 | 154140/98..... | 59 | R.M.T. 868 | Bergplaas Mining Co. (Pty) Ltd, Toornkop No. 398 KS | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 22110 | Unnumbered/*Ongenommer* | 2 | — | A. de Beer, unsurveyed land/*onopgemete grond*, Klein Letaba area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 22449 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | P. W. Pretorius, Toornkop No. 398 KS..... | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 22451 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | S. Jordaan, Toornkop No. 398 KS..... | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 26119 | 203598/608..... | 11 | R.M.T. 1229 | R. Stevenson, Willie No. 787 LT..... | Government/*Goewerment.* |
| 27975 | Unnumbered/*Ongenommer* | 23 | — | P. S. Venter, Inyoku No. 159 KT..... | Government/*Goewerment.* |
| 28099 | Unnumbered/*Ongenommer* | 10 | — | P. S. Venter, Lekkergoed No. 160 KT..... | Government/*Goewerment.* |
| 28163 | 202210/202214..... | 5 | R.M.T. | R. Stevenson, Willie No. 787 LT..... | Government/*Goewerment.* |
| 28225 | Unnumbered/*Ongenommer* | 10 | 1229 | P. S. Venter, Inyoku No. 159 KT..... | Government/*Goewerment.* |
| 28321 | Unnumbered/*Ongenommer* | 1 | — | P. S. Venter, Inyoku No. 159 KT..... | Government/*Goewerment.* |
| 28366 | Unnumbered/*Ongenommer* | 15 | — | J. H. Nel, unsurveyed land/*onopgemete grond*, Klein Letaba area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 28534 | Unnumbered/*Ongenommer* | 10 | — | P. S. Venter, Inyoku No. 159 KT..... | Government/*Goewerment.* |
| 28641 | Unnumbered/*Ongenommer* | 6 | — | P. S. Venter, Inyoku No. 159 KT..... | Government/*Goewerment.* |
| 28836 | Unnumbered/*Ongenommer* | 4 | — | P. S. Venter, Lekkergoed No. 160 KT..... | Government/*Goewerment.* |
| 29879 | Unnumbered/*Ongenommer* | 6 | — | P. S. Venter, Lekkergoed No. 160 KT..... | Government/*Goewerment.* |
| 29065 | Unnumbered/*Ongenommer* | 9 | — | P. S. Venter, Inyoku No. 159 KT..... | Government/*Goewerment.* |
| 29265 | Unnumbered/*Ongenommer* | 6 | — | A. J. Espag, Islingtong No. 163 KT..... | Government/*Goewerment.* |
| 29267 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | A. J. Carelsen, Willie No. 787 LT..... | Government/*Goewerment.* |
| 29424 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | S. Z. Venter, unsurveyed land/*onopgemete grond*, Pafuri area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 29425 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | G. S. Nel, unsurveyed land/*onopgemete grond*, Pafuri area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 29466 | Unnumbered/*Ongenommer* | 30 | — | I. G. Hartzenberg, unsurveyed land/*onopgemete grond*, Klein Letaba area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 29480 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | P. J. Smit, Cavan No. 508 MS..... | Government/*Goewerment.* |
| 29539 | Unnumbered/*Ongenommer* | 20 | — | E. J. Naude, unsurveyed land/*onopgemete grond*, Klein Letaba area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 29579 | Unnumbered/*Ongenommer* | 21 | — | P. S. Venter, Inyoku No. 159 KT..... | Government/*Goewerment.* |
| 29580 | Unnumbered/*Ongenommer* | 25 | — | M. M. Venter, Inyoku No. 159 KT..... | Government/*Goewerment.* |
| 29586 | Unnumbered/*Ongenommer* | 26 | — | A. Thompson, Leydsdorp Town Lands/*dorpsgronde* No. 779 LT | Government/*Goewerment.* |
| 29588 | Unnumbered/*Ongenommer* | 10 | — | J. Grobler, unsurveyed land/*onopgemete grond*, Klein Letaba area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 29589 | Unnumbered/*Ongenommer* | 10 | — | W. A. Grobler, unsurveyed land/*onopgemete grond*, Klein Letaba area/*gebied* | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 22450 | Unnumbered/*Ongenommer* | 100 | — | J. Meyer, Toornkop No. 398 KS..... | South African Bantu Trust/*Suid-Afrikaanse Bantoetrust.* |
| 29584 | Unnumbered/*Ongenommer* | 50 | — | H. J. Botha (Snr), Haenertsburg, Lot No. 301.. | Government/*Goewerment.* |

No. 1772.] [10 November 1967.

REMOVAL FROM THE REGISTER OF CONTROLLED MINES.

In terms of section 44 (7) of the Pneumoconiosis Compensation Act, 1962 (Act No. 64 of 1962), it is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Mines, under the powers vested in him by section 44 (6), has directed that the following mines shall cease to be controlled mines with effect from 1 December 1867:—

(1) Balgray Colliery, worked by Balgray Collieries (Pty) Ltd, P.O. Box 2465, Johannesburg, on the farm Brockley (Subdivision E of Craigside 2272) in the Magisterial District of Dundee, Province of Natal.

(2) Rose Deep Limited, worked by Rose Deep Limited, 63 Fox Street, Johannesburg, on Elandsfontein 90 IR, and Driefontein 87 IR, in the Magisterial District of Germiston, Province of Transvaal. MM. 60/224.

No. 1772.] [10 November 1967.

SKRAPPING VAN DIE REGISTER VAN BEHEERDE MYNE.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 44 (7) van die Pneumokoniosevergoedingswet, 1962 (Wet No. 64 van 1962), vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Mynwese, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 44 (6), gelas het dat die volgende myne met ingang van 1 Desember 1967 nie meer beheerde myne is nie:—

(1) Balgray Colliery gewerk deur Balgray Collieries (Pty) Ltd, Posbus 2465, Johannesburg, op die plaas Brockley (Onderverdeling E van Craigside 2272) in die landdrosdistrik Dundee, provinsie Natal.

(2) Rose Deep Limited gewerk deur Rose Deep, Limited Foxstraat 63, Johannesburg, op Elandsfontein 90 IR, en Driefontein 87 IR, in die landdrosdistrik Germiston, provinsie Transvaal. M.M. 60/224.

## DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.
(HARBOURS SECTION.)

No. 1777.] [10 November 1967.

The Acting State President has been pleased, in terms of section 41 of Act No. 70 of 1957, to appoint the following gentlemen as members of the Table Bay Harbour Advisory Board with effect from 1 October 1967:—

| | *Representing.* |
|---|---|
| Mr William Reginald Hessett Austin | Shipping interests. |
| Mr Walter Heinrich Andrag..... | Persons paying wharfage, landing, shipping or transhipping charges. |
| Mr Johannes Basson le Roux..... | Agricultural interests. |
| Mr Patrick Joseph O'Sullivan..... | Other interests. |

*Nominated by Municipal Council.*
Mr Gerald Edgar Ferry.

*Nominated by Chamber of Industries.*
Major Neil Herman Hare.

*Nominated by Trade Unions.*
Mr Alfred Milne.

*Nominated by Chamber of Commerce.*
Mr Siebe Hendrik Henstra.

*Nominated by Afrikaanse Sakekamer.*
Mr Michiel Jacobus van Zyl.

## DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.
(AFDELING HAWENS.)

No. 1777.] [10 November 1967.

Dit het die Waarnemende Staatspresident behaag om die volgende here ingevolge artikel 41 van Wet No. 70 van 1957, met ingang van 1 Oktober 1967 as lede van die Advierende Haweraad, Tafelbaai, aan te stel:—

| | *Verteenwoordigende.* |
|---|---|
| Mnr. William Reginald Hessett Austin | Skeepsbelange. |
| Mnr. Walter Heinrich Andrag..... | Persone wat kaaigeld, lossings-, verskepings- of oorskepingskoste betaal. |
| Mnr. Johannes Basson le Roux..... | Landboubelange. |
| Mnr. Patrick Joseph O'Sullivan.... | Ander belange. |

*Deur die Stadsraad benoem.*
Mnr. Gerald Edgar Ferry.

*Deur die Kamer van Nywerhede benoem.*
Majoor Neil Herman Hare.

*Deur Vakverenigings benoem.*
Mnr. Alfred Milne.

*Deur die Kamer van Koophandel benoem.*
Mnr. Siebe Hendrik Henstra.

*Deur die Afrikaanse Sakekamer benoem.*
Mnr. Michiel Jacobus van Zyl.

## BUREAU OF STATISTICS.

No. 1770.] [10 October 1967.

DESIGNATION OF OFFICERS TO COLLECT STATISTICS.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Planning has been pleased, in terms of the provisions of section 2 (2) of the Statistics Act, 1957 (Act No. 73 of 1957), to designate the undermentioned officers in the Public Service to collect statistics:—

Howard, Jacob Johannes Naudé (Deputy-Director).
Pretorius, Wessel Johannes (Deputy-Director).
Du Plessis, Donald MacDonald (Assistant Director).
Van Wyk, Schalk Willem Vorster (Administrative Control Officer).
Gericke, Montgomery (Administrative Control Officer).

## BURO VIR STATISTIEK.

No. 1770.] [10 Oktober 1967.

AANWYSING VAN AMPTENARE OM STATISTIEKE TE VERSAMEL.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Beplanning behaag het om ingevolge die bepalings van artikel 2 (2) van die Wet op Statistieke, 1957 (Wet No. 73 van 1957), ondervermelde amptenare in die Staatsdiens aan te wys om statistieke te versamel:—

Howard, Jacob Johannes Naudé (Adjunk-direkteur).
Pretorius, Wessel Johannes (Adjunk-direkteur).
Du Plessis, Donald MacDonald (Assistent-direkteur).
Van Wyk, Schalk Willem Vorster (Administratiewe Beheerbeampte).
Gericke, Montgomery (Administratiewe Beheerbeampte).

The Honourable the Minister has, furthermore, cancelled the designation of the officers whose names were published in Government Notices Nos. 1399, dated 13 September 1963, 1788, dated 6 November 1964 and 1681, dated 29 November 1965.

Sy Edele die Minister het voorts die aanwysing van die amptenare wie se name by Goewermentskennisgewings Nos. 1399 van 13 September 1963, 1788 van 6 November 1964, en 1681 van 29 November 1965 bekendgemaak is, ingetrek.

## DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

No. 1745.] [3 November 1967.

NOTICE OF EXPROPRIATION OR APPROPRIATION OF RIGHTS IN TERMS OF SECTION 60 (2) (*a*) (ii) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT No. 54 OF 1956), AS AMENDED BY ACT No. 71 OF 1965.

It is hereby notified, in terms of section 60 (2) (*a*) (ii) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), as amended, that the Minister of Water Affairs has, by virtue of the powers vested in him by subsection (1) of section 60 of the said Act, decided to expropriate or appropriate the following rights over the land described hereunder in connection with the Swartland Government Water Scheme.

The Notice of Expropriation or Appropriation of the rights was served by registered letter dated 25 September 1967 on the registered owner and the said rights shall vest in the State 3 months from the date on which the notice is received by the owner.

| *Description of Land.* | *Rights Expropriated or Appropriated.* |
|---|---|
| (1) Bonteberg B (a portion of Portion A of Bontberg), Division of Malmesbury, measuring 450 morgen, held by Deed of Transfer 25508, registered on 9 December 1964 | Servitude of aqueduct. |
| (2) Wildschutsvlei (a portion of Platteklip), Division of Malmesbury, measuring 942 morgen held by Deed of Transfer 6946, registered on 4 July 1939 | Servitude of aqueduct. |
| (3) Portion 2 of Slangkop, Division of Malmesbury measuring 103·8762 morgen, held by Deed of Transfer 12652 registered on 7 September 1944. | Servitude of aqueduct. |

## DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

No. 1745.] [3 November 1967.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING OF TOEEIENING VAN REGTE KRAGTENS ARTIKEL 60 (2) (*a*) (ii) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET No. 54 VAN 1956), SOOS GEWYSIG BY WET No. 71 VAN 1965.

Hierby word kragtens die bepalings van artikel 60 (2) (*a*) (ii) van die Waterwet 1956 (Wet No. 54 van 1956), soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Waterwese, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel 60 van genoemde Wet, besluit het om die volgende regte op die grond hieronder genoem te onteien of toe te eien in verband met die Swartland-staatswaterskema.

Die Kennisgewing van Onteiening of Toeëiening van die regte is per geregistreerde brief gedateer 25 September 1967 aan die geregistreerde eienaar beteken en genoemde regte gaan 3 maande na die datum waarop die kennisgewing die eienaar bereik, op die Staat oor.

| *Beskrywing van grond.* | *Regte onteien of toegeëien.* |
|---|---|
| (1) Bonteberg B ('n gedeelte van Gedeelte A van Bontberg), afdeling Malmesbury, groot 450 morg gehou kragtens Transportakte 25508, geregistreer op 9 Desember 1964 | Serwituut van waterleiding. |
| (2) Wildschutsvlei (gedeelte van Platteklip) afdeling Malmesbury, groot 942 morg gehou kragtens Transportakte 6946, geregistreer op 4 Julie 1939. | Serwituut van waterleiding. |
| (3) Gedeelte 2 van Slangkop, afdeling Malmesbury, groot 103·8726 morg, gehou kragtens Transportakte 12652, geregistreer op 7 September 1944. | Serwituut van waterleiding. |

3–10–17

No. 1760.] [3 November 1967.

NOTICE OF EXPROPRIATION OR APPROPRIATION OF RIGHTS IN TERMS OF SECTION 60 (2) (*a*) (ii) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT No. 54 OF 1956), AS AMENDED BY ACT No. 71 OF 1965.

It is hereby notified, in terms of section 60 (2) (*a*) (ii) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), as amended, that the Minister of Water Affairs has, by virtue of the powers vested in him by subsection (1) of section 60 of the said Act, decided to expropriate or appropriate the following rights over the land described hereunder in connection with the Gamtoos Canals Government Water Scheme.

The Notice of Expropriation or Appropriation of the rights was served by registered letter, dated 10 August 1967, on the registered owner and the said rights shall vest in the State 3 months from the date on which the notice is received by the owner.

| *Description of land.* | *Rights Expropriated or appropriated.* |
|---|---|
| Remainder of Lot B of Red Hill, a portion of Lot G of Quacha, measuring 4 morgen 180 square roods 32 square feet, situated in the District of Humansdorp, held by Deeds of Transfer 7092, dated 22 March 1965, 9418, dated 15 April 1965, 1132, dated 27 January 1966, and 4123, dated 7 April 1966 | Servitude of aqueduct. |

No. 1760.] [3 November 1967.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING OF TOEEIENING VAN REGTE KRAGTENS ARTIKEL 60 (2) (*a*) (ii) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET No. 54 VAN 1956), SOOS GEWYSIG BY WET No. 71 VAN 1965.

Hierby word kragtens die bepalings van artikel 60 (2) (*a*) (ii) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), soos gewysig, bekendgemaak dat die Minister van Waterwese, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel 60 van genoemde Wet, besluit het om die volgende regte op die grond hieronder genoem te onteien of toe te eien in verband met die Gamtooskanale-staatswaterskema.

Die Kennisgewing van Onteiening of Toeëiening van die regte is per geregistreerde brief, gedateer 10 Augustus 1967, aan die geregistreerde eienaar beteken en genoemde regte gaan 3 maande na die datum waarop die kennisgewing die eienaar bereik, op die Staat oor.

| *Beskrywing van grond.* | *Regte onteien of toegeëien.* |
|---|---|
| Restant Lot B van Red Hill, 'n gedeelte van Lot G van Quacha, groot 4 morg 180 vierkante roede 32 vierkante voet, distrik Humansdorp, gehou kragtens Transportaktes 7092, gedateer 22 Maart 1965, 9418, gedateer 15 April 1965, 1132, gedateer 27 Januarie 1966, en 4123, gedateer 7 April 1966 | Serwituut van waterleiding. |

3-10-17

No. 1771.] [10 November 1967.

## HYBRID BILL.

### NOTIFICATION OF INTENTION TO APPLY FOR LEAVE TO INTRODUCE A BILL.

It is the intention of the Honourable the Minister of Water Affairs, Agriculture Building, Pretoria, to apply for leave to introduce into the House of Assembly of the Republic of South Africa at the next session thereof a Bill called the Waterval River (Lydenburg) Bill, 1968. The general objects of the Bill are—

(*a*) to annul an order made by the water court for the Water Court District No. 22 on the seventh day of October 1918, in the matter of the application of T. H. Byrne relating to the definition and recording of rights to the use of the water of the Waterval River.

(*b*) to provide for the supply and distribution of water from the Waterval River under sections 56 (3) and 62 (1) of the Water Act, 1956.

(*c*) and to provide for other incidental matters.

It is further notified that printed copies of the proposed Bill will be deposited on or before the 30th day of November 1967 with the Secretary for the House of Assembly at Cape Town, the Administrator of the Province of Transvaal, Provincial Buildings, Pretorius Street, Pretoria, the Magistrate at Lydenburg, the Town Clerk, Lydenburg Municipality, Lydenburg, and the Chairman of the Waterval River Irrigation Board, P.O. Box 239, Lydenburg.

Dated at Pretoria on this 26th day of October 1967.

*Promotors.*—Department of Water Affairs, Patterson's Building, Schoeman Street, Private Bag 313, Pretoria.

N. M. PIENAAR,
Attorney for the Promotors.

State Attorney, Veritas Building,
Fountain Lane, Private Bag 91,
Pretoria.

No. 1771.] [10 November 1967.

## TWEESOORTIGE WETSONTWERP.

### KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK TE DOEN OM VERLOF OM 'N WETSONTWERP IN TE DIEN.

Sy Edele die Minister van Waterwese, Landbougebou, Pretoria, is voornemens om aansoek te doen om verlof om 'n Wetsontwerp wat heet die Wetsontwerp op die Watervalrivier (Lydenburg), 1968, in die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika by sy volgende sitting in te dien. Die algemene oogmerke van die Wetsontwerp is—

(*a*) vir die nietigverklaring van 'n bevel uitgevaardig deur die waterhof vir die Waterhofdistrik No. 22 op die sewende dag van Oktober 1918, insake die aansoek van T. H. Byrne met betrekking tot die bepaling en aantekening van regte op die gebruik van die water van die Watervalrivier.

(*b*) om voorsiening te maak vir die voorsiening en lewering van water uit die Watervalrivier ingevolge artikels 56 (3) en 62 (1) van die Waterwet, 1956.

(*c*) en om vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan, voorsiening te maak.

Verder word bekendgemaak dat eksemplare van die voorgestelde Wetsontwerp voor of op die 30ste dag van November 1967 by die Sekretaris van die Volksraad te Kaapstad, die Administrateur van die provinsie Transvaal, Provinsiale gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, die Landdros te Lydenburg, die Stadsklerk, Lydenburgse Munisipaliteit, Lydenburg, en die Voorsitter van die Watervalrivierbesproeiingsraad, Posbus 239, Lydenburg, ingedien sal word.

Geteken te Pretoria op hede die 26ste dag van Oktober 1967.

*Bevorderaars.*—Departement van Waterwese, Patterson's Gebou, Schoemanstraat, Privaatsak 313, Pretoria.

N. M. PIENAAR,
Prokureur vir die Bevorderaars.

Staatsprokureur, Veritasgebou,
Fountainlaan, Privaatsak 91,
Pretoria. 10-17-24-1

No. 1773.] [10 November 1967.

## ADVISORY COMMITTEE: STOMPDRIFT DAM GOVERNMENT WATER WORK.—NOMINATION OF MEMBERS.

The Minister of Water Affairs has, in terms of section 68 (1) of the Water Act, No. 54 of 1956, decided to appoint an advisory committee consisting of the officer in charge of the water work and 4 members for the Stompdrift Dam Government Water Work.

One half of the members of this advisory committee shall be selected by the Minister of Water Affairs from amongst persons nominated at a meeting to be held at 10 a.m. on Tuesday 12 December 1967 in the Templars' Hall, 92 High Street, Oudtshoorn.

No. 1773.] [10 November 1967.

## ADVISERENDE KOMITEE: STOMPDRIFTDAM-STAATSWATERWERK.—NOMINASIE VAN LEDE.

Die Minister van Waterwese het, ingevolge artikel 68 (1) van die waterwet, No. 54 van 1956, besluit om 'n adviserende komitee bestaande uit die beampte in beheer van die waterwerk en 4 lede vir die Stompdriftdam-staatswaterwerk aan te stel.

Die helfte van die lede van hierdie adviserende komitee sal deur die Minister van Waterwese gekies word uit persone genomineer by 'n vergadering wat gehou sal word om 10 vm. op Dinsdag 12 Desember 1967 in die Templarsaal, Hoogstraat 92, Oudtshoorn.

No. 1774.] [10 November 1967.

## PHALABORWA WATER BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified that the Minister of Water Affairs has, in terms of section 109 (5) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), appointed Messrs G. J. Deysel, G. W. Parker, T. G. J. Pistorius, G. Mrkusic and the Circle Engineer, Eastern Transvaal Circle, to serve as members of the Phalaborwa Water Board for 4 years as from the date of publication hereof.

No. 1774.] [10 November 1967.

## PHALABORWA-WATERRAAD.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Waterwese kragtens die bepalings van artikel 109 (5) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), mnre G. J. Deysel, G. W. Parker, T. G. J. Pistorius, G. Mrkusic en die Seksie-ingenieur, Oos-Transvaalseksie, aangestel het om as lede van die Phalaborwa-waterraad te dien vir 4 jaar vanaf die datum van publikasie hiervan.

# GENERAL NOTICES.

## NOTICE No. 672 OF 1967.

## DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT.

Notice in terms of subsection (3) of section 33 of the Community Development Act, 1966 (Act No. 3 of 1966), to owners and mortgagees whose addresses are not known.

Owners of and mortgagees over the undermentioned properties are hereby notified that the basic values thereof have been finally determined as indicated in the Schedule to this notice.

# ALGEMENE KENNISGEWINGS.

## KENNISGEWING No. 672 VAN 1967.

## DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPSBOU.

Kennisgewing ingevolge subartikel (3) van artikel 33 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling 1966 (Wet No. 3 van 1966), aan eienaars en verbandhouers wie se adresse onbekend is.

Eienaars van en verbandhouers oor die onderstaande eiendomme word hierby in kennisgestel dat die basiese waarde daarvan finaal bepaal is soos aangeteken teenoor die betrokke eiendom in die Bylae tot hierdie kennisgewing.

SCHEDULE.

| Description of property. | Extent. | Final basic value. | Owners. |
|---|---|---|---|
| *Westville.* | | R | |
| Sub. A of 37 of Roosefontein 820, Westville | 10 acres 42 pcs | 5,200 | Muttian. |
| Sub. 10 of D1 of Roosefontein 820, Westville | 1 acre 2 rds. 7·94 pcs | 2,100 | Karapie. |
| Rem. of 10 of E of Roosefontein 820, Westville | 2·41593 acres | 4,000 | Karapie. |
| *Cato Manor, Durban.* | | | |
| Sub. 27 of F of O of Cato Manor 812 | 1 rd | 900 | Est. late Bhugeloo and Rajpaty. |
| Sub. 186 of SB3 of Cato Manor 812 | 10,368 sq. ft | 1,236 | Kali. |
| *Isipingo Rail.* | | | |
| Lot 428 of Isipingo 870 | 1 acre 2 rds 4·667 pcs | — | The Natal Land and Colonization Co. Ltd. |
| Lot 576 of Isipingo 870 | 2 acres 1 rd 10·18 pcs | — | Maria Ricadonzo Rance, Richard Philip Henry King, Georgiana Adelaide King, Clara Elvvis Allen, Catherine Agnes King, Charles Richard King. |
| *Queensburgh.* | | | |
| Portion 34 of Sub. N of Bellair 823 | 4 acres 2 rds. 11,488 pcs | 968 | Salatchy. |
| Lot 3 of Tehmina of Bellair 823 | 14,520 sq. ft | 5,536 | Kunthamma. |
| Rem. of 4 of AA of Buffelsbosch 965 | 21,780 sq. ft | 1,225 | R. Naidu. |
| Rem. of A of 4 of AA of Buffelsbosch 965 | 20,955 sq. ft | 1,450 | R. Naidu. |
| *New Durban North, Durban.* | | | |
| Sub. A of 12 of B of Block YY of Duikerfontein 785 | 10,898 sq. ft | 8,180 | Maurice Jones. |
| Lot B of 7 of E of A of 18B Victoria County 1539 | 1 rd | 760 | Gobindass. |
| Sub. 8 of E of A of 18B Victoria County 1539 | 1 rd | 760 | Tirumalay Chetty. |
| Rem. of 1 of E of 12 of E of A of 18B Victoria County 1539 | 1 acre 1,437 sq. ft | 1,400 | Munsamy. |
| *Block AK, Durban.* | | | |
| A of 285 of AK of Townlands 1737 | 7·24 pcs | 12,200 | Moonaimah. |
| A of 284 of AK of Townlands 1737 | 7·63 pcs. | | |
| *Chanceller Avenue, Durban.* | | | |
| Sub. A of 75 of WM of Brickfield 806 | 10,890 sq. ft | 2,250 | Ganesan. |
| *Greenwood Park, Durban.* | | | |
| Rem. of 24 of J3 of Duikerfontein 785 | 11,611 sq. ft | 3,250 | Thomas Malcolm Adams. |
| *Merino Heights, Durban.* | | | |
| Sub. Q of 23 of Lots BDghk and cdghi of Springfield 802 | 1 rd. 13·32 pcs | 900 | Kanni Maistry. |
| *Treasure Beach, Durban.* | | | |
| Rem. of 17 of 23 of Wentworth 860 | 2,337 sq. ft | — | Kader G. H. Asmal. |
| Sub. 35 of 23 of Wentworth 860 | 1 acre 27·49 pcs | 2,500 | Florence, Belle Bonsor. |
| Sub. A of 36 of 23 of Wentworth 860 | 23,143 sq. ft | 1,250 | Florence, Belle Bonsor. |
| *Assegai North, Durban.* | | | |
| Sub. 92 of 30 of A of Block 24 of Wentworth 860 | 10,875 sq. ft | 2,222 | Govindsami. |

BYLAE.

| Beskrywing van eiendom. | Grootte. | Finale basiese waarde. | Eienaar(s). |
|---|---|---|---|
| *Westville.* | | | |
| Ond. A van 37 van Roosefontein 820, Westville.... | 10 acre 42 pcs..... | 5,200 | Muttian. |
| Ond. 10 van D1 van Roosefontein 820, Westville... | 1 acre 2 rde. 7·94 pcs..... | 2,100 | Karapie. |
| Rest. van 10 van E van Roosefontein 820, Westville.. | 2·41593 acres..... | 4,000 | Karapie. |
| *Cato Manor, Durban.* | | | |
| Ond. 27 van F van O van Cato Manor 812..... | 1 rd..... | 900 | Boedels wyle Bhugeloo en Rajpaty. |
| Ond. 186 van SB3 van Cato Manor 812..... | 10,368 vk. vt..... | 1,236 | Kali. |
| *Isipingo Spoor.* | | | |
| Perseel 428 van Isipingo 870..... | 1 acred 2 rde. 4·667 pcs..... | — | „ The Natal Land and Colonization Co. Ltd." |
| Perseel 576 van Isipingo 870..... | 2 acres 1 rde. 10·18 pcs..... | — | Maria Recardonzo Rance, Richard Philip Henry King, Georgiana Adelaide King, Clara Elvvis Allen, Catherine Agnes King, Charles Richard King. |
| *Queensburgh.* | | | |
| Gedeelte 34 van Ond. N van Bellair 823..... | 4 acres 2 rde. 11,488 pcs..... | 968 | Salatchy. |
| Perseel 3 van Tehmina van Bellair 823..... | 14,520 vk. vt..... | 5,536 | Kunthamma. |
| Rest. van 4 van AA van Buffelsbosch 965..... | 21,780 vk. vt..... | 1,225 | R. Naidu. |
| Rest. van A van 4 van AA van Buffelsbosch 965... | 20,955 vk. vt..... | 1,450 | R. Naidu... |
| *Nuwe Durban-Noord, Durban.* | | | |
| Ond. A van 12 van B van Blok YY van Duikerfontein 785 | 10,898 vk. vt..... | 8,180 | Maurice Jones. |
| Perseel B van 7 van E van A van 18B, Victoria County 1539 | 1 rde..... | 760 | Gobindass. |
| Ond. 8 van E van A van 18B Victoria County 1539 | 1 rde..... | 760 | Tirumalay Chetty. |
| Rest. van 1 van E van 12 van E van A van 18B Victoria County 1539 | 1 acre 1,437 vk. vt..... | 1,400 | Munsamy. |
| *Blok A.K., Durban.* | | | |
| A van 285 van AK van die Dorpsgronde van Durban 1737<br>A van 284 van AK van die Dorpsgronde van Durban 1737 | 7·24 pvs.<br>7·63 pcs. | 12,200 | Moonaimah. |
| *Chancellerlaan, Durban.* | | | |
| Ond. A van 75 van WM van Brickfield 806..... | 10,890 vk. vt..... | 2,250 | Ganesan. |
| *Greenwood Park.* | | | |
| Rest. van 24 van J3 van Duikerfontein 785..... | 11,611 vk. vt..... | 3,250 | Thomas Malcolm Adams. |
| *Merino Heights, Durban.* | | | |
| Ond. Q van 23 van Persele BDghk en cdghi van Springfield 802 | 1 rde. 13·32 pcs..... | 900 | Kanni Maistry. |
| *Treasure Strand, Durban.* | | | |
| Rest. van 17 van 23 van Wentworth 860..... | 2,337 vk. vt..... | — | Kader G. H. Asmal. |
| Ond. 35 van 23 van Wentworth 860..... | 1 acre 27·49 pcs..... | 2,500 | Florence, Belle Bonsor. |
| Ond. A van 36 van 23 van Wentworth 860..... | 23,143 vk. vt..... | 1,250 | Florence Belle Bonsor. |
| *Assegaai-Noord.* | | | |
| Ond. 92 van 30 van A van Blok 24 van Wentworth 860 | 10,875 vk. vt..... | 2,222 | Govindsami. |

(3 November 1967.) 3–10–17

## NOTICE No. 688 OF 1967.

## COMMISSION OF INQUIRY INTO THE FISHING INDUSTRY.—INVITATION TO SUBMIT EVIDENCE.

The Commission has been appointed to inquire into and report and make recommendations on all facets of the fishing industry along the coast of the Republic of South Africa, with special reference to the following aspects:—

(*a*) The extent of our marine resources and the efficiency of the present methods of exploitation, processing and utilization of existing marine resources;

## KENNISGEWING No. 688 VAN 1967.

## KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA DIE VISNYWERHEID. — UITNODIGING OM GETUIENIS VOOR TE LÊ.

Die Kommissie is aangestel om ondersoek in te stel na, verslag te doen en aanbevelings te maak oor alle fasette van die visnywerheid langs die kuste van die Republiek van Suid-Afrika, met besondere aandag aan die volgende aspekte:—

(*a*) Die omvang van ons marinebronne en die doeltreffendheid van die huidige metodes van ontginning, verwerking en benutting van bestaande marinebronne;

(*b*) the efficiency of present research activities and facilities with special reference to the requirements of the fishing industry, fishing techniques, fish technology, etc.;

(*c*) the efficiency of existing conservation measures in the fishing industry, further intensification or relaxation thereof and the control procedures;

(*d*) the provision of harbour facilities for the fishing industry; and

(*e*) the desirability and nature of ways and means to restrict the operation of foreign fishing vessels along our coast.

Interested parties desirous of giving evidence or making representations on any or all of the foregoing points [(*a*) to (*e*)] are invited to submit written memoranda (in eightfold) to the Secretary of the Fishing Industry Commission, Private Bag 342, Pretoria, not later than 31 January 1968. Respondents are kindly requested to indicate whether they wish to add to their written evidence orally; if so, they will in due course be advised of the dates and places of the Commission's sittings.

(10 November 1967.)

(*b*) die doeltreffendheid van huidige navorsing en navorsingsfasiliteite, met spesiale verwysing na die behoeftes van die visnywerheid, visvangtegnieke, vistegnologie, ens.;

(*c*) die doeltreffendheid van bestaande beheermaatreëls in die visnywerheid, verdere verskerping of verslapping daarvan en die prosedures vir beheer;

(*d*) die voorsiening van hawegeriewe vir die visnywerheid; en

(*e*) die wenslikheid en aard van middele tot beperking van die optrede van vreemde visvangbote om ons kuste.

Belanghebbendes wat begerig is om getuienis te gee of vertoë te rig oor enige van of al die voorgaande punte [(*a*) tot (*e*)], word uitgenooi om voor of op 31 Januarie 1968 skriftelike memorandums (in agtvoud) voor te lê aan die Sekretaris van die Visnywerheidkommissie, Privaatsak 342, Pretoria. Respondente word vriendelik versoek om aan te dui of hulle hul skriftelike getuienis mondelings wil aanvul; indien wel, sal hulle mettertyd in kennis gestel word van die datums en plekke waar die Kommissie se sittings gehou sal word.

(10 November 1967.)

NOTICE No. 689 OF 1967.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

Statement of Assets and Liabilities on the 27th day of October, 1967.

| LIABILITIES. | R c |
|---|---|
| Capital | 2,000,000–00 |
| Reserve Fund | 11,247,701–00 |
| Notes in circulation | 386,175,183–00 |
| Deposits: | |
| Government | 188,153,062–62 |
| Provincial Administrations | 25,369,919–04 |
| Bankers | 118,024,070–81 |
| Other | 8,451,892–11 |
| Other Liabilities | 53,611,626–19 |
| | R793,033,454–77 |

| ASSETS. | R c |
|---|---|
| Gold (of which R105,364,066–53 is held outside the Republic) | 364,974,347–55 |
| Foreign: | |
| Bills | 14,002,444–40 |
| Investments | 3,177,440–46 |
| Other Assets | 54,176,526–38 |
| Total Gold and Foreign Assets | 436,330,758–79 |
| Domestic: | |
| Bills discounted | 169,630,000–00 |
| Loans and Advances: | |
| Government | — |
| Other | 20,086,484–05 |
| Securities: | |
| Government | 107,277,073–37 |
| Other | 16,436,130–22 |
| Other Assets | 43,273,008–34 |
| | R793,033,454–77 |

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 53.4 per cent.

Pretoria, 1st November, 1967.

EDWARD MOORE, Chief Cashier.

KENNISGEWING No. 689 VAN 1967.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 27ste dag van Oktober 1967.

| LASTE. | R c |
|---|---|
| Kapitaal | 2,000,000–00 |
| Reserwefonds | 11,247,701–00 |
| Note in omloop | 386,175,183–00 |
| Deposito's: | |
| Regering | 188,153,062–62 |
| Provinsiale Administrasies | 25,369,919–04 |
| Bankiers | 118,024,070–81 |
| Andere | 8,451,892–11 |
| Ander Laste | 53,611,626–19 |
| | R793,033,454–77 |

| BATES. | R c |
|---|---|
| Goud (waarvan R105,364,066–53 buite die Republiek gehou word) | 364,974,347–55 |
| Buitelandse: | |
| Wissels | 14,002,444–40 |
| Beleggings | 3,177,440–46 |
| Ander Bates | 54,176,526–38 |
| Totaal aan goud en buitelandse bates | 436,330,758–79 |
| Binnelandse: | |
| Gediskonteerde Wissels | 169,630,000–00 |
| Lenings en Voorskotte: | |
| Regering | — |
| Andere | 20,086,484–05 |
| Sekuriteite: | |
| Regering | 107,277,073–37 |
| Andere | 16,436,130–22 |
| Ander Bates | 43,273,008–34 |
| | R793,033,454–77 |

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 53.4 persent.

Pretoria, 1 November 1967.

EDWARD MOORE, Hoofkassier.

(10 November 1967.)

## NOTICE No. 690 OF 1967.

## COMPANIES STRUCK OFF THE REGISTER.

The Registrar of Companies hereby notifies in accordance with section *one hundred and ninety-nine* of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), as amended, that the names of the companies in List A hereunder, have been struck off the Register and that the said companies shall upon publication hereof be dissolved and that the names of the companies in List B at the expiration of 3 months from the date hereof will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the Register and that the companies will be dissolved.

LIST/*LYS* A.

10 *November* 1967.

| *Name of Company.* *Naam van maatskappy.* | *Capital.* *Kapitaal.* |
|---|---|
| A. | R |
| A. & C. Mynmaatskappy (Edms.) Bpk., Strand | 1,000 |
| A. & H. Flooring Contractors (Pty) Ltd, Boksburg | 100 |
| Airo-Terra (Pty) Ltd, Cape Town | 100 |
| Alberts & Urson (Pty) Ltd, Potgietersrus | 52 |
| Alpha All Spares (Edms.) Bpk., Theunissen | 2,000 |
| Anglo Swiss Agencies (Pty) Ltd, Johannesburg | 8,000 |
| Ashler Hall (Pty) Ltd, Cape Town | 2,000 |
| Atlas Klub (Edms.) Bpk., Kempton Park | 1,000 |
| B. | |
| B. & G. Motor Traders (Pty) Ltd, Pretoria | 200 |
| B.T.I. (Pty) Ltd, Cape Town | 50 |
| Barrick Holdings (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Reg Barry & Company (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Belmor Industries (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Bergamasco Steel (Pty) Ltd, Cape Town | 200 |
| Blue Sky Investments (Pty) Ltd, Johannesburg | 14,000 |
| Boflé Sales and Advertising (Pty) Ltd, Pretoria | 100 |
| Boland Agencies (Pty) Ltd, Wellington | 4,000 |
| Booysens Snooker Club (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Bradams Constructions (Pty) Ltd, Claremont | 200 |
| Brakpan United Football Club (Pty) Ltd, Brakpan | 2,500 |
| Bush Radio Investments (S.A.) (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| C. | |
| Ceramic Enterprises (Pty) Ltd, Johannesburg | 1,000 |
| Christina Investments (Pty) Ltd, Pretoria | 200 |
| Ciné-Labs (Pty) Ltd, Johannesburg | 2,000 |
| Commercial Gift Shop (Pty) Ltd, Port Elizabeth | 200 |
| D. | |
| De Bruyn's Motorbak Reparasies (Edms.) Bpk., Bethlehem | 100 |
| Denver Butchery (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Drakensberg Ondernemings (Edms.) Bpk., Durban | 100 |
| I. du Plessis & Co. (Pty) Ltd, Cape Town | 2,000 |
| Duppies Taxis en Kar-Huur (Edms) Bpk., Pretoria | 1,500 |
| E. & S. Motors (Pty) Ltd, Port Elizabeth | 200 |
| Eberli Plastics (Pty) Ltd, Cape Town | 100 |
| Edbert Engineering Transport (Pty) Ltd, Zeerust | 100 |
| Estfinology (Pty) Ltd, Cape Town | 200 |
| F. | |
| Fashionette Footwear Manufacturers (Pty) Ltd, Cape Town | 200 |
| F. A. Faurie (Pty) Ltd, Odendaalsrus | 6,000 |
| Fenn & Bekker (Pty) Ltd, Johannesburg | 300 |
| Fervus Beleggings (Edms.) Bpk., Johannesburg | 200 |
| Findmine Financing Industrial Mining Company (Pty) Ltd, Barberton | 100,000 |
| R. Foster Holdings (Pty) Ltd, Tzaneen | 200 |
| G. | |
| G. B. Champion (Pty) Ltd, Lansdowne | 2,000 |
| G.K.M.K.S. (Pty) Ltd, Pretoria | 200 |
| Gibraltar-South Africa Development Co. (Pty) Ltd, Johannesburg | 600 |
| Glennada Investments (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Globe Paterson & Co. (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Glyn Plastic Applications (Pty) Ltd, Johannesburg | 400 |
| Gra-Pearls (Pty) Ltd, Pretoria | 200 |
| Grobwood Konstruksies (Edms.) Bpk., Johannesburg | 100 |
| H. | |
| Havilon Transport Co. (Pty) Ltd, Durban | 4,000 |
| John Hendry & Co. (Pty) Ltd, Johannesburg | 1,800 |
| Hidex (Pty) Ltd, Johannesburg | 10,000 |
| High Change Investments (Pty) Ltd, Johannesburg | 100 |
| Hilric Investments (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Hout Bay Drapers (Pty) Ltd, Hout Bay | 1,000 |
| Huntrite Investments (Pty) Ltd, Cape Town | 10,000 |
| I. | |
| Impala Swimming Pool (Pty) Ltd, Edenvale | 120 |
| Interoceana Pharmacy (Pty) Ltd, Pietersburg | 5,000 |
| Investors Intelligence (Pty) Ltd, Port Elizabeth | 200 |
| Inyoni Mine (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |

## KENNISGEWING No. 690 VAN 1967.

## MAATSKAPPYE VAN REGISTER GESKRAP.

Die Registrateur van Maatskappye maak ooreenkomstig artikel *honderd nege-en-negentig* van die Maatskappywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), soos gewysig, bekend dat die name van die maatskappye in Lys A hieronder van die Register geskrap is en dat gemelde maatskappye by publikasie hiervan ontbind word en dat die name van die maatskappye in Lys B by verstryking van 3 maande van die datum hiervan van die Register geskrap en die maatskappye ontbind sal word tensy gegronde redes daarteen aangevoer word.

| *Name of Company.* *Naam van maatskappy.* | *Capital.* *Kapitaal.* |
|---|---|
| J. | R |
| Jaybee Group Investments (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Jondir (Pty) Ltd, Kuruman | 2,000 |
| Jovalco Trust (Pty) Ltd, Cape Town | 2,000 |
| K. | |
| Kamal Investments (Pty) Ltd, Durban | 500 |
| E. A. Khan (Pty) Ltd, Durban | 200 |
| Kilburn Motor Services (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Koppie-Alleen Apteek (Edms.) Bpk., Standerton | 100 |
| Kosdoz Property and Investments Co. (Pty) Ltd, Edenvale | 200 |
| Martin Kruger Dry Cleaners (Pty) Ltd, Odendaalsrus | 100 |
| L. | |
| Ladybrand Nominees (Pty) Ltd, Ladybrand | 1,000 |
| Laucamp (Edms.) Bpk., Port Elizabeth | 1,000 |
| Lebogo's Motors (Pty) Ltd, Pretoria | 200 |
| Legana Investments (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Lenasia Investments (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Hugh Le May Estates (Pty) Ltd, Johannesburg | 20,000 |
| Letaba Roller Meule (Edms.) Bpk., Ofcolaco | 200 |
| R. K. Lewin (Pty) Ltd, Welkom | 100 |
| Lewis Models Holdings (1964) (Pty) Ltd, Springs | 200 |
| Linokana Trading Store (Pty) Ltd, Johannesburg | 1,000 |
| W. J. Louw (Pty) Ltd, Malmesbury | 1,000 |
| M. | |
| M.A.H. Enterprises (Pty) Ltd, Durban | 6,000 |
| Maarmans (Pty) Ltd, Brits | 2,000 |
| MacKay Holdings (Pty) Ltd, Uitenhage | 600 |
| Makodi Investments (Pty) Ltd, Cape Town | 100 |
| Makodi Transports (Pty) Ltd, Cape Town | 2,000 |
| A. A. Mall's Investments (Pty) Ltd, Johannesburg | 500 |
| Masonic Hotel Robertson (Pty) Ltd, Robertson | 40,000 |
| Mastic Asphalt Contractors (Pty) Ltd, Johannesburg | 4,000 |
| Matanlie Belange (Edms.) Bpk., Witbank | 200 |
| Matiwana Lumber Co. (Pty) Ltd, Witbank | 16,000 |
| Maude's Skoonheidsalon (Edms.) Bpk., Bethlehem | 100 |
| Merion (Pty) Ltd, Durban | 1,000 |
| Mettler (South Africa) (Pty) Ltd, Cape Town | 7,000 |
| Miems Modes (Edms.) Bpk., Graaff-Reinet | 4,000 |
| Miko (Pty) Ltd, Johannesburg | 10,000 |
| Moffat Brothers (Pty) Ltd, Johannesburg | 20,000 |
| Mona's Salons (Edms.) Bpk., Stellenbosch | 70,000 |
| Motor and Cycle Investment Co. (Pty) Ltd, Johannesburg | 100 |
| Mount Vernon Diamond Corporation (Pty) Ltd, Johannesburg | 15,000 |
| Mutual Asbestos Contractors (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Mutual Auto Spares (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| N. | |
| Nanfra (Edms.) Bpk., Pretoria | 200 |
| The National League of Advancement (Pty) Ltd, Cape Town | 200 |
| Neethling & Viljoen (Pty) Ltd, Kiepersol | 200 |
| Noordkaap Slagkontrakteurs (Edms.) Bpk., Kimberley | 100 |
| Noord-Transvaal Bouers (Edms.) Bpk., Pretoria | 5,000 |
| Nylstroom Furnishers (Pty) Ltd, Nylstroom | 2,000 |
| O. | |
| O.F.S. Pawnbrokers and Financiers (Pty) Ltd, Bloemfontein | 200 |
| Oberholzer Fashions (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| A. J. Oelofse (Pty) Ltd, Vereeniging | 200 |
| Olympia Electrical Corporation of Africa (Pty) Ltd, Pretoria | 200 |
| Ons Hoop Viswinkel (Edms.) Bpk., Pietersburg | 200 |
| P. | |
| Paardekraal Beleggings (Edms.) Bpk., Johannesburg | 200 |
| Paper Talk (Pty) Ltd, Johannesburg | 1,500 |
| Patrick's Dairy (Pty) Ltd, Zeerust | 100 |
| Pavash Enterprises (Pty) Ltd, Lansdowne | 200 |
| Pietok Ondernemings (Edms.) Bpk., Vereeniging | 100 |
| Porce-Master Cape Town (Pty) Ltd, Newlands, Cape | 100 |
| Potgietersrust Bakery and Confectionery (Pty) Ltd, Johannesburg | 1,200 |
| Premier Engineering Services (Africa) (Pty) Ltd, Durban | 10,000 |
| Pretoria Overall Cleaning and Rental (Pty) Ltd, Pretoria | 600 |
| Pretor Patented Products (Pty) Ltd, Koedoespoort | 200 |

| *Name of Company.* *Naam van maatskappy.* | *Capital.* *Kapitaal.* R |
|---|---|
| **R.** | |
| Rand Agricultural Services (Pty) Ltd, Johannesburg | 4,000 |
| Rebly Investments (Pty) Ltd, Johannesburg | 100 |
| Refrico (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Regent Metals (Pty) Ltd, Johannesburg | 2,000 |
| Rhodex (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Riviera Manufacturing Jewellers (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Rodeon Masjiene (Edms.) Bpk., Johannesburg | 200 |
| Rolies Food Products (Pty) Ltd, Durban | 3,000 |
| Rosalia (Pty) Ltd, Johannesburg | 600 |
| Rosamund Investments (Pty) Ltd, Durban | 20,000 |
| Rotsvaste Beleggings (Edms.) Bpk., Bloemfontein | 100 |
| Rotor Wing (Pty) Ltd, Johannesburg | 500 |
| Ruitershof Development Co. (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Rustic Tea Room (Pty) Ltd, Johannesburg | 10,000 |
| **S.** | |
| Sachin Estates Co. (Pty) Ltd, Johannesburg | 1,000 |
| Safari Motors (Pty) Ltd, Johannesburg | 8,000 |
| Salvage Enterprises (Pty) Ltd, Durban | 200 |
| Samphill (Pty) Ltd, Johannesburg | 10 |
| Scopus Investments (Pty) Ltd, Port Elizabeth | 10,000 |
| Ivan G. Scrooby (Pty) Ltd, Durban | 200 |
| Sediment Mining and Engineering Co. (Pty) Ltd, Pretoria | 200 |
| H. Seef & Hecker (Pty) Ltd, Durban | 4,000 |
| Shangrila (Pty) Ltd, Middelburg | 200 |
| Koos Slabber & Seuns (Edms.) Bpk., Moorreesburg | 10,000 |
| Maurice Smith Promotions (Pty) Ltd, Durban | 400 |
| Sonneskyn Plase (Edms.) Bpk., Heidelberg | 1,000 |
| John Sorrell (Pty) Ltd, Pretoria | 1,000 |
| South African Design and Planning Centre (Cape) (Pty) Ltd, Cape Town | 120 |
| South African Neolite (Pty) Ltd, Johannesburg | 400 |
| The South African Tyre Retreaders and Dealers Institute Ltd, Durban | Guarantee company. |
| Southern Trawlers (Pty) Ltd, Cape Town | 10,000 |
| Speck Investments (Pty) Ltd, Durban | 500 |
| Splendor Trading Company (Pty) Ltd, Johannesburg | 6,000 |
| Springvale Omnibus Services (Pty) Ltd, Durban | 10,000 |
| Standerton Steenmakery (Edms.) Bpk., Standerton | 2,000 |
| Star Dairy (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Steam Cleaning Building Services (Pty) Ltd, Cape Town | 20,000 |
| Sureco (Pty) Ltd, Newcastle | 200 |
| Suttie, Gibson & Company (Pty) Ltd, Johannesburg | 12,000 |
| **T.** | |
| Table Bay Investments (Pty) Ltd, Germiston | 200 |
| Talk of the Town (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Technical Engineering Sales (Pty) Ltd, Germiston | 1,000 |
| Terra Africa Mining, Trading and Manufacturing Co. (Pty) Ltd., Pretoria | 200 |
| Tim Stores (Pty) Ltd, Overport | 1,000 |
| Transvaal Drilling Co. (Pty) Ltd, Benoni | 100,000 |
| Tyerberg Speuragentskap (Edms.) Bpk., Bellville | 100 |
| Tygerberg Eiendoms- en Behuisingsmaatskappy (Edms) Bpk., Bellville | 400 |
| **U.** | |
| Universe Farms (Pty) Ltd, Durban | 1,000 |
| **V.** | |
| V.F.M. Engineering (Pty) Ltd, Odendaalsrus | 3,000 |
| Vaal Park Township Land and Mineral Co. Ltd., Johannesburg | 250,000 |
| Valeska (Pty) Ltd, Johannesburg | 1,000 |
| Valsbaai Pynappels (Edms.) Bpk., Eshowe | 2,000 |
| Nico van Achterbergh (Pty) Ltd, Johannesburg | 12,000 |
| Vanel (Pty) Ltd, Witbank | 3,000 |
| Vanager Transport Co. (Pty) Ltd, Durban | 4,000 |
| Ventersdorp Meat Market (Pty) Ltd, Ventersdorp | 2,000 |
| Vereeniging Holdings (Pty) Ltd, Johannesburg | 50,000 |
| Vian's Restaurant (Pty) Ltd, Ficksburg | 50 |
| Viromed (Pty) Ltd, Bloemfontein | 8,000 |
| **W.** | |
| Watt Garage (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Wheatland Estates (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| D. Stafford Williamson & Co. (Pty) Ltd, Pietermaritzburg | 20,000 |
| Windsor Homes (Pty) Ltd, Randburg | 300 |
| Wingrin Handelshuis (Edms.) Bpk., Johannesburg | 200 |
| Witrivier Distribueerders (Edms.) Bpk., Witrivier | 200 |
| Woodside Development Company (Pty) Ltd, Durban | 60,000 |
| **Y.** | |
| Ysterplaat Bottle Store (Pty) Ltd, Cape Town | 2,000 |
| **Z.** | |
| Zendelingspost Vloeispaat (Edms.) Bpk., Zeerust | 100 |
| **LIST/*LYS* B.** | |
| **A.** | |
| Accident Investigations (Pty) Ltd, Randburg | 100 |
| Air Safari (Pty) Ltd, Florida | 200 |
| Alberton Builders' Supply Co. (Pty) Ltd, Johannesburg | 20,000 |
| Osman Ally & Co. (Pty) Ltd, Johannesburg | 600 |
| G. P. Art Company (Pty) Ltd, Athlone | 100 |
| Audouves Films (Pty) Ltd, Johannesburg | 2,000 |
| **B.** | |
| B.B. Auctioneers (Pty) Ltd, Upington | 2,000 |
| Allan G. Barber (Pty) Ltd, Johannesburg | 3 |
| Beralensa Iron Ore (Edms.) Bpk., Pietersburg | 4,000 |
| Bhaga Morar & Co. (Pty) Ltd, Johannesburg | 800 |
| Bimbo Restaurant (Edms.) Bpk., Pretoria | 200 |
| Bruckner de Villiers & Co. (Pty) Ltd, Cape Town | 10,000 |
| Brummeria Nurseries (Pty) Ltd, Pretoria | 200 |
| **C.** | |
| Cassim Jooma (Pty) Ltd, Johannesburg | 2,000 |
| Charade Enterprises (Pty) Ltd, Johannesburg | 300 |
| Cleland Investments (Pty) Ltd, Pietermaritzburg | 20,000 |
| Clements & Jones Cartage Contractors (Pty) Ltd, Kimberley | 1,980 |
| Comfy Investments (Pty) Ltd, Johannesburg | 4,000 |
| Commercial Traders (Pty) Ltd, Pretoria West | 200 |
| Croesus Trading Stores (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| **D.** | |
| Dagbreek Construction (Pty) Ltd, Pretoria | 2,000 |
| Das Beste Product (Pty) Ltd, Paardekop | 10,000 |
| Dawncoll Properties (Pty) Ltd, Durban | 200 |
| Dayton Meat Supplies (Pty) Ltd, Welkom | 4,000 |
| Demor Properties (Pty) Ltd, Pretoria | 200 |
| A. W. Diepering (Edms.) Bpk., Pretoria | 2,000 |
| Domingo Café (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Drassburg (Pty) Ltd, Pretoria | 10,000 |
| **E.** | |
| E.M.J. Plumbers (Pty) Ltd, Alberton | 100 |
| **F.** | |
| Fluorsparette (Pty) Ltd, Pretoria | 200 |
| Fourie & Voormolen (Edms.) Bpk., Standerton | 200 |
| **G.** | |
| General Air Installations (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Glenrobin Estates (Pty) Ltd, Randburg | 200 |
| **H.** | |
| H.S.G. Investments (Pty) Ltd, Pretoria | 220 |
| Haefra (Edms.) Bpk., Pretoria | 100 |
| Hermes Athletic Shoe Manufacturers (Pty) Ltd, Johannesburg | 100 |
| Highlight Theatrical Bookings (Pty) Ltd, Cape Town | 150 |
| Hilly's Snack Bar (Pty) Ltd, Port Elizabeth | 1,000 |
| **J.** | |
| J.D. Builders (Pty) Ltd, Germiston | 200 |
| Jabula Bus Service (Pty) Ltd, Johannesburg | 1,000 |
| Jim's Motor Centre (Pty) Ltd, Cape Town | 600 |
| Johannes Beleggings (Edms.) Bpk., Pretoria | 200 |
| Jost Investments (Pty) Ltd, Pretoria | 400 |
| **K.** | |
| K. B. Enterprises Margate (Pty) Ltd, Margate | 200 |
| Kaapland Afslaers en Plaasagente (Edms.) Bpk., Bellville | 200 |
| Kola Properties (Pty) Ltd, Barkly West | 200 |
| R. N. Kosak & Co. (Pty) Ltd, Johannesburg | 400 |
| **L.** | |
| Labuschagne's Transport (Pty) Ltd, Boksburg | 200 |
| Willem Landzaat (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Larzard Bros. Intents Entertainments (Pty) Ltd, Port Elizabeth | 1,000 |
| Leodo Properties (Pty) Ltd, Lyttelton | 200 |
| Luli Investments (Pty) Ltd, Johannesburg | 4,000 |
| John Luscos & Son (Pty) Ltd, Alberton | 2,000 |
| **M.** | |
| M.L.H.F. Investments (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Main Street Furnishers and Upholsterers (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Maree & Van Rooyen (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Estate J. Martin (Pty) Ltd, Durban | 500 |
| Murray H. McLachlan (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Mech-Elec (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Mercury Trustees (Pty) Ltd, Cape Town | 2,000 |
| Mithas Investments (Pty) Ltd, Port Elizabeth | 2,400 |
| Mooi River Construction (Pty) Ltd, Mooi River | 5,000 |
| Mossel Bay Fisheries (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| **N.** | |
| N.H.W. Investment Holding Co. (Pty.) Ltd, Johannesburg | 100 |
| Naaz Restaurant (Pty) Ltd, Cape Town | 200 |
| New Vehicle Importers (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| New Winifred Supply Store (Pty) Ltd, Durban | 200 |
| Nobility Chemical Industries (Pty) Ltd, Durban | 10,000 |
| Nourse Trading Store (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| **O.** | |
| O.V.S. Olie Agentskappe (Edms.) Bpk., Parys | 200 |
| J. H. Oosthuizen (Pty) Ltd, Johannesburg | 2,000 |
| Oranjeweg Boere Diens (Pty) Ltd, Bloemfontein | 800 |
| Outpost Butcheries (Pty) Ltd, Petoria | 8,000 |

| *Name of Company.* *Naam van maatskappy.* | *Capital.* *Kapitaal.* R |
|---|---|
| **P.** | |
| P. & K. Manufacturing Co. (Pty) Ltd, Cape Town | 2,000 |
| Padam Properties (Pty) Ltd, Durban | 3,000 |
| Palax Utility Services (Pty) Ltd, Barberton | 100 |
| Pan African Registrars and Trust Co. (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Parson's Garage (Pty) Ltd, Worcester | 10,000 |
| Paulmax Motors (Edms.) Bpk., Nylstroom | 10,000 |
| Pellencin (Pty) Ltd, Louis Trichardt | 10,000 |
| Perth Retailers (Pty) Ltd, Potchefstroom | 200 |
| Philgro Agencies (Pty) Ltd, Cape Town | 200 |
| Pick-a-Box Trailer Co. (Pty) Ltd, Durban | 1,500 |
| Pietersburg Patent Bricks (Pty) Ltd, Pietersburg | 200 |
| Potchefstroom Superior Brick Fields (Pty) Ltd, Potchefstroom | 3,240 |
| **R.** | |
| Railroad Trading Co. (Pty) Ltd, Standerton | 1,000 |
| Rawmens Investments (Pty) Ltd, Alberton | 5,000 |
| Reinhardt Studios (Pty) Ltd, Pretoria | 200 |
| Repsa Auto Ferries (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Rhochrema (Edms.) Bpk., Pretoria | 100 |
| Ridler Veevoedings (Edms.) Bpk., Springs | 1,000 |
| Riphagen Enterprises (Pty) Ltd, Pretoria | 100 |
| Rolls Advertising and Marketing (Pty) Ltd, Johannesburg | 100 |
| Rompoulos (Pty) Ltd, Klerksdorp | 200 |
| Ronmey Development Co. (Pty) Ltd, Johannesburg | 100 |
| Rustenburg Wholsesalers (Pty) Ltd, Rustenburg | 200 |
| **S.** | |
| S. & M. Investments (Pty) Ltd, Kimberley | 40,000 |
| S. & S. Nywerheids Dienste (Edms.) Bpk., Johannesburg | 200 |
| Saambou Ontginnings Maatskappy (Edms.) Bpk., Vredendal | 20,000 |
| Saamdiens (Edms.) Bpk., Cape Town | 200 |
| Saladin Products (Pty) Ltd, Rossburgh | 4,000 |
| Salon Costi (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Sarc Holdings (Pty) Ltd, Bloemfontein | 200 |
| Sasolburg Estates (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Sasrho Incorporated (Pty) Ltd, Johannesburg | 100 |
| Savoy Asbestos (Pty) Ltd, Johannesburg | 6,000 |
| Schneeweiss Textile Corporation (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Sedgefield Garage (Edms.) Bpk., Knysna | 14,000 |
| Seegray Bag Manufacturing Co. (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Shamro Minerals (Pty) Ltd, Durban | 1,000 |
| R. Snow Enterprises (Pty) Ltd, Newcastle | 100 |
| Solrap (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| S.A. Envelopes (Pty) Ltd, Johannesburg | 10,000 |
| S.A. Wholesale Woollen Merchants Associates Ltd, Johannesburg | 200 |
| Speedograph (Pty) Ltd, Pretoria | 200 |
| Sports Herald (Pty) Ltd, Durban | 10,000 |
| Spring Cleaners (Pty) Ltd, Johannesburg | 15,000 |
| D. Strydom's Motor Services (Pty) Ltd, Pretoria | 200 |
| George Stuart (Pty) Ltd, Durban | 200 |
| Studio 3 (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| G. H. Swanepoel Alterations (Pty) Ltd, Johannesburg | 600 |
| Sylmay Agencies (Pty) Ltd, Johannesburg | 100 |

| *Name of Company.* *Naam van maatskappy.* | *Capital.* *Kapitaal.* R |
|---|---|
| **T.** | |
| Technichemical Services (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Tele-Vert (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Terven (Pty) Ltd, Pretoria | 2,000 |
| Thaba 'Nchu Café (Pty) Ltd, Thaba 'Nchu | 200 |
| Thames Agencies (Pty), Ltd, Durban | 200 |
| Toekoms Motors (Pty) Ltd, Odendaalsrus | 6,000 |
| Toymaster (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Tritone Distributors (Pty) Ltd, Rensburgdorp | 30,000 |
| **U.** | |
| Unicorn Investments Ltd, Johannesburg | 64,000 |
| Uys Mobile Crushers (Pty) Ltd, Kimberley | 8,000 |
| V.R. & S. Building Contractors (Pty) Ltd, Pretoria | 200 |
| Vaal Industrial Silica (Pty) Ltd, Johannesburg | 200 |
| Valencia Motors (Swartruggens) (Pty) Ltd, Rustenburg | 10,000 |
| Valken Investments (Pty) Ltd, Pretoria | 200 |
| Van Zyl Utilities (Barberton) (Pty) Ltd, Barberton | 100 |
| Veld Trading Co. (Pty) Ltd, Johannesburg | 1,000 |
| Velma's Vocals (Pty) Ltd, Port Elizabeth | 3,000 |
| A. J. Viljoen & Seun (Pty) Ltd, Magogong | 10 |
| I. B. Vollmond & Co. (S.A.) (Pty) Ltd, Port Elizabeth | 4,000 |
| Von Ronge Broers (Edms.) Bpk., Boksburg | 200 |
| **W.** | |
| Welcome Motors (Pty) Ltd, Cape Town | 100 |
| Wellton Stores (Pty) Ltd, Durban | 4,000 |
| Westbury Avenue Properties (Pty) Ltd, Germiston | 200 |
| West Wits Wholesalers (Pty) Ltd, Johannesburg | 10,000 |
| Leonard C. Whipp & Sons (Pty) Ltd, Pretoria | 20,000 |
| Willie's Transport (Edms.) Bpk., Nqabeni | 200 |
| Geo. C. Woolliscroft (Edms.) Bpk., Linden | 200 |
| **Z.** | |
| Zaronell of S.A. (Pty) Ltd, Welkom | 2,000 |
| Zewa Motors (Edms.) Bpk., Bethal | 100 |

FOREIGN COMPANIES WHICH NO LONGER HAVE A PLACE OF BUSINESS IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

BUITELANDSE MAATSKAPPYE WAT OPGEHOU HET OM 'N BESIGHEIDSPLEK IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA TE HÊ.

| Number. *Nommer.* | Name of company. *Naam van maatskappy.* | Capital. *Kapitaal.* |
|---|---|---|
| F/62/17.. | Standard Vacuum Oil Co. (Private) Ltd. | R8,000 |

(10 November 1967.)

## NOTICE No. 691 OF 1967.

## CORRECTION NOTICE.

The Registrar of Companies hereby notifies for general information that in General Notice No. 635 of 1967, published in the *Government Gazette* on the 13th October 1967, under the heading "Companies Struck off the Register" the name of a company Standard Bank Chambers (C.M.B.) (Proprietary) Limited incorrectly appears and the name should have read Standard Bank Nominees (C.M.B.) (Proprietary) Limited.

(10 November 1967.)

## KENNISGEWING No. 691 VAN 1967.

## VERBETERINGSKENNISGEWING.

Die Registrateur van Maatskappye maak vir algemene inligting bekend dat in Algemene Kennisgewing No. 635 van 1967, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 13 Oktober 1967, onder die opskrif „Maatskappye van die Register geskrap" die naam van maatskappy Standard Bank Chambers (C.M.B.) (Proprietary) Limited foutief verskyn en moes Standard Bank Nominees (C.M.B.) (Proprietary) Limited gelees het.

(10 November 1967.)

## NOTICE No. 692 OF 1967.

Ref. LXAG.1/1/296/3.

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

## NOTICE OF EXPROPRIATION.

To: Willem Philippus Brecher.

The Administration, as defined in section 1 of Act No. 70 of 1957, in the exercise of its powers under section 2 (1) of that Act, read with Act No. 37 of 1955, hereby expropriates certain land in extent approximately (*a*) 13,500 square feet and (*b*) 325 square feet being portions of—

(*a*) remainder of the farm Annex Lot B;
(*b*) remainder of the farm Mistley;

both situate in the Division of East London, Province of the Cape of Good Hope, together with the right to enter upon, take possession of, or use the properties forthwith,

## KENNISGEWING No. 692 VAN 1967.

Verw. LXAG.1/1/296/3.

## SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

## KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan: Willem Philippus Brecher.

Die Administrasie, soos omskryf in artikel 1 van Wet no. 70 van 1957, in die uitoefening van sy bevoegdhede kragtens artikel 2 (1) van daardie Wet, saamgelees met Wet no. 37 van 1955, onteien hierby sekere grond groot ongeveer (*a*) 13,500 vierkante voet en (*b*) 325 vierkante voet, synde gedeeltes van—

(*a*) restant van die plaas Annex Lot B; en
(*b*) restant van die plaas Mistley;

albei geleë in die afdeling Oos-Londen, provinsie van die Kaap die Goeie Hoop, tesame met die reg om die grond onverwyld te betree, in besit te neem of te gebruik, soos

as more fully shown on plans Nos. (*a*) EB.1248E and (*b*) EB.1246E, lying for inspection in the offices of the General Manager, South African Railways and Harbours, Johannesburg, and System Manager, South African Railways and Harbours, East London.

You are accordingly required to state (1) what amount you, as owner, claim as compensation for or in respect of the expropriated properties or for any damage sustained in consequence of the expropriation and (2) whether any person other than yourself has any right in or to the said properties which might entitle him to claim compensation.

Unless the Administration is relieved of the obligation to pay compensation, I am willing to treat as to the amount thereof.

Dominium in the expropriated properties vests in the Administration on publication hereof. Registration of the change of ownership will, if deemed necessary, be effected in terms of section 31 of the Deeds Registries Act, 1937.

Dated at Johannesburg this 25th day of August 1967.

P. G. JOUBERT,
Deputy General Manager.

(10 November 1967.)

breedvoeriger aangedui op planne nos. (*a*) EB.1248E en (*b*) EB. 1246E, wat ter insae lê op die kantore van die Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, en die Afdelingsbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Oos-Londen.

Daar word dienooreenkomstig van u vereis om te meld, (1) watter bedrag u as eienaar eis as vergoeding vir of ten opsigte van die onteiende eiendomme, of vir enige skade wat as gevolg van die onteiening gely is, en (2) of daar benewens u 'n ander persoon is wat 'n reg op of oor die gemelde onteiende eiendom het, op grond waarvan hy geregtig mag wees om vergoeding te eis.

Tensy die Administrasie onthef word van die verpligting om vergoeding te betaal, is ek bereid om te onderhandel aangaande die bedrag daarvan.

Eiendomsreg op die onteiende eiendomme word met die publikasie hiervan in die Administrasie gevestig. Indien dit nodig geag word, sal die verandering van eiendomsreg kragtens artikel 31 van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, geregistreer word.

Gedateer in Johannesburg, hierdie 25ste dag van Augustus 1967.

P. G. JOUBERT,
Adjunk-hoofbestuurder.

(10 November 1967.)

## NOTICE No. 694 OF 1967.

## SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

## AMENDMENT OF SPECIFICATIONS.

The Council of the South African Bureau of Standards established by section *four* of the Standards Act, 1962 (Act No. 33 of 1962), has agreed to the amendment of the specifications listed below, and the Minister of Economic Affairs has approved the retention of the relevant standardization mark in respect of the amended specifications.

The Council further resolved that all holders of permits to apply the standardization mark to the commodities listed below, may, if they so desire, proceed immediately to manufacture, produce, process or treat the products in accordance with the amended specifications and furthermore that the relevant standardization mark shall in any event cease to be applicable in respect of the original specifications after 30 April 1968.

Amendment slips are obtainable from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria.

## KENNISGEWING No. 694 VAN 1967.

## SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

## WYSIGING VAN SPESIFIKASIES.

Die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde wat by artikel *vier* van die Wet op Standaarde, 1962 (Wet No. 33 van 1962) ingestel is, het die onderstaande spesifikasies gewysig en die Minister van Ekonomiese Sake het die behoud van die betrokke standaardmerk ten opsigte van die gewysigde spesifikasies goedgekeur.

Die Raad het verder besluit dat alle houers van permitte om die standaardmerk op onderstaande produkte aan te bring, indien hulle dit verkies, onmiddellik met die vervaardiging, produksie, verwerking of behandeling van die produkte ooreenkomstig die gewysigde spesifikasies mag voortgaan, en verder dat die betrokke standaardmerk in elk geval na 30 April 1968 nie meer van toepassing sal wees ten opsigte van die oorspronklike spesifikasies nie.

Wysigingstrokies is verkrygbaar by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria.

| Specification number. *Spesifikasie-nommer.* | Commodity. *Handelsartikel.* | Scope of amendment. *Bestek van wysiging.* | Mark. *Merk.* |
|---|---|---|---|
| 633–1960 | Emulsion paints for interior decorative purposes/*Emulsieverf vir binneversiering* | The requirement for resistance to development of gloss of flat finishes has been amended/*Die vereiste vir weerstand teen glansontwikkeling van matafwerkings is gewysig* | |
| 771–1965 | Worsted tie cloth/*Daskamstof*..... | The tolerance on the number of picks per inch has been amended/*Die toleransie vir die getal inslagdrade per duim is gewysig* | |
| 821–1966 | High and low level w.c. flushing cisterns/*Hoë en lae latrinespoelbakke* | The requirements for the connection for the warning pipe and for the inlet hole, and the size of flush pipes recommended for high level cisterns have been amended/*Die vereistes vir die verbinding vir die klikpyp en vir die inlaatgat, en die grootte van spoelpype wat vir hoë spoelbakke aanbeveel word, is gewysig* | |

(10 November 1967.)

## NOTICE No. 695 OF 1967.

## SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

## DECLARATION OF STANDARDIZATION MARK.

I, Benjamin Gaigher, Chairman of the Council of the South African Bureau of Standards, established by section *four* of the Standards Act, 1962 (Act No. 33 of 1962), as amended, do hereby, with the approval of the Minister of Economic Affairs and on behalf of the said Council, declare the marks illustrated below to be the standardization marks in respect of the commodities indicated.

Orders for copies of the specification may be placed with the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria.

B. GAIGHER,
Chairman.

## KENNISGEWING No. 695 VAN 1967.

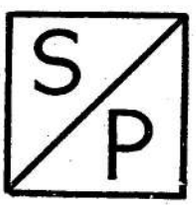
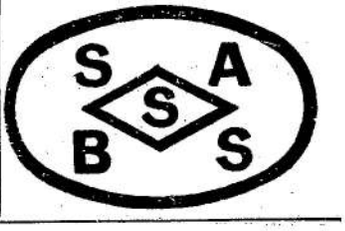
## SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

## VERKLARING VAN STANDAARDMERK.

Ek, Benjamin Gaigher, Voorsitter van die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde wat by artikel *vier* van die Wet op Standaarde, 1962 (Wet No. 33 van 1962), soos gewysig, ingestel is, verklaar hierby met goedkeuring van die Minister van Ekonomiese Sake en namens voormelde Raad dat die merke hieronder afgebeeld die standaardmerke van die aangegewe handelsartikels is.

Bestellings vir eksemplare van die spesifikasie mag by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria geplaas word.

B. GAIGHER,
Voorsitter.

| Specification number. *Spesifikasie-nommer.* | Commodity. *Handelsartikel.* | Scope of specification. *Bestek van spesifikasie.* | Mark. *Merk.* |
|---|---|---|---|
| 694–1967 | Containers for produce for local markets/ *Houers vir produkte vir plaaslike markte* | The specification covers the style, dimensions, and certain essential requirements for the the quality or strength (or both) of conventional nailed wooden boxes for market produce offered for sale locally/*Die spesifikasie dek die vorm, die afmetings en sekere noodsaaklike vereistes vir die kwaliteit of sterkte (of albei) van konvensionele gespykerde houtkissies vir markprodukte wat plaaslik te koop aangebied word* |   |
| 878–1967 | Ready-mixed concrete/*Aangemaakte beton* | The specification covers the requirements for ready-mixed concrete, the basis of ordering it, and the conditions of supply up to the point of delivery/*Die spesifikasie dek die vereistes van aangemaakte beton, die basis waarop dit bestel word en die voorwaardes van lewering tot by die afleweringspunt* | |
| 879–1967.. | Pocketing/*Sakmateriaal*..... | The specification covers nine types of fabric made of cotton in the bleached or dyed state, and suitable for pocketing used in the manufacture of uniforms, civilian suits, and weathercoats. Three types have a raised finish and six types a calendered finish/*Die spesifikasie dek nege tipes stof wat van katoen gemaak is in die gebleikte of gekleurde toestand, en wat geskik is vir sakmateriaal wat gebruik word vir die vervaardiging van uniforms, burgerpakke en reënjasse. Drie tipes het 'n pluisafwerking en ses tipes het 'n gekalandeerde afwerking* | |
| 888–1967 | Interlining/*Tussenvoeringstof*..... | The specification covers four types of haircloth interlining suitable for use in the manufacture of uniforms and civilian suits, and one type (74W) of cross-bred all-wool worsted interlining for use in the manufacture of neckties/*Die spesifikasie dek vier tipes haarstoftussenvoeringstof wat geskik is vir gebruik by die vervaardiging van uniforms en burgerpakke, en een tipe* (74W) *kamstoftussenvoeringstof van suiwer kruisraswol vir gebruik by die vervaardiging van dasse* | |
| 895–1967 | Gas cylinder trolleys/*Gassilinderstootwaentjies* | The specification covers dimensional and constructional requirements for gas cylinder trolleys used in hospitals for the conveyance of 110 cu ft capacity gas cylinders/*Die spesifikasie dek afmetings- en konstruksievereistes vir gassilinderstootwaentjies wat in hospitale gebruik word vir die vervoer van gassilinders met 'n inhoudsvermoë van* 110 *kub. vt* | |
| 896–1967 | Soiled linen carriers/*Wasgoeddraers*..... | The specification covers the dimensional and constructional requirements for soiled linen carriers used in hospitals/*Die spesifikasie dek die afmetings- en konstruksievereistes vir wasgoeddraers vir hospitaalgebruik* |   |

| Specification number. *Spesifikasie-nommer.* | Commodity. *Handelsartikel.* | Scope of specification. *Bestek van spesifikasie.* | Mark. *Merk.* |
|---|---|---|---|
| 897–1967 | Wheeled bed screens/*Bedskerms met wiele* | The specification covers the dimensional and constructional requirements for two types of bed screens for use in hospitals/*Die spesifikasie dek die afmetings- en konstruksievereistes vir twee tipes bedskerms vir hospitaalgebruik* | |
| 901/1967 | Paint and varnish brushes (flat type)/*Verf- en verniskwaste (plat tipe)* | The specification covers paint and varnish brushes made of bristles or of nylon filaments that are set into a suitable setting compound and encased in a metal ferrule attached to a wooden handle. The nylon-filled brushes are of the type that has a chisel-trimmed end/*Die spesifikasie dek verf- en verniskwaste van varkhaar of van nylonvesels wat in 'n geskikte setmiddel geset is en omsluit word deur 'n metaalbeslagband wat aan 'n houthandvatsel bevestig is. Die kwaste met 'n nylonwerkgedeelte is die tipe wat 'n beitelvormig afgewerkte strykent het* | |
| 903–1967 | Aluminium alloy corrugated and troughed sheets/*Riffel- en trogplate van aluminiumlegering* | The specification covers straight corrugated and straight troughed aluminium alloy sheets/*Die spesifikasie dek reguit riffel- en trogplate van aluminiumlegering* | |

(10 November 1967.)

## NOTICE No. 693 OF 1967.

## SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

### PERMIT FEES.

The Council of the South African Bureau of Standards, established by section *four* of the Standards Act, 1962 (Act No. 33 of 1962, as amended) has, with the approval of the Honourable the Minister of Economic Affairs, determined the following fees in respect of permits to apply the standardization mark to the commodities mentioned hereunder.

## KENNISGEWING No. 693 VAN 1967.

## SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

### PERMITGELDE.

Die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde wat by artikel *vier* van die Wet op Standaarde, 1962 (Wet No. 33 van 1962 soos gewysig), ingestel is, het met die goedkeuring van Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake, ondervermelde gelde ten opsigte van permitte om die standaardmerk aan te bring, vasgestel.

| Specification number. *Spesifikasie-nommer.* | Short title. *Kort titel.* | Unit. *Eenheid.* | Annual fee per unit calculated to the nearest quarter-unit. *Jaargeld per eenheid bereken tot die naaste kwarteenheid.* |
|---|---|---|---|
| 621–1964 | Castors for hospital equipment/*Pootrollers vir hospitaaltoerusting* | 1 article/*artikel*..... | R0.01. |
| 726–1963 | Medical trolleys/*Mediese stootwaentjies* | 1 article/*artikel*..... | R0.50 |
| 777–1965 | Overbed tables/*Oorbedtafels*..... | 1 article/*artikel*..... | R0.30 |
| 815–1966 | Shouldered end pipes, fittings and joints: pipes/*Skouerentpype, hulpstukke en verbindingstukke: pype* | 1 ton..... | R0.30 |
| 820–1966 | Mild steel nails/*Sagtestaalspykers*..... | 100 lb..... | R0.01 |

(10 November 1967.)

## NOTICE No. 698 OF 1967.

The following Correction to General Notice No. 647 of the 20th October 1967 is published:—

*In the English Version.*

The figure R111,580,200.85 against the item "Securities Government" should read R111,580,220.85.

(10 November 1967.)

## KENNISGEWING No. 698 VAN 1967.

Die volgende verbeterings aan Algemene Kennisgewing No. 647 van 20 Oktober 1967 word gepubliseer.—

*In die Engelse Teks.*

Die bedrag R111,580,200.85 gepubliseer onder die hoof „Securities Government" moet lees R111,580,220.85.

(10 November 1967.)

## NOTICE No. 697 OF 1967.

The following brands were allotted and registered in terms of the Great Stock Ordinance, 1904, (Ordinance No. 15 of 1904, Transvaal), during the quarter ended 30 June 1966.

## KENNISGEWING No. 697 VAN 1967.

Onderstaande brandmerke is gedurende die kwartaal geëindig 30 Junie 1966, toegewys en geregistreer kragtens „The Great Stock Ordinance," 1904 (Ordonnansie No. 15 van 1904, Transvaal).

| Brandmerk. *Brand.* | Naam van eienaar. *Name of Owner.* | Adres. *Address.* | Distrik. *District.* | No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.* | Registrasiedatum. *Date of Registration.* |
|---|---|---|---|---|---|
| △ 1 V | De Vries, A. H. | Posbus/P.O. Box 174, Amersfoort | Amersfoort | 1/66 | 23/6/66 |
| T 1 G1 | Middel, C. P. | Pk./P.O. Devon, Posbus/P.O. Box 62, Witbank | Balfour | — | 13/5/66 |
| T L 8 | Hirschowitz, L. | Posbus/P.O. Box 32, Leslie | Bethal | 784 | 15/6/66 |
| ♡ 6 M | De Meyer, M. S. | Vermeulenstraat 480, Pretoria | Bronkhorstspruit | — | 20/6/66 |
| ♡ 0 N | Otto, W. F. | Klipdrift, Pk./P.O. Hammanskraal | Bronkhorstspruit | — | 6/6/66 |
| G S | van Greunen, M. J. | Buffelspoort, Pk./P.O. Assen | Brits | 4/66 | 18/4/66 |
| G 9 | Annandale, C. J. | Vaalkop, Pk./P.O. Atlanta | Brits | 5/66 | 26/4/66 |
| G 1 | Smits, C. J. J. | Kareepoort, Pk./P.O. Sonop | Brits | 6/66 | 23/5/66 |
| G 2 | Smit, H. A. | Kareepoort, Pk./P.O. Sonop | Brits | 7/66 | 26/5/66 |
| G 6 C | Bisschoff, C. J. | Hoopdal, Pk./P.O. Kafferspruit | Ermelo | 912 | 19/4/66 |
| G 7 F | Fischer, F. J. | Woodstock, Posbus/P.O. Box 41, Lothair | Ermelo | 913 | 3/6/66 |
| f 1 H | Hefer, W. | Die Hoërskool Ben Viljoen, Groblersdal | Groblersdal | 127 | 1/6/66 |
| ◊ f 5 | Marble Hall Gesondheidskomitee. | Marble Hall | Groblersdal | 128 | 2/6/66 |
| K 2 G | Goosen, H. P. & Engela, T. | Posbus/P.O. Box 282, Stilfontein | Klerksdorp | 392 | 18/4/66 |
| K 8 E | Van Wyk, R. | Posbus/P.O. Box 743, Klerksdorp | Klerksdorp | 391 | 18/4/66 |
| = 1 C | Campher, G. G. | Posbus/P.O. Box 211, Koster | Koster | 3/66 | 20/4/66 |
| = 3 B | Boshoff, W. O. | Posbus/P.O. Box 52, Swartruggens | Koster | 5/66 | 23/6/66 |
| = 1 S | Silcock, F. R. | Posbus/P.O. Box 6, Boons | Koster | 4/66 | 14/6/66 |
| K V 0 | van der Westhuizen, N. | Posbus/P.O. Box 323, Krugersdorp | Krugersdorp | 2/66 | 12/4/66 |
| X 5 C | Claase, J. A. P. | Posbus/P.O. Box 380, Tzaneen | Letaba | 2/66 | 12/4/66 |
| X H 8 | Snyman, H. | Posbus/P.O. Box 599, Tzaneen | Letaba | 3/66 | 25/4/66 |
| X U 1 | Doly, D. | Platveld, Pk./P.O. Gravelotte | Letaba | 4/66 | 15/6/66 |
| L 4 U | Thomas Parsly Taylor | Creeffstraat/Street, Posbus/P.O. Box 139, Lichtenburg | Lichtenburg | 2/66 | 8/6/66 |
| M F | Coetzer, F. W. C. | Posbus/P.O. Box 39, Lichtenburg | Marico | — | 14/6/66 |
| G 5 | Boshoff, S. E. | Klipkoppie, Pk./P.O. Roossenekal, Middelburg, Transvaal | Middelburg | — | 13/6/66 |
| ▽ A 2 | Simaur (Pty), Ltd. | Gedeelte/Portion F, Varkenslaagte 119, Oberholzer | Oberholzer | 2 | 27/6/66 |
| ▽ A 1 | Skivally (Pty), Ltd. | Posbus/P.O. Box 192, Carletonville | Oberholzer | 1 | 24/6/66 |
| ▽ A 3 | Scimitar (Pty), Ltd. | Posbus/P.O. Box 192, Carletonville | Oberholzer | 3 | 24/6/66 |
| ◊ Z 2 | Rietkolk Skut | Posbus/P.O. Box 195, Pietersburg | Pietersburg | 2/66 | 20/5/66 |
| F 0 C | Coetzee, E. M. | Posbus/P.O. Box 149, Pongola | Piet Retief | 764 | 27/5/66 |
| M A 6 | van Rensburg, C. T. | Rooikoppies, Smitstraat/Street 65, Potchefstroom | Potchefstroom | 1638 | 18/5/66 |
| M 9 | Laubscher, J. M. | Posbus/P.O. Box 400, Salomonstempel | Potgietersrus | — | 12/4/66 |
| M 4 N | van der Bank, I. Z. | Eenzaam, Posbus 154, Potgietersrus | Potgietersrus | — | 3/5/66 |
| M 2 B | Swanepoel, W. A. J. | Lith, Pk. Marken | Potgietersrus | — | 7/6/66 |
| A 5 | Ferreira, J. M. | Posbus/P.O. Box 87, Hammanskraal | Pretoria | — | 27/5/66 |
| R X 4 | Walker, F. J. | Posbus/P.O. Box 374, Rustenburg | Rustenburg | 44884 | 18/4/66 |
| R 8 | Botha, R. J. | Middelkraal, Pk./P.O. Marikana | Rustenburg | 44885 | 15/6/66 |
| Y 7 A | Bierman, A. | Posbus/P.O. Box 93, Hoedspruit | Sabie | 105 | 13/4/66 |
| Y 7M | Bierman, M. | Posbus/P.O. Box 93, Hoedspruit | Sabie | 106 | 13/4/66 |
| Y J 7 | Bierman, J. I. | Posbus/P.O. Box 93, Hoedspruit | Sabie | 107 | 13/4/66 |
| Y 7K | Bierman, J. A. (jnr.) | Posbus/P.O. Box 93, Hoedspruit | Sabie | 108 | 13/4/66 |
| D 7 | du Plessis, C. J. | Lynnwoodweg/Road, Brooklyn, Pretoria | Sabie | 109 | 26/5/66 |
| ⋔ 7 A | Potgieter, C. J. | Sterkstroom, Pk./P.O. Twyfelspoort | Swartruggens | 17 | 15/4/66 |
| ◊ 2 ⋔ | Rietvalley Skut/Pound | Rietvallei 406, Swartruggens | Swartruggens | 1/66 | 10/5/66 |
| Q U 2 | Benade, J. C. | Posbus/P.O. Box 96, Louis Trichardt | Soutpansberg | 2516 | 15/6/66 |
| Q I U | Erasmus, P. J. | Posbus/P.O. Box 96, Louis Trichardt | Soutpansberg | 2517 | 15/6/66 |
| Q U 1 | van Rooyen, C. J. | Posbus/P.O. Box 96, Louis Trichardt | Soutpansberg | 2518 | 15/6/66 |
| T Y 1 | Erasmus, C. L. | 4 Judithstraat/Street, Thabazimbi | Thabazimbi | 353 | 22/4/66 |
| T 3 Y | Jacobs, C. J. | Zanddrift, Pk./P.O. Silent Valley, oor/via Rustenburg | Thabazimbi | 355 | 5/5/66 |
| T 8 F | Fourie, L. J. V. | Matjiesfontein, Pk./P.O. Kiesel | Thabazimbi | 356 | 30/5/66 |
| T 3 G | Newman, D. | Kameeldraai, Pk. Matlabas | Thabazimbi | 352 | 4/4/66 |
| V 2 Y | du Plooy, A. E. | Wolwefontein, Pk. Rysmierbult | Ventersdorp | 349 | 24/4/66 |
| A 3 S | Swart, C. S. | Dassieklip, Pk./P.O. Sandspruit, Volksrust | Volksrust | 1/66 | 3/5/66 |
| 8 C | Dreyer, H. J. | Witfontein, Mabula | Warmbad | — | 16/5/66 |
| 9 J | de Lange, J. O. | Plot 23, Warmbad | Warmbad | — | 16/5/66 |
| 8 C | Dreyer, H. J. | "Witfontein", Mabula, Pk./P.O. Leeupoort | Warmbad | — | 19/4/66 |
| W R | de Beer, P. S. | Nooitgedacht, Pk./P.O. Limpopodraai, oor/via Vaalwater | Waterberg | 3862 | 16/5/66 |
| W R | Plomp, H. P. | Kralingen, Pk./P.O. Kralingen | Waterberg | 3863 | 26/5/66 |
| W R | Smith, O. J. | Wynkeldershoek, Pk./P.O. Sukses, oor/via Vaalwater | Waterberg | 3864 | 2/6/66 |
| W R | van der Walt, C. H. | Posbus/P.O. Box 85, Ellisras | Waterberg | 3865 | 2/6/66 |
| W R | Strydom, P. J. | Posbus/P.O. Box 2011, Pretoria | Waterberg | 3866 | 8/6/66 |
| W R | de Waal, H. | Weltevrede, Posbus/P.O. Box 238, Vaalwater | Waterberg | 3867 | 15/6/66 |
| W R | Wepener, F. J. | Sentraalstraat/Central Street, Pretoria | Waterberg | 3868 | 20/6/66 |
| W 1 S | Pretorius, A. J. | 16 Krugerlaan/Avenue, Lyttelton, Pretoria | Waterberg | 3869 | 22/6/66 |
| | | BANTOES/BANTU. | | | |
| 3 K | Kungoane, D. T. | Hoekfontein, Posbus/P.O. Box 8, De Wildt | Brits | 6/66 | 19/4/66 |
| 5 S | Mosibi, S. B. | Molioloko, Pk./P.O. Mamogalieskraal | Brits | 7/66 | 24/5/66 |
| 5 K | Nyembe, J. | Hoekfontein, Posbus/P.O. Box 8, De Wildt | Brits | 5/66 | 19/4/66 |
| 4 J | Shabangu, J. | Hoekfontein, Posbus/P.O. Box 8, De Wildt | Brits | 4/66 | 4/4/66 |
| W C 8 | Motsese, W. | Goudini, Nietverdiend, Marico | Marico | 140559 | 25/4/66 |
| M L 9 | Lerumo, A. S. | Abbotspoort, Bantu School, Pk./P.O. Abbotspoort | Potgietersrus | 1573 | 4/4/66 |
| M 6 T | Mosehlana, M. F. | Dordrecht, Posbus/P.O. Box 17, Marken | Potgietersrus | 1576 | 30/6/66 |
| M T 6 | Setati, M. S. | Moroba School. Ps./P.B. 2639 | Potgietersrus | 1575 | 6/5/66 |
| 8 S | Molefe, D. C. | Welgeval 749, p/a—c/o Bantoesake-kommissaris, Ps./P.B. Rustenburg | Rustenburg | 2332 | 1/4/66 |
| T 6 | Motaung, T. | Welgeval Ps./P.B. 1077, Rustenburg | Rustenburg | 2333 | 29/4/66 |
| R 4 | Molotsi, R. S. | Vlakplaas, Pk./P.O. Kameelboom | Rustenburg | 2334 | 9/5/66 |

| Brandmerk. *Brand.* | Naam van eienaar. *Name of Owner.* | Adres. *Address.* | Distrik. *District.* | No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.* | Registrasiedatum. *Date of Registration.* |
|---|---|---|---|---|---|
| ℞E Q 3 | Letlhake, H. | Posbus/P.O. Box 108, Rustenburg | Rustenburg | 2335 | 13/5/66 |
| ℞E 6 S | Zitha, P. W. | P/a—C/o Bakgatla Tribal Authority, Pk./P.O. Saulspoort | Rustenburg | 2336 | 23/5/66 |
| ℞E S 9 | Salakwe, B. | Noupoort, Pk./P.O. Kayaseput | Rustenburg | 2337 | 1/7/66 |
| ℞E 0 R | Sehone, R. J. | Varkvlei, Pk./P.O. Swartklip | Rustenburg | 2338 | 5/7/66 |
| ℞E S 6 | Sebeso, J. | Genadendal, Pk./P.O. Joubersrus | Rustenburg | 2340 | 28/7/66 |
| ℞E 6 R | Monareng, R. R. | Welgeval No. 749, Ps./P.B. 1077, Rustenburg | Rustenburg | 2339 | 22/7/66 |
| ℞C S 1 | Sekgwahle, M. C. | Matjiesfontein, Pk./P.O. Kiesel | Thabazimbi | 354 | 4/5/66 |
| W ≏ 7 | Mphafudi, J. E. | Posbus/P.O. Box 52, Nylstroom | Waterberg | 14899 | 2/6/66 |
| W ≏ 8 | Matlou, M. P. | Rooifontein, Pk./P.O. Gedenk, oor/via Vaalwater | Waterberg | 1490 | 28/6/66 |
| W ≏ 5 | Thobane, L. | Roodekop, Pk./P.O. Gedenk, oor/via Vaalwater | Waterberg | 1487 | 7/4/66 |
| W ≏ 6 | Matlou, I. | Sterkstroom, Pk./P.O. 24, Rivere | Waterberg | 1488 | 28/4/66 |
| W C 8 | Motsese, W. | Goudini, Pk./P.O. Nietverdiend | Zeerust | — | 25/5/66 |

BRANDMERKOORDRAGTE/BRAND TRANSFERS.

| Brandmerk. *Brand.* | Oorgedra van. *Transferred from.* | Oorgedra aan. *Transferred to.* | Adres. *Address.* | Distrik. *District.* | No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.* | Oordragdatum. *Date of Transfer.* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| W 9 D | Dercksen, J. J. | Dercksen, A. W. | Plot 10, Pk./P.O. Levubu | Waterberg | 167 | 12/7/66 |

(10 November 1967.)

## NOTICE No. 699 OF 1967.

## INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

## APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF A TRADE UNION.

I, Johan Gert Hendrik Botha, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of section 4 (2) as applied by section 7 (5) of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, that an application for a variation of scope of registration of the S.A. Yster-, Staal- en Verwante Nywerhede-Unie, particulars of which appear in the subjoined table, has been received by me.

Any registered trade union having objections to such registration, is hereby invited to submit such objections in writing to me c/o The Department of Labour, Laboria Building, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

### TABLE.

*Name of trade union.*—S.A. Yster-, Staal- en Verwante Nywerhede-Unie.

*Date on which application was lodged.*—18 August 1967.

*Interests and areas in respect of which application is made:—*

(*a*) White persons, excluding salaried personnel, employed in the electricity supply undertaking as undertaken by the Electricity Supply Commission in the Magisterial Districts of Germiston, Witbank, Middelburg, Newcastle, Ermelo, Ladysmith and Durban;

(*b*) White persons engaged in the Cement Manufacturing Industry in the Magisterial District of Hennenman;

(*c*) White persons employed in the mining industry where copper, vermiculite, phosphate and magnetite are mined or worked and in the reduction works and refineries incidental thereto in the Magisterial District of Letaba;

(*d*) White persons employed in the Water Provision Undertaking such as that undertaken by the Phalaborwa Water Board in the Magisterial District of Letaba; and

(*e*) White persons employed in the Fertilizer Manufacturing Industry in the Magisterial District of Letaba. "Fertilizer Manufacturing Industry" means the industry in which employers and employees are associated for the purpose of manufacturing fertilizer and also includes all

## KENNISGEWING No. 699 VAN 1967.

## WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

## AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N VAKVERENIGING.

Ek, Johan Gert Hendrik Botha, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens artikel 4 (2) soos toegepas by artikel 7 (5) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, bekend dat 'n aansoek om verandering van die registrasiebestek van die S.A. Yster-, Staal en Verwante Nywerhede-Unie waarvan besonderhede in bygaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat beswaar teen so 'n verandering het, word hierby versoek om sodanige beswaar binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik aan my, p/a die Departement van Arbeid, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

### TABEL.

*Naam van vereniging.*—S.A. Yster-, Staal- en Verwante Nywerhede-Unie.

*Datum waarop aansoek ingedien is.*—18 Augustus 1967

*Belange en gebiede ten opsigte waarvan aansoek gedoen word:—*

(*a*) Blankes, uitgesonderd gesalarieerde personeel, werksaam in die elektrisiteitsvoorsieningsonderneming soos onderneem deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie in die landdrosdistrikte Germiston, Witbank, Middelburg, Newcastle, Ermelo, Ladysmith en Durban;

(*b*) Blankes werksaam in die Sementvervaardigingsnywerheid in die landdrosdistrik Hennenman;

(*c*) Blankes werksaam in die mynbedryf waar koper, vermikuliet, fosfaat en magnitiet gemyn of gedelf word, en in die daarmee gepaardgaande reduksiewerke en raffinaderye in die landdrosdistrik Letaba;

(*d*) Blankes werksaam in die Waterverskaffingsonderneming soos onderneem deur die Phalaborwa-waterraad in die landdrosdistrik Letaba; en

(*e*) Blankes werksaam in die Kunsmisvervaardigingsnywerheid in die landdrosdistrik Letaba. „Kunsmisvervaardigingsnywerheid" beteken die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om kunsmis te vervaardig en omvat ook alle

operations incidental thereto or consequent thereon which are performed by such employers and their employees. "Fertilizer" means a substance which contains, or is purported to contain, as a chemical ingredient, nitrogen, phosphorous oxide, potash or lime in a form or combination which is available as plant food and which is sold or intended for sale for the purpose of fertilizing the soil or providing food for plants; but it shall not include farmyard or stable-manure, kraal manure or kraal-manure ash, municipal refuse or night soil.

*Postal address of applicant.*—P.O. Box 757, Pretoria.

*Office address of applicant.*—430 Church Street, Pretoria West.

Attention is drawn to the following requirements of sections *four* and *seven* of the Act:—

(*a*) The representativeness of any objecting trade union must in terms of section 4 (4), as applied by section 7 (5), be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged, and as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date may be taken into consideration.

(*b*) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

J. G. H. BOTHA,
Industrial Registrar.

(10 November 1967.)

werksaamhede wat daarmee in verband staan of daaruit voortvloei en wat deur sodanige werkgewers en hul werknemers verrig word. „Kunsmis" beteken 'n stof wat as 'n chemiese bestanddeel daarvan, stikstof, fosforoksied, potas of kalk bevat of na bewering bevat, in 'n vorm of kombinasie wat as plantvoedsel beskikbaar is en wat verkoop word of bedoel is vir verkoop met die doel om die grond te bemes of voeding aan plante te verskaf; maar dit omvat nie plaaswerf- of stalmis, kraalmis of kraalmisas, dorpsafval of nagvullis nie.

*Posadres van applikant.*—Posbus 757, Pretoria.

*Kantooradres van applikant.*—Kerkstraat 430, Pretoria-Wes.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels *vier* en *sewe* van die Wet:—

(*a*) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, moet ingevolge artikel 4 (4) soos toegepas by artikel 7 (5) bepaal word volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, mag alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardig was, in aanmerking geneem word.

(*b*) Die prosedure soos voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

J. G. H. BOTHA,
Nywerheidsregistrateur.

(10 November 1967.)

## NOTICE No. 700 OF 1967.

## INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

### APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION.

I, Johan Gert Hendrik Botha, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of section 4 (2) of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, that an application for registration of the Union of Lampshade and Allied Workers, particulars of which appear in the subjoined table, has been received by me.

Any registered trade union having objections to such registration, is hereby invited to submit such objections in writing to me c/o The Department of Labour, Laboria Building, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

### TABLE.

*Name of trade union.*—Union of Lampshade and Allied Workers.

*Date on which application was lodged.*—13 September 1967.

*Interests in respect of which application is made.*—Coloured persons employed in the Industry concerned with the manufacturing and assembly of lampshades and allied components.

*Area in respect of which application is made.*—Magisterial District of Durban.

*Postal address of applicant.*—P.O. Box 1972, Durban.

*Office address of applicant.*—Tucsa Office, Bolton Hall, 77 Albert Street, Durban.

Attention is drawn to the following requirements of section *four* of the Act:—

(*a*) The representativeness of any objecting trade union must in terms of subsection (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was

## KENNISGEWING No. 700 VAN 1967.

## WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

### AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING.

Ek, Johan Gert Hendrik Botha, Nywerheidsregistrateur, maak hierby ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, bekend dat 'n aansoek om registrasie van die Union of Lampshade and Allied Workers waarvan besonderhede in bygaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat besware teen so 'n registrasie het, word hierby versoek om sodanige besware binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik aan my, p.a. die Departement van Arbeid, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

### TABEL.

*Naam van vakvereniging.*—Union of Lampshade and Allied Workers.

*Datum waarop aansoek ingedien is.*—13 September 1967.

*Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.*—Gekleurdes werksaam in die Nywerheid vir die Vervaardiging en Montering van Lampskerms en aanverwante samestellende dele.

*Gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word.*—Landdrosdistrik Durban.

*Posadres van applikant.*—Posbus 1972, Durban.

*Kantooradres van applikant.*—Tucsa-kantoor, Boltonsaal, Albertstraat 77, Durban.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel *vier* van die Wet:—

(*a*) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, moet ingevolge subartikel (4) bepaal word volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum

lodged and as far as membership is concerned only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date may be taken into consideration.

(*b*) The procedure laid down in subsection (2) must be followed in connection with any objection lodged.

J. G. H. BOTHA,
Industrial Registrar.

(10 November 1967.)

waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, mag alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardig was, in aanmerking geneem word.

(*b*) Die prosedure soos voorgeskryf by subartikel (2), moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

J. G. H. BOTHA,
Nywerheidsregistrateur.

(10 November 1967.)

NOTICE No. 696 OF 1967.—KENNISGEWING No. 696 VAN 1967.

SOUTH AFRICAN BANTU TRUST.—*SUID-AFRIKAANSE BANTOETRUST.*

REVENUE AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH, 1967.—*INKOMSTE- EN UITGAWEREKENING VIR DIE JAAR GEËINDIG 31 MAART 1967.*

EXPENDITURE.—*UITGAWES.*

| 1965–66. R | | 1966–67. R |
|---|---|---|
| | Republic.—*Republiek.* | |
| 10,106,407 | Purchase of Land for Bantu Settlement/*Aankoop van grond vir Bantoenedersetting* | 7,906,454 |
| 320 | Wool Profits Distribution/*Wolwinstedistribusie* | — |
| 1,000,000 | Xhosa Development Corporation Shares/*Xhosa-ontwikkelingskorporasie-aandele* | — |
| 960,000 | Bantu Investment Corporation Shares/*Bantoe-beleggingskorporasie-aandele* | 3,040,000 |
| 489,390 | Compensation to Whites in the Transkeian Territory/*Vergoeding aan Blankes in die Transkeise gebied* | 2,089,357 |
| 1,936,779 | Welfare Services by Bantu Authorities in Bantu Areas/*Welsyndienste deur Bantoe-owerhede in Bantoegebiede* | 1,086,353 |
| 469,265 | Maintenance and demolishing of Buildings/*Instandhouding en sloping van geboue* | 477,127 |
| 629,465 | Roads and Bridges/*Paaie en brûe* | 356,542 |
| 45,160 | Dipping Tanks/*Dipbakke* | 35,394 |
| 2,037,264 | Irrigation and Water Supply/*Besproeiing en watervoorsiening* | 1,306,694 |
| 3,064,350 | Subsistence Costs and Transport/*Verblyfkoste en vervoer* | 2,305,446 |
| 1,546,844 | Maintenance of Machinery, Equipment and Tools/*Onderhoud van masjinerie, uitrusting en gereedskap* | 1,850,889 |
| 59,933 | Maintenance of Livestock/*Onderhoud van lewendehawe* | 51,669 |
| 278,052 | Veterinary and Medical/*Veeartseny en medies* | 263,222 |
| 761,964 | Afforestation and Utilization/*Bosaanplanting en benutting* | 644,593 |
| 202,723 | Settlement of Bantu/*Vestiging van Bantoe* | 164,758 |
| 342,871 | Trust Projects/*Trust projekte* | 271,656 |
| 123,401 | Bantu Training Centres/*Bantoe-opleidingsentra* | 146,716 |
| 1,049,456 | Soil Conservation and Reclamation/*Grondbewaring en herwinning* | 663,159 |
| 1,657,346 | Fencing/*Omheining* | 792,466 |
| 4,416 | Prospecting and Mining/*Prospekteer en delf* | 7,190 |
| 87,465 | Purchases for Resale to Bantu/*Aankope vir herverkope aan Bantoe* | 53,406 |
| 3,289,655 | Miscellaneous Grants/*Diverse toekennings* | 2,185,532 |
| 19,946 | Payments to Societies, Boards and Governing Bodies/*Betalings aan genootskappe, rade en bestuursliggame* | 32,106 |
| | Miscellaneous/*Diverse*— | |
| 18 | Leave Gratuities/*Verlofgratifikasies* | 584 |
| 3,074 | Workmen's Compensation/*Ongevalleskadeloosstelling* | 3,736 |
| 425,768 | Incidental Expenses/*Bykomende uitgawes* | 62,344 |
| 14,066,166 | Establishment of Bantu Townships/*Stigting van Bantoedorpe* | 8,674,665 |
| 336,899 | Sugar Cane and Fibre Development/*Suikerriet- en veselontwikkeling* | 302,002 |
| 1,161,148 | Salaries, Wages and Allowances/*Salarisse, lone en toelaes* | 1,308,932 |

| 1965–66. R | | 1966–67. R |
|---|---|---|
| | South West Africa and Caprivi/*Suidwes-Afrika en Caprivi.* | |
| 59,141 | Maintenance and Demolishing of Buildings/*Instandhouding en sloping van geboue* | 25,613 |
| 313,813 | Roads and Bridges/*Paaie en brûe* | 865,368 |
| 693 | Dipping Tanks/*Dipbakke* | 838 |
| 676,599 | Irrigation and Water Supply/*Besproeiing en watervoorsiening* | 485,306 |
| 255,831 | Subsistence Costs and Transport/*Verblyfkoste en vervoer* | 329,616 |
| 117,138 | Maintenance of Machinery, Equipment and Tools/*Onderhoud van masjinerie, uitrusting en gereedskap* | 127,282 |
| 15,080 | Maintenance of Livestock/*Onderhoud van lewendehawe* | 16,470 |
| 28,110 | Veterinary and Medical/*Veeartseny en medies* | 9,058 |
| 4,610 | Afforestation and Utilization/*Bosaanplanting en benutting* | 7,620 |
| 129 | Settlement of Bantu/*Vestiging van Bantoe* | 12,917 |
| 2,503 | Trust Projects/*Trustprojekte* | 5,183 |
| — | Bantu Training Centres/*Bantoe-opleidingsentra* | 42 |
| 3,717 | Soil Conservation and Reclamation/*Grondbewaring en herwinning* | 5,810 |
| 43,053 | Fencing/*Omheining* | 67,608 |
| 1,708 | Purchases for Resale to Bantu/*Aankope vir herverkope aan Bantoe* | 6,599 |
| 6,579 | Miscellaneous Grants/*Diverse toekennings* | 377 |
| 153,677 | Establishment of Bantu Townships/*Stigting van Bantoedorpe* | 122,919 |
| 2,555 | Miscellaneous Expenditure/*Diverse uitgawes* | 22,652 |
| — | Sugar Cane and Fibre Development/*Suikerriet- en veselontwikkeling* | 2,435 |
| 42,306 | Salaries, Wages and Allowances/*Salarisse, lone en toelaes* | 67,615 |
| | Reserve Account/*Reserwerekening*— | |
| | Appropriation to Reserve Account/*Toewysing aan Reserwerekening*— | |
| 19,538,359 | Assets Reserve/*Batesreserwe* | 18,180,601 |
| | Depreciation/*Waardevermindering*— | |
| 1,782,875 | Buildings/*Geboue* R2,146,968 | 2,369,907 |
| | Equipment/*Uitrusting* | |
| | *Plus*: Sold to Department of Forestry/Plus: *Verkoop aan Departement van Bosbou* 41,542 | |
| 3,007,976 | | 2,188,510 |
| 88,920 | Livestock (sold, slaughtered and died)/*Lewendehawe (verkoop, geslag en gevrek)* | 72,352 |
| | Excess of Revenue over Expenditure/*Bedrag van inkomste bo uitgawes*— | |
| 949,141 | South West Africa and Caprivi/*Suidwes-Afrika en Caprivi* | 1,976,788 |
| — | Republic/*Republiek* | 2,196,350 |
| — | Compensation to Whites in the Transkeian Territory/*Vergoeding aan Blankes in die Transkeise gebied* | 410,643 |
| R73,250,058 | | R65,659,471 |

Pretoria, 9 October/*Oktober* 1967.

REVENUE/*INKOMSTE.*

| 1965–66. R | | R | 1966–67. R |
|---|---|---|---|
| | Republic/*Republiek.* | | |
| | Grants from Revenue Vote 51, 1966–67/*Toekennings uit Inkomstepos* 51, 1966–67— | | |
| | Welfare Services by Bantu Authorities in Bantu Areas/*Welsyndienste deur Bantoeowerhede in Bantoegebiede* | 545,000 | |
| | Services in the Bantu Areas of South West Africa/*Dienste in die Bantoegebiede van Suidwes-Afrika* | 6,000,000 | |
| | Grants from Loan Vote N, 1966–67/*Toekennings uit Leningspos N*, 1966–67— | | |
| | For the Development of Bantu Areas/*Vir die ontwikkeling van Bantoegebiede* | 37,418,000 | |
| | Compensation to Whites in the Transkeian Territory/*Vergoeding aan Blankes in die Transkeise gebied* | 2,500,000 | |
| | For the Purchase of Land/*Vir die aankoop van grond* | 9,000,000 | |
| | Appropriation from Balances of Special Accounts/*Aanwending uit saldo's van spesiale rekenings*— | | |
| 10,106,407 | For the Purchase of Land/*Vir die aankoop van grond* | | 7,906,454 |
| 33,250,000 | For the Development of Bantu Areas/*Vir die ontwikkeling van Bantoegebiede* | | 37,418,000 |
| 250,000 | Compensation to Whites in the Transkeian Territory/*Vergoeding aan Blankes in die Transkeise gebied* | | 2,500,000 |
| 320 | For Wool Profits Distribution/*Vir Wolwinstedistribusie* | | — |
| 1,936,779 | Welfare Services by Bantu Authorities in Bantu Areas/*Welsyndienste deur Bantoe-owerhede in Bantoegebiede* | | 1,086,353 |
| 4,900,979 | Appropriation from Assets Reserve/*Aanwending uit batesreserwe* | | 4,702,362 |
| | Collections under Act No. 41 of 1925/*Invorderings ingevolge Wet No.* 41 *van* 1925— | | |
| | Local Tax/*Plaaslike belasting* | R397,380 | |
| | *Less:* Collections on behalf of Bantu Authorities/Min: *Invorderings ten behoewe van Bantoe-owerhede* | 339,685 | |
| | | | 57,695 |
| 67,297 | Quitrents/*Erfpag* | R27,564 | |
| | *Less:* Collections on behalf of Bantu Authorities/Min: *Invorderings ten behoewe van Bantoe-owerhede* | 24,041 | |
| 1,135 | | | 3,523 |
| 21,766 | Bantu Training Centres/*Bantoe-opleidingsentra* | | 34,175 |
| 501,427 | Farm Produce/*Plaasprodukte* | | 421,882 |
| 388,941 | Rents/*Huurgelde* | | 459,322 |
| 1,654,358 | Bantu Townships Revenue/*Bantoedorpe-inkomste* | | 2,352,367 |
| 56 | Quitrent paid by non-Bantu/*Erfpag deur nie-Bantoe betaal* | | 2,164 |
| 309,992 | Forest Revenue/*Bosbou-inkomste* | | 192,118 |
| 200 | Mining Leases/*Mynhuur* | | — |
| 272,050 | Prospecting and Mining Revenue/*Prospekteer- en delfinkomste* | | 408,986 |
| 2,795 | Dipping Revenue/*Dipinkomste* | | 3,183 |
| 74,551 | Sale of Livestock/*Verkoop van lewende hawe* | | 74,590 |
| 128,314 | Grazing Fees/*Weigelde* | | 115,952 |
| 610,254 | Interest on Investments and Loans/*Rente op beleggings en lenings* | | 267,992 |
| 11,256 | Ploughing Unit Fees/*Ploegeenhede gelde* | | 15,284 |
| 72,371 | Sale of Fertilizer and Stores/*Verkoop van kunsmis en voorrade* | | 32,166 |
| 300,210 | Miscellaneous Revenue/*Diverse inkomste* | | 1,476,293 |
| 21,749 | Fines/*Boetes* | | 22,823 |
| 221,254 | Furniture Factory Revenue/*Meubelfabriekinkomste* | | — |
| | South West Africa and Caprivi/*Suidwes-Afrika en Caprivi.* | | |
| 100,000 | Standing Appropriation—Act No. 56 of 1954/*Staande toewysing—Wet No.* 56 *van* 1954 | | 100,000 |
| 3,134 | Miscellaneous Revenue/*Diverse inkomste* | | 5,787 |
| 5,000,000 | Grant for Services in the Bantu Areas of South West Africa/*Toekenning vir dienste in die Bantoegebiede van Suidwes-Afrika* | | 6,000,000 |
| | Reserve Account/*Reserwerekening.* | | |
| | Excess of Expenditure over Revenue/*Bedrag van uitgawe bo inkomste*— | | |
| 12,803,073 | Republic/*Republiek* | | — |
| 239,390 | Supplementary Contribution in respect of compensation to Whites in the Transkeian Territory/*Aanvullende bydrae ten opsigte van vergoeding aan Blankes in die Transkeise gebied* | | — |
| R73,250,058 | | | R65,659,471 |

Pretoria, 9 October/*Oktober* 1967.

J. P. DODDS,
Secretary for Bantu Administration and Development,
*Sekretaris van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling,*
Accounting Officer.
*Rekenpligtige Amptenaar.*

(10 November 1967.)

NOTICE No. 701 OF 1967.

## CANCELLATION OF A MEETING OF CREDITORS CONVENED IN TERMS OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966.

The meeting of Johannes Hendrik Christoffel Conradie, Rietvlei, P.O. Klaasvoogds and his creditors, which has been convened for the 14th November 1967, at the Magistrate's Office, Robertson, in terms of Notice No. 585 of 1967, published in the *Government Gazette* of the 29th September 1967, is hereby cancelled.

P. L. STEYN,
Acting Secretary for Agricultural Credit and Land Tenure.

(10 November 1967.)

KENNISGEWING No. 701 VAN 1967.

## KANSELLASIE VAN 'N VERGADERING VAN SKULDEISERS BELÊ KRAGTENS DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966.

Die vergadering van Johannes Hendrik Christoffel Conradie, Rietvlei, Pk. Klaasvoogds en sy skuldeisers wat volgens Kennisgewing No. 585 van 1967 gepubliseer in die *Staatskoerant* van 29 September 1967, belê is vir 14 November 1967, by die Landdroskantoor, Robertson, word hierby gekanselleer.

P. L. STEYN,
Waarnemende Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit

(10 November 1967.)

## NOTICE No. 702 OF 1967.

### CANCELLATION OF A MEETING OF CREDITORS CONVENED IN TERMS OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT 1966.

The meeting of Jan Gideon Joubert and Johannes Jacobus Joubert, P.O. Box 19, Hoedspruit, and their creditors, which has been convened for the 14th November 1967, at the Magistrate's Office, Sabie, in terms of Notice No. 585 of 1967, published in the *Government Gazette* of the 29th September 1967, is hereby cancelled.

P. L. STEYN,
Acting Secretary for Agricultural Credit and Land Tenure.

(10 November 1967.)

## KENNISGEWING No. 702 VAN 1967.

### KANSELLASIE VAN 'N VERGADERING VAN SKULDEISERS BELÊ KRAGTENS DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966.

Die vergadering van Jan Gideon Joubert en Johannes Jacobus Joubert, Posbus 19, Hoedspruit, en hul skuldeisers wat volgens Kennisgewing No. 585 van 1967 gepubliseer in die *Staatskoerant* van 29 September 1967, belê is vir 14 November 1967, by die Landdroskantoor, Sabie, word hierby gekanselleer.

P. L. STEYN,
Waarnemende Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit.

(10 November 1967.)

## NOTICE No. 703 OF 1967.

### NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966.

Meetings of the undermentioned applicants and their creditors are hereby convened at the places and dates mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and of considering proposals for compromises by the Agricultural Credit Board.

P. L. STEYN,
Acting Secretary for Agricultural Credit and Land Tenure.

| Application by. *Application by.* | Place of Meeting. *Plek van byeenkoms.* | Date and time. *Datum en tyd.* |
|---|---|---|
| 1. Barend Fouché van Rooyen, Houtbosrivier, P.O./*Pk.* Naboomspruit | Office of the Magistrate/*Kantoor van die landdros,* Naboomspruit | 16 January 1968, at 10 a.m./ 16 *Januarie* 1968, *om* 10 *vm.* |
| 2. Frederick Bishop and/*en* William Ernest Bishop, Glen Orchy and/*en* Fairdale, P.O./*Pk.* Seven Oaks, Natal | Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros,* Greytown | 16 January 1968, at 10 a.m./ 16 *Januarie* 1968, *om* 10 *vm.* |
| 3. Gerhardus Jacobus Jordaan, Eversholt, P.O./*Pk.* Winterton, District of/*distrik* Estcourt | Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros,* Estcourt | 16 January 1968, at 10 a.m./ 16 *Januarie* 1968, *om* 10 *vm.* |
| 4. Jacob Nicolaas Jansen van Rensburg, Klipkraal, P.O. Box/*Posbus* 91, Philippolis | Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros,* Philippolis | 16 January 1968, at 10 a.m./ 16 *Januarie* 1968, *om* 10 *vm.* |
| 5. Hermanus Sem Jansen van Rensburg, Avondrust, P.O./*Pk.* Philippolis | Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros,* Philippolis | 23 January 1968, at 10 a.m./ 23 *Januarie* 1968, *om* 10 *vm.* |
| 6. Stanley de Villiers, El Pano, P.O. Box/*Posbus* 198, Beaufort West/*-Wes* | Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros,* Beaufort West/*-Wes* | 16 January 1968, at 10 a.m./ 16 *Januarie* 1968, *om* 10 *vm.* |
| 7. Tobias Nicolaas Hanekom, Danielshoek 8, Brakboscheiland, P.O./*Pk.* Neilersdrift | Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros,* Keimoes | 16 January 1968, at 10 a.m./ 16 *Januarie* 1968, *om* 10 *vm.* |

(10 November 1967.)

## KENNISGEWING No. 703 VAN 1967.

### KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966.

Hierby word vergaderings van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plekke en datums hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en skikkingsvoorstelle van die Landboukredietraad te oorweeg.

P. L. STEYN,
Waarnemende Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit.

## NOTICE No. 704 OF 1967.

### LIQUOR ACT, 1928.

### NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 41 CONVENED IN TERMS OF SECTION 22.

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 41 will be held at the Magistrate's Court at Johannesburg, in the District of Johannesburg, at 9.30 o'clock in the forenoon on the 4th day of December 1967, for consideration of the following matter:—

Application in terms of section 32 of the Act for the renewal of a sports' grounds liquor licence by Adam Christian Willemse as nominee of Balfour Park Club, situate at certain remaining extent of Portion 13 of the farm Northview 57, District of Johannesburg.

I. DEKENAH,
Chairman of the Liquor Licensing Board for Area No. 41.

Johannesburg, 26 October 1967.

(10 November 1967.)

## KENNISGEWING No. 704 VAN 1967.

### DRANKWET, 1928.

### KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED No. 41 INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ.

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied No. 41 om 9.30-uur in die voormiddag op die 4de dag van Desember 1967 by die landdroshof te Johannesburg, in die distrik Johannesburg, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:—

Aansoek ingevolge artikel 32 van die Wet om die vernuwing van 'n sportgrondedranklisensie deur Adam Christian Willemse as benoemde van Balfour Park-klub, geleë te sekere restant van Gedeelte 13 van die plaas Northview 57, distrik Johannesburg.

I. DEKENAH,
Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied No. 41.

Johannesburg, 26 Oktober 1967.

(10 November 1967.)

NOTICE No. 705 OF 1967.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 41 CONVENED IN TERMS OF SECTION 22.

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 41 will be held at the Magistrate's Court at Johannesburg, in the District of Johannesburg, at 9.30 o'clock in the forenoon on the 4th day of December 1967, for consideration of the following matter:—

Application in terms of section 32 of the Act for the renewal of a wine and malt liquor licence by Franz Paul Pieter Faltermair as nominee of Munchener House (Pty) Ltd, situate at the corner of Biccard, Smit and Wolmarans Streets, Braamfontein, Johannesburg.

I. DEKENAH,
Chairman of the Liquor Licensing Board
for Area No. 41.

Johannesburg, 26 October 1967.
(10 November 1967.)

KENNISGEWING No. 705 VAN 1967.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED No. 41 INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ.

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied No. 41 om 9.30-uur in die voormiddag op die 4de dag van Desember 1967 by die landdroshof te Johannesburg, in die distrik Johannesburg, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:—

Aansoek ingevolge artikel 32 van die Wet om die vernuwing van 'n wyn- en bierdranklisensie deur Franz Paul Pieter Faltemair as benoemde van Munchener House (Edms.) Bpk., ten opsigte van Munchener House, geleë op die hoek van Biccard-, Smit-, en Wolmaransstraat, Braamfontein, Johannesburg.

I. DEKENAH,
Voorsitter van die Dranklisensieraad
van Gebied No. 41.

Johannesburg, 26 Oktober 1967.
(10 November 1967.)

NOTICE No. 706 OF 1967.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 48 CONVENED IN TERMS OF SECTION 22.

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 48 will be held at the Magistrate's Court at Nelspruit, in the District of Nelspruit, at 10 o'clock in the forenoon on the 15th day of December 1967, for consideration of the following matter:—

Application in terms of section 32 of the Act for the renewal of a club liquor licence by Petrus Jakobus Erasmus as nominee of Malelane Country Club, situated at portion of the farm Umhlati 170, Registration Division JU, Barberton District.

J. H. KEYSER,
Chairman of the Liquor Licensing Board
for Area No. 48.

Nelspruit, 27 October 1967.
(10 November 1967.)

KENNISGEWING No. 706 VAN 1967.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED No. 48 INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ.

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied No. 48 om 10-uur in die voormiddag op die 15de dag van Desember 1967 by die landdroshof te Nelspruit, in die distrik Nelspruit, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:—

Aansoek ingevolge artikel 32 van die Wet om die vernuwing van 'n klubdranklisensie deur Petrus Jakobus Erasmus as benoemde van Malelane-buiteklub, geleë op gedeelte van die plaas Umhlati 170, Registrasieafdeling JU, distrik Barberton.

J. H. KEYSER,
Voorsitter van die Dranklisensieraad
van Gebied No. 48.

Nelspruit, 27 Oktober 1967.
(10 November 1967.)

NOTICE No. 707 OF 1967.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 41 CONVENED IN TERMS OF SECTION 22.

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 41 will be held at the Magistrate's Court at Johannesburg, in the District of Johannesburg, at 9.30 o'clock in the forenoon on the 4th day of December 1967, for consideration of the following matter:—

Application in terms of section 32 of the Act for the renewal of a hotel liquor licence to Kacy Abrams as nominee of Thunderbird (Pty) Ltd, in respect of Hotel Quirinal, situate at Stand 2468, being 27/29 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg.

I. DEKENAH,
Chairman of the Liquor Licensing Board
for Area No. 41.

Johannesburg, 26 October 1967.
(10 November 1967.)

KENNISGEWING No. 707 VAN 1967.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED No. 41 INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ.

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied No. 41 om 9.30-uur in die voormiddag op die 4de dag van Desember 1967 by die landdroshof te Johannesburg, in die distrik Johannesburg, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:—

Aansoek ingevolge artikel 32 van die Wet om die vernuwing van 'n hoteldranklisensie aan Kacy Abrams as benoemde van Thunderbird (Edms.) Bpk., ten opsigte van Hotel Quirinal, geleë te Standplaas 2468, synde Kotzestraat 27/29, Hillbrow, Johannesburg.

I. DEKENAH,
Voorsitter van die Dranklisensieraad
van Gebied No. 41.

Johannesburg, 26 Oktober 1967.
(10 November 1967.)

## NOTICE No. 708 OF 1967.

### AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949), AS AMENDED.

Pursuant to the provisions of section 5 (*a*) and (*b*) of Act No. 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act No. 51 of 1949 in support of or in opposition to an application, should reach the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria, within 21 days of the date of this publication stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

### SCHEDULE A.

### SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the applicant is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which have been applied for.

(A) Vaal Air Services (Pty) Ltd, P.O. Box 493, Vereeniging. (B) Vaal Air Services (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 314, dated 18 March 1966. Under "Aircraft to be used" add "Beechcraft Musketeer ZS-EUM".

(A) F. V. Lister, P.O. Box 128, Jeppe, Johanesburg. (B) F. V. Lister. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 428, dated 28 May 1964. Under "Aircraft to be used" add "Bolkow Junior ZS-DXC".

(A) Pretoria Flying Club, Wonderboom Airport, P.O. Ficus, Pretoria. (B) Pretoria Flying Club. (C) 1. Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 324, dated 25 October 1965. Under "Aircraft to be used" add "Piper Comanche ZS-EVA", "Cherokee 140 ZS-FAZ" and delete "Cessna 182 ZS-DSX". 2. Flying Training Air Service Licence No. 325, dated 16 October 1961. Under "Aircraft to be used" add "Piper Cherokee 140 ZS-FAZ".

(10 November 1967.)

## KENNISGEWING No. 708 VAN 1967.

### DEPARTEMENT VAN VERVOER.

### WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG.

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 5 (*a*) en (*b*) van Wet No. 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet No. 51 van 1949 ter ondersteuning; of bestryding van 'n aansoek moet die Sekretaris van Vervoer (afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria, binne 21 dae vanaf die datum van hierdie publikasie bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van verrigtings skriftelik gegee word aan die applikant en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

### BYLAE A.

### LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die applikant die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of van die voorwaardes waarom aansoek gedoen is.

(A) Vaal Air Services (Pty), Ltd, Posbus 493, Vereeniging. (B) Vaal Air Services (Pty) Ltd. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 314, gedateer 18 Maart 1966. Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word" voeg by „Beechcraft Musketeer ZS-EUM".

(A) F. V. Lister, Posbus 128, Jeppe, Johannesburg. (B) F. V. Lister. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 428, gedateer 28 Mei 1964. Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word" voeg by „Bolkow Junior ZS-DXC".

(A) Pretoria Flying Club, Wonderboomlughawe, Pk. Ficus, Pretoria. (B) Pretoria Flying Club. (C) 1. Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 324, gedateer 25 Oktober 1965. Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word" voeg by „Piper Comanche ZS-EVA, Cherokee 140 ZS-FAZ" en skrap „Cessna 182 ZS-DSX". 2. Vliegopleidingslugdienslisensie No. 325, gedateer 16 Oktober 1961. Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word" voeg by „Piper Cherokee 140 ZS-FAZ".

(10 November 1967.)

## NOTICE No. 709 OF 1967.

### DEPARTMENT OF AGRICULTURAL CREDIT AND LAND TENURE.

### STATE-OWNED LAND OFFERED FOR PURCHASE BY PUBLIC TENDER.

Notice is hereby given that the above-mentioned Department offers for purchase by public tender certain State-owned land situate in the Districts of Barberton, Potgietersrust, Johannesburg, Klerksdorp, Belfast, Bethal and Bronkhorstspruit and tenders are invited for the purchase of the land in terms of the provisions of the State Land Disposal Act, 1961.

Full particulars may be obtained from the Secretary, Department of Agricultural Credit and Land Tenure, Private Bag 118, or Aquila Buildings, 157 Schoeman Street, Pretoria (Telephone 82781, extension 107).

(10 November 1967.)

## KENNISGEWING No. 709 VAN 1967.

### DEPARTEMENT VAN LANDBOUKREDIET EN GRONDBESIT.

### STAATSGROND TE KOOP AANGEBIED PER OPENBARE TENDER.

Hierby word kennis gegee dat bogemelde Departement sekere Staatsgrond, geleë in die distrikte Barberton, Potgietersrust, Johannesburg, Klerksdorp, Belfast, Bethal en Bronkhorstspruit te koop aanbied per openbare tender, en tenders word gevra vir die koop van die grond kragtens die bepalings van die Wet op die Beskikking oor Staatsgrond, 1961.

Volledige besonderhede kan verkry word by die Sekretaris, Departement van Landboukrediet en Grondbesit, Privaatsak 118, of Aquilagebou, Schoemanstraat 157, Pretoria. (Telefoon 82781, bylyn 107.)

(10 November 1967.)

NOTICE No. 711 OF 1967.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 41 CONVENED IN TERMS OF SECTION 22.

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 41 will be held at the Magistrate's Court at Johannesburg, in the District of Johannesburg, at 9.30 o'clock in the forenoon on the 4th day of December 1967, for consideration of the following matter:—

Application in terms of section 32 of the Act for the renewal of a club liquor licence by Adam Christian Willemse as Secretary of Balfour Park Club, situate at certain remaining extent of Portion 13 of the farm Northview 57, District of Johannesburg.

I. DEKENAH,
Chairman of the Liquor Licensing Board
for Area No. 41.

Johannesburg, 26 October 1967.
(10 November 1967.)

NOTICE No. 712 OF 1967.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 41 CONVENED IN TERMS OF SECTION 22.

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 41 will be held at the Magistrate's Court at Johannesburg, in the District of Johannesburg, at 9.30 o'clock in the forenoon on the 4th day of December 1967, for consideration of the following matter:—

Application in terms of section 32 of the Act for the renewal of a hotel liquor licence to Max Goldstein as nominee of Hotel Maxime (Pty) Ltd, in respect of Hotel Maxime, situate at corner of Bok and Banket Streets, Joubert Park, Johannesburg.

I. DEKENAH,
Chairman of the Liquor Licensing Board
for Area No. 41.

Johannesburg, 31 October 1967.
(10 November 1967.)

KENNISGEWING No. 711 VAN 1967.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED No. 41 INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ.

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied No. 41 om 9.30-uur in die voormiddag op die 4de dag van Desember 1967 by die landdroshof te Johannesburg, in die distrik Johannesburg, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:—

Aansoek ingevolge artikel 32 van die Wet vir die vernuwing van 'n klubdranklisensie deur Adam Christian Willemse as Sekretaris van Balfour Park-klub, geleë te sekere restant van Gedeelte 13 van die plaas Northview 57, distrik Johannesburg.

I. DEKENAH,
Voorsitter van die Dranklisensieraad
van Gebied No. 41.

Johannesburg, 26 Oktober 1967.
(10 November 1967.)

KENNISGEWING No. 712 VAN 1967.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED No. 41 INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ.

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied No. 41 om 9.30-uur in die voormiddag op die 4de dag van Desember 1967 by die landdroshof te Johannesburg, in die distrik Johannesburg, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:—

Aansoek ingevolge artikel 32 van die Wet om die vernuwing van 'n hoteldranklisensie aan Max Goldstein as benoemde van Hotel Maxime (Edms.) Bpk., ten opsigte van Hotel Maxime, geleë te hoek van Bok- en Banketstraat, Joubert Park, Johannesburg.

I. DEKENAH,
Voorsitter van die Dranklisensieraad
van Gebied No. 41.

Johannesburg, 31 Oktober 1967.
(10 November 1967.)

**Republic of South Africa**
Coat of Arms
*In Colours*
*Size 11½ inches by 9 inches*
+
*Reprinted to design prepared by the College of Heralds*
+
PRICE:
R1.10 per copy, post free within the Republic
R1.15 per copy, outside the Republic
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Wapen van die
**Republiek van Suid-Afrika**
*In Kleure*
*Groot 11½ duim by 9 duim*
+
*Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek*
+
PRYS:
R1.10 per kopie, posvry in die Republiek
R1.15 per kopie, buite die Republiek
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

## APPLICATION FOR MOTOR CARRIER CERTIFICATES.

THE undermentioned applications for Motor Carrier Certificates indicating (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed motor carrier transportation, and (5) points between and routes over or area within which the proposed Motor Carrier Transportation is to be effected, are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act No. 39 of 1930), as amended, and regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations 1964, as amended.

Written representations, in duplicate, supporting or opposing these applications must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this publication.

*Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag, 9021, Cape Town.*

(1) A/D. 27 (2023).
(2) James Dunbar, Sea Point/additional vehicle.
(3) One combi—CA 43521.
(4) Public address systems exclusively on behalf of James Dunbar Radio (Pty) Ltd.
(5) Within a radius of 100 miles from General Post Office, Cape Town.

(1) A/C. 105 (3087).
(2) Cape Concrete Works (Pty) Ltd, Retreat/additional vehicle.
(3) One trailer.
(4) (a) Own goods.
(5) (a) Within the Cape exempted area.
(4) (b) Goods.
(5) (b) Within the Cape Peninsula.

(1) A/J. 129 (2702).
(2) Andries Jantjies, Piketberg/new application.
(3) One pick-up—CBY 1734.
(4) Non-White passengers.
(5) Between Cape Town, Worcester, Elands Bay, Saldanha Bay and Laaiplek.

(1) A/R. 170 (2631).
(2) Schweizerhof (Pty) Ltd, trading as Regency Hotel, Sea Point/new application.
(3) Two motor-cars—CA 146918, registered in the name of I Fleishman and CA 146917, registered in the name of D. Idels.
(4) Own goods.
(5) Within the Cape exempted area.

(1) A/M. 295 (2692).
(2) Petrus Karel Mulder, Dieprivier/new application.
(3) One tipper.
(4) Sand, gravel, stone, road-construction material, building material and scaffolding.
(5) Within the Cape exempted area.

(1) A/S. 403 (2318).
(2) Jafta Swartz, Stellenbosch/new application.
(3) One truck.
(4) (a) Fresh fruit and vegetables and empty containers in use.
(5) (a) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Stellenbosch (road pro forma).
(4) (b) Sand, gravel stone and bricks.
(5) (b) Within the Magisterial District of Stellenbosch.
(4) (c) Firewood.
(5) (c) Within the Magisterial District of Stellenbosch.

(1) A/F. 103 (2319).
(2) F. & D. Electrical (Pty) Ltd, Ceres/additional vehicle and additional authority.
(3) One pick-up.

*Existing Authority.*

(4) (a) Own goods.
(5) (a) (i) Within a radius of 30 miles from place of business at Ceres; (ii) within the Magisterial District of Ceres.
(4) (b) Own spare parts for purposes of repair (pro forma).
(5) (b) Within the Magisterial District of Ceres.

*Additional Authority.*

(4) (c) Electrical material for new installations and repairs.
(5) (c) Within a radius of 100 miles from General Post Office, Ceres.

(1) A/F. 56 (3411).
(2) John Johannes Frieslaar, Beaufort West/additional authority.
(3) One truck—CZ 3386.
(4) Non-White organised parties.
(5) From Beaufort West to points within a radius of 150 miles from General Post Office, Beaufort West (pro forma).

(1) A/C. 104 (3361).
(2) Johannes Willem Conradie, Montagu/additional vehicle and additional authority.
(3) One truck—CBR 612.

*Existing Authority.*

(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Magisterial District of Montagu (pro forma).

## AANSOEKE OM MOTORTRANSPORTSERTIFIKATE.

DIE onderstaande aansoeke om Motortransportsertifikate, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde motortransport, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor, of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel *dertien* (1) van die Motortransportwet, 1930 (Wet No. 39 van 1930), soos gewysig, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1964, soos gewysig, gepubliseer.

Skriftelike vertoë, in duplikaat, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

*Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak, 9021, Kaapstad.*

(1) A/D. 27 (2023).
(2) James Dunbar, Seepunt/bykomende voertuig.
(3) Een kombi—CA 43521.
(4) Luidsprekertoestelle, uitsluitlik ten behoewe van James Dunbar Radio (Edms.) Bpk.
(5) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Kaapstad.

(1) A/C. 105 (3087).
(2) Cape Concrete Works (Edms.) Bpk, Retreat/bykomende voertuig.
(3) Een sleewa.
(4) (a) Eie goedere.
(5) (a) Binne die Kaapse vrygestelde gebied.
(4) (b) Goedere.
(5) (b) Binne die Kaapse Skiereiland.

(1) A/J. 129 (2702).
(2) Andries Jantjies, Piketberg/nuwe aansoek.
(3) Een bakkie—CBY 1734.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) Tussen Kaapstad, Worcester, Elandsbaai, Saldanhabaai en Laaiplek.

(1) A/R. 170 (2631).
(2) Schweizerhof (Edms.) Bpk, wat handeldryf as Regency Hotel, Seepunt/nuwe aansoek.
(3) Twee motorkarre—CA 146918, geregistreer in die naam van I. Fleishman en CA 146917, geregistreer in die naam van D. Idels.
(4) Eie goedere.
(5) Binne die Kaapse vrygestelde gebied.

(1) A/M. 295 (2692).
(2) Petrus Karel Mulder, Dieprivier/nuwe aansoek.
(3) Een wipbak.
(4) Sand, gruis, klip, padboumateriaal, boumateriaal en steierwerk.
(5) Binne die Kaapse vrygestelde gebied.

(1) A/S. 403 (2318).
(2) Jafta Swartz, Stellenbosch/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Vars vrugte en groente en leë houers in gebruik.
(5) (a) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Stellenbosch (pad pro forma).
(4) (b) Sand, gruis, klip en stene.
(5) (b) Binne die landdrosdistrik Stellenbosch.
(4) (c) Vuurmaakhout.
(5) (c) Binne die landdrosdistrik Stellenbosch.

(1) A/F. 103 (2319).
(2) F. & D. Electrical (Edms.) Bpk, Ceres/bykomende voertuig en bykomende magtiging.
(3) Een bakkie.

*Bestaande Magtiging.*

(4) (a) Eie goedere.
(5) (a) (i) Binne 'n radius van 30 myl vanaf plek van besigheid te Ceres; (ii) binne die landdrosdistrik Ceres.
(4) (b) Eie onderdele vir hersteldoeleindes (pro forma).
(5) (b) Binne die landdrosdistrik Ceres.

*Bykomende Magtiging.*

(4) (c) Elektriese materiaal vir nuwe installerings en hersteldoeleindes.
(5) (c) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Ceres.

(1) A/F. 56 (3411).
(2) John Johannes Frieslaar, Beaufort-Wes/bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor—CZ 3386.
(4) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) Vanaf Beaufort-Wes na punte binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Beaufort-Wes (pro forma).

(1) A/C. 104 (3361).
(2) Johannes Willem Conradie, Montagu/bykomende voertuig en bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor—CBR 612.

*Bestaande Magtiging.*

(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik Montagu (pro forma).

(4) (b) Furniture and household removals.
(5) (b) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Montagu.
(4) (c) Non-White organised parties.
(5) (c) From Montagu to points within a radius of 100 miles from General Post Office, Montagu and return (pro forma).
(4) (d) Own kraal manure, straw, soil and firewood.
(5) (d) Within a radius of 30 miles from Montagu.
(4) (e) Fresh fruit and vegetables and empty containers in use.
(5) (e) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Montagu (road, pro forma).

*Additional Authority.*

(4) (f) Wheat in bags, timber, soil, bricks and straw.
(5) (f) Within a radius of 150 miles from General Post Office, Montagu.
(4) (g) Non-White organised parties.
(5) (g) From Montagu to points within a radius of 150 miles from General Post Office, Montagu and return (pro forma).

(1) A/D. 62 (3178).
(2) Johan Martinus Dürr, Rosebank/additional vehicle.
(3) One tipper.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Cape Peninsula.
(4) (b) Sand, stone and gravel.
(5) (b) Within the Cape Province.
(4) (c) Own gypsum and limetone for sampling.
(5) (c) Within a radius of 150 miles from Philippi.
(4) (d) Own prospecting equipment and tools.
(5) (d) Between Philippi and prospecting sites within the Cape Province.
(4) (e) Own employees in the course of their employment (free of charge) (pro forma).
(5) (e) Between Philippi, Abbotsdale, Ysterfontein, Velddrif and prospecting sites within the Cape Province.

(1) A/H. 119 (2276).
(2) H. & H. Meubelvervoerders (S. D. J. Human), Bellville/additional authority.
(3) Three vehicles.
(4) Refrigerators, washing machines, stoves and radios.
(5) From Cape Town to points within South West Africa (road pro forma).

(1) H/K. 13 (3092).
(2) Jasper Gerhardus Kellerman, Thornton/new application.
(3) One motor-car.
(4) White passengers.
(5) (a) Within a radius of 20 miles from White taxi rank, Retreat Station.
(b) Casual trips (White driver, pro forma).

(4) (b) Meubels en huistrekke.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Montagu.
(4) (c) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) (c) Vanaf Montagu na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Montagu en terug (pro forma).
(4) (d) Eie kraalmis, strooi, grond en brandhout.
(5) (d) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Montagu.
(4) (e) Vars vrugte en groente en leë houers in gebruik.
(5) (e) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Montagu (pad pro forma).

*Bykomende Magtiging.*

(4) (f) Graan in sakke, hout, grond, stene en strooi.
(5) (f) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Montagu.
(4) (g) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) (g) Vanaf Montagu na punte binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Montagu en terug (pro forma).

(1) A/D. 62 (3178).
(2) Johan Marthinus Dürr, Rosebank/bykomende voertuig.
(3) Een wipbak.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Kaapse Skiereiland.
(4) (b) Sand, klip en gruis.
(5) (b) Binne die Kaapprovinsie.
(4) (c) Eie gips en kalkklip vir monstering.
(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Philippi.
(4) (d) Eie prospekteeruitrusting en -gereedskap.
(5) (d) Tussen Philippi en prospekteergebiede binne die Kaapprovinsie.
(4) (e) Eie werknemers in die loop van hulle diens sonder vergoeding (pro forma).
(5) (e) Tussen Philippi, Abbotsdale, Ysterfontein, Velddrif en prospekteergebiede binne die Kaapprovinsie.

(1) A/H. 119 (2276).
(2) H. & H. Meubelvervoerders (S. D. J. Human), Bellville/bykomende magtiging.
(3) Drie voertuie.
(4) Koelkaste, wasmasjiene, stowe en radio's.
(5) Vanaf Kaapstad na punte binne Suidwes-Afrika (pad pro forma).

(1) H/K. 13 (3092).
(2) Jasper Gerhardus Kellerman, Thornton/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(4) Blanke passasiers.
(5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Blanke taxistaanplek, Retreatstasie.
(b) Toevallige ritte (Blanke drywer, pro forma).

---

*Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag* 5019, *Kimberley.*

(1) N. 115.
(2) Adam Nchabeleng, Khosis/new application.
(3) One light delivery van—CBK 1320.
(4) Bantu passengers.
(5) Between Khosis and Sishen.

(1) P. 74.
(2) Prieska Vleiskoöperasie Ltd, Prieska/transfer from G. J. Smit.
(3) One 5-ton lorry—CBZ 341.
(4) (a) Goods, all classes.
(5) (a) (i) Within the Magisterial District of Prieska (pro forma); (ii) within the municipal area of Prieska.
(4) (b) Livestock.
(5) (b) Within a radius of 100 miles from Draghoender Station (pro forma).

(1) S. 374.
(2) Johannes Christiaan Snyders, Prieska/transfer from J. J. Snyders and amendment of authority.
(3) One 7-ton lorry—CBZ 1101.
(4) (a) Sand, stone and gravel for road-making purposes.
(5) (a) On the Marydale/Britstown Road.
(4) (b) Road-making material.
(5) (b) Between the nearest railway station and road-making depots on the Marydale/Britstown Road.

*P.S.*—This publication replaces same which appeared in the *Government Gazette* of 3 November 1967.

(1) S. 374.
(2) Johannes Christiaan Snyders, Prieska/transfer from J. J. Snyders and amendment of authority.
(3) One 7-ton lorry—CBZ 138.
(4) (a) Sand, stone and gravel for road-making purposes.
(5) (a) On the Marydale/Britstown Road.
(4) (b) Road-making material.
(5) (b) Between the nearest railway station and road-making depots on the Marydale/Britstown Road.

(1) L. 136.
(2) Jan Johannes Lubbe, Upington/additional vehicles and additional authority.

*Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak* 5019, *Kimberley.*

(1) N. 115.
(2) Adam Nchabeleng, Khosis/nuwe aansoek.
(3) Een ligte afleweringswa—CBK 1320.
(4) Bantoepassasiers.
(5) Tussen Khosis en Sishen.

(1) P. 74.
(2) Prieska Vleiskoöperasie Bpk., Prieska/oordrag vanaf G. J. Smit.
(3) Een 5-tonvragmotor—CBZ 341.
(4) (a) Goedere, alle soorte.
(5) (a) (i) Binne die landdrosdistrik Prieska (pro forma); (ii) binne die munisipale gebied Prieska.
(4) (b) Lewende hawe.
(5) (b) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Draghoenderstasie (pro forma).

(1) S. 374.
(2) Johannes Christiaan Snyders, Prieska/oordrag vanaf J. J. Snyders en wysiging van magtiging.
(3) Een 7-tonvragmotor—CBZ 1101.
(4) (a) Sand, klip en gruis vir padboudoeleindes.
(5) (a) Op die Marydale/Britstownpad.
(4) (b) Padboumateriaal.
(5) (b) Tussen die naaste spoorwegstasie en padwerkersdepots op die Marydale/Britstownpad.

*N.B.*—Hierdie aansoek vervang dié een wat verskyn het in die *Staatskoerant* van 3 November 1967.

(1) S. 374.
(2) Johannes Christiaan Snyders, Prieska/oordrag vanaf J. J. Snyders en wysiging van magtiging.
(3) Een 7-tonvragmotor—CBZ 138.
(4) (a) Sand, klip en gruis vir padboudoeleindes.
(5) (a) Op die Marydale/Britstownpad.
(4) (b) Padboumateriaal.
(5) (b) Tussen die naaste spoorwegstasie en padwerkersdepots op die Marydale/Britstownpad.

(1) L. 136.
(2) Jan Johannes Lubbe, Upington/bykomende voertuie en bykomende magtiging.

(3) Three pantechnicons—CAY 362, CAY 1381 and CAY 1257.
(4) (a) Bona fide household removals.
(5) (a) Within the Republic of South Africa and South West Africa.
(4) (b) New furniture.
(5) (b) Within the Republic of South Africa and South West Africa, excluding those routes sufficiently served by the S.A. Railways.
(4) (b) New furniture.
(5) (b) Within the Republic of South Africa and South West Africa, excluding those routes sufficiently served by the S.A. Railways.

(1) V. 355.
(2) Andries Petrus Johannes van Tonder, Koffiefontein/new application.
(3) One lorry—OFD 688.
(4) Road-making material.
(5) On the Koffiefontein-Luckhof Road.

(1) V. 62.
(2) Nicolaas Willem van Blerk, Upington/additional vehicle.
(3) One 5-ton lorry—CAY 5333.
(4) (a) Goods, all classes.
(5) (a) (i) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Upington (pro forma); (ii) within the municipal area of Upington.
(4) (b) Farm produce.
(5) (b) To or from points within a radius of 30 miles from Upington to the nearest railway facilities.

(1) H. 159.
(2) Frederick Johannes Herholdt, Koffiefontein/new application.
(3) One lorry—OL 189.
(4) Sand, stone and gravel for road-making purposes.
(5) Within the Northern Cape, north from the Orange River.

(1) B. 147.
(2) Simon Christoffel Bosch, Vryburg/additional vehicle.
(3) One 4½-ton trailer—CCS 9358.
(4) (a) Bona fide household removals (pro forma).
(5) (a) Within a radius of 150 miles from Post Office, Vryburg.
(4) (b) Cream on behalf of Bechuanaland Creamery, Vryburg.
(5) (b) Within an area cut by a straight line from (i) Vryburg to Vergelegen; (ii) Vergelegen to Mareetsane and (iii) Mareetsane to Vryburg (pro forma).
(4) (c) Goods, all classes.
(5) (c) (i) Within the Magisterial District of Vryburg (pro forma) and (ii) within the municipal area of Vryburg.
(4) (d) Livestock.
(5) (d) (i) Within the Magisterial District of Kuruman and that portion of the Magisterial District of Mafeking, which falls within a 20-mile radius from the Vryburg/Mafeking border (pro forma); (ii) within the municipal area of Vryburg.

(1) B. 303.
(2) Rudolph Johannes Britz, Kuruman/new application.
(3) One 6-ton lorry—CBK 3425.
(4) Road-making material.
(5) Within the Northern Cape, north from the Orange River.

(1) M. 291.
(2) Willem Christoffel Maree, Marydale/new application.
(3) One 7-ton lorry—CBH 1055.
(4) (a) Goods, all classes, on behalf of Whites.
(5) (a) Within a radius of 100 miles from farm Angelierspan, Marydale.
(4) (b) Lucern on behalf of Whites.
(5) (b) Within a radius of 100 miles from farm Angelierspan, Marydale.

(3) Drie meubelwaens—CAY 362, CAY 1381 en CAY 1257.
(4) (a) Bona fide-huistrekke.
(5) (a) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika.
(4) (b) Nuwe meubels.
(5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika, uitgesonder daardie roetes waarop die dienste van die S.A. Spoorweë voldoende is.
(4) (b) Nuwe meubels.
(5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika uitgesonder daardie roetes waarop die dienste van die S.A. Spoorweë voldoende is.

(1) V. 355.
(2) Andries Petrus Johannes van Tonder, Koffiefontein/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—OFD 688.
(4) Padboumateriaal.
(5) Op die Koffiefontein-Luckhofpad.

(1) V. 62.
(2) Nicolaas Willem van Blerk, Upington/bykomende voertuig.
(3) Een 5-tonvragmotor—CAY 5333.
(4) (a) Goedere, alle soorte.
(5) (a) (i) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Upington (pro forma); (ii) binne die munisipale gebied Upington.
(4) (b) Boerderyprodukte.
(5) (b) Na of vanaf punte binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Upington na die naaste spoorwegfasiliteite.

(1) H. 159.
(2) Frederick Johannes Herholdt, Koffiefontein/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—OL 189.
(4) Sand, klip en gruis vir padboudoeleindes.
(5) Binne Noord-Kaapland, noord van die Oranjerivier.

(1) B. 147.
(2) Simon Christoffel Bosch, Vryburg/bykomende voertuig.
(3) Een 4½-tonsleepwa—CCS 9358.
(4) (a) Bona fide-huistrekke (pro forma).
(5) (a) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Vryburg.
(4) (b) Room ten behoewe van Bechuanalandromery, Vryburg.
(5) (b) Binne 'n gebied omsluit deur 'n reguit lyn vanaf (i) Vryburg na Vergelegen; (ii) Vergelegen na Mareetsane en (iii) Mareetsane na Vryburg (pro forma).
(4) (c) Goedere, alle soorte.
(5) (c) Binne die landdrosdistrik Vryburg (pro forma) en (ii) binne die munisipale gebied Vryburg.
(4) (d) Lewende hawe.
(5) (d) (i) Binne die landdrosdistrik Kuruman en daardie gedeelte van die landdrosdistrik Mafeking, wat binne 'n radius van 20 myl vanaf die Vryburg/Mafekinggrens val (pro forma); (ii) binne die munisipale gebied Vryburg.

(1) B. 303.
(2) Rudolph Johannes Britz, Kuruman/nuwe aansoek.
(3) Een 6-tonvragmotor—CBK 3425.
(4) Padboumateriaal.
(5) Binne Noord-Kaapland, noord van die Oranjerivier.

(1) M. 291.
(2) Willem Christoffel Maree, Marydale/nuwe aansoek.
(3) Een 7-tonvragmotor—CBH 1055.
(4) (a) Goedere, alle soorte, ten behoewe van Blankes.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 100 myl vanaf plaas Angelierspan, Marydale.
(4) (b) Lusern ten behoewe van Blankes.
(5) (b) Binne 'n radius van 100 myl vanaf plaas Angelierspan, Marydale.

---

*Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag* 986, *Umtata.*

(1) A.I. 2/P. 465.

(2) Inqaba Kayitshelwana Bus Service, Umtata/new application.

(3) One dual bus to be acquired.

(4) Non-White passengers and their personal effects and mail.

(5) Between Madada and Flagstaff via Pelepele Store, Mount Prospect, Swanie Ridge, The Great Place, Hill Road Terminus, Ntlenzi Store, Ntlenzi Halt.

*Proposed time-table:—*

Daily except Sundays and public holidays (further particulars will be furnished on request).

*Proposed Scale of Charges:—*

To be determined by the Board.

(1) A.R. 35/P. 466.
(2) Godfrey, M. M. Rozani, Nyandeni, Libode/new application.
(3) One goods van—CCY 135.
(4) Goods, on behalf of Solomon Rozani.
(5) Within a radius of 30 miles from Nyandeni Store, District of Libode.

*Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak* 986, *Umtata.*

(1) A.I. 2/P. 465.

(2) Inqaba Kayitshelwana Bus Service, Umtata/nuwe aansoek.

(3) Een dubbeldoelbus aangekoop te word.

(4) Nie-Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie en posstukke.

(5) Tussen Madada en Flagstaff oor Pelepele Store, Mount Prospect, Swanie Ridge, The Great Place, Hill Road terminus, Ntlenzi Store, Ntlenzi Halte.

*Voorgestelde Tydtafel:—*

Daagliks behalwe Sondae en openbare vakansiedae (verdere besonderhede sal op versoek voorsien word).

*Voorgestelde Tarief:—*

Deur die Raad vasgestel te word.

(1) A.R. 35/P. 466.
(2) Godfrey, M. M. Rozani, Nyandeni, Libode/nuwe aansoek.
(3) Een goederebakkie—CCY 135.
(4) Goedere ten behoewe van Solomon Rosani.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Nyandeni Store, distrik Libode.

(1) A.N. 84/P. 467.
(2) William Ncipa, Umtata/new application.
(3) One passenger vehicle to be acquired.
(4) (a) Non-White organised parties (pro forma).
(5) (a) Within a radius of 150 miles from Post Office, Umtata.
(4) (b) Goods, all classes.
(5) (b) Within a radius of 100 miles from Post Office, Umtata.

(1) A.M. 209/P. 468.
(2) Lennox, E. S., Makongwana, Bityi/new application.
(3) One goods van—CCY 1725.
(4) Goods, all classes.
(5) Within a radius of 50 miles from Post Office, Umtata.

(1) AX. 1/P. 469.
(2) Xhosa Development Corporation, trading as Fingoland Motors, Butterworth/new application.
(3) One goods lorry—CCV 668.
(4) Goods, all classes.
(5) Within a radius of 30 miles from Post Office, Butterworth (pro forma).

(1) A.R. 3/P. 470.
(2) K. N. Rock, Flagstaff/new application.
(3) One goods vehicle—CDK 157 (registered owner O. M. O'Reilly.
(4) Goods, on behalf of K. N. Rock.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from K. N. Rock's place of business at Flagstaff.
(b) From K. N. Rock's place of business at Flagstaff to Twazi Store, Twazi Location, District of Flagstaff.

(1) A.R. 3/P. 471.
(2) K. N. Rock, Flagstaff/new application.
(3) One dual van—CDO 359 (registered owner M. A. Bester).
(4) (a) Goods on behalf of K. N. Rock.
(5) (a) (i) Within a radius of 30 miles from K. N. Rock's place of business at Flagstaff; and (ii) from K. N. Rock's place of business at Flagstaff to branch store at Klandyke, Xura Location, District of Flagstaff.
(4) (b) Bantu recruits (free of charge).
(5) (b) From points within the Magisterial District of Flagstaff to the nearest point of attestation.

(1) E.M. 123/P. 472.
(2) Rasleigh Francis Mbingeleli, Tsomo/new application.
(3) Two dual vehicles—CFF 12 and CFF 174.
(4) (a) Non-White organised parties (pro forma).
(b) Goods, all classes including petrol.
(5) From points within a radius of 10 miles from Nobantu Trading Station, District of Tsomo, to points within a radius of 100 miles from Nobantu Trading Station, District of Tsomo.

(1) A.U. 3/P. 473.
(2) The Umzimkulu Bus Services (Pty) Ltd, Harding/interchangeability of vehicles.
(3) Three dual buses—CDP 222, CDP 188 and CDP 142.
(4) Non-White passengers and goods, all classes.
(5) (a) Between Harding and Umzimkulu.
(b) Between Harding and Madonella Railway Station.
(c) Between Umzimkulu and Stafford's Post over applicants existing, authorised routes as per existing authorised time-tables.

(1) A.N. 84/P. 467.
(2) William Ncipa, Umtata/nuwe aansoek.
(3) Een passasiersvoertuig aangekoop te word.
(4) (a) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe (pro forma).
(5) (a) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Umtata.
(4) (b) Goedere, alle soorte.
(5) (b) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Poskantoor, Umtata.

(1) A.M. 209/P. 468.
(2) Lennox, E. S. Makongwana, Bityi/nuwe aansoek.
(3) Een goederebakkie—CCY 1725.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Poskantoor, Umtata.

(1) AX. 1/P. 469.
(2) Xhosa Development Corporation, wat handeldryf as Fingoland Motors, Butterworth/nuwe aansoek.
(3) Een goederevoertuig—CCV 668.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Butterworth (pro forma).

(1) A.R. 3/P. 470.
(2) K. N. Rock, Flagstaff/nuwe aansoek.
(3) Een goederevoertuig—CDK 157 (geregistreerde eienaar O. M. O'Reilly).
(4) Goedere ten behoewe van K. N. Rock.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf K. N. Rock se plek van besigheid te Flagstaff.
(b) Vanaf K. N. Rock se plek van besigheid te Flagstaff na Twazi Store, Twazilokasie, distrik Flagstaff.

(1) A.R. 3/P. 471.
(2) K. N. Rock, Flagstaff/nuwe aansoek.
(3) Een dubbeldoelbakkie—CDO 359 (geregistreerde eienaar M. A. Bester).
(4) (a) Goedere ten behoewe van K. N. Rock.
(5) (a) (i) Binne 'n radius van 30 myl vanaf K. N. Rock se plek van besigheid te Flagstaff; en (ii) vanaf K. N. Rock se plek van besigheid te Flagstaff na takwinkel te Klandyke, Xuralokasie, distrik Flagstaff.
(4) (b) Bantoerekrute (kosteloos).
(5) (b) Vanaf punte binne die landdrosdistrik Flagstaff na die naaste punt van attestasie.

(1) E.M. 123/P. 472.
(2) Rasleigh Francis Mbingeleli, Tsomo/nuwe aansoek.
(3) Twee dubbeldoelvoertuie—CFF12 en CFF 174.
(4) (a) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe (pro forma).
(b) Goedere, alle soorte insluitende petrol.
(5) Vanaf punte binne 'n radius van 10 myl vanaf Nobantu Trading Station, distrik Tsomo, na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Nobantu Trading Station, distrik Tsomo.

(1) A.U. 3/P. 473.
(2) The Umzimkulu Bus Services (Pty) Ltd, Harding/verwisselbaarheid van voertuie.
(3) Drie dubbeldoelbusse—CDP 222, CDP 188 en CDP 142.
(4) Nie-Blanke passasiers en goedere, alle soorte.
(5) (a) Tussen Harding en Umzimkulu.
(b) Tussen Harding en Madonellaspoorwegstasie.
(c) Tussen Umzimkulu en Stafford's Post oor aansoeker se bestaande, goedgekeurde roetes soos per bestaande goedgekeurde tydtafels.

---

*Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag* 4307, *General Post Office, Durban.*

(1) KE/15834, AR/734.
(2) C. Butelezi, Gingindlovu/new application.
(3) Two vehicles (tractor and trailer).
(4) Sugar cane on forward journeys and filter press on return journeys.
(5) From Reserves 8 and 9 within the Magisterial District of Mtunzini to the Sugar Mill at Amatikulu and/or to the nearest railway station, siding or cane halt.

(1) KE/14895, AR/735.
(2) P. Govindin, trading as Sunlight Cartage Contractor, Umzinto/additional vehicle.
(3) One lorry.
(4) (a) Goods, all classes.
(5) (a) (i) Between points within the Magisterial District of Umzinto, subject to restructions protective to S.A. Railways Services; (ii) between Umzinto and Esperanza.
(4) (b) Bona fide household removals.
(5) (b) Within the Magisterial District of Umzinto.

(1) KE/15837, AR/736.
(2) E. Ntuli, Gingindlovu/new application.
(3) Two vehicles (tractor and trailer).
(4) As per AR/734.
(5) As per AR/734.

(1) KE/10553, AR/737.
(2) S.A. Dhooma, Isipingo Beach/new application.
(3) One bus.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) From Durban (Victoria Street Bus Rank) to Chatsworth, Unit 7 (corner of Roads 742 and 701) via prescribed route.

*Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak* 4307, *Hoofposkantoor, Durban.*

(1) KE/15834, AR/734.
(2) C. Butelezi, Gingindlovu/nuwe aansoek.
(3) Twee voertuie (trekker en sleepwa).
(4) Suikerriet op heenreis en suikerriet op terugreis.
(5) Vanaf Reserwes 8 en 9 binne die landdrosdistrik Mtunzini na die suikermeule te Amatikulu en/of na die naaste spoorwegstasie, syspoor of suikerriethalte.

(1) KE/14895, AR/735.
(2) P. Govindin, wat handeldryf as Sunlight Cartage Contractor, Umzinto/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere, alle soorte.
(5) (a) (i) Tussen punte binne die landdrosdistrik Umzinto, onderhewig aan beperkings beskermend aan S.A. Spoorwegdienste; (ii) tussen Umzinto en Esperanza.
(4) (b) Bona fide-huistrekke.
(5) (b) Binne die landdrosdistrik Umzinto.

(1) KE/15837, AR/736.
(2) E. Ntuli, Gingindlovu/nuwe aansoek.
(3) Twee voertuie (trekker en sleepwa).
(4) Soos AR/734.
(5) Soos AR/734.

(1) KE/10553, AR/737.
(2) S. A. Dhooma, Isipingo Strand/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Durban (Victoriastraatbusstaanplek) na Chatsworth, Eenheid 7 (hoek van Weë 742 en 701) oor voorgeskrewe roete.

(1) XK/1983, AR/738.
(2) S. Dlamini, trading as Dlamini's Taxis, Marinannhill/transfer ex A. Mfeka XK/1494.
(3) One motor-car.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from Mariannhill Cross Road—relative taxi to be stationed at and operated from Mariannhill Monastery.
(5) (b) Casual trips outside this area.

(1) XK/2485, AR/739.
(2) S. Mhlungu, Durban/additional authority re 5 (b).
(3) One motor-car.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 15 miles from Shopping Centre, Unit 4, Umlazi Township—relative taxi to be stationed at and operated from this point.
(5) (b) Casual trips outside this area.

(1) KE/11795, AR/740.
(2) Public Utility Transport Corporation Ltd, Durban/additional vehicles.
(3) Two buses.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Over applicants presently authorised routes as per Schedules A and B.

(1) KE/11795, AR/741.
(2) Public Utility Transport Corporation Ltd, Durban/additional vehicle.
(3) One bus.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) As per AR/740.

(1) KE/3141/2, AR/742.
(2) South African Airways, Durban/additional vehicles.
(3) Two buses.
(4) White and non-White passengers, their personal effects and air freight.
(5) From Louis Botha Airport to S.A. Airways Terminus, 202-206 Smith Street, Durban via South Coast Road and *vice versa*.

(1) KE/15836, AR/743.
(2) G. Ngwenya, Gingindlovu/new application.
(3) One tractor and one trailer.
(4) As per AR/734.
(5) As per AR/734.

(1) KE/15835, AR/744.
(2) S.A. Mngadi, Gingindlovu/new application.
(3) One tractor and one trailer.
(4) As per AR/734.
(5) As per AR/734.

(1) KE/15392, AR/745.
(2) Mrs J. Suter trading as Clan Cartage, Melmoth/additional vehicle.
(3) One lorry.
(4) (a) Timber.
(5) (a) From farms within the Magisterial Districts of Ntonjaneni, Babanango and Nkandhla to Natal Wattle Extract Factory at Melmoth.
(4) (b) Logs.
(5) (b) From farms in the Magisterial Districts of Ntonjaneni, Babanango and Nkandhla to the nearest or most suitable R.M.T. bus halts or saw mills.
(4) (c) Sugar cane.
(5) (c) From farms within the Magisterial District of Ntonjaneni to the nearest or most suitable loading site.
(4) (d) Hay and fodder.
(5) (d) Between points within the Magisterial Districts of Ntonjaneni, Nkandhla and Babanango.
(4) (e) Farm produce and farmers requirements.
(5) (e) Between points within the Magisterial Districts of Ntonjaneni, Nkandhla and Babanango, subject to pro forma protective to S.A. Railway Services.

(1) XK/2153, AR/746.
(2) W. P. Seoka, Stanger/transfer ex estate late W. Seoka, XK/2153 plus change of vehicle.
(3) One motor-car.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 15 miles from Post Office, Mandini, relative taxi to be stationed at and operated from this point.
(5) (b) Casual trips outside this area.

(1) XK/2153, AR/747.
(2) W. P. Seoka, Stanger/additional vehicle and new authority.
(3) One vehicle to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from Post Office, Mandini, relative taxi to be stationed at and operated from South African Pulp and Paper Industries, Mandini.
(5) (b) Casual trips outside this area.

(1) KE/15844, AR/748.
(2) R. Ramlochan, Durban/new application.
(3) One panel-van.
(4) Dry-cleaning goods, exclusively on behalf of New Process Cleaners, 68 Gale Street, Durban.
(5) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Durban.

(1) XK/1983, AR/738.
(2) S. Dlamini, wat handeldryf as Dlamini's Taxis, Mariannhill/oordrag vanaf A. Mfeka XK/1494.
(3) Een motor.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Mariannhillkruispad—betrokke huurmotor by Mariannhillklooster te staan en vandaar te werk.
(5) (b) Toevallige ritte buite hierdie gebied.

(1) XK/2485, AR/739.
(2) S. Mhlungu, Durban/bykomende magtiging ten opsigte van 5 (b).
(3) Een motor.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 15 myl vanaf besigheidssentrum in Eenheid 4, Umlazi Dorp—betrokke huurmotor by hierdie punt te staan en vandaar te werk.
(5) (b) Toevallige ritte buite hierdie gebied.

(1) KE/11795, AR/740.
(2) Public Utility Transport Corporation Ltd, Durban/bykomende voertuie.
(3) Twee busse.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Oor applikant se huidige gemagtigde roete soos per Skedules A en B.

(1) KE/11795, AR/741.
(2) Public Utility Transport Corporation Ltd, Durban/bykomende voertuig.
(3) Een bus.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Soos AR/740.

(1) KE/3141/2, AR/742.
(2) Suid-Afrikaanse Lugdiens, Durban/bykomende voertuie.
(3) Twee busse.
(4) Blanke en nie-Blanke passasiers, hul persoonlike goedere en lugvrag.
(5) Vanaf Louis Bothalughawe na S.A. Lugdiensterminus, Smithstraat 202-206, Durban, oor Suidkusweg en omgekeer.

(1) KE/15836, AR/743.
(2) G. Ngwenya, Gingindlovu/nuwe aansoek.
(3) Een trekker en een sleepwa.
(4) Soos AR/734.
(5) Soos AR/734.

(1) KE/15835, AR/744.
(2) S. A. Mngadi, Gingindlovu/nuwe aansoek.
(3) Een trekker en een sleepwa.
(4) Soos AR/734.
(5) Soos AR/734.

(1) KE/15392, AR/745.
(2) Mev. J. Suter, wat handeldryf as Clan Cartage, Melmoth/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Bas.
(5) (a) Vanaf plase in die landdrosdistrikte Ntonjaneni, Babanango en Nkandhla na Natalse Wattelekstrakfabriek te Melmoth.
(4) (b) Stompe.
(5) (b) Vanaf plase in die landdrosdistrikte Ntonjaneni, Babanango, en Nkandhla na die naaste of geskikste spoorwegbushalte of saagmeule.
(4) (c) Suikerriet.
(5) (c) Vanaf plase in die landdrosdistrik Ntonjaneni na die naaste of geskikste laaipunt.
(4) (d) Hooi en voer.
(5) (d) Tussen punte binne die landdrosdistrikte Ntonjaneni, Nkandhla en Babanango.
(4) (e) Plaasprodukte en boerebenodigdhede.
(5) (e) Tussen punte binne die landdrosdistrikte Ntonjaneni, Nkandhla en Babanango, onderhewig aan pro forma beskermend tot S.A. Spoorwegdienste.

(1) XK/2153, AR/746.
(2) W. P. Seoka, Stanger/oordrag vanaf boedel wyle W. Seoka, XK/2153 plus verandering van voertuig.
(3) Een motor.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Poskantoor, Mandini, betrokke huurmotor by hierdie punt te staan en vandaar te werk.
(5) (b) Toevallige ritte buite hierdie gebied.

(1) XK/2153, AR/747.
(2) W. P. Seoka, Stanger/bykomende voertuig en nuwe magtiging.
(3) Een voertuig aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Mandini, betrokke huurmotor by South African Pulp and Paper Industries, Mandini, te staan en vandaar te werk.
(5) (b) Toevallige ritte buite hierdie gebied.

(1) KE/15844, AR/748.
(2) R. Ramlochan, Durban/nuwe aansoek.
(3) Een paneelwa.
(4) Droogskoonmaakgoedere, uitsluitlik ten behoewe van New Process Cleaners, Galestraat 68, Durban.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Durban.

(1) KE/15852, AR/749.
(2) P. Munsamy, Durban/new application.
(3) One lorry.
(4) Goods, all classes.
(5) Within a radius of 25 miles from General Post Office, Durban.

(1) KE/15854, AR/750.
(2) R. R. Millican, trading as Stanger Petroleum and Wholesalers, Stanger/new application.
(3) One lorry.
(4) Fuel and lubricants.
(5) From Durban to Stanger, direct.

(1) XK/2682, AR/751.
(2) D. W. Malinga, Isipingo Rail/new application.
(3) One vehicle to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 15 miles from the Railway Station in Unit 8, Umlazi Bantu Township, relative taxi to be stationed at and operated from this point (no casual trips outside this area).

(1) XK/1376, AR/752.
(2) Aussies Radio Taxis (Pty) Ltd, Durban/change of name formation of company.
(3) Thirty-three motor-cars.
(4) White passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Durban—relative taxis to be stationed at and operated from presently authorised ranks.
(5) (b) Casual trips outside this area.

(1) XK/1376, AR/753.
(2) Aussies Radio Taxis (Pty) Ltd, Durban/additional authority *re* 4 (a) (ii), (iii) and 4 (b) and (c).
(3) Thirty-three motor-cars.
(4) (a) (i) White passengers and their personal effects; (ii) non-White Government Officials accompanying White officials in the course of their official duties; (iii) non-White employees, including domestic servants who have to accompany a White employer or a member of their White employer's family or a White employee of his White employer.
(5) (a) (i) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Durban—relative taxis to be stationed at and operated from the presently authorised ranks; (ii) casual trips outside this area.
(4) (b) White and non-White shipguards, cargo watchmen, ship's personnel and their personal effects, shipping officials, escorts, Government contractors and officials on duty in connection with shipping.
(5) (b) Within the City of Durban and to and from Louis Botha Airport.
(4) (c) Seamen and their personal effects.
(5) (c) Within the Point Dock Area, Maydon Wharf, Island View, and Bluff Coaling appliances to various doctors, dentists, Nursing Homes, Springfield Hospital (Durban), Wakesleigh Nursing Home, (Bellair), Hillary Nursing Home, Wentworth Hospital (Durban) and the Mental Institution (Pietermaritzburg).

(1) XK/2683, AR/754.
(2) P. Ngcobo, trading as Ngcobo's Taxi, Dassenhoek/new application.
(3) Two vehicles to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from Linda Store, District of Pinetown—relative taxis to be stationed at and operated from St. Xavier School, Dassenhoek.
(b) Casual trips outside this area (one vehicle only).

(1) KE/15856, AR/755.
(2) H. J. du Plessis, Izingolweni/new application.
(3) One lorry.
(4) General goods for trading stores, timber, fire wood, sand and sugar cane.
(5) Within a radius of 35 miles from Post Office, Izingolweni.

(1) KE/15220, AR/756.
(2) M. Miller, Marburg/new application in place of certificate granted by Board but not taken up.
(3) One lorry.
(4) (a) Goods, all classes.
(5) (a) Within the municipal area of Port Shepstone and the Township of Marburg.
(4) (b) Sugar cane from farms to railway station or siding or sugar mill and sand, stone and bricks.
(5) (b) Within a radius of 30 miles from Post Office, Port Shepstone.

(1) KE/11478, AR/757.
(2) Kellys Cartage (Pty) Ltd, Pinetown/formation of company.
(3) Six vehicles (4 lorries, horse and trailer).
(4) Goods as presently authorised.
(5) Within presently authorised areas.

(1) XK/2349, AR/758.
(2) D. Dlamini, Melmoth/additional vehicle.

(1) KE/15852, AR/749.
(2) P. Munsamy, Durban/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf Hoofposkantoor, Durban.

(1) KE/15854, AR/750.
(2) R. R. Millican, wat handeldryf as Stanger Petroleum en Wholesalers, Stanger/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Brandstof en smeerstowwe.
(5) Vanaf Durban na Stanger, direk.

(1) XK/2682, AR/751.
(2) D. W. Malinga, Isipingo Rail/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf die Sporwegstasie te Eenheid 8, Umlazi-Bantoedorp, betrokke huurmotor by hierdie punt te staan en vandaar te werk (geen toevallige ritte buite hierdie gebied nie).

(1) XK/1376, AR/752.
(2) Aussies Radio Taxis (Pty) Ltd, Durban/verandering van naamvorming van maatskappy.
(3) Drie-en-dertig motorkarre.
(4) Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Durban, betrokke huurmotors by huidige gemagtigde staanplekke te staan en vandaar te werk.
(b) Toevallige ritte buite hierdie gebied.

(1) XK/1376, AR/753.
(2) Aussies Radio Taxis (Pty) Ltd, Durban/bykomende magtiging ten opsigte van 4 (a) (ii), (iii) en 4 (b) en (c).
(3) Drie-en-dertig motorkarre.
(4) (a) (i) Blanke passasiers en hul persoonlike goedere; (ii) nie-Blanke Staatsbeamptes wat Blanke beamptes in die loop van hul amptelike dienste vergesel; (iii) nie-Blanke werknemers, insluitende huisbediendes wat hul Blanke werkgewer of 'n lid van hul Blanke werkgewer se familie of 'n Blanke werknemer van sy Blanke werkgewer moet vergesel.
(5) (a) (i) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Durban, betrokke huurmotor by die huidige gemagtigde staanplekke te staan en vandaar te werk; (ii) toevallige ritte buite hierdie gebied.
(4) (b) Blanke en nie-Blanke skeepswagte, vragwagte, skeepsbemanning en hul persoonlike goedere, skeepsamptenare, begeleiers, Staatskontrakteurs en amptenare aan diens in verband met skeepvaart.
(5) (b) Binne die stadsgebied Durban en na en van Louis Botha-lughawe.
(4) (c) Seelui en hul persoonlike goedere.
(5) (c) Binne die Pointdokgebied, Maydonkaai, Island View, en Bluffsteenkoolopslagplekke na verskeie geneeshere, tandartse, verpleeginrigtings, Springfieldhospitaal (Durban), Wakesleighverpleeginrigting (Bellair), Hillaryverpleeginrigting, Wentworthhospitaal (Durban) en die Sielsieke-inrigting (Pietermaritzburg).

(1) XK/2683, AR/754.
(2) P. Ngcobo, wat handeldryf as Ngcobo's Huurmotor, Dassenhoek/nuwe aansoek.
(3) Twee voertuie aangekoop te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Lindawinkel, distrik Pinetown—betrokke huurmotor by St. Xavierskool, Dassenhoek te staan en vandaar te werk.
(b) Toevallige ritte buite hierdie gebied (een voertuig alleenlik).

(1) KE/15856, AR/755.
(2) H. J. du Plessis, Izingolweni/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Algemene goedere na handelswinkels, hout, vuurmaakhout, sand en suikerriet.
(5) Binne 'n radius van 35 myl vanaf Poskantoor, Izingolweni.

(1) KE/15220, AR/756.
(2) M. Miller, Marburg/nuwe aansoek in plek van sertifikaat goedgekeur deur die Raad maar nie opgeneem nie.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere, alle soorte.
(5) (a) Binne die munisipale gebied Port Shepstone en die dorpsgebied Marburg.
(4) (b) Suikerriet vanaf plase na spoorwegstasie of sylyn of suikermeule en sand, klip en bakstene.
(5) (b) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Port Shepstone.

(1) KE/11478, AR/757.
(2) Kellys Cartage (Pty) Ltd, Pinetown/vorming van Maatskappy.
(3) Ses voertuie, (4 vragmotors, voorspanmotor en sleepwa).
wa).
(4) Goedere soos per huidige magtiging.
(5) Binne die huidige gemagtigde gebiede.

(1) XK/2349, AR/758.
(2) D. Dlamini, Melmoth/bykomende voertuig.

(3) One vehicle to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) Within the Magisterial District of Ntonjaneni—relative taxi to be stationed at and operated from chief's Kraal near F. Schramm's Store at Entembeni.
(b) Casual trips outside this area.

(1) KE/11237, AR/759.
(2) R. Makhanya & Others, trading as Vukani Banguni Kusile Bus Service, Umbambulu/additional vehicle.
(3) One bus.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) From Madundube School to Isipingo Railway Station via Umbumbulu Court and Malakazi (not via Adams Mission) and return, provided that no conveyance be undertaken on Sundays.

(3) Een voertuig aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik Ntonjaneni—betrokke huurmotor by Hoofman se kraal te staan en vandaar te werk, naby F. Schramm se winkel te Entembeni.
(b) Toevallige ritte buite hierdie gebied.

(1) KE/11237, AR/759.
(2) R. Makhanya & Others, wat handeldryf as Vukani Bangunsi Kusile Bus Service, Umbambulu/bykomende voertuig.
(3) Een bus.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Madundubeskool na Isipingospoorwegstasie oor Umbumbulugeregshof en Malakazi (nie oor Adamssending nie) en terug, met die voorwaarde dat geen vervoer op Sondae onderneem word nie.

*Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 925, Potchefstroom.*

(1) M/T. 28.
(2) Philippus Johannes Petrus Theron, Pistoriusrus, District of Parys/replacement of vehicle.
(3) One mechanical horse and one trailer (38,000 lb).
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from Post Office, Parys (pro forma).
(4) (b) Own sand, bricks and crushed stone direct to building sites for building purposes.
(5) (b) Within a radius of 50 miles from Post Office, Parys.

(1) M/B. 135.
(2) Pieter Johannes Barnard, Klerksdorp/new application.
(3) One lorry.
(4) Cream (not tinned) on the forward journey and emptied cans on the return journey on behalf of African Dairies and Ice Works Ltd only.
(5) From farms situated within the Magisterial Districts of Klerksdorp, Lichtenburg and Ventersdorp to Johannesburg.

(1) M/N. 1.
(2) Benjamin, Nel, Lichtenburg/amendment to authorise interchangeability of vehicles.
(3) Seven lorries.
(4) Sand, stone and face bricks.
(5) From points situated within a radius of 50 miles from Post Office, Lichtenburg, direct to building or construction sites, situated within a radius of 50 miles from Post Office, Lichtenburg.

(1) M/H. 30.
(2) Hendrik Johannes van Heerden, Kroonstad/additional vehicle.
(3) One lorry.
(4) Goods as per existing authority.
(5) Within existing, approved areas.

(1) M/S. 176.
(2) Hendrik Hermanus Steyn, Parys/new application.
(3) One combi.
(4) White fellow artisans resident at Parys.
(5) From their residences at Parys to Carletonville via Fochville and back.
*Time-table:—*

*Mondays to Saturdays.*

Depart Parys, 5.30 a.m.
Depart Carletonville, 5 p.m.
*Scale of charges:—*
R3.50 per week return.

(1) M/B. 30 (A. 527).
(2) Petrus Johannes van Biljon, Theunissen/additional vehicle.
(3) One lorry.
(4) Goods as per existing authority.
(5) Within existing, approved areas.

(1) M/J. 32.
(2) Mrs Catharina Elizabeth Hendrika Jonker, Sasolburg/new application.
(3) One motor-car.
(4) White taxi passengers.
(5) (a) Within Sasolburg Township.
(b) Coalbrook to Vanderbijlpark Vereeniging, Parys and Johannesburg.

(1) M/R. 82.
(2) Petrus Lourens Janse van Rensburg, Parys/new application.
(3) One combi.
(4) Own White employees (free of charge).
(5) From residences at Parys to Sasolburg, Vanderbijlpark and Vereeniging.
*Time-table:—*

Depart Parys, 5.30 a.m.
Depart Vereeniging, 5 p.m.

3—21300

*Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 925, Potchefstroom.*

(1) M/T. 28.
(2) Philippus Johannes Petrus Theron, Pistoriusrus, Distrik Parys/vervanging van voertuig.
(3) Een meganiese perd en een sleepwa (38,000 lb).
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Parys (pro forma).
(4) (b) Eie sand, stene en betonklip direk na boupersele vir boudoeleindes.
(5) (b) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Poskantoor, Parys.

(1) M/B. 135.
(2) Pieter Johannes Barnard, Klerksdorp/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Room (nie ingemaak nie) op die heenreis en leeggemaakte kanne op die terugreis ten behoewe van African Dairies and Ice Works Ltd alleenlik.
(5) Vanaf plase geleë binne die landdrosdistrikte Klerksdorp, Lichtenburg en Ventersdorp na Johannesburg.

(1) M/N. 1.
(2) Benjamin Nel, Lichtenburg/wysiging om omruilbaarheid van voertuie te bewerkstellig.
(3) Sewe voertuie.
(4) Sand, klip en sierstene.
(5) Vanaf punte geleë binne 'n radius van 50 myl vanaf Poskantoor, Lichtenburg, regstreeks na boupersele of konstruksie terreine geleë binne 'n radius van 50 myl vanaf Poskantoor, Lichtenburg.

(1) M/H. 30.
(2) Hendrik Johannes van Heerden, Kroonstad/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere soos per bestaande magtiging.
(5) Binne bestaande, goedgekeurde gebiede.

(1) M/S. 176.
(2) Hendrik Hermanus Steyn, Parys/nuwe aansoek.
(3) Een kombi.
(4) Blanke mede-ambagsmanne woonagtig te Parys.
(5) Vanaf hulle wonings te Parys na Carletonville oor Fochville en terug.
*Tydtafel:—*

*Maandae tot Saterdae.*

Vertrek Parys, 5.30 vm.
Vertrek Carletonville, 5 nm.
*Vervoertarief:—*
R3.50 per week retoer.

(1) M/B. 30 (A. 527).
(2) Petrus Johannes van Biljon, Theunissen/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere soos per bestaande magtiging.
(5) Binne bestaande, goedgekeurde gebiede.

(1) M/J. 32.
(2) Mevr. Catharina Elizabeth Hendrika Jonker, Sasolburg/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(4) Blanke taxi passasiers.
(5) (a) Binne Sasolburgdorpsgebied.
(b) Coalbrook na Vanderbijlpark, Vereeniging, Parys en Johannesburg.

(1) M/R. 82.
(2) Petrus Lourens Janse van Rensburg, Parys/nuwe aansoek.
(3) Een kombi.
(4) Eie Blanke werknemers (kosteloos).
(5) Vanaf woonplekke te Parys na Sasolburg, Vanderbijlpark en Vereeniging.
*Tydtafel:—*

Vertrek Parys 5.30 vm.
Vertrek Vereeniging, 5 nm.

3—1888

(1) M/L. 78.
(2) Pieter Willem Charles Leibrandt, Welkom/new application.
(3) One lorry.
(4) Goods.
(5) Within Welkom area.

(1) M/P. 139.
(2) Wessel Hendrik Pieters, Parys/new application.
(3) One light delivery van.
(4) White fellow workers resident at Parys and employed at Iscor, Vanderbijlpark.
(5) From Parys to Vanderbijlpark via Barage and back.

*Time-table:—*

*Mondays to Fridays.*

Depart Parys, 5.45 a.m.
Depart Vanderbijlpark, 4.30 p.m.

*Scale of charges:—*

R4 per person per week return.

(1) M/S. 172.
(2) Jan Albertus Steyn, Boskopje, District of Delareyville/new application.
(3) Two lorries.
(4) (a) Mealies from granaries to railway stations.
(5) (a) Within the Magisterial Districts of Lichtenburg, Delareyville and Schweizer-Reneke.
(4) (b) Sand.
(5) (a) Within the Magisterial Districts of Lichtenburg, Delareyville and Schweizer-Reneke.
(4) (b) Lime.
(5) (c) From Delareyville to farms situated within the Magisterial Districts of Lichtenburg, Delareyville and Schweizer-Reneke.
(5) (d) Manure.
(5) (d) From Delareyville to Johannesburg.
(4) (e) Crude stone.
(5) (e) From Johannesburg to Delareyville.
(4) (f) Bricks.
(5) (d) From points situated within the Magisterial Districts of Potchefstroom and Viljoenskroon to Delareyville.

(1) M/U. 1.
(2) Vittorio Uncini, Welkom/additional authority.
(3) Two lorries.
(4) Building material, sand, stone, bricks, cement, timber, steel, windows, doors, etc.
(5) Within a radius of 100 miles from General Post Office, Welkom.

(1) M/M. 246.
(2) Molahlehi Joseph Mohohlo, Hennenman/additional vehicle.
(3) One motor-car.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Within a radius of 30 miles from Post Office, Hennenman.

(1) M/N. 74.
(2) Thomas Nhlapo, Theunissen/new application.
(3) One light delivery van.
(4) Bantu passengers and goods belonging to Bantu only.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from Post Office, Theunissen.
(b) From points situated within the Magisterial District of Theunissen to Maseru.

(1) M/S. 175.
(2) Lesole Daniel Sikosana, Odendaalsrus/new application.
(3) One motor-car.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Within a radius of 30 miles from Odendaalsrus Location.

(1) M/G. 23.
(2) David Gqoloma, Stilfontein/new application.
(3) One motor-car.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Within a radius of 30 miles from Post Office, Stilfontein.

(1) M/V. 17.
(2) Johannes Jacobus van Niekerk en Hugo Hendrik van Niekerk, Odendaalsrus/additional authority.
(3) Three buses.
(4) White passengers and their personal effects.
(5) *Route:—*

Via Power Station, corner of Mackay and Blarney Streets, (Terminus), Kildare Road, Bushman Street, Gamtoos Road, Buffalo Road, National Road to Bloemfontein via Odendaalsrus Hospital, Ross Street (Odendaalsrus), Waterkant Street, Hauptfleischstraat, Church Street, Terminus, Market Square, National Road to Hennenman, Ararat Road (Welkom), Jan Hofmeyer Road, Tempest Road, Stateway, Terminus.

Reverse for return: Single trip distance of 23.9 miles.

*Route A.*—(Via Freddies Consolidated Mine), corner of Mackay and Blarney Streets (Terminus), Kildare Road, Bushman Street, Gamtoos Road, Buffalo Road, National Road to Bloemfontein via Odendaalsrus Hospital, Ross Street (Odendaalsrus), Waterkant Street, Hauptfleisch Street, Church Street, Terminus, Market Square, National Bloemfontein Road, Stateway (Welkom), Terminus.

(1) M/L. 78.
(2) Pieter Willem Charles Leibrandt, Welkom/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne Welkomgebied.

(1) M/P. 139.
(2) Wessel Hendrik Pieters, Parys/nuwe aansoek.
(3) Een ligte afleweringswa.
(4) Blanke medewerkers woonagtig te Parys en werksaam te Yskor, Vanderbijlpark.
(5) Vanaf Parys na Vanderbijlpark oor Barage en terug.

*Tydtafel:—*

*Maandae tot Vrydae.*

Vertrek Parys, 5.45 vm.
Vertrek Vanderbijlpark, 4.30 nm.

*Tarief:—*

R4 per persoon per week retoer.

(1) M/S. 172.
(2) Jan Albertus Steyn, Boskopje, Distrik Delareyville/nuwe aansoek.
(3) Twee vragmotors.
(4) (a) Mielies vanaf graanstore na spoorwegstasies.
(5) (a) Binne die landdrosdistrikte Lichtenburg, Delareyville en Schweizer-Reneke.
(4) (b) Sand.
(5) (b) Binne die landdrosdistrikte Lichtenburg, Delareyville en Schweizer-Reneke.
(4) (c) Kalk.
(5) (c) Vanaf Delareyville na plase geleë binne die landdrosdistrikte Lichtenburg, Delareyville en Schweizer-Reneke.
(5) (d) Mis.
(5) (d) Vanaf Delareyville na Johannesburg.
(4) (e) Rowwe klip.
(5) (e) Vanaf Johannesburg na Delareyville.
(4) (f) Stene.
(5) (f) Vanaf punte geleë binne die landdrosdistrikte Potchefstroom en Viljoenskroon na Delareyville.

(1) M/U. 1.
(2) Vittorio Uncini, Welkom/bykomende magtiging.
(3) Twee vragmotors.
(4) Boumateriaal, sand, klip, stene, sement, hout, staalvensters, deure, ens.
(5) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Welkom.

(1) M/M. 246.
(2) Molahlehi Joseph Mohohlo, Hennenman/bykomende voertuig.
(3) Een motorkar.
(4) Bantoetaxipassasiers.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Hennenman.

(1) M/N. 74.
(2) Thomas Nhlapo, Theunissen/nuwe aansoek.
(3) Een ligte afleweringswa.
(4) Bantoepassasiers en goedere behorende aan Bantoes alleenlik.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Theunissen.
(b) Vanaf punte geleë binne die landdrosdistrik Theunissen na Maseru.

(1) M/S. 175.
(2) Lesole Daniel Sikosana, Odendaalsrus/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(4) Bantoetaxipassasiers.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Odendaalsruslokasie.

(1) M/G. 23.
(2) David Gqoloma, Stilfontein/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(4) Bantoetaxipassasiers.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Stilfontein.

(1) M/V. 17.
(2) Johannes Jacobus van Niekerk en Hugo Hendrik van Niekerk, Odendaalsrus/bykomende magtiging.
(3) Drie busse.
(4) Blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie.
(5) *Roete:—*

Oor Almakragstasie, hoek van Mackaystraat en Blarneystraat (Terminus), Kildareweg, Bushmanstraat, Gamtoosweg, Buffaloweg, Nasionale Pad na Bloemfontein oor Odendaalsrushospitaal, Rosstraat (Odendaalsrus), Waterkantstraat, Hauptfleischstraat, Kerkstraat, Terminus, Markplein, Nasionale Pad na Hennenman, Arraratweg (Welkom), Jan Hofmeyerweg, Tempestweg, Stateway, Terminus.

Teenoorgestelde roete vir terugreis: Enkelrit afstand van 23.9 myl.

*Roete A.*—(Oor Freddies Consolidated Mine), hoek van Mackay- en Blarneystraat (Terminus), Kildareweg, Bushmanstraat, Gamtoosweg, Buffaloweg, Nasionale Pad na Bloemfontein oor Odendaalsrushospitaal Rosstraat (Odendaalsrus), Waterkantstraat, Hauptfleischstraat, Kerkstraat, Terminus, Markplein, Nasionale Bloemfonteinpad, Stateway (Welkom), Terminus.

Reverse of route for return: Single trip distance of 23.4 miles.

*Restrictions.*—Subject to the condition that no passengers be picked up by incoming bus and that no passengers be set down by outgoing bus within the area of the Welkom Board Management.

Teenoorgestelde roete vir terugreis: Enkelrit afstand van 23.4 myl.

*Beperkings.*—Onderhewig aan die voorwaarde dat geen passasiers deur 'n inkomende bus opgelaai mag word nie en dat geen passasiers deur 'n uitgaande bus afgelaai mag word binne die gebied van die Welkomdorpsbestuur nie.

Tariff/*Tarief*—

Adults/*Volwassenes*—

Allanridge Extension/*Uitbreiding* 3.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 6c | Allanridge. | | | | |
| 25c | 22c | Odendaalsrus. | | | |
| 27c | 27c | 9c | Freddies-South/-*Suid.* | | |
| 28c | 27c | 11c | 6c | Free State Geduld. | |
| 38c | 38c | 22c | 17c | 11c | Welkom. |

Return Fares/*Retoertarief*—

| | |
|---|---|
| Allanridge Extension/*Uitbreiding* 3–Welkom | 69c |
| Odendaalsrus–Welkom | 38c |
| Odendaalsrus–Allanridge Extension/*Uitbreiding* 3 | 43c |

Weekly tickets/*Weeklikse kaartjies*—

| | 5 Day/*Dag.* | 6 Day/*Dag.* | Scholars/*Skoliere.* |
|---|---|---|---|
| | R | R | R |
| Allanridge Extension/*Uitbreiding* 3–Welkom | 3.15 | 3.25 | 1.80 |
| Odendaalsrus–Welkom | 1.50 | 2.15 | 1.45 |
| Odendaalrus–Allanridge Extension/*Uitbreiding* 3 | 1.50 | 2.15 | 1.50 |

Children/*Kinders*—

Up to third birthday/*Tot derde verjaarsdag* ..... free of charge/*gratis*
Up to twelfth birthday/*Tot twaalfde verjaarsdag* ..... half adult fare/*helfte van volwasse tarief.*

Time-table/*Tydtafel*—

| | Monday. *Maandag.* | Tuesday. *Dinsdag.* | Wednesday. *Woensdag.* | Thursday. *Donderdag.* | Friday. *Vrydag.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | a.m./*vm.* | p.m./*nm.* | | p.m./*nm.* | p.m./*nm.* |
| Depart/*Vertrek* Allanridge | 6.50 | — | — | 3.00 | — |
| Depart/*Vertrek* Odendaalsrus | 7.20 | 1.00 | — | — | 5.00 |
| Arrive/*Arriveer* Welkom | 8.00 | 1.30 | — | — | 5.30 |
| Depart/*Vertrek* Welkom | 8.10 | 2.00 | — | — | 5.40 |
| Depart/*Vertrek* Odendaalsrus | 8.45 | 2.25 | — | — | 6.00 |
| Arrive/*Arriveer* Allanridge | — | 3.00 | — | — | 6.30 |
| Saturday/*Saterdag:* | | | | | |
| Depart/*Vertrek* Allanridge | 7.15 | — | — | — | — |
| Depart/*Vertrek* Odendaalsrus | 7.45 | — | — | — | — |
| Arrive/*Arriveer* Welkom | 8.05 | — | — | — | — |
| Depart/*Vertrek* Welkom | — | 1.10 | — | — | — |
| Depart/*Vertrek* Odendaalrus | — | 1.30 | — | — | — |
| Arrive/*Arriveer* Allanridge | — | 1.50 | — | — | — |

*Address to which representations must be submitted: Local* Road Transportation Board, private Bag 12, *Johannesburg.*

(1) J.M. 2873 (A. 16468).
(2) Bulldog Transport (Pty) Ltd, Germiston/new application.
(3) Four trailers and two horses.
(4) (a) Electrical switchgear and switchboards.
(5) (a) Within a radius of 300 miles from Post Office, Germiston.
(4) (b) Goods.
(5) (b) Within the Reef cartage area.
(4) (c) Transformers (pro forma 14a).
(5) (c) Within a radius of 150 miles from Post Office, Germiston.
(4) (d) Road-making and excavation machinery.
(5) (d) Within the province of Transvaal.
(4) (e) Goods for urgent repairs for the mines.
(5) (e) From the Reef cartage area to mines situated in Orange Free State, Magisterial Districts of Klerksdorp, Potchefstroom, Oberholzer, Bethal and Witbank.

(1) J.M. 3115 (A. 16473).
(2) A. S. du Plessis, Krugersdorp/new application.
(3) One truck.
(4) Wood, coal, saw-dust and scrap metal.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) J.M. 3119 (A. 11353).
(2) B. H. Pieterse, Springs/new application.
(3) One truck.
(4) Sand, stone and gravel for road-making purposes.
(5) Within the Province of Transvaal.

(1) J.M. 3212 (A. 16475).
(2) H. S. Myburgh, Alberton/new application.
(3) Three trucks.
(4) Sand, stone and gravel and building-material for building purposes.
(5) Within the Province of Transvaal.

(1) J.M. 3215 (A. 16476).
(2) A. C. J. Lategan, Vanderbijlpark/new application.
(3) One truck.
(4) Goods.
(5) Within a radius of 50 miles from Post Office, Vanderbijlpark.

(1) J.M. 3238 (A. 16434).
(2) D. W. J. van Deventer, Vanderbijlpark/new application.

*Adres waarheen vertoë gerig moet word: Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak* 12, *Johannesburg.*

(1) J.M. 2873 (A. 16468).
(2) Bulldog Transport (Pty) Ltd, Germiston/nuwe aansoek.
(3) Vier sleepwaens en twee voorspanwaens.
(4) (a) Elektriese skakelgerei en skakelborde.
(5) (a) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Poskantoor, Germiston.
(4) (b) Goedere.
(5) (b) Binne die Randkarweigebied.
(4) (c) Transformators (pro forma 14a).
(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Germiston.
(4) (d) Padmaak- en uitgrawingsmasjinerie.
(5) (d) Binne die provinsie Transvaal.
(4) (e) Goedere vir dringende herstel vir myne.
(5) (e) Vanaf die Randkarweigebied na myne geleë in Oranje-Vrystaat, landdrosdistrikte Klerksdorp, Potchefstroom, Oberholzer, Bethal en Witbank.

(1) J.M. 3115 (A. 16473).
(2) A. S. du Plessis, Krugersdorp/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Hout, steenkool, saagsels en afvalmetaal.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) J.M. 3119 (A. 11353).
(2) B. H. Pieterse, Springs/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes.
(5) Binne die provinsie Transvaal.

(1) J.M. 3212 (A. 16475).
(2) H. S. Myburgh, Alberton/nuwe aansoek.
(3) Drie vragmotors.
(4) Sand, klip en gruis en boumateriaal vir boudoeleindes.
(5) Binne die provinsie Transvaal.

(1) J.M. 3215 (A. 16476).
(2) A. C. J. Lategan, Vanderbijlpark/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Poskantoor, Vanderbijlpark.

(1) J.M. 3238 (A. 16434).
(2) D. W. J. van Deventer, Vanderbijlpark/nuwe aansoek.

(3) One trailer and one horse.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) J.M. 3252 (A. 16486).
(2) R. M. Wasley, Johannesburg/new application.
(3) One truck.
(4) (a) Milking machines to be erected on farms on behalf of Alfa Laval (Pty) Ltd (S.A.).
(5) (a) Within the Provinces of Transvaal and Orange Free State.
(4) (b) Own tools and equipment.
(5) (b) Within the Provinces of Transvaal and Orange Free State.

(1) J.M. 3260 (A. 16454).
(2) C. A. J. Jansen, Randfontein/new application.
(3) One truck.
(4) Sand and stone on behalf of Randfontein Crushers.
(5) From Randfontein to points within the Reef cartage area.

(1) J.M. 3262 (A. 13294).
(2) J. G. Claasen, Roodepoort/additional vehicles.
(3) Two trucks.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) J.M. 3264 (A. 16485).
(2) F. M. Nell, Johannesburg/new application.
(3) One truck.
(4) Building-material, bricks, stone, sand and cement.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) J.M. 3271 (A. 16487).
(2) Samuel Sibiloane, Balfour/new application.
(3) One vehicle to be acquired.
(4) Bantu corpses.
(5) To graveyards at Balfour and surrounding farms.

(1) J.M. 3298 (A. 16484).
(2) C. Griesel, Vereeniging/new application.
(3) One trailer and one horse.
(4) Goods.
(5) Within the Reef cartage area.

(1) J.M. 3306 (A. 3934).
(2) C. D. van der Merwe, Vereeniging/additional vehicle and amendment (additional authority).
(3) One truck.

*Additional Authority.*

(4) (a) Goods, all classes.
(5) (a) Within the Reef cartage area.
(4) (b) Sand, stone and bricks.
(5) (b) From the Reef cartage area to points within a 60 miles radius from Post Office, Vereeniging.

(1) J.M. 3321 (A. 16481).
(2) Klaus Walter and Irving Liebrandt, trading as Ace Builders, Johannesburg/new application.
(3) Three trucks and one light delivery van.
(4) (a) Own goods with a vehicle belonging to International Fruit exchange.
(5) (a) Within the Randburg area.
(4) (b) Bantu labourers.
(5) (b) From the nearest busstops to building-sites within the Randburg area.

(1) J.M. 3328 (A. 10615).
(2) P. J. Raath, Bethal/amendment (additional authority).
(3) One trailer, three trucks and one horse.

*Additional Authority.*

(4) Building-material on behalf of building-contractors at Hendrina and Arnot Power Stations.
(5) (a) From Broodsmynersplaas Station to Hendrina Power Station.
(b) From Arnot Station to Arnot Power Station.

(1) J.M. 3340 (A. 23).
(2) South African Railways, Johannesburg/additional vehicles.
(3) Three trailers and three horses.
(4) White and non-White passengers and goods, all classes, luggage, mail and parcels on behalf of Whites and non-Whites.
(5) Over existing approved routes and as per existing time-tables and tariffs.

(1) J.M. 3342 (A. 11649).
(2) A. I. Dolphin, Brakpan/amendment (additional authority).
(3) One truck.
(4) Goods exclusively on behalf of Van Leer Packing (Pty) Ltd.
(5) Exempted area for Van Leer Packaging.

(1) J.M. 3348 (A. 16483).
(2) Edward Makgawa, Tembisa Township/new application.
(3) One bus.
(4) Bantu passengers and luggage.
(5) From Tembisa to Olifantsfontein passing Kaalfontein, Bapsfontein, Delmas, Daveyton and return.

(3) Een sleepwa en een voorspanwa.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) J.M. 3252 (A. 16486).
(2) R. M. Wasley, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Melkmasjiene om opgerig te word op plase ten behoewe van Alfa Laval (Edms.) Bpk. (S.A.).
(5) (a) Binne die provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat.
(4) (b) Eie gereedskap en toerusting.
(5) (b) Binne die provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat.

(1) J.M. 3260 (A. 16454).
(2) C. A. J. Jansen, Randfontein/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Sand, klip ten behoewe van Randfontein Crushers.
(5) Vanaf Randfontein na punte binne die Randkarweigebied.

(1) J.M. 3262 (A. 13294).
(2) J. G. Claasen, Roodepoort/bykomende voertuie.
(3) Twee vragmotors.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) J.M. 3264 (A. 16485).
(2) F. M. Nell, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Boumateriaal, stene, klip, sand en sement.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) J.M. 3271 (A. 16487).
(2) Samuel Sibiloane, Balfour/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig om aangekoop te word.
(4) Bantoelyke.
(5) Na begraafplase op Balfour en op omliggende plase.

(1) J.M. 3298 (A. 16484).
(2) C. Griesel, Vereeniging/nuwe aansoek.
(3) Een sleepwa en een voorspanwa.
(4) Goedere.
(5) Binne die Randkarweigebied.

(1) J.M. 3306 (A. 3934).
(2) C. D. van der Merwe, Vereeniging/bykomende voertuig, wysiging (bykomende magtiging).
(3) Een vragmotor.

*Bykomende Magtiging.*

(4) (a) Goedere, alle soorte.
(5) (a) Binne die Randkarweigebied.
(4) (b) Sand, klip en stene.
(5) (b) Vanaf die Randkarweigebied na punte binne 'n 60 myl radius vanaf Poskantoor, Vereeniging.

(1) J.M. 3321 (A. 16481).
(2) Klaus Walter en Irving Liebrandt, wat handeldryf as Ace Builders, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Drie vragmotors en een ligte afleweringswa.
(4) (a) Eie goedere met 'n voertuig behorende aan „International Fruit Exchange".
(5) (a) Binne die Randburggebied.
(4) (b) Bantoearbeiders.
(5) (b) Vanaf die naaste busstoppe na bouterreine binne die Randburggebied.

(1) J.M. 3328 (A. 10615).
(2) P. J. Raath, Bethal/wysiging (bykomende magtiging).
(3) Een sleepwa, drie vragmotors en een voorspanwa.

*Bykomende Magtiging.*

(4) Boumateriaal ten behoewe van bou-aannemers by Hendrina en Arnotkragsentrales.
(5) (a) Vanaf Broodsmynersplaasstasie na Hendrinakragsentraal.
(b) Vanaf Arnotstasie na Arnotkragsentraal.

(1) J.M. 3340 (A. 23).
(2) Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg/bykomende voertuie.
(3) Drie sleepwaens en drie voorspanwanes.
(4) Blanke en nie-Blanke passasiers en goedere, alle soorte, bagasie, pos en pakette ten behoewe van Blankes en nie-Blankes.
(5) Oor bestaande goedgekeurde roetes en volgens bestaande tydtafels en tariewe.

(1) J.M. 3342 (A. 11649).
(2) A. I. Dolphin, Brakpan/wysiging (bykomende magtiging).
(3) Een vragmotor.
(4) Goedere uitsluitlik ten behoewe van Van Leer Packing (Edms.) Bpk.
(5) Vrygestelde gebied vir Van Leer Packaging.

(1) J.M. 3348 (A. 16483).
(2) Edward Makgawa, Tembisabantoedorp/nuwe aansoek.
(3) Een bus.
(4) Bantoepassasiers en -bagasie.
(5) Vanaf Tembisa na Olifantsfontein verby Kaalfontein, Bapsfontein, Delmas, Daveyton en terug.

Time-table/*Tydtafel*—

| | Depart/*Vertrek.* |
|---|---|
| Tembisa | 5.30 a.m./*vm.* |
| Olifantsfontein | 6.35 a.m./*vm.* |
| Tembisa | 8.35 a.m./*vm.* |
| Olifantsfontein | 9.15 a.m./*vm.* |
| Kaalfontein | 9.35 a.m./*vm.* |
| Harmoni Garage | 10.15 a.m./*vm.* |

| | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|
| Tembisa | 8.00 a.m./*vm.* |
| Daveyton | 11.30 a.m./*vm.* |

Scale of charges/*Tariewe*—

1c per mile/1c *per myl.*

(1) J.M. 3351 (A. 16482).
(2) A. Z. Hajipavlou, Krugersdorp/new application.
(3) One van.
(4) Clothing for dry cleaning purposes.
(5) Within the Magisterial District of Krugersdorp.

(1) J.M. 3372 (A. 16477).
(2) D. J. van Jaarsveld, Boksburg/new application.
(3) One truck.
(4) Sand and stone.
(5) Within the Province of Transvaal.

(1) J.M. 3374 (A. 6869).
(2) Selection Cartage (Pty) Ltd, Springs/additional vehicle.
(3) One trailer.
(4) Goods.
(5) As per existing, approved authority.

(1) J.M. 3380 (A. 16478).
(2) Netherlands Bank of South Africa Ltd, Johannesburg/new application.
(3) Two armoured panel vans.
(4) (a) Cash and valuables of customers.
(5) (a) To and from their business from/to the Bank, Reef and Pretoria exempted areas and within a radius of 50 miles from General Post Office, Johannesburg.
(4) (b) Own employees (free of charge) in the course of their employment (only whilst on duty).
(5) (b) Within the Reef and Pretoria exempted areas and within a radius of 50 miles from General Post Ofice, Johannesburg.

*Scale of Charges:*—

For clients at cost plus 20 percent.

(1) J.M. 3382 (A. 14124).
(2) Bells Asbestos and Engineering (Africa) Ltd, Elandsfontein/additional and amendment (additional authority).
(3) One combi.

*Additional Authority.*

(4) (a) White staff.
(5) (a) To and from Office from Benoni Library to Benoni Station along Main Reef Road through Boksburg North to Elandsfontein.
(4) (b) Own engineering materials for delivery.
(5) (b) Within the Reef and Pretoria exempted areas.

Time-table/*Tydtafel*—

| | Depart/*Vertrek.* |
|---|---|
| Benoni Library | 8.00 a.m./*vm.* |
| Elandsfontein | 4.45 p.m./*nm.* |

| | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|
| Elandsfontein | 8.30 a.m./*vm.* |
| Benoni | 5.15 p.m./*nm.* |

(1) J.M. 3398 (A. 16479).
(2) C. J. Potgieter, Standerton/new application.
(3) Two trailers and one horse.
(4) Mealies, kaffir-wheat and sunflower on behalf of Oostelike Transvaalse Koöp. Te Val from store to station.
(5) From granary at Val, District of Standerton, to Val Railway Station (½ mile).

*Tariff:*—

1½c per bag.

(1) J.M. 3401 (A. 16480).
(2) Steinberg's Electrical and Steinberg's Corp. (Pty) Ltd, Johannesburg/new application.
(3) One stationwagon and one combi.
(4) (a) Electricians and electrician assistants.
(5) (a) Within the Reef cartage area.
(4) (b) Goods and materials pertaining to the business.
(5) (b) Within the Reef cartage area.

(1) J.M. 3310 (H. 8598).
(2) David Mogowe, N.I.N. 286827, Vereeniging/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Vereeniging, Unitas Park, Vlakfontein and Sebokeng.

(1) J.M. 3302 (H. 5320).
(2) Joseph Maphike, N.I.N. 512554, Vereeniging/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Site and Service at Sharpeville and Three Rivers.

(1) J.M. 3491 (H. 8282).
(2) Jeremiah Zwane, N.I.N. 1536718, Tembisa/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu Taxi passengers.
(5) Between Halfway House and Isando.

(1) J.M. 3351 (A. 16482).
(2) A. Z. Hajipavlou, Krugersdorp/nuwe aansoek.
(3) Een wa.
(4) Klerasie vir droogskoonmaakdoeleindes.
(5) Binne die landdrosdistrik Krugersdorp.

(1) J.M. 3372 (A. 16477).
(2) D. J. van Jaarsveld, Boksburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Sand en klip.
(5) Binne die provinsie Transvaal.

(1) J.M. 3374 (A. 6869).
(2) Selection Cartage (Edms.) Bpk., Springs/bykomende voertuig.
(3) Een sleepwa.
(4) Goedere.
(5) Soos bestaande, goedgekeurde magtiging.

(1) J.M. 3380 (A. 16478).
(2) Netherlandse Bank van Suid-Afrika Bpk., Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Twee pantserpaneelwaens.
(4) (a) Kontant en kosbaarhede van kliënte.
(5) (a) Na en vanaf hul besighede vanaf/na die bank, Randse en Pretoriase vrygestelde gebied en binne 'n radius van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Johannesburg.
(4) (b) Eie werknemers (gratis) in die loop van hul diens (alleenlik wanneer aan diens).
(5) (b) Binne die Randse en Pretoriase vrygestelde gebied en binne 'n radius van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Johannesburg.

*Tariewe:*—

Vir kliënte ten koste plus 20 persent.

(1) J.M. 3382 (A. 14124).
(2) Bells Asbestos en Engineering (Africa) Bpk., Elandsfontein/bykomende en wysiging (bykomende magtiging).
(3) Een kombi.

*Bykomende Magtiging.*

(4) (a) Blanke personeel.
(5) (a) Na en vanaf Kantore vanaf Benonibiblioteek na Benonistasie langs Hoofrifweg deur Boksburg-Noord na Elandsfontein.
(4) (b) Eie boukundemateriaal vir aflewering.
(5) (b) Binne die Randse en Pretoriase vrygestelde gebied.

(1) J.M. 3398 (A. 16479).
(2) C. J. Potgieter, Standerton/nuwe aansoek.
(3) Twee sleepwaens en een voorspanwa.
(4) Mielies, kafferkoring en sonneblom ten behoewe van Oostelike Transvaalse Koöp. Te Val vanaf store na stasie.
(5) Vanaf graanskuur te Val, distrik Standerton na Valspoorwegstasie (½ myl).

*Tariewe:*—

1½c per sak.

(1) J.M. 3401 (A. 16480).
(2) Steinberg's Electrical and Steinberg's Corp. (Edms.) Bpk., Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een stasiewa en een kombi.
(4) (a) Elektrisiën en elektrisiën-assistente.
(5) (a) Binne die Randkarweigebied.
(4) (b) Goedere en materiale behorende aan die besigheid.
(5) (b) Binne die Randkarweigebied.

(1) J.M. 3310 (H. 8598).
(2) David Mogowe, N.I.N. 286827, Vereeniging/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Vereeniging, Unitas Park, Vlakfontein en Sebokeng.

(1) J.M. 3302 (H. 5320).
(2) Joseph Maphike, N.I.N. 512554, Vereeniging/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Site and Service te Sharpeville en Three Rivers.

(1) J.M. 3491 (H. 8282).
(2) Jeremiah Zwane, N.I.N. 1536718, Tembisa/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Halfweghuis en Isando.

(1) J.M. 3474 (H. 7752).
(2) Martin Kgeletsane, N.I.N. 258543, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Nancefield Railway Station, Klipspruit, Ikwezi Railway Station and Meadowlands Zone 9.

(1) J.M. 3337 (H. 8217).
(2) Alpheus Zulu, N.I.N. 980437, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Doornkop Terminus at Jabulani Hostel and Cross Roads.

(1) J.M. 3382 (H. 6585).
(2) James S. Kbuzwanyo, N.I.N. 359154, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Ikwezi Railway Station and Meadowlands Zone 10.

(1) J.M. 3336 (H. 6347).
(2) Mathews Matbebula, N.I.N. 221288, Springs/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Within a radius of 2 miles from the East Rand Non-White Hospital.

(1) J.M. 3331 (H. 8599).
(2) Albert Nduna, 381113, Vanderbijlpark/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Bophelong, Boipatong, Vanderbijlpark, Sebokeng and Vanderbijlpark.

(1) J.M. 3354 (H. 8596).
(2) Paul Moses, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Coloured taxi passengers.
(5) Between Albertsville, Johannesburg Western Coloured Area, Newclare, Johannesburg, Bosmount, Riverlea, Noordgesicht, and Kliptown.

(1) J.M. 3261 (H. 8597).
(2) Fred S. Kubheka, N.I.N. 1623161, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Ikwezi Railway Station and Meadowlands Zone 9 and 10.

(1) J.M. 3283 (H. 8595).
(2) Jacob Dlamini, N.I.N. 2965905, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between the South Western Bantu residential areas and Johannesburg.

(1) J.M. 3207 (H. 5896).
(2) Alfred Losaba, N.I.N. 3085178, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Molapo and Inhlazane Railway Station.

(1) J.M. 3058 (H. 5895).
(2) Johannes Mofokeng, N.I.N. 1012016, Germiston/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Natalspruit and Natalspruit Railway Station.

(1) J.M. 3268 (H. 8565).
(2) Solomon Malindi, N.I.N. 3680234, Alberton/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Thokoza and Alberton Railway Station.

(1) J.M. 3265 (H. 8126).
(2) Lucas Seroto, N.I.N. 1495482, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Meadowlands Hostel and Mzimhlophe Railway Station.

(1) J.M. 3114 (H. 7105).
(2) Wilbert Kumalo, N.I.N. 329568, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Denver, Jeppe and Natalspruit.

(1) J.M. 3343 (H. 7684).
(2) Joshua Tshabalala, N.I.N. 1020143, Johannesburg/new application.

(1) J.M. 3474 (H. 7752).
(2) Martin Kgeletsane, N.I.N. 258543, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Nancefieldspoorwegstasie, Klipspruit, Ikwezispoorwegstasie en Meadowlands Zone 9.

(1) J.M. 3337 (H. 8217).
(2) Alpheus Zulu, N.I.N. 980437, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Doornkopterminus te Jabulanihostel en Cross Roads.

(1) J.M. 3382 (H. 6585).
(2) James S. Kbuzwanyo, N.I.N. 359154, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Ikwezispoorwegstasie en Meadowlands Zone 10.

(1) J.M. 3336 (H. 6347).
(2) Mathews Matbebula, N.I.N. 221288, Springs/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Binne 'n radius van 2 myl vanaf die Oos-Randse nie-Blanke hospitaal.

(1) J.M. 3331 (H. 8599).
(2) Albert Nduna, N.I.N. 381113, Vanderbijlpark/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Bophelong, Boipatong, Vanderbijlpark, Sebokeng en Vanderbijlpark.

(1) J.M. 3354 (H. 8596).
(2) Paul Moses, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Kleurlinghuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Albertsville, Johannesburgse Westelike Kleurlinggebied, Newclare, Johannesburg, Bosmount, Riverlea, Noordgesicht en Kliptown.

(1) J.M. 3261 (H. 8597).
(2) Fred S. Kubheka, N.I.N. 1623161, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Ikwezispoorwegstasie en Meadowlands Zone 9 en 10.

(1) J.M. 3283 (H. 8595).
(2) Jacob Dlamini, N.I.N. 2965905, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen die Suidwestelike Bantoewoongebiede en Johannesburg.

(1) J.M. 3207 (H. 5896).
(2) Alfred Losaba, N.I.N. 3085178, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Molapo en Inhlazanespoorwegstasie.

(1) J.M. 3058 (H. 5895).
(2) Johannes Mofokeng, N.I.N. 1012016, Germiston/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Natalspruit en Natalspruitspoorwegstasie.

(1) J.M. 3268 (H. 8565).
(2) Solomon Malindi, N.I.N. 3680234, Alberton/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Thokoza en Albertonspoorwegstasie.

(1) J.M. 3265 (H. 8126).
(2) Lucas Seroto, N.I.N. 1495482, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Meadowlandshostel en Mzimhlophespoorwegstasie.

(1) J.M. 3114 (H. 7105).
(2) Wilbert Kumalo, N.I.N. 329568, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Denver, Jeppe en Natalspruit.

(1) J.M. 3343 (H. 7684).
(2) Joshua Tshabalala, N.I.N. 1020143, Johannesburg/nuwe aansoek.

(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Inhlazane, Jabulani and Zola No. 1.

(1) J.M. 3300 (H. 6792).
(2) Norman Malindi, N.I.N. 197144, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Naledi Railway Station and Emdeni North.

(1) J.M. 3471 (H. 8603).
(2) Abel Tshabalala, N.I.N. 021069, Benoni/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Wattville, Benoni, Wattville Railway Station and Dunswart Railway Station.

(1) J.M. 3274 (H. 8602).
(2) Petrus P. Tsele, N.I.N. 3233942, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Ikwezi Railway Station, Meadowlands Zone 9 and 10 and Baragwanath.

(1) J.M. 3226 (H. 8601).
(2) Mpuzeni Hamilton Buthelezi, N.I.N. 409521, Kempton Park/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Mthambeka Section, Kelvin Power Station and Kelvin View Petrol Station.

(1) J.M. 3492 (H. 8604).
(2) Simon Motaung, N.I.N. 271312, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Naledi and Naledi Railway Station.

(1) J.M. 3206 (H. 8593).
(2) Piet Mohlahlo, N.I.N. 582620, Vanderbijlpark/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Boipatong, Bophelong and Sebokeng.

(1) J.M. 3121 (H. 8594).
(2) Jacob K. Malindi, N.I.N. 2724657, Johannesburg/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Meadowlands Zones 9 and 10 and Ikwezi Railway Station.

(1) J.M. 3571 (H. 8600).
(2) Paulos Gule, N.I.N. 78254, Germiston/new application.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between President Street, Oosthuizen Street, Wadeville and Natalspruit.

(1) J.M. 3490 (H. 8055).
(2) James Mthimkhulu, N.I.N. 986292, Johannesburg/additional authority.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Between Meadowlands Zones 9 and 10, Meadowlands Clinic, Meadowlands Railway Station and Dube Beer Hall.

*Existing Authority.*

Is for the conveyance of Bantu taxi passengers between Meadowlands Zones 9 and 10 and Ikwezi Railway Station.

(1) J.M. 3497 (H. 8384).
(2) Walter Maseko, N.I.N. 967458, Residensia/amendment of authority.
(3) One vehicle.
(4) Bantu taxi passengers.
(5) Within a radius of 15 miles from Sebokeng.

*Existing Authority.*

Is the conveyance of Bantu passengers only within the boundaries of Evaton Bantu Residential area.

(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Inhlazane, Jabulani en Zola No. 1.

(1) J.M. 3300 (H. 6792).
(2) Norman Malindi, N.I.N. 197144, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Naledispoorwegstasie en Emdeni-Noord.

(1) J.M. 3471 (H. 8603).
(2) Abel Tshabalala, N.I.N. 021069, Benoni/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Wattville, Benoni, Wattvillespoorwegstasie en Dunswartspoorwegstasie.

(1) J.M. 3274 (H. 8602).
(2) Petrus P. Tsele, N.I.N. 3233942, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Ikwezispoorwegstasie, Meadowlands Zone 9 en 10 en Baragwanath.

(1) J.M. 3226 (H. 8601).
(2) Mpuzeni Hamilton Buthelezi, N.I.N. 409521, Kempton Park/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Mthambeka-afdeling, Kelvinkragstasie en Kelvin Viewpetrolstasie.

(1) J.M. 3492 (H. 8604).
(2) Simon Motaung, N.I.N. 271312, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Naledi en Naledispoorwegstasie.

(1) J.M. 3206 (H. 8593).
(2) Piet Mohlahlo, N.I.N. 582620, Vanderbijlpark/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Boipatong, Bophelong en Sebokeng.

(1) J.M. 3121 (H. 8594).
(2) Jacob K. Malindi, N.I.N. 2724657, Johannesburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Meadowlands Zones 9 en 10 en Ikwezispoorwegstasie.

(1) J.M. 3571 (H. 8600).
(2) Paulos Gule, N.I.N. 78254, Germiston/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Presidentstraat, Oosthuizenstraat, Wadeville en Natalspruit.

(1) J.M. 3490 (H. 8055).
(2) James Mthimkhulu, N.I.N. 986292, Johannesburg/bykomende magtiging.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Tussen Meadowlands Zones 9 en 10, Meadowlandskliniek, Meadowlandsspoorwegstasie en Dube Beer Hall.

*Bestaande Magtiging.*

Is vir die vervoer van Bantoehuurmotorpassasiers tussen Meadowlands Zones 9 en 10 en Ikwezispoorwegstasie.

(1) J.M. 3497 (H. 8384).
(2) Walter Maseko, N.I.N. 967458, Residensia/wysiging van magtiging.
(3) Een voertuig.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Sebokeng.

*Bestaande Magtiging.*

Is die vervoer van Bantoepassasiers slegs binne die grense van Evaton Bantoewoonbuurt.

---

*Address to which the representations must be addressed: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X.0579, Bloemfontein.*

(1) N. 149 (371).
(2) D. H. Nel, Wepener/new application, valid for the period ending 31 December 1968.
(3) One 8-ton lorry—OU 1819.
(4) (a) Sand, stone and gravel for road-building purposes, exclusively on behalf of the Orange Free State Provincial Administration.
(5) (a) Within the Province of the Orange Free State.
(4) (b) Road-building material, exclusively on behalf of the Orange Free State Provincial Administration.
(5) (b) Between the nearest railway station, siding and road-builders depot within the Province of the Orange Free State.

(1) C. 27 (372).
(2) A. G. Cordiner & Son (Pty) Ltd, Bloemfontein/additional vehicles and additional authority, valid for the period ending 31 December 1968.

*Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X.0579, Bloemfontein.*

(1) N. 149 (371).
(2) D. H. Nel, Wepener/nuwe aansoek, geldig vir die tydperk eindigende 31 Desember 1968.
(3) Een 8-tonvragmotor—OU 1819.
(4) (a) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes, uitsluitlik namens die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Administrasie.
(5) (a) Binne die provinsie Oranje-Vrystaat.
(4) (b) Padmaakmateriaal, uitsluitlik namens die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Administrasie.
(5) (b) Tussen die naaste spoorwegstasie, sylyn en padwerkersdepot binne die provinsie Oranje-Vrystaat.

(1) C. 27 (372).
(2) A. G. Cordiner & Seun (Edms.) Bpk., Bloemfontein/bykomende voertuie en bykomende magtiging, geldig vir die tydperk eindigende 31 Desember 1968.

(3) Two motor-cars—OB 18741 and OB 3194.
(4) Not more than 80 lb dried yeast per any one trip.
(5) Within the Province of the Orange Free State.

(1) G. 126 (373).
(2) Jozef Groenewald, Vrede/new application, valid for the period ending 31 December 1968.
(3) One ¾-ton lorry—OU 19.
(4) Storage tanks exclusively on behalf of Caltex Oil (S.A.) Ltd.
(5) Between points within the Magisterial Districts of Vrede, Memel, Warden, Frankfort (Orange Free State) and Villiers.

(1) V. 391 (374).
(2) Gideon Jacobus van den Berg, Frankfort (Orange Free State)/new application, valid for the period ending 31 December 1968.
(3) One lorry—OH 186.
(4) Goods, all classes.
(5) Between points within the Magisterial District of Frankfort (Orange Free State).

(1) S. 387 (376).
(2) Christiaan Eruerd Schutte, Warden/new application, valid for the period ending 31 December 1968.
(3) One lorry—OU 378.
(4) (a) Own goods.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from holder's place of business at Warden.
(4) (b) Non-White shearers from farm to farm.
(5) (b) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Warden.

(1) M. 535 (378).
(2) Hendrik Arnoldus Matthijser [Matthijser Transport (Pty) Ltd], Heilbron/new application, valid for the period ending 31 December 1968.
(3) One 8-ton lorry—TU 19447.
(4) Goods, all classes.
(5) Within a radius of 50 miles from General Post Office, Heilbron.

(1) D. 217 (336).
(2) Jan Steyn de Beer, Bethlehem/transfer from C. H. Bester, valid for the period ending 31 December 1968.
(3) One lorry—OA 4765.
(4) Fresh milk on the forward journey and empty return cans on the return journey.
(5) (a) From farms within a radius of 10 miles from farm Oshoek, District of Bethlehem to Oshoek and between Oshoek and Johannesburg on condition that no milk be picked up in the Province of Transvaal.
(b) From Bethlehem to Lindley and Heilbron and Johannesburg, subject to review.

(1) O. 80 (337).
(2) Oom Ben se Motorhawe, Petrus Steyn/new application, valid for the period ending 31 December 1968.
(3) One light delivery van—OOE 1366.
(4) Agricultural machinery, implements, spare parts and paint.
(5) From Petrus Steyn to Lindley, Kroonstad, Vereeniging, Frankfort (Orange Free State) and Bethlehem.

(1) Q. 2 (370).
(2) Ben Qadi, Maseru/new application, valid for the period ending 31 December 1968.
(3) One 1-ton light delivery van—BA 1956.
(4) Goods, all classes, belonging to and on behalf of non-Whites only.
(5) From Ladybrand to Maserubridge (Lesotho border).

(1) M. 551 (379).
(2) Lazarus Motloung, Witzieshoek/new application, valid for the period ending 31 December 1968.
(3) Bus to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal luggage.
(5) Between Tseseng and Bethlehem via Makong, Elizabeth Ross Hospital, Namahali Post Office, Witzieshoek, Qua-Qua Bantu Township, Bochabela, Kestell.

(3) Twee motorkarre—OB 18741 en OB 3194.
(4) Nie meer as 80 lb gedroogde suurdeeg per rit nie.
(5) Binne die provinsie Oranje-Vrystaat.

(1) G. 126 (373).
(2) Jozef Groenewald, Vrede/nuwe aansoek, geldig vir die tydperk eindigende 31 Desember 1968.
(3) Een ¾-tonvragmotor—OU 19.
(4) Opgaartenks uitsluitlik namens Caltex Olie (S.A.) Bpk.
(5) Tussen punte binne die landdrosdistrikte Vrede, Memel, Warden, Frankfort (Oranje-Vrystaat) en Villiers.

(1) V. 391 (374).
(2) Gideon Jacobus van den Berg, Frankfort (Oranje-Vrystaat)/nuwe aansoek, geldig vir die tydperk eindigende 31 Desember 1968.
(3) Een vragmotor—OH 186.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Tussen punte binne die landdrosdistrik Frankfort (Oranje-Vrystaat).

(1) S. 387 (376).
(2) Christiaan Eruerd Schutte, Warden/nuwe aansoek, geldig vir die tydperk eindigende 31 Desember 1968.
(3) Een vragmotor—OU 378.
(4) (a) Eie goedere.
(5) (a) Binne 'n omtrek met 'n straal van 30 myl vanaf houer se plek van besigheid te Warden.
(4) (b) Nie-Blanke skeerders van plaas tot plaas.
(5) (b) Binne 'n omtrek met 'n straal van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Warden.

(1) M. 535 (378).
(2) Hendrik Arnoldus Matthijser [Matthijser Transport (Edms.) Bpk.] Heilbron/nuwe aansoek, geldig vir die tydperk eindigende 31 Desember 1968.
(3) Een 8-tonvragmotor—TU 19447.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Heilbron.

(1) D. 217 (336).
(2) Jan Steyn de Beer, Bethlehem/oordrag vanaf C. H. Bester, geldig vir die tydperk eindigende 31 Desember 1968.
(3) Een vragmotor—OA 4765.
(4) Vars melk op die heenreis en leë teruggestuurde kanne op die terugreis.
(5) (a) Vanaf plase binne 'n omtrek van 10 myl vanaf plaas Oshoek, distrik Bethlehem na Oshoek en tussen Oshoek en Johannesburg, op voorwaarde dat geen melk binne die provinsie Transvaal opgelaai word nie.
(b) Vanaf Bethlehem na Lindley en Heilbron en Johannesburg, onderhewig aan hersiening.

(1) O. 80 (377).
(2) Oom Ben se Motorhawe, Petrus Steyn/nuwe aansoek, geldig vir die tydperk eindigende 31 Desember 1968.
(3) Een ligte afleweringswa—OOE 1366.
(4) Landboumasjinerie, implemente, onderdele en verf.
(5) Vanaf Petrus Steyn na Lindley, Kroonstad, Vereeniging, Frankfort (Oranje-Vrystaat) en Bethlehem.

(1) Q. 2 (370).
(2) Ben Qadi, Maseru/nuwe aansoek, geldig vir die tydperk eindigende 31 Desember 1968.
(3) Een 1-ton ligte afleweringswa—BA 1956.
(4) Goedere, alle soorte, behorende aan en ten behoewe van nie-Blankes alleenlik.
(5) Vanaf Ladybrand na Maserubrug (Lesothogrens).

(1) M. 551 (379).
(2) Lazarus Motloung, Witzieshoek/nuwe aansoek, geldig vir die tydperk eindigende 31 Desember 1968.
(3) Bus nog aangekoop te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Tussen Tseseng en Bethlehem oor Makong, Elizabeth Rosshospitaal, Namahali Poskantoor, Witzieshoek, Qua-Qua Bantoewoongebied, Bochabela, Kestell.

Time-table/*Tydtafel*—

Saturdays and Sundays/*Saterdae en Sondae.*

| Forward journey/*Heenreis*— | Depart/*Vertrek.* |
|---|---|
| Tseseng | 4.00 a.m./*vm.* |
| Makong | 4.15 a.m./*vm.* |
| Elizabeth Ross Hospital/*Hospitaal* | 4.20 a.m./*vm.* |
| Namahali | 4.25 a.m./*vm.* |
| Witzieshoek Post Office/*Poskantoor* | 4.33 a.m./*vm.* |
| Qua-Qua | 4.38 a.m./*vm.* |
| Bantoe Township/*Woongebied* | 4.43 a.m./*vm.* |
| Bochabela | 4.48 a.m./*vm.* |
| Kestell | 5.50 a.m./*vm.* |
| Arrive/*Arriveer* Bethlehem | 6.50 a.m./*vm.* |

| Return journey/*Terugreis*— | Depart/*Vertrek.* |
|---|---|
| Bethlehem | 11.15 a.m./*vm.* |
| Kestell | 12.40 p.m./*nm.* |
| Bochabela | 1.55 p.m./*nm.* |
| Bantoe Township/*Woongebied* | 2.05 p.m./*nm.* |
| Witzieshoek Post Office/*Poskantoor* | 2.10 p.m./*nm.* |
| Qua-Qua | 2.16 p.m./*nm.* |
| Namahali | 2.22 p.m./*nm.* |
| Elizabeth Ross Hospital/*Hospitaal* | 2.29 p.m./*nm.* |
| Makong | 2.35 p.m./*nm.* |
| Arrive/*Arriveer* Tseseng | 2.55 p.m./*nm.* |

Tariff/*Tarief*—

| | |
|---|---|
| Adults/*Volwassenes* | 2c per mile/2c *per myl.* |
| Scholars/*Skoolkinders* | 1c per mile/1c *per myl.* |

(1) D. 253 (380).
(2) Jacobus Petrus du Plessis, Kaalspruit, Bloemfontein/new application, valid for the period ending 31 December 1968.

(1) D. 253 (380).
(2) Jacobus Petrus du Plessis, Kaalspruit, Bloemfontein/nuwe aansoek, geldig vir die tydperk eindigende 31 Desember 1968.

(3) One lorry—OB 26157.
(4) Sand, stone and gravel.
(5) Within a radius of 15 miles from General Post Office, Bloemfontein.

(1) L. 52 (375).
(2) L. & L. Vervoer, Wiegandia, Bloemfontein/new application, valid for the period ending 31 December 1968.
(3) One bus—OB 39304.
(4) White passengers and their personal luggage.
(5) (a) From Stop No. 1, approximately 8 miles from Bloemfontein on the Mazelspoort road to Railway New Workshops via Uitsig Avenue, Wilge Avenue, Rodewal Avenue, Endweg, Jan Vlok Avenue, Dreyer Avenue, Renoster Avenue, The Bend Avenue, Swarts Avenue and Abattoir Avenue.

Depart Stop No. 1, 5.45 a.m.

(b) From Stop No. 1, approximately 8 miles from Bloemfontein on the Mazelspoort road to Bloemfontein Railway Station via Uitsig Avenue, Wilge Avenue, Rodewal Avenue, Endweg, Jan Vlok Avenue, Dreyer Avenue, Renoster Avenue, The Bend Avenue, Swarts Avenue, return in Renoster Avenue to Mazelspoort road, Abattoir Avenue and Andries Pretorius Street.

Depart Stop No. 1, 7.00 a.m.

(c) From Railway New Workshops to Stop No. 1, approximately 8 miles from Bloemfontein on the Mazelspoort road via Abattoir Avenue, Swarts Avenue, The Bend Avenue, Renoster Avenue, Dreyer Avenue, Jan Vlok Avenue, Endweg, Rodewal Avenue, Wilge Avenue and Uitsig Avenue.

Depart Railway New Workshops, 5.15 p.m.

(d) From Bloemfontein Railway Station to Stop No. 1, approximately 8 miles from Bloemfontein on the Mazelspoort road via Andries Pretorius Street, Abattoir Avenue, the Mazelspoort road, Swarts Avenue, The Bend Avenue, Renoster Avenue, Dreyer Avenue, Jan Vlok Avenue, Endweg, Rodewal Avenue, Wilge Avenue and Uitsig Avenue.

(3) Een vragmotor—OB 26157.
(4) Sand, klip en gruis.
(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Hoofposkantoor, Bloemfontein.

(1) L. 52 (375).
(2) L. & L. Vervoer, Wiegandia, Bloemfontein/nuwe aansoek, geldig vir die tydperk eindigende 31 Desember 1968.
(3) Een bus—OB 39304.
(4) Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) (a) Vanaf Stop No. 1, ongeveer 8 myl vanaf Bloemfontein op die Mazelspoortpad na Spoorweg Nuwewerkekantore oor Uitsiglaan, Wilgelaan, Rodewallaan, Endweg, Jan Vloklaan, Dreyerlaan, Renosterlaan, The Bendlaan, Swartslaan en Abattoirlaan.

Vertrek Stop No. 1, 5.45 vm.

(b) Vanaf Stop No. 1, ongeveer 8 myl vanaf Bloemfontein op die Mazelspoortpad na Bloemfonteinspoorwegstasie oor Uitsiglaan, Wilgelaan, Rodewallaan, Endweg, Jan Vloklaan, Dreyerlaan, Renosterlaan, The Bendlaan, Swartslaan, terug in Renosterlaan na Mazelspoortpad, Abattoirlaan en Andries Pretoriusstraat.

Vertrek Stop No. 1, 7.00 vm.

(c) Vanaf Spoorweg Nuwewerkekantore na Stop No. 1, ongeveer 8 myl vanaf Bloemfontein op die Mazelspoortpad oor Abattoirlaan, Swartslaan, The Bendlaan, Renosterlaan, Dreyerlaan, Jan Vloklaan, Endweg, Rodewallaan, Wilgelaan en Uitsiglaan.

Vertrek Spoorweg Nuwewerke, 5.15 nm.

(d) Vanaf Bloemfonteinspoorwegstasie na Stop No. 1, ongeveer 8 myl vanaf Bloemfontein op die Mazelspoortpad oor Andries Pretoriusstraat, Abattoirlaan, Mazelspoortpad, Swartslaan, The Bendlaan, Renosterlaan, Dreyerlaan, Jan Vloklaan, Endweg, Rodewallaan, Wilgelaan en Uitsiglaan.

| | |
|---|---|
| Depart Bloemfontein Railway Station Fridays/*Vertrek Bloemfonteinspoorwegstasie Vrydae* | 11.30 a.m./*vm.* |
| Depart Bloemfontein Railway Station Schooldays only/*Vertrek Bloemfonteinspoorwegstasie Skooldae alleenlik* | 2.10 p.m./*nm.* |
| Depart Bloemfontein Railway Station Mondays to Fridays/*Vertrek Bloemfonteinspoorwegstasie Maandae tot Vrydae* | 5.15 p.m./*nm.* |

Time-table/*Tydtafel*—

Mondays to Fridays/*Maandae tot Vrydae.*

| | |
|---|---|
| Depart Stop No. 1/*Vertrek Stop No.* 1 | 5.45 a.m./*vm.* |
| Depart Stop No. 1/*Vertrek Stop No.* 1 | 7.00 a.m./*vm.* |
| Depart Bloemfontein Railway Station/*Vertrek Bloemfonteinspoorwegstasie* | 11.30 a.m./*vm.* |
| Depart Bloemfontein Railway Station/*Vertrek Bloemfonteinspoorwegstasie* | 2.10 p.m./*nm.* |
| Depart Bloemfontein Railway Station/*Vertrek Bloemfonteinspoorwegstasie* | 5.15 p.m./*nm.* |

Saturdays/*Saterdae.*

| | |
|---|---|
| Depart Stop No. 1/*Vertrek Stop No.* 1 | 5.45 a.m./*vm.* |
| Depart Stop No. 1/*Vertrek Stop No.* 1 | 7.00 a.m./*vm.* |
| Depart Bloemfontein Railway Station/*Vertrek Bloemfonteinspoorwegstasie* | 1.15 p.m./*nm.* |

No transport services during Public Holidays and Sundays/*Geen vervoerdiens op Publieke Vakansiedae en Sondae nie.*

*Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag* 155, *Pretoria.*

(1) T. 324.
(2) L. Tsheole, Rustenburg/new application.
(3) One vehicle—TRB 10357.
(4) Five Bantu taxi passengers.
(5) From Rustenburg Town along the Johannesburg Road to Boschfontein across Modderfontein to Rhenosterfontein.

(1) T. 264.
(2) J. A. F. Theron, Kendal/additional vehicle.
(3) One trailer—TW 1652.
(4) Coal.
(5) From colleries, situated within the Magisterial Districts of Middelburg and Witbank to points within the Pretoria/Reef exempted area.

(1) G. 210.
(2) L. Gomes (Eastvaal Transport), Witbank/additional vehicle.
(3) One mechanical horse—TW 342.
(4) (a) Coal and quartsite on behalf of Rand Carbide Ltd.
(5) (a) Within a radius of 20 miles from Post Office, Witbank.
(4) (b) Coal on behalf of Transvaal Vanadium Ltd.
(5) (b) Within a radius of 20 miles from Post Office, Witbank.

(1) K. 130.
(2) Keylouw's Transport (Pty) Ltd, Pretoria/additional vehicle.
(3) One mechanical horse—TP 54896 and one trailer—TP 81716 (14 ton).
(4) (a) Household removals (pro forma).
(5) (a) Within the Republic of South Africa and South West Africa.
(4) (b) Furniture and mattresses (excluding upholstering materials, carpets, floor mats, curtains, cushions and other soft furnishings, except where such exempted items form part of, or are intended for use and were originally sold together with the pieces of furniture) also excluding pulpits, counters,

*Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak* 155, *Pretoria.*

(1) T. 324.
(2) L. Tsheole, Rustenburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig—TRB 10357.
(4) Vyf Bantoehuurmotorpassasiers.
(5) Vanaf Rustenburg Dorp met die Johannesburgpad na Boschfontein oor Modderfontein na Rhenosterfontein.

(1) T. 264.
(2) J. A. F. Theron, Kendal/bykomende voertuig.
(3) Een sleepwa—TW 1652.
(4) Steenkool.
(5) Vanaf steenkoolmyne, geleë binne die landdrosdistrikte Middelburg en Witbank na punte binne die Pretoria/Randse Vrygestelde gebiede.

(1) G. 210.
(2) L. Gomes (Eastvaal Transport), Witbank/bykomende voertuig.
(3) Een trekker—TW 342.
(4) (a) Steenkool en kwartsiet ten behoewe van Rand Carbide Bpk.
(5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Witbank.
(4) (b) Steenkool ten behoewe van Transvaal Vanadium Bpk.
(5) (b) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Witbank.

(1) K. 130.
(2) Keylouw's Vervoer (Edms.) Bpk., Pretoria/bykomende voertuig.
(3) Een trekker—TP 54896, en een sleepwa—TP 81716 (14 ton).
(4) (a) Huistrekke (pro forma).
(5) (a) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika.
(4) (b) Meubles en matrasse (uitgesonder stoffeermateriaal, tapyte, vloermatte, gordyne, kussings, en ander sagte meublement, behalwe waar sodanige items deel vorm van, of bestem is vir gebruik en oorspronklik saam met die meubelstukke verkoop

church benches, gram-radios, pianos, cabinets for gram-radios, electric heaters, sewing machines, chandeliers, mirrors, glassware, porcelainware, glass display cabinets, string and valve musical instruments, stoves, refrigerators, radios and electric switchgear and switchboards.
(5) (b) Within the Republic of South Africa and South West Africa.
(4) (c) Pulpits, counters, church benches, gram-radios, pianos, cabinets for gram-radios, electric heaters, sewing machines, chandeliers, mirrors, glassware (except window glass), porcelainware (except wash-basins, baths, toilet cisterns and lavatory pans), glass display cabinets, string and valve musical instruments, stoves, refrigerators, radios and electric switchgear and switchboards.
(5) (c) Within a radius of 300 miles from Church Square, Pretoria.

(1) B. 921.
(2) F. A. Burgoffer, Post Office, Koelemansrus, Potgietersrus/new application.
(3) One truck—TAN 9240 (14,000 lb).
(4) Goods, all classes.
(5) Within the Magisterial District of Potgietersrus.

(1) H. 388.
(2) J. E. Hockly, Pietersburg/new application.
(3) One truck—TAL 1636 (9 ton).
(4) Goods, all classes.
(5) Within a radius of 20 miles from Post Office, Pietersburg.

(1) C. 460.
(2) T. W. Cary, Thabazimbi/new application.
(3) One truck—TBZ 1807.
(4) Sand, stone and gravel for road-making purposes (pro forma) on behalf of P. C. Zanen.
(5) Within the Province of the Transvaal.

(1) E. 221.
(2) C. Ebrahim, Oogies/additonal vehicle with new authority.
(3) One truck—TW 2726 (6 ton).
(4) Goods on behalf of Consolidated Petroleum, Ltd (S.A.), Witbank.
(5) From Consolidated Petroleum, Witbank, to points within a radius of 30 miles from Post Office, Witbank.

(1) S. 930.
(2) A. G. Schempers, Louis Trichardt/additional vehicles with additional authority.
(3) Two trucks—TAJ 5178 and TAJ 6079.
(4) (a) Goods (relaxations as per press statement).
(5) (a) (i) Within the Republic of South Africa.
(ii) Within a radius of 300 miles from Post Office, Louis Trichardt.
(iii) Within a radius of 150 miles from Post Office, Louis Trichardt.
(4) (b) Goods, all classes.
(5) (b) Within a radius of 20 miles from Post Office, Louis Trichardt.
(4) (c) Building-material.
(5) (c) Within a radius of 20 miles from Post Office, Louis Trichardt.

(1) M. 1373.
(2) S. E. Mouton, Bethal/additonal vehicles with additional authority.
(3) Four trucks, 2 horses, 5 trailers.
(4) Coal.
(5) From the Eikeboom Colliery, District of Middelburg to points within a radius of 200 miles from the mentioned mine.

(1) M. 1373.
(2) S. E. Mouton, Bethal/additional vehicles and additional authority.
(3) One truck, 1 horse and 2 trailers.
(4) Coal.
(5) From the Eikeboom Colliery, District of Middelburg, to points within a radius of 200 miles from the mentioned mine.

(1) S. 319.
(2) Soupionas Bros. (Pty) Ltd, Pretoria/additional vehicles.
(3) One mechanical horse and 3 trailers.
(4) (a) Coal.
(5) (a) From collieries, situated within the Magisterial Districts, of Witbank and Middelburg to points within the Pretoria/Reef exempted area.
(4) (b) Sand, stone and gravel for road-making purposes (pro forma).
(5) (b) Within the Province of Transvaal.

(1) S. 340.
(2) W. Skosana, Pretoria/transfer of M.C.C. and vehicle from W. Sadick.
(3) One vehicle—TP 105-006.
(4) Five Non-White passengers (taxi).
(5) Within a radius of 15 miles from Hammanskraal.

(1) M. 1487.
(2) S. N. Maponya, Pretoria/new application.
(3) One vehicle to be purchased.
(4) Five non-White passengers (taxi).
(5) From Boekenhoutfontein via Kruisfontein 262, via Klipfontein 268, via Hornsnek via Strydfontein 306 to Zandfontein 317.

is) asook uitgesonder preekstoele, toonbanke, kerkbanke, gramradios, klaviere, kabinette vir gramradios, elektriese verwarmers, naaimasjiene, kandelare, spieëls, glasware, porseleinware, glasvertoonkaste, snaar- en pypmusiekinstrumente, stowe, koelkaste, radios en elktriese skakelrei en skakelborde.
(5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika.
(4) (c) Preekstoele, toonbanke, kerkbanke, gram-radios, klaviere, kabinette vir gramradios, elektriese verwarmers, naaimasjiene, kandelare, spieëls, glasware (uitsluitende vensterglas), porseleinware (uitsluitende wasbakke, baddens, toiletspoelbakke, gemakpanne), glasvertoonkaste, snaar- en pypmusiekinstrumente, stowe, koelkaste, radios en elektriese skakelrei en skakelborde.
(5) (c) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Kerkplein, Pretoria.

(1) B. 921.
(2) F. A. Burgoffer, Pk Koelemansrus, Potgietersrus/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—TAN 9240 (7 ton).
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Binne die landdrosdistrik Potgietersrus.

(1) H. 388.
(2) J. E. Hockly, Pietersburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—TAL 1636 (9 ton).
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Pietersburg.

(1) C. 460.
(2) T. W. Cary, Thabazimbi/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—TBZ 1807.
(4) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (pro forma) ten behoewe van P. C. Zanen.
(5) Binne die provinsie Transvaal.

(1) E. 221.
(2) C. Ebrahim, Oogies/bykomende voertuig met nuwe magtiging.
(3) Een vragmotor—TW 2726 (6 ton).
(4) Goedere ten behoewe van Consolidated Petroleum (S.A.), Ltd, Witbank.
(5) Vanaf Consolidated Petroleum, Witbank, na punte binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Witbank.

(1) S. 930.
(2) A. G. Schempers, Louis Trichardt/bykomende voertuie met bykomende magtiging.
(3) Twee vragmotors—TAJ 5178 en TAJ 6097.
(4) (a) Goedere (verslappings soos per persverklaring).
(5) (a) (i) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
(ii) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Poskantoor, Louis Trichardt;
(iii) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Poskantoor, Louis Trichardt.
(4) (b) Goedere, alle soorte.
(5) (b) Binne 'n radius van 20 myl vanf Poskantoor, Louis Trichardt.
(4) (c) Boumateriaal.
(5) (c) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Louis Trichard.

(1) M. 1373.
(2) S. E. Mouton, Bethal/bykomende voertuie met bykomende magtiging.
(3) Vier vragmotors, 2 perde en 5 sleepwaens.
(4) Steenkool.
(5) Vanaf die Eikeboomsteenkoolmyn, distrik Middelburg na punte binne 'n radius vn 200 myl vanaf die gemelde myn.

(1) M. 1373.
(2) S. E. Mouton, Bethal/bykomende voertuie en bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor, 1 trekker en 2 sleepwaens.
(4) Steenkool.
(5) Vanaf die Eikeboomsteenkoolmyn, distrik Middelburg, na punte binne 'n radius van 200 myl vanaf die gemelde myn.

(1) S. 319.
(2) Soupionas Bros. (Edms.) Bpk, Pretoria/bykomende voertuie.
(3) Een trekker en 3 sleepwaens.
(4) (a) Steenkool.
(5) (a) Vanaf steenkoolmyne, geleë binne die landdrosdistrikte Witbank en Middelburg na punte binne die Pretoria/Randse vrygestelde gebied.
(4) (b) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes (pro forma).
(5) (b) Binne die provinsie Transvaal.

(1) S. 340.
(2) W. Skosana, Pretoria/oordrag van M.T.S. en voertuig vanaf W. Sadick.
(3) Een voertuig—TP 105-006.
(4) Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Hammanskraal.

(1) M. 1487.
(2) S. N. Maponya, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig aangekoop te word.
(4) Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
(5) Vanaf Boekenhoutfontein via Kruisfontein 262, via Klipfontein 268, via Hornsnek via Strydfontein 306 na Zandfontein 317.

(1) N. 394.
(2) S. Nanos, Pretoria/additional vehicle.
(3) One vehicle—TP 115-235.
(4) Coal.
(5) From collieries situated within the Magisterial Districts of Witbank and Middelburg to points within the Pretoria and Reef exempted area.

(1) M. 1146.
(2) Mathole Bus Service (Pty) Ltd, Mooketsi/amendment of time-tables.
(3) Six buses.
(4) Bantu passengers.
(5) Over approved routes, subject to existing tariffs and restrictions.

(1) N. 394.
(2) S. Nanos, Pretoria/bykomende voertuig.
(3) Een voertuig—TP 115-235.
(4) Steenkool.
(5) Vanaf steenkoolmyne geleë binne die landdrosdistrikte Witbank en Middelburg na punte binne die Pretoriase en Randse vrygestelde gebied.

(1) M. 1146.
(2) Mathole Busdiens (Edms.) Bpk., Mooketsi/wysiging van tydtafels.
(3) Ses busse.
(4) Bantoepassasiers.
(5) Oor goedgekeurde roetes, onderhewig aan bestaande tariewe en beperkings.

Time-table/*Tydtafel*—

Route 1/*Roete* 1.

Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Thursdays and Fridays/*Maandae, Dinsdae, Woensdae, Donderdae en Vrydae.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|---|---|
| Mooketsi | 2.00 p.m./*nm.* | Nooitgedacht | 3.45 p.m./*nm.* |
| Nooitgedacht | 4.00 p.m./*nm.* | Versfontein | 4.45 p.m./*nm.* |

Tuesdays, Wednesdays, Thursdays, Fridays and Saturdays/*Dinsdae, Woensdae, Donderdae, Vrydae en Saterdae.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|---|---|
| Versfontein | 6.30 a.m./*vm.* | Nooitgedacht | 7.00 a.m./*vm.* |
| Nooitgedacht | 7.30 a.m./*vm.* | Jachtpad | 9.00 a.m./*vm.* |
| Jachtpad | 9.30 a.m./*vm.* | Mooketsi | 10.00 a.m./*vm.* |

Saturdays/*Saterdae.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|---|---|
| Mooketsi | 2.30 p.m./*nm.* | Jachtpad | 4.15 p.m./*nm.* |
| Jachtpad | 4.15 p.m./*nm.* | Nooitgedacht | 5.00 p.m./*nm.* |
| Nooitgedacht | 5.15 p.m./*nm.* | Versfontein | 6.00 p.m./*nm.* |

Sundays/*Sondae.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|---|---|
| Versfontein | 2.30 p.m./*nm.* | Nooitgedacht | 3.00 p.m./*nm.* |
| Nooitgedacht | 3.15 p.m./*nm.* | Mooketsi | 4.30 p.m./*nm.* |
| Mooketsi | 8.30 p.m./*nm.* | Nooitgedacht | 9.30 p.m./*nm.* |
| Nooitgedacht | 9.45 p.m./*nm.* | Versfontein | 10.30 p.m./*nm.* |

Mondays/*Maandae.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|---|---|
| Versfontein | 4.00 a.m./*vm.* | Nooitgedacht | 4.30 a.m./*vm.* |
| Nooitgedacht | 4.45 a.m./*vm.* | Mooketsi | 6.30 a.m./*vm.* |

Route 2/*Roete* 2.

Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Thursdays, Fridays and Saturdays/*Maandae, Dinsdae, Woensdae, Donderdae, Vrydae en Saterdae.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|---|---|
| Bend Store | 6.30 a.m./*vm.* | Nooitgedacht | 7.00 a.m./*vm.* |
| Nooitgedacht | 7.30 a.m./*vm.* | Jachtpad | 9.00 a.m./*vm.* |
| Jachtpad | 8.00 a.m./*vm.* | Duiwelskloof | 10.00 a.m./*vm.* |

Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Thursdays and Fridays/*Maandae, Dinsdae, Woensdae, Donderdae en Vrydae.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|---|---|
| Mooketsi | 2.00 p.m./*nm.* | Jachtpad | 2.45 p.m./*nm.* |
| Jachtpad | 3.00 p.m./*nm.* | Bend Store | 5.30 p.m./*nm.* |

Mondays and Thursdays/*Maandae en Donderdae.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|---|---|
| Bend Store | 6.00 p.m./*nm.* | Tshama Store | 7.00 p.m./*nm.* |
| Tshama Store | 7.15 p.m./*nm.* | Louis Moore Mine | 7.45 p.m./*nm.* |
| Louis Moore | 8.00 p.m./*nm.* | New Union Mine | 8.45 p.m./*nm.* |

Tuesdays, Wednesdays, Fridays and Saturdays/*Dinsdae, Woensdae, Vrydae en Saterdae.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|---|---|
| New Union Mine | 4.30 a.m./*vm.* | Louis Moore Mine | 5.15 a.m./*vm.* |
| Louis Moore | 5.15 a.m./*vm.* | Tshama Store | 5.45 a.m./*vm.* |
| Tshama | 5.45 a.m./*vm.* | Bend Store | 6.10 a.m./*vm.* |

Tuesdays and Fridays/*Dinsdae en Vrydae.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|---|---|
| Bend Store | 7.00 p.m./*nm.* | Tshama Store | 5.45 a.m./*vm.* |
| Louis Moore | 8.30 p.m./*nm.* | New Union Mine | 9.30 a.m./*vm.* |

Saturdays/*Saterdae.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|---|---|
| Mooketsi | 3.30 p.m./*nm.* | Nooitgedacht | 5.00 p.m./*nm.* |
| Nooitgedacht | 5.15 p.m./*nm.* | Bend Store | 7.00 p.m./*nm.* |

Sundays/*Sondae.*

| | Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* |
|---|---|---|---|
| Bend Store | 2.00 p.m./*nm.* | Nooitgedacht | 3.00 p.m./*nm.* |
| Nooitgedacht | 3.15 p.m./*nm.* | Mooketsi | 4.30 p.m./*nm.* |

(Meet bus from Versfontein/*Ontmoet bus van Versfontein*).

Route 2 (a)/*Roete* 2 (*a*).

Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays/*Maandae, Dinsdae, Donderdae en Vrydae.*

| | Depart/*Vertrek.* |
|---|---|
| Mount-pleasant | 4.00 p.m./*nm.* |

Tuesdays, Wednesdays, Fridays and Saturdays/*Dinsdae, Woensdae, Vrydae en Saterdae.*

| | Depart/*Vertrek.* |
|---|---|
| Mooigezicht | 6.30 a.m./*vm.* |

Route 3/*Roete* 3.

Mondays/*Maandae.*

| Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* | |
|---|---|---|---|
| Mooketsi | 6.15 a.m./*vm.* | Duiwelskloof | 6.45 a.m./*vm.* |
| Duiwelskloof | 7.00 a.m./*vm.* | Tzaneen | 8.00 a.m./*vm.* |
| Tzaneen | 11.30 a.m./*vm.* | Duiwelskloof | 12.30 p.m./*nm.* |
| Duiwelskloof | 12.45 p.m./*nm.* | Mooketsi | 1.15 p.m./*nm.* |

Wednesdays/*Woensdae.*

| Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* | |
|---|---|---|---|
| Mooketsi | 10.00 a.m./*vm.* | Duiwelskloof | 10.45 a.m./*vm.* |
| Duiwelskloof | 11.00 a.m./*vm.* | Tzaneen | 12.00 noon/*mid.* |
| Tzaneen | 1.00 p.m./*nm.* | Duiwelskloof | 2.00 p.m./*nm.* |
| Duiwelskloof | 2.15 p.m./*nm.* | Mooketsi | 2.45 p.m./*nm.* |

Fridays/*Vrydae.*

| Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* | |
|---|---|---|---|
| Duiwelskloof | 2.00 p.m./*nm.* | Tzaneen | 3.00 p.m./*nm.* |
| Tzaneen | 5.30 p.m./*nm.* | Mooketsi | 7.30 p.m./*nm.* |

Saturdays/*Saterdae.*

| Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* | |
|---|---|---|---|
| Mooketsi | 7.00 a.m./*vm.* | Duiwelskloof | 7.30 a.m./*vm.* |
| Duiwelskloof | 8.00 a.m./*vm.* | Tzaneen | 9.00 a.m./*vm.* |
| Tzaneen | 11.00 a.m./*vm.* | Duiwelskloof | 12.00 noon/*mid.* |
| Duiwelskloof | 12.00 noon/*mid.* | Mooketsi | 12.30 p.m./*nm.* |
| Mooketsi | 12.45 p.m./*nm.* | Duiwelskloof | 1.15 p.m./*nm.* |
| Duiwelskloof | 1.15 p.m./*nm.* | Tzaneen | 12.30 p.m./*nm.* |
| Tzaneen | 3.00 p.m./*nm.* | Mooketsi | 4.45 p.m./*nm.* |

Sundays/*Sondae.*

| Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* | |
|---|---|---|---|
| Mooketsi | 7.00 a.m./*vm.* | Tzaneen | 9.00 a.m./*vm.* |
| Tzaneen | 9.30 a.m./*vm.* | Mooketsi | 11.30 a.m./*vm.* |
| Mooketsi | 12.30 p.m./*nm.* | Tzaneen | 2.30 p.m./*nm.* |
| Tzaneen | 3.15 p.m./*nm.* | Mooketsi | 4.45 p.m./*nm.* |
| Mooketsi | 5.00 p.m./*nm.* | Tzaneen | 6.45 p.m./*nm.* |
| Tzaneen | 6.50 p.m./*nm.* | Mooketsi | 8.30 p.m./*nm.* |

Route 4/*Roete* 4.

Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Thursdays and Fridays/*Maandae, Dinsdae, Woensdae, Donderdae en Vrydae.*

| Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* | |
|---|---|---|---|
| Duiwelskloof | 2.00 p.m./*nm.* | Jachtpad | 3.00 p.m./*nm.* |
| Jachtpad | 3.00 p.m./*nm.* | Nooitgedacht | 3.30 p.m./*nm.* |
| Nooitgedacht | 4.15 p.m./*nm.* | Versfontein | 5.00 p.m./*nm.* |
| Versfontein | 6.30 a.m./*vm.* | Nooitgedacht | 7.00 a.m./*vm.* |
| Nooitgedacht | 7.30 a.m./*vm.* | Jachtpad | 9.00 a.m./*vm.* |
| Jachtpad | 9.15 a.m./*vm.* | Duiwelskloof | 10.00 a.m./*vm.* |

Saturdays/*Saterdae.*

| Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* | |
|---|---|---|---|
| Versfontein | 6.30 a.m./*vm.* | Jachtpad | 9.00 a.m./*vm.* |
| Jachtpad | 9.10 a.m./*vm.* | Duiwelskloof | 10.00 a.m./*vm.* |
| Duiwelskloof | 3.30 p.m./*nm.* | Jachtpad | 4.15 a.m./*vm.* |
| Jachtpad | 4.15 p.m./*nm.* | Nooitgedacht | 5.00 a.m./*vm.* |
| Nooitgedacht | 5.15 p.m./*nm.* | Versfontein | 6.00 a.m./*vm.* |

Sundays/*Sondae.*

| Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* | |
|---|---|---|---|
| Versfontein | 2.30 p.m./*nm.* | Nooitgedacht | 3.00 p.m./*nm.* |
| Nooitgedacht | 3.15 p.m./*nm.* | Jachtpad | 4.15 p.m./*nm.* |
| Jachtpad | 4.15 p.m./*nm.* | Duiwelskloof | 5.00 p.m./*nm.* |

Route 5/*Roete* 5.

Mondays and Tuesdays/*Maandae en Dinsdae,* Thursdays and Fridays/*Donderdae en Vrydae.*

| Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* | |
|---|---|---|---|
| Hildreth Ridge | 3.30 p.m./*nm.* | Sautini | 9.00 p.m./*nm.* |

Tuesdays, Wednesdays, Fridays and Saturdays/*Dinsdae, Woensdae, Vrydae en Saterdae.*

| Depart/*Vertrek.* | | Arrive/*Aankoms.* | |
|---|---|---|---|
| Sautini | 4.30 a.m./*vm.* | Hildreth Ridge | 8.45 a.m./*vm.* |

(1) M. 1146.
(2) Mathole Bus Service (Pty) Ltd, Mooketsi/additional vehicle.
(3) One vehicle to be purchased.
(4) Bantu passengers.
(5) Over approved routes, subject to existing time-tables, tariffs and restrictions.

(1) S. 173.
(2) N. J. Strydom, Nelspruit/additional vehicle.
(3) One truck—TBH 8087.
(4) (a) Household removals (pro forma).
(5) (a) Within the Republic of South Africa.
(4) (b) Goods, all classes.
(5) (b) Within a radius of 20 miles from Post Office, Nelspruit.

(1) D. 181.
(2) Fanie Denga, Louis Trichardt/amendment of M.C.C., uplifting of restriction.
(3) Three buses—TAJ 1857, TAJ 1814 and TAJ 4799.
(4) Bantu passengers.
(5) Between Louis Trichardt Railway Station and Kalavha via Louis Trichardt and Njelele.

*Restriction:—*

That with the journey from Kalavha to Louis Trichardt no passengers or goods be picked up at Wyliespoort Road Motor Service Halt or any other point after Louis Trichardt and with the return journey from Louis Trichardt to Kalavha no passengers or goods be off-loaded before a point past Wyliespoort Road Motor Service Halt is reached.

(1) M. 1146.
(2) Mathole Busdiens (Edms.) Bpk., Mooketsi/bykomende voertuig.
(3) Voertuig aangekoop te word.
(4) Bantoepassasiers.
(5) Oor goedgekeurde roetes, onderhewig aan bestaande tydtafels, tariewe en beperkings.

(1) S. 173.
(2) N. J. Strydom, Nelspruit/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor—TBH 8087.
(4) (a) Huistrekke (pro forma).
(5) (a) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (b) Goedere, alle soorte.
(5) (b) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Poskantoor, Nelspruit.

(1) D. 181.
(2) Fanie Denga, Louis Trichardt/wysiging van M.T.S., opheffing van beperking.
(3) Drie busse—TAJ 1857, TAJ 1814 en TAJ 4799.
(4) Bantoepassasiers.
(5) Tussen Louis Trichardtspoorwegstasie en Kalavha via Louis Trichardt en Njelele.

*Bepaling:—*

Dat met die reis van Kalavha na Louis Trichardt geen passasiers of goedere opgelaai mag word te Wyliespoortpadmotordienshalte of enige ander punt na Louis Trichardt en met die terugreis van Louis Trichardt na Kalavha mag geen passasiers en of goedere afgelaai word alvorens 'n punt verby Wyliespoortpadmotordienshalte bereik is nie.

*Time-table:—Daily.*
Depart: Kalavha, 5.00 a.m.
Arrive: Louis Trichardt, 5.45 p.m.
Depart: Louis Trichardt, 6.30 a.m.
Arrive: Kalavha, 9.00 p.m.

(1) A. 175. X.
(2) S.A. Railways, Pretoria/additional authority.
(3) Two vehicles.
(4) White and non-White passengers and goods, all classes.
(5) Extension of the existing Pietersburg–Ruskamp route to Tzaneen over the farms Dieplaagte 591, Rooihoogte 596, Vluchthoek 587, Middelkop 552 and Estate Siding.

*Time-table:—*
As and when required.

*Tariff:—*
As per Official Tariff Book.

(1) G. 230.
(2) F. A. Grobler (Hartebeespoortdam Bus Service), Pretoria/additional vehicle and additional authority.
(3) One vehicle to be purchased.
(4) White passengers.
(5) Between Brits and Pelindaba on the farm Welgegund 491, De Kroon, Hartebeesfontein 445, Kommandosnek, Damwal, Schoemansville, Saartjiesnek and Schurveberg.

*Time-table:—5-day week (not holidays).*
Depart: Brits, 7.00 a.m.
Return to Brits, 4.00 a.m.
Depart from Brits, 1.00 p.m.
Depart from Pelindaba to Brits, 10.00 p.m.

*Tariff:—*
As per agreement.

(1) D. 182.
(2) J. M. Rakoma, Tzaneen/additional authority.
(3) One bus—TBC 6426.
(4) Non-White passengers.
(5) Extension between Lenyenye Township and Mogoboyas via Uplands and Mosoroni (weather permitting).

*Time-table:—*
As and when required.

*Tariff:—*
3c per passenger per mile.

(1) S. 207.
(2) Stag Bulk Transport (Pty) Ltd, Johannesburg/additional vehicles.
(3) Two mechanical horses.
(4) Aero brand crude flake cyanide in bulk exclusively on behalf of S.A. Cyanamid (Pty) Ltd.
(5) From the Cyanide Factory in Witbank to gold mines, situated in the Provinces of Transvaal and Orange Free State.

*Tydtafel:—Daagliks.*
Vertrek: Kalavha, 5.00 vm.
Aankoms: Louis Trichardt, 5.45 nm.
Vertrek: Louis Trichardt, 6.30 vm.
Aankoms: Kalavha, 9.00 nm.

(1) A. 175. X.
(2) S.A. Spoorweë, Pretoria/bykomende magtiging.
(3) Twee voertuie.
(4) Blanke en nie-Blanke passasiers en goedere, alle soorte.
(5) Uitbreiding van die bestaande Pietersburg–Ruskamproete na Tzaneen oor die plase Dieplaagte 591, Rooihoogte 596, Vluchthoek 587, Middelkop 552 en Estate Sylyn.

*Tydtafel:—*
Soos en wanneer benodig.

*Tarief:—*
Soos per Offisiële Tariefboek.

(1) G. 230.
(2) F. A. Grobler (Hartebeespoortdambusdiens), Pretoria/bykomende voertuig en bykomende magtiging.
(3) Een voertuig aangekoop te word.
(4) Blanke passasiers.
(5) Tussen Brits en Pelindaba op die plaas Welgegund 491, De Kroon, Hartebeesfontein 445, Kommandosnek, Damwal, Schoemansville, Saartjiesnek en Schurveberg.

*Tydtafel:—5 dae 'n week (nie vakansiedae).*
Vertrek vanaf Brits, 7.00 vm.
Vertrek terug na Brits, 4.00 nm.
Vertrek vanaf Brits, 1.00 nm.
Vertrek vanaf Pelindaba na Brits, 10.00 nm.

*Tarief:—*
Soos per ooreenkoms.

(1) D. 182.
(2) J. M. Rakoma, Tzaneen/bykomende magtiging.
(3) Een bus—TBC 6426.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) Uitbreiding tussen Lenyenye Dorpsgebied en Mogoboyas via Uplands en Mosoroni (as die weer dit toelaat).

*Tydtafel:—*
Soos en wanneer benodig.

*Tarief:—*
3c per passasier per myl.

(1) S. 207.
(2) Stag Bulk Transport (Pty) Ltd, Johannesburg/bykomende voertuie.
(3) Twee perde (trekkers).
(4) Aero-merk rusianied, flokkies, in massa uitsluitlik ten behoewe van S.A. Cyanamid (Pty) Ltd.
(5) Vanaf die Cyanide Fabriek in Witbank na goudmyne, geleë in die provinsies Transvaal en Oranje Vrystaat.

---

*Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag, East London.*

(1) H.D. 8/718.
(2) Peter Duybeni, Lady Frere/new application.
(3) Vehicle to be acquired.
(4) Non-White passengers.
(5) Within the Magisterial Districts of Queenstown, Glen Grey and surrounding locations.

(1) A.M. 64/714.
(2) Gladstone Maqina, East London/new application.
(3) One caravan—CE 28091.
(4) Goods for dry-cleaning belonging to non-Whites (pro forma).
(5) Within a radius of 15 miles from Atlas Dry Cleaners' place of business at East London.

(1) E. 4786/712.
(2) Christopher Ngudle, East London/new application.
(3) One 1½-ton lorry—CE 11818.
(4) Goods, all classes belonging to non-Whites.
(5) (a) Within the Magisterial District of East London.
(b) Between East London and Keiskamahoek.

(1) H.S. 15/721.
(2) Holford Bonisile Sam, East London/new application.
(3) One 6-passenger motor-car—CE 19404.
(4) Non-White passengers.
(5) Within the municipal area of East London and between East London and Mdantsane.

*Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak, Oos-Londen.*

(1) H.D. 8/718.
(2) Peter Duybeni, Lady Frere/nuwe aansoek.
(3) Voertuig aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) Binne die landdrosdistrikte Queenstown, Glen Grey en omliggende lokasies.

(1) A.M. 64/714.
(2) Gladstone Maqina, Oos-Londen/nuwe aansoek.
(3) Een stasiewa—CE 28091.
(4) Goedere vir droogskoonmaak wat aan nie-Blankes behoort (pro forma).
(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Atlasdroogskoonmakers se plek van besigheid te Oos-Londen.

(1) E. 4786/712.
(2) Christopher Ngudle, Oos-Londen/nuwe aansoek.
(3) Een 1½-tonvragmotor—CE 11818.
(4) Goedere, alle soorte wat aan nie-Blankes behoort.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik Oos-Londen.
(b) Tussen Oos-Londen en Keiskamahoek.

(1) H.S. 15/721.
(2) Holford Bonisile Sam, Oos-Londen/nuwe aansoek.
(3) Een 6-passasiermotorkar—CE 19404.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) Binne die munisipale gebied Oos-Londen en tussen Oos-Londen en Mdantsane.

---

*Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag* 3909, *Port Elizabeth.*

(1) H. 65 (A. 986).
(2) Heshaam Badderdien Abader, Port Elizabeth/new application.
(3) One 5-seater motor-car to be acquired.
(4) White passengers and their personal effects.
(5) (a) On trips within a radius of 30 miles from Port Elizabeth, Town Hall.
(b) On casual trips outside 5 (a).

(1) E/H. 47 (A. 149).
(2) Victor Hyam, Cradock/new application.
(3) One 6-seater motor-car.
(4) Goods belonging to A. Hyam & Co. (Pty) Ltd.

*Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak* 3909, *Port Elizabeth.*

(1) H. 65 (A. 986).
(2) Heshaam Badderdien Abader, Port Elizabeth/nuwe aansoek.
(3) Een 5-sitplekmotorkar aangekoop te word.
(4) Blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
(5) (a) Op ritte binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Port Elizabeth, Stadsaal.
(b) Op toevallige ritte buite 5 (a).

(1) E/H. 47 (A. 149).
(2) Victor Hyam, Cradock/nuwe aansoek.
(3) Een 6-sitplekmotorkar.
(4) Goedere behorende aan A. Hyam & Kie (Edms.) Bpk.

(5) (a) From Port Elizabeth to Cradock and from East London to Cradock.
(b) As well as within a radius of 30 miles from holder's place of business at Cradock.

(1) A. 30 (A. 1009).
(2) South African Railways and Harbours/additional vehicles.
(3) Three 20-ton mechanical horses and one 20-ton trailer.
(4) Goods.
(5) Over all existing approved and certified routes subject to all existing approved and certified time-tables and tariffs as per Official Tariff Book.

(1) T/N. 22 (A. 1050).
(2) Kuts Jackson Ntamo, Port Elizabeth/new application.
(3) One 3-ton lorry.
(4) (a) Goods belonging to Bantu.
(5) (a) Within the municipal area of Port Elizabeth.
(4) (b) Wood and furniture belonging to Bantu.
(5) (b) Between Port Elizabeth and Alexandria.

(1) T/K. 23 (A. 999).
(2) Knight (Cartage) Ltd, Uitenhage/additional vehicles.
(3) Two 6-ton trailers, one 2-ton trailer, one 8-ton trailer and one 3-ton trailer (CCN 7911, CCN 7913, CCN 2145, CCN 2722 and CCN 2214).
(4) Goods belonging to South African Railways.
(5) Within a radius of 12 miles from General Post Office, Uitenhage.

(1) T/G. 5 (A. 1031).
(2) Nallapan Patrick George, Port Elizabeth/new application.
(3) One ¾-ton light delivery van.
(4) Fresh fruit and fresh vegetables belonging to S. Pillay.
(5) From municipal market at Port Elizabeth to various clients within the Magisterial District of Port Elizabeth.

(1) T/D. 40 (A. 986).
(2) Daniel Jacobs du Preez, Knysna/additional authority.
(3) One 6-ton and one 7-ton truck.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Municipal Area of Knysna.
(4) (b) Goods.
(5) (b) Within a radius of 30 miles from General Post Office, Knysna (pro forma).
(4) (c) Bona fide household removals (pro forma).
(5) (c) Within a radius of 100 miles from General Post Office, Knysna.

(1) T/H. 18 (A. 1036).
(2) Humansdorp Milk Union, Humansdorp/additional authority.
(3) One 5-ton lorry.
(4) (a) Fresh milk and fresh cream belonging exclusively to members of the Humansdorp Milk Union and empty cans.
(5) (a) From farms within the Magisterial District of Humansdorp to Port Elizabeth.
(4) (b) Empty returned cans on the return journey.
(5) (b) From Port Elizabeth to Magisterial District of Humansdorp.
(4) (c) Spare parts of tractors for cases in emergency belonging to members of the Humansdorp Milk Union.
(5) (c) From Port Elizabeth to farms situated within the Magisterial District of Humansdorp.

(1) T/S. 110 (A. 1032).
(2) George Shayi, Uitenhage/new application.
(3) One 1½-ton light delivery van.
(4) Fresh fruit and fresh vegetables belonging to non-Whites.
(5) From Uitenhage municipal market to Langa Location, Uitenhage.

(1) T/L. 12 (A. 1004).
(2) Andries Liesing, Jansenville/additional vehicle.
(3) One 500-lb. trailer.
(4) Post and postal matter.
(5) Between Jansenville and Klipplaat and between Klipplaat and Jansenville.

(1) T/L. 12 (A. 1004).
(2) Andries Liesing, Jansenville/additional authority.
(3) One ¾-ton light delivery van.
(4) Post and postal matter.
(5) Between Jansenville and Klipplaat and between Klipplaat and Jansenville.

(1) T/M. 93 (A. 943).
(2) Simon Matanzima Manakaza, Port Elizabeth/new application.
(3) One vehicle to be acquired.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) From Kwazakhele Hostel, Port Elizabeth, to Butterworth, Idutywa and Umtata and return to Port Elizabeth.

(5) (a) Vanaf Port Elizabeth na Cradock en vanaf Oos-Londen na Cradock.
(b) Asook binne 'n omtrek van 30 myl vanaf houer se plek van besigheid in Cradock.

(1) A. 30 (A. 1009).
(2) Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens/bykomende voertuie.
(3) Drie 20-tonkragkoppe en een 20-tonleunwa.
(4) Goedere.
(5) Oor alle bestaande goedgekeurde en gesertifiseerde roetes onderhewig aan alle bestaande goedgekeurde en gesertifiseerde tydtafels en tariewe soos per Amptelike Tarieweboek.

(1) T/N. 22 (A. 1050).
(2) Kuts Jackson Ntamo, Port Elizabeth/nuwe aansoek.
(3) Een 3-tonvragmotor.
(4) (a) Goedere behorende aan Bantoes.
(5) (a) Binne die munisipale gebied Port Elizabeth.
(4) (b) Hout en meubels behorende aan Bantoes.
(5) (b) Tussen Port Elizabeth en Alexandria.

(1) T/K. 23 (A. 999).
(2) Knight (Cartage) Ltd, Uitenhage/bykomende voertuie.
(3) Twee 6-tonleunwaens, een 2-tonleunwa, een 8-tonleunwa en een 3-tonleunwa (CCN 7911, CCN 7913, CCN 2145, CCN 2722 en CCN 2214).
(4) Goedere behorende aan Suid-Afrikaanse Spoorweë.
(5) Binne 'n omtrek van 12 myl vanaf Hoofposkantoor, Uitenhage.

(1) T/G. 5 (A. 1031).
(2) Nallapan Patric George, Port Elizabeth/nuwe aansoek.
(3) Een ¾-ton ligteafleweringswa.
(4) Vars vrugte en vars groente behorende aan S. Pillay.
(5) Vanaf munisipale mark in Port Elizabeth na verskeie kliënte binne die landdrosdistrik Port Elizabeth.

(1) T/D. 40 (A. 986).
(2) Daniel Jacobus du Preez, Knysna/bykomende magtiging.
(3) Een 6-ton- en een 7-tonvragmotor.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die munisipale gebied Knysna.
(4) (b) Goedere.
(5) (b) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Knysna (pro forma).
(4) (c) Bona fide-huistrekke (pro forma).
(5) (c) Binne 'n omtrek van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Knysna.

(1) T/H. 18 (A. 1036).
(2) Humansdorp Melk Unie, Humansdorp/bykomende magtiging.
(3) Een 5-tonvragmotor.
(4) (a) Vars melk en vars room behorende uitsluitlik aan lede van die Humansdorp Melk Unie en leë kanne.
(5) (a) Vanaf plase binne die landdrosdistrik Humansdorp na Port Elizabeth.
(4) (b) Leë teruggestuurde kanne op die terugreis.
(5) (b) Van Port Elizabeth na landdrosdistrik Humansdorp.
(4) (c) Onderdele van trekkers in noodgevalle behorende aan lede van die Humansdorp Melk Unie.
(5) (c) Vanaf Port Elizabeth na plase geleë binne die landdrosdistrik Humansdorp.

(1) T/S. 110 (A. 1032).
(2) George Shayi, Uitenhage/nuwe aansoek.
(3) Een 1½-ton ligteafleweringswa.
(4) Vars vrugte en vars groente behorende aan nie-Blankes.
(5) Vanaf Uitenhagese munisipale mark na Langalokasie, Uitenhage.

(1) T/L. 12 (A. 1004).
(2) Andries Liesing, Jansenville/bykomende voertuig.
(3) Een 500-lb sleepwa.
(4) Pos en pospakkette.
(5) Tussen Jansenville en Klipplaat en tussen Klipplaat en Jansenville.

(1) T/L. 12 (A. 1004).
(2) Andries Liesing, Jansenville/bykomende magtiging.
(3) Een ¾-ton ligteafleweringswa.
(4) Pos en pospakkette.
(5) Tussen Jansenville en Klipplaat en tussen Klipplaat en Jansenville.

(1) T/M. 93 (A. 943).
(2) Simon Matanzima Manakaza, Port Elizabeth/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig aangekoop te word.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike besittings.
(5) Vanaf Kwazakhelehostel, Port Elizabeth, na Butterworth, Idutywa en Umtata en terug na Port Elizabeth.

Time-table/*Tydtafel*—

Week-ends: Friday, Saturday and Sunday/*Naweke: Vrydag, Saterdag en Sondag.*

| | Time. *Tyd.* | Miles from point of commencement. *Myle vanaf aanvangspunt.* | Stopping places. *Stilhouplekke.* | Time. *Tyd.* |
|---|---|---|---|---|
| Depart/*Vertrek* | 8.00 p.m./*nm.* | — | Kwazakele Hostel Arrive/*Arriveer*.... | 10.00 p.m./*nm.* |
| Depart/*Vertrek* | 8.00 a.m./*vm.* | 211 | Butterworth Arrive/*Arriveer*..... | 10.30 p.m./*nm.* |
| Depart/*Vertrek* | 9.00 a.m./*vm.* | 234 | Idutywa Arrive/*Arriveer*..... | 9.30 p.m./*nm.* |
| Arrive/*Arriveer* | 10.00 a.m./*vm.* | 284 | Umtata Arrive/*Arriveer*..... | 8.00 a.m./*vm.* |

Proposed scale of charges per passenger per mile/*Voorgestelde tarief per persoon per myl:* 2c.

## VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty if appointed, should reach the Secretary for Health, Private Bag 88, Pretoria, not later than the 29th November 1967. Copies of testimonials may be attached.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages.

The appointments are on a part-time basis and private practice is permitted.

If more than one post is applied for a separate application must be submitted in respect of each one.

| Place. | Salary per annum. | Drug allowance per annum. |
|---|---|---|
| | R | R |
| *Transvaal.* | | |
| Amersfoort | 1,920 | 960 |
| Blyde River (Pelgrim's Rest) | 1,320 | 720 |
| Koedoesrand North (Potgietersrus) | 3,000 | 1,260 |
| Middelburg | 4,200 | 1,560 |
| Morgenzon | 2,700 | 1,680 |
| Perdekop (Volksrust) | 3,000 | 1,500 |
| Vanderbijlpark | 4,200 | Contract. |
| *Orange Free State.* | | |
| Cornelia (Vrede) | 1,500 | 900 |
| Jagersfontein | 3,000 | 2,400 |
| Ventersburg | 1,230 | 360 |
| *Cape Province.* | | |
| Bonnievale (Swellendam) | 660 | 300 |
| Ceres | 2,040 | 960 |
| Darling (Malmesbury) | 1,860 | 540 |
| De Doorns | 2,040 | 840 |
| Franschhoek (Paarl) | 1,500 | 216 |
| Garies (Namaqualand) | 3,000 | 624 |
| Hermanus | 1,740 | 960 |
| Hopefield | 2,400 | 1,200 |
| Jamestown (Aliwal North) | 1,030 | 516 |
| Klipplaat | 1,800 | 960 |
| Komga | 900 | 300 |
| Loxton (Victoria West) | 1,440 | 600 |
| Marydale (Prieska) | 1,200 | 780 |
| Merweville (Beaufort West) | 2,100 | 1,440 |
| Middledrift | 1,440 | 1,200 |
| Pearston | 1,800 | 840 |
| Philipstown | 2,700 | 1,620 |
| Port Nolloth | 2,400 | 1,140 |
| Steytlerville | 2,400 | 800 |
| Stutterheim | 2,400 | 2,100 |
| Tarkastad | 2,700 | 1,560 |
| Taung | 3,000 | 3,000 |
| Touwsrivier | 462 | 180 |
| Vanwyksvlei (Carnarvon) | 1,740 | 900 |
| Venterstad | 1,080 | 270 |
| Vosburg (Victoria West) | 1,500 | 480 |
| *Natal.* | | |
| Babanango | 3,600 | 720 |
| Empangeni | 3,200 | 420 |
| Eshowe | 4,200 | 480 |
| Impendhle | 1,440 | 120 |
| Mahlabatini | 1,008 | 48 |
| Nkandhla | 1,800 | 420 |
| Nongoma | 2,700 | 480 |
| Verulam | 2,940 | 720 |

The centres in brackets are the magisterial districts.

The salaries of district surgeons are reviewed annually and are based on statistics submitted by them in their annual health reports.

The salary indicated covers all services for which the Department of Health is responsible in the area concerned. No additional fees are payable, except—

(*a*) mileage at 10 cent per mile, only in respect of journeys to places outside a radius of 3 miles from headquarters;

## VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKGENEES-HEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en huidige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Privaatsak 88, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 29 November 1967 bereik. Afskrifte van getuigskrifte kan aangeheg word.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf.

Die aanstelling is deeltyds en privaatpraktyk word toegelaat.

Indien daar om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

| Plek. | Salaris per jaar. | Medisyne-toelae per jaar. |
|---|---|---|
| | R | R |
| Amersfoort | 1,920 | 960 |
| Blyderivier (Pelgrimsrus) | 1,320 | 720 |
| Koedoesrand-Noord (Potgietersrus) | 3,000 | 1,260 |
| Middelburg | 4,200 | 1,560 |
| Morgenzon | 2,700 | 1,680 |
| Perdekop (Volksrust) | 3,000 | 1,500 |
| Vanderbijlpark | 4,200 | Kontrak. |
| *Oranje-Vrystaat.* | | |
| Cornelia (Vrede) | 1,500 | 900 |
| Jagersfontein | 3,000 | 2,400 |
| Ventersburg | 1,230 | 360 |
| *Kaapprovinsie.* | | |
| Bonnievale (Swellendam) | 660 | 300 |
| Ceres | 2,040 | 960 |
| Darling (Malmesbury) | 1,860 | 540 |
| De Doorns | 2,040 | 840 |
| Franschhoek (Paarl) | 1,500 | 216 |
| Garies (Namaqualand) | 3,000 | 624 |
| Hermanus | 1,740 | 960 |
| Hopefield | 2,400 | 1,200 |
| Jamestown (Aliwal-Noord) | 1,030 | 516 |
| Klipplaat | 1,800 | 960 |
| Komga | 900 | 300 |
| Loxton (Victoria-Wes) | 1,440 | 600 |
| Marydale (Prieska) | 1,200 | 780 |
| Merweville (Beaufort-Wes) | 2,100 | 1,440 |
| Middledrift | 1,440 | 1,200 |
| Pearston | 1,800 | 840 |
| Philipstown | 2,700 | 1,620 |
| Port Nolloth | 2,400 | 1,140 |
| Steytlerville | 2,400 | 800 |
| Stutterheim | 2,400 | 2,100 |
| Tarkastad | 2,700 | 1,560 |
| Taung | 3,000 | 3,000 |
| Touwsrivier | 462 | 180 |
| Vanwyksvlei (Carnarvon) | 1,740 | 900 |
| Venterstad | 1,080 | 270 |
| Vosburg (Victoria-Wes) | 1,500 | 480 |
| *Natal.* | | |
| Babanango | 3,600 | 720 |
| Empangeni | 3,200 | 420 |
| Eshowe | 4,200 | 480 |
| Impendhle | 1,440 | 120 |
| Mahlabatini | 1,008 | 48 |
| Nkandhla | 1,800 | 420 |
| Nongoma | 2,700 | 480 |
| Verulam | 2,940 | 720 |

Die sentrums tussen hakies is die landdrosdistrikte.

Distriksgeneeshere se salarisse word jaarliks hersien en is gebaseer op die omvang van die werk by distriksgeneesheerskappe. 'n Distriksgeneesheer moet self die omvang van sy werk in die vorm van 'n jaarverslag weerspieël en vir hersiening voorlê.

Die salaris soos aangedui dek alle dienste waarvoor die Departement van Gesondheid in die onderhawige gebied verantwoordelik is. Geen bykomende gelde is betaalbaar nie, behalwe—

(*a*) mylgelde teen 10 sent per myl alleen ten opsigte van ritte na plekke buite 'n omtrek van 3 myl van die hoofstandplaas af;

(*b*) operations fees at a fixed tariff in respect of certain operations which are performed on a voluntary basis by the District Surgeon on State patients and which are not regarded as part of his routine duties. In regard to the drug allowance the incumbent must supply drugs to indigent patients at his own expense, but—

(i) vaccine is supplied free of charge;

(ii) tuberculosis and venereal disease preparations are supplied by the Department of Health; and

(iii) in the case of patients for whose treatment the Departments of Police, Prisons, Defence or Pensions are responsible, the incumbent is permitted to issue prescriptions to contracting chemists at the expense of the Department concerned.

(*b*) operasie-gelde teen 'n vasgestelde tarief ten opsigte van sekere operasies wat op 'n vrywillige basis deur die Distriksgeneesheer op Staatspasiënte uitgevoer word en wat nie as deel van sy roetine pligte beskou word nie. Ten aansien van die medisynetoelae moet die bekleër van die pos, medisyne aan behoeftiges op eie koste verskaf, maar—

(i) entstof word gratis verskaf;

(ii) tuberkulose- en veneriese siektemiddels word deur die Departement van Gesondheid voorsien;

(iii) in die geval van pasiënte vir wie se behandeling die Departement van Polisie, Gevangenisse, Verdediging en Pensioene verantwoordelik is, word die bekleër toegelaat om voorskrifte aan kontrakterende aptekers vir die bereiding van die medisyne op koste van die betrokke Departement uit te reik.

3-10-17-24

# Official Publications Issued During September, 1967.

### BLUE BOOKS.

Report of the Controller and Auditor-General on the Account of the Potato Board, 1965/66 (R.P. 53/1967). Price R0.60, overseas R0.75, post free.

### PUBLICATIONS OF THE BUREAU OF STATISTICS.

Population Census, 1960, Volume 5—Personal Income. Price R0.50, overseas R0.65, post free.

### MAPS.

1/50,000 *S.A. Topo Series.*

Sheet No. 3118 DD—Bulshoek. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 2827 BD—Paul Roux. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 3321 CC—Muiskraal. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 2828 BA—Afrikaskop. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 3218 BC—Redelinghuys. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 3128 AD—Umnga Flats. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 3225 AB—Post Chalmers. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 3029 BA—Riverside. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 2330 BC—Bend. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 3224 DB—Ebenezer. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 2428 CA—Loubad. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 2827 DC—Clocolan. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 3125 DD—Vlekpoort. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 3128 BB—Qumbu. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 2330 AC—Doringboom. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 3218 BA—Graafwater. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 3128 BA—Ntwenka. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 2827 BA—Libertas. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 2830 CA—Jobskop. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 3224 DC—Jansenville. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 2830 DB—Qudeni. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 3218 DB—Eendekuil. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet No. 3320 DC—Barrydale. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

# Offisiële Publikasies Uitgegee Gedurende September 1967.

### BLOU BOEKE.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-Generaal oor die rekeninge van die Aartappelraad, 1965/66 (R.P. 53/1967). Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

### PUBLIKASIES VAN DIE BURO VIR STATISTIEK.

Bevolkingssensus, 1960, Boekdeel 5—Persoonlike Inkomste. Prys R0.50, oorsee R0.65, posvry.

### KAARTE.

1/50,000 *S.A. Topo Reeks.*

Vel No. 3118 DD—Bulshoek. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 2827 BD—Paul Roux. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 3321 CC—Muiskraal. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 2828 BA—Afrikaskop. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 3218 BC—Redelinghuys. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 3225 AB—Post Chalmers. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 3128 AD—Umnga Flats. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 3029 BA—Riverside. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 2330 BC—Bend. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 3224 DB—Ebenezer. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 2428 CA—Loubad. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 2827 DC—Clocolan. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 3125 DD—Vlekpoort. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 3128 BB—Qumbu. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 2330 AC—Doringboom. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 3218 BA—Graafwater. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 3128 BA—Ntwenka. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 2827 BA—Libertas. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 2830 CA—Jobskop. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 3224 DC—Jansenville. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 2830 DB—Qudeni. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 3218 DB—Eendekuil. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel No. 3320 DC—Barrydale. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Sheet No. 3222 CC—Varsfontein. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

1/250,000 *Average Annual Rainfall.*

Sheet No. 2822—Postmasburg.
Sheet No. 27½32—St. Lucia.
Sheet No. 2820—Upington.
Sheet No. 2816—Alexander Bay.
Sheet No. 2824—Kimberley.
Sheet No. 2818—Warmbad.

**MISCELLANEOUS.**

Monthly Abstract of Trade Statistics, January/February, 1967. Price R1.00, overseas R1.25, post free.

Reports of the Bantu Appeal Courts, 1966 (3-4). Price R1.00, overseas R1.25, post free.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Vel No. 3222 CC—Varsfontein. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

1/250,000 *Gemiddelde Jaarlikse Reënval.*

Vel No. 2822—Postmasburg.
Vel No. 27½32—St. Lucia.
Vel No. 2820—Upington.
Vel No. 2816—Alexander Bay.
Vel No. 2824—Kimberley.
Vel No. 2818—Warmbad.

**DIVERSE.**

Maandelikse uittreksel van Handelstatistieke, Januarie/Februarie, 1967. Prys R1.00, oorsee R1.25, posvry.

Verslae van die Bantoe-Appèlhowe, 1966 (3-4). Prys 1.00, oorsee R1.25, posvry.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.


# Registered mail carries no insurance.

Send valuables by

INSURED PARCEL POST

and

Money by means of a POSTAL ORDER or

MONEY ORDER.

✦

*Use air mail parcel post*

*——It's quicker!*

✦

CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.

# Geregistreerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per

VERSEKERDE PAKKETPOS

en

Geld deur middel van 'n POSORDER of

POSWISSEL.

✦

*Stuur u pakkette per lugpos*

*——dis vinniger!*

✦

RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

# Government Gazette

## OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

## GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES.

**Published on Fridays—Closing time for Advertisements 3 p.m. Fridays prior to date of publication except in cases of Public Holidays when closing times advanced. (See "Gazette".)**

**Only Legal Advertisements are accepted for publication in the** *Government Gazette*, and they are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline the further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves the right to edit and revise copy and to eliminate therefrom any superfluous detail.

No responsibility is accepted for any delay in publishing an advertisement or for publishing it on any other date than that stipulated by the advertiser. Similarly, no responsibility is accepted for losses incurred as a result of omissions or typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

The advertiser will be held responsible for all compensation and cost arising from any action which may be instituted against the Government Printer as a result of the publication of his or her advertisement.

**N.B.—The Government Printer reserves the right to publish notices or advertisements under a general heading without separate titles and is not responsible for the erroneous classification of such notices or advertisements in the "Government Gazette" or for anything resulting therefrom.**

The copy of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be clearly legible,** and in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

**No advertisement can be inserted unless it is prepaid.**

All cheques, bank drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". Revenue stamps are not acceptable except for deceased estate notices in which case revenue stamps *must be affixed* to the forms. (Refer to "Advertisement Rates" below.)

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. Copies of the *Gazette* may be obtained at 10c per copy.

## ADVERTISEMENT RATES.

**LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of the Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.**

The advertisement rates are R1.00 per inch single column; repeats, R0.80.

In order to determine the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the advertisement, and calculate the space at 45 words per inch single column.

In each case an additional half-inch above and below the advertisement should be allowed for the heading and the signature respectively. **Fractions of half an inch should be taken as half an inch.**

**APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS:** R2.00 per insertion.

**DECEASED ESTATES:** Notices must be sent on or in the correct form and uncancelled revenue stamps to the value of R1.00 per estate must be **affixed** to the form.

**INSOLVENCY ACT:** A fixed charge of R1.50 per estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916, and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

**N.B.**—In the case of forms 1, 2 and 6 advertisers should count the words in the advertisement and calculate the cost at R1.50 for the first 36 words (or portion thereof) and R0.20 for every additional 12 words (or portion thereof).

**NATURALIZATION:** Application for naturalization are inserted for R1.35, and this charge includes the cost of a copy of the *Gazette*.

**MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT (CLAIMS):** R1.50 per claim per insertion.

**LOST LIFE INSURANCE POLICIES:** R1.50 per policy per insertion.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

# Staatskoerant

## VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

## ALGEMENE VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS.

**Publikasie op Vrydae—Sluitingstyd vir advertensies 3 nm. op Vrydae voorafgaande die publikasiedatum behalwe in geval van Openbare Feesdae, wanneer die sluitingsdatums vervroeg word. (Sien „Staatskoerant".)**

**Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die** *Staatskoerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om enige advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer en te hersien en om oortollige besonderhede te skrap.

Geen aanspreeklikheid word vir vertraging in die publikasie van 'n advertensie of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal, aanvaar nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of foute weens dowwe of onduidelike kopie ontstaan, aanvaar nie.

Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir alle skadevergoeding en koste wat mag voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie van sy of haar advertensie teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

**L.W.—Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kennisgewings of advertensies onder 'n algemene opskrif sonder afsonderlike titels te publiseer en is nie vir die foutiewe klassifisering van sodanige kennisgewings of advertensies in die „Staatskoerant" of vir enigiets wat daaruit mag voortvloei, aanspreeklik nie.**

Die kopie van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en nie as deel van die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik leesbaar wees,** en ingeval 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

**Geen advertensies kan geplaas word nie tensy daarvoor vooruitbetaal is.**

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet betaalbaar gemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis word „Suid-Afrikaanse Reserwebank". Inkomsteseëls kan alleenlik vir kennisgewings in verband met bestorwe boedels aangeneem word, en in sulke gevalle moet die seëls op die vorms *geplak word.* (Raadpleeg „Advertensietariewe" hieronder.)

Eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies wat as bewysstukke moet dien, word NIE gratis verskaf nie. Eksemplare van die *Staatskoerant* kan teen 10c per eksemplaar verkry word.

## ADVERTENSIETARIEWE.

**WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewing van Geregsbodes, Bevele van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappykennisgewings, ens.**

Die advertensietarief is R1.00 per duim enkelkolom; herhalings, R0.80.

Ten einde die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkel kolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim bo- en onderkant die advertensie onderskeidelik vir die opskrif en die ondertekening toegelaat word. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

**AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS:** R2.00 per plasing.

**BESTORWE BOEDELS:** Kennisgewings moet op of in die regte vorm ingestuur word en ongerojeerde inkomsteseëls ter waarde van R1.00 per boedel moet op die vorm **geplak word.**

**INSOLVENSIEWET:** 'n Vaste bedrag van R1.50 per boedel word gevorder vir die publikasie, **in lysvorm,** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies wat kragtens die Insolvensiewet, 1916 en 1936 opgestel is, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, ingestuur word.

**Let wel.**—In die geval van vorms 1, 2 en 6 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die koste bereken teen R1.50 vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en R0.20 vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

**NATURALISASIE:** Aansoeke om naturalisasie word vir R1.35 geplaas en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant.*

**MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET (EISE):** R1.50 per eis per plasing.

**VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE:** R1.50 per polis per plasing.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

# Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

## BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

**Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.**

**Adresverandering, Staking van Besighede, Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote.**

### TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of ALLIBHAI CHAGAN, in his capacity as trustee for a company to be formed, to purchase the general dealer and restaurant business presently conducted by COMMERCIAL TRADERS (PTY) LTD, under the name and style of A.B.C. TEA ROOM and A.B.C. GROCERY STORE, at 149 Mogul Street, corner Third Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, after a period of 30 days from the last publication hereof.—Alli Bhai Chagan, 149 Mogul Street, Third Street, Asiatic Bazaar, Pretoria.

21792—27-3-10

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business heretofore conducted by MICHEL COHEN under the style of LION PHARMACY at 78 Third Street, Springs, will as from the 1st November 1967 be moved to and incorporated with the business of SPRINGS PHARMACY which MICHEL COHEN will continue to conduct at 14 Third Street, Springs. Dated at Springs this 16th day of October 1967.—M. Cohen, Proprietor, 14 Third Street, Springs. 22266—27-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealers business carried on by JOHANNES HENDRIK ROELOFSE, under the style of KWELA-KWELA STORE, on the farm Umgenyana 102, Registration Division JU, District of Nelspruit, has been, with effect from the 1st day of November 1967, disposed of to EDWARD HILTEN BRADY, who will continue the business under the same style or firm.—M. J. Streak & Co., Attorneys for Parties, P.O. Box 23, Nelspruit.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid bekend as KWELA-KWELA WINKEL en deur JOHANNES HENDRIK ROELOFSE gedrywe op die plaas Umgenyana 102, Registrasieafdeling JU, distrik Nelspruit, verkoop is aan EDWARD HILTEN BRADY, met ingang vanaf die eerste dag van November 1967, wat daarna die besigheid vir sy eie voordeel en onder dieselfde naam sal voortsit.—M. J. Streak & Kie., Prokureurs vir Partye, Posbus 23, Nelspruit.

22669—3-10-17

NOTICE OF INTENDED ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given that PIETER CORNELIUS VAN ZYL, carrying on business of a dealer in second hand motor spares under the style of VAN ZYL'S AUTO AND DIESEL SPARES at 50 Schubart Street, Pretoria, intends to alienate and dispose of the said business (exclusive of liabilities) to WILLEM JOHANNES NEL and RUDOLPH GERHARDUS DU TOIT with effect from thirty (30) days after the last publication hereof, from which date and said purchasers will carry on the said business for their own benefit and account under the same trade name. Dated at Pretoria this 3rd day of November 1967. —Schwartz & Goldblatt, Attorneys for the Parties, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria. 22904—3-10

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that DANNY GEORGE SALAME, trading as LEBA MILK BAR at the Leba Theatre, 95 Church Street, Klerksdorp, has disposed of the business as a going concern to LEBA MILK BAR (PTY) LIMITED, who will carry on the said business at the same address and under the same name for the Company's own account and benefit after the expiration of 30 days from the final publication hereof.—Meyer, Van Sittert & Kropman, Attorneys for the Parties, Permanent Building, Boom Street (P.O. Box 91), Klerksdorp. 22056—3-10

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of PAN AFRICAN HOTELS (PROPRIETARY) LIMITED, to alienate the business carried on by the Company under the style of ART NEEDLEWORK, 34a Human Street, Krugersdorp, to FAITH SPEDDING, with effect from a date thirty-one (31) days after last publication of this notice. The said business will thereafter be carried on at the same address and under the same style for the account of the purchaser.—J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for the Parties, Allied Building, 43 Human Street, Krugersdorp. 22979—10

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by EDUARDO GOMES DE ARAUJO, under the name and style of COIMRBA FRUITERERS at 122a Main Street, Rosettenville, Johannesburg, together with the assets thereof, has been sold to JOAO PEDRO FERNANDES, and will be transferred to the said FERNANDES thirty-one (31) days after the expiry of the last advertisement advertising this sale.—Bernard Hertzberg, Attorney for the Parties, Standard Bank Chambers, 243 President Street (P.O. Box 436), Germiston.

23371—10

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses heretofore carried on by ABEL AUGUSTO GOMES DE SOUSA and MANUEL ANDRADE TELES, under the name and style of PLANTATION FISH AND CHIPS and PLANTATION FRUIT AND VEGETABLE MARKET at 3 Comet Road, Boksburg, together with the assets thereof, have been sold to ANTONIO DOS SANTOS NUNES DE SOUSA, and will be transferred to the said ANTONIO DOS SANTOS NUNES DE SOUSA, thirty-one (31) days after the expiry of the last advertisement advertising this sale.—Bernard Hertzberg, Attorney for the Parties, Standard Bank Chambers, 243 President Street (P.O. Box 436), Germiston.

23372—10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business conducted by STELIOS ANETAKIS under the style of BANK CAFÉ at Erf 40, Danie Joubert Street, Tzaneen, has been sold and will be transferred to CRIS MATHEW in his capacity as a Trustee of a limited Liability Company about to be registered, 30 days after the last publication of this notice.—A. A. Cilliers Wessels & Co., Attorneys for the Parties, Victoria Building, Box 40, Tzaneen. 23147—10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer, restaurant and fresh produce business carried on by INVUBU (PROPRIETARY) LIMITED at 195 Church Street, Pretoria West, under the name and style of STEVES RESTAURANT, has been sold to JOSE JOAO FERNANDES REBELO, and will be transferred to the said purchaser thirty (30) days after the date of the last publication of this advertisement.

The said JOSE JOAO FERNANDES REBELO shall thereafter continue the business for his own account under the same style or firm at the same address.—K. Kuyper & Co., Attorneys for the Parties, 603 Munlochy Building, Schoeman Street, Pretoria. 23493—10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business of general dealer, motor-garage and service station, carried on by CORNELIS KLAAS GROOTES, on Portion 49 of Portion C of the farm Rietpan 1, District of Benoni, under the name or style of BRENTWOOD PARK GARAGE has been sold to ALPHA OUTFITTERS (PROPRIETARY) LIMITED and by them to EXCELSIOR VERVOERDIENS (EIENDOMS) BEPERK, to whom it will be transferred on the expiration of 30 (thirty) days from the last date of publication of this notice, but with effect from the 1st day of November 1967, the said business will be conducted by the said EXCELSIOR VERVOERDIENS (EIENDOMS) BEPERK at the same address and under the same name for its own account and benefit. Dated at Benoni on the 31st day of October 1967.—Edelstein, Kahn & Connack, Attorneys for the Parties, Leromo House, P.O. Box 243, Benoni. 23338—10

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid deur JAMES DANIEL EDWARDS gedryf onder die naam SONOP KONTANTWINKEL te hoek van Gregor- en Generaal Pienaarstraat, Witpoortjie, Roodepoort, verkoop is en by verstryking van die statutêre tydperk van kennisgewing oorgedra sal word aan HENDRIK SMITH, wat dit daarna vir sy eie voordeel onder dieselfde naam en by dieselfde adres sal voortsit.—Louw & Cuyler, Prokureurs vir die Partye, Van Wykstraat 50 (Posbus 360), Roodepoort. 23087—10

NOTICE OF ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of MAY'S PHARMACY (PROPRIETARY) LIMITED, to dispose of its business of a retail pharmaceutical chemist carried on at 11f Main Road, Melville, Johannesburg. Dated at Johannesburg on the 26th October 1967.—I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Seller, Fourth Floor, Innes Chambers, Pritchard Street, Johannesburg. 23275—10

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat NOOR MOHAMED OSMAN, sy besigheid bekend as O.K. STORE, Hoofweg, Brits, verkoop het aan A.S. TAR MOHAMED en dat A.S. TAR MOHAMED voortaan die besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir sy eie rekening sal voortsit.—Johan Erasmus & Botha, Prokureurs vir Applikant. Posbus 78, Brits. 23281—10

## TRANSFER OF INSURANCE BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of section 25 (6) of the Insurance Act, No. 27 of 1943, as amended, that it is the intention of THE WORLD AUXILIARY INSURANCE CORPORATION LIMITED, LONDON AND SCOTTISH ASSURANCE CORPORATION LIMITED, THE WORLD MARINE AND GENERAL INSURANCE COMPANY LIMITED and THE MERCHANTS MARINE INSURANCE COMPANY LIMITED (hereinafter referred to jointly as "The Transferors"), to transfer their assets (including the goodwill thereof) and liabilities in respect of their insurance businesses carried on in South Africa and South West Africa, to THE NORTHERN ASSURANCE COMPANY LIMITED.

The effect of the proposed transfer will be that, with retrospective effect from the 1st January 1967, THE NORTHERN ASSURANCE COMPANY LIMITED will become responsible for the due fulfilment of all the existing obligations of the transferors in so far as short-term insurance business is concerned and the compulsory third party insurance liability of the LONDON AND SCOTTISH ASSURANCE CORPORATION LIMITED and THE WORLD AUXILIARY INSURANCE CORPORATION LIMITED is concerned.

Details of the proposed transfer are contained in an agreement, a copy whereof will lie open for inspection by any person during normal business hours for a period of twenty-one (21) days commencing on the 27th day of November 1967, and terminating on the 18th day of December 1967, at the principal offices in South Africa of all parties to the proposed transfer, namely, Room 602, Sixth Floor, Northern House, 25 Rissik Street, Johannesburg.

It is intended to apply to the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division, on the 2nd day of January 1968, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel can be heard, for confirmation of the proposed transfer.

The Registrar of Insurance or any owner of a policy, shareholder, or creditor, affected or likely to be affected by the proposed transfer, is entitled to appear and to be heard on the application to Court regarding the transfer and may make application to the Court on any matter in connection therewith.

Any person who wishes to lodge an objection to the proposed transfer with the Registrar of Insurance (Private Bag 238, Pretoria), may do so within the inspection period of twenty-one (21) days. Dated at Johannesburg on this the 30th day of October 1967.—Israel & During & Kossuth, Attorneys to all the Parties, Fourth Floor, National Building Society Building, 27 Von Brandis Street, Johannesburg.

---

## OORDRAG VAN VERSEKERINGS-BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee kragtens artikel 25 (6) van die Versekeringswet, No. 27 van 1943, soos gewysig, dat dit die voorneme is van THE WORLD AUXILIARY INSURANCE CORPORATION LIMITED, LONDON AND SCOTTISH ASSURANCE CORPORATION LIMITED, THE WORLD MARINE AND GENERAL INSURANCE COMPANY LIMITED en THE MERCHANTS MARINE INSURANCE COMPANY LIMITED (hierna gesamentlik „Die Oordraers" genoem), om hulle bates (klandisiewaarde daarvan ingesluit) en laste ten opsigte van hulle versekeringsbesighede in Suid-Afrika en Suidwes-Afrika gedryf, oor te dra aan THE NORTHERN ASSURANCE COMPANY LIMITED.

Die uitwerking van die voorgestelde oordrag sal wees dat met terugwerkende krag vanaf 1 Januarie 1967, THE NORTHERN ASSURANCE COMPANY LIMITED aanspreeklik sal word vir die behoorlike nakoming van al die bestaande verpligtings van die oordraers wat korttermyn versekeringsbesigheid betref en wat die verpligte derdeparty versekering aanspreeklikheid van die LONDON AND SCOTTISH ASSURANCE CORPORATION LIMITED en THE WORLD AUXILIARY INSURANCE CORPORATION LIMITED betref.

Besonderhede van die voorgestelde oordrag is in 'n ooreenkoms vervat waarvan 'n afskrif beskikbaar sal wees vir besigtiging deur enige persoon gedurende normale besigheidsure vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae met ingang van die 27ste dag van November 1967, en eindigende op die 18de dag van Desember 1967, by die hoofkantore in Suid-Afrika van al die partye in die voorgestelde oordrag, nl. Kamer 602, Sesde Verdieping, Northerngebou, Rissikstraat 25, Johannesburg.

Die bedoeling is om aansoek te doen aan die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Witwatersrandse Plaaslike Afdeling, op die 2de dag van Januarie 1968 om 10 vm. of so spoedig daarna as wat Advokaat gehoor kan word, vir bevestiging van die voorgestelde oordrag.

Die Registrateur van Versekeringswese of enige eienaar van 'n polis, aandeelhouer of krediteur, wat deur die voorgestelde oordrag geraak word of daardeur waarskynlik geraak kan word is geregtig om te verskyn en gehoor te word oor die aansoek aan die Hof in verband met die oordrag en kan aansoek aan die Hof doen oor enige aangeleentheid in verband daarmee.

Enige persoon wat 'n beswaar teen die voorgestelde oordrag by die Registrateur van Versekeringswese (Privaatsak 238, Pretoria) wil indien kan dit gedurende die besigtigingstydperk van een-en-twintig (21) dae doen. Gedateer te Johannesburg op hede die 30ste dag van Oktober 1967.—Israel & During & Kossuth, Prokureurs vir al die Partye, Vierde Verdieping, Nasionale Bouvereniginggebou, Von Brandisstraat 37, Johnannesburg. 23269—10

---

## DISPOSAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of HERBERT JAMES EVANS, carrying on business as baker, general dealer, restaurant and fresh produce dealer, under the style of ALMA'S RESTAURANT, on Stands 651 and 652 at 45a Anderson Street, Klerksdorp, to dispose of the aforesaid businesses and the assets thereof to OTILIO MARTINS GUERREIRO, who will after the expiration of 30 days after the appearance of the last of these notices, carry on the businesses for his own account.—Wessels, Van Duyn, L'Ange & De Waal, Attorneys for the Parties, Ferum House, 22 Kock Street, Klerksdorp. 23264—10

---

## KENNISGEWING VAN VERKOPING.

Kennis word hiermee kragtens artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, gegee dat CHARALAMBOS KOKONAS en TRIFON KOUTSOYANNIS, wat by Van Wykstraat 31, Roodepoort, sake doen onder die firmanaam ALPHA CAFÉ die gemelde saak, asook alle bates, na afloop van 30 dae vanaf datum van die laaste publikasie hiervan, gaan verkoop aan ALEXANDER CASSARCHIS en ANTHONY SAKELARIS, wat die gemelde saak daarna by dieselfde adres, en onder dieselfde firmanaam vir eie gewin of verlies sal voortsit.—Louw & Cuyler, Prokureurs vir die Partye, New Centre, Van Wykstraat (Posbus 360), Roodepoort. 23505—10

---

## NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of section 34 of the Insolvency Act, as amended, that it is the intention of ADRIANO BURGIONI RENZO SIMONETTI and CASIMIRO LENCIONI, carrying on business as partners in the business known as VIVA ENGINEERING, at 66 Stanhope Road, Malvern East, to dissolve the partnership existing between them. The business will be taken over by ADRIANO BRUGIONI and RENZO SIMONETTI who will thereafter conduct the business under the name of VIVA ENGINEERING.—Sloot, Broido, Hesselson & Liknaitzky, Attorneys for the Parties, Fourth Floor, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.

23618—10-17-24

---

## NOTICE.

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business of automotive accessory manufacturers, carried on by DAKOL (PROPRIETARY) LIMITED, at 10 Jasper Road, Robertsham, Johannesburg, is being transferred with effect from the 1st December 1967 to PERMATEX (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY) LIMITED, who will carry on business at the same address.—Scher, Abramson & Partners, P.O. Box 5285, Johannesburg. 23513—10

---

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of PAUL DU TOIT to sell the confectionery business at present carried on by him at 145 Jeppe Street, Johannesburg, under the firm name of HOLLANDIA CONFECTIONERY, to SYMEON ZAMBATIS, who will carry on the said business under the same name and at the same address, with effect 30 (thirty) days after the second publication of this notice.—Duthie, Douglas, Stuart & Co., Attorneys for the Parties, 401 Standard General House, 12 Harrison Street, Johannesburg. 23610—10

---

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van MARGARETHA GERTRUIDA O'NEIL, wat handel dryf onder die naam OMEGA FIETSWINKEL te Hans van Rensburgstraat, Naboomspruit, om die gemelde besigheid te verkoop aan HENRY HILL, met ingang van 'n datum gereken dertig (30) dae na die laaste publikasie hiervan wat daarna die voornoemde besigheid by dieselfde adres vir sy eie voordeel sal voortsit.—Geyer & Coetzee, Prokureurs vir die Partye, Posbus 21, Naboomspruit. 23066—10

---

## KENNISGEWING.

Hierby word kragtens artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, bekendgemaak dat JOSÉ DE JESUS van voorneme is om die vis- en aartappelwinkel en kafee UNITY FISH AND CHIPS wat deur hom gedryf word te Voortrekkerweg 289, Brakpan, te verkoop aan ALDO PLACIDO, 30 (dertig) dae na die 3de dag van November 1967, na welke datum ALDO PLACIDO die gemelde vis- en aartappelwinkel en kafee vir eie wins of verlies onder dieselfde naam en by dieselfde adres sal voortsit.—O. N. Von Broembsen & Kloppers, Prokureurs vir die Partye, Arcos Kamers, Voortrekkerweg 637 (Posbus 67), Brakpan. 22918—10

---

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JANETTA PETRONELLA VAN ROOYEN (weduwee) wat handel dryf as MESSINA KAFEE, te Messina Hotelgebou, Limpopolaan, Messina, van voorneme is om gemelde besigheid met die bates daarvan soos vanaf 1 Januarie 1968 te vervreem en oor te dra aan EDWARD RALPH SMITH, wat dit by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie wins en verlies sal voortsit.—S. J. Gouws, Prokureur vir die Partye, Limpopogebou, Limpopolaan, Posbus 233, Messina. 23011—10

---

## VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die bepalings van artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat ATHAS PROCOPOS sy kafeebesigheid, bekend as BANK TEA ROOM, geleë aan Voortrekkerweg, Groblersdal, verkoop het aan STELLA LOOTGES, wat die besigheid onder dieselfde naam en styl by gemelde adres vanaf die 10de Oktober 1967 voortsit. Gedateer te Groblersdal, hierdie 1ste dag van November 1967.—Van der Merwe & Viljoen, Prokureurs vir die Partye, Herefordstraat 102, Groblersdal. 23584—10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of REX FREDERICK BOTES, carrying on business as a restauranteur, at 232 Vermeulen Street, Pretoria, under the style of BAVARIAN RESTAURANT, to dispose of the said business together with all the assets thereof after expiration of a period of thirty (30) days from the date of publication hereof, to COSTAS NICOLA MASTOROUDES, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit.—N. D. Leathern, for Metelerkamp & Ritson, Attorneys for the Parties, Burlington House, Burlington Arcade, Pretoria. 23607—10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that JOHN DUNCAN ARTHUR, carrying on business as general dealer at Kruger Park Street, White River, under the style of ARTHUR'S STORE, intends disposing of the said business together with all the assets thereof, as and from the 31st day after the last publication of this advertisement to THOMAS SIMPSON HENSHALL, in his capacity as trustee for a company to be formed under the name of MILNA STORES (PROPRIETARY) LIMITED or such other name as shall be acceptable to the Registrar of Companies, who will conduct the said business at the same address and under whatever name is accepted by the Registrar of Companies for its own account and benefit.—E. M. Stanford, Attorney for the Parties, 26a Kruger Park Street (P.O. Box 88), White River.
23620—10

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kragtens die bepalings van artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, word hiermee kennis gegee dat SABRE BELEGGINGS (EIENDOMS) BEPERK, 'n Maatskappy wat besigheid doen onder die naam SABRE MOTORS, op die hoek van Cantonmentsweg en Selbornelaan, Lyttelton, voornemens is om die besigheid te verkoop aan 'n Maatskappy, KIDMAR BELEGGINGS (EIENDOMS) BEPERK, wat vanaf 30 dae na verstryking van die laaste kennisgewing, onder die naam van SABRE MOTORS, die besigheid by dieselfde adres sal voortsit vir sy eie rekening en in sy eie belang.—Odendaal, Van Eeden & Du Plessis, Prokureurs van die Partye, Rentmeestergebou, Bosmanstraat, Pretoria. 23619—10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of SPIRO JOHN SOFIANOS, presently carrying on business as a general dealer and café proprietor, fresh produce dealer and provision dealer, mineral water dealer and milk purveyor under the style or firm of GOLDEN REEF CAFÉ AND BAZAAR at Stands 220 and 221 Linmeyer, Johannesburg, to dispose of the said business together with all the assets thereof, to THEODOROS TSALIKIS, who will thereafter carry on the business under the same style and at the same address for his own account. The sale shall become effective 30 (thirty) days after the last publication of this advertisement.—Singer, Horwitz & Company, Attorneys for the Parties, 909/918 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 23629—10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business conducted by JOAO JDUARDO DOS SANTOS, under the style of MADEIRA FUNCHAL FRUITERERS at 160 Bellavista Street, Turffontein, Johannesburg, has been sold and will be transferred to ANGELO AUGUSTINO, 30 days after the last publication hereof.—Louis H. Garb & Raymond Joffe, 716 Winchester House, Loveday and Main Streets, Johannesburg.
23611—10

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of the Registration of Businesses Act, and in terms of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JOSE MENDES DE ESMERALDO, carrying on business under the style of 007 FISH AND CHIPS, corner of Twist and Main Streets, Albertsville, Johannesburg, to dispose of the said business, together with all the assets thereof to MANUEL GOUVEIA DE MENEZES, after the expiration of thirty (30) days from the date of the last publication thereof.

The said MANUEL GOUVEIA DE MENEZES, will thereafter continue to carry on the said business at the same address for his own benefit. Dated at Johannesburg this 2nd day of November 1967.—HARRY SHUSTER—LEON UNTERHALTER, Attorneys for the Parties, 401 C.N.A. Buildings, 110 Commissioner Street, Johannesburg. 23627—10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business conducted by RYK VAN TULBACH KOK, under the style of SHERWOOD RESIDENTIAL HOTEL at 77 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold and will be transferred to SUZANNE MARGUERITE STONE and MARIA OCTAVIA DE JAGER, as Trustees for a Company about to be formed, 30 days after the last publication hereof.—Witkin & Nat Bregman, 108 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 23609—10

## CAPE.—KAAP.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business carried on by ERROL LUDWIG BREETZKE under the name and style of LAURAS at 90a Chamberlain Road, East London, has been sold to OLGA HOOPER BARTON-ECKETT who will be continuing to trade under the new name of LAURAS with effect from the 1st November 1967. The business will in future be conducted for Mrs. BARTON-ECKETT'S own benefit and account.—R. A. Allam, Attorney for the Parties, 55/60 Colosseum Buildings, Oxford Street, East London. 22179—3-10

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of SHAGAM'S PHARMACY (PROPRIETARY) LIMITED carrying on business as a retail pharmacy at corner of Main and York Roads, Muizenberg, Cape, under the style or firm of SHAFAM'S PHARMACY, to dispose of the said business together with all assets thereof after expiration of a period of thirty (30) days from the date of publication hereof to BASIL RICK who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style or firm for his own benefit and account.—M. S. Frank & Frank, 543 Grand Parade Centre, 3 Castle Street, Cape Town. Arthur E. Abrahams & Gross, Greenmarket Place, Shortmarket Street, Cape Town. Attorneys to the parties.
23393—10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business carried on by SARAH ISABELLA STEVENS, widow, of Mossel Bay, under the name or style of G. C. STEVENS, funeral undertakers at 107 Montagu Street, Mossel Bay, has been sold to HUMAN & PITT FUNERAL SERVICES LIMITED, who will carry on the business under the style of G. C. STEVENS & CO. and at the same address for their own account and benefit.—Miller, Moodie & Terblanche, Attorneys for the Parties, 30 Cuff Street, Mossel Bay. 23355—10

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die besigheid wat gedryf word deur EASTERN CAPE CARTAGE CONTRACTORS (EIENDOMS) BEPERK, onder die handelsnaam DESPATCH SLAGTERY, te Boomstraat 2, Despatch, distrik Uitenhage, verkoop is aan SWARTKOPS VALLEI SLAGTERY (EIENDOMS) BEPERK, en dat die oordrag van voormelde besigheid aan gemelde SWARTKOPS VALLEI SLAGTERY (EIENDOMS) BEPERK, sal geskied na verloop van 30 (dertig) dae vanaf die laaste publikasiekennisgewing. Die voormelde SWARTKOPS VALLEI SLAGTERY (EIENDOMS) BEPERK sal dieselfde besigheid onder dieselfde naam by dieselfde adres, vir eie rekening en voordeel voortsit. Gedateer te Despatch, op hede die 19de dag van Oktober 1967.—Janus Davel & Kie., Hoofstraat 31b (Posbus 3), Despatch.
23091—10

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of LEO SCHULST, carrying on business as a general dealer under the name and style of L.S. STORES at 48 Buffalo Street, East London, to dispose of the said business together with goodwill and all the assets thereof as from 30 days after the last publication of this notice to GORDON STANLEY YATES, from which date he will carry on the said business at the same address for his own account and benefit.—Edgar Glass and Duncan, Attorneys for the Parties, 19 Gladstone Street, East London. 23027—10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of EDWIN LOCKE SHAW and D'URBAN SHAW, carrying on business as E. L. SHAW & CO., at corner of Wesley Street and Princes Avenue, Port Alfred, to dispose of the said business to FREDERICK ERNEST MOORHOUSE, who will continue to trade at the same address under the style or firm of MOORHOUSE GENERAL DEALER, for his own account. Dated at Port Alfred this 24th day of October 1967.—Raubenheimer & Alexander, Attorneys for the Parties, 12 Main Street, Port Alfred. 23034—10

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business carried on by JOSEPH CLAASSEN, as general dealer and butcher under the name or style of J. CLAASSEN, in Main Street, Herbertsdale, District of Mossel Bay, has been sold to ANDRE CLAASSEN, who will carry on the business under the same style and at the same address for his own account and benefit as from the 1st December 1967.—Miller, Moodie & Terblanche, Attorneys for the Parties, 30 Cuff Street, Mossel Bay. 23356—10

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die vennootskap bestaande uit wyle FREDERIK IZAAK JACOBUS VISSER, HEREMIAS CORNELIUS NIEUWOUDT VISSER en WILLEM STERRENBERG VISSER, wat handel dryf onder die naam van DOWNES & VISSER, te Hoofstraat, Clanwilliam, ontbind is, en dat bogemelde HEREMIAS CORNELIUS NIEUWOUDT VISSER en WILLEM STERRENBERG VISSER voornemens is om die gesegde besigheid vir hulle eie voordeel onder dieselfde naam en te dieselfde adres voort te sit.—Smit & Kie., Prokureurs vir Partye, Hoofstraat, Posbus 8, Clanwilliam. 23337—10

## NATAL.

### SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of WILFRED GEORGE CLARKE, to dispose of the business carried on by him under the style of BOSTON CASH STORE at Lots 64/80 of the farm Elands River Drift 4770, County of Pietermaritzburg, to IAN ALISTAIR MACPHAIL, who will carry on the business under the same style and at the same address for his own benefit. Dated at Durban this 3rd day of November 1967.—Kaymar Estate Agents (Pty) Ltd, Agents for the Parties, Third Floor, Aliwal House, Aliwal Street, Durban. 23411—10

### NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, that ARTHUR HENRY CRIMMINS intends to dispose of his retail butcher's business carried on by him on the remainder of Lot 3, Umhlunga, Hibberdene, under the style of HIBBERDENE CASH BUTCHERY to TREVOR GUSTAV AXEL TORLAGE, who will continue to carry on the said business under the same style and at the same address. Dated at Port Shepstone this 30th day of October 1967.—Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for the Parties, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone. 23483—10

### ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of VALERIE HELOISE FLOOK, to dispose of the business carried on by her under the style BOOTHILL BOOK EXCHANGE, at 15 Tyzack Street, South Beach, Durban, to LESLIE THOMAS BLOGG. Dated at Durban this 30th day of October 1967.—E. R. Browne, Brodie & Co., Attorneys for the Parties, 201 United Building, 291 Smith Street, Durban. 23339—10

### DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by DAWOOD CASSIM MOTALA and AHMED ADAM MAHOMED, under the style of EXCELSIOR FARM STORE, at farm Excelsior, Paddock, has been dissolved with effect from 1 November 1967. The said AHMED ADAM MAHOMED will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit. Dated at Port Shepstone this 1st day of November 1967.—Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for the Parties, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone. 23539—10

### NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CATHERINA MARIA MAGDALENA BUCHNER, trading as BUCHNERS at 84-88 West Street, Pietermaritzburg, to dispose of the said business to APOSTOLOS COUTSELINIS as Trustee of a Company, in the course of formation, who will carry on the said business at the same address under the same style or firm. Dated at Pietermaritzburg this 10th day of November 1967.—Cecil Nathan, Beattie & Co., Attorneys for the Parties, N.B.S. Buildings, Timber Street, Pietermaritzburg. 23081—10

### SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MARIE JOSEPH PAUL KOENIG to sell the business carried on by him in the name of GROS PETIT (ISLE OF FRANCE), at 14 Prince of Wales Building, 384 Smith Street, Durban, and 3 Dodo Arcade, Durban.—Eric Berman, Attorney for Marie Joseph Paul Koenig, Fourth Floor, Bigden House, 505 Smith Street, Durban. 23601—10

### SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of CHRISTIAAN GERT VAN NIEKERK to dispose of the business carried on by him at Lot A of the farm Langfontein, Hillcrest, under the style of MOLWENI SUPPLY STORE to MOLWENI TRADING COMPANY (PROPRIETRAY) LIMITED, which will thereafter carry on the business at the said address for its own account. Dated at Durban this 3rd day of November 1967.—E. B. King, Lyne & Company, Attorneys for the Parties, 412 Realty House, 375 Smith Street, Durban. 23343—10

### NOTICE.

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of KOTIAH GOVINDSAMY NAIDOO, to dispose of the business carried on by him under the style of WELBEDACHT BUTCHERY at Lot 27 of farm Welbedacht, to KISTNASAMY SUBRAMANY GOVENDER, who will henceforth conduct the business under the style of M. S. GOVENDER'S BUTCHERY EXTENSION. Dated at Durban this 27th day of October 1967.—Cox & Yeats, Attorneys for the Parties, Third Floor, Southern House, Mercury Lane, Durban. 23340—10

### SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, of the intention of Mrs PHYLLIS MANN to sell the business carried on by her under the style of NORTHLANDS DRAPERS, 9 MacKeurtan Avenue, Durban North, together with all the assets thereof to HENDRIK DE BUCK, who will carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit. Dated at Durban this 23rd day of October 1967.— Mooney, Ford and Partners, Attorneys for the Parties, Fifth Floor, Realty House, 375 Smith Street, Durban. 23342—10

### NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that HILLAND COULSON PITMAN, carrying on business as a general dealer under the style of LINEN CHEST at 211 Pine Street, Durban, intends to dispose of the said business to PHILIP CHITIZ, who will carry on business under the same style at the same address for his own account and benefit.—Mervyn Millar & Reardon, Attorneys for the Parties. 23401—10

### NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that KEITH WILLIAM HARRIS presently carrying on business as ROSE GLEN PHARMACY at 49 Earl Haig Road, Rose Glen, Durban, intends to dispose of the said business to IDRIS PRICE LEWIS, with effect from the 12th day of December 1967, from which date the said IDRIS PRICE LEWIS will carry on the said business under the said name and at the said address for his own benefit and account.—Errol Lindsay, Attorney for the Parties, 301/3 Homes Trust Building, 391 Smith Street, Durban. 23409—10

## O.F.S.–O.V.S.

### NOTICE OF ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Act No. 24 of 1936, that LOUIS ROTHBART, who heretofore carried on business under the name of PARK MOTORS at 2 Grey Street, Bloemfontein, has decided to discontinue this business as from the 1st November 1967.

The said LOUIS ROTHBART will therefore not be responsible for any liabilities incurred by any person who uses the business name PARK MOTORS as from that date. Dated at Bloemfontein this the 27th day of October 1967.—Louis Medallie, Attorney for Louis Rothbart and Park Motors, c/o Louis Medallie, Southern Life Buildings, 57 Maitland Street (P.O. Box 275), Bloemfontein. 23063—10

### VERVREEMDING VAN SAAK.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die bepalings van artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van CORNELIUS PETRUS DAVEL, om die saak gedryf deur hom onder die naam van LANGLAAGTE KONTANT WINKEL te die plaas Langlaagte, distrik Marquard (Pk. Marquard), te vervreem aan DAVID HERCULAS KLEYNHANS, wat gemelde saak onder dieselfde naam en by dieselfde adres sal voortsit. Gedateer te Marquard, op 28 Oktober 1967.—Cloete & Garden, Prokureurs vir die Partye, Posbus 50, Marquard. 23303—10-17

### KENNISGEWING.

Ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, word hiermee kennis gegee dat JOHANNA CATHARINE HEFER, haar besigheid bekend as CHARMAINE ALGEMENE HANDELAARS verkoop het aan LENANNA (EIENDOMS) BPK., wat die besigheid sal voortsit onder dieselfde naam CHARMAINE ALGEMENE HANDELAARS, geleë te Voortrekkerstraat, Paul Roux, tot voordeel van die Maatskappy. Geteken te Bethlehem, op hede die 13de dag van Oktober 1967.—B. S. de Kok & Rheeder, Prokureurs vir die Partye, Louwstraat 30c (Posbus 459), Bethlehem. 22511A—10

### KENNISGEWING.

Ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, word hiermee kennis gegee dat JOHANNA CATHERINE HEFER, haar haarkapperssalon bekend as CHARMAINE HAARKAPPERSSALON verkoop het aan MARIA HENDRIKA HOLTZHAUSEN, wat die besigheid sal voortsit onder dieselfde naam geleë te Voortrekkerstraat, Paul Roux, in haar eie rekening. Geteken te Bethlehem, op hede die 13de dag van Oktober 1967.—B. S. de Kok & Rheeder, Prokureurs vir die Partye, Louwstraat 30c (Posbus 459), Bethlehem. 22511—10

### KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig artikel 12 van Ordonnansie 7 van 1949, dat dit die voorneme is van VERMICULITE ENTERPRISES & MINING MATERIAL (EIENDOMS) BPK., 'n maatskappy met beperkte aanspreeklikheid behoorlik geregistreer volgens die wette van die Republiek van Suid-Afrika, met geregistreerde hoofkantoor te Halfstraat, Voorspoed, Welkom, aandeelhouers waarvan almal Blanke Suid-Afrikaanse Burgers is, en hierin verteenwoordig deur CORNELIUS LOURENS JOOSTE (besturende direkteur) om aansoek te doen by die Welkomse Lisensieraad op sy vergadering wat gehou sal word op Maandag 4 Desember 1967, om 'n oorplasing van die lisensie van die bestaande besigheid vanaf Perseel 6390, Halfstraat, Voorspoed, Welkom na Persele 6368 en 6369 te Derde Straat 89, Industria, Welkom.—R. J. N. Brits, Prokureur vir Applikant, Presidentgebou 107/109, Melckstraat, Welkom. 23021—10

### VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat PETRUS CORNELIS FERREIRA DE LANGE, wat sake doen onder die naam van PEREL DROOGSKOONMAKERS te Murraystraat 69, Kroonstad, van voornemens is om die gemelde besigheid met alle bates, te verkoop aan BENJAMIN POSTHUMUS wat besigheid by dieselfde adres vir sy eie voordeel sal voortsit.—P. S. Rabie, Jooste & Kie, Prokureurs, ens., Rautesgebou (Posbus 932), Kroonstad. 23023—10

# COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

## TRANSVAAL.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION LOCAL REGISTERED STOCKS 3¼ PER CENT 1968/73 (LOAN No. 15); 5 PER CENT 1968/70 (LOAN No. 27); 5¾ PER CENT 1979/84 (LOAN No. 42); 5⅞ PER CENT 1981/86 (LOAN No. 46).

The Nominal Registers and Transfer Books of the above-mentioned stocks will be closed from the 1st to the 31st December 1967, both days inclusive and the interest payable in respect thereof on the 31st December 1967 will be paid to the stockholders registered at the date of closing the Registers and Transfer Books.—J. A. Bothma, Chief Accountant, Escom Centre, 204 Smit Street, Johannesburg, 10 November 1967.

ELEKTRISITEITSVOORSIENINGSKOMMISSIE PLAASLIKE GEREGISTREERDE EFFEKTE: 3¼ PERSENT 1968/73 (LENING No. 15); 5 PERSENT 1968/70 (LENING No. 27); 5¾ PERSENT 1979/84 (LENING No. 42); 5⅞ PERSENT 1981/86 (LENING No. 46).

Die nominale registers en die oordragboeke van bogenoemde effekte sal vanaf 1 tot en met 31 Desember 1967 gesluit wees, en die rente wat op 31 Desember 1967 ten opsigte daarvan betaalbaar is, sal aan die effektehouers wat op die sluitingsdatum van registers en oordragboeke geregistreer is, betaal word.—J. A. Bothma, Hoofrekenmeester, Evkomsentrum, Smitstraat 204, Johannesburg, 10 November 1967.

22980—10

---

SELIGSON AND CLARE LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

CLOSING OF TRANSFER BOOKS AND REGISTERS OF MEMBERS.

Notice is hereby given that for the purpose of the Annual General Meeting to be held on 24 November 1967 the Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from Saturday, 18 November to Friday, 24 November 1967, both days inclusive. By Order of the Board.—Aegis Trust Limited, Transfer Secretaries, per P. C. Hewitt. Transfer Office: 900 Aegis Building, 34 Loveday Street, Johannesburg. Registered Office: 245 Marshall Street, Johannesburg, 23 October 1967. 22998—10

---

THE STANDARD BRASS, IRON AND STEEL FOUNDRIES LTD.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

CLOSING OF REGISTER OF MEMBERS.—FIFTY-FIRST ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Share Transfer Books and Register of Ordinary Shareholders of the Company will be closed from the 25th November to the 30th November 1967, both dates inclusive. By Order of the Board.—F. Bleazard, Secretary, Portion 21, Kleinfontein 2, Main Reef Road, Benoni, 18 October 1967.

23052—10

---

WEIL AND ASCHHEIM HOLDINGS LIMITED.

CLOSURE OF REGISTERS—INTERIM DIVIDEND No. 28.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 4th November 1967 to the 12th November 1967, both days inclusive, for the purpose of paying a dividend of 12½ per cent equivalent to 6¼ cents per share. By Order of the Board.—S. S. Faiga, C.A. (S.A.), Secretary.

23368—10

---

SACKSON HOLDINGS (PROPRIETARY) LIMITED.

Notice is hereby given that in terms of an Order of Court, granted in the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 24th October 1967, the following meetings of creditors will be held at Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, corner of Market and Rissik Streets, Johannesburg, on Tuesday, the 28th November 1967:—

(*a*) Meeting of Preferent and Secured Creditors at 10 a.m.

(*b*) Meeting of Concurrent Creditors at 10.30 a.m.

The purpose of the aforementioned Meetings is to consider, and if thought fit of accepting with or without modification, an Offer of Compromise. A copy of the Order of Court, the terms of the Offer of Compromise, a Statement of the Company's Assets reflecting their estimated realisable value, a list of Creditors of the Company and a Statement in terms of section 103 *quat* of the Companies Act may be examined or a copy obtained, free of charge, during normal business hours, at any time prior to the Meeting, at the Offices of the Chairman.—M. Schwartz C.A. (S.A.) (Chairman), Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, corner of Market and Rissik Streets, Johannesburg. Telephone 23-0763/4. 23369—10

---

EAST RAND ENGINEERING COMPANY LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

Directors: J. M. Power (Chairman), H. A. Godwin (Managing Director), A. A. Alexander, W. M. Blair, T. D. Davidson, L. D. Jones, D. Lion-Cachet, A. M. McDonald, H. C. Payne, B. P. R. Skok, R. M. Strachan.

PREFERENCE DIVIDEND No. 39.

Notice is hereby given that the following dividend has been declared and will be payable to all holders of 5½ per cent Cumulative Preference Shares registered in the Books of the Company at the close of business on the 24th November 1967.

Dividend No. 39 for the 6 months ended 30 September 1967.

Dividend Warrant will be posted to Shareholders on or about 30 November 1967.

Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 15 per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Republic of South Africa.

The Transfer Register and Register of Members relating to Preference Shareholders will be closed from 25 November 1967 to 30 November 1967, both days inclusive. By Order of the Board.—W. L. S. Nosworthy, Secretary. Registered and Transfer Office: Smits Street, Industrial Sites (West) (P.O. Box 198), Germiston, 30 October 1967. 23367—10

---

TAVISTOCK AND SOUTH WITBANK COLLIERIES LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the interim dividend to be paid to shareholders registered at the 10th November 1967, the Share Transfer Register and Register of Members of this Company will be closed from the 11th November 1967 to the 30th November 1967, both days inclusive. By Order of the Board.— Marlin Trust (Proprietary) Limited, Secretaries, per: J. M. O'Leary, 505/515 Stock Exchange Building, Hollard Street, Johannesburg, 30 October 1967. 22977—10

---

CANADIAN OVERSEAS PACKAGING INDUSTRIES LIMITED.

(Incorporated under the Laws of Canada.)

ANNUAL GENERAL MEETING.

In order to determine the shareholders who will be entitled to attend and vote at the Annual General Meeting of Members to be held on the 11th December 1967 the Share Transfer Books and Registers of Members will be closed from 5 December 1967 to 11 December 1967, both days inclusive. By Order of the Board.—M. C. Johnston, Secretary, 28 October 1967.

23151—10

---

GRESHAM INDUSTRIES LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 32.

Notice is hereby given that the Preference Share Registers will be closed from the 25th November to the 15th December 1967, both days inclusive, for the purpose of paying Preference Dividend No. 32 at the rate of 6 per cent per annum for the 6 months ending 31 December 1967—equivalent to 6 (six) cents per share. By Order of the Board.—I. B. Mehl, Secretary, 220 Commissioner Street, Johannesburg 23360—10

---

GRESHAM INDUSTRIES LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that the Ordinary Share Registers will be closed from the 9th December 1967 to the 29th December 1967, both days inclusive, for the purpose of paying a dividend of 6 (six) cents per share for the year ended 30 June 1967. By Order of the Board.—I. B. Mehl, Secretary, 220 Commissioner Street, Johannesburg.

23359—10.

---

BOUWER EXPLORATION AND INVESTMENT COMPANY LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

Notice is hereby given that the Twenty-second Annual General Meeting of Shareholders will be held at Ninth Floor, Franwell House, 105 President Street, Johannesburg, at 11 a.m. on Thursday, 30 November 1967, for the following purposes:—

1. To receive and consider the Balance Sheet and Profit and Loss Account for the financial year ended 30 June 1967, together with the reports of the Directors and Auditors.

2. To elect Directors in place of those retiring by rotation.

3. To fix Directors' and Auditors' fees for the year ending 30 June 1967.

4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

In order to determine those ordinary shareholders who will be entitled to attend and vote at the Twenty-second Annual General Meeting of Shareholders, the Ordinary Register of Members and Transfer Register will be closed from 27 to 30 November 1967.

A member entitled to attend and vote at the above-mentioned meeting may appoint a proxy to attend, and speak, and, on a poll, vote in his stead.

A proxy need not be a member of the Company. Proxies must be lodged at the registered office of the Company at least 48 hours before the date fixed for the meeting. By Order of the Board.—Per P. G. Bouwer, Secretary, Ninth Floor, Franwell House, 105 President Street, Johannesburg, 1 November 1967.

23617—10

MATHIESON AND ASHLEY LIMITED.

ORDINARY DIVIDEND No. 69.

PREFERENCE DIVIDEND No. 41.

Notice is hereby given that an Interim Ordinary Dividend No. 69 of 7½ per cent (seven and one half per cent) equal to 3¾c per ordinary share has been declared payable to ordinary shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 24th of November 1967.

The Transfer Books and Register of Members in respect of ordinary shares will be closed from 25 November 1967 to 1 December 1967, both days inclusive. Dividend Warrants will be despatched on or about the 22nd December 1967.

Notice is also given that Preference Dividend No. 41 at the rate of 6% (six per cent) per annum for the period 1 July 1967 to 31 December 1967 has been declared payable to preference shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 29 December 1967.

The Transfer Books and Register of Members in respect of preference shares will be closed from 30 December 1967 to 6 January 1968, both days inclusive. Dividend warrants will be despatched on or about 26 January 1968. By Order of the Board.—C. A. Warburton, Group Accountant, Rennie House, corner of Jorissen and Melle Streets, Braamfontein, Johannesburg. Transfer Secretaries: African Finance Corporation Ltd, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 8 November 1967.

23357—10

TOMCAT INVESTMENTS (PTY) LIMITED.

Notice is hereby given in terms of section 163 of the Companies Act No. 46 of 1926 (as amended) that by a Special Resolution passed on 20 October 1967, it was resolved that the Company be wound up voluntarily as a Member's voluntary winding up.—Syfret's Executor and Trust Company Limited, Secretaries. 23324—10

AFRICAN GATE HOLDINGS LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DIVIDEND No. 22.

Notice is hereby given that Dividend No. 22 of 20% (twenty per cent), equivalent to 10 cents per share, has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on Friday, 24 November 1967.

The dividend is payable in the currency of the Republic of South Africa and warrants will be posted on or about the 18th December, 1967.

In terms of the Income Tax Act (as amended), a Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 15 per cent will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Republic of South Africa.

The Share Transfer Books and Register of Members will be closed from 25 November 1967 to 7 December 1967, both days inclusive. By Order of the Board.—C. S. Malkenson. Transfer Secretaries: Aegis Trust, 900 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg, 30 October 1967.

23510—10

THE ASSOCIATED ORE AND METAL CORPORATION LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

CLOSING OF REGISTERS.

Notice is hereby given that the Share Transfer Books and Register of Members will be closed from 27 November to 4 December 1967, both days inclusive. By Order of the Board.—L. C. Mathey, Secretary. Office of the Transfer Secretaries: Union Provident Trust South Africa Limited, Sixth Floor, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.

23511—10

DANDY POLISH COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

Notice is hereby given that the Thirty-eighth Annual General Meeting of Shareholders of this Company will be held at the Registered Office, Rosettenville Road, Johannesburg, at 12 noon on Friday, the 1st December 1967.

For the purpose of this meeting the Share Transfer Register will be closed from the 27th November 1967 to the 1st December 1967 (both days inclusive).

Any member of the Company is entitled to appoint a proxy (who need not be a member of the Company) to attend and speak, and on a poll, vote in his stead. Proxies should be deposited at the Company's registered office not less than 24 hours before the time for holding the meeting. By Order of the Board.—M. Braude, Secretary, Rosettenville Road, Johannesburg, 31 October 1967.

23509—10

ASSOCIATED FURNITURE COMPANIES LIMITED.

RIGHTS ISSUE OF R1,500,000 8½ PER CENT CONVERTIBLE MORTGAGE DEBENTURES.

NOTICE OF CLOSING OF THE REGISTERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of the Shareholders of the Company will be closed from the close of business on Friday, 17 November 1967, to the close of business on Wednesday, 22 November 1967, for the purpose of determining those shareholders entitled to participate in the Rights Issue. By Order of the Board.—H. J. Hesselson, Secretary, Third Floor, H.B. Centre, 262 Jeppe Street, Johannesburg, 3 November 1967.

23507—10

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Land Bank Debentures will be closed from the 1st December 1967 to the 15th December 1967, both days inclusive, and that the interest due on the 15th December 1967 will be paid to the Debenture Holders registered at the date of the closing of the Transfer Books:—

5¾ Per Cent Debentures 1973—Loan 18/66.

Land Bank, Pretoria, 3 November 1967.

LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUID-AFRIKA.

Hiermee word bekendgemaak dat die Oordragboeke van ondergenoemde Landbankobligasies vanaf 1 Desember 1967 tot en met 15 Desember 1967 (beide dae ingesluit) gesluit sal wees en dat die rente betaalbaar op 15 Desember 1967 aan die Obligasiebesitters wat op die datum van die sluiting van die Oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:—

5¾ Persent Obligasies, 1973—Lening 18/66.

Landbank, Pretoria, 3 November 1967.

23506—10

CITY ENGINEERING AND CARRON LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

FINAL ORDINARY DIVIDEND No. 63.

Notice is hereby given that Final Ordinary Dividend No. 63 of 5 cents per share has been declared payable on or about the 1st December 1967 to ordinary shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 17th November 1967. The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 18th November to the 22nd November 1967, both days inclusive.

In terms of the Income Tax Act (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—D. C. Callard, Secretary, 30 Zeiler Street, Pretoria West. Share Transfer Office: 102 Van Eck House, 19 Rissik Street, Johannesburg. 23502—10

## CAPE.—KAAP.

EDWORKS (1936) LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-First Annual General Meeting of the Company will be held at the Company's registered office, 1-5 Somers Road, Port Elizabeth, on Wednesday, the 13th December 1967 at 11 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and, if thought fit, adopt the Report of the Directors, the Annual Balance Sheet and Accounts and the Auditors' Report thereon, for the year ended 30 June 1967.
2. To elect 3 Directors in place of Messrs M. M. Dodo, C. J. Garton and L. Krassin who retire by rotation in terms of the provisions of the Articles of Association of the Company, but being eligible, offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors.
4. To confirm the Dividends declared and paid by the Directors.
5. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

A Member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and vote and speak in his stead. A proxy need not be a member of the Company.

The Share Registers and Transfer Books of the Company, both at Head Office and in London, will be closed from the 11th to the 13th December 1967, both days inclusive. By Order of the Board—D. H. Edge, Secretary. Head Office, 1-5 Somers Road (P.O. Box 509), Port Elizabeth. London Transfer Office: 18 St. Swithins Lane, London, E.C. 4, England, 8 November, 1967. 23461—10

EVEREADY SOUTH AFRICA LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

DIVIDEND NOTICE.

Notice is hereby given that a final dividend of 11 cents per share in respect of the year ended 30 June 1967 has been declared payable on 15 December 1967 to shareholders registered in the books of the Company as at close of business on 17 November 1967.

The Share Transfer Books and Share Registers will be closed from 20 to 27 November 1967, both days inclusive.

In terms of the Income Tax Act, 1962, the Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Republic of South Africa. Dividend warrants will be posted on 15 December 1967. By Order of the Board.—W. O. Gush, Secretary, 98 Harrower Road (P.O. Box 3191), Port Elizabeth, 31 October 1967. 23470—10

WELFIT ODDY HOLDINGS LIMITED.

SIXTEENTH ANNUAL GENERAL MEETING.

For purposes of the above meeting the Member's Register of the Company will be closed from the 20th November 1967 to the 24th November 1967, both days inclusive.—G. C. Leale, Secretary.

23272—10

UNSGAARD & SAMSON HOLDINGS LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

FINAL ORDINARY DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that Final Dividend No. 16 of 5 cents per share for the year ended 30 June 1967 has been declared payable to all holders of Ordinary Shares registered in the Books of the Company, at the close of business on 17 November 1967. Cheques in payment thereof will be posted on or about 15 December 1967.

The Company will deduct the Non-Resident Shareholder's Tax of fifteen per cent from dividends payable to shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Republic of South Africa.

The Share Transfer Books and Share Registers of the Company will be closed from 18 November 1967 to 2 December 1967.

The consolidated profits of the group (subject to audit) for the year ended 30 June 1967, are summarised hereunder:—

| | 1967. R | 1966. R |
|---|---|---|
| Profit before taxation | 199,787 | 136,669 |
| *Less* Taxation as normally calculated | 68,162 | 39,357 |
| | R131,625 | R97,312 |

By Order of the Board.
K. M. FRENCH, Secretary.

Corner of Section and Carlisle Streets, Paarden Eiland, Cape Town.
3 November 1967. 23381—10

---

CLEGHORN AND HARRIS LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

Notice is hereby given that the Preference Share Transfer Register of the Company will be closed for Dividend purposes for the period 18 to 31 December 1967, both days inclusive. By Order of the Board.—R. C. Barnard, Secretary, Cape Town, 31 October 1967. 23378—10

---

CONSANI INVESTMENTS LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twentieth Annual General Meeting of Shareholders of Consani Investments Limited will be held in the Council Chamber, Cape Chamber of Industries, Fifth Floor, Broadway Industries Centre, Heerengracht, Cape Town, on Tuesday, 19 December 1967 at 12 noon for the following purposes:—

1. To receive the Reports of the Directors and Auditors and to approve and adopt the Balance Sheet as at 30 June 1967 and the Profit and Loss Account for the 12 months to that date.

2. To elect a Director in place of Mr A. A. W. Dichmont who retires in terms of the Articles of Association but who is eligible and offers himself for re-election.

3. To confirm the payment of Directors' fees to 30 June 1967 amounting to R4,821.

4. To fix the remuneration of the Auditors for the past financial year and to confirm the appointment of the firm of auditors as newly constituted.

5. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

A member entitled to attend and vote at the meeting is entitled to appoint a proxy, who need not be a member, to vote and speak in his stead.

DIVIDEND No. 36 ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a final dividend of 40 cents per share (making with the interim of 10 cents already paid, a distribution of 50 cents for the year) has been declared and will be paid on or about 13 December 1967 to ordinary shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 24 November 1967.

The Ordinary Share Register will be closed from 25 November to 19 December 1967, both days inclusive.

DIVIDEND No. 10 ON 6½ PER CENT R2 CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that a dividend of 6½ cents per share for the 6 months ending 31 December 1967 has been declared payable on or about 31 January 1968 to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 12 January 1968.

The Preference Share Register will be closed from 13 to 31 January 1968, both days inclusive. By Order of the Board.—T. M. Goodson, Secretary, Consani Road, Elsies River, Cape Town, 30 October 1967. 23305—10

---

PLYWOODS LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No 46.

Notice is hereby given that the Dividend for the 6 months ending 31 December 1967 at the rate of 5½ per cent per annum has been declared payable on or about the 29th December 1967 to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 8th December 1967.

The Preference Share Register and Register of Members will be closed from 9 to 22 December 1967, both days inclusive. By Order of the Board.—F. E. Flawn, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 30 October 1967. 23389—10

---

PLYWOODS LIMITED.
(Incorporated in the Republic of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 34.

Notice is hereby given that the directors of the above Company have declared in respect of the financial year ended 30 June 1967 a final dividend of 4 per cent (2 cents per share) on ordinary shares which, together with the interim dividend of 3 per cent (1½ cents per share), makes a total of 7 per cent (3½ cents per share) for the year (1966 12 per cent, 6 cents per share). The dividend will be payable on or about 30 November 1967 to ordinary shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 10 November 1967.

The Ordinary Share Transfer Books of the Company will be closed from 11 November to 30 November 1967, both days inclusive.

Subject to final audit the consolidated trading profits for the year ended 30 June 1967, after taxation, are R423,072 as compared with R671,412 for the previous year. In addition, there was a non-recurring profit of R126,942 this year.

Natal Plywood and Chipboard (Pty) Ltd, in which this Company has a 50 per cent interest, incurred losses estimated at R692,000 from the inception of the Company to 30 June 1967. Remedial action has been taken which, it is anticipated, will improve the position in the immediate future and will finally eliminate the losses. However, it has been deemed prudent to transfer R500,000 from reserves against the value of the investment in this Company. By Order of the Board.—F. E. Flawn, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 30 October 1967. 23388—10

## NATAL.

METWELD PRESSINGS (PROPRIETARY) LIMITED (in Provisional Liquidation) (No. N180/67).

Creditors are hereby notified that pursuant to an Order of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), dated the 27th day of October 1967, the following Meetings of Creditors of the above Company will be held in the Centenary Hall, Third Floor, Commerce Building, 35/39 Field Street, Durban, on Friday, 24 November 1967, at the times stated hereunder, to consider an offer made by FRANCIS EDMOND WILLCOX and of deciding whether to accept the same, with or without modification:—

(*a*) Preferent Creditors, 10 a.m.
(*b*) Secured Creditors, 10.15 a.m.
(*c*) Concurrent Creditors, 10.30 a.m.

A copy of the offer, together with the Provisional Liquidator's Report, has been despatched to each Creditor by registered post. Creditors or Members of the Company may obtain copies of the Report from the Provisional Liquidator free of charge on request.—M. J. Ensor, Provisional Liquidator, c/o Founder's Trust Company (Pty) Limited, Fourth Floor, Founder's House, 15/25 Parry Road (P.O. Box 1050), Durban. 23318—10

---

CITY OF DURBAN.

NOTICE TO STOCKHOLDERS.

Notice is hereby given that the Stock Transfer Registers of all Durban Corporation Stock Issues will be closed during the period 1 December 1967 to 31 December 1967, both dates inclusive.

Interest due on the 31st December 1967 will be paid in accordance with instructions registered in Stock Registers as at 15 December 1967. Any change to existing instructions should, therefore, be made by that date.—City Treasurer, Registrar.

---

STAD DURBAN.

KENNISGEWING AAN EFFEKTEHOUERS.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Effekte-oordragregisters van alle Effekteuitgifte van die Durbanse Korporasie gedurende die tydperk 1 Desember 1967 tot en met 31 Desember 1967 gesluit sal wees.

Rente verskuldig op 31 Desember 1967 sal ingevolge die opdragte wat op 15 Desember 1967 in die Effekteregister opgeteken staan, betaal word. Enige veranderings aan bestaande opdragte moet derhalwe voor sodanige datum gemaak word.—Stadstesourier, Registrateur.

22983—10

TECHNICAL PIPELAYING AND IRRIGATION (PTY) LIMITED.

Notice is hereby given that the following resolutions were passed pursuant to section 160 (*b*) of the Companies Act, as amended, at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Company, held for that purpose in the boardroom of the Royal Hotel, Smith Street, Durban, on the 30th October 1967:—

1. "That the Company be wound up voluntarily as a Creditors voluntary winding-up."

2. "That Mr JOHN MICHAEL BARNS, of Syfret's Trust & Executor Co. (Natal) Ltd, be appointed Liquidator of the Company for the purpose of such winding up, and that his remuneration be calculated in accordance with the tariff applicable to Trustees under the Insolvency Act."—G. Lindsay, Director, Technical Pipelaying and Irrigation (Pty) Ltd., 1 November 1967.

23380—10

## O.F.S.–O.V.S.

JOHN RODERICK & CO. LIMITED.

NOTICE OF CLOSE OF MEMBER REGISTER.

In terms of section 31 of the Companies' Act, No. 46 of 1926, as amended, notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members of the Company, relating to Ordinary Shares, will be closed from the 1st to the 14th November 1967, both dates inclusive. By Order of the Board.—H. L. J. Conradie, Secretary, 101 St. Andrew Street, Bloemfontein.

23538—10

**Buy National Savings Certificates**

**Koop Nasionale Spaarsertifikate**

# LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

## TRANSVAAL.

VERLORE SERTIFIKAAT VAN MINERALEREGTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Mineraleregte 401/1933S., geregistreer op 27 September 1933, gehou deur Antonie Philippus Prinsloo ten opsigte van 'n onverdeelde 1ste (een-agste) aandeel van Regte op Minerale in en op sekere resterende gedeelte van die plaas Wildebeestfontein 327, Registrasieafdeling JS (voorheen 64), geleë in die distrik Witbank, groot as sulks 1,155 (eenduisend eenhonderd vyf-en-vyftig) morg, 97 (sewe-en-negentig) vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne 3 (drie) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, hierdie 31ste dag van Oktober 1967.—Mnre. Rooth & Wessels, Prokureurs vir Aanvraer, Barclays Bankgebou, Kerkplein, Pretoria.

32605—10

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 12513/38, gedateer 18 Julie 1938, gegee deur Ivanhoe Peter Denyssen, ten gunste van Johannes Dippel ten opsigte van sekere resterende gedeelte van Lot 188, geleë aan Denyssenlaan, in die dorp Mountain View, stad Pretoria, groot as sulks 12,870 (twaalfduisend agthonderd en sewentig) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Pretoria, hierdie 31ste dag van Oktober 1967.—Mnre. Rooth & Wessels, Prokureurs vir Aanvraer, Barclays Bankgebou, Kerkplein, Pretoria.

23606—10

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 27784/1948, dated the 24th August 1948, in favour of Friedrich Schlag (born on the 27th May 1901), in respect of Stands 85, 87, 89 and 91 all situate on Felix Avenue on that portion known as Ohenimuri Township, being Portion 19 (a portion of Portion 18) of the farm Faroasfontein 39, District of Vereeniging, all measuring 10,000 (ten thousand) square feet each.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria, within 3 weeks from the last publication of this notice. 23616—10

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 32415/46, dated October 22, 1946, passed by Frank Becker Wessels, in his capacity as the duly appointed representative in the Estate Late Ishmael Makhayane, and Sophia Makhayane, the surviving spouse, to Sophia Makhayane (born Tulo), a native widow, in respect of certain Lot 289 Evaton, measuring 283 square roods, 48 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria, within 3 weeks from the last day of publication of this notice. Dated at Johannesburg this 31st day of October 1967.—Deneys Reitz, Ridsdale & Guinsberg, Attorneys for Applicant, Anglovaal House, Main Street, Johannesburg. 23615—10

VERLORE AKTE VAN VERBAND.

Hiermee word kennis gegee dat die ondergetekende voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verband 29893/1965, gedateer 8 Oktober 1965, gegee deur Helgard Petrus de Villiers (gebore op 10 Oktober 1939), ten gunste van die stadsraad van Carolina, vir 'n bedrag van R4,410 (vierduisend vierhonderd en tien rand) ten aansien van sekere Erf 670, geleë aan Hugostraat in die dorp Cardina Uitbreiding 3, distrik Carolina, groot 20,893 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Stadsraad van Carolina, p/a Haasbroek & Boezaart, Unitedgebou, Pretoriusstraat, Posbus 2205, Pretoria. 23553—10

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond 35171/1964, registered in the Office of the Registrar of Deeds at Pretoria on the 9th day of November 1964, passed by Anastasios Xinisteris (born on the 4th day of January 1924) for the sum of R10,875 (ten thousand eight hundred and seventy-five rand) in favour of Johannesburg Building Society, hypothecating certain Portion 1 of Lot 278, situate on Kelvin Road and Junction Road, in the Township of Bramley, City of Johannesburg, measuring 15,000 (fifteen thousand) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same with the Registrar of Deeds at Pretoria within 3 weeks from the date of publication of this notice. Dated at Johannesburg on this the 3rd day of November 1967.—Raphaely, Weiner, Schwarz & Alexander, Applicant's Attorneys, Seventh Floor, J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg. 23504—10

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 2960/1936, gedateer 28 Februarie 1936, ten gunste van Susanna Maria Roos (gebore Harmse op 11 Februarie 1905), getroud buite gemeenskap van goedere met Christiaan David Roos ten aansien van—

(*a*) zeker onverdeeld 1/60ste aandeel in het resterende gedeelte van het zuidelike gedeelte van die eigendomsplaats De Kroon 33, gelegen in het distrik Brits (voorheen 420, distrik Pretoria), groot 14 morgen 542 vierkante roede;

(*b*) zeker onverdeeld 1/6de aandeel in zeker gedeelte gemerkt "H" van het zuidelike gedeelte van die eigendomsplaats De Kroon 33 gelegen in het distrik Brits (voorheen 420, distrik Pretoria); Groot 9 morgen 406 vierkante roede;

(*c*) zeker onverdeeld 1/6de aandeel in zeker gedeelte gemerkt "G" van het zuidelike gedeelte van die eigendomsplaats De Kroon 33 gelegen in het distrik Brits (voorheen 420, distrik Pretoria); Groot 2 morgen 293 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne 3 weke na publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Brits op hierdie 26ste dag van Oktober 1967.—Johan Erasmus & Botha, Murraylaan 35a (Posbus 78), Brits.

23036—10

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F. 8640/1943, dated the 13th day of September 1943, passed by Sarah Margaret Moore (widow), in favour of Katherine Stuart Mackay (widow) (now deceased) and endorsed in favour of the Administrator of her deceased Estate in terms of section 61 of Act No. 24/1913 in respect of certain Lot 1018, situate in Sixth Avenue, in the Township of Mayfair, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 25th day of October 1967.— Pencharz & Pencharz, Attorneys for Applicant, 212 Yorkshire House, 104 Marshall Street, Johannesburg. 22987—10

PRUDENTIAL EQUITY BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Certificate No. 2400—R176.53, in the name of S. MOLEKO.

Notice is hereby given that unless the above document is produced at the Society's office, 134 Andries Street, Pretoria, within ten (10) days from date hereof, a duplicate will be issued.—S. Wissing, Manager, 1 November 1967. 23524—10

## NOTICE.

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F.11876/1966, dated 28 October 1966, passed by Mary Campbell (widow) and Lilian Phillips (widow) in favour of Sam Mike Sohn (born 16 February 1927), Eric Sohn (born 8 December 1929) and Freddy Harry Sohn (born 15 August 1939), in respect of certain Freehold Erf 47, situate in the Township of Germiston Extension 3, District of Germiston, measuring 97 (ninety-seven) square roods 54 (fifty-four) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Township Registrar at Johannesburg, within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Germiston this 26th day of October 1967.—Wright Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for Applicants, Allied Buildings, 163 Meyer Street, Germiston. 22986—10

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F.3139/1956, dated the 19th April 1956, passed in favour of Anna Margaretha Pullen (born Scholtz on 17 February 1918), married out of community of property to Claude Vernon Pullen, in respect of the following property:—

Certain Portion 1 of Erf 153, situate on Bodenstein Street, in the Town of Krugersdorp, District of Krugersdorp, measuring 19,200 (nineteen thousand two hundred) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Krugersdorp this 24th day of October 1967.—J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for applicant, Allied Building, 43 Human Street, Krugersdorp. 22978—10

### VERLORE TRANSPORTAKTES.

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportaktes 9553/63, gedateer 23 April 1963, en 9552/63, gedateer 23 April 1963, ten gunste van Jan Gideon Joubert en Johannes Jacobus Joubert ten aansien van—

(1) Gedeelte 5 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Jonkmansspruit 234, Registrasieafdeling KT, distrik Pelgrimsrest, groot 267·4579 morg; en

(2) Gedeelte 3 van die plaas Richmond 214, Registrasieafdeling KT, distrik Pelgrimsrest, groot 293·7394 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak, word hierby versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne 3 (drie) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hierdie 31ste dag van Oktober 1967.—Adams & Adams, Prokureurs vir Applikante, Alliedgebou 214, Pretoriusstraat 250, Pretoria. 23334—10

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that it is our intention to apply for a certified copy of Deed of Transfer 5452/1953, dated the 14th day of March 1953, passed by Efstathios Demetrius Paizis and Lakis Ventouras, in their capacity as Executors Testamentary in the Estate of the late Vassilios Demitrios Paizis under and by virtue of Letters of Administration 4350/51, dated the 17th day of July 1951, granted to them by the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), in favour of Merope Paizis (born Ventouras), born on the 28th day of April 1914, a widow, in respect of certain Erf 1203, situate in Cowley Road and Wilton Avenue, in the Township of Bryanston, District of Johannesburg, measuring 34,582 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same with the Registrar of Deeds at Pretoria in writing within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 26th day of October 1967.—H. Sapirstein & Shapiro, Attorneys for Applicant, 48 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria. 23268—10

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Leasehold Transfer L.204/1945, dated the 23rd day of May 1945, passed in favour of New Doornfontein Estates, Limited, in respect of—

(1) Lease 255, dated the 18th day of November 1902, of Stand (or Lot) 72, situated in the Township of New Doornfontein, in the Mining District of Johannesburg;

(2) Lease 256, dated the 18th day of November 1902, of Stand (or Lot) 73, situated in the Township of New Doornfontein, in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 3rd day of November 1967.—Cyril Wides, E. Chain & Co., Attorneys for Applicant, 600 Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg. 23366—10

### VERLORE VERBANDAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die kansellasie van 'n inskrywing met betrekking tot Akte van Verband 20079/1961, gedateer 30 Oktober 1961, geregistreer deur Albert Otto John (gebore 5 November 1909), vir R8,000 ten gunste van Barney Klaff (gebore 1 Maart 1919), oor sekere Gedeelte 198 ('n gedeelte van Gedeelte 2 van gedeelte van Gedeelte C) van die plaas Wilgeboom 458, Registrasieafdeling IQ (voorheen 68), geleë in die distrik Potchefstroom, groot 200·0040 morg.

Enige persoon wat beswaar het teen die kansellasie van sodanige inskrywing word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne 3 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Potchefstroom hierdie 26ste dag van Oktober 1967.—C. van Gass, Nolte & Kie., Prokureurs vir die Applikant, Posbus 523, Potchefstroom. 23042—10

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F.9496/1955, dated 20th day of September 1955, in favour of Estevao Francisco Calaca (born 10 January 1909), and Manoel Francisco Jose Calaca (born 15 September 1904), in respect of—

(1) certain freehold lot numbered 100, situate in Skinner Street, Eloff Street and Willow Street, in the Township of Hamburg, District of Roodepoort, measuring 437 (four hundred and thirty-seven) square roods, 72 (seventy-two) square feet;

(2) certain freehold lot numbered 101, situate in Willow Street and Skinner Street, in the Township of Hamburg, District of Roodepoort, measuring 437 (four hundred and thirty-seven) square roods 72 (seventy-two) square feet.

All persons having objection to the issue of such certified copy, are hereby requested to lodge such objection with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within a period of 3 (three) weeks, reckoned as from the date of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg on this the 26th day of October 1967.—Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Applicants, Fifth Floor, Harmain House, corner of Harrison and Main Streets, Johannesburg. 23062—10

### VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Geliewe kennis te neem dat ons voornemens is om aansoek te doen by die Registrateur van Aktes vir Transvaal te Pretoria vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 22406/1936, gedateer 8 Desember 1936, gepasseer deur Wessel Marais, Henry Arthur Tothill en Christoffel Daniel Botha Lombard, handelende in vennootskap onder die naam en styl van Excelsior Gold Mine ten gunste van Francois Johannes du Preez, ten opsigte van die volgende eiendom:—

Die resterende gedeelte van die oostelike gedeelte van die plaas Klerksdrift 66, distrik Klerksdorp, groot as sodanig 1,333 morg 487 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 27ste dag van Oktober 1967.—Van den Burg & Bezuidenhout, Applikant se Prokureurs, Natal Bouvereniginggebou 227, Pretoria. 23069—10

## CAPE.—KAAP.

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 8939, dated 29 April 1948, passed by Morris Isaac Rosenberg and Raphael Heller in favour of Hely Waskansky in respect of certain piece of redeemed quitrent land being Erf 469, Scarborough Estate in the Cape Division, measuring ten thousand (10,000) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 10th day of November 1967.—C. & A. Friedlander, Applicant's Attorneys, 140 St. George's Street, Cape Town. 23379—10

### VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om gesertifiseerde afskrif van Transportakte 9651, gedateer 2 Junie 1964, ten gunste van Jacobus Gerrit Nieuwoudt (gebore 24 September 1911) en ten aansien van seker stuk opgehefte erfpag grond synde Gedeelte 11 ('n gedeelte van Aanloop) van die plaas Groot Brak Fontein, geleë in die afdeling Namaqualand, groot 41·9019 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hierby versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne 3 weke na die laaste uitgawe van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad hierdie 31ste Oktober 1967.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Aanvraer se Prokureurs, Kortmarkstraat 54, Kaapstad. 23399—10

### VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 7378, gedateer 26 April 1966, ten gunste van Jacomina Aletta Badenhorst (gebore Swart op 7 Maart 1930), getroud buite gemeenskap van goedere met Frans Hendrik Lourens Badenhorst, ten aansien van sekere stuk grond synde Erf 3470, 'n gedeelte van Erf 3459, Die Strand, geleë in die munisipaliteit Die Strand, afdeling Stellenbosch, groot 10,000 (tienduisend) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne 3 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hierdie 26ste dag van Oktober 1967.—Proctor de Villiers & Kie., Saambougebou, hoek van Kasteel- en Burgstraat, Kaapstad. 23086—10

## LOST MORTGAGE BOND

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Register at the Deeds Registry, Cape Town, relating to Mortgage Bond 11629, dated 18 September 1953, passed by Florence Violet Anne Louise Tiltman (born Stavies on 7 December 1903), a widow, for R4,000 plus R400 costs clause and reduced by a part payment of R400 registered on 26 May 1956 in favour of Thomas Barry McMurray (born on 22 April 1917) who is now deceased, in respect of certain piece of land being Lot H8, part of Lots 1, 2, 3, 4 and 5 Block F of the Hurley Estate, situate at Mowbray in the City of Cape Town, Cape Division, measuring 85 square roods 138 square roods, held under Deed of Transfer 4178, dated 14 March 1949.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 25th day of October 1967.—Coulter & Co., Attorneys for Applicant (viz. Legal Holder of Bond), 33 Adderley Street, Cape Town.

23391—10

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 13958, dated 23 August 1949, passed by Albert van Eden (born on 27 August 1891), in favour of Petronella Catherina Margaretha Faure van der Merwe (born on 29 August 1890) in respect of certain piece of land situate at Crawford in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot 596, Milner Landsdowne Estate, portion of Lots 23 to 27 and 39 to 47 (now known as Erf 41939, Cape Town, at Crawford in Milner Lansdowne Estate), measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town, within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 25th day of October 1967.—Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for Applicant, P.O. Box 695, Cape Town. 23394—10

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 4037, dated 2 May 1928, passed by Joseph Winter and Hela Winter (born Jakubowicz), married to Joseph Winter in Poland, which marriage is governed by the laws of that country, and assisted by him as far as need be, in favour of Hyman Wolff Elkin, in respect of one-half (½) share in certain land situate in Albert Road, Woodstock, in the City of Cape Town, Cape Division, marked Lot 4, measuring thirteen (13) square roods one hundred and twenty-eight (128) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 25th day of October 1967.—Jos. Cohen & Brett, Applicant's Attorneys, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town. 23396—10

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 2665, dated 3 March 1944, passed by Jacob Oblowitz (born on 28 February 1874) in favour of Samuel Slovin (born on 6 May 1902) in respect of certain piece of land situate at Hermanus, within the Municipality of Hermanus, in the Division of Caledon, being Lots 11 and 12 Block A, a portion of Lot B, now Erf 368, Hermanus, measuring one hundred and fifty (150) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 25th day of October 1967.—Jos. Cohen & Brett, Applicant's Attorneys, Geneva House, Parliament Street, Cape Town. 23397—10

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 2946, dated the 9th April 1906, passed by Arie Cornelis van Riet in favour of Joseph van der Riet, in respect of certain piece of ground, situate in the Field cornetcy of Paalen and Rietvley, Cape Division, being Lots 1 to 20 Block RR of the subdivided Lot K, now called Richmond Park Estate, granted to George McGregor on the 5th October 1892, measuring one (1) morgen ninety-four (94) square roods sixty-four (64) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town, within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 30th day of October 1967.—Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for the Applicant, Allied Building, P.O. Box 536, Cape Town.

23325—10

## CANCELLATION OF LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I, Richard Brougham-Cook, intend applying for the cancellation of an entry in the Debt Registry of the Deeds Office at Cape Town of Mortgage Bond 7523, dated 16 June 1960, passed by John Leslie Hockney in my favour for the sum of four hundred rand (R400), in respect of certain land situate in the Municipality of Fish Hoek, Cape Division, being Erf No. 9537, a portion of Erf 9529, Fish Hoek, measuring five thousand (5,000) square feet.

All persons having objection to the cancellation of such entry in the Debt Registry of the Deeds Office at Cape Town, are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town, within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 27th day of October 1967.—Eugene van Wyk, Attorney for Applicant, Traduna House, 107 St. George's Street, Cape Town. 23040—10

## VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gewaarmerkte afskrif van Transportakte 626, gedateer 24 Januarie 1962, ten gunste van Petrus Andreas Albertus Rossouw (gebore op 10 November 1898), ten aansien van 36227/540,000ste aandeel in seker stuk grond synde die plaas Dagbreek, 'n deel van die plaas Rondegat, geleë in die Afdeling Namakwaland, groot 6284·1187 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne 3 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, op hierdie 25ste dag van Oktober 1967. —Jan S. de Villiers & Seun, Prokureurs vir Applikant, Santamgebou, hoek van Burg- en Kasteelstraat, Kaapstad. 23080—10

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 927/1950, dated 18 August 1950, passed in favour of Bertha Yazbek (born Haddad on the 27th February 1920), married out of community of property to Joseph Anthony Yazbek, in respect of certain piece of land being Division No. 4 of Lot No. 12a situate at Cambridge, in the Municipality of the City of East London, in the Division of East London, measuring two hundred and eighty-three (283) square roods and sixty-eight decimal six nought (68.60) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at King William's Town, within 3 weeks of the last publication of this notice. Dated at East London this 5th day of August 1967.—B. Yazbek, Applicant.

23623—10

## LOST DEED OF PARTITION TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Partition Transfer 8392, dated 24 September 1934 passed in favour of William Johnston (born on 11th April 1897), in respect of certain piece of land situate in the Division of Uniondale, being the remaining extent of certain 3 pieces of quitrent land being Lot A of the farm Welgelegen and Lots B and C of the farm adjoining Welgelegen now known as the remaining extent of the farm Welgelegen Annex, measuring two hundred and sixty decimal four two nought nine (260·4209) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town, within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 30th day of October 1967. Nell & Jacobson, Applicant's Attorneys, 117 St. George's Street, Cape Town.

23328—10

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 10676, dated 28 June 1949, passed in my favour by Wilderness 1921 Limited in respect of certain piece of land, situate in the Local Area of the Wilderness in the District of George, being Erf 14 South Side Township Wilderness (now renumbered Erf 455 Wilderness), measuring 4,560 (four thousand five hundred and sixty) square feet.

All persons having objections to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town, within 3 (three) weeks of the last publication of this notice. Dated at George this 24th day of October 1967.—I. Comay, c/o Miller & Harris, Attorneys, Mutual Building, York Street, George. 23045—10

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 5473, dated 19 May 1904, in favour of Mootoo Ramasamy, in respect of certain piece of ground being Lot 71, portion of the subdivisions 60 to 75 inclusive and 77 of the divided Erven 44 and 45, situate in the northern suburb of the Town of Port Elizabeth outside the Garrison Limit (now Erf 969, North End), measuring nine (9) square roods, fifty-four (54) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 26th day of October 1967 Shefer, Aronson & Burman, Security Place, corner of Hancock and Market Streets (P.O. Box 3220), Port Elizabeth. 23053—10

## DIE PAARLSE EKSEKUTEURSKAMER BEPERK.

(Geregistreerde Algemene Bank.)

Hiermee word kennis gegee dat oorspronklike Vaste Deposito Kwitansie 2373, gedateer 6 November 1956, vir £200 (R400) uitgereik in guns van mev. R. Katz, as verlore aangemeld is en dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan uitgereik sal word op 4 Desember 1967, tensy die oorspronklike kwitansie voor of op genoemde datum by hierdie kantoor ingelewer word.—P. du P. de Villiers, Sekretaris, Posbus 15, Paarl.

23377—10

## NATAL.

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 4991/1956, dated 11 June 1956, passed in favour of Frauke Jacoba Wilson (born Meijer on the 8th July 1932, wife of and married out of community of property to Peter Wilson), in respect of certain Subdivision 77 of Rose Glen of D of the farm Springfield 802, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent seven thousand nine hunderd and eleven (7,911) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 10th day of November 1967.—Viljoen & Snyman, 906 Saambou Building, 57 Gardiner Street, Durban. 23390—10

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 6733/1950, dated 21 September 1950 in favour of Evelyn Constance Cunningham (born Schoon on 16 January 1927, wife of and married out of community of property to George Edward Cunningham under Ante Nuptial Contract No. 323/1947), in respect of a certain piece of land described in the said deed as Subdivision 60 of Sunwich Port of D of the farm Bendigo 8004, situate in the Sunwich Port Health Committee Area, County of Alexandra, Province of Natal, in extent eleven decimal seven five (11·75) perches, and presently described as Lot 19, Sunwich Port, situate in the Bendigo Health Committee Area and in the Lower South Coast Region Water Supply Area, County of Alexandra, Province of Natal, in extent eleven decimal seven five (11·75) perches.

All persons having any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 25th day of October 1967. —E. R. Browne, Brodie & Co., Applicant's Attorneys, 201-212 United Building, 291 Smith Street, Durban. 23347—10

### LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry relating to Mortgage Bond 4316/1939, dated 30 December 1939, passed by Ismail Cassim Asmal, Colonial-born Indian (Passenger, born on 1 November 1906), in favour of Robert Harold Lowe (born 3 June 1872) for £1,200 plus £150 for contingencies and ceded to Gilbert Bertram Illing Wright (born on 29 December 1890) by Cession registered on 2 May 1947.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within 3 weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Ladysmith this 24th day of October 1967.—Macaulay & Riddell, Applicant's Attorneys, 126 Murchison Street (P.O. Box 107), Ladysmith. 23297—10

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 11109/1948, dated 2 November 1948, passed by Ismail Mahomed Haffejee, Passenger Indian (born during the year 1882) in favour of Henry Gonyota Mtetwa (born on the 2nd June 1894) in respect of the property described as Subdivision 378 (a subdivision of 2 of A of 18) of the farm Groeneberg 884, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent four (4) acres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three (3) weeks from the last day of the publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg on this the 31st day of October 1967.—Randles, Davis & Wood, Applicant's Attorneys, Carlyle Arcade (P.O. Box 456), Pietermaritzburg. 23451—10

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 6626/1945, dated 26 September 1945, passed by James Fuller Thring and Edith Catherine Robbins, in their capacity as Administrators of the Estate of the late James Robbins (No. 15706) and by Edith Catherine Robbins (born Thring, widow) in her personal capacity in favour of Maria Emilie Margarethe Nero (born Hufft on 5 February 1891, wife of and married out of community of property to Oscar Adolf Theodotus Nero) in respect of—

(1) Lot 18 of Lot 35, Settlement of Marburg, situate in the Marburg Health Committee Area, County of Alfred, Province of Natal, in extent one (1) acre nine decimal nine eight seven (9·987) perches;

(2) remainder of Lot 35, Settlement of Marburg, situate in the Marburg Health Committee Area, County of Alfred, Province of Natal, in extent fourteen (14) acres one (1) rood thirty decimal one eight nine (30·189) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge such objection in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within 3 weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Port Shepstone this 27th day of October 1967.—Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for the Applicant, Court House Road (P.O. Boxes 18 and 29), Port Shepstone, Natal. 23000—10

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the following title deed, namely Deed of Transfer 5717/1954, dated the 9th July 1954, in favour of Frederick Percival Alder, in respect of certain property described as Lot 674, Leisure Bay Township, situate in the County of Alfred and in the Lower South Coast Regional Water Supply Area, Province of Natal, in extent 11,271 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Shepstone this 26th day of October 1967.—Parry & Foulis, Attorneys to Applicant, First Floor, Stanban Building, P.O. Box 73, Port Shepstone. 23039—10

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that it is intended to apply for a certified copy of Deed of Transfer 10328/1951, dated the 20th December 1951, passed by Industrial Sites (Proprietary) Limited, in favour of the Trustees of the South Coast Junction Vishnu Temple, in respect of the following property:—

Lot 118 Rossburgh Township of Lot J of the farm Sea View Number 845, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent two thousand nine hundred and seventy-five (2,975) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 27th day of October 1967.—Livingston, Doull, Winterton & Essery, Applicant's Attorneys, Tenth Floor, Barclays Bank Building, Corner Smith and Field Streets, Durban. 23416—10

### ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt 18606, in the name of Mr HENRY WILLIAM McLEOD.

Notice is hereby given that unless the above document is produced at the society's office, 292 Smith Street, Durban, within 14 days hereof, duplicates will be issued.—R. B. Spalding, Branch Manager. 23319—10

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 9/1927, dated 4 January 1927, in favour of Joseph Joshua Mbele for certain 2 pieces of land as follows:—

1. Subdivision 1 of Subdivision A of Ingula 7791, Klip River County, Natal, in extent 169 acres 3 roods 26 perches.

2. Lot 1 of the farm Reibokspruit 9214, situate in the District of Klip River, Natal, in extent 410 acres 2 roods 15 perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks of publication of this notice. Dated at Ladysmith, Natal, this 23rd day of October 1967.—G. M. F. Simpson, Agent for Applicant, 1 Pendy's Lane (P.O. Box 337), Ladysmith, Natal. 22636—10

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 1170/1962, dated 21 February 1962, passed by Nicholas Johannes Scheepers in favour of Enid Handsworth Gowar (born Mills on 23 October 1918), married out of community of property to Lynton Aubrey Gowar in respect of the following pieces of land:—

1. Sub White Rocks of the farm Wuthering Heights 10079, in extent 2,420 acres 2 perches.

2. The farm Athalie 13564, in extent 464 acres 1 rood 8 perches.

Both situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 1st day of November 1967.—Francis Becker, Forsyth & Co., Applicant's Attorneys. 23443—10

## O.F.S.–O.V.S.

### VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 5797/1964, gedateer 25 September 1964, ten gunste van Petrus Johannes Ebenhaezer Naude (gebore op 22 Desember 1937) ten aansien van sekere plaas Weltevrede 785, geleë in die distrik Hoopstad, groot 600 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne 3 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—Naude & Naude, Prokureurs vir Applikant, Sanlamgebou, Maitlandstraat 71, Bloemfontein, 26 Oktober 1967. 23050—10

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

## ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

### TRANSVAAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, the 24th day of October 1967.

Before the Honourable Mr Justice Hill.

In the application of BRADFORD INSULATION SALES LIMITED, Applicant.

Having heard Mr Kirk-Cohen, Counsel for the Applicant, and having read the Notice of Motion;

The Court Orders:

A. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 14th day of November 1967, why—

(1) the following Special Resolution by the Applicant taken at an Extraordinary General Meeting of Shareholders held on 25 August 1967 should not be confirmed in terms of section 104 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended:—

"That subject to the confirmation of the Court in terms of section 104 (2) of the Companies Act of 1926, as amended—

(*a*) this Company converts itself into a private Company and that consequently the terms '(Proprietary)' be inserted in the name of the Company before the word 'Limited';

(*b*) the Articles of Association submitted to the meeting and signed by the Chairman for purposes of identification be approved and adopted as the Articles of Association in substitution for and to the exclusion of all existing Articles of Association of the Company."

B. That service of this rule *nisi* be effected upon the Registrar of Companies and upon all known creditors by registered post, and be published forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Star* newspaper. By Order of the Court.—J. O. Briedé, Assistant Registrar.

(MacRobert, De V. & H.) 23494A—10

---

Case No. M.1287/67.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr Justice Cillié.

Johannesburg, Tuesday, 31 October 1967.

In the application of KLIP RIVER AGRICULTURAL HOLDINGS (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant.

Having heard Mr Williamson, Counsel for the Applicant, and having read the Notice of Motion and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all interested persons to appear and to show cause, if any, before this Court on Tuesday, the 21st November 1967, why an Order should not be granted—

(*a*) confirming the reduction of the authorised capital of Klip River Agricultural Holdings (Proprietary) Limited, (hereinafter called "the Applicant Company,") from twenty-seven thousand rand (R27,000), divided into thirteen thousand five hundred (13,500) shares of two rand (R2) each, by—

(i) repaying to the holders of all the shares aforesaid, the sum of one rand and ninety-nine cents (R1.99) per share, that is to say, twenty-six thousand eight hundred and sixty-five rand (R26,865);

(ii) reducing the value of the said thirteen thousand five hundred (13,500) shares to one (1) cent each;

(*b*) Approving for registration a Minute in the following form:—

"The Capital of Klip River Agricultural Holdings (Proprietary) Limited, is hereafter one hundred and thirty-five rand (R135) divided into thirteen thousand five hundred (13,500) shares of one (1) cent each, all of which shares have been fully paid up, instead of twenty-seven thousand rand (R27,000) divided into thirteen thousand, five hundred (13,500) shares of two rand (R2) each. The reduction has been effected by repaying twenty-six thousand eight hundred and sixty-five rand (R26,865) of the subscribed capital to the holders of the shares."

2. That on or before the return date of the rule *nisi* the Applicant Company is to file an affidavit by its auditors confirming that the Company has no creditors other than the creditor referred to in the Petition, who has consented to the Application.

3. That this order be published forthwith once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper in circulation in Johannesburg. By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Registrar.

Seal:

(Nupen & Goodman.) 23628—10

---

Case No. M.2310/67.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr Justice Trollip.

Johannesburg, Tuesday, 24 October 1967.

In the application of LYNNIAN HOLDINGS (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant.

Having heard Mr Schutz, Counsel for the Applicant, and having read the documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court, at 10 a.m. on the 28th day of November 1967, why an Order should not be granted—

(*a*) confirming the reduction of the authorised capital of the Company from 136,500, consisting of 200 Ordinary Shares of R1 each and 136,300 Redeemable Non-Cumulative 6 Per Cent Preference Shares of R1, to R38,904 divided into 200 Ordinary Shares of R1 each and 38,704 Redeemable Non-Cumulative 6 Per Cent Preference Shares of R1 each and of the issued capital of the Company from R97,796 consisting of 200 Ordinary Shares of R1 each and 97,596 Redeemable Non-Cumulative 6 Per Cent Preference Shares of R1 each to R200 consisting of 200 Ordinary Shares of a nominal value of R1 each by repaying at par the said 97,596 Redeemable Non-Cumulative 6 Per Cent Preference Shares;

(*b*) approving and authorising the registration of the following Minute:—

"The capital of the Company is henceforth R38,904 divided into 200 Ordinary Shares of R1 each and 38,704 Redeemable Non-Cumulative 6 Per Cent Preference Shares of R1 each, of which the said 200 Ordinary Shares have been issued and are fully paid up, reduced from R136,500 consisting of 200 Ordinary Shares of R1 each and 136,300 Redeemable Non-Cumulative 6 Per Cent Preference Shares of R1 each by returning to the holders of 97,597 Redeemable Non-Cumulative Preference Shares the capital paid up thereon."

2. That the Company should file an affidavit giving a list of creditors contingent or otherwise, with their addresses and the debts owing to them on the 24th October 1967;

3. That the Company gives notice forthwith by sending by registered post a letter to each such creditor stating the amount of the debt which the Company admits together with a copy of this Order;

4. That on the return day the Company file an affidavit reflecting that it has secured the payment of the claims of all creditors entered on the list referred to in paragraph 2 whose claims are not discharged or who have not consented to the reduction of capital;

5. That service of this Order be effected by publication forthwith once in the *Government Gazette* and once in the *Rand Daily Mail*. By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Registrar.

(Edward Nathan, F. M. & L.) 23612—10

---

Case No. M.1021/67.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr Justice Trollip.

Johannesburg, Tuesday, 24 October 1967.

In the Application of RICHELIEU PEARLS (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant.

Having heard Mr M. P. Lewis, Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* issued out of this Court on the 8th August 1967, and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the said rule *nisi* be and is hereby confirmed.

2. That notice of registration of the Minute and of this Order be published forthwith once in the *Government Gazette*. By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Registrar.

(Katzenellenbogen, Swirsky & Co.)

RICHELIEU PEARLS (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY) LIMITED.

Notice is hereby given that the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) confirmed the undermentioned Minute on the 24th day of October 1967:—

"The capital of the Company shall henceforth be R18,000 divided into 18,000 Class 'A' shares of 50 cents each and 18,000 Class 'B' non-voting shares of 50 cents each having been reduced from R72,000 divided into 18,000 Class 'A' voting shares of R2 each and 18,000 Class 'B' non-voting shares of R2 each. The said reduction has been effected by crediting the adverse balance on Profit and Loss Account with paid-up capital to the extent of R1.50 per share and by reducing the nominal amount of each 'A' Class and 'B' Class share in the capital of the Company from R2 to 50 cents."

23270—10

---

Case No. 1337/67.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr Justice Trollip.

Johannesburg, Wednesday, 25 October 1967.

In the matter between B.P.J.M. INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and LONGBORNE (PROPRIETARY) LIMITED, carrying on business under the name of TRANSVAAL SALES at 429 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr M. E. King, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 21st November 1967, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

(It is recommended that the Master appoint a provisional liquidator as soon as possible.) By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Registrar.

(Joel Melamed, Hurwitz & S.) 23276—10

---

Case No. 1319/67.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr Justice Trollip.

Johannesburg, Tuesday, 24 October 1967.

In the matter between BERNARD HAROLD MARKUSCHOWITZ, Applicant, and KAMAR HOLDINGS (PROPRIETARY) LIMITED, having its registered office at care of G. S. Goddard & Company, First Floor, Unitas Building, Marshall Street, Johannesburg, and carries on business as a wholesale jeweller at 805 Silvern House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr Bregman, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 21st November 1967, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post. By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Registrar.

(Fluxman, Rabinowitz, L. & T.) 23613—10

---

Case No. 1378/67.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr Justice Cillie.

Johannesburg, Tuesday, 31 October 1967.

In the matter between INTERNATIONAL GLASS WORKS (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and RODEK ENGINEERING COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED, carrying on business at Portion 5 of Portion J of the farm Rietfontein 9, corner of Main and North Reef Roads, Bedfordview, District of Germiston, Respondent.

Having heard Mr Selwan, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 14th November 1967, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Registrar.

(Berman, Chimes & C.) 23621—10

---

Case No. M.1393/67.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, the 24th day of October 1967.

Before the Honourable Mr Justice Hill.

In the matter of INSULATION PRODUCTS LIMITED, Applicant.

Having heard Mr Kirk-Cohen, Counsel for the Applicant, and having read the notice of motion;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 14th day of November 1967 why—

(*a*) the following Special Resolution by the Applicant taken at an Extraordinary General Meeting of the Shareholders held on 25 August 1967 should not be confirmed in terms of section 104 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended:—

"that subject to the confirmation of the Court in terms of section 104 (2) of the Companies Act of 1926, as amended—

(*a*) this Company converts itself into a private Company and that consequently the term '(Proprietary)' be inserted in the name of the Company before the word 'Limited'.

(*b*) the Articles of Association submitted to the meeting and signed by the Chairman for purposes of identification be approved and adopted as the Articles of Association in substitution for and to the exclusion of all existing Articles of Association of the Company.";

2. That service of this rule *nisi* be effected by one publication thereof once in each of the *Government Gazette* and *The Star* newspaper, and upon the Registrar of Companies and upon all known creditors by registered post. By Order of the Court.—J. O. Briedé, Assistant Registrar.

(MacRobert, De V. & H.) 23494—10

---

Case No. M.1167/67.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr Justice Trollip.

Johannesburg, Tuesday, 24 October 1967.

In the application of TALBOT RUSSEL FERGUSON, BERNARD ISAACS, GERALD JOHN BRAAM, Applicants.

*In re* PIMFAB CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED.

Having heard Mr Leveson, Counsel for the Applicants, and having read the notice of motion and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the name of the above-named Company be and is hereby restored to the Register of Companies;

2. That the Company, or failing which the Applicant—

(*a*) published at their/his own expense a notice in the *Government Gazette* of such restoration;

(*b*) furnish within 60 days all outstanding returns required by the Registrar and to pay all outstanding licences and penalties;

3. That the period of prescription against creditors of the Company be and is hereby suspended, during the period the Company's name has been off the register. By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Registrar.

(Jos Bringish.) 23016—10

---

Saak No. M.1431/67.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Pretoria, Dinsdag, die 31ste dag van Oktober 1967.

Voor Sy Edele Regter Claassen, Waarnemende Regter President.

In die saak tussen MARAIS & DU PREEZ, Applikant, en TWINBROOK SLATE QUARRIES (EIENDOMS) BEPERK, met geregistreerde hoofkantoor te Hoewe 77, Wonderboom Landbouhoewes, Sinoville, Respondent.

Na aanhoor van Advokaat Botha, namens die Applikant, en na deurlees van die versoekskrif;

Gelas die Hof:

1. Dat die Respondentmaatskappy hierby in voorlopige likwidasie geplaas word;

2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer op die 28ste dag van November 1967 om 10 vm. waarom die Respondent Maatskappy nie onder finale bevel van likwidasie geplaas sal word nie;

3. Dat bestelling van hierdie bevel *nisi* geskied op die Respondentmaatskappy by sy geregistreerde kantoor en onverwyld gepubliseer word een maal in elk van die *Staatskoerant*, die *Financial Gazette* en die *Vaderland* nuusblad. Op las van die Hof.—J. O. Briedé, Assistent Griffier. E. Boshoff, vir Dyason, Douglas, Muller & Meyer, Prokureurs vir Applikant, Saambougebou, Andriesstraat, Pretoria. 23589—10

---

KENNISGEWING VAN OORKAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL.

Hiermee word kennis gegee dat op die 5de dag van Desember 1967, om 10-uur voormiddag, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die Boedel van JAN WILLEM CASPARUS ESTERHUYSE; en dat sy vermoëstaat op die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria, ter insae sal lê gedurende 'n termyn van 14 (veertien) dae vanaf 13 November 1967.—P. G. W. Grobler & Groenewaldt, Prokureurs vir Applikant, Pretoriumgebou 635, Kerkstraat, Pretoria. 23594—10

---

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1)]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court on Tuesday the 5th day of December 1967, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of GERRIT JACOBUS MARX, a miner, of Fairview Mine, P.O. Caledonian Siding, District of Barberton; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Barberton, for a period of 14 days as from the 10th day of November 1967. Barberton, 8th day of November 1967.—Navarre de Villiers, Attorney for Debtor, 404 Besterbrown Centre, Nelspruit.

23608—10

Case No. 1326/67.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr Justice Trollip.

Johannesburg, Tuesday, 24th October 1967.

In the matter between HYDRA INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and MARCELL CREATIONS (PROPRIETARY) LIMITED, having its registered head office at c/o D. Rossous & Co., 1019 His Majesty's Building, corner of Eloff and Joubert Streets, Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr Measroch, counsel for the Applicant, and having read the petition and other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the abovementioned Respondent Company be and is hereby placed under provincial liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 21st November 1967 at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post. By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Registrar.

(Gordon Michalson & S.) 23614—10

---

Case No. M.1270/67.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr Justice Trollip.

Johannesburg, Tuesday, 24 October 1967.

In the application of HARLEQUIN FASHION DISTRIBUTORS S.A. (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant.

Having heard Mr Measroch, Counsel for the Applicant, and having read the notice of motion and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, on the 5th day of December 1967, why the Court should not confirm the reduction of capital of the Company from R20,000 (twenty thousand rand) divided into 20,000 shares of R1 each to 20,000 shares of 1 cent each, by repaying to the holders of each share the sum equivalent to 99 cents per share, and why the following minute should not be confirmed:—

"That the authorised capital of the Company which is at present R20,000 divided into 20,000 shares of R1 each, all of which have been issued and are fully paid up, be reduced to R200 divided into 20,000 shares of 1 cent each, and that such reduction be effected by repayment of the sum of R19,800 being the sum of 99 cents per share to the shareholders of the Company.";

2. That this rule be published once in the *Government Gazette* and once in a Johannesburg daily newspaper;

3. That the Company file on the return day an affidavit giving a list of creditors, if any, contingent or otherwise, with their addresses and the debts owing to them at the date of the application; and also that the Company give notice forthwith by posting by registered post a circular to each such creditor stating the amount of the debt which Company admits to be due, together with a copy of the rule. The affidavit referred to is also to show that amounts due to all creditors who have not consented or are not shown to have been paid, have been secured by appropriation of the amount due in the books of the Company, or in such other manner as may be acceptable to the Court. By Order of the Court.—I. F. R. du Preez, Registrar.

(Reeders, Teeger, R. & K.) 23572—10

---

## CAPE.–KAAP.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Eastern Division of the Supreme Court on the 7th day of December 1967 at 10.30 in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of FRANS JAKOB LABUSCAGNE, an hotelier who traded under the name and style of the ALIWAL HOTEL, Smith Street, Aliwal North (Identity No. 120/571372W); and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Grahamstown and of the Magistrate at Aliwal North for a period of 14 days as from 10 November 1967.—Van Rooy & Van Rooy, Attorneys for Applicant, 27 Somerset Street, Aliwal North. 23427—10

---

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Division) on Thursday, the 7th day of December 1967 at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of BENNIE HIRSCHSON, an unrehabilitated insolvent, trading as ADLER & HIRSCHSON, Selbourne, via Addo, as insolvent;

And that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Grahamstown, and at the Office of the Magistrate, Kirkwood, for a period of 14 days from the 13th day of November 1967. Dated at Port Elizabeth this 10th day of November 1967.—Jack Levinthal & Benn, Applicant's Attorneys, Barclays Bank Building, 582 Main Street, Port Elizabeth. 23450—10

---

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between RESSAL TRADING COMPANY (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and HASSAN MOHAMED SAWANT, C.164/67, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 31st August 1967 by the Honourable Mr Justice Tebbutt has been superseded and the petition discharged by an Order of the Honourable the Supreme Court dated 18 October 1967.—P. J. Wolfaardt, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 1st day of November 1967.

---

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen RESSAL TRADING COMPANY (EIENDOMS) BEPERK, Applikant, en HASSAN MOHAMED SAWANT, C.164/67, Verweerder.

Hiermee word bekend gemaak dat die Voorlopige Bevel van die Sekwestrasie toegestaan in hierdie saak op 31 Augustus 1967 deur Sy Edele Regter Tebbutt opgehef is en die Petisie ingetrek is op las van die Hooggeregshof, gedateer 18 Oktober 1967.—P. J. Wolfaardt, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 1ste dag van November 1967. 23514—10

---

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Eastern Cape Division of the Supreme Court at Grahamstown on Thursday, the 7th day of December 1967 at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the surrender of the Estate of PETER ALFRED SIMMONDS, manager of the Sundays River Citrus Co-operative Company Limited, of Hermitage, Magisterial District of Kirkwood, Cape Province; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Grahamstown and at the Office of the Resident Magistrate at Kirkwood for a period of 14 days as and from the 13th day of November 1967. Dated at Kirkwood this 3rd day of November 1967.—Harry J. Borman, Attorney for Applicant, Strathsomers Building, Main Street (P.O. Box 62), Kirkwood, C.P.

23624—10

---

## NATAL.

Case No. M.688/67.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr Justice Henning.

Durban, Friday, 20 October 1967.

In the matter between WALDEMAR GEORG EWALD RENCKEN, Applicant, and W. G. RENCKEN (PROPRIETARY) LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr J. A. Howard, Counsel for the Applicant, and upon reading the notice of motion and the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That W. G. Rencken (Proprietary) Limited (hereinafter called the Respondent Company) and all other persons concerned, be and they are hereby called upon to show cause, if any, before the Durban and Coast Local Division of the Supreme Court of South Africa, held at Durban on the 17th day of November 1967, at 10 a.m., why an Order should not be made placing the Respondent Company under judicial management in terms of section 196 of Act No. 46 of 1926, as amended; and why that Order should not be made with and subject to the following directions, namely:—

(*a*) That the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of this Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in terms of section 196 *bis* of the said Act, and that the directors and other persons vested with the management at the date of the making of the Order be divested thereof;

(*b*) That upon the grant of the Order the Judicial Manager or Judicial Managers shall proceed forthwith to take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties referred to in section 196 (1) (*b*) and the duties imposed upon Judicial Managers by other provisions of the said Act, as amended;

(*c*) That the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be such amount as may be fixed by the Master of the Supreme Court;

(*d*) That while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other processes against the Respondent Company be stayed and not be proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(*e*) Directing that the Provisional Judicial Manager or Managers and that the Judicial Manager or Managers shall have the power to raise money for the proper conduct of the Respondent's business in terms of and subject to the provisions of section 196 (1) (*d*) read with section 197 B (1) *ter* (*a*) of the said Act, with power to pledge, hypothecate or encumber the said assets of the Respondent Company;

(*f*) Authorising the Provisional Judicial Manager or Managers to convene a meeting of the creditors of the Respondent Company in terms of section 197 B (1) *ter* of the said Act for the purpose of considering and passing, if deemed fit, a resolution to the effect that all or any liabilities incurred or to be incurred by the Provisional Judicial Manager or Managers in the conduct of the Respondent Company's business, shall be paid in preference to all other liabilities of the Respondent Company, exclusive of the costs of the provisional judicial management, and in the order in which they may be incurred;

(*g*) That the Judicial Manager or Judicial Managers shall, subject to the prior approval of the creditors at a duly constituted meeting of such creditors, have power to sell or otherwise dispose of any of the assets of the Respondent Company;

(*h*) That the provisions of section 180 *bis*, 180 *ter* and 180 *quat* shall apply in the said judicial management as they apply in a winding up by the Court or in any winding up of a Company which is unable to pay its debts.

2. That this Order operate as a provisional judicial management Order with and subject to the directions set out in subparagraphs (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*), (*f*), (*g*) and (*h*) of paragraph 1 hereof.

3. That this Order be served forthwith on the Respondent Company at its registered office at 3 Allied Building, Crompton Street, Pinetown, and be published forthwith, once in the *Government Gazette* and twice at an interval of not less than 3 nor more than 10 days in a daily newspaper published and circulating in Natal. By Order of the Court.—E. R. B. Stewart, Assistant Registrar.

(Cox & Y.) 23352—10

---

Case No. M.140/67.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr Justice Henning.

Durban, Friday, 27 October 1967.

In the matter between MITRE INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and AMBASSADORS MOTORS (PROPRIETARY) LIMITED, with registered office at 1101 United Buildings, Durban, Natal, Respondent.

Upon the motion of Mr D. Gordon, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That Ambassadors Motors (Proprietary) Limited, the Respondent Company, and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, to this Court on Friday, the 24th November 1967, at 10 a.m. why the Respondent Company should not be wound up;

2. That this Order operate as an Order provisionally winding up the Respondent Company;

3. That this Order and a copy of the petition be served on the Respondent Company at its registered office, and that the Order be published on or before the 10th November 1967 once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban. By Order of the Court.—E. R. B. Stewart, Assistant Registrar.

(Wartski, S. & P.) 23351—10

---

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (i) of Act No. 24 of 1936, as amended, that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Pietermaritzburg on Wednesday, the 6th day of December 1967 at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of ROY JOHN HOLMES, of care of Messrs G. North & Son, Mooi River, Natal, formerly trading as NATAL DIESEL AND MOTOR GARAGE at Mooi River, Natal; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate for the District of Mooi River at Mooi River for a period of fourteen (14) days as from the 13th day of November 1967. Dated at Pietermaritzburg this 10th day of November 1967.—Cecil Nathan, Beattie & Co., Applicant's Attorneys, N.B.S. Buildings, Timber Street, Pietermaritzburg.

23604—10

---

Case No. M.678/67.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr Justice Henning.

Durban, Friday, 27 October 1967.

In the matter between JOHN CHARLES GREENE, Applicant, and INTECO SOUTH AFRICA (PROPRIETARY) LIMITED, with registered office at 813 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban, Respondent.

Upon the motion of Mr J. Lello, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That Inteco South Africa (Proprietary) Limited, the Respondent Company, and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, to this Court on Friday, 17 November 1967, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be wound up;

2. That this Order operate as an Order provisionally winding up the Respondent Company;

3. That this Order and a copy of the petition be served on the Respondent Company at its registered office and that the Order be published on or before the 10th November 1967 once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban. By Order of the Court.—E. R. B. Stewart, Assistant Registrar.

(Henwood, B. & C.) 23350—10

---

## O.F.S.—O.V.S.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling.)

Te Bloemfontein, Vrydag, die 6de Oktober 1967.

Voor Sy Edele Regter R. P. B. Erasmus.

In die aansoek van WYNAND WILLEM KRUGER, Applikant, en MASSAVER-SPREIDERS (EIENDOMS) BPK., 'n behoorlik geïnkorporeerde privaatmaatskappy met beperkte aanspreeklikheid met geregistreerde Hoofkantoor te Warner & Newton, United Building Society Gebou, Bloemfontein. Respondent is geïnkorporeer onder die naam N.N. VERVOER DIENSTE (EIENDOMS) BPK., op of omtrent 16 Maart 1965, maar die naam is tot die huidige verander aan die begin van 1967. Respondent dryf handel in dolomitiese en kalsitiese landboukalk wat deur boere gebruik word in die voorbereiding van hul landbougrond, Respondent.

Op aansoek van Advokaat Flemming, namens die Applikant, en na deurlees van die versoekskrif en die ander dokumente ingedien;

Word dit Gelas:

1. Dat 'n bevel *nisi* hiermee uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, in hierdie Hof op die 16de dag van November 1967 om 10-uur vm. aan te voer—

(*a*) waarom die Respondent Maatskappy nie onder geregtelike bestuur geplaas sal word nie in terme van artikel 195 van die Maatskappye Wet, No. 46 van 1926, soos gewysig;

(*b*) waarom al die bates van die Respondent Maatskappy nie onder beheer en kontrole van die Weesheer van die Hooggeregshof van die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling geplaas sal word nie in terme van artikel 196 *bis* van die Maatskappye Wet, soos gewysig, tot tyd en wyl 'n voorlopige geregtelike bestuurder aangestel is in terme van artikel 196 (2) en (4) onderskeidelik, wanneer die Maatskappy, onderhewig aan die beheer van die Hof, onder die bestuur van sodanige geregtelike bestuurder geplaas sal wees onderhewig egter daaraan dat sekuriteit verskaf word deur sodanige geregtelike bestuurder tot bevrediging van die Weesheer;

(*c*) waarom die vergoeding van die gemelde geregtelike bestuurder, wanneer hy aangestel is, nie bepaal sal word deur die Weesheer nie;

(*d*) waarom die direkteure of bestuurders of ander direkteure in wie die bestuur van die Respondent Maatskappy tans gevestig is, nie onthef sal word van hul gesag as sodanig nie en dat die bestuur en kontrole van die sake van die besigheid van die Respondent gevestig word in die gemelde geregtelike bestuurder in terme van artikel 196 (1) van Wet No. 46 van 1926, soos gewysig, en dat die gemelde geregtelike bestuurder die bestuur onmiddellik sal oorneem by sy aanstelling in terme van artikel 196 *bis*;

(*e*) waarom, terwyl die geregtelike bestuur van krag is, die aksies en die uitvoering van enige lasbriewe, dagvaarding en ander geregtelike stukke teen die Respondent Maatskappy nie gestaak sal word nie en daar nie mee voortgegaan sal word nie, sonder enige verlof van die Hof verkry is, deur die krediteure wat daarby betrokke is; die bepalings van toepassing te wees ten aansien van aksies reeds ingestel sowel as aksies wat in die vooruitsig gestel is;

(*f*) waarom die gesegde geregtelike bestuurder na sy aanstelling nie 'n rapport in terme van artikel 196 (1) (*b*) van Wet No. 46 van 1926, soos gewysig, sal inlewer nie;

(*g*) waarom, sonder om af te doen van alle en enige algemene mag wat in die geregtelike bestuurder gevestig is kragtens Wet, hy nie alle magte wat tans in die Direkteur van die Respondent Maatskappy gevestig is, sal besit nie, insluitende die mag om alle bestaande kontrakte te voltooi of nuwe kontrakte aan te gaan;

(*h*) waarom die gemelde geregtelike bestuurder nie gemagtig sal word om geld te leen met of sonder sekuriteit ten behoewe van die Respondent Maatskappy nie, met die doel om noodsaaklike verpligtinge na te kom, soos byvoorbeeld salarisse en lone en ander noodsaaklike uitgawes in verband met die besigheid van die Respondent, en in besonder met mag om krediet van die Respondent te verbind vir enige goedere of dienste benodig;

(*i*) waarom die geregtelike bestuurder nie in die algemeen die mag sal hê om alle magte onder die Maatskappye Wet, soos gewysig, uit te voer nie soos wat die geregtelike bestuurder nodig mag vind ten einde die besigheid van die Respondent Maatskappy te bestuur met die oog op die regverdige en spoedige betaling van die skulde van die Respondent Maatskappy soos in die vooruitsig gestel en in ooreenstemming met die bepalings van artikel 197 (*b*) van die genoemde Wet, soos gewysig;

(*j*) waarom die koste van die aansoek, nie koste van die geregtelike bestuur sal wees nie;

2. Dat hierdie bevel *nisi* in die tussentyd dien as 'n voorlopige bevel van geregtelike bestuur in terme van subparagrawe (*a*) tot (*j*) *supra*;

3. Dat bestelling van hierdie bevel, tesame met 'n afskrif van die Versoekskrif en Aanhangsels, op die Respondent Maatskappy geskied by hul geregistreerde hoofkantoor;

4. Dat hierdie bevel een keer gepubliseer word in *Die Volksblad* en *The Friend* nuusblaaie en in die *Staatskoerant*;

5. Dat verlof hiermee aan die Respondent Maatskappy verleen word om die keerdatum van hierdie bevel *nisi* met 48 uur kennisgewing te vervroeg. Op las van die Hof.—R. D. du Plessis, Assistent Griffier. Leonard Horwitz, Posbus 1595, Bloemfontein. 23364—10

KENNISGEWING VAN BOEDELOORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL.

[Artikel 4 (1).]

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word na die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika op Donderdag, die 7de dag van Desember 1967 om 10-uur in die voormiddag, of so spoedig moontlik daarna as wat die Applikant se Advokaat aangehoor kan word, vir die aanname van die Oorgawe van die Boedel van COENRAAD CHRISTOFFEL WANSENBERG BUTLER, woonagtig te Louwstraat 33, Wepener, Oranje-Vrystaat, en wat besigheid doen onder die naam van DORETH'S KONTANT WINKEL te Kerkstraat 42, Wepener, Oranje-Vrystaat; en dat sy vermoëstaat ter insae sal lê vir inspeksie by die Kantoor van die Weesheer te Bloemfontein en by die Landdros te Wepener vir 'n periode van veertien (14) dae gereken vanaf 10 November 1967.—Symington & De Kok, Prokureurs vir Applikant, N.B.S.-gebou, Posbus 760, Bloemfontein, 1 November 1967. 23554—10

BOEDELOORGAWE.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 4 (1) van Wet No. 24 van 1936, dat aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) in Bloemfontein om 10-uur vm. op die 30ste November 1967 of so spoedig moontlik daarna as wat die saak aangehoor kan word vir die aanname van die Oorgawe van die Boedel van HENDRIK PETRUS PIENAAR, 'n kroegman, werksaam by die Royal Hotel, Kerkstraat, Reitz; en dat sy vermoëstate ter insae sal lê op die Kantoor van die Weesheer te Bloemfontein en die Landdros te Reitz vir 'n tydperk van 14 dae vanaf die 11de November 1967. Dateer te Reitz hierdie 30ste Oktober 1967.—Walker & Cilliers, Prokureurs vir Applikant, Eerste Straat (Posbus 70), Reitz. 23437—10

**Buy National Savings Certificates**

**Koop Nasionale Spaarsertifikate**

# SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

## TRANSVAAL.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PIETERSBURG, HELD AT PIETERSBURG.

In the matters of:

THE TOWN COUNCIL OF PIETERSBURG, Plaintiff,

and

VARIOUS DEFENDANTS WHOSE NAMES APPEAR HEREUNDER, Defendants.

WARRANT OF EXECUTION.

To the Defendants, named in the undermentioned Schedule, whose addresses are unknown to the Plaintiff.

Take notice that a Warrant of Execution has been issued against each and every one of you in pursuance of a Judgment granted against you in the above Honourable Court on the dates specified hereunder, for the various amounts appearing against your name in the undermentioned Schedule, plus 7 per cent interest to date of payment, and that an Order has been made by this Honourable Court that publication of the Warrant in shortform, will be regarded as effective service of the Warrant on each of you.

And further take notice that the Messenger of the Court has attached, or caused to be attached the immovable property, appearing against your name in the undermentioned Schedule.

| *Case No.* | *Defendant.* | *Judgment debt.* | *Judgment costs.* | *Date of judgment.* | *Description of property.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | R c | R c | | |
| 2937/66 | Williard Milebana Sefara.. | 30.64 | 36.04 | 24/7/67 | Certain Portion C of Lot 154, situate off Theophila Street in the Township of New Pietersburg, measuring 5,500 square feet; Deed of Transfer 9902/31, dated 3 October 1931. |
| 2288/63 | Walter William David Malatjie | 12.00 | 42.60 | 24/7/67 | Certain Portion K of Lot 340, situate off High Street, in the Township of New Pietersburg, measuring 25,822 square feet, held under Deed of Transfer 3610/1942, dated 27 February 1942. |
| 3741/67 | John Semono..... | 14.80 | 37.39 | 24/7/67 | Certain Lot 2, situated on Routh and Market Streets, in the Township of New Pietersburg, measuring 121 square roods, held under Deed of Transfer 27559/45, dated 3 November 1945. |

Dated at Pietersburg on this the 7th day of September 1967.

GILLETT & GILLETT, Attorneys for Plaintiff, 19c Vorster Street (P.O. Box 143), Pietersburg.

23274—10

Saak No. 475/66.

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK MESSINA, GEHOU TE MESSINA.

In die saak tussen NASIONALE BOUVERENIGING, Eiser, en CATHARINA MARIA DE VOS, Verweerderes.

Ooreenkomstig 'n uitspraak van die Landdroshof, Messina, en Eksekusie Lasbrief, sal die ondergenoemde eiendom deur die Geregsbode aan die hoogste bieër in Eksekusie verkoop word.

Gehou te word voor die Landdroskantoor Messina op Woensdag, die 15de dag van November 1967 om 11-uur voormiddag, sekere Erf 765, geleë aan Irwinstraat, Messina Dorpsgebied, distrik Messina, groot 288,654 vierkante voet.

Die volgende besonderhede word verskaf maar is geensins gewaarborg nie:—

Moderne stewiggeboude woonhuis met 3 groot slaapkamers met ingeboude kaste, groot sitkamer en eetkamer, badkamer, aparte toilet, groot stoep, warmwater, gewone buitegeboue, asook boorgat toegerus. Baie aantreklike goed versorgde tuin.

*Voorwaardes.*

(*a*) Die verkoping sal gehou word sonder voorbehoud en die eiendom word voetstoots verkoop.

(*b*) Onmiddellik na die verkoping plaasgevind het, sal die koper die voorwaardes van koop onderteken welke voorwaardes van koop ter insae lê by die kantore van Prokureur Gus. L. Klaff, Messina Hotelgebou, of by die Landdroskantoor, Messina.

(*c*) Die koper sal alle transportkoste, hereregte, agterstallige erfbelasting en verbandkoste betaal.

(*d*) 10% (tien persent) van die koopprys sal betaal word op die dag van die verkoping en die onbetaalde balans tesame met rente daarop tot datum van registrasie van oordrag, binne 21 (een-en-twintig) dae na datum van aankoop, gewaarborg te word deur middel van 'n bank of bougenootskapwaarborg. Gedateer te Messina hierdie 12de dag van Oktober 1967.—Gus. L. Klaff, Eiser se Prokureur, Messina Hotelgebou, Watsonlaan (Posbus 1), Messina. 22519—3-10

Case No. 91543/1960.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between ESTATE LATE ABRAHAM INGLESTONE, Plaintiff, and BENNETT PARKEY MOGATLE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, a Writ of Execution dated the 17th March 1967, the following will be sold in Execution on Friday, the 8th day of December 1967 at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Allen Street, Westonaria, to the highest bidder:—

Certain Lot 35, situate on 8th Avenue, in the Township of Mid-Ennerdal, District Roodepoort, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet, held by Bennett Parkey Mogatle under Deed of Transfer No. F.9044/1948, dated the 7th day of July 1948, which property is vacant.

*Conditions of Sale.*

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and especially subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made therein and the title deeds.

(2) The purchase price shall be paid as to 10% (ten per centum) thereon at the date of the sale and in regard to the balance the purchaser shall make satisfactory arrangements for payment of such balance with the Plaintiff's Attorney within 7 (seven) days from the date of the said sale.

(3) The full conditions of sale shall be read out by the Messenger of the Court, Westonaria, at the sale and may be inspected at the offices of the Attorney for the Plaintiff.—H. W. Chain, Fourth Floor, Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg. 23370—10

Case No. I.1880/67.

SALE IN EXECUTION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between JOHANNES PHILLIPUS LODEWICUS OTTO, First Plaintiff, WILLEM WENTZEL PRETORIUS, Second Plaintiff, JACOBUS JOHANNES DU PREEZ, Third Plaintiff, and ELIZABETH CLARA STEVENSON (formerly COLLET, born PEARSON), Defendant.

In terms of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) and Writ, dated the 1st day of September 1967 in the above-named matter, a sale by public auction will be held at the Magistrate's Court, Cullinan, District of Bronkhorstspruit, by the Deputy-Sheriff for the District of Bronkhorstspruit, at 10 a.m. on the 1st day of December 1967, upon conditions which may now be inspected at the said Deputy-Sheriff's Office, Bronkhorstspruit, and which will be read by him at the time of the sale, of the following properties owned by the Defendant:—

Certain remaining extent of Portion B of portion of the farm Rooikopjes 483, Registration Division JR, formerly 184, situate in the District of Bronkhorstspruit, measuring as such 159·1349 morgen; and certain portion of the farm Rooikopjes 483, Registration Division JR (formerly 184), situate in the District of Bronkhorstspruit, measuring as such 8 morgen and 82 square roods.

*Terms.*—Ten per cent (10%) of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale and the balance secured by guarantee within 14 (fourteen) days. Dated at Pretoria this 31st day of October 1967. —D. Verster, Plaintiff's Attorneys, Schwartz & Goldblatt, Charter House 179 Bosman Street, Pretoria. 23495—10

Case No. P.136/62.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between BETTY POKROY (born Sacks, formerly Shawinsky), Plaintiff, and SEBEL PROPERTIES LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale with a reserve price of R60,000 will be held at the Offices of the Deputy-Sheriff, 301/12 Innes Chambers, Pritchard Street (opposite Supreme Court), Johannesburg, on Tuesday, the 19th day of December 1967, at 11 o'clock in the forenoon, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the Offices of the Deputy-Sheriff, Johannesburg, prior to the sale:—

(1) Certain Portion 161 (a portion of Portion 86) of the farm Klipfontein 4, situate in the District of Johannesburg, measuring 11·8965 (eleven decimal eight nine six five) morgen;

(2) Certain Portion 144 (a portion of that Portion 141) of the farm Klipfontein 4, situate in the District of Johannesburg, measuring 7·9224 (seven decimal nine two two four) morgen;

(3) Certain remaining extent of Portion 141 (a portion of Portion 86) of the farm Klipfontein 4, situate in the District of Johannesburg, measuring as such 6·6171 (six decimal six one seven one) morgen.

(4) Certain Portion 145 (a portion of Portion 141) of the farm Klipfontein 4, situate in the District of Johannesburg, measuring 5·6193 (five decimal six one nine three) morgen.

*Terms.*—Ten per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy-Sheriff within 14 days from the date of the sale.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Plaintiff's Attorneys, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg, 27 September 1967. 23512—10

Saak No. 3988/67.

VERKOOPSKENNISGEWING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN SPRINGS GEHOU TE SPRINGS.

In die saak tussen STADSRAAD VAN SPRINGS, Eiser, en J. J. ELS, Verweerder.

Ooreenkomstig 'n uitspraak van die Landdroshof, Springs, en Eksekusielasbrief, sal die ondergenoemde eiendom deur die Geregsbode aan die hoogste bieër in Eksekusie verkoop word, by die perseel van Homes Transport, Vyfde Laan, Springs, op Vrydag, die 8ste dag van Desember 1967 om 3-uur namiddag, sekere Standplaas 287, Geduld Uitbreiding, Springs.

*Voorwaardes.*—Tien persent van die koopprys sal betaal word op die dag van die verkoping en die onbetaalde balans tesame met rente daarop tot datum van registrasie van oordrag binne 21 dae na datum van aankoop, gewaarborg word deur middel van 'n bank of bougenootskapwaarborg.

Die volledige verkoopsvoorwaardes wat deur die Geregsbode uitgelees sal word onmiddellik voor die verkoping, lê ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Springs. Gedateer te Springs, hierdie 30ste dag van Oktober 1967.—Ivan Davies, Theunissen, Neser & Vos, Birnamhuis, Vierde Straat, Springs. 23085—10

Saak No. 890/1967.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN POTGIETERSRUS, GEHOU TE POTGIETERSRUS.

Tussen MODERN SERVICES INVESTMENTS (EDMS.) BEPERK, Eiser, en DAVID JACOBUS SMIT, Verweerder.

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

Kragtens 'n uitspraak van die Landdros vir die Hof te Potgietersrus en 'n Lasbrief vir Eksekusie gedateer die 3de Augustus 1967, sal die volgende onroerende eiendom op die 22ste dag van November om 10-uur voormiddag voor die Landdroskantoor, Hoogestraat, Potgietersrus, Transvaal, in eksekusie verkoop word aan die hoogste bieder, naamlik:—

Sekere Gedeelte 5 (genoem Windhoek) van die plaas Zoetendales Vley 341, geleë in die Registrasieafdeling LR, distrik Potgietersrus, groot 239·4067 (twee drie nege desimaal vier nul ses sewe) morg.

Verbeterings op die eiendom is *inter alia* soos volg, maar die toestand daarvan word nie gewaarborg nie:—

Omhein en verdeel in twee kampe. Put waarvan toestand of sterkte van water onbekend, onvoltooide woning onder sinkdak. Die eiendom lê ongeveer 72 myl vanaf Potgietersrus aan die Potgietersrus-Tolwepad en aangrensend aan Woudkopwinkel.

Die eiendom word sonder voorbehoud aan die hoogste bieder verkoop en sal onderhewig wees aan die voorwaardes en bepalings neergelê in die Wet op Landdroshowe en die reëls daarkragtens uitgereik en aan die bestaande titelvoorwaardes vir sover van toepassing.

Die koopprys word as volg betaal:—

Tien persent (10%) daarvan die dag met die verkoping, tensy anders ooreengekom word deur die Eksekusie Krediteur en die Geregsbode en betaling van hierdie tien persent (10%) sal geskied in kontant of by wyse van 'n tjek geëndosseer vir betaling deur die betrokke bank op wie dit getrek is. Vir die balans plus rente daarop teen 'n koers van 8½% (agt en 'n half persent) per jaar vanaf datum van koop tot datum van betaling, met 'n waarborg aanvaarbaar deur die Vonnisskuldeiser gelewer word binne 14 (veertien) dae vanaf datum van koop (beide datums ingesluit) en moet uitgereik word ten gunste van sodanige persone of instansies as wat die Prokureurs van die Vonnisskuldeiser sal versoek. Tesame met die 10% (tien persent) sal die koper ook verantwoordelik wees vir betaling van afslaerskommissie, geregsbodekoste en ander koste in verbandstaande daarmee.

*Algemeen.*

Die verkoopsvoorwaardes sal deur die Geregsbode van Potgietersrus voor die verkoping voorgelees word en is intussen ter insae by sy kantoor. Geteken te Potgietersrus hierdie 4de dag van Oktober 1967.—M. C. Barnard, vir Borman, Snyman & Barnard, Prokureurs vir Eiser, Rentmeestergebou, Voortrekkerweg 63 (Posbus 42), Potgietersrus. 22374—10

## CAPE.—KAAP.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BARKLY EAST, HELD AT BARKLY EAST.

In the matter between SOUTH AFRICAN MILLING CO. (PTY) LTD, Plaintiff, and Various Plaintiffs, and ECONOMIC CASH STORE, Defendant, and between BARKLY EAST MOTORS, Plaintiff, and Various Plaintiffs, and Mrs C. M. FAUL, Defendant.

In pursuance of judgments of the above honourable court the following property will be sold in execution by public auction by the Messenger of the Court, Barkly East at 10 o'clock in the forenoon on the 24th day of November 1967 in front of the Magistrate's Court, Barkly East:—

Certain piece of land situated in the Municipality and Division of Barkly East being Erf 1250, Barkly East, measuring 9,127 square feet, situated on the corner of De Villiers Street and White Street, Barkly East.

*Improvements.*—One shop building with counters and shelves and three stores. Conditions of sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Barkly East. — Greyvenstein & Spence, Attorneys for Judgment Creditor, P.O. Box 13, Barkly East, and various other attorneys.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN BARKLY-OOS OP BARKLY-OOS.

In die saak van SOUTH AFRICAN MILLING CO. (EDMS.) BPK, Eiser, en Verskeie Skuldeisers, teen ECONOMIC CASH STORE, Verweerder, en tussen BARKLY EAST MOTORS, Eiser, en Verskeie Eisers, en Mev. C. M. FAUL, Verweerder.

Ingevolge vonnisse van die bogenoemde agbare hof en lasbriewe tot geregtelike verkoping sal die volgende vaste eiendom, in beslag geneem deur die Geregsbode, Barkly Oos, geregtelik verkoop word voor die landdroskantoor, Barkly Oos, op die 24ste dag van November 1967 om 10-uur vm.:—

Sekere stuk grond geleë in die munisipaliteit en afdeling Barkly-Oos, synde Erf 1250, Barkly-Oos, groot 9,127 vierkante voet, geleë op die hoek van De Villiers- en Whitestraat, Barkly-Oos.

*Verbeterings.*—Een winkelgebou met rakke en toonbanke en drie groot pakhuise. —Greyvenstein & Spence, Prokureurs vir Vonnisskuldeisers, Posbus 13, Barkly-Oos, en verskeie ander prokureurs. 23558—10

Saak No. 14969/67.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PORT ELIZABETH, GEHOU TE PORT ELIZABETH.

Tussen SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en BENJAMIN BICKERSTETH VAN ZYL, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak in die Landdroshof van Port Elizabeth, gedateer 20 September 1967 en Lasbrief vir Geregtelike Verkoping, sal die eiendom hieronder beskryf en geleë te Whyteleaf Rylaan 131, Algoa Park, Port Elizabeth, om 2.15 nm. op die 24ste dag van November 1967 voor die Geregshowegebou, Hoofstraat, Port Elizabeth, geregtelik aan die hoogste bieder verkoop word, naamlik:—

Sekere stuk grond geleë in die munisipaliteit van die stad van Port Elizabeth, Afdeling van Port Elizabeth, synde Erf 304, Algoa Park, groot seweduisend eenhonderd drie-en-negentig (7,193) vierkante voet, en bestaande uit 'n skakelwoonhuis gebou van steen onder ysterdak met 3 slaapkamers, sitkamer, kombuis, badkamer, ens.

*Belangrike Verkoopsvoorwaardes.*

1. Die eiendom sal voetstoots verkoop word onderworpe aan die bekragtiging van die landdros.
2. Die veiling is sonder reserwe of waarborg en aan die hoogste bieder.
3. Die koper moet alle oordragkoste insluitende hereregte, enige agterstallige belastinge en/of padboukoste en/of rioolkoste betaal.
4. Enige verkoopskommissie sal deur die koper betaal word.
5. Die koper sal 'n kontant deposito van een-tiende van die koopsom onmiddellik na die verkoping betaal.
6. Die volledige verkoopsvoorwaardes wat voorgelees sal word deur die Geregsbode onmiddellik voor die veiling, lê ter insae by die Kantoor van die Geregsbode, Geregshowegebou, Port Elizabeth. Gedateer te Port Elizabeth, hierdie 18de dag van Oktober 1967.—B. S. Horn, Delport, Horn & Delport, Prokureurs vir Vonnisskuldeiser, Hoofstraat 523, Port Elizabeth, K.P.

22371—10

Case No. 2729/1967.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Judgment Creditor, and MARTINUS ALBERTUS DEYSEL, Judgment Debtor.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Bellville and Writ of Execution, dated 19 September 1967, the following will be sold in execution on Wednesday, the 22nd November 1967 at 10 a.m. at the site being 1 Lavalle Street, Shirley Park, Bellville, to the highest bidder:—

Certain piece of land being Erf 108, Shirley Park, Township, situate in the Municipality of Bellville, Cape Division, measuring seven thousand five hundred and thirty-three (7,533) square feet, held under Deed of Transfer 30738/1965, also known as 1 Lavalle Street, Shirley Park, Bellville.

*Conditions of Sale.*

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Detached dwelling, single storey, lounge, 3 bedrooms, diningroom, kitchen, bathroom, separate w.c., brick under cement tiles. Attached garage, servant's room and outside w.c.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof in cash upon signature of the conditions of sale, or otherwise as the auctioneer or Messenger of the Court may arrange, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 8½ *per centum* per annum to date of registration of transfer, against registration of transfer, which amount is to be secured by approved banker's or building society guarantee to be delivered within 14 (fourteen) days of the sale.

(4) *Conditions.*—The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected in his office. —Silberbauers, Attorneys for Judgment Creditor, United House, Heerengracht, Cape Town. 23387—10

Case No. 856/1967.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WYNBERG, CAPE, HELD AT WYNBERG.

In the matter between THE PERSEVERANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and DAVID STEPHEN JACOBS, Defendant.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Wynberg, in the above matter, a sale will be held at the site of the dwelling, 46 Bilston Road (corner of Bilston and Fortesque Roads), Crawford, Cape Province, on Friday, the 8th day of December 1967 at 11 a.m., of the following immovable property:—

Certain piece of land being the remaining extent of Lots 1, 3, 5, 7, Block H, Frere Estate, situate at Crawford in the City of Cape Town, Cape Province, measuring 4,070 square feet, as held by Deed of Transfer 11763, dated the 19th August 1957.

This property is said, without warrant as to the correctness thereof, to comprise of a detached single storey consisting of three bedrooms, lounge/diningroom, kitchen and bathroom, constructed of brick under an asbestos roof.

The conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Wynberg, Cape Province.—Coulter & Company, Plaintiff's Attorneys, 33 Adderley Street, Cape Town.

22985—10

## NATAL.

Case No. 43893/1965.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between EPSOM MOTORS (PTY) LTD, Plaintiff, and NAPHTAL TAMELA, Defendant.

In pursuance of judgment granted on the 8th March 1966 in the Court of the Magistrate, Durban, and under Writ of Execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on the 24th November 1967 at 10 a.m. at the front entrance of the Magistrate's Court, Chancery Lane, Pinetown, to the highest bidder:—

Erf 1329, Clermont Township, situate in the Public Health Area of Clermont, Pinetown Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal, Postal address: 1329 Clermont Township, P.O. Clernaville, Natal.

Improvements: Twelve-roomed double-storey house of burnt brick.

*Conditions of Sale.*

1. Sale is to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and the title deeds, in so far as same are applicable.

2. The purchase price shall be paid in cash or by a bank-guaranteed cheque, immediately after the sale or shall be secured within three (3) days after the date of sale by a bank or building society guarantee providing for payment of the purchase price against registration of transfer into the name of the purchaser.

3. The purchaser to pay all the costs of transfer, transfer dues, arrear rates and costs of cancellation of any bond.

4. According to information available the property is situated in a controlled area, and the registered owner is a member of the Bantu Group, and the attention of all prospective purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act, No. 36 of 1966. The purchaser shall, within fourteen (14) days of the date of sale, subject to reasonable extensions of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court proof to his satisfaction that the purchaser is not disqualified from acquiring the said property in terms of the said Act.

5. The full conditions of sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court for the District of Pinetown. Dated at Durban this 30th day of October 1967.—Logie & Sellick, Plaintiff's Attorneys, 323/330 West Walk, Smith Street, Durban.

23412—10

Case No. 15020/1967.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between BRIDGEMOHAN, Plaintiff, and RAMKISSON, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate for the District of Durban and a Writ of Execution dated 2 June 1967, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on the 24th day of November 1967 at 10 a.m. in front of the Magistrate's Court, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:—

Subdivision 4 of 204 of 3 of the farm Klein Zeekoe Vallei 803, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent twenty-two thousand nine hundred and ninety-five (22,995) square feet.

*Postal Address and Improvements.*

424 New Germany Road, Clare Estate, Durban.

Brick and asbestos building, consisting of 3 bedrooms, lounge, kitchen, diningroom, pantry and bathroom. Asbestos ceiling, wooden windows and flooring and exterior toilet.

*Material Conditions.*

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, as amended, and the rules made thereunder, and of the title deeds in so far as the same are applicable.

2. The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price immediately after the sale in cash or by bank guaranteed cheque and within 48 hours supply the Messenger with a bank or building society guarantee for the balance of the purchase price in terms acceptable to the Messenger.

3. The purchaser shall be liable for and shall pay all costs of transfer, transfer dues rates and taxes, whether in arrear or not, and costs of the cancellation of any mortgage bond and all other charges necessary to effect transfer.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for any arrear rates, damage, deficiency or error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. The owner of the property is a member of the Indian Group and the property falls in an Indian Group Area for ownership. The property will accordingly be sold subject to the following suspensive condition, namely:—

That the purchaser shall within 14 days of the date of sale produce proof to the satisfaction of the Messenger either that he is a member of the Indian Group or that he is in possession of a permit enabling

him, to acquire the property. Dated at Durban this 27th day of October 1967.—I. Amin & Co., Plaintiff's Attorneys, 208/9 Lakhani Chambers, Saville Street, Durban.

23345—10

Case No. 256/1966.

IN THE BANTU AFFAIRS COMMISSIONER'S COURT FOR THE DISTRICT OF PINETOWN, HELD AT PINETOWN.

Between CHRISTINA MAJOLA, Plaintiff, and MILDRED NTSAMO, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Bantu Affairs Commissioner of Pinetown and Writ of Execution dated 21 July 1967, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on the 24th day of November 1967 at 10 a.m. at the front entrance to the Magistrate's Court Building, Chancery Lane, Pinetown, to the highest bidder:—

Lot 722, Clermont Township, situate in the Public Health Area of Clermont, in the Pinetown Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 5,040 square feet. Postal Address: 722 Clermont Township.

Improvements: Nil.

*Material Conditions.*

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price immediately after the sale and within fourteen (14) days supply the Messenger with a bank or building society guarantee for the balance of the purchase price in terms acceptable to the Messenger.

3. The attention of the prospective purchaser is directed to the provisions of the Group Areas Act.

4. The full provisions may be inspected at our office and/or at the Office of the Messenger of the Court, Pinetown.—D. Macrae Bath & Co., Plaintiff's Attorneys, 8/11 Dale's Buildings, Crompton Street, Pinetown. 23414—10

Case No. 44820/1966.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PINETOWN, HELD AT PINETOWN.

Between WALTER MCNAUGHTAN (NATAL) (PTY) LTD, Plaintiff, and KENS AUTO BRIGHTENERS, Defendant.

In pursuant of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution dated the 22nd day of September 1967 the immovable property listed hereunder will be sold in execution on the 24th day of November 1967 at 10 a.m. in front of the Magistrate's Court, Chancery Lane, Pinetown, to the highest bidder:—

Lot 48, Berkshire Downs Townships, situate in the Borough of New Germany, Pinetown Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 30,187 square feet.

*Material Conditions.*

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price immediately after the sale and the balance against registration of the transfer into the name of the purchaser.

3. The attention of prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act. The full conditions may be inspected at our office and/or at the Office of the Messenger of the Court.—Thorpe & Hands, Plaintiff's Attorneys, 1803 Eagle Building, Murchie's Passage, Durban.

23346—10

Case No. 9758/67.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PINETOWN, HELD AT PINETOWN.

Between N.A.P. FACTORIES (PTY) LTD, Plaintiff, and KEN MAREE, formerly trading as KENS AUTO BRIGHTENERS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution dated the 22nd day of September 1967, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on the 24th day of November 1967 at 10 a.m. in front of the Magistrate's Court, Chancery Lane, Pinetown, to the highest bidder:—

Lot 48, Berkshire Downs Township, situate in the Borough of New Germany, Pinetown Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 30,187 square feet.

*Material Conditions.*

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price immediately after the sale and the balance against registration of the transfer into the name of the purchaser.

3. The attention of prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full conditions may be inspected at our office and/or at the Office of the Messenger of the Court.—Thorpe & Hands, Plaintiff's Attorneys, 1803 Eagle Building, Murchie's Passage, Durban.

23344—10

## O.F.S.—O.V.S.

Saak No. 391/1965.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN BLOEMFONTEIN, GEHOU TE BLOEMFONTEN.

In die saak tussen UNITED BOUVERENIGING, Eiser, en C. J. POTGIETER, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die distrik Bloemfontein, gehou te Bloemfontein in bogemelde saak, sal 'n verkoping, sonder reserwe, voor die Landdroskantoor, Peetlaan ingang, om 9.15 vm., op Saterdag, 25 November 1967, gehou word op voorwaardes wat ten tye van die verkoping deur die afslaer voorgelees sal word, van volgende eiendom van die Verweerder naamlik:—

Sekere Erf 10593, geleë in die Stad en distrik Bloemfontein, groot 10,973 vierkante voet, ook bekend as Cornelia Singel 9, Bloemfontein, onderworpe aan sekere serwitute en gehou kragtens Transportakte 3230/1964.

Die volgende inligting word verstrek, dog ten opsigte hiervan kan niks gewaarborg word nie:—

Op die eiendom is 'n woonhuis met bakstene gebou onder sinkdak, bestaande uit ingangsportaal, gekombineerde sit- en eetkamer, 4 slaapkamers, kombuis, opwasplek en badkamer. Die motorhuis en een bediendekamer is apart van hoofgebou.

*Terme.*—Die koper sal 10 persent van die koopsom onmiddellik na die veiling in kontant betaal aan die Bode van die Hof. Die balans moet verseker word deur 'n Bank- of Bougenootskapwaarborg binne 14 dae na afloop van die veiling.

Die voorwaardes van die verkoping kan in die Kantoor van die Bode van die Hof tydens kantoorure besigtig word. Bode van die Hof, Doricgebou, Elizabethstraat 29, Bloemfontein. L. D. Y. Booysen van Claude Reid & Haylett, Prokureurs vir Eiser, Unitedgebou, Maitlandstraat (Posbus 1105), Bloemfontein. 23018—10

Saak No. 7861/1967.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK BLOEMFONTEIN, GEHOU TE BLOEMFONTEIN.

In die saak tussen UNITED BOUVERENIGING, Eiser, en CHRISTOFFEL JACOBUS FOURIE, Verweerder.

Tot uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof vir die distrik Bloemfontein, gehou te Bloemfontein in bogemelde saak, sal 'n verkoping sonder reserwe, voor die Landdroskantoor, Peetlaan ingang om 9 vm., op Saterdag, 25 November 1967, gehou word op voorwaardes wat ten tye van die verkoping deur die afslaer voorgelees sal word van die volgende eiendom van die Verweerder, naamlik:—

Sekere Plot 7, synde 'n gedeelte van Onderverdeling 1 van die plaas Douglas Valley 260, geleë in die belasbare gebied van Deales Gift Nedersetting, distrik Bloemfontein, groot as sulks 5 morg en gehou in terme van Transportakte 5644/1962.

Die volgende inligting word verstrek, dog ten opsigte hiervan kan niks gewaarborg word nie: —

Op die eiendom is 'n woonhuis bestaande uit 6 vertrekke, kombuis, badkamer en toilet Die buitegeboue bestaan uit 'n motorhuis, stoorkamers en rondawel terwyl daar 2 boorgate met windpompe en 'n dam is.

*Terme.*—Die Koper sal 10 persent van die koopsom onmiddellik na die veiling in kontant betaal aan die Bode van die Hof. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg binne 14 dae na afloop van die veiling.

Die voorwaardes van die verkoping kan in die Kantoor van die Bode van die Hof tydens kantoorure besigtig word.—Bode van die Hof, Doricgebou, Elizabethstraat 29, Bloemfontein. L. D. Y. Booysen, Prokureur vir Eiser, P/a Claude Reid & Haylett, Unitedgebou, Maitlandstraat (Posbus 1105), Bloemfontein. 23146—10

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

# CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERINGE.

## TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

I, MANNIE KOOCH PILLAY, residing at 19 Balfour Road, Mackenzieville (P.O. Box 35), Nigel, and employed as a steward, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of PILLAY for the reasons that PILLAY is my correct surname and I have always been known by that surname.

I previously bore the name MANNIE KOOCH EAPPAN.

Any person who objects to my assumption of the said surname of PILLAY should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Nigel, Transvaal.—M. K. Eappan, 12 September 1967. 21732—20-27-3-10

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING.

Ek, LINETTE ETRICIA DE VILLIERS VAN HOOGENHOUCK TULLEKEN, wat woonagtig is te Outlook Terrace 165, Northcliff, Johannesburg, en werksaam is as klerk, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van VAN HOOGENHOUCK TULLEKEN aan te neem om die volgende redes: Dat ek nog nooit bekend was onder die naam LINETTE ETRICIA DE VILLIERS nie, aangesien ek van my babadae af bekend was onder die van VAN HOOGENHOUCK TULLEKEN, en die naam gebruik het vanaf my eerste skooldae tot huidige datum toe.

Ek het voorheen die naam gedra van LINETTE ETRICIA DE VILLIERS.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde van VAN HOOGENHOUCK TULLEKEN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Johannesburg indien.—L. E. Tulleken. 18 Oktober 1967. 22886—3-10-17-24

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING.

Ek, ABRAHAM JOHANNES STAPELBERG, wat woonagtig is te 38a Casonweg, Boksburg-Noord, en werksaam is as produksie-vormgieter te Scaw Metals Limited, Germiston, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van SMALL aan te neem om die volgende redes: SMALL my geboortevan was en ek graag weer my eie vader se van wil aanneem. Weens die dood van beide my ouers is my van op 7 Januarie 1957 na STAPELBERG verander.

Ek het voorheen die name gedra van ABRAHAM JOHANNES STAPELBERG.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou EMMA CORNELIA STAPELBERG (gebore STEPHENS) te verander in SMALL.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons bovermelde van SMALL aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Boksburg indien.—A. J. Stapelberg, 14 Oktober 1967. 22160—27-3-10-17

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

I, MARIE DE VILLIERS SCHULTZ, residing at 13 Orchard Street, Sunnyside, Pretoria, a housewife, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BUFFLER, for the reasons that I lived with Mr ADALBERT KONRAD BUFFLER as his wife and was generally known as Mrs BUFFLER and because the child born to me from Mr BUFFLER bears the name BUFFLER.

I previously bore the name SCHULTZ, which is my maiden name.

Any person who objects to my assumption of the said surname of BUFFLER should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pretoria.—M. Schultz, 27 September 1967. 21153—20-27-3-10

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

I, MAX JONATHAN LESSER, residing at 304 Paarl, Schoeman Street, Pretoria, Identity No. 022/589166, and employed as a Hebrew teacher, intend to apply to the State President for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MIELKE for the reasons that (1) I want to adopt the surname of my step-father, GUNTER GERHARD MIELKE, (2) I am generally known from childhood among my friends as MIELKE.

I previously bore the name MAX JONATHAN LESSER.

Any person who objects to my assumption of the said surname of MIELKE should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pretoria.—M. J. Lesser, 11 October 1967. 21640—20-27-3-10

## CAPE.–KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME.

We, JANICE MARGARET WOLFSON, HILARY FRANCES WOLFSON and PHILIP WOLFSON, minor children, residing at Honeywood, Kildare Road, Newlands, C.P., intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of FISH for the reason that our mother's surname is presently FISH and we have been commonly known and generally accepted by the surname of FISH for a considerable time.

We are being assisted in this application by our mother ZELDA DENISE FISH (formerly WOLFSON, born GORDON).

Any person who objects to our assumption of the said surname of FISH, should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.—J. M. Wolfson, H. F. Wolfson, P. Wolfson and Z. D. Fish, 2 October 1967. 21409—20-27-3-10

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

I, CAMROODIEN SAMSODIEN, residing at Chattam Road, Heathfield, and carrying on business as KAMROODIEN BROS, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to change the surname of my minor children SAIDA BEGAM FAKEE and MOHAMED AKBER FAKEE to SAIDA BEGUM SAMSODIEN and MOHAMED AKBAR SAMSODIEN for the reason that the name was incorrectly registered at birth.

Any person who objects to our assumption of the said name of SAMSODIEN, should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.—C. Samsodien. 18 September 1967. 22783—3-10-17-24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

I, NEU MAN PEW (also known as GEORGE AH TOW), residing at 30 Emily Street, Port Elizabeth, and carrying on business as a cartage contractor, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of AH TOW, for the reasons that I have been known as GEORGE AH TOW since I was a small child and for many years considered that to be my name.

I previously bore the name NEU MAN PEW.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife EILEEN PEW, also known as EILEEN AH TOW (born EDGAR), and minor child CECELIA to AH TOW.

Any person who objects to our assumption of the said surname of AH TOW should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth.—N. M. Pew, 21 March 1961. 22870—3-10-17-24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE SURNAME.

I, SULTAN ABDUL HAMIED ALLIE, residing at 7 Davison Street, Woodstock, and employed as an apprentice painter, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MUKADDAM for the reasons that my father SAIFFUDEEN MUKADDAM was an illegal Immigrant into South Africa and registered my surname as ALLIE, being the surname of a friend of his to avoid detection by the authorities. My father has been deported and I now desire to assume my correct family surname. I am generally known and referred to by the name MUKADDAM.

I previously bore the name SULTAN ABDUL HAMIED ALLIE.

Any person who objects to my assumption of the said surname of MUKADDAM, should as soon as may be lodge his objection in writing with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—S. A. H. Allie. 11 Oktober 1967. 22712—3-10-17-24

## O.F.S.–O.V.S.

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANSVERANDERING.

Ek, PETRUS JAKOBUS RHEEDER, wat woonagtig is te Barnesstraat 5, Bloemfontein, en werksaam is as klerk by Die Bank van die O.V.S., Bloemfontein, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van MOOLMAN aan te neem om die volgende redes:—

1. Ek staan nog altyd bekend as MOOLMAN.

2. Ek is deur my eie vader as MOOLMAN met Jordaanwater gedoop.

3. Op my persoonskaart word my van as MOOLMAN aangegee.

Ek het voorheen die name gedra van PETRUS JAKOBUS MOOLMAN.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde van MOOLMAN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Bloemfontein indien.—P. J. Moolman, 29 September 1967. 21675—20-27-3-10

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek DANIEL DU PLOOY, wat woonagtig is te Brandstraat 38, Brandfort, en werksaam is as spoorwerker, S.A.S., Brandfort, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van BESTER aan te neem om die volgende rede: By my geboorte was my ouers geskei.

Ek het voorheen die naam gedra van DANIEL DU PLOOY.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam DANIEL BESTER aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Brandfort indien.—D. Bester, 9 Oktober 1967.

22958—10-17-24-1

## BUTCHERS' NOTICES.—SLAGTERSKENNISGEWINGS.

### TRANSVAAL.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat UNIE-VLEIS BEPERK (Direkteure: Michael Arnoldus Bosman, Theunis Bruwer, Arthur Roland Jooste Cross, Andries Jacobus Meyer, Gordon Victor Richdale, Bernhard Heinrich Richard Harold Voigts, Gideon Stephanus Vosloo en Adolf Johannes Ernst Wenhold), voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat die maatskappy voornemens is om te Esselenstraat 248/250 (Erf 1134), Sunnyside, Pretoria, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat gemelde maatskappy voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat die maatskappy ten opsigte van 'n kleinhandelslaghuis geleë te Esselenstraat 305, Sunnyside, Pretoria, hou, te kanselleer indien die aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Takbestuurder, Posbus 2314, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Haasbroek & Boezaard, Prokureurs vir Aansoeker, Unitedgebou 416, Pretoriusstraat, Pretoria. 23316—10

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, CORNELIS JOHANNES GREYLING en FREDERICK GERHARDUS HATTINGH, die ondergetekendes, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ons van voorneme is om te Gedeelte B No. 426 van die plaas Wonderfontein, onder die naam WONDERFONTEIN SLAGHUIS (EDMS.) BPK., te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat CORNELIS JOHANNES GREYLING voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien ons aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—C. J. Greyling en F. G. Hattingh. 23454—10

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we MARKS CHAZEN and SARAH SONIA CHAZEN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Stand 3, situate on Claims 433 and 1641, on the farm Uitvalfontein 433 IQ, in the Mining District of Johannesburg.

Notice is also given hereby that MARKS CHAZEN and SARAH SONIA CHAZEN for the Executors Testamentary in the Estate of the late SAMUEL CHAZEN, intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which they hold in respect of the place referred to above to be cancelled, if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within fourteen (14) days of the publication of this notice.—M. Chazen and S. Chazen. 23535—10

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, PETER EILKA CLACK, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Gedeelte gemerk C van die plaas London 33, distrik Schweizer-Reneke, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 30 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—P. E. Clack. 23536—10

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat die BANTOE - BELEGGINGSKORPORASIE VAN SUID-AFRIKA BEPERK, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat die maatskappy voornemens is om te Gedeelte 1 van Zebedielalokasie, Pk. Koringpunt, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat SCHUTTE EN MATHEWS (EDMS.) BEPERK, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat die maatskappy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien die maatskappy se aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—*p.p.* Bantoe-Beleggingskorporasie van Suid-Afrika Beperk. 23314—10

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, EDMUND FRANK LIETH, the undersigned, on behalf of J. P. BARNARD & SONS (PTY) LIMITED (Directors: Stephanus Solomon Barnard, Daniel Barnard, Jan Petrus Barnard and Edmund Frank Lieth) intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at portion of farm Shenfield, being portion of Buffelsfontein 75 (now 443 IP), Stilfontein.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—E. F. Lieth, c/o Julius Rudolph & Co., Attorneys for Applicant, Hilbren Building, 23 Anderson Street (P.O. Box 100), Klerksdorp. 23089—10

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JAMES MADIMETSA MOLOKO, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Sefikile Village, P.O. Northam, via Rustenburg, Transvaal.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days of the publication of this notice.—J. M. Moloko. 22915—10

### CAPE.—KAAP.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, YUSUF SONDAY, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 22a Third Avenue, Florida Estate, Tiervlei.

Notice is also given hereby that PETER JAKOBUS ADAMS intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice.—Y. Sonday, 22a Third Avenue, Florida Estate, Tiervlei. 23395—10

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, WILLIAM HENRY VAN ZYL, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf 343, Greystraat, Lady Grey, onder die naam van MODEL SLAGTERY te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat ANNA CATHERINA ALETTA STEYN, wat handel dryf onder die naam NEL & STEYN, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat sy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring in drievoud by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—W. H. van Zyl. 23564—10

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, GEORGE EASON DATE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Erf 433, Bridge Street, Port St. Johns.

Notice is also given hereby that FERDINAND WILLIAM ROBERTS intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—G. E. Date. 22993—10

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, IZAK CORNELIUS HERBERT, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf 346, Werdastraat, Loeriesfontein, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat JOHANNES ABRAHAM JACOBUS NEL voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring in drievoud by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—I. C. Herbert. 23398—10

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, PIETER FERREIRA, die ondergetekende, in my hoedanigheid as direkteur van SWARTKOPS VALLEI SLAGTERY (EIENDOMS) BEPERK, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek, in voormelde hoedanigheid, voornemens is om te Boomstraat 2, Despatch, distrik Uitenhage, onder die handelsnaam DESPATCH SLAGTERY, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat JOHN SUTHERLAND KRUGER in sy hoedanigheid as direkteur van EASTERN CAPE CARTAGE CONTRACTORS (EIENDOMS) BEPERK, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—P. Ferreira. 23092—10

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, PETRUS JOHANNES VAN LOGGERENBERG, die ondergetekende, in my hoedanigheid as direkteur van MORESON SLAGTERY (EIENDOMS) BEPERK, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat gedryf sal word te Alexanderstraat 4, De Aar (Erf 904).

Kennis word hiermee ook gegee dat PETRUS JOHANNES VAN LOGGERENBERG in sy persoonlike hoedanigheid voornemens is om tegelykertyd aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting of oorplasing van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. Geteken te De Aar, hierdie 10de Oktober 1967.—P. J. van Loggerenberg. 23138—10

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, ANDRÉ CLAASSEN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf 33, Herbertsdale, distrik Mosselbaai, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat JOSEF CLAASSEN voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van die genoemde registrasie, kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—A. Claassen, p/a Miller, Moodie & Terblanche, Prokureurs vir die Applikant, Posbus 83, Mosselbaai. 23488—10

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, WALTER JOHN WHITTAL and ROBERT SEYMOUR RICHARDSON, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Lot 333-334 and 335, Newton Park, 349 Cape Road, Port Elizabeth.

Notice is also given hereby that we intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which we hold in respect of a retail butchery situated at Lot 79, corner of Rochell and Collett Streets, Adcockvale, Port Elizabeth, to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 3100, Port Elizabeth, within 14 days of the publication of this notice.—W. J. Whittal and R. S. Richardson, 18/20 Drake Buildings, Jetty Street, Port Elizabeth. 23460—10

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat J. C. STORES (EIENS.) BPK. (Direktriese: Mev. J. D. le Roux), voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Deep Freezing and Preserving Co., Posbus 40, Firgrove, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, indien binne 30 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 23429—10

## NATAL.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, SEAVIEW NYAWO (Executor for Estate late T. P. NYAWO), the undersigned intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Jali's Shop, Umzinduzi Mission Reserve, Ndwedwe.

Notice is also given hereby that SEAVIEW NYAWO intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Mox 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice.—S. Nyawo. 23349—10

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, MFANA MNGOMA, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as an offal dealer in respect of a business which I propose to conduct at Stall 40, Native Meat Market, Victoria Street, Durban.

Notice is also given hereby that I, LAMELA DANIEL MNGOMA (heir in the Estate of the late NHLANGANO MNGOMA, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which was held by the late NHLANGANO MNGOMA in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection gainst the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice.—M. Mngoma. 23348—10

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, BERTHA BANDY TSHABALALA, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Block D, Lot 6, Driefontein, District of Klip River.

Notice is also given hereby that Estate W. P. TSHABALALA intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—B. B. Tshabalala. 22874—10

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, MARY AUDREY ABRAHAMS, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 116 Rosary Road, Greenwood Park, Durban.

Notice is also given hereby that Estate of MOOSA ABDOOL LATIE intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration may lodge such objections in the form of an affidavit, in triplicate, with the Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice.—M. A. Abrahams.

23417—10

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

## GENERAL.—ALGEMEEN.

### TRANSVAAL.

KENNISGEWING VAN SPESIALE VERGADERING VAN KREDITEURE IN INSOLVENTE BOEDEL.

In die Insolvente Boedel van JOHANNES GOTTLIEB STROEBEL (No. C.230/65).

Kennis word hiermee gegee dat 'n Spesiale Vergadering van Krediteure in bogemelde Boedel kragtens artikels 40 (3), 41 en 42 van die Insolvensie Wet van 1936, soos gewysig, op die 24ste dag van November 1967 om 10-uur voormiddag voor die Landdros te Wolmaransstad gehou sal word ten einde verdere eise te bewys asmede die verkryging van instruksies van krediteure.—D. J. Pretorius, Trustee, Krugerstraat (Posbus 287), Wolmaransstad.

23084—10

WRIGHT & STUART LIMITED SALES.

Insolvent Estate HENDRIK FREDERIK DEYZEL.

Duly instructed by the Trustee in the above matter, we will sell at our offices, Sixth Floor, Volkskas Building, 1 New Street North, corner Rissik Street, Johannesburg, on Tuesday, 21 November 1967 at 10 a.m., the following property:—

Erf 409, Vanderbijlpark, Section CE.1, measuring 5,622 square feet, situated at 60 Budd Street, Vanderbijlpark, together with the improvements erected thereon.

*Terms.*—Ten per cent cash on the day of the sale and the balance by a bank or building society guarantee.

For further particulars, please contact the Auctioneers.— Wright & Stuart Limited, Sixth Floor, Volkskas Building, 1 New Street North, corner of Rissik Street (P.O. Box 9693), Johannesburg. Phones 838-7686/7/8. 23082—10

In the matter of DU PLESSIS BOTTLE STORE (PROPRIETARY) LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 296/66).

Tenders are hereby invited for the purchase of all or any of the assets of the above-named Company which carries on business as DU PLESSIS DRANKWINKEL at 71b Rustenburg Road, West Krugersdorp. Tenders can be submitted for any or all of the assets and on the basis of a going concern. Trading has been continued in liquidation in order to preserve the goodwill of the business and the liquor licence.

The assets of the Company are as follows:—

A. *Fixed assets.*

1. Furniture and fittings and equipment necessary for the business of a bottle store.
2. Three motor vehicles, suitable for the purposes of a business of this nature.
3. Refrigeration equipment (subject to a hire purchase agreement—a separate value should be placed on this item).
4. Goodwill of the business, comprising the liquor licence, the name of the bottle store, and the lease of the premises in which the business is conducted. (The successful tenderer will be required to take cession of the lease, which extends to October 1970 with an option to renew for 4 years.)

B. *Current assets.*

5. Stock-in-trade.
6. Sundry debtors' accounts.

It is suggested that tenders should be in the form of a specific figure for the fixed assets, and an offer to take over the stock-in-trade and/or debtors' accounts at the cost price or book value thereof, respectively, or at certain percentages of those figures.

It is a condition of tenders that the highest or any tender will not necessarily be accepted.

Any further information in regard to the details of the assets and the history of the company's turnover can be obtained upon application to the office of the undersigned. All information so given is given in good faith for the guidance of intending purchasers but no warranties or representations whatsoever are made in regard to the nature, quality, extent or value of the assets or in regard to the figures given.

All tenders should be submitted in duplicate to the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, by not later than the 6th December 1967, in sealed envelopes marked "Tenders: Du Plessis Bottle Store (Pty) Ltd (No. C.A. 296/66)".—A. H. Gunn, Liquidator, Du Plessis Bottle Store (Pty) Ltd (in liquidation), c/o Syfret's Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 7419, Johannesburg. Telephone 836-2766, Ext. 31. 23603—10

PHALABORWA WATER BOARD.

AMENDMENT OF WATER TARIFFS.

It is hereby notified, in terms of section 116 (3) of the Water Act, No. 54 of 1956, as amended, that the following tariffs, for the supply of water by the Board during the year 1 January to 31 December 1968 have been approved by the Minister of Water Affairs:—

Untreated water: Ten cent per 1,000 gallon.

Potable water: Twenty-five cent per 1,000 gallon.

By Order of the Board.—D. J. Swanevelder, Secretary/Accountant.

PHALABORWA WATERRAAD.

WYSIGING VAN WATERTARIEWE.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge artikel 116 (3) van die Water Wet, No. 54 van 1956, soos gewysig, dat die volgende tariewe vir die voorsiening van water deur die Raad gedurende die jaar 1 Januarie tot 31 Desember 1968 deur die Minister van Waterwese goedgekeur is:—

Ongesuiwerde water: Tien sent per 1,000 gelling.

Gesuiwerde (drink) water: Vyf-en-twintig sent per 1,000 gelling.

Op las van die Raad.—D. J. Swanevelder, Sekretaris/Rekenmeester. 23482—10

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given, in terms of section 6 of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the local authority District of Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (*b*) of subsection (1) of section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish all the buildings on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st November 1967.—H. Keyser, Secretary, Slum Clearance Court.

ANNEXURE.

Certain buildings and rooms situate at Portion 2 of Lot 9, Klipriviersoog Estate, registered in the name of J. R. Kaplan.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van artikel 6 van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om al die geboue op gemelde perseel te sloop en om met sodanige sloping voor of op 1 November 1967 te begin.—H. Keyser, Sekretaris, Slumopruimingshof.

BYLAE.

Sekere geboue en kamers geleë te Gedeelte 2 van Hoewe 9, Klipriviersooglandgoed, geregistreer op naam van J. R. Kaplan.

23362—10

BOOK DEBTS.

Tenders are invited for the purchase of certain outstanding book debts of BISHS' AGENCIES (PTY) LIMITED (in Liquidation), formerly carrying on business as a garage at Potgietersrus.

Schedules of the outstandings being offered for sale, and forms of tender can be obtained from the undersigned.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders must be lodged, in duplicate, with the Master of the Supreme Court, Pretoria, not later than noon on the 30th November 1967, and should be in sealed envelopes marked "Tender—Bishs' Agencies (Pty) Limited (No. C.A. 41/63)".—C. W. Tasmer, Joint Liquidator, care of Syfret's Executor and Trust Co. Limited, Prudential Assurance Building, 28 Church Square (P.O. Box 1830), Pretoria. Telephone 8-2991. 23476—10

## SALE BY PUBLIC AUCTION.

(In terms of section 55 of the Land Bank Act, 1944.)

Upon instructions from the LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA (hereinafter called the Bank) the Deputy-Sheriff, Potgietersrus, will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Potgietersrus, on the 1st December 1967, at 10 o'clock a.m., the following property as registered in the name of HENDRIK JACOBUS DU PREEZ, Certificate of Registered Title No. 27260/1954, dated the 19th October 1954:—

One-third share in the remaining extent of the farm De Hoop 269, Registration Division KR, District of Potgietersrus, measuring as such 1,000 morgen 62 square roods (i.e. undefined approximately 333 morgen 220 square roods 96 square feet).

The property is situate 25 miles north of Naboomspruit and a ½ mile from Jansedraai Bus Halt in a soil Conversation District, in terms of Act No. 45 of 1946. The property is sold due to the fact that Mr du Preez's estate is being administered in terms of section 48 (3) (*b*) of the Estates Act, 1913.

The title deed will be available for perusal by prospective purchasers on the day of the sale.

*Conditions of Sale.*

1. These conditions shall be signed by the purchaser immediately on the fall of the hammer whereupon the risk of the property shall pass to him.

2. So far as the buildings and other improvements alleged to exist on the property are concerned, no assurance can be given as to their existence, nor that they are free from any Hire Purchase Agreement, nor that any adjoining owner has no interest or claim for contribution in respect of any boundary fencing, and the property is sold voetstoots as it stand and with such rights as may exist in respect thereof.

3. Unless other arrangements have timeously been concluded with the Bank prior to the sale, the purchase price (with interest thereon) shall be paid in 3 instalments as follows, viz.: The first instalment, being one-fifth of the purchase price, shall be paid on the fall of the hammer together with those costs and other amounts as then payable referred to in paragraph 4 of these conditions. The second and third instalments of two-fifths each shall be paid 3 months and 6 months respectively after the date of sale, with interest at the rate of 7 per cent per annum from the date of sale to the date of payment to the Bank in Pretoria or deposited to its credit with any one of the commercial banks. The purchase price may also be paid in full or in instalments in excess of those laid down above.

4. The purchaser shall on the fall of the hammer, pay all costs of sale, including advertising costs, any duty payable under any law in respect of the sale of landed property and auctioneer's commission at two and a half per cent on the purchase price; and when called upon, he shall pay all costs of transfer and transfer duty, all taxes, rates and dues whatsoever payable in respect of the property, including estate duty, if any, and all such expenses as may be incurred to complete transfer to him. The Bank does not undertake to furnish the original diagram of the property or a copy thereof.

5. Transfer of the property will be effected by the Bank's Conveyancer.

6. Any error in the sale committed by the auctioneer shall not bind either the Bank or purchaser but is shall be rectified immediately.

7. Should the purchaser fail to make the payments required of him on the fall of the hammer, the property may immediately be resubmitted for sale at his risk and expense. Furthermore, should he default with any of the conditions, the sale may be cancelled by the Bank without recourse to law and the Bank shall thereupon be entitled to resume possession of the property and to retain as "roukoop" any moneys already paid by the defaulter, furthermore, the Bank shall not be liable to compensate the defaulting purchaser for any improvements made by him on the property and may resell the same at the defaulting purchaser's risk and expense. Any loss in consequence of such re-sale shall be borne by the defaulting purchaser and he shall not be entitled to any profit thereon.

8. The decision of the Auctioneer on any dispute which may arise, shall be binding.

9. The property is sold as described in the existing title deed thereof, subject to all conditions and servitudes attaching thereto, or mentioned or referred to in the title deed.

10. Should it come to the Bank's notice that the property is leased, the property will first be auctioned subject to such lease agreement and if the amount so realised is insufficient, then free thereof.

*General Information.*

The Bank reserves the right to withdraw the sale at any time. as well as the right to withdraw one or more of the properties from the sale at any time before or during the auction.

---

## VERKOPING BY OPENBARE VEILING.

(Kragtens artikel 55 van die Landbankwet, 1944.)

Op las van die LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUID-AFRIKA (hierna die BANK genoem) sal die Adjunk-balju, Potgietersrus, per publieke veiling verkoop voor die Kantoor van die Landdros te Potgietersrus op 1 Desember 1967, om 10 vm., die volgende eiendom soos geregistreer in naam van HENDRIK JACOBUS DU PREEZ, Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 27260/1954, gedateer 19 Oktober 1954:—

Een-derde aandeel in die resterende gedeelte van die plaas De Hoop 269, Registrasieafdeling KR, distrik Potgietersrus, groot as sulks 1,000 morg, 62 vierkante roede (d.w.s. onverdeeld ongeveer 333 morg 220 vierkante roede 96 vierkante voet).

Die eiendom is geleë 25 myl noord van Naboomspruit en 'n ½ myl van Jansedraai bushalte in 'n Grondbewaringsdistrik kragtens Wet No. 45 van 1946. Dit word verkoop weens die feit dat mnr. Du Preez se boedel beredder word kragtens artikel 48 (3) (*b*) van die Boedelwet 1913.

Die titelbewys sal beskikbaar wees vir insae deur voorgenome kopers op die dag van verkoping.

*Voorwaardes van Verkoop.*

1. Hierdie voorwaardes word onmiddellik by die toeslaan van die bot deur die koper onderteken waarna die risiko van die eiendom op hom oorgaan.

2. Sover dit die geboue en ander verbeterings betref, wat beweer word om op die eiendom te bestaan, word geen versekering gegee dat hulle wel bestaan nie, of dat enige van die verbeterings vry is van 'n Huurkoopkontrak nie, of dat 'n aangrensende eienaar geen belang of kontribusie-eis ten opsigte van 'n grensheining het nie, en die eiendom word voetstoots verkoop soos dit nou staan en met sulke regte as wat mag bestaan ten opsigte daarvan.

3. Tensy ander reëlings betyds voor die verkoping met die Bank getref is, moet die koopprys (met rente daarop) soos volg in 3 paaiements betaal word, nl.: die eerste paaiement van een-vyfde van die koopprys moet by die toeslaan van die bot (met die val van die hamer) betaal word tesame met die koste en ander bedrae wat by die toeslaan van die bot, ingevolge paragraaf 4 van hierdie voorwaardes, betaalbaar is. Die tweede en derde paaiemente van tweevyfdes elk moet 3 en 6 maande onderskeidelik na die datum van verkoop met rente teen 7 persent per jaar vanaf die datum van verkoop tot op die datum van betaling aan die Bank in Pretoria of tot sy krediet by enige handelsbank betaal word. Die koopprys mag ook ten volle betaal word of in paaiemente groter as dié soos bovermeld.

4. Die koper moet by die toeslaan van die bot alle koste van verkoop, met inbegrip van advertensiekoste, enige belastings wat volgens wet op die verkoop van grond betaalbaar is en afslaerskommissie teen twee en 'n half persent op die koopsom betaal en wanneer hy daarom versoek word moet hy alle transportkoste, hereregte, belastings, heffings en ander koste in verband met die eiendom, met inbegrip van boedelregte, as daar is, betaal, sowel as alle ander uitgawes om transport op sy naam te verkry. Die Bank onderneem nie om die oorspronklike kaart van die eiendom of 'n duplikaat daarvan te voorsien nie.

5. Transport van die eiendom sal deur die Bank se aktebesorger waargeneem word.

6. 'n Fout wat by die verkoop deur die vendu-afslaer gemaak is sal nie die Bank en ook nie die koper bind nie, maar sal dadelik reggestel word.

7. As die koper versuim om die betalings te maak wat by die toeslaan van die bot van hom verwag word, kan die eiendom onmiddellik weer op sy koste en risiko vir verkoop aangebied word. Voorts, as hy in gebreke bly om enige van die voorwaardes na te kom kan die koop deur die Bank sonder vorm van regsproses, gekanselleer word en die Bank sal dan geregtig wees om die eiendom weer in besit te neem en om alle gelde wat reeds deur die koper inbetaal is as roukoop te behou; verder sal die Bank nie verplig wees om vergoeding aan die koper vir verbeterings wat hy op die eiendom aangebring het, te betaal nie en mag die Bank die eiendom weer op die betrokke koper se koste en risiko verkoop. Enige verlies ten gevolge van sodanige verkoop sal deur die ingebrekeblywende koper gedra word, maar as die eiendom teen 'n wins verkoop word sal hy nie daartoe geregtig wees nie.

8. Die beslissing van die vendu-afslaer oor enige geskil wat ontstaan, sal bindend wees.

9. Die eiendom word verkoop soos omskrywe in die bestaande eiendomsbewys en is onderworpe aan al die voorwaardes en serwitute waaraan die eiendom onderworpe is of wat vermeld staan of waarna verwys word in die betrokke eiendomsbewys.

10. As dit tot die Bank se kennis sou kom dat die eiendom verhuur is, sal die eiendom eers onderworpe aan sodanige huurkontrak opgeveil word en indien nie genoeg só behaal word nie, dan vry daarvan.

*Algemene inligting.*

Die Bank behou hom die reg voor om hierdie verkoop te eniger tyd af te las asook om te eniger tyd voor of gedurende die verkoping een of meer van die eiendomme daarvan terug te trek.

23407—10

---

## SALE BY PUBLIC AUCTION.

(In terms of section 55 of the Land Bank Act, 1944.)

Upon instructions from the LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA (hereinafter called the Bank) the Deputy-Sheriff, Sabie, will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Graskop on the 29th November 1967 at 10 o'clock a.m., the following property as registered in the name of CORNELIUS HENDRIK VAN STADEN under Deed of Transfer 2971/1960, dated the 5th February 1960, which will be available on the day of sale for perusal by prospective purchasers.

*N.B.*—The property is sold at the instance of other creditors.

Certain remaining extent of the farm Antioch 240, Registration Division KT, District of Pilgrims Rest, measuring as such 91·9026 morgen.

*N.B.*—The property is situate in a soil conservation district in terms of Act No. 45 of 1946, 68 miles north of Graskop and 12 miles from Hoedspruit.

Improvements alleged to exist on the property: Dwellinghouse, two outrooms, garage, shed, stable, dairy, fowlruns and spray dipping tank. Partly fenced.

The property falls under the Blyde River Irrigation Board and 36·30 morgen is scheduled thereunder.

*Conditions of Sale.*

1. These conditions shall be signed by the purchaser immediately on the fall of the hammer whereupon the risk of the property shall pass to him.

2. So far as the buildings and other improvements alleged to exist on the property are concerned, no assurance can be given as to their existence, nor that they are free from any hire purchase agreement, nor that any adjoining owner has no interest or claim for contribution in respect of any boundary fencing, and the property is sold voetstoots as it stands and with such rights as may exist in respect thereof.

3. Unless other arrangements have timeously been concluded with the bank prior to the sale, the purchase price (with interest thereon) shall be paid in 3 instalments as follows, viz.: The first instalment, being one-fifth of the purchase price, shall be paid on the fall of the hammer together with those costs and other amounts as then payable referred to in paragraph 4 of these conditions. The second and third instalments of two-fifths each shall be paid 3 months and 6 months respectively after the date of sale, with interest at the rate of 7 per cent per annum from the date of sale to the date of payment to the bank in Pretoria or deposited to its credit with any one of the commercial banks. The purchase price may also be paid in full or in instalments in excess of those laid down above.

4. The purchaser shall on the fall of the hammer, pay all costs of sale, including advertising costs, any duty payable under any law in respect of the sale of landed property and auctioneer's commission at 2½ per cent on the purchase price; and when called upon, he shall pay all costs of transfer and transfer duty, all taxes, rates and dues whatsoever, payable in respect of the property, including estate duty, if any, and all such expenses as may be incurred to complete transfer to him. The bank does not undertake to furnish the original diagram of the property or a copy thereof.

5. Transfer of the property will be effected by the bank's conveyancer.

6. Any error in the sale committed by the auctioneer shall not bind either the bank or purchaser but it shall be rectified immediately.

7. Should the purchaser fail to make the payments required of him on the fall of the hammer, the property may immediately be resubmitted for sale at his risk and expense. Furthermore, should he default with any of the conditions, the sale may be cancelled by the bank without recourse to law and the bank shall thereupon be entitled to resume possession of the property and to retain as roukoop any moneys already paid by the defaulter, furthermore, the bank shall not be liable to compensate the defaulting purchaser for any improvements made by him on the property and may resell the same at the defaulting purchaser's risk and expense. Any loss in consequence of such re-sale shall be borne by the defaulting purchaser and he shall not be entitled to any profit thereon.

8. The decision of the auctioneer on any dispute which may arise, shall be binding.

9. The property is sold as described in the existing title deed thereof, subject to all conditions and servitudes attaching thereto, or mentioned or referred to in the title deed.

10. Should it come to the bank's notice that the property is leased, the property will first be auctioned subject to such lease agreement and if the amount so realised is insufficient, then free thereof.

11. The property is sold subject to the State's alleged rights of ownership in the standing crops which may be on the property.

*General Information.*

The Bank reserves the right to withdraw the sale at any time, as well as the right to withdraw one or more of the properties from the sale at any time before or during the auction.

The Bank will grant a loan of 80 per cent of the purchase price, up to a maximum of R12,000 on first mortgage against security of the property mentioned above, to a purchaser approved by the Bank before the sale, but interest at 7 per cent per annum will be payable on the amount owing in respect of the purchase price until the date of registration of such bond. Thereafter interest will be charged on the amount granted on bond at such a rate as the Bank may from time to time determine. At present the rate is 6 per cent. If only a portion of the property mentioned above are sold, the purchaser may apply to the Bank for a reduced loan which will then be considered.

---

VERKOPING BY OPENBARE VEILING.

(Kragtens artikel 55 van die Landbankwet, 1944.)

Op las van die LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUID-AFRIKA (hierna die Bank genoem) sal die Adjunk-balju, Sabie, per publieke veiling verkoop voor die Kantoor van die Landdros te Graskop op 29 November 1967 om 10-uur vm. die volgende eiendom soos geregistreer in naam van CORNELIUS HENDRIK VAN STADEN onder Akte van Transport 2971/1960, gedateer 5 Februarie 1960, wat op die dag van die verkoping beskikbaar sal wees vir insae deur voorgenome kopers.

*L.W.*—Die eiendom word verkoop op aandrang van ander skuldeisers.

Seker resterende gedeelte van die plaas Antioch 240, Registrasieafdeling KT, distrik Pilgrim's Rest, groot as sulks 91·9026 morg.

*L.W.*—Die eiendom is geleë in 'n grondbewaringsdistrik kragtens Wet No. 45 van 1946, 68 myl noord van Graskop en 12 myl vanaf Hoedspruitstasie.

Verbeterings wat beweer word om op die eiendom te bestaan: Woonhuis, twee buitekamers, motorhuis, skuur, stal, melkkamer, hoenderhuise en spreidip. Gedeeltelik omhein. Die eiendom ressorteer onder die Blyderivier-besproeiingsraad en is 36·30 morg daaronder ingelys.

*Voorwaardes van Verkoop.*

1. Hierdie voorwaardes word onmiddellik by die toeslaan van die bot deur die koper onderteken waarna die risiko van die eiendom op hom oorgaan.

2. Sover dit die geboue en ander verbeterings betref, wat beweer word om op die eiendom te bestaan, word geen versekering gegee dat hulle wel bestaan nie, of dat enige van die verbeterings vry is van 'n huurkoopkontrak nie, of dat 'n aangrensende eienaar geen belang of kontribusie-eis ten opsigte van 'n grensheining het nie, en die eiendom word voetstoots verkoop soos dit nou staan en met sulke regte as wat mag bestaan ten opsigte daarvan.

3. Tensy ander reëlings betyds voor die verkoping met die Bank getref is, moet die koopprys (met rente daarop) soos volg in 3 paaiemente betaal word, nl.: Die eerste paaiement van een-vyfde van die koopprys moet by die toeslaan van die bot (met die val van die hamer) betaal word tesame met die koste en ander bedrae wat by die toeslaan van die bot, ingevolge paragraaf 4 van hierdie voorwaardes, betaalbaar is. Die tweede en derde paaiemente van tweevyfdes elk moet 3 en 6 maande onderskeidelik na die datum van verkoop met rente teen 7 persent per jaar vanaf die datum van verkoop tot op die datum van betaling aan die Bank in Pretoria of tot sy krediet by enige handelsbank betaal word. Die koopprys mag ook ten volle betaal word of in paaiemente groter as dié soos bovermeld.

4. Die koper moet by die toeslaan van die bot alle koste van verkoop, met inbegrip van advertensiekoste, enige belastings wat volgens wet op die verkoop van grond betaalbaar is en afslaerskommissie teen 2½ persent op die koopsom betaal en wanneer hy daarom versoek word moet hy alle transportkoste, hereregte, belastings, heffings en ander koste in verband met die eiendom, met inbegrip van boedelregte, as daar is, betaal, sowel as alle ander uitgawes om transport op sy naam te verkry Die Bank onderneem nie om die oorspronklike kaart van die eiendom of 'n duplikaat daarvan te voorsien nie.

5. Transport van die eiendom sal deur die Bank se aktebesorger waargeneem word.

6. 'n Fout wat by die verkoop deur die vendu-afslaer gemaak is sal nie die Bank en ook nie die koper bind nie, maar sal dadelik reggestel word.

7. As die koper versuim om die betalings te maak wat by die toeslaan van die bot van hom verwag word, kan die eiendom onmiddellik weer op sy koste en risiko vir verkoop aangebied word. Voorts, as hy in gebreke bly om enige van die voorwaardes na te kom kan die koop deur die Bank sonder vorm van regsproses, gekanselleer word en die Bank sal dan geregtig wees om die eiendom weer in besit te neem en om alle gelde wat reeds deur die koper inbetaal is as roukoop te behou; verder sal die Bank nie verplig wees om vergoeding aan die koper vir verbeterings wat hy op die eiendom aangebring het, te betaal nie en mag die Bank die eiendom weer op die betrokke koper se koste en risiko verkoop. Enige verlies ten gevolge van sodanige verkoop sal deur die ingebrekeblywende koper gedra word, maar as die eiendom teen 'n wins verkoop word sal hy nie daartoe geregtig wees nie.

8. Die beslissing van die vendu-afslaer oor enige geskil wat ontstaan, sal bindend wees.

9. Die eiendom word verkoop soos omskrywe in die bestaande eiendomsbewys en is onderworpe aan al die voorwaardes en serwitute waaraan die eiendom onderworpe is of wat vermeld staan of waarna verwys word in die betrokke eiendomsbewys.

10. As dit tot die Bank se kennis sou kom dat die eiendom verhuur is, sal die eiendom eers onderworpe aan sodanige huurkontrak opgeveil word en indien nie genoeg só betaal word nie, dan vry daarvan.

11. Die eiendom word verkoop onderworpe aan die Staat se beweerde eiendomsreg oor die staande oeste wat op die eiendom mag wees.

*Algemene Inligting.*

Die Bank behou hom die reg voor om hierdie verkoop te eniger tyd af te las asook om te eniger tyd voor of gedurende die verkoping een of meer van die eiendomme daarvan terug te trek.

Die Bank sal 'n lening van 80 persent van die koopprys aan 'n koper wat voor die verkoping deur die Bank goedgekeur is, toestaan op eerste verband teen sekuriteit van al die eiendomme hierbo genoem, tot 'n maksimum van R12,000—maar rente teen 7 persent per jaar sal betaalbaar wees op die bedrag verskuldig ten opsigte van die koopprys tot datum van registrasie van sodanige verband. Daarna sal rente op die bedrag wat op verband toegestaan word, betaalbaar wees teen 'n rentekoers wat die Bank van tyd tot tyd mag vasstel en wat op die oomblik 6 persent beloop. Waar slegs 'n gedeelte van die eiendom hierbo genoem verkoop word, kan die koper by die Bank om 'n verminderde lening aansoek doen wat dan oorweeg sal word.

23408—10

---

SALE BY PUBLIC AUCTION.

(In terms of section 55 of the Land Bank Act, 1944.)

Upon instruction from the LAND AND ARICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA (hereinafter called the Bank) the Deputy-Sheriff, Pretoria, will sell by public auction at Bourke Trust Buildings, 177 Andries Street, Pretoria, on the 29th November 1967, at 10 o'clock a.m., the following property as registered in the name of CHRISTIAAN PETRUS GILAU, under Deed of Transfer 36706/1966, dated the 25th November, 1966:—

Certain Portion 15 (a portion of the western portion) of the farm Vlakplaats 354, Registration Division JR, District of Pretoria, measuring 52·0371 morgen.

The property is situate 13 miles south-west of Pretoria in a Soil Conservation District in terms of Act 45 of 1946, and is being sold at the instance of other creditors.

The title deed will be available for perusal by prospective purchasers on the day of the sale.

*Improvements* alleged to exist on the property:—

Dwelling-house, cowbyre with milkroom, garage and 2 storerooms, pigsties, spray dip, fowlrun, Bantu rooms, engine house. Completely fenced, divided into camps. Water from 2 boreholes, earthdam, cement-dam, tank, spruit.

*Conditions of Sale.*

1. These conditions shall be signed by the purchaser immediately on the fall of the hammer whereupon the risk of the property shall pass to him.

2. So far as the buildings and other improvements alleged to exist on the property are concerned, no assurance can be given as to their existence, nor that they are free from any hire purchase agreement, nor that any adjoining owner has no interest or claim for contribution in respect of any boundary fencing, and the property is sold voetstoots as it stand and with such rights as may exist in respect thereof.

3. Unless other arrangements have timeously been concluded with the Bank prior to the sale, the purchase price (with interest thereon) shall be paid in 3 instalments as follows, viz: The first instalment, being one-fifth of the purchase price, shall be paid on the fall of the hammer together with those costs and other amounts as then payable referred to in paragraph 4 of these conditions. The second and third instalments of two-fifths each shall be paid 3 months and 6 months respectively after the date of sale, with interest at the rate of 7 per cent, per annum from the date of sale to the date of payment to the Bank in Pretoria or deposited to its credit with any one of the Commercial Banks. The purchase price may also be paid in full or in instalments in excess of those laid down above.

4. The purchaser shall on the fall of the hammer, pay all costs of sale, including advertising costs, any duty payable under any law in respect of the sale of landed property and auctioneer's commission at two and a half per cent on the purchase price; and when called upon, he shall pay all costs of transfer and transfer duty, all taxes, rates and dues whatsoever payable in respect of the property, including estate duty, if any, and all such expenses as may be incurred to complete transfer to him. The Bank does not undertake to furnish the original diagram of the property or a copy thereof.

5. Transfer of the property will be effected by the Bank's Conveyancer.

6. Any error in the sale committed by the Auctioneer shall not bind either the Bank or purchaser but it shall be rectified immediately.

7. Should the purchaser fail to make the payments required of him on the fall of the hammer, the property may immediately be resubmitted for sale at his risk and expense. Furthermore, should he default with any of the conditions, the sale may be cancelled by the Bank without recourse to law and the Bank shall thereupon be entitled to resume possession of the property and to retain as "roukoop" any moneys already paid by the defaulter, furthermore, the Bank shall not be liable to compensate the defaulting purchaser for any improvements made by him on the property and may resell the same at the defaulting purchaser's risk and expense. Any loss in consequence of such re-sale shall be borne by the defaulting purchaser and he shall not be entitled to any profit thereon.

8. The decision of the Auctioneer on any dispute which may arise, shall be binding.

9. The property is sold as described in the existing title deed thereof, subject to all conditions and servitudes attaching thereto, or mentioned or referred to in the title deed.

10. Should it come to the Bank's notice that the property is leased, the property will first be auctioned subject to such lease agreement and if the amount so realised is insufficient, then free thereof.

*General Information.*

The Bank reserves the right to withdraw the sale at any time.

The Bank will grant a loan of 80 per cent of the purchase price, up to a maximum of R11,000 on first mortgage against security of the property mentioned above, to a purchaser approved by the Bank before the sale, but interest at 7 per cent per annum will be payable on the amount owing in respect of the purchase price until the date of registration of such bond. Thereafter interest will be charged on the amount granted on bond at such a rate as the Bank may from time to time determine. At present the rate is 6 per cent.

---

## VERKOPING BY OPENBARE VEILING.

(Kragtens Artikel 55 van die Landbankwet, 1944.)

Op las van die LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUID-AFRIKA (hierna die Bank genoem) sal die Adjunk-balju, Pretoria, per publieke veiling verkoop te Bourke Trustgebou, Andriesstraat 177, Pretoria, op 29 November 1967, om 10 vm., die volgende eiendom soos geregistreer in naam van CHRISTIAAN PETRUS GILAU, onder Akte van Transport 36706/1966 gedateer 25 November 1966:—

Sekere gedeelte 15 ('n gedeelte van die westelike gedeelte) van die plaas Vlakplaats 354, Registrasieafdeling JR, distrik Pretoria, groot 52·0371 morg.

Die eiendom is geleë 13 myl suidwes van Pretoria in 'n Grondbewaringsdistrik kragtens Wet 45 van 1946 en word verkoop op aandrang van ander skuldeisers.

Die titelbewys sal beskikbaar wees vir insae deur voorgenome kopers op die dag van verkoping.

Verbeterings wat beweer word om op die eiendom te bestaan:—

Woonhuis, koeistal met melkhuis, motorhuis met 2 stoorkamers, varkhokke, spuitdip, hoenderhuis, Bantoekamers, enjinhuis. Geheel omhein, verdeel in kampe. Water van 2 boorgate, gronddam, sementdam, tenk, spruit.

*Voorwaardes van Verkoop.*

1. Hierdie voorwaardes word onmiddellik by die toeslaan van die bot deur die koper onderteken waarna die risiko van die eiendom op hom oorgaan.

2. Sover dit die geboue en ander verbeterings betref, wat beweer word om op die eiendom te bestaan, word geen versekering gegee dat hulle wel bestaan nie, of dat enige van die verbeterings vry is van 'n huurkoopkontrak nie, of dat 'n aangrensende eienaar geen belang of kontribusie-eis ten opsigte van 'n grensheining het nie, en die eiendom word voetstoots verkoop soos dit nou staan en met sulke regte as wat mag bestaan ten opsigte daarvan.

3. Tensy ander reëlings betyds voor die verkoping met die Bank getref is, moet die koopprys (met rente daarop) soos volg in 3 paaiemente betaal word, nl.: die eerste paaiement van een-vyfde van die koopprys moet by die toeslaan van die bot (met die val van die hamer) betaal word tesame met die koste en ander bedrae wat by die toeslaan van die bot, ingevolge paragraaf 4 van hierdie voorwaardes, betaalbaar is. Die tweede en derde paaiemente van twee-vyfdes elk moet 3 en 6 maande onderskeidelik na die datum van verkoop met rente teen 7 persent per jaar vanaf die datum van verkoop tot op die datum van betaling aan die Bank in Pretoria of tot sy krediet by enige handelsbank betaal word. Die koopprys mag ook ten volle betaal word of in paaiemente groter as dié soos bovermeld.

4. Die koper moet by die toeslaan van die bot alle koste van verkoop, met inbegrip van advertensiekoste, enige belastings wat volgens wet op die verkoop van grond betaalbaar is en afslaerskommissie teen twee-en-'n-half persent op die koopsom betaal en wanneer hy daarom versoek word moet hy alle transportkoste, hereregte, belastings, heffings en ander koste in verband met die eiendom, met inbegrip van boedelregte, as daar is, betaal, sowel as alle ander uitgawes om transport op sy naam te verkry. Die Bank onderneem nie om die oorspronklike kaart van die eiendom of 'n duplikaat daarvan te voorsien nie.

5. Transport van die eiendom sal deur die Bank se aktebesorger waargeneem word.

6. 'n Fout wat by die verkoop deur die vendu-afslaer gemaak is sal nie die Bank en ook nie die koper bind nie, maar sal dadelik reggestel word.

7. As die koper versuim om die betalings te maak wat by die toeslaan van die bot van hom verwag word, kan die eiendom onmiddellik weer op sy koste en risiko vir verkoop aangebied word. Voorts, as hy in gebreke bly om enige van die voorwaardes na te kom kan die koop deur die Bank sonder vorm van regsproses, gekanselleer word en die Bank sal dan geregtig wees om die eiendom weer in besit te neem en om alle gelde wat reeds deur die koper inbetaal is as roukoop te behou; verder sal die Bank nie verplig wees om vergoeding aan die koper vir verbeterings wat hy op die eiendom aangebring het, te betaal nie en mag die Bank die eiendom weer op die betrokke koper se koste en risiko verkoop. Enige verlies ten gevolge van sodanige verkoop sal deur die ingebrekeblywende koper gedra word, maar as die eiendom teen 'n wins verkoop word sal hy nie daartoe geregtig wees nie.

8. Die beslissing van die vendu-afslaer oor enige geskil wat ontstaan, sal bindend wees.

9. Die eiendom word verkoop soos omskrywe in die bestaande eiendomsbewys en is onderworpe aan al die voorwaardes en serwitute waaraan die eiendom onderworpe is of wat vermeld staan of waarna verwys word in die betrokke eiendomsbewys.

10. As dit tot die Bank se kennis sou kom dat die eiendom verhuur is, sal die eiendom eers onderworpe aan sodanige huurkontrak opgeveil word en indien nie genoeg só behaal word nie, dan vry daarvan.

*Algemene Inligting.*

Die Bank behou hom die reg voor om hierdie verkoop te eniger tyd af te las.

Die Bank sal 'n lening van 80 persent van die koopprys aan 'n koper wat voor die verkoping deur die Bank goedgekeur is, toestaan op eerste verband teen sekuriteit van al die eiendomme hierbo genoem tot 'n maksimum van R11,000 maar rente teen 7 persent per jaar sal betaalbaar wees op die bedrag verskuldig ten opsigte van die koopprys tot datum van registrasie van sodanige verband. Daarna sal rente op die bedrag wat op verband toegestaan word, betaalbaar wees teen 'n rentekoers wat die Bank van tyd tot tyd mag vasstel en wat op die oomblik 6 persent beloop.

23406—10

---

## SALE BY PUBLIC AUCTION.

(In terms of section 55 of the Land Bank Act, 1944.)

Upon instructions from the LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA (hereinafter called the Bank), the Deputy-Sheriff, Louis Trichardt, will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Louis Trichardt, on the 8th December 1967 at 10 o'clock a.m., the following property as registered in the name of ANTHONIE JOHANNES WENTZEL under Deed of Transfer 330/1963, dated the 11th January 1963, which will be available for perusal by prospective purchasers on the day of sale:—

Certain remaining extent of Portion 3 (a portion of Portion A) of the farm Kalkoven 299, Registration Division LS, District of Zoutpansberg, measuring as such 206·5000 morgen.

The property is situate 28 miles west of Louis Trichardt and 11 miles from Mara Station in a soil conservation district in terms of Act No. 45 of 1946.

*Improvements* alleged to exist on the property:—

Dwelling-house, tobacco shed and flue barns, corrugated iron shed, garage with leanto, cowbyre and fowl-runs. Completely fenced—divided into camps. Hout River flows through property. Three boreholes, cement dams, tank.

*Conditions of Sale.*

1. These Conditions shall be signed by the purchaser immediately on the fall of the hammer whereupon the risk of the property shall pass to him.

2. So far as the buildings and other improvements alleged to exist on the property are concerned, no assurance can be given as to their existence, nor that they are free from any hire purchase agreement, nor that any adjoining owner has no interest or claim for contribution in respect of any boundary fencing, and the property is sold voetstoots as it stands and with such rights as may exist in respect thereof.

3. Unless other arrangements have timeously been concluded with the Bank prior to the sale, the purchase price (with interest thereon) shall be paid in 3 instalments as follows, viz: the first instalment, being one-fifth of the purchase price, shall be paid on the fall of the hammer together with those costs and other amounts as then payable referred to in paragraph 4 of these Conditions. The second and third instalments of two-fifths each shall be paid 3 months and 6 months respectively after the date of sale, with interest at the rate of 7 per cent per annum from the date of sale to the date of payment to the Bank in Pretoria or deposited to its credit with any one of the commercial banks. The purchase price may also be paid in full or in instalments in excess of those laid down above.

4. The purchaser shall, on the fall of the hammer, pay all costs of sale, including advertising costs, any duty payable under any law in respect of the sale of landed property and auctioneer's commission at 2½ per cent on the purchase price; and when called upon, he shall pay all costs of transfer and transfer duty, all taxes, rates and dues whatsoever payable in respect of the property, including estate duty, if any, and all such expenses as may be incurred to complete transfer to him. The Bank does not undertake to furnish the original diagram of the property or a copy thereof.

5. Transfer of the property will be effected by the Bank's conveyancer.

6. Any error in the sale committed by the auctioneer shall not bind either the Bank or purchaser but it shall be rectified immediately.

7. Should the purchaser fail to make the payments required of him on the fall of the hammer, the property may immediately be resubmitted for sale at his risk and expense. Furthermore, should he default with any of the Conditions, the sale may be cancelled by the Bank without recourse to law and the Bank shall thereupon be entitled to resume possession of the property and to retain as "roukoop" any moneys already paid by the defaulter; furhermore, the Bank shall not be liable to compensate the defaulting purchaser for any improvements made by him on the property and may re-sell the same at the defaulting purchaser's risk and expense. Any loss in consequence of such re-sale shall be borne by the defaulting purchaser and he shall not be entitled to any profit thereon.

8. The decision of the auctioneer on any dispute which may arise, shall be binding.

9. The property is sold as described in the existing title deed thereof, subject to all conditions and servitudes attaching thereto or mentioned or referred to in the title deed.

10. Should it come to the Bank's notice that the property is leased, the property will first be auctioned subject to such lease agreement and if the amount so realised is insufficient, then free thereof.

11. The property is sold subject to the State's alleged rights of ownership in the standing crops which may be on the property.

*General Information.*

The Bank reserves the right to withdraw the sale at any time, as well as the right to withdraw one or more of the properties from the sale at any time before or during the auction.

The Bank will grant a loan of 80 per cent of the purchase price, up to a maximum of R12,800 on first mortgage against security of the property mentioned above, to a purchaser approved by the Bank before the sale, but interest at 7 per cent per annum will be payable on the amount owing in respect of the purchase price until the date of registration of such bond. Thereafter interest will be charged on the amount granted on bond at such a rate as the Bank may from time to time determine. At present the rate is 6 per cent.

---

## VERKOPING BY OPENBARE VEILING.

(Kragtens artikel 55 van die Landbankwet, 1944.)

Op las van die LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUID-AFRIKA (hierna die Bank genoem) sal die Adjunk-balju, Louis Trichardt, per publieke veiling verkoop voor die Kantoor van die Landdros te Louis Trichardt, op 8 Desember 1967 om 10 vm., die volgende eiendom soos geregistreer in naam van ANTHONIE JOHANNES WENTZEL onder Akte van Transport 330/1963, gedateer 11 Januarie 1963, wat beskikbaar sal wees vir insae deur voorgenome kopers op die dag van verkoping:—

Seker resternde gedeelte van Gedeelte 3 ('n gedeelte van Gedeelte A) van die plaas Kalkoven 299, Registrasieafdeling LS, distrik Zoutpansberg, groot as sulks 206·5000 morg.

Die eiendom is geleë 28 myl wes van Louis Trichardt en 11 myl vanaf Marastasie in 'n grondbewaringsdistrik kragtens Wet No. 45 van 1946.

*Verbeterings* wat beweer word om op die eiendom te bestaan:—

Woonhuis, tabakskuur en droogoonde, sink skuur, motorhuis en afdak, koeistal en hoenderhuise. Geheel omhein—verdeel in kampe. Houtrivier vloei deur eiendom, 3 boorgate, sementdamme, tenk.

*Voorwaardes van Verkoop.*

1. Hierdie Voorwaardes word onmiddelik by die toeslaan van die bot deur die koper onderteken waarna die risiko van die eiendom op hom oorgaan.

2. Sover dit die geboue en ander verbeterings betref, wat beweer word om op die eiendom te bestaan, word geen versekering gegee dat hulle wel bestaan nie, of dat enige van die verbeterings vry is van 'n huurkoopkontrak nie, of dat 'n aangrensende eienaar geen belang of kontribusie-eis ten opsigte van 'n grensheining het nie, en die eiendom word voetstoots verkoop soos dit nou staan en met sulke regte as wat mag bestaan ten opsigte daarvan.

3. Tensy ander reëlings betyds voor die verkoping met die Bank getref is, moet die koopprys (met rente daarop) soos volg in 3 paaiemente betaal word, nl.: die eerste paaiement van een-vyfde van die koopprys moet by die toeslaan van die bot (met die val van die hamer) betaal word tesame met die koste en ander bedrae wat by die toeslaan van die bot, ingevolge paragraaf 4 van hierdie Voorwaardes, betaalbaar is. Die tweede en derde paaiemente van twee-vyfdes elk moet 3 en 6 maande onderskeidelik na die datum van verkoop met rente teen 7 persent per jaar vanaf die datum van verkoop tot op die datum van betaling aan die Bank in Pretoria of tot sy krediet by enige handelsbank betaal word. Die koopprys mag ook ten volle betaal word of in paaiemente groter as dié soos bovermeld.

4. Die koper moet by die toeslaan van die bot alle koste van verkoop, met inbegrip van advertensiekoste, enige belastings wat volgens wet op die verkoop van grond betaalbaar is en afslaerskommissie teen 2½ persent op die koopsom betaal en wanneer hy daarom versoek word moet hy alle transportkoste, hereregte, belastings, heffings en ander koste in verband met die eiendom, met inbegrip van boedelregte, as daar is, betaal, sowel as alle ander uitgawes om transport op sy naam te verkry. Die Bank onderneem nie om die oorspronklike kaart van die eiendom of 'n duplikaat daarvan te voorsien nie.

5. Transport van die eiendom sal deur die Bank se aktebesorger waargeneem word.

6. 'n Fout wat by die verkoop deur die venduafslaer gemaak is sal nie die Bank en ook nie die koper bind nie, maar sal dadelik reggestel word.

7. As die koper versuim om die betalings te maak wat by die toeslaan van die bot van hom verwag word, kan die eiendom onmiddellik weer op sy koste en risiko vir verkoop aangebied word. Voorts, as hy in gebreke bly om enige van die Voorwaardes na te kom kan die koop deur die Bank sonder vorm van regsproses gekanselleer word en die Bank sal dan geregtig wees om die eiendom weer in besit te neem en om alle gelde wat reeds deur die koper inbetaal is as roukoop te behou; verder sal die Bank nie verplig wees om vergoeding aan die koper vir verbeterings wat hy op die eiendom aangebring het, te betaal nie en mag die Bank die eiendom weer op die betrokke koper se koste en risiko verkoop. Enige verlies ten gevolge van sodanige verkoop sal deur die ingebrekeblywende koper gedra word, maar as die eiendom teen 'n wins verkoop word sal hy nie daartoe geregtig wees nie.

8. Die beslissing van die venduafslaer oor enige geskil wat ontstaan, sal bindend wees.

9. Die eiendom word verkoop soos omskrywe in die bestaande eiendomsbewys en is onderworpe aan al die voorwaardes en serwitute waaraan die eiendom onderworpe is of wat vermeld staan of waarna verwys word in die betrokke eiendomsbewys.

10. As dit tot die Bank se kennis sou kom dat die eiendom verhuur is, sal die eiendom eers onderworpe aan sodanige huurkontrak opgeveil word en indien nie genoeg só behaal word nie, dan vry daarvan.

11. Die eiendom word verkoop onderworpe aan die Staat se beweerde eiendomsreg oor die staande oeste wat op die eiendom mag wees.

*Algemene Inligting.*

Die Bank behou hom die reg voor om hierdie verkoop te eniger tyd af te las asook om te eniger tyd voor of gedurende die verkoping een of meer van die eiendomme daarvan terug te trek.

Die Bank sal 'n lening van 80 persent van die koopprys aan 'n koper wat voor die verkoping deur die Bank goedgekeur is, toestaan op eerste verband teen sekuriteit van die eiendom hierbo genoem tot 'n maksimum van R12,800, maar rente teen 7 persent per jaar sal betaalbaar wees op die bedrag verskuldig ten opsigte van die koopprys tot datum van registrasie van sodanige verband. Daarna sal rente op die bedrag wat op verband toegestaan word, betaalbaar wees teen 'n rentekoers wat die Bank van tyd tot tyd mag vasstel en wat op die oomlik 6 persent beloop.

23404—10

## SALE BY PUBLIC AUCTION.

(In terms of section 55 of the Land Bank Act, 1944.)

Upon instructions from the LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA (hereinafter called the Bank), the Deputy-Sheriff, Groblersdal, will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Groblersdal on the 1st December 1967 at 10 o'clock a.m., the following property as registered in the name of ADRIAAN SAREL STEYN under Deed of Transfer 16681/1961, dated the 21st July 1961:—

Certain Portion 71 (known as A.8) of the farm Loskop Suid 53, Registration Division JS, District of Groblersdal, measuring 71·0666 morgen.

*N.B.*—The property is situate in a soil conservation district in terms of Act No. 45 of 1946, 22 miles south-east of Groblersdal.

*Improvements* alleged to exist on the property:—

Dwelling-house, garage, 2 drying kilns, cellar and sorting room, tobacco shed, fowl-house and compound. The property is partly fenced and divided into camps. Dam and corrugated iron tank.

The property falls under the Loskop Government Water Scheme and 30 morgen are scheduled thereunder.

The attention of a prospective purchaser is drawn to the fact that if he is already an owner of land, or has any interest in land falling under any Government Water Scheme, he must obtain confirmation from the Minister of Water Affairs before the sale that he will be entitled to these rights. The purchaser is responsible for obtaining transfer of these water rights into his name.

*Conditions of Sale.*

1. These Conditions shall be signed by the purchaser immediately on the fall of the hammer whereupon the risk of the property shall pass to him.

2. So far as the buildings and other improvements alleged to exist on the property are concerned, no assurance can be given as to their existence, nor that they are free from any hire purchase agreement, nor that any adjoining owner has no interest or claim for contribution in respect of any boundary fencing, and the property is sold voetstoots as it stands and with such rights as may exist in respect thereof.

3. Unless other arrangements have timeously been concluded with the Bank prior to the sale, the purchase price (with interest thereon) shall be paid in 3 instalments as follows, viz: the first instalment, being one-fifth of the purchase price, shall be paid on the fall of the hammer together with those costs and other amounts as then payable referred to in paragraph 4 of these Conditions. The second and third instalments of two-fifths each shall be paid 3 months and 6 months respectively after the date of sale, with interest at the rate of 7 per cent per annum from the date of sale to the date of payment to the Bank in Pretoria or deposited to its credit with any one of the commercial banks. The purchase price may also be paid in full or in instalments in excess of those laid down above.

4. The purchaser shall, on the fall of the hammer, pay all costs of sale, including advertising costs, any duty payable under any law in respect of the sale of landed property and auctioneer's commission at 2½ per cent on the purchase price; and when called upon, he shall pay all costs of transfer and transfer duty, all taxes, rates and dues whatsoever payable in respect of the property, including estate duty, if any, and all such expenses as may be incurred to complete transfer to him. The Bank does not undertake to furnish the original diagram of the property or a copy thereof.

5. Transfer of the property will be effected by the Bank's conveyancer.

6. Any error in the sale committed by the auctioneer shall not bind either the Bank or purchaser but it shall be rectified immediately.

7. Should the purchaser fail to make the payments required of him on the fall of the hammer, the property may immediately be resubmitted for sale at his risk and expense. Furthermore, should he default with any of the Conditions, the sale may be cancelled by the Bank without recourse to law and the Bank shall thereupon be entitled to resume possession of the property and to retain as "roukoop" any moneys already paid by the defaulter; furhermore, the Bank shall not be liable to compensate the defaulting purchaser for any improvements made by him on the property and may resell the same at the defaulting purchaser's risk and expense. Any loss in consequence of such re-sale shall be borne by the defaulting purchaser and he shall not be entitled to any profit thereon.

8. The decision of the auctioneer on any dispute which may arise, shall be binding.

9. The property is sold as described in the existing title deed thereof, subject to all conditions and servitudes attaching thereto or mentioned or referred to in the title deed.

10. Should it come to the Bank's notice that the property is leased, the property will first be auctioned subject to such lease agreement and if the amount so realised is insufficient, then free thereof.

*General Information.*

The Bank reserves the right to withdraw the sale at any time.

The Bank will grant a loan of 80 per cent of the purchase price, up to a maximum of R12,000 on first mortgage against security of the property mentioned above, to a purchaser approved by the Bank before the sale, but interest at 7 per cent per annum will be payable on the amount owing in respect of the purchase price until the date of registration of such bond. Thereafter interest will be charged on the amount granted on bond at such a rate as the Bank may from time to time determine. At present the rate is 6 per cent.

*N.B.*—This offer is only available to a prospective purchaser who can prove that he will obtain the water rights.

---

## VERKOPING BY OPENBARE VEILING.

(Kragtens artikel 55 van die Landbankwet, 1944.)

Op las van die LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUID-AFRIKA (hierna die Bank genoem) sal die Adjunk-balju, Groblersdal, per publieke veiling verkoop voor die Kantoor van die Landdros te Groblersdal op 1 Desember 1967 om 10 vm., die volgende eiendom soos geregistreer in naam van ADRIAAN SAREL STEYN onder Akte van Transport 16681/1961, gedateer 21 Julie 1961:—

Seker Gedeelte 71 (bekend as A.8) van die plaas Loskop Suid 53, Registrasieafdeling JS, distrik Groblersdal, groot 71·0666 morg.

*L.W.*—Die eiendom is geleë in 'n grondbewaringsdistrik kragtens Wet No. 45 van 1946, 22 myl suidoos van Groblersdal.

*Verbeterings* wat beweer word om op die eiendom te bestaan:—

Woonhuis, motorhuis, 2 droogoonde, kelder en sorteerkamer, tabakskuur, hoenderhuis en kampong. Die eiendom is gedeeltelik omhein en verdeel in kampe. Dam en sinktenk.

Die eiendom ressorteer onder die Loskop Staatswaterskema en is 30 morg daaronder ingelys.

Die aandag van 'n voorgenome koper word daarby bepaal dat indien hy reeds grond besit, of belang het in grond onder enige Staatswaterskema, dat bevestiging van die Minister van Waterwese verkry moet word voor die verkoping dat hy die waterregte sal kan bekom. Die koper is verantwoordelik vir die oorplasing van die waterregte op sy naam.

*Voorwaardes van Verkoop.*

1. Hierdie Voorwaardes word onmiddellik by die toeslaan van die bot deur die koper onderteken waarna die risiko van die eiendom op hom oorgaan.

2. Sover dit die geboue en ander verbeterings betref, wat beweer word om op die eiendom te bestaan, word geen versekering gegee dat hulle wel bestaan nie, of dat enige van die verbeterings vry is van 'n huurkoopkontrak nie, of dat 'n aangrensende eienaar geen belang of kontribusie-eis ten opsigte van 'n grensheining het nie, en die eiendom word voetstoots verkoop soos dit nou staan en met sulke regte as wat mag bestaan ten opsigte daarvan.

3. Tensy ander reëlings betyds voor die verkoping met die Bank getref is, moet die koopprys (met rente daarop) soos volg in 3 paaiemente betaal word, nl.: die eerste paaiement van een-vyfde van die koopprys moet by die toeslaan van die bot (met die val van die hamer) betaal word tesame met die koste en ander bedrae wat by die toeslaan van die bot, ingevolge paragraaf 4 van hierdie Voorwaardes, betaalbaar is. Die tweede en derde paaiemente van twee-vyfdes elk moet 3 en 6 maande onderskeidelik vanaf die datum van verkoop met rente teen 7 persent per jaar vanaf die datum van verkoop tot op die datum van betaling aan die Bank in Pretoria of tot sy krediet by enige handelsbank betaal word. Die koopprys mag ook ten volle betaal word of in paaiemente groter as dié soos bovermeld.

4. Die koper moet by die toeslaan van die bot alle koste van verkoop, met inbegrip van advertensiekoste, enige belastings wat volgens wet op die verkoop van grond betaalbaar is en afslaerskommissie teen 2½ persent op die koopsom betaal en wanneer hy daarom versoek word moet hy alle transportkoste, hereregte, belastings, heffings en ander koste in verband met die eiendom, met inbegrip van boedelregte, as daar is, betaal, sowel as alle ander uitgawes om transport op sy naam te verkry. Die Bank onderneem nie om die oorspronklike kaart van die eiendom of 'n duplikaat daarvan te voorsien nie.

5. Transport van die eiendom sal deur die Bank se aktebesorger waargeneem word.

6. 'n Fout wat by die verkoop deur die venduafslaer gemaak is sal nie die Bank en ook nie die koper bind nie, maar sal dadelik reggestel word.

7. As die koper versuim om die betalings te maak wat by die toeslaan van die bot van hom verwag word, kan die eiendom onmiddellik weer op sy koste en risiko vir verkoop aangebied word. Voorts, as hy in gebreke bly om enige van die Voorwaardes na te kom kan die koop deur die Bank sonder vorm van regsproses gekanselleer word en die Bank sal dan geregtig wees om die eiendom weer in besit te neem en om alle gelde wat reeds deur die koper inbetaal is as roukoop te behou; verder sal die Bank nie verplig wees om vergoeding aan die koper vir verbeterings wat hy op die eiendom aangebring het, te betaal nie en mag die Bank die eiendom weer op die betrokke koper se koste en risiko verkoop. Enige verlies ten gevolge van sodanige verkoop sal deur die ingebrekeblywende koper gedra word, maar as die eiendom teen 'n wins verkoop word sal hy nie daartoe geregtig wees nie.

8. Die beslissing van die venduafslaer oor enige geskil wat ontstaan, sal bindend wees.

9. Die eiendom word verkoop soos omskrywe in die bestaande eiendomsbewys en is onderworpe aan al die voorwaardes en serwitute waaraan die eiendom onderworpe is of wat vermeld staan of waarna verwys word in die betrokke eiendomsbewys.

10. As dit tot die Bank se kennis sou kom dat die eiendom verhuur is, sal die eiendom eers onderworpe aan sodanige huurkontrak opgeveil word en indien nie genoeg só behaal word nie, dan vry daarvan.

*Algemene Inligting.*

Die Bank behou hom die reg voor om hierdie verkoop te eniger tyd af te las.

Die Bank sal 'n lening van 80 persent van die koopprys aan 'n koper wat voor die verkoping deur die Bank goedgekeur is, toestaan op eerste verband teen sekuriteit van die eiendom hierbo genoem tot 'n maksimum van R12,000, maar rente teen 7 persent per jaar sal betaalbaar wees op die bedrag verskuldig ten opsigte van die koopprys tot datum van registrasie van sodanige verband. Daarna sal rente op die bedrag wat op verband toegestaan word, betaalbaar wees teen 'n rentekoers wat die Bank van tyd tot tyd mag vasstel en wat op die oomlik 6 persent beloop.

*L.W.*—Hierdie aanbod is slegs beskikbaar aan 'n voorgenome koper wat bewys kan lewer dat hy die waterregte sal bekom.

23405—10

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given, in terms of section 6 of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court of the local authority District of Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the Annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (*b*) of subsection (1) of section 5 of the said Act, the Slum Clearance Court has directed the owner to demolish all the buildings on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st November 1967.—H. Keyser, Secretary, Slum Clearance Court.

ANNEXURE.

Certain buildings and rooms situate at Portion 3 of Lot 9, Klipriviersoog Estate, registered in the name of A. Banoo.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van artikel 6 van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekendgemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde Bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om al die geboue op gemelde perseel te sloop en om met sodanige sloping voor of op 1 November 1967 te begin.—H. Keyser, Sekretaris, Slumopruimingshof.

BYLAE.

Sekere geboue en kamers geleë te Gedeelte 3 van Hoewe 9, Klipriviersooglandgoed, geregistreer op naam van A. Banoo.

23363—10

## CAPE.—KAAP.

Saak No. P.109/67.

OPENBARE VEILING.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen ZUID-AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Eiser, en ADRIAAN JOHANNES MANS, Verweerder.

Ten einde uitvoering aan 'n vonnis van bogenoemde Agbare Hof te gee, sal ek die ondergetekende op die 29ste dag van November 1967 die eiendomme bekend as Bo-plaas, Brakvallei en Klipfontein, distrik Frazerburg, te koop aanbied. Die verkoping van die eiendom Klipfontein sal geskied om 10-uur vm., op die gesegde eiendom en die verkoping van die ander twee eiendomme sal geskied om 2-uur namiddag van dieselfde dag op die gesegde eiendomme. Die gesegde eiendomme word meer volledig beskrywe as:—

1. Seker stuk afgeskafte erfpaggrond geleë in die afdeling Fraserburg, synde die restant van die plaas Klipfontein, groot drieduisend sewehonderd nege-en-dertig (3,739) morg tweehonderd en elf (211) vierkante roede drie-en-dertig (33) vierkante voet.

2. Seker stuk afgeskafte erfpaggrond geleë soos laas hierbo, synde die plaas Groot Cijfer, gedeelte van die plaas Klipfontein, groot eenduisend een-en-sewentig (1,071) morg.

3. Seker stuk afgeskafte erfpaggrond geleë soos laas hierbo, synde Perseel B van die plaas Klipfontein, groot vier (4) morg tweehonderd een-en-sestig (261) vierkante roede eenhonderd en agtien (118) vierkante voet.

4. Seker stuk afgeskafte erfpaggrond geleë soos laas hierbo, synde die plaas Fonteinjes, gedeelte van die plaas Klipfontein, groot negehonderd drie-en-sewentig (973) morg driehonderd (300) vierkante roede.

5. Seker stuk afgeskafte erfpaggrond geleë soos laas hierbo, synde Perseel A van die plaas Klipfontein, groot een (1) morg tweehonderd ses-en-twintig (226) vierkante roede eenhonderd sewe-en-dertig (137) vierkante voet, soos gehou deur die Verweerder kragtens Transportakte 800/1954.

6. Seker stuk grond geleë soos laas hierbo, synde die plaas Omdraai, groot tweehonderd ses-en-sestig (266) morg vierhonderd vyf-en-tagtig (485) vierkante roede, soos gehou deur die Verweerder kragtens Transportakte 3238/1959.

7. Seker stuk afgeskafte erfpaggrond geleë soos laas hierbo, synde die restant van die plaas genoem Brak Valley, groot as sulks drieduisend vyfhonderd twee-en-vyftig punt vier ses drie ses (3552·4636) morg (soos gehou deur die Verweerder kragtens Transportakte 17441/1954.

8. Seker stuk afgeskafte erfpaggrond, synde Gedeelte 2 van die plaas Brak Valley geleë in die Afdeling Frazerburg, groot drieduisend vyfhonderd twee-en-vyftig desimaal vier ses een vier (3552·4614) morg.

Die eiendomme kan afsonderlik as volg beskryf word:—

I. *Klipfontein.*

Hierdie plaas is ongeveer 6,056 morg groot en is geleë ongeveer 22 myl suid van Frazerburg op die Frazerburg–Leeu-Gamka-pad.

Die volgende verbeterings is op die eiendom aangebring:—

(*a*) 'n Steenwoonhuis met sinkdak.
(*b*) 'n Steenwaenhuis met sinkdak.
(*c*) 'n Steenskeerhuis met sinkdak.
(*d*) 'n Steengereedskapskuur met sinkdak.
(*e*) 'n Sement-voerhuis met sinkdak.
(*f*) Skaapdipbakke.
(*g*) Verskeie volkshuisies.

Die bogemelde geboue is tans in 'n redelike goeie toestand.

Die hele plaas is met jakkalsdraad omhein en behalwe verskeie landelike kampe is daar 'n verdere 15 kampe uitsluitlik vir weidingdoeleindes.

*Lande en watervoorraad.*—Daar is tans 20 morg onder gevestigde lusern wat besproei word deur middel van vier permanente fonteine. Daar is 'n verdere drie groot damme, en tien boorgate met windpompe wat water vir 25 suipplekke voorsien.

II. *Brakvallei* (ook bekend as Brakvlei).

Hierdie plaas is ongeveer 3,552 morg groot en geleë ongeveer 36 myl noordoos van Frazerburg.

Die volgende verbeterings is op die plaas aangebring:—

(*a*) 'n Steenwoonhuis met sinkdak.
(*b*) 'n Steen sement waenhuis met sinkdak.
(*c*) 'n Steenskeerhuis met sinkdak.
(*d*) Verskeie volkshuisies.

Alle bogemelde geboue is oud, maar in 'n redelike goeie toestand.

Die hele plaas is omhein, gedeeltelik met jakkalsdraad.

Daar is verskeie landelike kampe asook 15 kampe uitsluitlik vir weidoeleindes.

*Lande en watervoorraad.*—Daar is ongeveer 12 morg onder gevestigde lusern wat besproei word deur middel van 'n sterk fontein en 'n boorgat met enjin en pomp. Daar is verder 3 groot damme, verskeie leidamme en 'n verdere 10 boorgate met windpompe wat water na die suipplekke vervoer.

III. *Boplaas.*

Hierdie plaas is ongeveer 3,552 morg groot en is geleë langs die plaas Brakvallei (Brakvlei) hierbo vermeld.

Die volgende verbeterings is op die plaas aangebring:—

(*a*) 'n Groot moderne steenwoonhuis met sinkdak.
(*b*) 'n Groot moderne steenskeerhuis, pakkamer met sinkdak.
(*c*) 'n Steen stal met sinkdak vir stoetskape.
(*d*) 4 Steenpakkamers met sinkdakke.
(*e*) Pophuis.
(*f*) Houthuisie.

Al bogemelde geboue is in 'n baie goeie toestand.

Die hele plaas is omhein, gedeeltelik met jakkalsdraad en behalwe verskeie landelike kampe is daar 15 kampe uitsluitlik vir weidingsdoeleindes.

*Lande en watervoorraad.*—Daar is ongeveer 13 morg onder gevestigde lusern wat permanent besproei word van 'n gevestigde fontein asook van 3 sterk boorgate met enjins, pompe en turbine. Daar is 'n verdere 10 boorgate met windpompe wat die suipwater voorsien, asook 3 vloeddamme en verskeie leidamme.

Die watervoorraad van al 3 bogenoemde eiendomme, maar veral dié van Bo-plaas en Brakvallei, kan as besonders beskryf word vir 'n Karooplaas en die moontlikheid vir die aanplanting van meer lusern op bogenoemde eiendomme is baie goed.

*Verkoopsvoorwaardes.*

1. Die eiendomme word voetstoots verkoop soos dit staan.

2. Die koopprys van elke eiendom sal betaalbaar wees as volg:—

(*a*) 10 persent daarvan onmiddellik na voltrekking van die koop.

(*b*) Die balans in kontant met registrasie van transport.

3. Die koper sal alle agterstallige en huidige belastings betaal.

4. Besit sal onmiddellik gegee word.

Die volledige verkoopsvoorwaardes lê ter insae by die Kantoor van die Adjunk-Balju, Frazerburg, Kaapprovinsie. Besigtiging kan gereël word deur 'n afspraak met die ondergetekende. Gedateer te Kaapstad hierdie 20ste dag van Oktober 1967.—J. W. Louw, Adjunk-Balju, Frazerburg, Kaapprovinsie. Walker, Lewis, Godlev & Field, Eiser se Prokureurs, Pleinpark 1505, Pleinstraat, Kaapstad. 23629—10

Insolvent Estate C. M. DEARHAM
(Ref. No. C. 155/67).

PUBLIC AUCTION SALE.

Duly instructed, Mr C. Kay of Commercial Auctioneers, 8a Commercial Street, Cape Town, will sell a Hillman station wagon, grocery stocks and fixtures on the 14th November 1967 at 10.30 a.m.

Further particulars can be obtained from the Auctioneer.—P. J. D. de Villiers, Trustee, 14 Keerom Street, Cape Town.

23373—10

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

## CAPE TOWN MUNICIPAL PENSION FUND.

### UNCLAIMED MONEYS.

Notice is hereby given that the unclaimed moneys enumerated below are held by the Committee of Management of the Cape Town Municipal Pension Fund for the respective accounts of the persons specified.

In the event of no claims being received within three months from the date of this publication, the amounts will be paid to the Master of the Supreme Court to be held by him in the Guardians' Fund in terms of section *ninety-two* of the Administration of Estates Act (No. 24 of 1913).

## KAAPSTADSE MUNISIPALE PENSIOENFONDS.

### ONOPGEVRAAGDE GELDE.

Kennisgewing geskied hiermee dat die onopgevraagde gelde soos hieronder uiteengesit onder die Bestuur van die Kaapstadse Munisipale Pensioenfonds berus op die betrokke rekenings van die ondervermelde persone.

Ingeval geen eis ontvang word binne drie maande na datum van hierdie kennisgewing nie, sal die bedrae aan die Meester van die Hooggeregshof betaal word wat hulle sal stort in die Voogdyfonds kragtens artikel *twee-en-negentig* van die Boedelwet (No. 24 van 1913).

| No. | Name and last known address. *Naam en laasbekende adres.* | Amount. *Bedrag.* R |
|---|---|---|
| 140063 | Asia, Isaac, Rose Avenue, Tokai Road, Retreat | 10.12 |
| 7/1 | Beaumont, Andrew, Murray Brae, Grey Street, Strand | 16.43 |
| 8/31 | Birkett, Johanna Frederica Magdelina, Conradie Hospital, Pinelands | 3.95 |
| 15/68 | Coleman, Tom, 59 Studley Grange Road, Hanwell, London W7 | 19.58 |
| 230037 | Coller, Thomas Alexander, Royston, Main Road, Lakeside | 13.66 |
| 20/7 | Dominy, Frederick, 16 Hyde Street, Cape Town | 5.08 |
| 21/13 | Du Toit, Elizabeth Frederica Jacoba, Tafelberg Hostel, Canterbury Street, Cape Town | 7.61 |
| 22/4 | Edge, Arthur, Avelon, 12 Smuts Avenue, Hermanus | 2.47 |
| 300119 | Engle, David, 3 Sunnyside Road, Crawford | 16.25 |
| 25/69 | Gainey, Joseph William, 41 Parliament Street, Cape Town | 8.42 |
| 25/10 | Gerbach, Louis, 51 De Villiers Street, Cape Town | 15.43 |
| 30/32 | Howard, James, Third Avenue, Belgravia Estate, Athlone | 12.22 |
| 45/37 | Hutcheson, Eveline Howard, Kewboom Cottage, Warell Avenue, Seaforth | 17.97 |
| 410064 | Jackson, Samuel Arthur, Electricity Department | 3.93 |
| 33/166 | Jacobs, Ebrahim, 22 Stein Street, Maitland | 8.90 |
| 33/11 | Jacobs, Jacob, 3 Bolton Road, Gleemoor | 13.44 |
| 33/230 | Jadi, David, 147 Langabinja Location, Paarl | 11.83 |
| 34/13 | Jeneker, Abel Jacobus, Green Hedge, Sixth Avenue, Grassy Park | 8.86 |
| 430071 | Johnson, James Douglas, Durr's Farm, Klipfontein Road, Athlone | 7.95 |
| 40/1 | Liebenberg, John William, 22 Ludlow Road, Vredehoek | 14.84 |
| 42/31 | Mason, James Henry, 14 Sophia Street, Gardens | 18.93 |
| 560090 | Moller, Albert Immanuel Bishop, 10 Conway Street, Wynberg | 15.54 |
| 580017 | Netta, Harry, 183 Cook Street, Vasco | 12.27 |
| 580142 | Norton, Sidney Albert, 15 Kinbrae Court, Bellcombe Road, Tamboerskloof | 47.34 |
| 590034 | Orange, Jacobus Paulus Isaak, 39 Blom Street, Goodwood | 9.11 |
| 630005 | Pockpas, Platje Nicholaas Peter, 17 Avenwood Avenue, Elsies River | 4.89 |
| 53/26 | Poultney, John Lionel, 180 Toronga Road, Lansdown | 13.59 |
| 55/56 | Rentze, William Conrad, 1 Haig Avenue, Maitland Garden Village | 6.04 |
| 660010 | Roberts, Annie Magdalene, 4 Durham Road, Claremont | 4.81 |
| 56/48 | Ronge, John Coenraad, Mon Desir, Strawberry Road, Constantia | 17.71 |
| 670002 | Sabara, Omar, 2 Loader Street, Cape Town | 6.27 |
| 690022 | September, Paulus, Spriggweg, Kromboom Estate, Lansdowne | 10.26 |
| 59/16 | Siegers, Paul, Lot 57, Joubert Street, Vasco | 9.08 |
| 750137 | Thomas, Thomas, 14 St. Barnard Street, Sunnyside | 7.56 |
| 68/46 | Vickery, Agnes Ethel Mary, Hayes Grove, Hayes, Dent, England | 20.80 |
| 69/11 | Walton, Herbert Eustace, Mon Repos, 13 Gorleston Road, Sea Point | 14.03 |
| 830039 | Williams, Jack, Morning Star, 36 Belgravia Road, Athlone | 11.02 |
| 830072 | Wilson, McPherson, 24 Durant Road, Silverton | 11.33 |

G. H. CLOETE, Secretary/*Sekretaris.*

23273—10

---

## APPLICATION FOR AMENDMENT OF THE AIMS AND OBJECTS CLAUSE.

(In terms of section 22 of the National Welfare Act, No. 79 of 1965.)

Notice is hereby given that the CITIZENS' HOUSING LEAGUE (W.O. 62) has submitted an application to the Registrar of the National Welfare Board for the amendment of its aims and objects clause as follows:—

By the deletion of the present clause 3 (*h*) and the substitution therefor of the following new clause 3 (*h*):—

"3. (*h*) (i) *To become surety for, or to guarantee, the whole or any portion of any moneys owing by any person to whom the Company has contracted to sell or erect or provide a dwelling-house, or for improving any property*; to lend money for the purpose of erecting and providing dwelling-houses or buildings or works or other erections of any kind for any common or public purpose or for the purpose of improving any property or furthering the interests of any locality in which the Company is interested or the inhabitants thereof, and to make donations for any of the said purposes;

(ii) *To become surety for, lend money to, and/or guarantee the contracts and/or obligations of any person, agent or Company subsidiary to or associated with this Company.*"

The italicized words are to be added to the existing clause.

Any person or group of persons may within the prescribed period lodge with the National Welfare Board or the Regional Welfare Board concerned an objection to the amendment setting forth the grounds on which objection is made to the grant of this application. 23392—10

---

## STEYN, VAN DER VYVER & DE JAGER SE VEILINGS.

Openbare veiling van uitstaande vee- en saaiplaas, besigheidsperseel en woonhuis, op Saterdag, 25 November 1967, om 10 vm., voor ons kantoor in Knysnastraat, Willowmore.

Behoorlik daartoe gelas deur die Likwidateur in die Insolvente Boedel P. J. WOLFAARDT (EIENDOMS) BEPERK, sal ons op bogemelde datum, tyd en plek die volgende vaste eiendomme per openbare veiling te koop aanbied:—

1. Die welbekende plaas Uitvlugt, ook bekend as Tarka, groot ongeveer 1,003 morg, geleë in die Afdeling Uniondale. Daar is 'n goeie woonhuis met 7 vertrekke, melkkamer, motorhuis, groot skeerhuis, stal en krale, omhein met 7 doringdrade en verdeel in 5 kampe. Ongeveer 150 morg lande waarvan ongeveer 30 morg gevestigde lusern. Fontein in berg. Reënval 25-30 duim per jaar. Drakrag 1½ skaap per morg en 60 beeste kan ook aangehou word.

2. Groot besigheidsperseel geleë in Hoofstraat van Willowmore, geskik vir algemene handelaarsbesigheid en kafee. Twee kantore en 4 afdelings onder een dak. Agter hierdie gebou is groot sinkstoor asook 4 ander store.

3. Woonhuis bestaande uit 3 slaapkamers, eetkamer, spens, kombuis, badkamer en spoellatrine. Word tans verhuur teen R24 p.m.

Onthou die datum, tyd en plek!

Nadere besonderhede van die Afslaers.—Steyn, Van der Vyver & De Jager, Posbus 10, Willowmore. Telefoon 10.

22999—10

---

## DIE BOLANDSE EKSEKUTEURS-KAMER BEPERK, WORCESTER.

(Geregistreerde Algemene Bank.)

In die Boedel van T. E. S. LE ROUX (geadministreer ingevolge die Landbou-kredietwet, 1966).

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator sal al die boerderybates sonder voorbehoud, verkoop word te Thornlands, Moordkuil, distrik Worcester, op Woensdag, 22 November 1967 om 10-uur vm.—

1. Die plaas Thornlands, groot 212 morg met woning, koeistal en verkoelers, stoor, buitekamers en arbeiderswonings daarop, is beplant met ongeveer 52,000 wingerd met 400 lêer K.W.V. kwota, 1,500 Kakamas- en Walgantperskebome, 10 morg lusern en uitgebreide saailande vir alle graansoorte.

2. Die plaas Vergenoegd, groot 308 morg met groot woning, buitegeboue en arbeiderswoning, is beplant met 90,000 jong wingerd (K.W.V. kwota 289 lêer) met groot hawer en garssaailande.

Die eiendomme word eers apart aangebied en daarna as 'n geheel.

3. Lewende hawe en boerdery-uitrusting: 21 Frieskoeie en verse, Friesbul, 4 Friesverskalwers, 4 Jerseykoeie, en trekperd en boerdery-uitrusting.

*Voorwaardes.*—Vaste eiendom: Tien persent onmiddellik en balans teen registrasie.

Losgoed: Kontant.—Gouche Smuts, Afslaer en Beëdigde Waardeerder, Posbus 82, Worcester. Telefoon 5142. J. J. Beyers, Kurator, Kerkstraat 71 (Posbus 7), Worcester. Telefoon 3841. 23088—10

---

KENNETH PENKIN TRUST (PROPRIETARY) LIMITED.

56 Shortmarket Street, Cape Town.

L. & B. AGENCIES (PROPRIETARY) LIMITED (In Liquidation), of 201 Saambou Buildings, Castle Street, Cape Town.

Attention is drawn to advertisements which will be appearing in the *Cape Times*, the *Cape Argus* and *Die Burger* newspapers, Cape Town, in connection with the sale by public auction of the movable assets consisting of fixtures, fittings, furniture, ladies dresses and dress material, being the entire stock of the above Company.

These assets will be submitted for sale at 8a, Commercial Street, Cape Town, on Wednesday, 22 November 1967 at 10.30 a.m., by Mr Charles Kay, of Commercial Auctioneers, of 8a Commercial Street, Cape Town. Telephone number 45-2618. Prospective enquiries should be addressed to the Auctioneer.—K. D. Penkin, Provisional Liquidator, P.O. Box 4808, Cape Town. 23565—10

---

AUCTION SALE.

(Insolvent Estate of CHARLES JOSIAH JOHNSON.

Tenders for purchase of stock-in-trade in the Insolvent Estate of CHARLES JOSIAH JOHNSON, carrying on business as NEW BALMORAL CAFÉ, at 23 High Street, Grahamstown, No. E 89/67, consisting of biscuits, sweets, coffee, tea, cigarettes, matches and minerals, which may be inspected at any time by arrangement with the undersigned.

The highest or any tender will not necessarily be accepted and no guarantee is given as to the quantity and/or quality of the goods. Tenders in duplicate in sealed envelope marked "Stock-in-trade Insolvent Estate C. J. JOHNSON No. E 89/67" must reach the Master of the Supreme Court, Grahamstown, before noon on Wednesday the 15th November 1967, and will be opened that afternoon at 3 p.m.—W. J. Olckers, 127 (*a*) High Street, Grahamstown. Telephone 1291. 23047—10

---

AUCTION SALE.

Insolvent Estate M. M. BOTHA.

(Master's Reference No. E. 55/67.)

Notice is hereby given that a public auction sale of the stock-in-trade and movables in the above Estate will be held at the business premises known as MARJO'S, Main Street, Alice, on 7 November 1967. The sale will commence immediately after the conclusion of sale in Insolvent Estate W. A. BRANDT, which is advertised to commence at 9.30 a.m. on that day.

Assets consist of stock-in-trade and movables including large shop fridge, platform scale, 2 counter scales, etc.

All goods will be sold voetstoots.

The sale is without reserve and for cash only.

Particulars are obtainable from Fort Beaufort Auctioneers, Fort Beaufort (telephone 291), who are auctioneers for the sale.—L. J. Freeborn, Trustee. 23068—10

---

APPLICATION FOR REGISTRATION AS A WELFARE ORGANISATION.

The MAFEKING COMMUNITY CHEST applied for registration as Welfare Organization in terms of section 19 of the National Welfare Act, 1965 (Act No. 79 of 1965).

The objects of the organization read as follows:—

To collect funds and distribute to deserving charity organizations in Mafeking and the Republic of South Africa.

Any person or persons desiring to raise objections against the registration of the organization, must submit such representation to the Registrar of Welfare Organizations, Private Bag 203, Pretoria within 21 days as from the date of this advertisement.—J. Els, Secretary, Mafeking Community Chest.

---

AANSOEK OM REGISTRASIE AS 'N WELSYNSORGANISASIE.

Die MAFEKING GEMEENKAPSKIS het aansoek om registrasie as welsynsorganisasie ingevolge artikel 19 van die Nasionale Welsynswet, 1965 (Wet No. 79 van 1965) ingedien.

Die doelstellings van die organisasie lees soos volg:—

Om fondse in te samel vir liefdadigheid en die oorplasing daarvan aan geskikte organisasies in Mafeking en die Republiek van Suid-Afrika.

Enige persoon of persone wat beswaar teen die registrasie wil indien, moet sodanige vertoë binne 21 dae, vanaf die datum van hierdie publikasie aan die Registrateur van Welsynsorganisasies, Privaatsak 203, Pretoria rig.—J. Els, Sekretaresse, Mafeking Gemeenskapskis. 23142—10

---

KENNISGEWING.

Boedel PETRUS JACOBUS THERON, Beredder ingevolge artikel 28 van die Wet op Landboukrediet, No. 28 van 1966, 'n Boer van Theronsrust, distrik Bredasdorp. [Kennisgewing ingevolge artikel 40 (3) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig.]

'n Byeenkoms van skuldeisers sal gehou word in die Kantoor van die Landdros vir die distrik van Bredasdorp op Donderdag, 23 November 1967 om 10 vm. vir—

(1) die bewys van eise teen die Boedel;
(2) voorlegging van die Kurator se verslag;

(3) gee van opdragte aan die Kurator vir die verkoping van bates van die Boedel of enige ander sake aangaande die bereddering van die Boedel; en

(4) ondervraging van die Insolvent of ander persone indien nodig.

E. van Reenen, Kurator, Langstraat 29 (Posbus 7), Bredasdorp. 23496—10

---

## NATAL.

---

COASTAL AUCTIONEERS (PTY) LTD.

Insolvent Partnership Estate of ABDOOL KHALECK, the individual partners whereof are MOHIYOUDIN HACK, MAHOMED ISMAIL KAZI, MAHOMED ISMAIL KAZI, MAHOMED AYOB KAZI, REHMATOOLA KAZI, 121 Field Street, Durban (Master's Reference No. N.65/67/2).

Duly instructed by the Trustee we will sell at the spot, 121 Field Street, Durban, on Wednesday, 22 November 1967, at 10.30 a.m., the following:—

Fixtures and fittings.
Stock-in-trade.

*Terms.*—Cash.

For further particulars, kindly contact the Auctioneers, Coastal Auctioneers (Pty) Ltd, 224 West Street (P.O. Box 2556), Durban. Telephone 60019. 23321—10

---

APPLICATION FOR REGISTRATION AS A WELFARE ORGANISATION.

Notice is hereby given on behalf of THE VIVEKANANDA ASSOCIATION FOR THE CRIPPLE, that it is our intention to apply for Registration as a Welfare Organisation in terms of section 19 of the National Welfare Act, No. 79 of 1965.

The aims and objects of the Society are to provide adjunctive and post-hospitalisation care for Indian patients in the remedial and medical rehabilitation fields.

The Society intends operating in the Province of Natal.

Copies of the constitution may be viewed at 224 Goodhope Centre, 96 Queen Street, Durban, during business hours.

Any objections should be lodged with the Secretary, Natal Regional Welfare Board, P.O. Box 1503, Durban, within 21 days of date of publication.—A. Nadasen, Secretary, The Vivekananda Association for the Cripple, 224 Goodhope Centre, 96 Queen Street, Durban. 23354—10

---

RESCISSION OF DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given in terms of section 15 of the Slums Act (No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court, Durban, has rescinded the declaration made in terms of section 4 of the said Act in respect of the premises described as Subdivision 147 of R of Block B2 of the farm Brickfield 806 and situate at 43 Wrexham Road.—E. R. Irvine, Town Clerk, Town Clerk's Office, Durban, 9 November 1967.

---

OPHEFFING VAN VERKLARING TOT 'N SLUM.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig artikel 15 van die Slumswet (No. 53 van 1934), soos gewysig, dat die Slumsopruimingshof, Durban, die verklaring opgehef het wat ingevolge artikel 4 van genoemde Wet gedoen is ten opsigte van die perseel omskryf as Onderverdeling 147 van R van Blok B2 van die plaas Brickfield 806 en geleë te Wrexhamweg 43.—E. R. Irvine, Stadsklerk, Kantoor van die Stadsklerk, Durban, 9 November 1967. 22982—10

---

DURBAN ASSOCIATION FOR THE CARE OF CRIPPLES (W.O. 1089).

Notice is hereby given that this Association proposes to make amendments to its name and to its Constitution as hereinafter set out.

All interested persons are invited to inspect the documents relative to the proposed changes within 21 days of the date of the publication of this notice at 404 Piccadilly House, Aliwal Street, Durban, between the hours of 8.30 a.m. and 4.30 p.m. (Monday to Friday) and to lodge any objections thereto in writing with the Secretary of the Natal Regional Welfare Board, P.O. Box 1503, Durban, before the expiry date.

*Proposed Amendments.*

1. The name of the Association is to be changed from THE DURBAN ASSOCIATION FOR THE CARE OF CRIPPLES to THE DURBAN CRIPPLE CARE ASSOCIATION.

2. The Constitution is to be amended to conform to the terms of Consolidated Circular No. 29 of the Department of Social Welfare and Pensions, dated 21 June 1966. Reference: Head Office 1/33/1, Branch Office— —/4/61, dealing with the Co-ordination of White and Non-White Welfare Work in National and Local Welfare Organisations.

3. The Constitution is to be further amended by certain minor domestic alterations and additions to, and omissions from the existing Constitution, which changes can be ascertained in more detail by interested persons comparing the existing Constitution with the proposed new Constitution, both documents of which will be freely available for examination at the place and time above specified. Durban Association for the Care of Cripples.—M. L. Timm, Organising Secretary. 23341—10

COASTAL AUCTIONEERS (PTY) LTD.

ASSOCIATED DISPLAY (PTY) LTD (in liquidation) (Master's Reference No. N.80/67/1).

Duly instructed by the liquidator, we will sell at our Mart, 224 West Street, Durban, on Tuesday, 21 November 1967, at 10.30 a.m., the following:—

Fixtures and fittings and stock-in-trade

*Terms.*—Cash.

For further particulars kindly contact the auctioneers, Coastal Auctioneers (Pty) Ltd, 224 West Street (P.O. Box 2556), Durban. Phone 60019. 23322—10

RESCISSION OF DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given in terms of section 15 of the Slums Act (No. 53 of 1934), as amended, that the Slum Clearance Court, Durban, has rescinded the declaration made in terms of section 4 of the said Act in respect of the premises described as Subdivision 7 of Khan of Block G of the farm Duikerfontein 785 and situate at 161 Rosary Road.—E. R. Irvine, Town Clerk, Town Clerk's Office, Durban, 9 November 1967.

OPHEFFING VAN VERKLARING TOT 'N SLUM.

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig artikel 15 van die Slumswet (No. 53 van 1934), soos gewysig, dat die Slumsopruimingshof, Durban, die verklaring opgehef het wat ingevolge artikel 4 van genoemde Wet gedoen is ten opsigte van die perseel omskryf as Onderverdeling 7 van Khan van Blok G van die plaas Duikerfontein 785 en geleë te Rosaryweg 161.—E. R. Irvine, Stadsklerk, Kantoor van die Stadsklerk, Durban, 9 November 1967. 22981—10

## O.F.S.—O.V.S.

INSOLVENSIE VERKOPING.

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedel van C. J. HORN (No. B 84/67), sal ons sekere Erf 7965, geleë in die stad en distrik Bloemfontein, groot 13,100 vierkante voet en bekend as Champagnestraat 28, Bayswater, Bloemfontein, asook sekere 1960-model Dauphine motorkar per openbare veiling verkoop te Champagnestraat 28, Bayswater, Bloemfontein, op Saterdag die 18de November 1967, om 11 vm.

Die verbeterings op die residensiële eiendom, ten opsigte waarvan geen waarborg gegee word nie, bestaan uit 'n woonhuis onder teëldak, met 6 vertrekke, kombuis en badkamer. Die buitegeboue bestaan uit 'n motorhuis, aparte motor-afdak, bediendekamer en toilet, alles onder teëldak.

Verkoopsvoorwaardes sal ten tye van die veiling afgelees word en kan nadere besonderhede intussen verkry word van die Kurator, W. D. Cordingley, p/a Deane & Thresher, N.B.S.-gebou, Posbus 200, Bloemfontein; of van Sentra Afslaers (Edms.) Bpk., Posbus 660, Bloemfontein. Telefoon 74198. 23533—10

**Buy National Savings Certificates**

**Koop Nasionale Spaarsertifikate**

## *Useful Hints–*

1. Address all mail fully, clearly and without misleading abbreviations.
2. Place your own address on the back of the envelope or wrapper.
3. Do not enclose coins or other hard objects in letters.
4. Send remittances by Postal Order or Money Order.
5. Pack parcels properly, using strong containers and heavy paper. Tie securely.
6. Prepay postage fully.
7. Place postage stamps in the upper right hand corner of the envelope or wrapper.
8. Insure your parcels and register valuable letters. Documents which can only be replaced at considerable cost should preferably be insured.
9. Post early and often during the day. Mail held until the last moment may cause delay.
10. Give your correspondents your correct post office address including your box number where applicable.

## *Nuttige wenke–*

1. Adresseer alle posstukke volledig, duidelik en sonder misleidende afkortings.
2. Plaas u eie adres agterop die koevert of omslag.
3. Moenie muntstukke of ander harde artikels in briewe insluit nie.
4. Gebruik posorders of poswissels wanneer geld deur die pos gestuur word.
5. Verpak pakkette behoorlik. Gebruik sterk houers en dik papier en bind dit stewig vas.
6. Maak seker dat die posgeld ten volle vooruitbetaal is.
7. Plak die posseëls in die boonste regterhoek van die koevert of omslag.
8. Verseker u pakkette en registreer waardevolle briewe. Dokumente wat slegs teen hoë koste vervang kan word, moet verkieslik verseker word.
9. Pos vroegtydig en dikwels gedurende die dag. Posstukke wat tot op die laaste oomblik teruggehou word kan vertraging veroorsaak.
10. Verstrek u volledige posadres aan u korrespondente asook u posbusnommer waar van toepassing.

*Die Afrikaanse Woordeboek*

**VOLUMES I, II, III and IV**

**Copies of the First, Second, Third and Fourth Volumes of " Die Afrikaanse Woordeboek " containing the letters A, B, C; D, E, F; G, H and I respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—**

| | Linen Bound. | Leather Bound. |
|---|---|---|
| Volume I..... | R5.50 | R7.50 |
| Volume II..... | R7.00 | R11.50 |
| Volume III..... | R6.00 | R10.00 |
| Volume IV..... | R8.50 | R13.50 |

**DELE I, II, III en IV**

**Deel een, twee, drie en vier van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G, H en I respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—**

| | Gewone Linneband. | Leerband. |
|---|---|---|
| Deel I..... | R5.50 | R7.50 |
| Deel II..... | R7.00 | R11.50 |
| Deel III..... | R6.00 | R10.00 |
| Deel IV..... | R8.50 | R13.50 |

# NOTICE.

**It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the *Government Gazette* should be effected as follows:—**

**In every instance an uncancelled R1 revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the *Government Gazette*.**

**N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.**

# KENNISGEWING.

**Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die *Staatskoerant* op die volgende wyse moet geskied:—**

**In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde R1 Inkomsteseël op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasgeplak word.**

**L.W.—Betalings by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.**

## ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some person or persons, for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

*N.B.*—Items indicated by a * on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.
*L.W.*—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voogd; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

## CAPE.—KAAP.

| Registered Number of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.* | Surname and Christian Names of Deceased and Occupation. *Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep.* | Date of Death. *Datum van Oorlyde.* | Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| 5372/67 | Barnard, Pieter Abraham, boer | 11/9/67 | 24/11/67, 10 vm., Carnarvon. |
| 5407/67 | Ford, Agnes Mary, housewife | 2/6/67 | 21/11/67, 10 a.m., Cape Town. |
| 5462/67 | Oberholzer, Petrus Stephanus H. C., klerk | 30/3/67 | 21/11/67, 10 vm., Kaapstad. |
| 5447/67 | Van Zyl, Johannes Hendrik E., werktuigkundige | 19/8/67 | 20/11/67, 10 vm., Heidelberg, K.P. |
| 5487/67 | Stuart, Bernard Ronald, upholsterer | 23/11/65 | 21/11/67, 10 a.m., Cape Town. |
| 5389/67 | Brown, born Byl, Grace Agnes, husband, cabinet maker | 7/9/67 | 16/11/67, 10 a.m., Cape Town. |
| 5469/67 | Glasburg, born Sobety, Ruby Heath, husband, Co. director | 12/9/67 | 16/11/67, 10 a.m., Cape Town. |
| 89/68 | De Kella, Petrus, karweier | 2/10/67 | 20/11/67, 10 vm., Uniondale. |
| 5409/67 | Kirsten, Jan Frederik, pensionaris | 4/9/67 | 15/11/67, 10 vm., Paarl. |
| 5089/67 | Cronje, Pieter Christiaan, pensionaris | 30/8/67 | 17/11/67, 10 vm., Riversdal. |
| 5414/67 | Botes, gebore Langdon, Annie, huisvrou | 29/7/67 | 17/11/67, 10 vm., Beaufort-Wes. |
| 74/68 | Schroeder, Willem Johannes, pensionaris | 11/10/67 | 15/11/67, 10 vm., Prins Albert. |
| 49/68 | Du Plessis, gebore Cloete, Hester Cecilia Carolina Wilhelmina, eggenoot: afgetrede boer | 3/10/67 | 16/11/67, 10 vm., Kaapstad. |
| 5420/67 | Alexander, Moses Jacobus, driver | 30/8/67 | 16/11/67, Cape Town. |
| 5360/67 | Alexander, born Sias, Elizabeth, housewife | 10/8/67 | 16/11/67, Cape Town. |
| 90/68 | Smit, Kathleen, typist | 14/10/67 | 16/11/67, Cape Town. |
| 5348/67 | Wyngaard, Pieter, taxi owner | 20/10/66 | 23/11/67, 10 a.m., Cape Town. |
| 5463/67 | Pool, Floris Johannes, boer | 24/9/67 | 23/11/67, 10 vm., Vredendal. |
| 116/68 | Javen, Isaac, director | 5/10/67 | 24/11/67, 10 a.m., Beaufort West. |

## TRANSVAAL.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 9342/67 | McDonald, Cyril Alexander, mining estates manager | 22/9/67 | 17/11/67, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 9192/67 | Nel, Stefanus, skrynwerker | 4/9/67 | 17/11/67, 10 vm., Delmas. |
| 9252/67 | Eidelman, Bertha, housewife | 28/9/67 | 17/11/67, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 7362/67 | Beeten, Florence Eliza, retired nurse | 28/5/67 | 17/11/67, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 9013/67 | Pretorius, Hercules Albertus Jacobus, boer | 19/9/67 | 21/11/67, 10 vm., Pretoria. |
| 9330/67 | Bassett, Carol May, pensioner | 19/6/67 | 17/11/67, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 4574/67 | Rose, Norval, pensioner | 22/5/67 | 17/11/67, 10 a.m., Vereeniging. |
| 5514/67 | Grobler, Abraham Andries, rustende boer | 30/6/67 | 17/11/67, 10 vm., Delmas. |
| 1114/64 | Moalusi, Mampu Dorah, policeman | 26/11/63 | 17/11/67, 10 a.m., Krugersdorp. |
| 7894/67 | Stokes, Petronella Hendrina, housewife | 22/4/67 | 17/11/67, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 9254/67 | Hunter, Clifford George, mine overseer | 21/9/67 | 17/11/67, 9.30 a.m., Roodepoort. |
| 95/68 | Jacobsz, Harriet Magdalena, huisvrou | 9/10/67 | 17/11/67, 9.30 vm., Johannesburg. |
| 9335/67 | Geraty, Reginald Stuart, advertising manager | 30/6/67 | 17/11/67, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 9760/66 | Cameron-Swinton, Robert, turner | 20/10/66 | 17/11/67, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 1096/67 | Human, Petrus Arnoldus Izak, retired | 17/1/67 | 17/11/67, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 8266/67 | Naude, Marthinus Casper, pensionaris | 28/5/67 | 17/11/67, 10 vm., Vereeniging. |
| 8296/67 | Pitts, James Neville, office manager | 21/8/67 | 17/11/67, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 9256/67 | Knoetze, Izak Johannes, rustende boer | 6/9/67 | 17/11/67, 10 vm., Wolmaransstad. |
| 9346/67 | Schweinberger, Franz, miner | 10/6/67 | 17/11/67, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 106/68 | Mulroy, Henry Allen, retired | 5/10/67 | 17/11/67, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 8648/66 | Opperman, Johanna Aletta, myner | 15/8/66 | 24/11/67, 10 vm., Brits. |
| 9288/67 | De Klerk, Jan, besigheidsman | 15/9/67 | 21/11/67, 10 vm., Pretoria. |
| 8948/67 | Quinsee, Percy Stanley, farmer | 25/5/63 | 24/11/67, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 8478/67 | Seedat, Hassen Mohamed, retired | 30/12/55 | 24/11/67, 9.30 a.m., Germiston. |
| 8488/67 | Seedat, Moosa Asmal, retired | 9/1/39 | 24/11/67, 9.30 a.m., Germiston. |

| Registered Number of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.* | Surname and Christian Names of Deceased and Occupation. *Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep.* | Date of Death. *Datum van Oorlyde.* | Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| 9178/67 | Thompson-Wood, Shirley Elaine, manager | 3/9/67 | 24/11/67, 9.30 a.m., Germiston. |
| 8699/67 | Neveling, Helena Adriana | 9/7/67 | 16/11/67, 10 vm., Schweizer-Reneke. |
| 9349/67 | Swart, Wilhelm Deneis, sersant, S.A.P. | 24/9/67 | 14/11/67, 10 vm., Pretoria. |
| 9179/67 | Thorpe, John Edward, company director | 1/10/67 | 17/11/67, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 2689/67 | Eksteen, Hendrik Oostewald, klerk | 2/2/67 | 17/11/67, 9.30 vm., Roodepoort. |
| 9229/67 | Louw, Petrus Johannes, boer | 4/9/67 | 16/11/67, 10 vm., Rustenburg. |
| 9039/67 | De Klerk, Pieter Hendrik, boer | 17/8/67 | 13/11/67, 10 vm., Delareyville. |
| 9109/67 | Maroudas, Heracles, sales representative | 23/9/67 | 17/11/67, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 9321/67 | McIntyre, born Brock, Agnes Hamilton, bookbinder | 17/9/67 | 17/11/67, 9.30 a.m., Germiston. |
| 9341/67 | Mahomed, Suliman Jan | 18/8/67 | 14/11/67, 10 a.m., Pretoria. |
| 9362/67 | Opperman, Frans Johannes, stoorman | 30/9/67 | 21/11/67, 10 vm., Pretoria. |
| 152/68 | Du Plessis, Benoni Ebenhaeser, skilder | 16/10/67 | 21/11/67, 10 vm., Pretoria. |
| 91/68 | Esterhuizen, Francois Louis, treindrywer | 7/10/67 | 17/11/67, 9.30 vm., Johannesburg. |
| 9291/67 | Nell, Reo, veiligheidsbeampte | 25/9/67 | 17/11/67, 9.30 vm., Germiston. |
| 9171/67 | Phillips, John Perrott, accountant | 19/9/67 | 17/11/67, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| 9311/66 | McIntyre, Donald | 17/10/66 | 17/11/67, 9.30 a.m., Germiston. |
| 9251/67 | Droulans, Andre, operator | 6/6/67 | 17/11/67, 9.30 a.m., Johannesburg. |

## NATAL.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 3741/67 | Applegreen, Magdeline Rachel, housewife | 1/7/53 | 16/11/67, 10 a.m., Bergville. |
| 3724/67 | Danalatenmi (also known as Muniamma), retired gardner | 28/11/35 | 16/11/67, 9 a.m., Durban. |
| 3364/67 | Stone, Theodore Francis, motor mechanic | 3/4/67 | 16/11/67, 9 a.m., Durban. |
| 3128/67 | Gopi, mechanic | 21/12/65 | 24/11/67, 9 a.m., Newcastle. |
| 3704/67 | Jhossideah, housewife | 20/3/62 | 23/11/67, 9 a.m., Durban. |
| 36378 | Gunter, voorheen Strauss, gebore Van Rooyen, Hester Susanna | 5/2/43 | 22/11/67, 10 vm., Pietermaritzburg. |
| 3701/67 | Bhagwandi, school teacher | 26/4/59 | 16/11/67, 9 a.m., Durban. |
| 3700/67 | Balkaran, school teacher | 21/8/67 | 16/11/67, 9 a.m., Durban. |
| 3684/67 | Kuppusami | 14/9/67 | 23/11/67, 9 a.m., Durban. |
| 3627/67 | Gummow, Ernest Aston, foreman | 30/9/67 | 23/11/67, 9 a.m., Durban. |
| 14/68 | Smith, Alfred Victor Adams, farmer | 3/10/67 | 16/11/67, 10 a.m., Melmoth. |
| 3594/67 | Tyson, Bessie Margaret, housewife | 20/9/67 | 15/11/67, 10 a.m., Pietermaritzburg. |
| 1689/67 | Vencatamma, housewife | 10/4/67 | 16/11/67, 9 a.m., Durban. |
| 3260/67 | Williams, Doris Nellie, housewife | 3/3/67 | 16/11/67, 9 a.m., Durban. |
| 3603/67/3 | Naidoo, Seenivasan, clerk | 21/9/67 | 15/11/67, 10 a.m., Pietermaritzburg. |
| 3702/67/3 | Meikle, Deborah, housewife | 2/9/67 | 16/11/67, 9 a.m., Durban. |
| 3730/67/3 | Nell, Pieter Schalk, barman | 6/9/67 | 16/11/67, 9 a.m., Durban. |
| 851/55/3B | Mortimer, John | 17/4/55 | 15/11/67, 10 a.m., Pietermaritzburg. |
| 1114/64/3C | Munsamy, labourer | 17/8/63 | 16/11/67, 10 a.m., Pinetown. |
| 3722/67 | Applegreen, Annie Jane, housewife | 2/2/66 | 15/11/67, 10 a.m., Pietermaritzburg. |
| 1694/67 | Eksteen, Adriaan Jacobus, laaimeester | 20/9/67 | 17/11/67, 10 vm., Bloemfontein. |
| 1706/67 | Breeuwer, Jan, tuinier | 20/9/67 | 17/11/67, 10 vm., Bloemfontein. |
| 1646/67 | Potgieter, Hester Catharine, huisvrou | 11/5/67 | 14/11/67, 11 vm., Smithfield. |
| 22/68 | Gross, Lena, huisvrou | 7/10/67 | 16/11/67, 10 vm., Frankfort. |

## GRIQUALAND WEST.—GRIEKWALAND-WES.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 798/67 | Elliott, Elaine Caldwell, service of educational authority | 6/9/67 | 15/11/67, 10 a.m., Kimberley. |
| 791/67 | Fisher, Louis Cornelius Jeremiah, ouderdoms pensionaris | 22/8/67 | 16/11/67, 10 vm., Warrenton. |
| 10/68 | Van Heerden, Johanna Elizabeth, huisvrou | 13/10/67 | 15/11/67, 10 vm., Upington. |
| 803/67 | Louw, Regina Christina, boer | 12/5/67 | 15/11/67, 10 vm., Upington. |
| 806/67 | Nieuwoudt, Christian Lodewicus, boer en operateur by Afdelingsraad | 26/9/67 | 14/11/67, 10 vm., Vryburg. |
| 54/66 | Smith, Susanna Gertruida, huisvrou | 13/12/65 | 15/11/67, 10 vm., Kimberley. |

## EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2562/67 | Kavanagh, Elstji Elizabeth, verpleegster | 30/9/67 | 17/11/67, 10 vm., Steynsburg. |
| 2560/67 | Van Staden, Paul Jacobus, pensionaris | 10/10/67 | 15/11/67, 10 vm., Uitenhage. |
| 2571/67 | Solomon, Frances Margaret, teacher | 14/8/67 | 15/11/67, 10 a.m., Uitenhage. |
| 1200/67 | Smyth, Patrick, builder | 29/5/67 | 17/11/67, 2 p.m., Port Elizabeth. |
| 2594/67 | Grobler, gebore Engelbrecht, Cornelia Johanna, boerin | 12/7/67 | 13/11/67, 10 vm., Stutterheim. |
| 2561/67 | Marshall, Gertruide Louisa, housewife | 13/9/67 | 15/11/67, 10 a.m., Queenstown. |
| 2501/67 | Van Heerden, Petrus Johannes, bo-leersnyer Edworks | 29/9/67 | 17/11/67, 2 nm., Port Elizabeth. |
| 2541/67 | Jacobs, born Olivier, Theresa, housewife | 28/9/67 | 15/11/67, 10 a.m., Uitenhage. |
| 2487/67 | Van der Vyver Jansen, Cornelis Wilhelm, shunter, S.A.R. & H. | 23/9/67 | 15/11/67, 10 a.m., East London. |
| 2569/67 | Cook, Michael John, clerk | 7/10/67 | 15/11/67, 10 a.m., East London. |
| 1749/67 | Bezuidenhout, William Henry, pensionaris | 25/7/67 | 17/11/67, 2 nm., Port Elizabeth. |

### LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION.

Notice is hereby given, in terms of section *sixty-eight* of Act No. 24 of 1913, that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the Estates specified in the subjoined Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the Offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the Executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

### LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ.

Hierby word kragtens artikel *agt-en-sestig* van Wet No. 24 van 1913 kennis gegee dat duplikate van die Likwidasie- en Distribusierekenings in die boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die Kantore van die Meesters en Landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 *dae (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datums van publikasie hiervan, as dit later is*, ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

## CAPE.—KAAP.

| Estate No. / Boedel No. | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Cape Town, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 5598/66/C1 | Borchardt, Eliza Maria Huntley, gebore Combrink, van Myburghstraat 66, Strand; Eerste en Finale | — | Strand..... | Die Bolandse Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 56, Strand. |
| 4239/66/B | Van der Merwe, Adriaan Jacobus Louw, van Pheasantefontein, Riversdal, K.P.; Eerste en Finale | — | Riversdal..... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 4036/66 | Du Toit, Cornelis Johannes, van Excelsior, Wolseley, K.P.; Eerste en Finale | — | Wolseley..... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 1750/67/C(2) | Rheeder, Willem Johannes Lodevikus (Lodevicus), van De Villiersstraat 8, Beaufort-Wes, K.P.; Eerste en Finale | — | Beaufort-Wes... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 1443/67 | Smith, Cornelius Johannes Stephanus, van Voortrekkerweg 49, Malmesbury, en nagelate eggenote Delihah Johanna Smith, gebore Bouwer; Eerste en Finale | — | Malmesbury.... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 3027/67/C.1. | Froneman, Jacobus Nicolaas, van Buitekant-straat, Riviersonderend; Eerste en Laaste | — | Caledon..... | J. H. de Flamingh, Takbestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 26, Swellendam, Agent vir Eksekuteur Datief. |
| 1255/67 | Nadel, Theodore Isaac, wewenaar, van Paul Krugerstraat 93, Robertson; Eerste en Laaste | — | Robertson..... | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr. |
| 2768/67 | Rogers, Aubrey Anthony, of 34 Third Avenue, Fish Hoek, and surviving spouse, Lilly Blossom Rogers; First and Final | — | Simonstown.... | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Dative. |
| 2067/67/C1 | Groenewald, Hendrik Christoffel, van Klipdrift, Pk. Klipdale, distrik Bredasdorp; Eerste en Finale | — | Bredasdorp.... | H. J. Luttig, Posbus 16, Napier. |
| 2174/67 | Novermber, Rachel Gertrude Petronella, of Athlone, Cape; First and Final | — | Wynberg..... | Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for the Executrix Testamentary, 46 St. George's Street, Cape Town. |
| 3145/67 | Hastie, Charles Edgar..... | — | Wynberg..... | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town. |
| 5572/67 | Cartwright, Alice May, of Cobshaven, Eastford, Knysna; First and Final | — | Knysna..... | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary. |
| 3097/67 | Newington, Malcolm Theodore Lysaght, of 7 Devonshire Court, Recreation Road; First and Final | — | Simonstown.... | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary. |
| 1697/67 | Fabricius, Gerrit Albertus Van Niekerk, van Provinsiale Paaie, Suider Paarl; Eerste en Laaste | — | Paarl..... | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr. |
| 2360/67/CZ | Beukes, Gideon Albertus, van Townshendstraat, Fraserburg, en nagelate eggenote Margaretha Petronella Beukes, gebore Du Toit; Eerste en Finale | — | Fraserburg..... | Hansen & Esterhuyse, Cilliersstraat (Posbus 5), Fraserburg, Beredderaars vir Eksekutriese. |
| 1219/67 | Immelman, Johanna Christina, gebore Sieberhagen, van Graaff-Reinette; Eerste en Finale | — | Fraserburg..... | Hansen & Esterhuyse, Agente vir Eksekutrise Datief, Cilliersstraat (Posbus 5), Fraserburg. |
| 738/67 | Van Wyk, Almero, wewenaar, van Frog Rock Woonstelle 7, Die Punt, Mosselbaai; Eerste en Finale | — | Mosselbaai..... | M. J. Harris & Kie., Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Marshstraat 82 (Posbus 132), Mosselbaai, K.P. |
| 4205/67 | Louw, Catharina Maria, van Vredenburg, Stellenbosch, en nagelate eggenoot David Johannes Louw; Eerste en Finale | — | Stellenbosch.... | Eksekuteurskamer Drakenstein Beperk, Posbus 236, Paarl. |
| 3200/67 | Rose, Marian Dora, of The Haven, Knoweside, Stellenbosch; First and Final | — | Stellenbosch.... | Paul & A. H. Cluver, P.O. Box 12, Stellenbosch. |
| 1550/67 | Wentzel, Andries Hendrik Gustav, van St. Elmo, Tokaiweg, Retreat, en nagelate eggenote Elizabeth Margaretha Wentzel, gebore Lourens; Eerste en Finale | — | Wynberg..... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 1410/61 | Warrington, Francis Crispin, van Windhoek, S.W.A.; Eerste en Finale | — | — | Die Bolandse Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 62, Hermanus, Agente vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 1575/67 | De Villiers, Septimus Peter Henry, van Van der Lingenstraat, Paarl; Eerste en Finale | — | Paarl..... | The Paarl Board of Executors Limited, P.O. Box 15, Paarl. |
| 3699/67 | Seagers, Howard William, of 10 Wraysbury Gardens, Newlands, Cape; First and Final | — | Wynberg..... | Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town. |
| 5406/66 | Verloren van Themaat, Hendrik, van Jonkers-hoekweg 33, Stellenbosch, en nagelate eggenote Antonia Catharina Verloren van Themaat; Eerste en Finale | — | Stellenbosch.... | Paul & A. H. Cluver, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 12, Stellenbosch. |
| 4054/67 | Du Toit, Dirk Cornelis, van Du Preezstraat 14, Bredasdorp; Eerste en Laaste | — | Bredasdorp.... | J. A. Rabe, Takbestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 459/66/C1 | Steenkamp, Maria Johanna, van Sorgvliet Quetehuis, Calvinia; Eerste en Finale | — | Calvinia..... | Santam Bank Beperk, Posbus 138, Calvinia. |

| Estate No. / Boedel No. | Name of Estate and Description of Account. / Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. | Office of the Master, Cape Town, and the Magistrate. / Kantoor van die Meester, Kaapstad, en die Landdros. | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|---|---|---|---|---|
| 3239/67/C.2 | Stipp, Hendrik Johannes, van Adderleystraat 68, Robertson; Eerste en Finale | — | Robertson..... | Beneke & Kannenberg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 73 (Posbus 2), Robertson. |
| 3641/52/B | Brink, Egbertus Bletterman, van Lambertsbaai, distrik Clanwilliam, en nagelate eggenote Maria Magaretha Brink; Aanvullende | — | Clanwilliam.... | Smit & Kie., Hoofstraat (Posbus 8), Clanwilliam. |
| 3914/66 | Dawson, Jacobus Petrus, van Draaistraat 77, Oudtshoorn, en nagelate eggenote Harriet Agnes Dawson, gebore Dawson; Eerste en Finale | — | Oudtshoorn.... | Pocock & Bailey, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 117, Oudtshoorn. |
| 4294/67 | Knight, Elsie Danielina Fredrika Petronella, born Kriek, of 115 Rand Street, Oudtshoorn; First and Final | — | Oudtshoorn.... | Pocock & Bailey, Attorneys for Executor Testamentary, 117 Church Street, Oudtshoorn. |
| 1435/67 | Bailey, Jacobus Johannes, van Mackierstraat 3, Huguenot, Paarl, K.P., en nagelate eggenote Sophia Bailey, gebore Williams; Eerste en Finale | — | Paarl..... | The Paarl Board of Executors Limited, P.O. Box 15, Paarl. |
| 319/67 | Abrahamse, Hermanus Nicholas, of 7 Hilyard Street, Woodstock, Cape; First and Final | — | — | A. Wagner de Villiers & Lambert, Attorneys for R. E. Abrahamse, Executrix Dative, 7 Hilyard Street, Woodstock. |
| 3034/67 | Herman Peter Staal, retired, and surviving spouse, Hannah Staal, born Phizacklea; First and Final | — | George..... | H. Staal, Executrix Testamentary, c/o Heunis, Botha & Wiggett, Van Kervel-Huis, 117 York Street (P.O. Box 260), George. |
| 3254/67 | Van Wyk, Andries Petrus, vrygesel, pensionaris, van Heidelberg, K.P.; Eerste en Finale | — | Heidelberg..... | Die Bolandse Eksekuteurskamer Beperk, vir Agente vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Heidelberg, K.P. |
| 4505/67 | Botha, Philippus Petrus Du Toit, van Louwshoek, Pk. Voorsorg, Worcester, en nagelate eggenote Rachel Elizabeth Botha, gebore Moller; Eerste en Finale | — | Worcester..... | J. Vorster, Sekretaris, Die Worcesterse Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 34, Worcester, Eksekuteur Testamentêr. |
| 5430/66 | Olivier, Nicolaas Jacobus, van Townshendstraat 24, Fraserburg, en nagelate eggenote Elsie Helena Olivier, gebore Maritz; Eerste en Finale | — | Fraserburg..... | Strobos & Louw, Posbus 11, Fraserburg, Prokureurs van Eksekutrise Testamentêr. |
| 2936/67 | Barfield, Molly (also known as Mollie Barfield), born Baker, of 31 Chudleigh Road, Plumstead, and surviving spouse, Gilbert Walter Barfield; First and Final | — | Wynberg..... | Netherlands Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 688, Cape Town, Executor Testamentary. |
| 2633/67 | Mouton, Willem Johannes Jacobus, van Fairviewweg 4, Wynberg, en nagelate eggenote Maria Aletta Mouton; Eerste en Finale | — | Wynberg..... | Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Regisgebou, Adderleystraat 112 (Posbus 353), Kaapstad. |
| 1727/67 | Baldwin, Cecil Frank, of Braemar, Alster Avenue, Hiddingh Estate, Newlands; First and Final | — | Wynberg..... | Gibson Hyslop & Winearls, Agents for Executrix Testamentary, 815 Atkinson House, 41 Strand Street, Cape Town. |
| 2683/67 | Hansen, Willy Plesner, of 24 Hamilton Street, Goodwood, C.P., and surviving spouse, Kirsten Hanson; First and Final | — | Goodwood..... | Syfret's Trust Co. Ltd., 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executor Dative. |
| 6407/66/B | Kesler, Isaac, of 10 Arthurs Seat Mansions, Beach Road, Sea Point; First and Final | — | — | Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for Executors Testamentary, Greenmarket Place, 54 Shortmarket Street, Cape Town. |
| 1185/66 | Naude, Hendrik Francois, van Franschoek, K.P., Franschhoek, K.P.; Verbeterde Eerste en Finale | — | Paarl..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 4, Kaapstad, Agente vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 2730/67 | Druker, Regina, born Wasserstein; First and Final | — | — | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executor Testamentary. |
| 2677/66 | Petrie, Inez Mary Yvonne Milwyn, born Jenkins; Second and Final | — | — | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executor Testamentary. |
| 3119/67 | Hanefeld, Bernhardine Wilhelmine, gebore Rittershausen; Eerste en Finale | — | Stellenbosch.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 4, Kaapstad, Agente vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 1116/67 | Mowll, Walter John, of Little Barn, Linkside North, Hindhead, Surrey, England; First and Final | — | — | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Foregin Executrix Testamentary. |
| 2435/67 | Gerber, Salmon Stephanus, van Oliefantshoek Pk. Hoekwil, K.P., en nagelate eggenote Jacoba Gerber, gebore Bernardo; Eerste en Finale | — | George..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 4, Kaapstad, Agente vir Eksekuteur Datief. |
| 3949/67/C(2) | Ackhurst, Stephen Charles, van Tradouw, Suurbraak, distrik Swellendam, en nagelate eggenote Susanna Magdalena Louisa Ackhurst, gebore Kemp; Eerste en Finale | — | Swellendam.... | Louw & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekstraat (Posbus 11), Swellendam. |

| Estate No. / Boedel No. | Name of Estate and Description of Account. / Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. | Office of the Master, Cape Town, and the Magistrate. / Kantoor van die Meester, Kaapstad, en die Landdros. | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|---|---|---|---|---|
| 5813/65/B | Gertenbach, Luke Gavie, van Bridgebank, Somerset-Wes; Eerste en Laaste | — | Somerset-Wes.. | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Mede-Eksekuteurs Testamentêr. |
| 772/57/B | Lilienfeld, Johannes Christiaan, van Lorraine, Rawsonville, distrik Worcester; Aanvullende Eerste en Laaste | — | Worcester..... | J. F. G. Smuts, Bestuurder van Die Bolandse Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 82, Worcester, Agent vir Eksekuteur Datief. |
| 3527/67 | Wentzel, Johannes Arnoldus, van Angora, Bonnievale, en nagelate eggenote Elizabeth Margaretha Wentzel, gebore Malherbe; Eerste en Finale | — | Bonnievale..... | Van Niekerk & Lande, Posbus 49, Bonnievale. |
| 784/67 | Wright, Ellie Jacoba, born Hattingh, of 180 Ottery Road, Wynberg, Cape Province; First and Final | — | Wynberg..... | Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 3619/67 | Cyril George Payne, of Sea Point; First and Final | — | — | Dichmont & Dichmont, P.O. Box 469, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary. |
| 843/67 | John Edward James Hunter Beckinsall, of Vredehoek, Cape; First and Final | — | — | Silberbauers, P.O. Box 921, Cape Town, Attorney for the Executrix Dative. |
| 606/66/B | Anoreen Beard, born Zoghby, of The Sheilings, Upper Portswood Road, Green Point, Cape; First and Final | — | — | Clarke & Co., P.O. Box 2326, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary. |
| 2263/63 | William Henry Dennis, of 19 Hereford Road, Claremont; First and Final | — | Wynberg..... | B. O'Sullivan, United Buildings, Stanhope Road, Claremont, Attorney for the Exeecutor Dative. |
| 5347/65 | Sophia Benjamin, born Stokes, of Arch Villa, Beirwood Road, Claremont; First and Final | — | Wynberg..... | Esau Shapiro & Segall, 120 Main Road, Claremont, Attorneys for the Executors Dative. |
| 4388/64 | Alfred Redvers Buller Anderson, of Rondebosch; Second and Final | — | Wynberg..... | W. E. Moore & Son, 52 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary. |
| 4580/66 | Marianne Friedeburg Mahnke, spinster, of Wetten, Cape; Second and Final | — | Wynberg..... | Bisset, Boehmke & McBlain, P.O. Box 76, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary. |
| 4156/66 | Anna Dorothea Emma Mahnke, formerly Lühring, born Lange, widow, of Wetton; Second and Final | — | Wynberg..... | Bisset, Boehmke and McBlain, P.O. Box 76, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary. |
| 79/67 | Max Alberstein, and surviving spouse, Chaja (or Nuta) Alperstein, born Bretzky, of Sea Point, Cape; First and Final | — | — | K. Sandler, Frank & Co., 116 Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, Agents for the Executrix Testamentary. |
| 4241/65 | Sarah Nurek, born Buskin, of 3 Nicol Court, Vredehoek Avenue, Vredehoek, Cape; First and Final | — | — | Gruss & Gruss, 808 Dumbarton House, Church Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Dative. |
| 203/66 | Janse van Rensburg, Johannes Jacobus, van Kuilsrivier, K.P. | — | George..... | Joppie Bernard, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Oranjestraat (Posbus 36), Vredefort. |
| 1247/67 | Du Toit, Susanna Magdalena Martha, van Sauerstraat 7, Caledon, en nagelate eggenoot Josias Servaas du Toit; Eerste en Finale | — | Caledon..... | Caledon en Suid-Westelike Distrikte, Eksekuteurskamer Beperk, Boedelafdeling, Posbus 34, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr. |
| 2008/67 | Rossouw, Gabriel Cillie, of Buitenkant Street, Adelaide, and surviving spouse, Salomina Rossouw; First and Final | — | Adelaide..... | De Beer & Van Zyl, P.O. Box 20, Adelaide. |
| 5180/67 | Kirchner, Johannes Alwisius, van Grootrivier, Ladismith, en nagelate eggenote Anna Johanna Jacomina Kirchner, gebore Van Eck; Eerste en Finale | — | Ladismith..... | Blyth & Coetzee, Kerkstraat 46 (Posbus 23), Ladismith, K.P. |
| 2729/67 C(2) | Bussio, Alexandria Jane, of 25 Virginia Avenue, Gardens, Cape Town; First and Final | — | — | South African Association, for the Administration and Settlement of Estates. |
| 2001/67/B | McIntyre, Ronald Bell, widower, of 410 Grosvenor Square, Rondebosch, Cape; First and Final | — | Wynberg..... | The South African Association, for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town. |
| 2491/66 | Hartnick, Gladys Eileen, formerly Scholtz, born Verhoog, of 77 Long Street, Mossel Bay, and surviving spouse, Marthinus Petrus (also known as Martin Peter) Hartnick; First and Final | — | Mossel Bay.... | L. Knopp, Executor Dative, 33 Cuff Street, Mossel Bay. |
| 2855/67 | Wolhuter, George Henry, of 55 Reitz Street, Robertson; First and Final | — | Robertson..... | Beneke & Kannenberg, Attorneys for the Executrix Testamentary, Church Street (P.O. Box 2), Robertson. |
| 4417/67 | Matthews, Susanna Elizabeth, gebore Ritter, van Worcesterstraat, Grabouw; Eerste en Finale | — | Grabouw..... | Guthrie & Theron, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 17, Caledon. |
| 3030/67 | Groenewald, Barend Hermanus, van Bostraat, Greyton, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Groenewald, gebore Fourie; Eerste en Finale | — | Caledon..... | Guthrie & Theron, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 17, Caledon. |
| 3214/67 | Anne Edith Stead, of Secura, Pinelands; First and Final | — | — | L. F. Gardener & R. H. Stead, P.O. Box 74, Cape Town, Joint Executors Testamentary. |
| 4319/66 | Jacobs Lazarus Tucker, of 4 Balfour Avenue, Newlands; First and Final | — | Wynberg..... | Gelb, Gelb, Simon & Shapiro, 140 St. George's Street, Attorneys for the Executrix Testamentary. |
| 1573/67 | Isobel Lily Tanner, born Erskine, of Glen Erskine, Elgin, C.P.; First and Final | — | Grabouw..... | Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, J. D. Allen, Secretary, Executor Testamentary. |
| 3450/67 | Nortje, Beatrix (of Beatrice) Petronella, gebore Geldenhuis, van Voortrekkerstraat, Calitzdorp; Eerste en Finale | — | Calitzdorp..... | Barry & De Beer, Prokureurs, Posbus 15, Calitzdorp. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Cape Town, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 3782/67 | Steyl, Anna Christina Francina, van Riebeekstraat 62, Goodwood; Eerste en Finale | — | Bellville..... | D. C. J. Uys, Riebeekstraat 61, Goodwood, Agent vir Eksekuteur. |
| 6448/66 | Tuck, Edwin Vincent, en nagelate eggenote Maria Petronella (of Petronella Tuck) Tuck, gebore Van Hamsen; Eerste en Finale | — | Albertinia..... | Die Bolandse Eksekuteurskamer, Posbus 5, Albertinia. |
| 167/67 | Visagie, Hester Johanna Helena, voorheen Pieterse, gebore Steenkamp, van h/v Zulch- en Potgieterstraat, Ceres, en nagelate eggenoot Pieter David Visagie; Eerste en Finale | — | Ceres..... | Conradie, Pieterse & Meyer, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 13 (Posbus 142), Uitenhage. |
| 59/67/2A | Orsmond, Davina Elizabeth, born Ballantine, of 2 Park Lane, Uitenhage, C.P.; First and Final | — | Uitenhage..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary. |
| 1672/67 | Van der Westhuizen, Christiaan Petrus, van High Noon, Villiersdorp, en nagelate eggenote Susanna Margrietha Catharina van der Westhuizen; Eerste en Finale | — | Villiersdorp.... | J. L. du Plessis, Takbestuurder, Santam Bank Beperk, Posbus 61, Bellville, Eksekuteur Testamentêr. |
| 1902/67 | Longmore, Maria Margrieta Johanna, van Wynnestraat 111, Parow, en nagelate eggenoot William Arthur Longmore; Eerste en Finale | — | Bellville..... | J. L. du Plessis, Takbestuurder, Santam Bank Beperk, Posbus 61, Bellville, Mede- Eksekuteur Testamentêr. |
| 2151/67 | Chandler, Peter Arthur, of 39 Chamberlain Street, Woodstock, and surviving spouse, Hannah Sophia Chandler, née Clayton | — | — | T. G. Botha, 20 Glen Lily Road, Parow, Executor Dative. |
| 5065/66 | Cosslett, Thomas William, van Caledonstraat 24, Goodwood, en nagelate eggenote Catharine Johanna Cosslett, gebore Auret; Eerste en Laaste | — | Bellville..... | Horn & Rolken, Prokureurs, Posbus 35, Goodwood. |
| 1090/67/B | Du Toit, Jan Gabriel, van Reinhoogte, Ceres, en nagelate eggenote Martina Charlotta du Toit; Eerste en Finale | — | Ceres..... | P. H. S. van Zijl, Prokureur, Posbus 43, Ceres. |
| 1720/67/C–1 | Gerber, Emmerentia Catharina, voorheen Vermaak, gebore Sauerman, van Welgevonden, Albertinia, en nagelate eggenoot Petrus Gerhardus Lourens Gerber; Eerste en Finale | — | Albertinia..... | Die Bolandse Eksekuteurs Kamer Beperk, Posbus 5, Albertinia. |
| 3852/65 | Kalis, Gertruida Anna Johanna, gebore Lourens, van Kalkbaai; Eerste en Finale | — | Simonstad..... | Muller, Baard & Conradie, Prokureurs, Posbus 41, Robertson. |
| 1957/49/300E | Kalis, Joseph Gabriel, van Kalkbaai, en nagelate eggenote Gertruida Anna Johanna Kalis, gebore Lourens; Eerste en Finale | — | Simonstad..... | Muller, Baard & Conradie, Prokureurs, Posbus 41, Robertson. |
| 2840/67 | Kotze, Johannes Louw, van Kerkstraat, Loeriesfontein, en nagelate eggenote Helena Fransina Kotze, gebore Ras; Eerste en Finale | — | Calvinia..... | E. van der Merwe Louw, Prokureur, Posbus 56, Loeriesfontein. |
| 2780/67 | Orchard, John, of 10 Rugley Road, Vredehoek, Cape Town; First and Final | — | — | Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town. |
| 3678/67 | Veldsman, Barend Bartholomeus, van Lintveldstraat 5, Montagu, en sedertdien oorlede eggenoot Esther Johanna Veldsman, gebore Kriel; Eerste en Finale | — | Montagu..... | B. J. Olivier, Bestuurder/Sekretaris, Agente vir Eksekuteur Testamentêr, Die Montagu Eksekuteurskamer Beperk, Badstraat (Posbus 13), Montagu. |
| 765/67 | Gert Jacobus Vorster, en sedertdien oorlede eggenote Anna Margaretha Vorster, gebore De Jager; Eerste en Finale | — | Montagu..... | B. J. Olivier, Bestuurder/Sekretaris, Agente vir Eksekuteur Testamentêr, Die Montagu Eksekuteurskamer Beperk, Badstraat (Posbus 13), Montagu. |
| 5997/65 | Booysen, Gert Jacobus Stephanus Booysen, van Kotzeskolk, Calvinia, K.P.; Eerste en Finale | — | Calvinia..... | Odendaal, Van Eeden & Du Plessis, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Rentmeestergebou 320, Bosmanstraat, Pretoria. |
| 6136/65/B | Smith, Jacobus Johannes, algemene handelaar, Van Hopefield; Gewysigde Eerste en Finale | — | Hopefield..... | Swemmer & Levin, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 23, Vredenburg. |
| 1685/67 | Van der Meer, Hubertus Bonifacius, van Constantiaweg 29, Wynberg; Eerste en Finale | — | Wynberg..... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 4952/59 | Cruywagen, Cornelia Katrina, born Adriaanse, widow, of Bloemendal, P.O. Elsies River; Amended First and Final | — | Bellville..... | Cloete & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town. |
| 4531/54/B | Wilson, David, of Stone Road, Three Anchor Bay, Cape, and subsequently deceased spouse, Margaret Anderson Wilson, born Burness; Supplementary | — | — | Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executors Testamentary, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town. |
| 1773/67/C2 | Paul Schmid, ground supervisor, of 10 Orlando Way, Meadowlidge, and surviving spouse, Mary Schmid, born Coppin; First and Final | — | Wynberg..... | The Standard Bank of South Africa Limited P.O. Box 54, Cape Town, Agents for the Executrix Testamentary. |
| 2612/66 | May, Daniel Frederick, of 521 Eighth Avenue, Florida Estate, Tiervlei, and surviving spouse, Agathe Kathrina Karolina May, born Lucas; First and Final | — | Bellville..... | Hofmeyr & Marquard, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 1, Bellville. |
| 2118/67B | Theron, Johannes, van Williston, Kaapprovinsie; Eerste en Finale | — | Williston..... | Schalk Hattingh, Voortrekkerstraat 25 (Posbus 106), Fraserburg. |
| 292/64B | Verdoes, Cornelis, van Fraserburg; Supplementêre | — | Fraserburg..... | Schalk Hattingh, Prokureur vir Eksekutrise, Voortrekkerstraat (Posbus 106), Fraserburg. |
| 2584/67/C2 | Petrus Hermanus Jordaan; First and Final.... | — | — | Cohen & Co., 5 Station Road, Parow, Attorneys for the Executrix Testamentary. |
| 4096/61 | Christina Stober, of Ivy Villa, Seventh Street, Kensington; First and Final | — | — | G. M. Guthrie & Co., 107 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative. |

| Estate No. / Boedel No. | Name of Estate and Description of Account. / Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. | Office of the Master, Cape Town, and the Magistrate. / Kantoor van die Meester, Kaapstad, en die Landdros. | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|---|---|---|---|---|
| 623/67 | Christian Francis (or Frank) Madden, and surviving spouse, Louisa Veronica Madden, of Athlone, Cape; First and Final | — | — | Barnet I. Gradner, 1021 Pleinpark, Plein Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 1245/66 | Mahum Osrin, general dealer, of Retief Street, Stellenbosch; First and Final | — | — | David Gorvy Osrin & Roup, 106 Adderley Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 2556/64 | Francina Janetta du Toit, formerly Loft born Maroem, and subsequent deceased Ernest Johannes du Toit, of Scottville Estate, Kraaifontein; First and Final | — | — | David Gorvy Osrin & Roup, 106 Adderley Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative. |
| 9561/66 | David van Praag, and surviving spouse, Anne van Praag, of Johannesburg; First and Final | — | — | A. Biet, Glenesk, Forrest Road, Rondebosch, Cape, Executor Testamentary. |
| 2275/67 | Greaves, Helen, of Valba Court, Derby Road, Kenilworth; First and Final | — | — | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary. |
| 2082/67 | Milligan, Robert Thampson, of Robleen 12 Leafmore Road, Lansdowne, and surviving spouse, Helena Carolina Milligan, born Jacobs; First and Final | — | Wynberg..... | David Baskin, Lipshitz & Smith, 58 Burg Street, Cape Town. |
| 5200/65 | Rowe-Needham, Sybil, of 2 Shirmal Culver Street, Oranjezicht, Cape Town; First and Final | — | — | H. Getz & Co., 21 Parliament Street, Cape Town. |
| 3694/67 | Butler, Raymond George, of 3 Ardrums Court, Alice Road, Goodwood, and surviving spouse, Eva Alice Butler, born Bilton; First and Final | — | Bellville..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executor Testamentary. |
| 5865/66 | Phillips, Charlotte Caroline, of 27 Forest Drive, Pinelands, C.P.; Second and Final | — | Wynberg..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary. |
| 1761/67 | Louw, Gert Jacobus, van Silvastraat 5 Ysterplaat, en nagelate eggenote, Susanna Magdalena Louw, gebore Janse van Rensburg; Eerste en Finale | — | — | H. J. Fourie, Senior Taksekretaris, Santam Bank Beperk, h/v Burg- en Kasteelstraat, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr. |
| 4207/67/C1 | Pienaar, Hermanus Stephanus (of Stefanus), van Van der Bylstraat 5, Stellenbosch, en nagelate eggenote Cornelia Gertruida Pienaar, gebore Beukes; Eerste en Laaste | — | Stellenbosch.... | Stellenbosse Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 13, Stellenbosch. |
| 800/67/B | Sparks, Charles Berens, of 27 Panoramaweg, Somerset-Wes; Eerste en Laaste | — | Somerset-Wes.. | Stellenbosse Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 13, Stellenbosch. |
| 2276/53 | Van Heerden, Daniel Jacobus Vorster, of 39 Hallett Street, West Bank, East London, and surviving spouse, Maria Magdalena van Heerden, born Gerber; Supplementary | 13/11/67 | East London... | Tennant & Company, Attorneys for Executrix Dative, 4 Wale Street, Cape Town. |
| 998/67 | Pietersen, Wilhelmina Sophia, formerly Benjamin, born Van Niekerk, widow, of 39 School Street, Bellville South; First and Final | — | — | H. L. Stern, c/o Turner House, 30 Hout Street, Cape Town. |
| 6480/66 | Humphris, Laurence Herbert, of M'bweni, Pine Road, Kenilworth, Cape; Second and Final | — | Wynberg..... | Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town. |
| 5041/66 | Herlitz, Margarethe, born Gruenwald; First and Final | — | — | Harry T. Hersch, Attorney for Executor Testamentary, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. |

## TRANSVAAL.

| Estate No. / Boedel No. | Name of Estate and Description of Account. / Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|---|---|---|---|---|
| 4802/67 | Magagane, Noah, of Syferkuil, District of Pietersburg, and surviving spouse, Damaris Magagane, born Mamabolo; First and Final | — | Pietersburg..... | Roos Chaitow & Du Toit, P.O. Box 181, Pietersburg. |
| 6424/66/A | Subel, Rae, widow, of 71 Northumberland Avenue, Kensington, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | J. Glantz, Agent for Executor Testamentary, 304 Plantation House, 106 Pritchard Street, Johannesburg. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 4709/67 | Halgryn, Anna Elizabeth, gebore Coetzee, weduwee, van Van Zylstraat 26, Klerksdorp; Eerste en Finale | — | Klerksdorp..... | M. E. Rood & Brady, Alliedgebou, Posbus 6, Klerksdorp. |
| 6971/67 | Venter, Orpa Debora, van Duxburyweg 175, Hillcrest, Pretoria; Eerste en Finale | — | — | (Mev.) A. Loxton, Duxburyweg 175, Hillcrest, Pretoria. |
| 2960/67/C2 | Berkowitz, Ester Reise, of 71 Strubynn Flats, 331 Minnaar Street, Pretoria, and surviving spouse, Abraham Berkowitz; First and Final | — | — | J. Smith, 505 Sibelius Street, Lukasrand, Pretoria. |
| 4463/67 | Pretorius, Gerrit Johannes, van Perseel 145, Noodhulp, distrik Warmbad, en nagelate eggenote Catharina Sophia Pretorius; Eerste en Finale | — | Warmbad..... | M. du Preez, Posbus 1666, Pretoria. |
| 4259/66/A | Stipec, Josip, of Hotel Komati, Komatipoort; Amended First and Final | — | Barberton..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Lowveld Branch, P.O. Box 600, Nelspruit. |
| 10170/65 | Bommen, Margit, of 401 Killarney Court, Killarney, Johannesburg, and surviving spouse, Oscar Bommen; First | — | Johannesburg.. | Goodricke & Son, P.O. Box 967, Durban. |
| 7422/63 | Post, Richard George, van Indrastraat 33, Mayfair-Wes, Johannesburg; Eerste en Finale | — | Johannesburg.. | (Mev.) A. J. Post, Eksekutrise Datief, Indrastraat 33, Mayfair-Wes, Johannesburg. |
| 5802/67 | Van Rensburg, Daniel Theodorus, pensionaris, van Plot 120, Chartwell, Pk. Bryanston, en nagelate eggenote Catharina Johanna van Rensburg, gebore Du Bruyn; Eerste en Finale | — | Johannesburg.. | (Mev.) C. J. van Rensburg, Eksekutrise Testamentêr, Plot 120, Chartwell, Pk. Bryanston. |
| 4859/65 | Robinson, Anna Magdalena, of Wilgerpoort, Balfour; First | — | Balfour..... | P. v.d. M. Haarhoff & Son, P.O. Box 33, Balfour, Transvaal. |
| 7009/59/C2 | Petronella Jacoba de Korte, gebore van der Merwe, en nagelate eggenoot Johannes Cornelius de Korte, boer van Vogelstruisfontein, distrik Klerksdorp; Eerste en Finale | — | Klerksdorp..... | Erasmus Jooste & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 61, Klerksdorp. |
| 9954/66 | Steenkamp, Aletta Catharina, van Plot 17, Diswilmar, Muldersdrif; Gewysigde Eerste en Finale | — | Krugersdorp... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp. |
| 8229/67 | Scheepers, Gerhardus Dirk, van Wichtstraat 9, Brits, en nagelate eggenote Anna Maria Helena Scheepers, gebore Van der Merwe; Eerste en Finale | — | Brits..... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 4077/67 | Thomas, William Henry, of Swemmerstraat 682, Rietfontein, Pretoria, en nagelate eggenote Jacoba Johanna Dorothea Thomas; Eerste en Finale | — | — | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 4608/67 | Nicholson, Francis William, van Majebaskraal, distrik Pietersburg, Transvaal, en nagelate eggenote Maria Catharina Nicholson, gebore Pieterse; Eerste en Finale | — | Pietersburg..... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 5175/67 | Swan, Christiaan Stephanus, van Sestiende Laan 969, Wonderboom-Suid, Pretoria, en nagelate eggenote Elizabeth Francina Swan, gebore Duvenage; Supplementêre Eerste en Finale | — | — | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 5199/60 | Slabbert, Christina Catharina; Eerste en Finale | — | Pietersburg..... | Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Nederlandse Bankgebou, Posbus 344, Pretoria. |
| 4859/65 | Robinson, Anna Magdalena, of Wilgerpoort, Balfour; Supplementary | — | Balfour..... | P. v.d. H. Haarhoff & Son, P.O. Box 33, Balfour, Transvaal. |
| 6163/67 | De Wet, Christiaan (Christaan) Rudolf De Wet, van Doornstraat 14, Potchefstroom, en nagelate eggenote Eda Violet de Wet; Eerste en Finale | — | Potchefstroom.. | Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Regisgebou 514, Adderleystraat 112 (Posbus 353), Kaapstad. |
| 5124/66 | Louwrens Stephanus Daniel Coetzer; First and Final | — | Krugersdorp... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban. |
| 4833/67 | Du Plessis, Hendrik Bernardus, van Riverpark, Plot 22, Peacehaven, en nagelate eggenote Hester Anna du Plessis; Eerste en Finale | — | Vereeniging.... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp. |
| 4075/67 | Swanepoel, Leendert Willem, van Buitenstraat 144, Lichtenburg, en nagelate eggenote Anna Sophia Christina Swanepoel, gebore Swanepoel; Eerste en Finale | — | Lichtenburg.... | Ben Roothman, Eerste Vloer, Rothschildgebou, Melvillestraat (Posbus 582), Lichtenburg, Prokureur vir Eksekuteur. |
| 6772/67 | Van Gerve, Daniel Frederick, van Groenfontein, Bronkhorstspruit, en nagelate eggenote Catharina Wilhelmina van Gerve; Eerste en Finale | — | Bronkhorstspruit | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 5590/67 | Lombard, Johan Georg, van Boomplaats, Mookeetsi, en nagelate eggenote Isabella Jacomina Emmerentia Hester Lombard; Eerste en Finale | — | Tzaneen..... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 304/67 | Potgieter, Hercules Albertus, van Elfdestraat 13, Springs, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Potgieter; Eerste en Finale | — | Springs..... | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 75, Springs, Agent vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 8097/61/C1 | Matthews, Ada Louisa, of Van Rose Flats, Boksburg; First and Final | — | Boksburg..... | Massel & Massel, P.O. Box 5092, Boksburg North. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 10224/66 | Steyn, Ellen Magdalena, van De Kockstraat 8, Roodepoort, en nagelate eggenoot Jan Daniel Hermanus Steyn; Eerste en Finale | — | Roodepoort.... | W. Hancke, Santam Bank Beperk, Posbus 6160, Johannesburg. |
| 6234/67 | Havenga, Hermanus Christoffel, van Jobstraat 4, Burgershoop, Krugersdorp, en nagelate eggenote Johanna Sophia Havenga; Eerste en Finale | — | Krugersdorp... | Sasbank, Posbus 105, Krugersdorp. |
| 4616/67 | Roets, Johannes Nicolaas Rudolf (Rudolph), Von Willighstraat 9, Meyerton, distrik Vereeniging, en nagelate eggenote Isabella Catharina Roets, gebore Van Rensburg; Eerste en Finale | — | Vereeniging.... | Japie van Vuuren & Gray, Proteagebou, Lochstraat (Posbus 208), Meyerton, Prokureurs vir Die Eksekutrise Datief. |
| 5220/67 | Jacobus, Jan Albrecht, van Oue Tehuis, Louis Trichardt, en nagelate eggenote Barbara Margaretha Jacobs; Eerste en Finale | — | Louis Trichardt | P. H. C. de Vaal, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 246, Louis Trichardt. |
| 597/67 | Mould, Jack Edward, of 83 Fifth Street, Northmead, Benoni, and surviving spouse, Marjory Edith Mould, born Young; First and Final | — | Benoni..... | Favish & Visser, Attorneys for Executrix Testamentary, 60 Cranbourne Avenue (P.O. Box 265), Benoni. |
| 2991/67 | Taljaard, Johan Thomas Pieter, of 188 Persimmons Street, Malvern, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Percy C. Bredell, Attorney for Executrix Testamentary, 1021 Mutual Buildings, 37 Harrison Street, Johannesburg. |
| 5699/66 | Bouwer, Maria Wilhelmina Dorothea, van Huis 24, Swartkoppies, Johannesburg, en nagelate eggenoot Dirk Jacobus Swanepoel Bouwer; Tweede en Finale | — | Johannesburg.. | W. Hancke, Santam Bank Beperk, Posbus 6160, Johannesburg. |
| 1052/67 | Beyl, Egbert Hartman, van Derde Straat 8, Greymont, Johannesburg, en nagelate eggenote Fredrieka Cornelia Beyl; Eerste en Finale | — | Johannesburg.. | Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 6699, Johannesburg. |
| 1077/67 | Smith, Emily Wilhelmina Christina, born Schmidt, widow, of 46 Darter Road, Greenhills, Randfontein, Johannesburg, Transvaal; First and Final | — | Port Elizabeth.. | Delport Horn & Delport, Attorneys, P.O. Box 3125, Port Elizabeth. |
| 4829/66 | Meyer, Daniel Johannes Marthinus (Martienus), van Rietvalley 5, Pk. Wondermere, Oor Zeerust, en nagelate eggenote Anna Johanna Alberta Magdalena Meyer; Eerste en Final | — | Zeerust..... | W. Hancke, Santam Bank Beperk, h/v Rissik- en Pleinstraat, Johannesburg. |
| 4498/67 | Bekker, Stephanus Nicholas, van Pasteurhof 205, Vanderbijlpark, en nagelate eggenote Ella Iona Bekker; Eerste en Finale | — | Vanderbijlpark. | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp. |
| 4518/67 | Nye, Hans, van Faraday Boulevard 9, Vanderbijlpark, en nagelate eggenote Bertha Johanna Marie-Theresa Coleta Nye; Eerste en Finale | — | Vanderbijlpark. | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp. |
| 4541/67 | Kotze, Johannes Christiaan, van Victoria Hotel, Krugersdorp, en nagelate eggenote Patricia May Kotze, gebore Lowry; Eerste en Finale | — | Krugersdorp... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp. |
| 4588/66 | Booysen, Hendrik Andries, van Oosstraat, Delareyville, en nagelate eggenote Susanna Wilhelmina Booysen, gebore Bekker | — | Delareyville.... | Herman du Plessis & Seun, Posbus 23, Delareyville, Prokureur vir Eksekuteur. |
| 866/67/C2 | Buys, Johannes Giliam, van Codonialaan 124, Môregloed, Pretoria, en nagelate eggenote Magdalena Catharina Buys; Eerste en Finale | — | — | Die Trust Bank van Afrika Beperk, Boedelafdeling, Pretoriusstraat 286 (Posbus 1199), Pretoria. |
| 5081/67 | Viljoen, Jan Hendrik, van Vyfde Laan 631, Woonstel 13, Eloffsdal, Pretoria, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Viljoen; Eerste en Finale | — | — | Die Trust Bank van Afrika Beperk, Boedelafdeling, Pretoriusstraat 286 (Posbus 1199), Pretoria. |
| 2018/67 | Saitowitz, Sarah, of Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Aronowsky, Miller & Feinstein, 501 Corporation Building, cor. of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg. |
| 8099/67 | Kritzinger, Petrus Johannes, van Robinson Getroude Kwartiere 14, Robinson, Randfontein, en nagelate eggenote Maria Magdalena Kritzinger; Eerste en Finale | — | Randfontein.... | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr. |
| 732/66 | Baehnisch, Johannes Marthinus, van Collinsstraat 142, Brixton, Johannesburg, en nagelate eggenote Jeanetta Hendrina Baehnisch; Eerste en Finale | — | Johannesburg.. | Jeanetta Hendrina Baehnisch, p/a Prokureursfirma, Venter & Kie., Roxy-gebou, Highstraat 68, Mayfair-Wes, Johannesburg. |
| 8300/65 | Mocke, Christoffel Bernardus, van Staatsdorp 8c, Vereeniging; Verbeterde Eerste en Finale | — | Vereeniging.... | W. Hancke, Santam Bank Beperk, Posbus 6160, Johannesburg. |
| 9358/66 | Fourie, Stefanus Petrus Rudolf, of Dorpsrivier, District Zoutpansberg, and surviving spouse, Caroline Janet Elizabeth Alizon Fourie, born Jaffray; First and Final | — | Louis Trichardt | Coxwell & Steyn, Attorneys for Executors Testamentary, Trichardt Street (P.O. Box 52), Louis Trichardt. |
| 10157/65 | Maré, Alexander Oscar Adolf Berdold, en nagelate eggenote Rencina Adriana Petronella Maré, gebore Stoffberg; Eerste en Finale | — | Lydenburg..... | S. E. Steyn & Esterhuysen, Posbus 68, Middelburg, Transvaal, Prokureurs vir Eksekuteur Datief. |
| 1752/67 | Bender, Jacobus Cornelis, van Winchesterstraat 2, Westdene, Johannesburg, en nagelate eggenote Hermina Catharina Bender; Eerste en Finale | — | Johannesburg.. | Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 6699, Johannesburg. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 3522/66 | Geyer, Hendrik Wilhelm, van Galwaystraat 18, Delville, Germiston, en nagelate eggenote Anna Cornelia Geyer; Eerste en Finale | — | Germiston..... | Van der Bergh, Melamed & Nathanson, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 6699, Johannesburg. |
| 6484/66 | Prinsloo, Roelof Lindeque, of Plot 5, Mooibank, Potchefstroom, en nagelate eggenote Helena Prinsloo, gebore Lidderd; Eerste en Finale | — | Potchefstroom.. | (Mev.) Helena Prinsloo, Plot 5, Mooibank, Potchefstroom. |
| 8447/66 | Pullinger, Edgar Charles; Eerste en Finale.... | — | Alberton..... | A. C. Pullinger, p/a Andries Scholtz, Verteenwoordiger van Eksekuteur Testamentêr, Posbus 5384, Johannesburg. |
| 3625/66 | Enslin, Herculas Gert Petrus, van Rietfontein, Pk. Koelemansrus, en nagelate eggenote Wilhelmina Jacoba Enslin; Eerste en Finale | — | Potgietersrus... | B. E. A. Naude & Dames, Sanlamgebou 9, Posbus 405, Potgietersrus, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 10365/66 | French, Maria Aletta, of 212 Normandie Court, 94 Kerk Street, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Alan Cecil Hutchinson, c/o Kraut, Wagner, Hutchinson & Mostert, Sixth Floor, Prudential Building, 28 Church Square (P.O. Box 1317), Pretoria. |
| 10133/65 | Bothma, Anna Magdalena, van Veertiende Laan 764, Wonderboom-Suid, Pretoria; Eerste en Finale | — | — | J. L. D. Bothma, Posbus 403, Pretoria. |
| 5249/67 | Coetzee, Willem Johannes, van Victoria Hotel, Pretoria; Eerste en Finale | — | — | J. van Z. Alberts, Posbus 403, Pretoria. |
| 6852/66 | Tzelepis (Tjelepis) (Tzelepi), George, of 1012 Fattis Mansions, cor. of Jeppe and Harrison Streets, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Sam Fisher, Attorney for Executor Dative, 615 Gloucester House, cor. of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. |
| 5650/67 | Stephens, Jessie Bryden, of 24 St. Gothard Avenue, Mayfair West, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Goldman & Savell, 142 Maritime House, 26 Loveday Street (P.O. Box 1300), Johannesburg. |
| 3070/67 | Hawkins, Edith Elizabeth, of 379 Louis Botha Avenue, Highlands North, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | W. J. L. Shaw, 1104 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg, Executor Dative. |
| 6579/66 | Short, Christina Mary, of St. Andrews Avenue, Senderwood, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Security Executor & Trust Co. Ltd., Agents for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg. |
| 287/67 | Dennison, Elizabeth Agnes, of 2 Autumn Lodge, 46 Long Street, Kempton Park; First and Final | — | Kempton Park. | Ronald G. Kessel & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 702 Nataid House, 14 Plein Street, Johannesburg. |
| 3454/67 | Hanna Dessen, retired; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Benno Tennet, Attorney for Executor Testamentary, 301 Merbrook, 123 Commissioner Street, Johannesburg. |
| 6191 | Matthews, William John, of 99 Thirteenth Street, Orange Grove, Johannesburg | — | Johannesburg.. | (Mrs) E. L. Matthews, 99 Thirteenth Street, Orange Grove, Johannesburg. |
| 4737/62/A | Rudolph Zway, retired bookkeeper; First and Final | — | Johannesburg.. | Hattenbach, Abraham & Morris, Attorneys for Executrices Testamentary, Ninth Floor, 64 Eloff Street, Johannesburg. |
| 1944/55 | Johanna Magritha Isabella Droste; Supplementary First and Final | — | Johannesburg.. | C. H. Lawrance, c/o Springbok Administrators and Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 4549, Johannesburg. |
| 5017/66 | Papapolambakis (known as Lambis), Anna, of 2 Fifth Street, De La Rey, Transvaal; First and Final | — | Roodepoort.... | Fluxman, Rabinowitz, Eric Lisus & Traub, Tenth Floor, North State, 99 Market Street, Johannesburg. |
| 2783/67 | Van Dyk, Frans Johannes, of Plot 23, Grasslands, Randfontein, and surviving spouse, Christina Magdalena Susanna van Dyk; First and Final | — | Roodepoort.... | J. Gus Ackerman, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 8, Roodepoort. |
| 7382/65 | Colyn, Robert David, van Cornwellweg 91, Clubview-Oos, Pretoria; Eerste en Finale | — | — | Malherbe, Saayman & Vermaak, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 44, Zastron. |
| 2291/67 | Schoonraad, Elizabeth Magdalena, van Wichtstraat 10, Brits, en nagelate eggenoot Petrus Frederick Jacobus Schoonraad; Eerste en Finale | — | Brits..... | P. F. J. Schoonraad, Eksekuteur Datief, p/a D. J. Smuts & Kock, Posbus 32, Brits. |
| 5422/67 | Taljaard, Magrietha Elizabeth, gebore Horn, weduwee, van Kampstraat 80, Potchefstroom; Eerste en Finale | — | Potchefstroom.. | Thiel, Theron & Le Grange, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Octrongebou, Lombardstraat, Potchefstroom. |
| 3683/67 | Tecklenberg, Frederick Gustav, of White Hills, District of Barberton; First | — | Barberton..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Laeveldtak, Posbus 600, Nelspruit. |
| 3239/67 | Hains, Thomas Harold, of 3 Married Quarters, Marievale, P.O. Marieshaft, via Nigel, and surviving spouse, Margaret Ethel Hains; First and Final | — | Nigel..... | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), P.O. Box 75, Springs, Executor Testamentary. |
| 4235/67 | Kotze, Glaudina Catharina, gebore Van Niekerk, van Rietput, Schweizer-Reneke, en nagelate eggenoot Hendrik Gerhardus Stephanus Kotze; Eerste en Finale | — | Schweizer-Reneke | L. H. Erasmus, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Delportstraat (Posbus 2), Schweizer-Reneke. |
| 1111/66 | Porteous, Eduard Paul Stephen, of 292 First Private Avenue, Villieria, Pretoria, and surviving spouse, Johanna Francina Porteous; First and Final | — | — | Schwartz & Goldblatt, Attorneys for Executrix Testamentary, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria. |
| 8916/66/C2 | Vrey, Gert Cornelius, of 65 Buston Street, Burgershoop, Krugersdorp, and surviving spouse, Elsie Maria Vrey; First and Final | — | — | Elsie Maria Vrey, c/o 306 Central House, Central Street, Pretoria. |
| 6537/67/C2 | Du Plessis, Jan George, van Harmony 26, Gravelotte, en nagelate eggenote Catharina Marthina Willemina du Plessis; Eerste en Finale | — | Letaba..... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |

| Estate No. / Boedel No. | Name of Estate and Description of Account. / Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|---|---|---|---|---|
| 4086/66 | Furman, Philip, van Daritahof 7, Becketstraat, Pretoria; Eerste en Finale | — | — | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 6041/67 | Jacobs, David Stephanus, van Booysenstraat 247, Eloffsdal, Pretoria, en nagelate eggenote Roma Jacobs, gebore Burger; Eerste en Finale | — | — | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 2968/67 | Stander, Cornelia, van Russelstraat 262, Rietondale, Pretoria; Eerste en Finale | — | — | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 9931/66 | Hurter, Johann Wilhelm, van Klipspruit, distrik Delmas, en nagelate eggenote Agnes Hurter, gebore Smith; Tweede en Finale | — | Delmas..... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 3964/67 | Linton, Hilda, of 51 Da Gama Flats, Hillbrow, Johannesburg, and surviving spouse, Henry Max Linton; First and Final | — | Johannesburg.. | Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 5177/59 | Brink, Daniel Stefanis, van Derde Laan 84, Mayfair, Johannesburg, en nagelate eggenote Martha Jacoba Brink, gebore Du Plessis; Eerste en Finale | — | Johannesburg.. | Peens, Smit & Oelofse, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, N.B.S.-gebou, Pretoriusstraat (Posbus 1201), Pretoria. |
| 1896/61/C2 | Grobler, Grant Francis, van Hartebeestfontein, Magaliesburg, en nagelate eggenoot Thomas Joel Grobler; Eerste en Finale | — | Koster..... | Van der Merwe & Jooste, Posbus 51, Koster. |
| 2927/67 | Anna Magrietha Grobler, van Diepfontein, distrik Bethal, en nagelate eggenoot Jervis Fleetwood Grobler; Eerste en Finale | — | Bethal..... | Nimrod, Smit & De Wet, Markstraat (Posbus 47), Bethal, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 10222/66 | Steenekamp, Francois Jacob Louis, van Middelfontein, Posbus 53, Derby, distrik Rustenburg, en nagelate eggenote Maria Magdalena Magharieta Steenekamp, gebore Esterhuizen; Eerste en Finale | — | Rustenburg.... | M. M. M. Steenekamp, p/a Duffey, Van Niekerk & Krüger, Steenstraat 37 (Privaatsak 2082), Rustenburg. |
| 1682/67 | Austin, Alexander Josias, van Plot 12, Elandsvlei, Randgate, Randfontein, en nagelaot eggenote Johanna Christina Austin; Eerste en Finale | — | Randfontein.... | Johanna Christina Austin, Plot 12, Klein Elandsvlei, Pk. Randgate, distrik Randfontein. |
| 1847/67 | Fraser, Grace, of 5 Jonas Court, Mennin Square, Dellville, Germiston; First and Final | — | Germiston..... | Netherlands Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1144, Johannesburg. |
| 9556/66/C2 | Midlane, Sydney Herbert, of 24 Gleniffer Court, Gill Street, Germiston; First and Final | — | Benoni..... | A. E. Cook, Cook & Falconer, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, Ampthill Avenue (P.O. Box 52), Benoni. |
| 1217/67/C1 | Raath, Johannes Lodevicus Liebenberg, of 2 Protea Buildings, Rustenburg; First and Final | — | Rustenburg.... | Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, 264 Commissioner Street (P.O. Box 186), Boksburg. |
| 1275/67 | Kotze, Andries Stephanues Cronje, van Posbus 5, Klipfontein, Witbank, en nagelate eggenote Hester Alida Maria Kotze, gebore Van der Walt; Eerste en Finale | — | Witbank..... | Hester Alida Maria Janse van Rensburg, p/a I. Schech & Seun, Escombe Chambers, Escombestraat (Posbus 137), Witbank. |
| 9612/66 | Graham, Mabel, of Wilaston Cottage, Dunswart Avenue, Benoni; First and Final | — | Benoni..... | A. E. Cook, Cook & Falconer, United Buildings, Ampthill Avenue (P.O. Box 52), Benoni. |
| 4746/67/C1 | Potgieter, Daniel Jacobus, van Leastraat, Sabie, Transvaal; Eerste | — | Sabie..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Laeveldtak, Posbus 600, Nelspruit. |
| 8542/61 | Herselman, Ella Sophia Carolina, voorheen Joubert, voorheen Nevison, gebore Huyser, van 21 Proesstraat, Pretoria, en nagelate eggenoot Jacobus Marthinus Herselman; Eerste en Finale | — | — | C. L. Badenhorst, Tudor gebou 68, Posbus 1460, Pretoria. |
| 8313/66 | Fick, Rebecca Francina (Rebecca Fransina), born Dormehl, of 146 Driefontein Quarters, Boksburg, Transvaal; First and Final | — | Boksburg..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg. |
| 3209/67 | Dales, Elizabeth Joyce, born Murcott, of Stack Polly, Stewart Place, Sandhurst, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 6293/66 | Davidson, Alexander Brolls, of 30 Phoenix Street, Kensington; Amended First and Final | — | Johannesburg.. | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 4025/67 | Buitendag, Catharina Magdalena Susanna, gebore Van den Berg, van Goudstraat 13, Potchefstroom, Transvaal; Eerste en Finale | — | Potchefstroom.. | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Reef Trusteetak, Posbus 8000, Johannesburg. |
| 2573/67 | Routledge, Philip Anthony, of 17 Main Avenue, Riviera, Killarney, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 2659/67 | Wishart, Dorothea, of 15 Percy Avenue, Hillside East, Bulawayo, Rhodesia; First and Final | — | — | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 7324/67 | Frances Gertrude Oettle, and surviving spouse, Julius Theodor Oettle, of 1123 Park Street, Hatfield, Pretoria; First and Final | — | — | R. S. MacMillan, 1166 Wesley Road, Queenswood, Pretoria, Executor Testamentary. |
| 4632/67 | White, Lily Mary Flora; Amended..... | — | — | M. T. Kneen, c/o Weavind & Weavind, P.O. Box 34, Pretoria. |
| 7450/67 | Vanderplank, Agnes, of Princess Christian Home, 120 Middel Street, Pretoria; First and Final | — | — | J. F. Vanderplank, Executor Testamentary, 38 Los Angeles, 128 Troye Street, Pretoria. |

| Estate No. / Boedel No. | Name of Estate and Description of Account. / Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|---|---|---|---|---|
| 7260/66 | Fouche, Annie Ellen, gebore Wilson, van Kameelbult, Wolmaransstad, en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Fouche; Tweede en Finale | — | Wolmaransstad. | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 4706/67 | Groenewald, Daniel Georg (George), van Louis Trichardtstraat 978, Rietfontein, Pretoria; Eerste en Finale | — | — | Nederlandse Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trust-afdeling, Posbus 113, Pretoria. |
| 4627/67 | Venter, Christoffel Rudolph, van Bospoort, distrik Lichtenburg, en nagelate eggenote Anna Alida Cecilia Venter; Eerste en Finale | — | Lichtenburg.. .. | Die Nederlandse Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trust-afdeling, Posbus 23, Hartbeesfontein. |
| 3703/67 | Battey, Hazel Matilda, of 302 Eve Avenue, Queenswood, Pretoria; First and Final | — | — | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria. |
| 134/67 | Lupton, Thomas Arthur, of Yangtze, 11 St. Joan's Drive, Scawby, Lincolnshire, England; First and Final | — | — | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria. |
| 3166/67 | Van Niekerk, Hester Catharina van Staden, van Plot 30A, Wakkerstroom, Transvaal, en nagelate eggenoot Petrus Johannes van Niekerk; Eerste en Finale | — | Wakkerstroom. | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria. |
| 2864/66 | Madhav, Naran; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Harold E. Braude, Tenth Floor, Sarb House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. |
| 4547/67 | Bornheim, Gertrud (Gertrude); First and Final | — | Johannesburg.. | Leventhal & Kantor, Attorneys for Executors Testamentary, 901 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. |
| 4440/66 | Pitcher, Patricia Dorothy, formerly Matthews, born Elson, of 19 Crocodile Road, Emmarentia, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | O. Mitchley & Company, Attorneys for the Executor Testamentary, 400–406 Homes Trust Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg. |
| 3865/67 | Zimmerli, Jules, of 14 Loval Road, Hurlingham, Johannesburg, and surviving spouse, Georgina Zimmerli; First and Final | — | Johannesburg.. | Weston & Porter, Agents for Executor Testamentary, 400 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. |
| 6460/66/C2 | Webster, Frederick Alexander, of 64 Berg Street, Rosettenville, Johannesburg, and surviving spouse, Iris Constance Webster; First and Final | — | Johannesburg.. | Israel & During & Kossuth, Attorneys for Executrix Dative, National Building Society Building, 37 Von Brandis Street (P.O. Box 3016), Johannesburg. |
| 7124/64 | Raine, Muriel Greaves, of Knollgate, Nayland, Suffolk, England; First and Final | — | Johannesburg.. | Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys for Executor Testamentary, Seventh Floor, Hunts Corner, 45 Eloff Street, Johannesburg. |
| 6835/66 | Gee, Reginald James; First and Final..... | — | Johannesburg.. | Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, Fifth Floor, Innes Chambers, Pritchard Street, Johannesburg. |
| 3634/67 | Millman, Barbara Nancy, of 23 Manor Road, Ashford, Middlesex, England; First and Final | — | Johannesburg.. | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg. |
| 3645/67 | Smith, Marjorie Drusilla, of 13 Royal Parade, Eastbourne, Sussex, England; First and Final | — | Johannesburg.. | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg. |
| 471/67 | Wallace, Raymond Oswald, of 105 Maidstone Avenue, Lyndhurst, Johannesburg, and surviving spouse, Mary Frances Wallace; Supplementary First and Final | — | Johannesburg.. | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 2876/67/B | Davies, Joseph Dominic, of 45 Second Avenue, Edendale, and surviving spouse, Margot Charlotte Davies; First and Final | — | Germiston..... | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 5033/67 | Owens, Mabel Eliza, of 28 Finsbury Court, Smit Street, Hillbrow, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 2159/67/B | Graham, Cecil, of 36 Fourth Street, Parkhurst, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 4375/67 | McCurrie, John Edward, of Rainbow Caravan Park, Bedfordview, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 7937/66 | Breedt, Anna Magrieta Johanna Maria, gebore Botha, van Hofmeyrlaan, Lyttelton | — | — | M. J. C. Botha, Eksekutrise Testamentêr, Hofmeyrlaan 52, Lyttelton, Pretoria. |
| 3986/67 | Kruger, Wilhelmina Elizabeth, van Anzacweg 109, Newlands, en nagelate eggenoot Daniel Adriaan Christoffel Kruger; Eerste en Finale | — | Johannesburg.. | Mabel Hartmann, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 28, Maraisburg. |
| 2664/67/C2 | Whiteman, Gertina Petruscina, gebore Swart, van Derde Laan 161, Roodepoort; Eerste en Laaste | — | Roodepoort.... | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal. |
| 1081/67 | Robinson, Cyril Stanley, of Chifubwa Farm, Solwezi, Zambia; First and Final | — | — | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Transvaal. |
| 3640/66 | Kubheka, Reuben Mefika, and surviving spouse, Julia Kubheka; First and Final | — | Johannesburg.. | Sachs, Berman & Schneider, P.O. Box 7470, Johannesburg. |
| 109/66 | Fouchee, Anna Elizabeth, gebore Joubert, van Komatipoort, distrik Barberton, Transvaal, en nagelate eggenoot Pieter Michiel Oberholzer Fouchee; Aanvullende Eerste en Finale | — | Barberton..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Laeveldtak, Posbus 600, Nelspruit. |

| Estate No. / Boedel No. | Name of Estate and Description of Account. / Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|---|---|---|---|---|
| 8145/65 | Krause, Christiaan Frederick, van Riverview, Pk. Witbank, Transvaal, en nagelate eggenote Jestina Heindrika Jacoba (ook bekend as Justina Hendrika) (Hendrieka) Jacoba Krause, gebore Van Altena; Eerste en Finale | — | Witbank..... | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal. |
| 9783/66 | Buitendag, Gert Johannes Hendrik, van Myrdalweg 36, Valhalla, Pretoria, en nagelate eggenote Aletta Johanna Christina Buitendag, gebore Smit; Eerste en Finale | — | — | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal. |
| 7662/66 | Bakos, Elizabeth Helena, widow; First and Final | — | Johannesburg.. | C. E. M. Adams, Executor Testamentary, 180 Benoni Agricultural Holdings, P.O. Petit, via Benoni. |
| 9/67 | Dawson, William Barron, of Lanark Hotel, Fish Hoek, C.P.; First and Final | — | Simonstown.... | Schwartz, Fine, Kane & Co., Eighth Floor Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. |
| 2483/67 | Cowie, Hilda Edith Christina, of Cransley House, Cottesloe, Johannesburg | — | Johannesburg.. | James Cowie, 40 Struben Avenue, Discovery. |
| 5495/67 | Dutton, Susan Maria, of 9 Rosetta Street, Regents Park, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Felix von Zwiklitz, Attorney for Executrix Testamentary, 1 Baxter's Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg. |
| 8297/66 | Spitzer, Otto, of 10 Gainsborough Mansions, cor. of Catherine Avenue, and Prospect Road, Berea, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Wertheim, Becker & Partners, Fifth Floor, A.A. House, 42 De Villiers Street, Johannesburg. |
| 8148/66 | Luyt, Sidney Hubert, pensioner, of 204 Die Eike, Greyling Street, Potchefstroom, and surviving spouse, Maria Christina Luyt, born t'Hart; Second and Final | — | Potchefstroom.. | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg. |
| 2023/67 | Thorrold, Beatrice May, of Flat 5, Rosemore Court, Joubert Park, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg. |
| 3129/66 | Roberts, Stanley Harold, of 41 Dormanson Court, Bree Street, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Charles Ronald Bird, c/o Langstaffe, Bird & Company, P.O. Box 4686, Johannesburg. |
| 8509/66 | Foggitt, Elizabeth Ferguson, of 904 Rowallan Mansions, Noord Street, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Moss Cohen, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executor Testamentary, 401 New Plaza Centre, Jeppe Street, Johannesburg. |
| 1122/67 | Leader, Alfred Jeffreys, of 84 Gladstone Avenue, Brakpan, and surviving spouse, Mary Julia Joseph Leader; First and Final | — | Brakpan..... | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 3269/67 | Miller, William, of 68 Worcester Road, Parkwood, Johannesburg | — | Johannesburg.. | Bowman, Gilfillanand Blacklock, Sixth Floor, Corporation Building, 105 Commissioner Street, Johannesburg. |
| 567/66 | Clover, Christian, Cornelous, of 2268 Clack Street, Protea, district Roodepoort, and surviving spouse, Rosa Matilda Glover; First and Final | — | Roodepoort.... | G. W. Glover, Executor Testamentary, c/o Langstaffe, Bird and Company, P.O. Box 4686, Johannesburg. |
| 5561/66 | Frantz Ephraim Landau, diamond merchant; First and Final | — | — | Schwartz, Fine, Kane & Co., Eighth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. |
| 8897/63 | Van Eeden, Evert Phillipus, of 69 Laversburg, via Nigel, and surviving spouse, Elsie Helena Wilhelmina van Eeden; First and Final | — | Nigel..... | (Mrs) E. H. W. van Eeden, c/o G. J. van Eeden, Esq., P.O. Box 22, Dunnottar, Transvaal. |
| 6051/66 | Phillips, Benjamin Alexander, of 26 Kernite Street, Carletonville, and surviving spouse, Dina Phillips; Amended First and Final | — | Oberholzer..... | P. Phillips, c/o Leandy Laroque & Partners, P.O. Box 583, Durban. |
| 2795/67 | Van der Merwe, Albertus Johannes, van Klipfontein, distrik Carolina; Eerste en Finale | — | Ermelo..... | Louw & Collins, *q.q.* Eksekutrise Datief, Kerkstraat 105 (Posbus 41), Ermelo. |
| — | Lombard, Tobias Jacobus, van Steynstraat, Barberton, en nagelate eggenote Maria Catharina Lombard; Eerste en Finale | — | Barberton..... | S. O. Truby, Posbus 134, Barberton. |
| 4326/65/B | Labuschagne, Theodorus Ernst, van Grootpan, distrik Koster, Transvaal, en nagelate eggenote Magdalena Catharina Petronella Dorothea Adriana Labuschagne, gebore Jansen van Rensburg; Aanvullende Eerste en Finale | — | Lichtenburg.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 2570/63/C.1 | Joubert, Izak Jacob, van Tuinstraat 87, Rustenburg, Transvaal, en nagelate eggenote Elizabeth Lauretta Lotter Joubert, gebore Jansen van Rensburg; Tweede en Finale | — | Rustenburg.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 1317/67 | Koekemoer, Johanna Susanna, born De Beer, of Erf No. 30, Steen Street, Swartruggens, and surviving spouse, Johannes Gerhardus Koekemoer; Supplementary First and Final | — | Swartruggens... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 8304/66 | Van Aswegen, Christina Phillippina, gebore Vosloo, van Ebenhaezer, Pk. Broedersput, Delareyville, en nagelate eggenoot, Abraham Adriaan van Aswegen; Gewysigde Eerste en Finale | — | Delareyville.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 3639/67 | Pelser, Philippus Rudolph Du Toit, van 301 Shebina Court 59, Cilliers Street, Sunnyside, Pretoria, and surviving spouse, Susanna Salomina Pelser; Second and Final | — | — | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 4170/67 | Strydom, Catharina Cecilia, van Alandweg 23, Valhalla; Eerste en Tweede | — | — | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 749/67/B | Heymans, Abel Daniel, van Krokodildrift, distrik Rustenburg, en nagelate eggenote Julia Maria Margaretha Heymans; Eerste en Finale | — | Rustenburg.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 3231/67 | Steyn, Maatje, Dorothea, gebore Kotze, van Deystraat 148, Nu-Muckleneuk, Pretoria, Transvaal; Eerste en Finale | — | — | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 1853/67 | Kahlberg, Erich Otto, of Boven Street, Sanniershof, and surviving spouse, Elly Kahlberg, born Levinstein; First and Final | — | Delareyville.... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 9135/66 | Labuschagne, Matthys Jacobus, van Palmietfontein, Posbus 1, Ventersdorp, en nagelate eggenote Maria Gloudina (Glaudina) Labuschagne, gebore Du Toit; Eerste en Finale | — | Ventersdorp.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 7361/66 | Abrahamson, Louis; Supplementary..... | — | Johannesburg.. | Markowitz & Jaffit, Attorneys for Executrix Testamentary, 1000 Survey House, cor. of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg. |
| 300/65 | Zweigenthal, Therese Henriette, of Sanatoria, George Avenue, P.O. Raedene, Johannesburg, Amended First and Final | — | Johannesburg.. | National Board of Executors Limited (formerly the Johannesburg Board of Executors and Trust Company Limited), 66 Marshall Street, Johannesburg, Co-Executors Testamentary. |
| 1653/66 | Witte-Vermeulen, Evelyn Mary (also known as Evelynmary Vermeulen), of 5 Twentieth Street, Parkhurst, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | N. Werksman, Hyman, Barnett & Partners, Sixth Floor, Avril Malan Building, 57 Commissioner Street (P.O. Box 927), Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary. |
| 5867/66 | Kiloh, Dulcie May, of 62 Bezuidenhout Avenue, Bez. Valley, Johannesburg | — | Johannesburg.. | Elijah Singer, c/o Alec Singer, Second Floor, Clegg House, 31 Simmonds Street, Johannesburg. |
| 8189/66 | Gardner, Zophia Frances, widow, of Pioneer House, 39 Haswell Street, Oaklands, Johannesburg; First | — | Johannesburg.. | H. A. Damant, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg. |
| 3743/67 | Boaden, Edward Carl, of 66 Sixth Street, Linden, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg. |
| 3123/67 | Grimes, Gladys Alice, of Hawthorne Lodge, 18 Hawthorne Street, Kensington, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | National Board of Executors Limited (formerly The Johannesburg Board of Executors and Trust Company Limited), 66 Marshall Street, Johannesburg, Executors Testamentary. |
| 3872/67 | Kettle, Arthur, of 33 Billesley Lane, Moseley, Birmingham 13, England; First and Final | — | — | Webber, Wentzel Hofmeyr, Turnbull & Company, The Stock Exchange, Hollard Street, Johannesburg, Attorneys for Foreign Executors Testamentary. |
| 3211/67 | Greenblatt, Tobias Gilbert; First and Final | — | Johannesburg.. | Bernard Gering, Gering & Nel, Attorneys for Executors Testamentary, Tenth Floor, Netherlands Insurance Centre, Eloff Street, cor. of Smit and Wolmarans Streets, Braamfontein, Johannesburg. |
| 8061/64 | Adler, Fritz Baumann, of 4 Dan Pienaar Flats, Anne Street, Sandringham, Johannesburg; Third and Final | — | Johannesburg.. | Bell, Dewar & Hall, Norwich Union House, 91 Commissioner Street, Johannesburg. |
| 4589/67 | Zefferti, Charles, Our Parents Home, High Road, Orchards, Johannesburg; First and Final | — | Johannesburg.. | M. L. Rosin, Rosin & Partners, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. |
| 3905/67 | McDermott, Gideon Cailien (Cellehen) (Cellien) Nikolaas (Nicolaas) (Nichkholaas), van Bramleyrylaan 1, Parkhill Gardens, Germiston, en nagelate eggenote Francina Louisa McDermott, gebore Du Toit; Eerste en Finale | — | Germiston..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg. |
| 2464/67 | Beneke, Paulus Jacobus, van Daphne Laan 196, Mountain View, Pretoria; Eerste en Finale | — | — | (Mev) P. C. Ruthven, Daphne Laan 196, Mountain View, Pretoria. |
| 4761/67 | Strauss, Andrew John William, electrician, of Van Dyksdrift Colliery, P.O. Van Dyksdrift, Transvaal; First and Final | — | Witbank..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria. |
| 5632/66 | Pretorius, Jacomina Josina, gebore Schreck, van Buffelshoek, Pk. Nylstroom, en nagelate eggenoot Henning Petrus Nicolaas Pretorius; Eerste en Finale en Herdistribusie-rekening | — | Nylstroom..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria. |
| 5872/67 | Jacobs, Gieljomie Jacobus, of 2 Bailleul Road, Germiston, Transvaal; First and Final | — | Germiston..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg. |

# NATAL.

| Estate No. / Boedel No. | Name of Estate and Description of Account. / Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. | Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros. | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|---|---|---|---|---|
| 2751/59 | Hemraj, colonial-born Indian No. -/7509/8333/126014/-/49707, of 61 Thorn Road, Wentworth, Durban; Amended First and Final | — | Durban..... | The Perseverance Land and Estate Agency, P.O. Box 600, Durban, Natal. |
| 1986/67 | Vadi, of 335 Springfield Flats, Durban, and surviving spouse, Amurtham; First and Final | — | Durban..... | D. K. Singh, Poovalingam & Vahed, Second Floor, Naran Chambers, 175 Grey Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 2777/67/2 | Jagger, Lucy, born Chamberlain, widow, of 8 Glastonbury Place, Umbilo, Durban; First and Final | — | Durban..... | A. Shelton Bowyer, Executor Testamentary, c/o C. H. Hills, Haviland & Partners, 48 Yorkshire House, Field Street (P.O. Box 529), Durban. |
| 2276/64/3C(i) | Rajpathi (also known as Rajpathi Ramdin), widow, of 61 Villa Road, Mayville, Durban; Amended First and Final | — | Durban..... | Biebuyck & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 212 J.B.S. Building, c/o Field and West Street (P.O. Box 1434), Durban. |
| 1762/67/3C(2) | Ramkissoon, of Flat 63, Road 601, Chatsworth, Durban, and surviving spouse, Sankala; First and Final | — | Pinetown..... | Bawa & Bhoola, Attorneys for Executor Dative, 122 Grey Street, Durban. |
| 3088/67 | De Vos, Ignatius Petrus, of Durban, and surviving spouse, Anna Maryna de Vos; First and Final | — | Durban..... | Santam Bank Limited, P.O. Box 897, Durban. |
| 1211/67/3 | Maxwell, Alexander Herbert, of South Africa, First and Final | — | Durban..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban. |
| 2790/67 | Paull, Dulcie Mavis, born Welman, of 30 Perth Place, Umbilo, Durban, and surviving spouse, Frank Horatio William Paull; First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executor Dative. |
| 3437/67 | Saunders, Dorothy Grace, born Dann, of Zulwini Nursing Home, Amanzimtoti; First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street, Durban, Agents for Executor Testamentary. |
| 2358/67/4 | Frank Murrell Rich, of Astra Hotel, Durban; First | — | Durban..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban. |
| 3916/66 | Thole, Gwendoline Margaret, born Rorich, of 4 Monument Road, Rossburgh; First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street, Durban, Agents for Executors, Agents for Executor Dative. |
| 2043/67/2 | Komen, Diana (also known as Dieuwke), of 15 Napier Road, Botanic Gardens, Durban; First and Final | — | Natal..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street, Durban, Agents for Executor Testamentary. |
| 495/67/4 | Svensson, Ellen, of 238 Brand Road, Durban; First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executor Dative. |
| 1464/46 | Klein, Arnold, of 479 Moore Road, Durban; Supplementary First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executor Dative. |
| 2022/67 | Khan, Dawood, of 168 North Coast Road, Briardene, Durban; First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executor Dative. |
| 1932/67 | Bruss, Sophia Kathleen, born King, of 17 Sherwood Road, Durban North; First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executrix Testamentary. |
| 1958/67/4 | Venter, Hendrik Stephanus, of 11 Westminster, Currie Road, Durban; First and Final | — | Durban..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban. |
| 3105/67 | Barrowman, Helen, of Lucas House, 541 Ridge Road, Durban; First and Final | — | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), Fifth Floor, Natal Bank Building Gardiner Street, Durban. |
| 2738/67/4 | Towersey, Annie Horsley, of 578 Ridge Road, Durban, Natal; First and Final | — | Durban..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban. |
| — | Scott, William Hector, of 801 The Gables, Esplanade, Durban, and surviving spouse, Olive Eliza Georgina Scott; First and Final | — | Durban..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban. |
| 1146/67/1 | Baird, David, of P.O. Kazungula, Botswana, and surviving spouse, Hendrika Johanna Jacoba Baird, born Nienaber, of P.O. Kazungula, Botswana; First and Final | — | Durban..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 20/66 | Dasseradah (also known as Dasserath Moodley, of Tongaat, Natal, and surviving spouse, Kistamah Muthalamah; First and Final | — | Verulam..... | S. K. Pillay & Company, P.O. Box 15, Tongaat, Natal. |
| 449/67/2C | Goutham, of 61 Villa Road, Mayville, Durban, and surviving spouse, Kosilah; First and Final | — | Durban..... | Biebuyck & Company, Attorneys for Executor Dative, 212 J.B.S. Building, cor. of Field and West Streets (P.O. Box 1434), Durban. |
| 3785/65/4C | Venkatramen (also known as Venkataramen), of 20 Cedarville Road, Springfield Flats, Durban; Amended First and Final | — | Durban..... | Biebuyck & Company, Attorneys for Executor Dative, 212 J.B.S. Building, cor. of Field and West Streets (P.O. Box 1434), Durban. |
| 2964/67/2 | Lombard, Christina Petronella Fredrika, van Deputasiestraat 158, Vryheid; Eerste en Finale | — | Vryheid..... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 2370/67/1 | Chaplin, Alan Geoffrey Tunstall, of Bay House, Pembroke, Bermuda | — | Durban..... | W. G. T. Chaplin, Executor Dative, c/o Mooney, Ford & Partners, P.O. Box 442, Durban. |
| 952/66 | Perumalsamy, of 59 Shillong Road, Merebank, Durban, and surviving spouse, Muniammah; First and Final | — | Durban..... | M. C. Smithers, Parkin, Burger & Co., Ninth Floor, Permanent Building, 34 Field Street, Durban. |
| 2156/67/2B | Lindes, Joanna Dorentina, of Musgrave Hotel, Musgrave Road, Durban; First and Final | — | Durban..... | Stocken & McClean, Attorneys for Executor Testamentary, Plowright House, 7/9 Plowright Lane, Durban. |
| 2513/67/4C (2) | Rogers, Walter, of 74 Admiral Road, Fynnlands, Durban, and surviving spouse, Frieda Magdalena Dorothea Wilhelmina Rogers, born Baasch; First and Final | — | Durban..... | E. R. Browne, Brodie & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 201 United Building, 291 Smith Street, Durban. |
| 2621/67/2C | Grubb, Louisa, of 7 Brixham Court, Chelmsford Road, Durban; First and Final | — | Durban..... | Mooney, Ford and Partners, Attorneys for Executor Dative, 501 Realty House, 375 Smith Street, Durban. |
| 2292/67/4C (2) | Tuttle, John Richard Holman, of Shongweni Road, Hillcrest; First and Final | — | Pinetown..... | Lester, E. Hall, Aitchison & Co., P.O. Box 52, Hillcrest, Natal. |
| 1280/67/1C | Angalamma, Indian Immigrant, No. 108489, widow, of Tongaat, Natal; Amended First and Final | — | Verulam..... | Henry Francis, Agent for Executor Testamentary, 19 Groom Street, Verulam. |
| 2006/67/2C | Hatton, Leonard, of 87 Fleming Johnston Road, Durban; First and Final | — | Durban..... | J. P. Acutt, 186 Riley Road, Durban. |
| 953/67/2 | Jugernath, Nandhkisor, of Isnembe, Natal, and surviving spouse, Kallawathee; Amended First and Final | — | Stanger..... | S. K. Pillay & Company, P.O. Box 15, Tongaat. |
| 772/67 | Robinson, William, of 17 Edmonds Place, Durban, and surviving spouse, Marie Louise Josephine Adrienne Robinson; First and Final | — | Durban..... | Shepstone & Wylie, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 205, Durban. |
| 4218/66/2B | Parsotam Keshave (also known as Parsotam Keshave Patel (Passenger Indian), of 140 Victoria Street, Durban, Natal, and surviving spouse, Parvati (also known as Parvati Dulabh) (Passenger Indian woman); First and Final | — | Durban..... | R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executor and Executrix Testamentary, 71 Albert Street, Durban. |
| 3274/66/2C | Gulbaran, colonial-born Indian No. 7650/12879/8821/9589, of 403 Freemantle Road, Hillary, Natal, and surviving spouse, Nanki, Indian female No. 32156/Dead/3599/3929/3660/3887; First and Final | — | Durban..... | R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executor Dative, 71 Albert Street, Durban. |
| 2760/65 | Theunissen, Herbert Ballington, of Darnall, Natal; Supplementary Second and Final | — | Durban..... | Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban. |
| 122/67/1 | Bothma, Maria (Marie) Petronella, formerly Van der Merwe, born De Klerk, of 10 Continental Court, Marine Drive, Margate; First and Final | — | Port Shepstone. | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary. |
| 1998/67/3 | Otto, Josias Hendrik Rhalo Jeromme, of Rocca Marina 133, Argyleweg, Durban; Eerste en Finale | — | Durban..... | Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Regis Gebou, Adderleystraat 112 (Posbus 353), Kaapstad. |
| 3441/65 | Nel, Betty, born Mbatha, of 65 Bellair Road, Mayville, Durban; First and Final | — | Durban..... | Cowley & Cowley, Attorneys for Executor Dative, Second Floor, Southern Lane Buildings, Southern Place, off 320 Smith Street, Durban. |
| 2652/67/1 | Alm, Berthe Kristine, of 3 Fourth Avenue, Port Shepstone; First and Final | — | Port Shepstone. | Carl Einar Alm, Carl Otto Johanson, Executors. |
| 2601/67/1 | Campbell, Ian Colin, of 76 Murchison Street, Ladysmith, Natal; First and Final | — | Ladysmith..... | Benjamin Christopher, Executor Dative Christopher, Walton & Tatham, 133 Murchison Street (P.O. Box 126), Ladysmith. |
| 220/67/4C (2) | Robberts, Anna Catharina Petronella, gebore Potgieter, van Bloedrivier, en nagelate eggenoot Antonie Johannes Robberts; Eerste en Finale | — | Utrecht..... | Deas, Mohr, De Villiers & Dietlof Olmesdahl, Posbus 29, Piet Retief. |
| 2925/67 | Botha, Melcior Jacobus, of 93 Pasadene Court, Marine Parade, Durban, and surviving spouse, Maria Hendrina Botha, born Ammerlaan; First and Final | 11/11/67 | Durban..... | Vorster & Coetzee, Attorneys for Executor Testamentary, 59A Dolf Street (P.O. Box 5), Parys. |
| 1140/67/4C2 | Watkins, Henry Richard, of 51 School Road, Wentworth, Durban, and surviving spouse, Anna Catarina Watkins; First and Final | — | Durban..... | Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban. |
| 2539/67/1C1 | Baker, Sidney; First and Final..... | — | Dundee..... | Smith, Lyon & Thorrold, Solicitors to the Estate, P.O. Box 82, Dundee. |
| 3257/66 | Parvathy (also known as Parvathy Naidoo); First | — | — | Smythe & Co., Southern House, 29 Timber Street, Pietermaritzburg. |
| 4046/66 | Botha, Johannes Lodewicus, van Dundee, Natal, en nagelate eggenote Susanna Magrietha Botha, gebore Diedericks; Eerste en Finale | — | Dundee..... | Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo. |

| Estate No. / Boedel No. | Name of Estate and Description of Account. / Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. | Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros. | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|---|---|---|---|---|
| 901/67/2C | Hattingh, Hendrik Lourence, of 5 Bayview, Compromise Crescent, Fynnland, Durban; First and Final | — | Durban..... | L. Podbielski, Attorney for Executrix Testamentary, 338/9 West Walk, 390 Smith Street (P.O. Box 173), Durban. |
| 3189/67 | Ashton, Eva Marie, of Town Hill Hospital, Pietermaritzburg; First and Final | — | — | Masson Harrison & De Villiers, Netherlands Bank Building, Church Street, Pietermaritzburg. |
| 2286/67/4C(2) | Wilson, Lillian May Mounsear, of 15 Victory Drive, Pinetown, Natal, and surviving spouse, Lionel Edward Mounsear Wilson; First and Final | — | Pinetown..... | Scott Brown & Tunnell, Attorneys for Executor Testamentary, Fifth Floor, Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg. |
| 1588/67 | Ntsele, Francis, of Inchanga, Natal; First and Final | — | Camperdown... | Randles, Davis & Wood, P.O. Box 456, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 120/67/2 | Judith Margaretha Griessel; First and Final | — | — | Van Rooyen, Theron Burger & Co., First Floor, African Life Buildings, Church Street, Pietermaritzburg. |
| 2423/67 | Hislop, James Coulthard, of 22 Chapman Road, Pietermaritzburg; First and Final | — | — | Hathorn, Cameron & Co., 225 Church Street (P.O. Box 3), Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 1872/67 | Crouch, Ethel Mary, of 100 Chase Valley Road, Pietermaritzburg; First and Final | — | — | J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executors Attorneys. |
| 3814/66/3B | Perrow, Helena, of 64 Boulevard Court, Winder Street, Durban | — | Durban..... | Henry Herbert Brown, c/o The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial Bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Dative. |
| 1114/67 | Hill, Samuel, of 4 Morecombe Avenue, Salisbury; First and Final | — | — | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary. |
| 1365/67 | Parker, Hellen Campbell, born Baker, of Garfield Nursing Home, Pietermaritzburg; First | — | — | Hellet & De Waal, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Estcourt, Natal. |
| 6538/67 | Purdon, Overton Henry, of c/o O. H. Purdon, P.O. Nelspruit, Transvaal; First and Final | — | Nelspruit..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban. |
| 2474/67/1 | Clark, Doreen Imelda, born Coffey, of Inandi, Winterskloof, Pietermaritzburg; First and Final | — | — | Randles, Davis & Wood, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 456, Pietermaritzburg. |
| 929/67/3C(1) | Norwood, William James, of 5 Parklands, 188 Manning Road, Durban; First and Final | — | Durban..... | Goodricke & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 967, Durban. |
| 2263/65 | Kerr, James Hankinson, of Prince Alfred Hotel, Durban; Amended Supplementary | — | Durban..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg. |
| 3281/63 | Kusel, Friedrich Heinrich Theodor, of Jagdrift, Paulpietersburg, and surviving spouse, Louise Margaretha Catherine Kusel, born Von Fintel; Second and Final | — | Paulpietersburg. | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg. |
| 410/66 | Saunders, Noel Baldwin, of 14 Prince Street, Umbogintwini, Natal; First and Final | — | Durban..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg. |
| 2465/67 | Steenkamp, Barend Willem Jacobus, van Paulpietersburg, Natal; Eerste en Finale | — | Paulpietersburg. | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg. |
| 2402/67 | Pretorius, Johannes Frederich (Frederick) Petrus, van Woonstel Nr. U.10 Oribi, Pietermaritzburg, Natal, en nagelate eggenote Cecelia Hendrina Pretorius; Eerste en Finale | — | — | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg. |
| 2051/67/4/C(2) | Taeger, Paula Gertrud; First and Final..... | — | Durban..... | Netherlands Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), P.O. Box 1529, Durban. |
| 1940/67/3 | Noble, Mabel Alice, of 4 Prince Alfred Mansions, Pietermaritzburg; First and Final | — | — | Russell & Stride, P.O. Box 223, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Dative. |
| 2575/67 | Gee, Charles Edward, of 4 Beauvale Close, Ottery, St. Mary, Devon, England; First and Final | — | Durban..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban. |
| 2238/67/4 | Trewin, Florence, of 136 Provincial House, Broad Street, Durban; First and Final | — | Durban..... | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Co-Executor Testamentary. |
| 1075/67 | Le Roux, Alexander Christian, of 10 Shelmedene, Moore Road, Durban | — | Durban..... | Livingston, Doull, Winterton & Essery, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 180, Durban. |
| 777/67/4C (2) | Smeaton, Milne Balfour, of Sheffield Beach, Natal; First and Final | — | Stanger..... | Roberts, Haley & Murray, 1401 United Building, 291 Smith Street, Durban. |
| 1080/66 | Bretherton, Derek Richard; First..... | — | Durban..... | Robert E. Levitt & Company, Attorneys for Executor Testamentary, Fourth Floor, Whytock Building, 397, Smith Street, Durban. |
| 100/67/2C (2) | Gamble, John Richard, of Normandy Hotel, Lancers Road, Durban; First and Final | — | — | L. D. Wartski, Sanan & Partners, 803 West Walk, West Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 635/67/2C2 | Johnson, Edward Walter, of 26 Garvock, 18 Umbilo Road, Durban, and surviving spouse, Isabel Johanna Johnson; First and Final | — | Durban..... | Compton & Horne, Agents for Executive Testamentary, P.O. Box 1473, Durban. |
| 4205/66/2 | Lockwood, Arthur (also known as Arthur Wilson), of Metropole Hotel, Smith Street, Durban; First and Final | — | Durban..... | Mooney, Ford and Partners, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 565, Durban, Natal. |
| 2754/67/3 | Papadaniel, Savas (also known as Savvas), of 7 Cavell Place, Durban; First and Final | — | Durban..... | J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Executor Testamentary, Yorkshire House, Field Street, Durban. |
| 3589/61/C4. | Salatchee, of Bayside, Clairwood, Durban; Amended First and Final | — | Durban..... | N. T. Naicker & Company, Attorneys, 55/58 Valbro Chambers, 115 Victoria Street, Durban. |
| 1849/67/2 | Karshan, Bhaga, of 380 Jan Smuts Highway, Mayville, Durban; First and Final | — | Durban..... | M. C. Smithers, Parkin, Burger and Co., Ninth Floor, Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban. |
| 1315/67/1C1 | Balasundram, of 223 Jacobs Road, Clairwood, and surviving spouse, Danam; First and Final | — | Durban..... | M. C. Smithers, Parkin, Burger and Co., Ninth Floor, Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban. |
| 2592/67/3 | Nozaic, Marie Louise Alice (also known as Alice Nozaic), born Olivier, of St. Edmunds Private Hotel, 502 Moore Road, Durban; First and Final | — | Pinetown..... | E. R. Browne, Brodie & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 201/212 United Building, 291 Smith Street, Durban. |
| 259/67 | Vorajee, Fathma (also known as Fatima Ahmed Paruk), of P.O. Pennington, Natal; First and Final | — | Umzinto..... | H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for Executors Testamentary, Fifth Floor, West Walk, Smith Street, Durban. |
| 4216/66 | Harker, Alfred James, Shuttleworth, of Howick; First and Final | — | Howick..... | Smythe & Company, Solicitors to the Executor, P.O. Box 104, Pietermaritzburg. |

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 1185/67 | Roux, Jan Hendrik, van Katspruit, Pk. Cornelia, distrik Frankfort; Eerste en Finale | — | Frankfort..... | G. F. van L. Froneman & Kie., Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Strydomstraat 21 (Posbus 7), Frankfort. |
| 2960/66 | Jansen, Martha Aletta Sophia, gebore Kotze, van Collinsstraat 16, Aliwal-Noord, K.P., en nagelate eggenoot Corneluis Marthinus Johannes Jansen; Eerste en Finale | — | Aliwal-Noord.. | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein. |
| 360/67 | Lombard, Hans Jacob, van Voortrekkerstraat, Memel, O.V.S., en nagelate eggenote Maria Magrietha (Margretha) Lombard, gebore Janse van Noordwyk; Eerste en Finale | — | Memel..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein. |
| 1557/66 | Christoffel Frederik Oosthuizen, en nagelate eggenote Maria Catharina Oosthuizen, gebore Naude, boer, van Mooihoek, distrik Frankfort; Verbeterde Eerste en Finale | — | Frankfort..... | G. F. van L. Froneman & Kie., Posbus 7, Frankfort, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 1289/65 | Bezuidenhout, Maria Magdalena, gebore Lamprecht, van Ramoth, distrik Jacobsdal, O.V.S., en nagelate eggenoot Wynand Frederick Bezuidenhout; Verbeterde Eerste en Finale | — | Jacobsdal..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein. |
| 534/67 | Roos, Dina Maria, van Pleinstraat 15, Bethlehem, O.V.S.; Eerste en Finale | — | Bethlehem..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein. |
| 1028/66 | Oosthuizen, Willem Christiaan Jacobus, van Van Zylstraat 68B, Brandfort, en nagelate eggenote Aletta Susanna Oosthuizen; Eerste en Finale | — | Brandfort..... | Van de Wall & Vennote, Posbus 260, Bloemfontein. |
| 905/67 | Lutge, Bryan, van Haldonweg 30B, Bloemfontein, en nagelate eggenote Anna Francina Lutge, gebore Du Toit; Eerste en Finale | — | — | Santam Bank Beperk, Posbus 425, Bloemfontein. |
| 1031/67 | Klopper, Elizabeth, Gertruida Jacoba, van Hamletweg 4, St. Helena, Welkom, en nagelate eggenoot Johannes Jacob Klopper; Eerste en Finale | — | Welkom..... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, h/v Aliwal en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 464/67 | Durow, Alwine Louise Wilhelmine, gebore Maaske, van Hope, distrik Clocolan; Eerste en Finale | — | Clocolan..... | Steinbach & Oelofse, Posbus 5, Clocolan. |

| Estate No. / Boedel No. | Name of Estate and Description of Account. / Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. | Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate. / Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros. | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|---|---|---|---|---|
| 1372/67 | Grove, Martha Maria, gebore Van Niekerk, van Pres. Steynstraat 7, Lindley, en nagelate eggenoot Matthys Cornelius Grove; Finale | — | Lindley..... | D. A. van der Berg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 22B (Posbus 107), Lindley. |
| 856/67 | Van Rensburg, Hendrina Johanna, gebore Le Roux, van Skoolstraat 49, Warden, en nagelate eggenoot Bartholmeus Janse van Rensburg; Eerste en Finale | — | Warden..... | F. Stewart King, Posbus 3, Warden, Vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 179/67 | Van der Riet, Camelius, van Sternstraat, Winburg; Eerste en Finale | — | Winburg..... | Victor Kotzè, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 48, Winburg. |
| 820/67 | Miller, Hester Anna, van Kightleystraat 79, Brandfort; Eerste en Finale | — | Brandfort..... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, h/v Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 722/67 | Bezuidenhout, Anna Elizabeth, van Borcken-Hagensingel 8, Bloemfontein, en nagelate eggenoot Coenraad Frederik Bezuidenhout; Eerste en Finale | — | — | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, h/v Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 1981/66 | Badenhorst, Lourens Gerhardus, van Hendrik Theron, en nagelate eggenote Johanna Adolfina Arnolina Jacoba Badenhorst; gebore Van der Linde; Eerste en Finale | — | Bothaville..... | G. P. Nieuwoudt & Kie., Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 328, Bothaville. |
| 515/66 | Pienaar, Johannes Theodorus, en nagelate eggenote Maria Johanna Jacoba Wilhelmina Pienaar, gebore Spamer, van Erasmusstraat 32, Ladybrand; Verbeterde Eerste en Finale | — | Ladybrand..... | J. J. Kleynhans & Kie., Kerkstraat 22 (Posbus 108), Ladybrand, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 599/65 | Van Heerden, Johan Herselman, van Badfontein, distrik Theunissen; Eerste | — | Theunissen..... | Van de Wall en Vennote, Posbus 260, Bloemfontein. |
| 739/67 | Mulder, Abraham Hercules Stephanus, van Stilheid Steynsrus; Eerste en Finale | — | Steynsrus..... | J. H. A. van Zijl, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 1, Steynsrus. |
| 2075/66 | Olivier, Gerhardus Christoffel, van Plot LV 53, Sandvet Nedersetting, Bultfontein, en nagelate eggenote Johanna Carolina Olivier; Eerste en Finale | — | Bultfontein..... | Beukes & Gouws, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, President Swartstraat (Posbus 15), Bultfontein. |
| 765/65 | Van Zyl, Engela Levina, gebore Marais, van Begoniastraat 39, Bloemfontein; Eerste en Finale | — | — | Izak Stephanus Marais van Zyl, p/a David Van der Merwe, Posbus 1062, Bloemfontein. |
| 1114/66 | Da Silva Fraripes Menezes, born Lorenco, of 33 Fullard Street, Kroonstad, and surviving spouse, Joao Manuel da Silva; First and Final | — | Kroonstad..... | De Hart, Cilliers & Grimbeek, P.O. Box 323, Kroonstad. |
| 423/67 | Habig, Anna Margaretha, gebore Meyer, van Spioenkop, distrik, Heilbron, en nagelate eggenoot Johannes Hendrikus Habig; Eerste en Finale | — | Heilbron..... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, h/v Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 1249/67 | Pieters, Alida Maria, van Owenstraat 4, Sasolburg, en nagelate eggenoot Wessel Hendrik Pieters; Eerste en Finale | — | Sasolburg..... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, h/v Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 239/67 | Jansen van Rensburg, Hester Dorothea, voorheen Reynders, gebore Nel, van Losvlei, Bothaville; Eerste en Finale | — | Bothaville..... | Carey & Botha, Posbus 7, Presidentstraat 13, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Bothaville. |
| 1101/67 | Benadie, Jacobus Johannes, van Plot 66, Lynchfield, Bloemfontein, en nagelate eggenote Dorothea Regina Benadie, gebore Kleyngeld; Eerste en Finale | — | — | Nederlandse Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 219, Bloemfontein. |
| 977/67 | Vorster, Andries Gerhardus, van Gibsonlaan 1, Estoire, Bloemfontein, en nagelate eggenote Sophia Hendrina Vorster, gebore Van der Walt); Eerste en Finale | — | — | Nederlandse Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 219, Bloemfontein. |

## GRIQUALAND WEST.—GRIEKWALAND-WES.

| Estate No. / Boedel No. | Name of Estate and Description of Account. / Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. | Office of the Master, Kimberley, and the Magistrate. / Kantoor van die Meester, Kimberley, en die Landdros. | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / Naam en Adres van Fksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|---|---|---|---|---|
| 555/67 | Kotzee, Johannes Harmse, van Blackheath, distrik Vryburg; Eerste en Finale | — | Vryburg..... | Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur. |
| 308/66 | Kruger, Jan Viljoen, van Perseel 25 A4, Ganspan, distrik Warrenton, K.P.; Supplementêre | — | Warrenton..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein. |

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Kimberley, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kimberley, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 236/67 | Bartlett, Andrew Francis, of Main Road, Griquatown; First and Final | — | Griquatown.... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), P.O. Box 1714, Bloemfontein. |
| 431/66 | Oosthuizen, Maria Catharina, gebore Swartz, van Studystraat 43, Kimberley, K.P.; Eerste en Finale | — | — | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein. |
| 231/67 | Steyl, Douw Lodewyk, of 10 Scanlan Street, Kimberley, and surviving spouse, Hubertha Christina Steyl, born Du Buisson; First and Final | — | — | A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, C.P., Attorney for Executrix Testamentary. |
| 624/67 | Du Plessis, Nicolaas Gerhardus, van Warrenstraat 69, Kimberley; Eerste en Finale | — | — | C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof. |
| 687/66 | Vosloo, Huibrecht Johanna, van Noustraat, Prieska; Amendeerde Eerste en Finale | — | Prieska..... | Van der Riet & Enslin, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 37, Prieska. |
| 466/66 | Coffin, Ruby Annette Alison, of Lady Street, Hope Town; First and Final | — | Hope Town.... | I. Edelstein, Attorney for Executor Dative, Church Street, Hopetown. |
| 698/66 | Dempers, Catharina Sophia Maria, voorheen Cilliers, gebore Fraser, van Perseel 4 K 14, distrik Hartswater; Tweede | — | Hartswater..... | Lubbe, Kirsten & Cilliers, Posbus 12, Hartswater, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 644/66 | Van Zyl, Johannes Hendrikus, van Millerstraat 63, De Aar, en nagelate eggenote Maria Sophia van Zyl, gebore Cilliers; Eerste en Finale | — | De Aar..... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 203/67 | Cilliers, Abraham Pepler, van Potgieterstraat 11, De Aar, en nagelate eggenote Cornelia Carolina Cilliers, gebore Du Plooy; Eerste en Finale | — | De Aar..... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 171/67 | De Kock, Anna Sophia, gebore Jansen van Rensburg, van Jennystraat 29, De Aar, en nagelate eggenoot Samuel Walters de Kock; Eerste en Finale | — | De Aar..... | Van der Merwe & Van Zyl, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 6, Hanover, K.P. |
| 271/67 | Pretorius, Gideon Petrus, of 15 Synagogue Street, Kimberley; First and Final | — | — | Magnus Macleod & Co., Attorneys for the Executrix Testamentary, 408/411 Southern Life Building, P.O. Box 915, Kimberley, C.P. |

## EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

| Estate No. / *Boedel No.* | Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.* | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.* | Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|
| 166/67 | Le Roux, Cornelius Johannes, of 36 Rottingdean Road, Algoapark, Port Elizabeth, and subsequently deceased spouse, Francina Barendina le Roux, born Claase; First and Final | — | Port Elizabeth.. | Bendelstein & Creese, Barclays Bank Building, North End, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Dative. |
| 26/67 | Enternides, Vladimiros, of 14 Mount Road, Port Elizabeth; First and Final | — | Port Elizabeth.. | Archibald Marock, Myers & Katz, 547 Main Street, Port Elizabeth. |
| 1388/67 | Rogers-Jenkins, Thelma, born Nosworthy, of 207 Water Road, Walmer, Port Elizabeth; First and Final | — | Port Elizabeth.. | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary. |
| 1820/67 | Kruger, Anna Margaretha, born Jackson, of 20 Lidia Court, Summerstrand, Port Elizabeth; First and Final | — | Port Elizabeth.. | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Executor Testamentary. |
| 1270/67 | Seymour-Smith, Trevlyn Walrond, of c/o Kei Road Hotel, Kei Road; First and Final | — | East London... | Brown & Hurly, Attorneys, 38 Terminus Street, East London. |
| 1167/66 | Smith, Amy Cumming, of Grahamstown; Supplementary | — | — | Wheeldon, Rushmere & Cole, Attorneys for Executor Testamentary, 119 High Street, Grahamstown. |
| 1683/67 | Taylor, Henry, of 12 Windsor Road, East London; First and Final | — | East London... | D. Taylor, c/o Whitnall & Bradfield, Attorneys for Executor 27 Terminus Street (P.O. Box 43), East London. |
| 1519/67/2B | Kelly, Violet Mary Ann, born Miles, of 1 Cadogan Mansions, 52A St. George's Road, East London; First and Final | — | East London... | F. W. Cooper & Rein, Allied Buildings, 7 Buxton Street, East London. |

| Estate No. / Boedel No. | Name of Estate and Description of Account. / Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / Begindatum van Inspekteie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. | Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. / Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros. | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|---|---|---|---|---|
| 1932/67 | Schafer, Heindrick Frederick Rudolrff, van Lewesstraat 15, Algoa Park, Port Elizabeth, en nagelate eggenote Susanna Margaretha Schafer, gebore Brown; Eerste en Finale | — | Port Elizabeth.. | J. G. van H. Louw, Santam Bank Beperk, Posbus 290, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr. |
| 1020/67/1B | Fourie, Daisy Susanna, born Johnson, of 37 Komani Street, Queenstown; First and Final | — | Queenstown.... | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Executor Testamentary. |
| 1967/67 | Whitson, Ethel Frances Nora Whitson, born Scott, 8 Reservoir Road, Queenstown; First and Final | — | Queenstown.... | Elliott Brothers, P.O. Box 61, Queenstown, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 1347/67 | Neumann, Frieda Louisa, of Hanover, District of King William's Town; First and Final | — | King William's Town | Hutton & Cook, P.O. Box 44, King William's Town. |
| 908/67/2B | Michau, Johannes Petrus, van Acaciastraat 26, Cradock; Eerste | — | Cradock..... | W. G. Heap, Algemene Bestuurder en Sekretaris, De Cradock, Eksekuteurs Kamer en Waarborg Maatschappy Beperkt, Posbus 45 Cradock. |
| 296/67 | Steenkamp, James, of 53 Philips Street, Uitenhage, and surviving spouse, Rachel Steenkamp, born Lincks; First and Final | — | Uitenhage..... | Dolley & Wink, 17 Market Street, Uitenhage. |
| 151/67 | Deyzel, Hendrik Jacobus Van der Merwe, van Wolwekraal, Steytlerville, en sedertdien eggenote Freektina Agatha Deyzel, gebore Pietersen; Eerste en Finale | — | Steytlerville.... | J. Schoeman, Taksekretaris Uitenhage, Eksekuteurskamer en Trust Mpy. Bpk., Sarel Cilliers-straat 30 (Posbus 74), Steytlerville, Agent vir Eksekuteur Datief. |
| 576/67 | Perelson, Lewis, of 4 Elmar Court, Clyde Street, Port Elizabeth; First and Final | — | Port Elizabeth.. | R. Loon & Loon, Attorneys for Executor Dative, Barclays Bank Building, 582/586 Main Street, North End, Port Elizabeth. |
| 1532/67 | MacKenzie, Arthur Hugh Percival, of 53 Nelson Avenue, East London, and surviving spouse, Noreen MacKenzie; First and Final | — | East London... | Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 44, East London. |
| 1990/67/2C | McGillivray, Amy, born Matthews, of 6 Odendaal Street, Alice, C.P.; First and Final | — | Alice..... | A. A. Hanesworth & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 7 Durban Street, Fort Beaufort. |
| 1828/65 | Cloete, Michael George, of Tiger Flats, Port St. Johns, K.P., en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Johanna Cloete, gebore Buitendag; Vierde en Finale | — | Port St. Johns.. | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth. |
| 1260/67/2C | Laas, Rose, born Van Onselen, of La France, Uitenhage, and surviving spouse, Matthys Laas; First and Final | — | Uitenhage..... | Sellick & McIntyre, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 922/67/2C | Opperman, Davidina Johanna, gebore Pretorius, van Darlingtonweg 34, Oos-Londen, en nagelate eggenoot Nicolaas Willem Opperman; Supplementêre Eerste en Finale | — | Oos-Londen.... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth. |
| 1008/67 | Fleming Piet Johannes Willem, of Lot 24, Woolwash Road, Buffalo Pass, Amalinda, East London, and surviving spouse, Hester Johanna Elizabeth Fleming; First and Final | — | East London... | F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 136, East London. |
| 2146/66/1B | Dingle, Susara Margaretha, born Willers, of Venter Street, Colesberg, and surviving spouse, John Dingle; First and Final | — | Colesberg..... | Schutz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg. |
| 1580/66/1B | Bunge, Lionel Noel, of 103 Moore Street, Quigney, East London; First and Final | — | East London... | R. A. Allam, 55/60 Colosseum Buildings, Oxford Street, East London. |
| 2107/67 | Van Vuuren, Johannes Petrus, of The Home, P.O. Gubenxa; First and Final | — | Elliot..... | Frederick John van Vuuren, c/o N. J. Kotzé, P.O. Box 77, Elliot. |
| 804/66/3B | Yong, Kim Hing (also known as Kim Hing Jack kee or Kim Hing Young), of 49 Gould Street, Sidwell, Port Elizabeth; Last and Final | — | Port Elizabeth.. | Archibald Marock, Myers & Katz, 547 Main Street, Port Elizabeth. |
| 9/67/3C | Tawse, Arthur Stuart, of 47 Heugh Road, Walmer, Port Elizabeth, and surviving spouse, Hilda Violet Tawse, born Blackburn; First and Final | — | Port Elizabeth.. | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary. |
| 2306/65 | Anderson, Harold Molteno; Amended First and Final | — | Dordrecht..... | Ellert & Scholtz, P.O. Box 23, Molteno, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 1362/62/11 | Satow, Katharine Jesse, born McKay, of Mount Frere, Cape Province; Second | — | Mount Frere... | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Executor Testamentary. |
| 1722/65 | Van Rensburg, Nicolaas Jansen, en nagelate eggenote Johanna van Rensburg, gebore Van der Walt; Eerste en Finale | — | Molteno..... | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 996, Oos-Londen, Eksekuteur Testamentêr. |
| 515/67 | Lombard, Elzabe Johanna, gebore Theron, van Van der Waltstraat, 30, Middelburg, K.P.; Eerste en Finale | — | Graaff-Reinet.. | M. J. F. Appel, Bestuurder, Santam Bank Beperk, Posbus 26, Graaff-Reinet, Eksekuteur Testamentêr. |
| 634/67/1B | Alexander, Alec, of Joubert, Barkley East, and surviving spouse, Katharina Alexander; First and Final | — | Barkly East.... | Greyvenstein & Spence, Attorneys for Executor Testamentary, Cole Street (P.O. Box 13), Cole Street, Barkly East C.P. |
| 2121/67 | Woest, Fredrick Tobias (also known as Frederick Tobaus), of 7 Tyne Street, East London; First and Final | — | East London... | W. Liedtke, Secretary, East London Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 163, East London, Executor Testamentary. |
| 1246/67/3C | Saayman, Marthinus Petrus, van Hoogstraat 29, Cradock, K.P., en nagelate eggenote Annie Maria Saayman; Eerste en Laaste | — | Cradock..... | N. Russouw, p/a Santam Bank Beperk, Posbus 258, Cradock, Eksekuteur Datief. |

| Estate No. / Boedel No. | Name of Estate and Description of Account. / Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. | Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. / Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros. | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|---|---|---|---|---|
| 1354/67/2C | Hubbard, John Edgecombe, of 12 Parsonage Street, Graaff-Reinet; First and Final | — | Graaff-Reinet.. | N. D. van der Westhuizen, Secretary, Midland Agency and Trust Company Limited, P.O. Box 36, Graaff-Reinet. |
| 169/67/2C | Johnson, Clifford, of 10 Human Street. Despatch, Cape, and surviving spouse, Martha Caroline Johnson, born Van der Berg; First and Final | — | Uitenhage..... | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Executor Testamentary. |
| 1291/67 | Van Schalkwyk, Aletta Eliesabeth (of Elizabeth), gebore Rossouw, van Forest Hill 32, Port Elizabeth; Eerste en Finale | — | Port Elizabeth.. | G. J. van der Linde, Stulting & Vogel, Posbus 754, Port Elizabeth. |
| 1675/67 | Von Kamphoevener, Adolf Bodo Constantin Emil, of 2 Netherlee Court, 92 Chamberlain Road, Vincent, East London, and surviving spouse, Josepha Luise Maria von Kamphoevener, born Hass; First and Final | — | East London... | Rev F. H. Haus, B.A., 57 Darlington Road, Berea, East London, Executor Dative. |
| 1604/67 | Napier, Margaret, born Reid, of c/o Royal Hotel, Fort Beaufort; First and Final | — | Fort Beaufort.. | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Executor Testamentary. |
| 797/67 | Van den Bergh, Casparus Jakobus Lotter, of 3 Ata Street, Uitenhage; First and Final | — | Uitenhage..... | Dolley & Wink, P.O. Box 60, Uitenhage. |
| 819/67 | Groves, Charles Griffin, of 16 Impala Street, Gelvandale, Port Elizabeth, and surviving spouse, Ruth Margaret Groves, born Cook; First and Final | — | Port Elizabeth.. | L. Channon, Secretary, Port Elizabeth Assurance Agency and Trust Co., Limited, P.O. Box 47, Port Elizabeth, Executor Testamentary. |
| 179/61/3C | Triegaardt, Louis Gustave, van Hankey, distrik Hankey; Gewysigde Eerste en Finale | — | Hankey..... | Malan & Van Eeden, Posbus 18, Hankey. |
| 798/67 | Dorn, Hans Jurgen Willi, of Caravan Park, St. George's Strand, Port Elizabeth District, and surviving spouse, Monika Ingrid Dorn; First and Final | — | Port Elizabeth.. | Netherlands Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1101, Port Elizabeth. |
| 736/66/2A | De Klerk, David Jordaan, van Blaauwkrantz, Mortimer, distrik Cradock; Eerste en Finale | — | Cradock..... | Metcalf & Kie, Posbus 64, Cradock, Prokureurs vir Eksekuteur Datief. |
| 2792/63 | Strydom, Ockert Tobias, van Spriggstraat 32B, Port Elizabeth, en nagelate eggenote Elizabeth Magdalena Strydom, gebore Senekal; Gewysigde Eerste en Finale | — | Joubertina.... | Theron & Retief, Hoofstraat (Posbus 54), Joubertina. |
| 2213/62/3B | Slabbert, Louis Abraham Francois, of Aberdeen; First and Final | — | Aberdeen..... | W. J. van Wyk & Co., 5 Church Street, Graaff-Reinet. |
| 133/65 | Kleinhans, Abel Hermanus Lucas, van Middelwater, Pk. Kleinpoort, en nagelate eggenote Antoinette Charlotte Kleinhans, gebore De Beer; Aanvullende | — | Steytlerville.... | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 329, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr. |
| 972/67/2C | Holmes, Philip (or Phillip) Wilfred, of 1 Caithness Road, Walmer, Port Elizabeth; First and Final | — | Port Elizabeth.. | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary. |
| 952/66 | Chambers, George Leonard Augustus, of 24 Reservoir Road, East London, and surviving spouse, Wilhelmina Johanna Chambers; First and Final | — | East London... | W. J. Chambers, P.O. Box 1796, Bloemfontein. |
| 729/67/2A | Kruger, Andries Michiel, van Winnaarsbaken, distrik Burgersdorp, en nagelate eggenote Alberta Maria Kruger, gebore Coetsee; Eerste en Finale | — | Burgersdorp.... | Groch & Kie., Posbus 40, Burgersdorp. |
| 782/67 | Dashper, Margaret, of c/o Victoria Memorial Home, Port Elizabeth | — | Port Elizabeth.. | A. W. Pudney & Son, 13 Grace Street, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary. |
| 1682/67 | Morley, Elsie, of 168 Villiers Road, Walmer, Port Elizabeth | — | Port Elizabeth.. | A. W. Pudney & Son, 13 Grace Street, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary. |
| 2106/67 | Rautenbach, Magritha Maria, gebore Voigt, van Piet Retiefiaan 11, Sidwell, Port Elizabeth, en nagelate eggenoot Lukas Johannes Rautenbach; Eerste en Finale | — | Port Elizabeth.. | J. G. van H. Louw, Santam Bank Beperk, Posbus 290, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr. |
| 2902/66 | Tyler, Alfred Philip, of Sunnyside, Graaff-Reinet, and surviving spouse, Catherine Elizabeth Tyler; Second and Final | — | Graaff-Reinet.. | G. R. Board of Executors Limited, P.O. Box 88, Graaff-Reinet, Agent for Executrix. |
| 1245/67/2B | Loft, Florence Mary Inggs, of 11 Sherwood, Cape Road, Port Elizabeth; First and Final | — | Port Elizabeth.. | Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth. |
| 261/67 | Bosman, Alwyn Petrus Smit, van Flagstaff, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste | — | Flagstaff..... | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 917, Pietermaritzburg, Agente vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 1253/64/3B | Potgieter, Martha Alida, gebore Van Staden, van Queenstraat 9, Tarkastad, en nagelate eggenoot Jan Albertus Potgieter; Supplementêre | — | Tarkastad..... | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 996, Oos-Londen, Eksekuteur Testamentêr. |
| 2379/66 | Vermaak, Petrus Hendrik, van Kwagga, Patensie; Supplementêre Gewysigde | — | Hankey..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1109, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr. |

| Estate No. / Boedel No. | Name of Estate and Description of Account. / Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. | Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. | Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. / Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros. | Name and Address of Executor or Authorised Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. |
|---|---|---|---|---|
| 1490/67/2C | Holmes, Clifford Woolston, of 11 Frank Street, Newton Park, Port Elizabeth, and surviving spouse, Ethel Isabel Holmes, born Rudman; First and Final | — | Port Elizabeth.. | Goldberg & De Villiers, Attorneys for Executrix Testamentary, 220 J.B.S. Building, Main Street, Port Elizabeth. |
| 1566/67/2E | Hunt, Millicent Vera (also known as Millicent Hunt), of 6 Haig Avenue, Kensington, Port Elizabeth; First and Final | — | Port Elizabeth.. | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary. |
| 2161/67 | Timm, Lilian Mary Ann (or Anne), of Newhaven Nursing Home, East London; First and Final | — | East London... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 471, East London, Agent for Executor Dative. |
| 1125/67/3A | Whittal, Ernest Futter, of Wentworth, Stutterhiem, and surviving spouse, Eva Emma Whittal, born Fischer; First and Final | — | Stutterheim.... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 471, East London, Executor Testamentary. |

## NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES.

Pursuant to section *forty-six* of Act No. 24 of 1913, all persons having claims against the Estates specified in the subjoined Schedule, are hereby called upon to lodge their claims with the Executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof.

## KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS.

Ingevolge artikel *ses-en-veertig* van Wet No. 24 van 1913, word alle persone wat vorderinge het teen die boedels in onderstaande Bylae vermeld, hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke Eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui), gereken vanaf datum van publikasie hiervan, in te lewer.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

## CAPE.—KAAP.

| Estate No. / Boedel No. | Estate Late. / Boedel van Wyle. | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. / Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. |
|---|---|---|
| 3676/67 | Van Rooyen, Catharina Petronella, gebore Jonker op 25 Januarie 1889, Persoonsnommer 134/220594W, van Bo-Kouga, Uniondale, K.P. van op 29 Junie 1967 oorlede is, en nagelate eggenoot Lambertus Petrus van Rooyen, gebore op 30 Julie 1888, Persoonsnommer 134/220594W | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1109, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr. |
| 4199/67 | Havenga, Barend Hermanus Frederick, gebore op 9 Oktober 1895, Persoonsnommer 019/620498W, van Bezuidenhoutstraat, Stanford, distrik Caledon, K.P, wat op 13 Junie 1963 oorlede is, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Havenga, voorheen Schonken, gebore Brooks op 13 Julie 1911, Persoonsnommer 019/620499W | S. G. Hoffman & Van Tonder, Lady Greystraat 31, Paarl, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 4878/67 | Van der Westhuizen, Elizabeth Anna Wilhelmina, gebore Van Taak op 2 Oktober 1889, Persoonsnommer 149/348436W, van Uniestraat 123, Strand, wat op 4 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenoot Johannes Adriaan van der Westhuizen, Persoonsnommer 149/348435W | Die Bolandse Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 56, Strand. |
| 4708/67 | De Waal, Margaretha Magdalena, gebore Marais op 20 September 1878, Persoonsnommer 117/911329W, van Soeterus, Strand, wat op 1 September 1967 oorlede is | A. L. de Waal, Voortrekkerstraat, Uniondale. |
| 5143/67 | Koch, Carolina Maria Petronella, gebore Engelbrecht op 20 November 1888, Persoonsnommer 080/492367W, van Klipheuwel, Moorreesburg, wat op 12 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenoot Francois Johannes Everhardus Koch, gebore op 18 Mei 1886, Persoonsnommer 080/519062W | Die Bestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 32, Moorreesburg. |
| 4902/67 | Van der Merwe, Nicolaas, gebore op 26 April 1887, Persoonsnommer 110/874497W, van Aberdeen Hospitaal, Aberdeen, wat op 24 April 1967 oorlede is | F. A. Paul & Kie, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat (Posbus 28), Richmond, K.P. |
| 5031/66 | Zeelie, Cornelius Stefanus, gebore op 12 Julie 1896, van Bibbyshoek, distrik Knysna, wat op 20 November 1965 oorlede is | Stefanus Johannes Zeelie, p/a Heunis, Botha & Wiggett, Van Kervel-huis, Yorkstraat 117 (Posbus 260), George. |
| 5004/67 | Hayman Segal, Identity No. 085/564599W, company director, of 71 Kloof Road, Sea Point, and surviving spouse, Molly Segal, born Sandler | R. Sander, Frank & Company, 116 Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town, Agents for the Executors Testamentary. |
| 2268/66 | Rose Bell, born Petersen, of 21 Bosch Street, Paarl, and surviving spouse, Peter Augustin Bell | Gruss & Gruss, 808 Dumbarton House, 1 Church Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Dative. |
| 5204/67 | Andre Albert Muie, born on 26 November 1911, Identity No. 101/270938W, businnes manager, of Rondebosch | Dichmont & Dichmont, P.O. Box 469, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary. |
| 5228/67 | Catherine Stephanie Margaret Prettie Ritchie, born on 26 December 1888, Identity No. 022/320695, retired social worker, and spinster, of Plumstead | Dichmont & Dichmont, P.O. Box 469, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 4686/67 | Joseph Henry Richardson, born on 14 October 1892, Identity No. 022/733714W, clerk, of Claremont, Cape | Dichmont & Dichmont, P.O. Box 469, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary. |
| 4130/67 | Hilda Davies Hare, widow, of Boston Estate, Bellville..... | MacCullums, 85 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Dative. |
| 5339/67 | Pieter Arie van Schaik, Identity No. 115/270652E, of Woodstock | Chas. Barnett, Barnett & De Beer, P.O. Box 19, Woodstock, Attorneys for the Executrix Testamentary. |
| 1162/67 | Abel Petersen, of 68 Sixth Avenue, Belgravia Estate, Athlone, and surviving spouse Christina Petersen, born Schuller | Esau Shapiro & Segall, 120 Main Road, Claremont, Attorneys for the Executor Dative. |
| 5218/67 | William Ernest McKay, of 7 Bridge Flats, Lansdowne Road, Claremont, Cape, and surviving spouse, Gladys McKay, born Sproul | (Mrs) G. McKay, 7 Bridge Court Flats, Lansdowne Road, Claremont, Executrix Testamentary. |
| 3935/67 | Wilhelmina (or Minnie) Damon, born Davids, widow, of 13 Kosmos Street, Bellville South | Cohen & Company, 37 Durban Street, Bellville, Attorneys for the Executor Testamentary. |
| 4848/67 | Grace Campbell, born Catchpole, Identity No. 101/176565W, widow, of Arcadia, Main Road, Mowbray, who died on 13 September 1967 | Harry Green & Company, 9 Progress Buildings, Station Place, Claremont, Attorneys for the Executor Dative. |
| 4558/67 | Nellie Frances Maria Huxtable, of Coulls Flats, 155 Baines Avenue, Salisbury, Rhodesia | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for the Executor Testamentary. |
| 5086/67 | Ethel Irene, formerly Griffiths, born Winterbone, of Newlands, Cape | Reilly, Reilly & Tucker, P.O. Box 3126, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary. |
| 4748/67 | Sally Eichengrun, of Cape Town..... | E. Kluk & Company, Attorneys for Executors Testamentary, Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town. |
| 5230/67 | Simmons, Maurice Fish, Identity No. 022/442617W, of 280 Wilmot Road, Tijgerhof, Milnerton, who died on 26 September 1967 | Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for the Executrix Testamentary, 46 St. George's Street, Cape Town. |
| 4889/67 | Le Roe, Michael Johannes, born on 6 April 1919, Identity No. 022/824915K, of "Sharmic", Limrick Road, Crawford, who died on 9 September 1967, and surviving spouse, Sarah Maria Le Roe | Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for the Executrix Testamentary, 46 St. George's Street, Cape Town. |
| 5251/67 | Buise, Frederick, of 4 Twenty-eighth Avenue, Elsies River, who died on 22 August 1967 | M. Bledin & Company, 39A Klipfontein Road, Elsies River. |
| 4854/67 | Barnes, Juliana Elizabeth, born Klein on 7 October 1895, Identity No. 022/856557W, of "Avondrust", Rouwkoop Road, Rondebosch, Cape Town, who died on 30 August 1967 | Tennant & Company, 4 Wale Street, Cape Town. |
| 3670/67 | Marais, Graeme James Craig, born on 21 December 1945, Identity No. 007/985937W, of Residence 1, Dockyard Simons Town, who died on 15 July 1967 | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executor Dative. |
| 5202/67 | Hofmeyr, Catherine McGregor, born Munro on 26 August 1883, Identity No. 022/175035W, of Thierry, Aberdeen Road, Newlands, who died on 18 September 1967 | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary. |
| 5093/67 | Wassung, Susan Johanna Blanche, born Meyer on 3 April 1875, Identity No. 086/591069W, of Duke Street, Mossel Bay, who died on 11 August 1967 | Scholtz, Pauw & Van Renen, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for Executors Testamentary. |
| 4803/67 | Barker, William Cecil Newton born on 16 October 1899, Identity No. 022/258669K, of Fifth Avenue, Retreat, who died on 3 September 1967, and surviving spouse, Isabel Barker, born on 2 October 1939, Identity No. 007/338271K | Gordon Davis & Jackson, 537 Grand Parade Centre, 3 Castle Street, Cape Town. |
| 4881/67 | Wood, Lourence (or Lawrence) Douglas, born on 30 September 1888, Identity No. 117/914776W, of "Bukit Timah", Lourens Ford Road, Somerset West, Cape, who died on 9 September 1967 | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town. Executor Testamentary. |
| 5016/67 | Winter, Henry Edward, born on 15 March 1884, Identity No. 042/940004W, of 5 Caledon Street, George, C.P., who died on 16 September 1967 | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town. |
| 5299/67 | Blignault, Wilhelmina Jacoba, gebore op 28 June 1888, Persoonsnommer 125/134156W, van Huis Martina, Tiervlei, Kaapstad, wat op 25 September 1967 oorlede is | Jan S. de Villiers & Seun, Prokureurs, Posbus 1474, Kaapstad. |
| 3870/67 | Rossouw, Paul Johannes, Persoonsnommer 096/712319W, van Varsfontein, Agter Paarl, wat op 29 Julie 1967 oorlede is | Eksekuteurskamer Drakenstein Beperk, Posbus 236, Paarl. |
| 4527/67 | Oosthuizen, Charles Petrus, gebore op 3 November 1909, Persoonsnommer 022/793278W, van Mainweg 127, Heathfield, Kaap, wat op 7 Junie 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Lea Jacoba Oosthuizen, gebore Boshoff op 23 Junie 1916, Persoonsnommer 022/793279W | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr. |
| — | Cedras, Alexander Daniel, born on 30 July 1912, of 131 Epping Avenue, Elsies River, Cape, who died on 18 October 1966, and surviving spouse, Mieta Janetta Cedras, born Fredericks on 27 July 1915 | Mieta Cedras, 121 Epping Avenue, Elsies River. |
| — | Mackriel, Maria, formerly Petersen, born Taff on 25 November 1914, Identity No. 022/779806K, of 52 Fourth Avenue, Tiger Valley, Cape, who died on 28 May 1967, and surviving spouse, Thomas Edward Mackriel, born on 23 June 1909, Identity No. 022/779806K | Thomas Edward Mackriel, 52 Fourth Avenue, Florida Estate, Tiger Valley, Cape. |
| 5294/67 | Roberts, Charles Dudley, born on 3 January 1884, Identity No. 022/502819W, of "Vergenoeg", Royal Road, Muizenberg, who died on 26 September 1967 | Syfret's Trust Company Limited, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executors Testamentary. |
| 5009/67 | Morse, Thomas William, born on 12 October 1879, Identity No. 022/880888W, of "Sunbury", Banksia Road, Rosebank, C.P., who died on 24 September 1967 | Syfret's Trust Company Limited, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executors Testamentary. |
| 5107/67 | Irvine, Isobel Annie, born on 11 May 1904, Identity No. 022/703324W, of 59 Dennekamp, Main Road, Wynberg, who died on 20 September 1967, and surviving spouse, Isobel Annie Irvine, born on 11 May 1904, Identity No. 022/703324W | G. W. Irvine, 59 Dennekamp, Main Road, Wynberg, Cape. |
| 3427/67 | Goch, Charles Edward, born on 16 April 1896, Identity No. 022/678216, of 14 Walmer Mansions, 44 Walmer Road, Woodstock, who died on 7 July 1967, and surviving spouse, Sussanna Francis Goch | L. Kadish & Company, Attorneys for Executrix Dative, Rubido0 House cor. of Victoria Road and Douglas Place, Woodstock, Cape. |
| 4353/67 | Hill, Phyllis Eleanor, born on 23 February 1890, Identity No. 101/309021W, of 812 Bordeaux, Beach Road, Sea Point, Cape, who died on 28 August 1967, and surviving spouse, Justus Charles Hill, Identity No. 101/309020W | E. T. Wise, Secretary, Guardian Trust and Investment Company of Port Elizabeth Limited, Executor Testamentary. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 14/68 | Curtis-Setchell, Colin David, born on 31 December 1937, Identity No. 246/010201, of 5 Riverton Road, Rondebosch, Cape, who died on 5 October 1967 | C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, 106 Adderley Street (P.O. Box 3166), Cape Town. |
| 3748/67 | Stone, Maria Emma, born Hendricks on 15 November 1893, Identity No. 118/975575K, widow, of 52A Rustenberg Road, Idas Valley, Stellenbosch, who died on 1 June 1967 | Paul & A. H. Cluver, Plein Street, Stellenbosch, Attorneys for the Executor Dative. |
| 5088/67 | Colles, Barry, born on 14 March 1887, Identity No. 042/936820W, of Kraaibos, George, C.P., who died on 18 July 1967, and surviving spouse, Ethel Elizabeth Colles, born on 17 November 1881, Identity No. 042/936821W | McGregor & Dissel, P.O. Box 91, George. |
| 15/68 | Jagger, Evelyn Mary, born James on 13 March 1887, Identity No. 022/739370W, of Mount Nelson Hotel, Orange Street, Gardens, Cape Town, who died on 8 October 1967 | Syfret's Trust Company Limited, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executors Testamentary. |
| 5027/67 | Lloyd, Ruby Georgina, born on 7 November 1878, Identity No. 022/172095W, of 14 Robinson Road, Kenilworth, C.P., who died on 22 September 1967 | Syfret's Trust Company Limited, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executor Testamentary. |
| 5067/67 | Coetzee, Cornelis Johannes, gebore op 4 September 1918, Persoonsnommer 096/741378W, van Reynekestraat 21, Paarl, wat op 28 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Margaretha Louisa Isabella Coetzee, gebore Retief, Persoonsnommer 361/405537W | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 3448/64 | Langenhoven, Bardina Johanna Magdalena, gebore op 23 April 1883, van Koningstraat, Ladismith, K.P., wat op 23 Junie 1964 oorlede is | J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith. |
| 4765/67 | Balie, Catharina (of Katriena) Johanna, gebore Botma op 5 Mei 1892, Persoonsnommer 012/447561K, van Knapdraai, distrik Beaufort-Wes, wat op 29 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenoot Petrus Johannes Balie, gebore op 23 Oktober 1883, Persoonsnommer 012/447561W | John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Boedel, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes. |
| 5197/67 | Coetzer, Susanna Maria le Roux, gebore Burger op 26 September 1887, Persoonsnommer 149/364358W, van Monta Rosa, De Doorns, wat op 20 September 1967 oorlede is | C. Kloppers, Bestuurder, Die Worcesterse Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 34, Worcester, Agent vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 5308/67 | Brand, Marthinus Johannes Albertus, gebore op 17 November 1909, Persoonsnommer 053/236414W, van Hoofstraat, Koringberg, wat op 4 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Cecilia Wilhelmina Brand, gebore op 2 Desember 1909, Persoonsnommer 053/236415W | C. J. Kotze, Takbestuurder, Santam Bank Beperk, Posbus 14, Moorreesburg, Agent vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 5292/67 | Le Roux, Abraham Johannes, gebore op 18 Julie 1911, Persoonsnommer 149/390739W, van Houmoed, Pk. De Wet, distrik Worcester, wat op 1 Oktober 1967 oorlede is | C. Kloppers, Bestuurder, Die Worcesterse Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 34, Worcester, Eksekuteur Testamentêr. |
| 4789/67 | Scholtz, Jacobus Nicolaas, gebore op 10 Januarie 1893, Persoonsnommer 134/212473W, van Greystraat 13, Uniondale, wat op 11 Julie 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Susanna Scholtz, gebore op 5 April 1899, Persoonsnommer 134/212474W | Gerdener & Ackermann, Posbus 12, Uniondale. |
| 2642/66 | Aries, Hester Catharina, gebore Wicomb op 25 Desember 1900, Persoonsnommer 093/368692K, weduwee, van Matjiesrivier, distrik Oudtshoorn, wat op 7 Mei 1966 oorlede is | Pocock & Bailey, Prokureurs vir Eksekuteur Datief. |
| 5246/67 | Els, Louis Marthinus, gebore op 15 Augustus 1913, Persoonsnommer 147/319207W, van Knysnastraat, Willowmore, K.P., wat op 27 September 1967 oorlede is | Steyn, V. d. Vyver & De Jager, Posbus 10, Willowmore, K.P. |
| 4752/67 | Van As, Cecil Johannes, gebore op 1 Maart 1886, Persoonsnommer 125/138947, van Lourensstraat, Swellendam, wat op 31 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Jacoba Maria van As, gebore Schoonwinkel op 26 Desember 1915 | J. H. de Flamingh, Takbestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 26, Swellendam, Agent vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 4107/67 | De Villiers, Petrus Gerhardus, gebore op 12 Julie 1926, Persoonsnommer 149/353386W, van Meathstraat 77, Bellville, Kaap, wat op 31 Maart 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Francis Theresa de Villiers | Traub & Traub, Posbus 18, Wrocester, K.P. |
| 5248/67 | Pienaar, Jacob Johannes, gebore op 26 Januarie 1882, Persoonsnommer 086/596986W, van "The Pines", distrik Mosselbaai, wat op 25 September 1967 oorlede is | Miller, Moodie & Terblanche, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Cuffstraat 30 (Posbus 83), Mosselbaai. |
| 5277/67 | De Villiers, Johannes Philippus (Philipus) Louw, gebore op 3 September 1902, Persoonsnommer 118/971073W, van "Sonop", Brackenfell, wat op 28 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Aletta Catharina Maria de Villiers, gebore Marais op 28 Junie 1907, Persoonsnommer 118/971074W | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr. |
| 4791/67 | Stopforth, Basil John, gebore op 4 Oktober 1913, Persoonsnommer 068/420076W, van Elandskraal, distrik Knysna, wat op 26 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Susanna Stopforth, gebore Barnard op 26 Maart 1916, Persoonsnommer 068/393197W | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr. |
| 5195/67 | Botes, Hester Magrieta (of Magaretha), gebore Stofberg in Junie 1889, Persoonsnommer 149/375400W, van Soeterus, Strand, Kaap, wat op 8 September 1967 oorlede is | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 4865/67 | Van Schalkwyk, Christiaan Jacobus, gebore op 26 Junie 1883, van Die Brug, Piketberg, wat op 5 September 1967 oorlede is | Fritz Lambrechts & Kie., Prokureurs vir die Boedel, Hofstraat (Posbus 41), Piketberg. |
| 3704/67 | Reid, Homer Russel, Persoonsnommer 093/87195K, van Van Aardstraat 6, "Aeschom", Heidelberg, K.P., wat op 19 April 1967 oorlede is | Suid-Kaapse Voogdy Beperk, Posbus 135, Heidelberg, K.P. |
| 5108/67 | Reeders, Henri Jacobus, gebore op 5 Desember 1899, Persoonsnommer 009/962032W, van Woltemadestraat 19, Die Strand, K.P., wat op 14 Augustus 1967 oorlede is | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 4180/67 | Kilian, Ernest Jordaan, gebore op 17 April 1921, Persoonsnommer 022/481542W, van 31A Breekwaterhuis, Kaapstad, wat op 11 Junie 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Judith Dorothea Kilian, gebore op 6 Junie 1926, Persoonsnommer 022/481543W | Proctor de Villiers & Kie, Saambougebou, Kasteelstraat 45, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekutrise Datief. |
| 5214/67 | De Kock, Mathys Machiel, gebore op 6 Februarie 1929, Persoonsnommer 022/752118W, van Broadstraat 1, Wynberg, K.P., wat op 25 Augustus 1967 oorlede is | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 5252/67 | Ebersohn, Dirk Willem, gebore op 3 Oktober 1914, Persoonsnommer 093/688398W, van Hoër Tegniese Skool, Oudtshoorn, wat op 12 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Susanna Ebersohn, gebore op 7 November 1921, Persoonsnommer 093/688399W | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 5263/67 | Redelinghuys, Gideon Johannes David, gebore op 26 Oktober 1891, Persoonsnommer 014/798248W, van Williamstraat 6, Parow, K.P., wat op 12 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Redelinghuys, gebore Langeveldt | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 5249/67 | Bodkin, John Peter Jacobus, gebore op 26 Mei 1929, Persoonsnommer 014/464875W, van Wrenchweg 89, Parow, K.P., wat op 1 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Susan Maria Bodkin, gebore Steyn, Persoonsnommer 014/464876W | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 5257/67 | Van der Merwe, Alwyn Nicolaas, gebore op 16 November 1907, Persoonsnommer 100/791929W, van Poskantoor, Porterville, K.P., wat op 7 September 1967 oorlede is | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad. |
| 5071/67 | Oosthuizen, Rachel Johanna Catharina, voorheen Anderson, gebore Niemand op 17 Julie 1906, Persoonsnommer 149/865044W, van Lambertsbaai, wat op 5 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Oosthuizen, gebore op 19 Oktober 1906, Persoonsnommer 226/004550W | S. A. v. d. Westhuizen, Mede-Eksekuteur Testamentêr, p/a Santam Bank Beperk, Hoogstraat 65A (Posbus 176), Worcester. |
| 4657/67 | Cronje, Johannes Petrus, Persoonsnommer 050/143923W, van Reitzstraat, Heidelberg, K.P., wat op 27 Junie 1967 oorlede is | Suid-Kaapse Voogdy, Posbus 135, Heidelberg, K.P. |
| 4911/67 | Van Zyl, Johannes David (Dawid), gebore op 31 Januarie 1887, Persoonsnommer 026/754452W, van A.C.V.V.-ouetehuis, Clanwilliam, K.P., wat op 5 Januarie 1967 oorlede is | Die Sekretaris, Die Clanwilliam Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 1, Clanwilliam. |
| 5199/67 | Lötter, Susanna Gertruida Christina, gebore Roux op 30 Desember 1887, Persoonsnommer 019/612148W, van Vrederus-outehuis, Mullerstraat, Villiersdorp, wat op 26 September 1967 oorlede is | Die Bolandse Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 10, Villiersdorp, Agent vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 2644/67 | Coreejes, Gerhardus Johannes, gebore op 18 September 1885, Persoonsnommer 023/685916W, van Mostertstraat, Carnarvon, wat op 23 April 1967 oorlede is | G. B. Kempen & De Wet Nel, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Alheitstraat, Carnarvon. |
| 4855/67 | Van Blerk, Martha Berendina, gebore op 7 Mei 1875, Persoonsnommer 117/919543W, van Soeterusouetehuis, Olivierstraat, Strand, wat op 27 Augustus 1967 oorlede is | Die Bolandse Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 56, Strand. |
| 5356/66 | Brits, Okkert Johannes Matthys, gebore op 24 Junie 1913, Persoonsnommer 093/691313W, van Van Wykstraat 12, Beaufort-Wes, wat op 20 Augustus 1966 oorlede is | John D. Crawford & Seun, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes. |
| 5323/67 | Monkhouse, Mary Elizabeth Crowcher, born Spiers, 77 years of age, widow, of 27 Kenmain Gardens, Kenilworth, Cape, who died on 1 October 1967 | South African Association, for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town. |
| 47/68 | Browing, Edith Muriel, Identity No. 022/679241W, of 3 Haslemere Flats, Hatfield Street, Gardens, C.P., who died on 14 October 1967 | Coulter & Company, 33 Adderley Street, Cape Town. |
| 4685/67 | Ressel, Joseph, born on 12 March 1911, Identity No. 022/750707, of 13 Avenue Protea, Sea Point, Cape Town, who died on 6 September 1967 | Joelson & Ressel, Attorneys for Executrix Dative, 134 Adderley Street, Cape Town. |
| 3783/67 | Shaw, Robert Philip, of 4 Newlands Avenue, Bathgate, West Lothian, Scotland, who died on 21 March 1967 | Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executor. |
| 5121/67 | Wools, Marcus Brownrigg, born on 28 January 1898, Identity No. 111/884022W, of 7 Drake Street, Observatory, Cape Town, who died on 8 September 1967, and surviving spouse, Christina Wilhelmina Wools, born on 28 May 1901, Identity No. 111/884023W | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary. |
| 46/68 | Botha, Jacobus Petrus, born on 11 January 1900, Identity No. 014/541485W, of 2 Chrismar Street, Chrismar Landgoed, Bellville | (Mrs) H. E. Botha, 2 Chrismer Street, Chrismar Landgoed, Bellville. |
| 5373/67 | Naudè, Daniel Ferdinand Jacobus, born on 19 September 1885, Identity No. 118/962322W, of 8 Molenhof, Stellenbosch, who died on 26 September 1967, and surviving spouse, Maria Magdalena Cathrena Cecelia Naudè, born Carstens, Identity No. 118/962323W | Paul & A. H. Cluver, Plein Street, Stellenbosch, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 4289/67 | Ismail Botha, bricklayer, of "Shelley Cottage", Belgravia Avenue, Lansdowne | Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary. |
| 32/68 | Garnet Denis Lipsett, civil engineer, of Flat K, Montevideo, Ocean View Drive, Sea Point | Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary. |
| 4838/67 | Hudson Findlay Cooper, hotel proprietor, of 38 Main Road, St. James, C.P. | Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary. |
| 4997/67 | Cornelia Elizabeth Pienaar, widow and housewife, of Belvedere Nursing Home, Claremont | Herold Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary. |
| 29/68 | Wolf, Florence, born Jacobson on 8 March 1879, Identity No. 022/222068W, of Cape Jewish Aged Home, Upp. Buitenkant Street, Cape Town, who died on 8 October 1967 | A. de V. Joubert, c/o Cape Trustees & Executors Limited, Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town. |
| 5311/67 | McGill, Florence Kathleen, born Stewart on 30 June 1915, of P.O. Box 155, Lusaka, born on 7 April 1967 | Levy, Berman, Boerbaitz & Birkan, Attorneys for the Executor Testamentary, Traduna House, 107 St. George's Street, Cape Town. |
| 5167/67 | Gamieldien, (Hadjie) Fatima, born Gamieldien on 2 January 1905, of 64 Rochester Road, Salt River, who died on 12 August 1967 | Haydn Elmes & Elmes, Attorneys for Executors Testamentary, 24 Castle Street, Cape Town. |
| 4816/67 | Sive, Doreen Molly, born on 3 April 1926, Identity No. 570/02801W, of Primrose Park, Plumstead, who died on 28 August 1967 | Jos. Cohen & Brett, Attorneys, Geneva House, Parliament Street, Cape Town. 31 days. |
| 5333/67 | Harris, Thomas, born on 22 July 1884, Identity No. 022/750097W, of 19 Collingwood Road, Observatory, Cape Town, who died on 1 October 1967, and surviving spouse, Edith Gertrude Harris, born Mills on 13 May 1899, Identity No. 022/750098W | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary. |
| 3941/67 | Jonker, Mechiel Adriaan, gebore op 20 Desember 1908, Persoonsnommer 096/714624W, van Kerkstraat 23A, Ladismith, K.P., wat op 13 Junie 1965 oorlede is, en nagelate eggenote Aletta Jacoba du Toit, gebore op 19 Junie 1911, Persoonsnommer 096/714625W | Van Wyk & Jooste, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Hoofstraat 335, Paarl. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 5289/67 | Oosthuizen, Jan Andries Petrus, gebore op 5 Julie 1905, Persoonsnommer 111/892585W, van Tierfontein, Albertinia | Die Bolandse Eksekuteurskamer, Posbus 5, Albertinia. |
| 4914/67 | Alberts, Jan Johannes, gebore op 19 Februarie 1910, Persoonsnommer 068/40633W, van Klawer | J. M. de Villiers & Kruger, Prokureurs, Posbus 36, Vredendal. |
| 4810/67 | Van Lieres und Wilkau, Hans Heinrich Ferdinand Otto, gebore op 5 Mei 1898, Persoonsnommer 137/230133W, van Van Rhynsdorp | J. M. de Villiers & Kruger, Prokureurs, Posbus 36, Vredendal. |
| 4688/67 | Efroim Smith, of 7 Morley Road, Observatory..... | Saacks & Jaffe, 801–804 Dumbarton House, Church Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary. |
| 48/68 | Aagot Stromsoe, born Morch-Olsen, of 7 The Mead, Pinelands | Lionel G. Murray & Reitz, of 30 Church Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 5089/66 | Jack Edward Anderson, of Wynberg..... | Lomax, Dean and Commins, 88 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative. |
| 5148/67 | Mary Ethel Watson, born Carson, of 3 Crescent, Fish Hoek, Cape | David Gorvy Osrin & Roup, 106 Adderley Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 5061/67 | Miriam Stern, born Hasses, of 12 Rosewall Road, Claremont, Cape Town | Bloomberg, Baigel & Company, Argus House, 63 Burg Street, Cape Town, Attorneys for Executors Testamentary. |
| 3401/67 | Hendrik Christiaan Otto Bodkin, Identity No. 014/499654, of 86 De Villiers Street, Vasco | Dirmeik & Goldblatt, 1 and 2 Libertas, Klosser Street, Arcade, Parow, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 5353/67 | Ernest George van Eyssen, of 51 Cook Street, Newlands..... | Dirmeik & Goldblatt, 1 and 2 Libertas, Klosser Street, Arcade, Parow, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 4441/67 | Edna Veronica Stanley Pheiffer, born Boonzaier, of Three Anchor Bay, Cape | A. Wagner de Villiers & Lambert, P.O. Box 1049, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 4866/67 | Noel Seward, born Wilson, divorcée, widow, typist, of I Brighton Court, Victoria Road, Camps Bay | John S. Ince & Wood, P.O. Box 1405, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 4520/67 | Isaac John Greenfield, of Taurus Road, Surrey Estate..... | George Petersen & Petersen, P.O. Box 21, Athlone, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 5363/67 | Kazimierz Jan Kaltenbek, of " Wanda ", Parry Road, Claremont | Esau Shapiro & Segall, 120 Main Road, Claremont, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 34/68 | Angerson, George William Harold, born on 9 February 1891, Identity No. 344/758697W, Railway Pensioner, of 1 Onslow Court, Luton Road, Deep River, and surviving spouse, Johanna Catherine Angerson | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary. |
| 3/68 | Robert Whitfield, born on 17 August 1881, Identity No. 022/275245W, of Rondebosch, who died on 14 October 1967 | Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, G. P. Whitfield, R. H. Whitfield, J. D. Allen (Sec.) Executors Testamentary. |
| 45/68 | Willem Hermanus van 't Hoogerhuijs, born on 11 July 1882, Identity No. 022/499044W, who died on 8 October 1967 | Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, S.C.A.A.W. van 't Hoogerhuijs, J. D. Allen (Secretary), Executors Testamentary. |
| 3091/67 | Colin Lawrence Forrest, born on 13 May 1904, Identity No. 022/176384W, of Newlands, Cape, and surviving spouse Eliza Samuel Forrest, born Miller on 2 April 1900, Identity No. 022/176385W | Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, E. S. Forrest, Executrix Dative. |
| 5/68 | Servies Verster Palm, born on 26 September 1900, of Epping, who died on 2 October 1967 | Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, H. M. Palm, Executrix Testamentary. |
| 36/68 | Rykie Jacoba Pennington, born Ackermann on 19 February 1901, Identity No. 022/361104W, of " Vredehof ", Victoria Avenue, Hout Bay, Cape Town, who died on 6 October 1967 | Dower & Bisset, 117 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 5280/67 | Leonard Lancelot Armenville, born on 5 November 1911, Identity No. 022/904130K, insurance agent, of " Libertas ", Kent Road, Wynberg | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary. |
| 5313/67 | Swart, Dirk Hermanus, gebore op 15 Mei 1899, Persoonsnommer 019/581349W, van Donkinstraat 8, Caledon, wat op 1 Oktober 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Susara Johanna Petronella Swart, gebore op 8 November 1902, Persoonsnommer 019/581350W | Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer Beperk, Boedelafdeling, Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteur. |
| 4949/67 | Kempen, Gert Johannes Abraham, gebore op 15 Oktober 1879, Persoonsnommer 014/470047W, van Secura Tehuis, Pinelands, wat op 3 Augustus 1967 oorlede is | Balsillie, Watermeyer & Bosman, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, St. George's Straat 49, Kaapstad. |
| 5112/67 | Schoeman, Anna Magaritha (of Margaretha), gebore op 3 Februarie 1894, Persoonsnommer 073/446549W, van Nuwerus, Pk. Schoemanshoek, distrik Oudtshoorn, wat op 14 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenoot Ockert Petrus Jacobus Schoeman, Persoonsnommer 093/670630W | Lilienfield & De Villiers, J.B.S.-gebou, Kerkstraat (Posbus 89), Oudtshoorn. |
| 5250/67 | Terblanche, Petrus Jacobus Stephanus, gebore in Februarie 1876, Persoonsnommer 093/568192W, van Voorbedacht, Pk. Matjiesrivier, distrik Oudtshoorn, wat op 23 September 1967 oorlede is | O. P. H. Augustyn, Takbestuurder, Santam Bank Beperk, Posbus 208, Oudtshoorn, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr. |
| 4943/67 | Van der Merwe, Dorothea Elizabeth, gebore Winterbach op 5 Maart 1891, Persoonsnommer 025/720314W, van Fabriekstraat, Ceres, K.P., wat op 19 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenoot Jacobus Nel van der Merwe, gebore op 12 Maart 1883, Persoonsnommer 025/720313W | Hauptfleisch & Hauptfleisch, Voortrekkerstraat (Posbus 6), Ceres, K.P. |
| 5070/67 | Mouton, Jacobus Daniel, Persoonsnommer 026/747355W, van Patrysberg, Citrusdal | G. J. Stone, Prokureur, Posbus 12, Citrusdal. |
| 3714/67 | Matthee, Barend Johannes Benjamin, gebore op 17 Desember 1899, Persoonsnommer 014/929013W, van Paul Krugerlaan 41, Epping, wat op 1 Julie 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Margaretha Johanna Catharina Matthee, gebore van Zijl | Horn & Tolken, Prokureurs, Posbus 35, Goodwood. |
| 4639/67 | Lochner, George Philip (Senior), gebore op 26 Junie 1889, Persoonsnommer 137/235259W | J. M. de Villiers & Kruger, Prokureurs, Posbus 36, Vredendal. |
| 5015/67 | Manson, Harold, gebore op 10 Desember 1903, Persoonsnommer 025/717572W, van Vincentstraat, Wolseley, K.P., wat op 13 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Catharina Gertruida Manson, gebore Pretorius op 26 Julie 1906, Persoonsnommer 025/717573W | Hauptfleisch & Hauptfleisch, Voortrekkerstraat (Posbus 6), Ceres, K.P. |
| 5075/67 | Du Toit, Aletta Johanna, gebore Conradie, van Parkstraat, Ceres | P. H. S. van Zijl, Prokureur, Posbus 43, Ceres. |
| 4143/67 | Carstens, Maria Magdalena, gebore op 2 Januarie 1886, Persoonsnommer 022/368042, van Marlene, Unionweg, Milnerton, wat op 1 Augustus 1967 oorlede is | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Westelike Kaap, Trusteetak, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 4391/67 | Erasmus, Petrus Gerhardus, gebore op 2 November 1880, Persoonsnommer 015/989279W, van Melkbosch, Bredasdorp, wat op 26 Julie 1967 oorlede is | J. A. Rabe, Takbestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekuteur Datief. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 5277/67 | De Villiers, Johannes Philippus (of Philipus) Louw, gebore op 3 September 1902, Persoonsnommer 118/971073W, van " Sonop ", Brackenfell, en nagelate eggenote Aletta Catharina Maria De Villiers, gebore Marais op 28 Junie 1907, Persoonsnommer 118/971074W | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad. |
| 5409/67 | Kirsten, Jan Frederik, gebore op 2 September 1886, Persoonsnommer 130/991041W, van Smithstraat 43, Parow, wat op 4 September 1967 oorlede is | Die Bolandse Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 4, Paarl, Eksekuteur Datief. |
| — | Du Toit, Maria Johanna, voorheen Van Zyl, gebore Kok, van Secura Oue Tehuis, Pinelands and Langstraat, Montagu, wat op 1 Oktober 1967 oorlede is | B. J. Olivier, Bestuurder/Sekretaris, Die Montagu Eksekuteurs kamer Beperk, Badstraat (Posbus 13), Montagu, Agente vir Eksekuteur Testamentêr. |
| — | De Kock, Martha Maria, gebore Conradie op 8 Oktober 1902, Persoonsnommer 085/565453, van Joubertstraat 61, Montagu, weduwee, wat op 29 September 1967 oorlede is | B. J. Olivier, Bestuurder/Sekretaris, Die Montagu Eksekuteurskamer Beperk, Badstraat (Posbus 13), Montagu, Agente vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 62/68 | Strydom, Hermanus Lambertus, gebore op 16 April 1899, Persoonsnommer 118/940321W, van Soete Weide 2, Stellenbosch, wat op 7 Oktober 1967 oorlede is | Stellenbosse Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 13, Stellenbosch. |

## TRANSVAAL.

| | | |
|---|---|---|
| 8390/67 | Philippus Matthys Francois Strydom, van Geluk distrik Schweizer-Reneke, en nagelate eggenote Lorenza Filijetta Strydom, gebore Schemper | De Kock & Duffey, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 37, Schweizer-Reneke. |
| 6653/67 | Le Roux, Hendrik Willem, gebore op 5 Februarie 1902, van Ueckermannstraat 10, Heidelberg, Tvl, wat op 23 Mei 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Maria le Roux | G. S. Le Roux, p/a A. Von Geusau & Joubert, Ueckermannstraat 22 (Posbus 25), Heidelberg, Tvl. |
| 4963/67 | Knox, Everhardus Johannes, gebore op 7 Desember 1914, Persoonsnommer 351/816557W, van Laagpan, Pk. Legkraal, wat op 12 Junie 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Johanna Luttig Knox, gebore op 8 Januarie 1913, Persoonsnommer 351/816558W | (Mev.) H. J. L. Knox, P.M.C. Woonstel 7, Phalaborwa, Tvl. |
| 10426/66 | De Beer, Andries, gebore op 1 September 1901, Persoonsnommer 377/968720W, van Plaas Square, Phalaborwa, wat op 2 November 1966 oorlede is | (Mev.) C. E. H. Bosman, Schaikplaas, Phalaborwa. |
| 8013/67 and 54 BA | Fourie, Johannes Philippus, gebore op 16 November 1913, Persoonsnommer 357/901993W, van Homestead 4, Randfontein, wat op 31 Julie 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Margaretha Maria Fourie, gebore op 29 Desember 1919, Persoonsnommer 357/901994W | Margaretha Maria Fourie, Homestead 4, Randfontein. |
| 8111/67 | Muller, Hendrick Kritzinger, gebore op 5 Junie 1916, van p/a Administrasie van S.W.A., Windhoek, wat op 6 Augustus 1967 oorlede is | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 2121, Windhoek. |
| 8788/67 | De Beer, Marthinus Denis, gebore op 14 Julie 1927, Persoonsnommer 360/916996W, van 94 Durban Deep, Roodepoort, wat op 21 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Bridget Marion De Beer, gebore Cloete | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 7537/67 | Du Toit, Roelof Petrus, van Grensstraat 11, Ventersdorp, wat op 21 Augustus 1967 oorlede is | Gillett, Van Zyl, Nell & Grobler, Carmichaelstraat (Posbus 48), Ventersdorp. |
| 9043/67 | Van der Merwe, Gert Johannes Jacobus, gebore op 28 Augustus 1896, Persoonsnommer 360/955923W, van Agterlaan 9, Delarey, wat op 20 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Catharina van der Merwe, gebore Kotze op 5 November 1904 | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 8896/67 | Labuschagne, Frans Jacob, gebore op 19 April 1894, Persoonsnommer 374/185268W, van Grootvlei, Pk. Wagenbietjie, distrik Wakkerstroom, wat op 27 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Wilhelmina Cecilia Martina Francina Catharina Labuschagne, gebore op 12 September 1899 | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 8220/67 | Potgieter, Maria Magdalena, gebore op 1 Julie 1882, van Rooikoppies 32, Brits, wat op 13 Augustus 1967 oorlede is | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 7796/67 | Van Niekerk, Maria Catharina, gebore Bester op 16 Desember 1891, Persoonsnommer 315/411260W, van Zaailaagte, Christiana, wat op 15 Augustus 1967 oorlede is | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp. |
| 8926/67 | Bosman, Arthur Jacobus, gebore op 8 April 1903, Persoonsnommer 339/709040W, van Kerkstraat 71, Lichtenburg, wat op 22 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Mary Anne Bosman, gebore Scott op 17 Oktober 1909, Persoonsnommer 339/709041W | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp. |
| 8844/67 | Bester, Salomon Everhardus, gebore op 8 Januarie 1911, van Killicklaan 816, Mayville, Pretoria, wat op 26 Augustus 1967 oorlede is | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 2442/67 | Slabbert, Orpa, gebore op 24 Mei 1923, Persoonsnommer 356/228669W, wat op 7 Februarie 1967 oorlede is, en nagelate eggenoot Frans Slabbert, gebore op 28 Julie 1923, Persoonsnommer 435/724273 | F. Slabbert, Posbus 53, Ellisras. |
| 9040/67 | De Klerk, Barend Jacobus, gebore op 28 Oktober 1898, Persoonsnommer 360/917539W, van Kliprandstraat 27, Discovery, Florida, wat op 19 September 1967 oorlede is | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 8793/67 | Ferreira, Marthinus Stefanus, gebore op 31 Mei 1920, Persoonsnommer 467/485303W, van Maitlandstraat 12, Stilfontein, wat op 7 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Clara Isabella Ferreira, gebore op 28 Januarie 1929, Persoonsnommer 467/485323W | W. Hancke, Santam Bank Beperk, Posbus 6160, Johannesburg. |
| 6900/67 | Van der Westhuizen, Johannes Cornelius, gebore op 17 Oktober 1924, Persoonsnommer 469/454389W, van Afrikanermyn, distrik Klerksdorp, wat op 22 Julie 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Magdalena van der Westhuizen, gebore Fourie, op 29 Junie 1922 | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp. |
| 7086/67 | Fourie, Johannes Christoffel, gebore op 3 September 1907, Persoonsnommer 365/106803W, van Regentstraat 29, Casseldale, Springs, wat op 3 Julie 1967 oorlede is | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| — | Le Roux, Magrietha Louisa, gebore op 18 Januarie 1888, Persoonsnommer 335/690192W, van Rosemore Woonstel 1, Monumentstraat, Krugersdorp, wat op 4 Oktober 1967 oorlede is | E. le Roux, p/a Santam Bank Beperk, Posbus 6160, Johannesburg. |
| 3075/67 | Myburgh, Colin, gebore op 17 Augustus 1931, Persoonsnommer 066/122154, geskei, van Stanleylaan 59A, Vereeniging, wat op 30 Maart 1967 oorlede is | H. M. Nash, Posbus 83, Vereeniging. |
| 8471/67 | Samuel Johannes Smit, gebore op 2 April 1939, van Enkelkwartiere, Gevangenisterrein, Pretoria, voorheen van Enkelkwartiere, Gevangenisterrein, Johannesburg, wat op 10 September 1967 oorlede is | Q. Momberg, Cradocklaan 285, Lyttelton, Tvl. |
| — | Grosel, Josip, born on 19 March 1901, Identity No. 351/642292W, of 8 Railway Street, Annadale, Pietersburg, who died on 23 October 1967, and surviving spouse, Aletta Johanna Grosel, born Danovitch on 3 April 1908, Identity No. 351/642293W | Naude, Jansen & Van der Walt, P.O. Box 44, Pietersburg. |
| 6775/67 | Harrison, Frederick Herbert, gebore op 24 Maart 1904, Persoonsnommer 365/144244W, van Davisrylaan 16, Selection Park, Springs, wat op 14 Julie 1967 oorlede is | Pierre F. Retief, Lochielgebou, Derdestraat (Posbus 389), Springs. |
| 7962/67 | De Vries, Abraham Hermanus, gebore op 6 Maart 1916, Persoonsnommer 348/782421W, van Nooitgedacht, Devon, distrik Delmas, wat op 9 Augustus 1967 oorlede is | Pierre F. Retief, Lochielgebou, Derdestraat (Posbus 389), Springs. |
| 7100/67 | Badenhorst, Lourens, gebore op 29 September 1905, Persoonsnommer 366/174156W, van 369 Honingnestkrans, Pk. Pyramid, wat op 11 Julie 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Magdalena Susanna Elizabeth Badenhorst, gebore op 18 Julie 1915, Persoonsnommer 366/174157W | Magdalena Susanna Elizabeth Badenhorst, Plot 125, Montana, Pk. Sinoville. 14 dae. |
| 8577/67 | Nel, Elsie, voorheen Smith, voorheen Kruger, gebore Grobler van Plot 105, Mullerstuine, Vanderbijlpark, wat op 15 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenoot Jacobus Petrus Nel | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Reef Trusteetak, Posbus 8000, Johannesburg. |
| 4905/67 | Meyer, Cornelia Magrietha, gebore Scheepers op 8 Julie 1926, Persoonsnommer 361/420198W, van Smithstraat 180A, Rustenburg, wat op 6 Junie 1967 oorlede is, en nagelate eggenoot Cornelius Arnoldus Bothma Meyer, gebore op 18 Julie 1920, Persoonsnommer 361/420199W | C. A. B. Meyer, Eksekuteur Testamentêr, p/a Wessels & Le Roux, Posbus 54, Rustenburg. |
| 3338/67 | Wessels, Willem Frederik, Persoonsnommer 022/176779W, ongetroud, van Elim Sending Hospitaal, Louis Trichardt, wat op 25 Februarie 1967 oorlede is | L. A. Conradie, Eksekuteur Datief, p/a Wessels & Le Roux, Posbus 54, Rustenburg. |
| 10013/66 | Jooste, Jacobus Petrus Albertus, van Hendrik Potgieterpad 73, Klerksdorp, wat op 7 Junie 1967 oorlede is | M. E. Rood & Brady, Alliedgebou, Posbus 6, Klerksdorp. |
| 8481/67 | Duvenhage, Petrus Stefanus Johannes, gebore op 16 Januarie 1885, Persoonsnommer 377/807482W, van Plot 60, Klipfontein, distrik Witbank, wat op 18 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Susara Engela Jacoba Duvenage, gebore Smit | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling Posbus 578, Pretoria. |
| 9196/67 | Spangenberg, David Frederick Nicholas, gebore op 6 Januarie 1875, Persoonsnommer 331/572374, van Goudfontein, Pk. Gedenk, Vaalwater, wat op 20 Julie 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Susanna Spangenberg | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 9305/67 | Louw, Janetta Paula, gebore op 23 Oktober 1943, Persoonsnommer 356/840507W, van Lawleystraat 437, Hatfield, Pretoria, wat op 27 Junie 1967 oorlede is | Johannes Paulus Louw, Lawleystraat 437, Hatfield, Pretoria, Eksekuteur Datief. |
| 76/68 | Van Staden, Johannes Jacobus, gebore op 24 Augustus 1903, Persoonsnommer 356/100149W, van Drie-en-twintigste Laan 891, Rietfontein, wat op 13 Oktober 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Antonia Wilhelmina van Staden, gebore op 14 April 1906, Persoonsnommer 356/100150W | A. W. van Staden, Drie-en-twintigste Laan 891, Rietfontein, Pretoria. |
| 7723/67 | Viljoen, Nicolaas Johannes Stephanus, gebore op 17 April 1929, Persoonsnommer 356/162667W, van Tiende Laan 601, Gesina, Pretoria, wat op 26 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Sarah Catherine Viljoen, gebore op 25 Februarie 1931, Persoonsnommer 101/327776W | Die Trust Bank van Afrika Beperk (geregistreerde algemene bank), Boedelafdeling, Pretoriusstraat 286 (Posbus 1199), Pretoria. |
| 7719/67 | Le Roux, Willem Christian Frederik, gebore op 31 Mei 1939, Persoonsnommer 079/493778W, van Protealaan 128, Proklamasieheuwel, Pretoria, wat op 24 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Dieudonneé le Roux, gebore op 26 Mei 1937, Persoonsnommer 365/103540W | Die Trust Bank van Afrika Beperk (geregistreerde algemene bank), Boedelafdeling, Pretoriusstraat 286 (Posbus 1199), Pretoria. |
| 6860/67 | Van Coller, Johannes Daniel, gebore op 5 Oktober 1920, Persoonsnommer 261/071485W, van Gevangenisterrein 89, Pretoria, wat op 28 Julie 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Magdalena van Coller, gebore Vermaak op 7 Oktober 1928, Persoonsnommer 261/071486W | Die Trust Bank van Afrika Beperk (geregistreerde algemene bank), Boedelafdeling, Pretoriusstraat 286 (Posbus 1199), Pretoria. |
| 9076/67 | De Villiers, Petronella Margaretha, gebore Broodryk op 17 Mei 1873, Persoonsnommer 354/844711W, weduwee, van Krugerstraat 292, Potchefstroom, wat op 28 Julie 1967 oorlede is | Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 147, Potchefstroom. |
| 780/67 | Fossati, Ferdinand Lorenzo, gebore op 7 Desember 1896, Persoonsnommer 331/341504W, van St. Gothardlaan 6, Mayfair-Wes, Johannesburg, wat op 19 Januarie 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Louisa Fossati, Persoonsnommer 331/341505W | W. Hancke, Santam Bank Beperk, Posbus 6160, Johannesburg. |
| 8790/67 | Colenso, Arthur Stanley, gebore op 22 November 1896, Persoonsnommer 360/955902W, van Sewende Straat 23, De La Rey, Maraisburg, wat op 13 September 1967 oorlede is | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir Esekutrise Testamentêr. |
| 5795/67 | Nortje, Johannes Gerhardus Jacobus, gebore op 23 Mei 1911, Persoonsnommer 331/620417W, van Perseel 132, Meyertonweg, Daleside, Germiston, wat op 23 Junie 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Johanna Nortje, gebore op 12 November 1902, Persoonsnommer 331/620418W | W. Hancke, Santam Bank Beperk, Posbus 6160, Johannesburg. |
| 6233/67 | Hutson, James George, gebore op 15 April 1926, Persoonsnommer 335/686825W, van Stilfontein, Enkelkwartiere, Stilfontein, wat op 3 Julie 1967 oorlede is | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekuteur Datief. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 8307/67 | Byleveldt, Jacobus Johannes Petrus, gebore op 1 Augustus 1903, Persoonsnommer 309/498413W, van Olgastraat 20, Brenthurst, Brakpan, wat op 31 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Sagryda Johanna Byleveldt, gebore op 18 September 1907 | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 9050/67 | Opperman, Barend Petrus, Persoonsnommer 361/411247, van Bokfontein, distrik Swartruggens, wat op 25 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Aletta Gertruida Catharina Opperman, Persoonsnommer 361/411248 | A. G. C. Opperman, p/a Jac. H. Smit & Lamprecht, Sanlamgebou (Posbus 75), Rustenburg. |
| 8978/67 | Pienaar, Susanna Francina, gebore op 23 Junie 1898, Persoonsnommer 351/802480W, van Suidstraat 42, Pietersburg, wat op 26 September 1967 oorlede is | Nederlandse Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 194, Pietersburg. |
| 9977/66 | Pretorius, Albertus Johannes Hendrik, gebore op 25 Junie 1940, Persoonsnommer 308/776698W, van Roodekuil, distrik Warmbad, wat op 18 Mei 1966 oorlede is | Willie Hancke, Santam Bank Beperk, hoek van Rissik- en Pleinstraat, Johannesburg. |
| — | Roos, Rochelle, gebore Du Plessis op 27 Mei 1940, Persoonsnommer 356/104215, van Helwanstraat 1, Voortrekkerhoogte, wat op 12 April 1967 oorlede is, en nagelate eggenoot Frederik Petrus van Rheede van Oudtshoorn Roos, gebore op 13 September 1933, Persoonsnommer 354/820901W | F. P. v. R. v. O. Roos, SAGD-opleidingsentrum, Voortrekkerhoogte. 14 dae. |
| 9142/67 | Vermaak, Petrus Jacobus, gebore op 25 Maart 1893, van Sandfontein, Pk. Nylstroom, wat op 21 September 1967 oorlede is | Stroh & Van Soelen, Posbus 37, Nylstroom. |
| 8636/67 | Boshoff, Hester Maria, gebore op 26 Januarie 1892, Persoonsnommer 321/595581W, van Plot 52, Klipfontein, Witbank, Tvl., wat op 11 September 1967 oorlede is | Jacobus Oosthuysen, Leydslaan 14, Cinderella, Boksburg, Tvl., Eksekuteur. |
| 9022/67 | Du Toit, Frederick Johannes Abraham, gebore op 2 Maart 1903, Persoonsnommer 331/547401W, van Parkweg 49, Turfklub, Johannesburg, wat op 22 Augustus 1967 oorlede is | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 9345/66 | Lilli Traube, housewife..... | Benno Tennet, Executor Testamentary, 301 Merbrook, 123 Commissioner Street, Johannesburg. |
| 6864/67 | De Beer, Johannes Hermanus, stoker and bachelor, of 49 Main Reef Road, Princess, Roodepoort | J. Gus. Ackerman, Attorney, 6 Karl Street, Roodepoort, Executor Dative. |
| 4149/67 | Rebecca Behr, housewife, of 44 Nellie Road, Norwood, Johannesburg | S. Behr, Executor Testamentary, 32 Eighth Avenue, Highlands North Extension, Johannesburg. |
| 362/66 | Malherbe, Esther, born Röhm on 2 December 1909, Identity No. 271/080274W, of 6 Pretoria Road, Rynfield, Benoni, Tvl., who died on 9 December 1965, and surviving spouse, Johannes Tielman Malherbe, born on 19 February 1911, Identity No. 271/080273W | J. T. Malherbe, Magistrate's Court, Masonic Grove, Durban. |
| 5442/67 | Lewis, John Frederick Victor, born on 28 January 1900, Identity No. 356/112765W, of 28 Kenilworth Hotel, Beatrix Street, Pretoria, who died on 22 June 1967 | R. K. Lewis, 309 Montagu, 180 Mears Street, Sunnyside, Pretoria. |
| 8770/67 | MacKenzie, Anna Mary, born on 21 April 1884, Identity No. 331/224068, widow, of 52 Fairway Avenue, Linksfield North, Johannesburg, who died on 23 September 1967 | W. J. L. Shaw, 1102 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. |
| 9030/67 | Edgson, Harold Ivan, born on 4 June 1887, Identity No. 335/693352W, of P.O. Hekpoort, Tvl., who died on 23 August 1967, and surviving spouse, Martha Maria Edgson, born on 19 October 1892, Identity No. 335/693353W | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), P.O. Box 406, Krugersdorp, Tvl. |
| 8725/67 | Feldhaus, Josina Fredrika Russouw, born on 23 July 1882, Identity No. 331/403054, of 38 Launceston Road, New Red Ruth, Alberton, who died on 2 September 1967 | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 6175/67 | Cormack, Isabella Margaret, born on 21 April 1879, Identity No. 334/649364W, of 53 Patrol Street, Kensington, Johannesburg, who died on 1 July 1967 | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 8082/67 | Dougall, Mary Patti (also known as Patricia), born on 23 April 1896, of Thorntree Hotel, P.O. Erasmia, Tvl., who died on 28 August 1967 | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Tvl. |
| 8735/67 | Lefson, Frank Harold, born on 16 May 1906, Identity No. 331/187013W, of 3 Meyer Street, Linksfield, Johannesburg, who died on 17 September 1967, and surviving spouse, Gladys Maud Lefson | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 9202/67 | Watterson, William, Identity No. 331/613367, of 67 Roehampton Court, Bree Street, Johannesburg, who died on 28 May 1965 | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 9042/67 | Van Loggerenberg, Johannes Zacharias, born on 10 November 1892, Identity No. 339/724115W, of Second Avenue, Kieserville, Lichtenburg, who died on 3 September 1967, and surviving spouse, Johanna Adriana van Loggerenberg, born on 15 January 1896, Identity No. 339/724116W | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 8033/67 | Nel, Gabriel Andries, of 4 Rutland House, Mufulira, Zambia, who died on 23 December 1966, and surviving spouse, Alice Jean Nel | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 5719/67 | Van Aardt, Hector, of 2 Price Road, Redcliff, Que Que, Rhodesia, who died on 23 May 1967, and surviving spouse, Maria Adriana van Aardt | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 4275/67 | Martin, Alfred James, born on 21 August 1904, Identity No. 370/903004W, of 5 Janal Flats, Sunnyside, Pretoria, who died on 23 April 1967 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 4142/67 | Stich, Ferdinand Joseph Andreas, born in May 1892, of Erf 513, Swakopmund, South West Africa, who died on 6 March 1967 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg. |
| 9165/67 | Hayes, Malralath Harriet Jean, born Steer on 30 July 1890, Identity No. 324/834069W, of 4 Dahlia Court, Rietfontein Road, Primrose, Germiston, who died on 26 August 1967, and surviving spouse, George Edmund Hayes, Identity No. 324/834068W | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg. |
| 8766/67 | Ponting, Marjorie Beatrice Phoebe, born Tuck on 19 October 1906, Identity No. 347/773157W, of 29 Miller Street, Nelspruit, who died on 14 September 1967 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Lowveld Branch, P.O. Box 600, Nelspruit. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 8864/67 | Kearney, Denis Thomas, born on 13 February 1909, Identity No. 377/970145, of 14 Elizabeth Avenue, Witbank, Tvl., who died on 15 September 1967 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria. |
| 90/68 | Donnelly, Ada, born on 2 December 1903, Identity No. 324/891215W, of 15 Thirteenth Avenue, Edenvale, District of Germiston, who died on 13 October 1967, and surviving spouse, William John Donnelly, born on 20 May 1908, Identity No. 324/891214W | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria. |
| 6229/67 | Gadd, Sylvia Ethel, born on 23 June 1876, Identity No. 354/487168, widow and housewife, who died at Weskoppies Hospital, Pretoria, on 6 July 1967 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg. |
| — | Tillaney, Wilfred Archibald, born on 7 September 1911, Identity No. 901/514817W, of 1066 Eccleston Crescent, Bryanston, Johannesburg, who died on 1 September 1967 | J. W. van Tonder & Ludorf, Attorneys for Executrix Testamentary, 823 Y.P.F. Centre, 66 Smal Street, Johannesburg. |
| — | Steels, Monica Mary, born on 5 April 1906, of 5 St. Andrews Avenue, Senderwood, Johannesburg, who died on 11 August 1967 | Security Executor and Trust Company Limited, Agents for Executor Testamentary. |
| 8067/67 | Webster, Mary Ann, Identity No. 019/599377W, widow, of 77 First Avenue East, Parktown North, Johannesburg, who died on 31 August 1967 | E. F. K. Tucker, 64 Eloff Street, cor. of Commissioner Street, Johannesburg. |
| 7720/67 | Solomon, Jacob Moses, born on 15 January 1889, Identity No. 331/330056W, of 52 Francis Street, Yeoville, Johannesburg, who died on 20 August 1967 | J. Meyersohn, Attorney and Authorised Agent of Executors Testamentary, 203 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg. |
| 8497/67 | Sellwood, Stanley Edward, born on 6 October 1908, Identity No. 335/683605W, of 84 Von Brandis Street, Krugersdorp, who died on 10 September 1967 | Berman & Krawitz, Attorneys for Executrix Testamentary, 818 Permanent Buildings, cor. of Commissioner and Simmonds Streets (P.O. Box 2273), Johannesburg. |
| — | Donaldson, Bertha Louisa, born on 26 August 1925, Identity No. 324/892693W, of 120 Kop, P.O. Chloorkop, who died on 24 July 1967, and surviving spouse, Frederick Christian Donaldson, born on 17 March 1919, Identity No. 324/892692W | F. C. Donaldson, 120 Kop, P.O. Chloorkop. |
| 276/67 | Van Rooyen, Johan, born on 27 August 1887, Identity No. 022/722534W, of 154 Mowbray Road, Greenside Extension, Johannesburg, who died on 20 December 1966 | Netherlands Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1144, Johannesburg. |
| 8069/67 | Zermatten, Henri Louis Joseph, born on 7 July 1897, Identity No. 351/811118 Swiss White, of 11 Ridge Plaza, Primrose Terrace, Berea, Johannesburg, who died on 19 August 1967 | D. J. Malan, P.O. Box 231, Johannesburg. |
| 7536/67 | Tukakgomo, Joseph Nkgabo, of Portion 10 Vygeboschlaagte 236, Registration Division JQ, District of Brits, who died on 19 July 1967 | Colin Ritson, Executor Testamentary, Metelerkamp & Ritson, Burlington House, Burlington Arcade, Pretoria. |
| 3034/66 | Memi, Essop Ismail, of 14 Marshall Street, Johannesburg, who died on 15 September 1965 | A. M. Mia, P.O. Box 5, Johannesburg, and A. E. Pandor, 4 Voortrekker Street, Elsburg, Germiston, Executors Dative. |
| 6741/67 | Scharneck, Frederick Arthur, born on 21 April 1930, Identity No. 305/761606W, of Vlakfontein 7, P.O. Petit, Benoni, who died on 27 July 1967 | Alfred J. Levy, Attorney for Executor Dative, 45 Prince's Avenue (P.O. Box 342), Benoni. |
| 4571/67 | Paterson, Robert Alexander, born on 19 January 1890, Identity No. 093/687490W, of Broederstroom Drift, Tzaneen, who died on 1 April 1967 | T. S. Bailey, Executor Dative, c/o Pocock & Bailey, 117 Church Street, Oudtshoorn, C.P. |
| 8526/67 | Oosthuizen, Lourens Daniel, born on 25 October 1898, Identity No. 305/773388, of Rietpan 1, Brentwood Park, Benoni, who died on 15 August 1967, and surviving spouse, Francois Geysbertus Johannes Oosthuizen, born on 28 April 1905, Identity No. 305/773389 | Francois Geysbertus Johannes Oosthuizen, c/o M. J. Shneier, Attorney, P.O. Box 528, Benoni, Executrix Testamentary. |
| 8887/67 | Beagley, Charles Henry, born on 30 March 1872, Identity No. 034/849358W, of 51 Cinderella Deep, Boksburg, Tvl., who died on 28 September 1967 | Herbert Francis Lacey, P.O. Box 327, Boksburg, Tvl. |
| 1190/67 | Greyling, Johanna Maria, gebore op 30 September 1882, weduwee, van Edmund Huis, Vermeulenstraat 541, Pretoria, wat op 25 Desember 1966 oorlede is | A. J. Holloway, Eksekuteur Datief, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Lydenburg-tak, Tvl. |
| 9222/67 | Dykman, William George Harwood, gebore op 7 November 1904, Persoonsnommer 348/784507W, klerk, van Trichardsdal, distrik Letaba, wat op 17 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Maud Elizabeth Dykman, gebore Bannister op 24 Mei 1905, Persoonsnommer 348/784508 | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria. |
| 7397/67 | Freislich, Gerhardus Coenraad, gebore op 4 April 1910, Persoonsnommer 371/183119W, van Fingerstraat, Pk. Paardekop, Tvl., wat op 21 Junie 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Susanna Wilhelmina Christina Barendina Freislich, gebore Geldenhuys op 17 April 1921, Persoonsnommer 371/183120W | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria. |
| 6868/67 | Boshoff, Martha Johanna Susanna, gebore Jerling (Gerling), Persoonsnommer 456/418450W, van Lemmerweg 12, Schapensrus, Brakpan, Tvl., wat op 26 Julie 1967 oorlede is | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria. |
| 8610/67 | Van Rensburg, Martha Maria Magdalena, gebore Van Tonder op 23 Mei 1903, Persoonsnommer 309/498209, van Spoorweghuis 1, Vaalrand, Pk. Balfour, Tvl., wat op 30 Augustus 1967 oorlede is | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaaltak, Posbus 2024, Pretoria. |
| 8809/67 | Willemse, Hendrik Willem Johannes, gebore op 27 April 1883, Persoonsnommer 366/171955W, van Lowtherlaan 8, Selection Park, Springs, wat op 9 Oktober 1967 oorlede is | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Reef Trustee-tak, Posbus 8000, Johannesburg. |
| 7112/67 | Venter, Maria Johanna Adriana, gebore Van der Merwe op 24 Januarie 1938, Persoonsnommer 311/572076W, van Plot 31, Waterval, Pretoria, wat op 9 Julie 1967 oorlede is | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 8562/67 | Beets, Susara Jacoba Magrietha, van Souterstraat 256, Wes-Einde, Pretoria, wat op 12 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenoot Willem Jacobus Lodewikus Beets | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 3975/67 | Coetzee, Hendrik Tjaart (Tiartes) Jacobus, gebore op 17 Junie 1913, Persoonsnommer 307/786229W, van Zoutpan, distrik Bloemhof, Tvl., wat op 19 April 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Elsie Catherina Coetzee, gebore Reinecke op 24 Desember 1920, Persoonsnommer 307/786230W | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 7864/67 | Japp, Elizabeth Magdalena, gebore Botha op 7 Oktober 1908, Persoonsnommer 339/712318W, van Bospan, Pk. Ottosdal, Tvl., wat op 29 Julie 1967 oorlede is | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 6581/67 | Oberholzer, Catharina Elizabeth, gebore Kilian op 26 September 1918, van Alaricweg 96, Valhalla, Pretoria, wat op 30 Maart 1967 oorlede is, en nagelate eggenoot Pieter Gerhardus Oberholzer | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 8116/67 | Du Plessis, Hendrik Lambert, gebore op 22 November 1898, van Woonstel 41, Meyerstraat 1135, Villieria, Pretoria, wat op 3 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Jacoba du Plessis | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 7547/67 | Van Wyk, Hilletje Isabella, gebore Van der Merwe, Persoonsnommer 044/929401W, van Walterlaan 142, Waverley, Pretoria, wat op 20 Augustus 1967 oorlede is | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Tvl. |
| 8994/67 | Zeeman, Orpa Daniel, of 12 Edmar Court, Lambton, Germiston, who died on 22 August 1967 | Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for Estate, Allied Building, 163 Meyer Street, Germiston. |
| 3178/67 | Steyn, Jacobus Daniel, born on 5 October 1946, Identity No. 309/519707W, of 108 Tweedice Road, Brenthurst, Brakpan, who died on 20 March 1966 | Douw Petrus Jacobus Steyn, 108 Tweedice Road, Brenthurst, Brakpan, c/o P.O. Box 526, Benoni. |
| 5996/67 | Jackaman, Agnes Rochford, born Button on 15 May 1887, of Sheba Road, Barberton, who died on 22 June 1967 | Samuel Milstein, P.O. Box 253, Barberton. |
| 8270/67 | Prinsloo, Elizabeth Winifred, born on 12 September 1909, Identity No. 305/770684W, of 7 Winifred Court, Ampthill Avenue, Benoni, who died on 8 September 1967 | Brian Edmund Miskin, Nominee of The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, Benoni, Executor Testamentary. |
| — | Patel, Hassan Suliman, born in 1895, Identity No. 800/016474A, of 1 Hospital Street, Barberton, who died on 28 August 1967 | Abdul Samad Ismail Minty & Mohamed Ismail Minty, Anderson Street (P.O. Box 302), Nelspruit. |
| 6847/67 | Bloom, Karel, born on 27 June 1914, Identity No. 370/907739W, of 13 Orwell Drive, Three Rivers, Vereeniging, who died on 18 July 1967 | Steyn, Nolte, Wiid & Nash, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 6839/67 | Tubb, Maud, born on 10 July 1906, Identity No. 324/820141, of 5 S.P.Q.R. Court, 43 Spilsbury Street, Germiston, who died on 28 July 1967 | Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for Estate, Allied Buildings, 163 Meyer Street, Germiston. |
| — | Davis, Henry Frederick, born on 22 December 1908, Identity No. 331/229622W, of Plot 48, Cosmos, Hartebeespoortdam, Tvl | Aubrey Wilson & Marinel Elsa Davis, c/o C. A. Bruyns Trust Company, P.O. Box 4986, Johannesburg. |
| 3574/67 | Buitendag, Johanna Fredericka, born on 9 September 1939, Identity No. 330/10925W, of 13 Goud Street, Potchefstroom, who died on 22 February 1967, and surviving spouse, Barend Petrus Buitendag | Barend Petrus Buitendag, c/o 199 Kerk Street (P.O. Box 64), Potchefstroom. |
| 8903/66 | Countess Bassewitz-Behr, Dorothee Helene Louise Wanda Ebba, born Krell on 24 April 1873, of Bremen, 25 Hermann Allmer Street, West-Germany, who died on 21 November 1960 | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, P.O. Box 743, Pretoria. |
| 5320/67 | Gradwell, Isaac Douglas, born on 10 November 1897, Identity No. 309/522064W, of 43 Pretorius Street, Noycedale, Nigel, who died on 16 March 1967 | Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, 116 Kingsway Avenue (P.O. Box 38), Brakpan. |
| 7084/67 | Barnard, Jacoba Hendrina, gebore op 24 September 1903, Persoonsnommer 365/119109W, van 31A Grungweg, Selection Park, Springs, wat op 17 Julie 1967 oorlede is | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 6250/67 | Stark, Pauline Amelia, gebore op 7 Maart 1895, Persoonsnommer 356/115857W, meerderjarige jongedogter, van Trouwstraat 29, Capital Park, Pretoria, wat op 23 Junie 1967 oorlede is | M. E. Carshagen, Craigholmstraat 14, Dalview, Brakpan, Eksekutrise. |
| 9081/67 | Davis, Hendrik Solomon, gebore op 11 Mei 1921, Persoonsnommer 101/319192W, van Westinghouse, Rylaan 232, Vanderbijlpark, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Davis, gebore Zaayman op 27 Februarie 1919 | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp. |
| 5445/67 | Francis, Robert James, gebore op 8 Mei 1927, Persoonsnommer 331/529383, verkoopsman, van Finchley Crosshof, Fortesque-weg, Yeoville, Johannesburg wat op 20 Junie 1967 oorlede is | P. C. Francis, Eksekuteur Datief, Ferrystraat 14, Unigray. |
| 5045/67 | Pauline Minnie Barsdorf, nurse..... | Bowman, Gilfillan & Blacklock, Sixth Floor, Corporation Building, 105 Commissioner Street, Johannesburg. |
| N1/4/3/58/65 | Susan Makhulu, born Pholo, housewife..... | Jack Behrman, Sixth Floor, Cape House, cor. of Fox and Maclaren Streets, Johannesburg. |
| 8940/67 | J. Kaye..... | Kolly Kaye, Executrix Testamentary, P.O. Box 4548, Johannesburg. 21 days. |
| 8723/67 | Samuel James Draper, bricklayer, of 23A St. Frusquin Street, Malvern, Johannesburg, and surviving spouse Hester Catherina Draper | (Mrs) H. C. Draper, c/o P.O. Box 708, Germiston. |
| 8973/67 | Charlotte Jane Caroline Miller..... | J. W. Miller, c/o Langstaffe, Bird & Company, P.O. Box 4686, Johannesburg. |
| 8838/67 | Wilson, Mary, of 118 Cradock Heights, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, who died on 10 September 1967 | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg. |
| 8768/67 | Snell, Emily Frances, born on 19 January 1883, Identity No. 211/570596W, of Richmond Hotel, Roodepoort Tvl, who died on 3 July 1967 | McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Allied Building, 236 Bree Street, corner of Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 9021/67 | Taylor, Ronald Bertram, born on 7 April 1898, Identity No. 331/372844W, of Mentone Court, Riviera Road, Killarney, Johannesburg, who died on 14 September 1967 | Edward James Donaldson & Hilton Robert Vivian Hoar, c/o R. B. Taylor & Hoar, Fourth Floor, Standard Bank Chambers, 46 Marshall Street, Johannesburg. |
| 6694/67 | Aitken, Francis, born on 25 June 1877, Identity No. 331/147992W, of 46 Kilkenny Road, Parkview, Johannesburg, who died on 11 July 1967, and surviving spouse, Mary Stuart Aitken, born on 20 February 1888, Identity No. 331/147993W | D. M. Aitken, 33 Kildare Avenue, Parkview, Johannesburg, Executor Dative. |
| 7019/67 | Grant, Hester, born on 18 May 1884, of 29 Herbert Baker Street, Groenkloof, Pretoria, who died on 10 August 1967 | J. B. C. van der Merwe, 29 Herbert Baker Street, Groenkloof, Pretoria, Executor Testamentary. |
| 77/68 | Cranch, Walter Robert, born on 18 April 1881, Identity No. 366/164214W, of 306 R.N.S. Mansions, Kotze Street, Sunnyside, Pretoria, who died on 15 October 1967 | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, P.O. Box 743, Pretoria. |
| 8949/67 | Miller, Michael (also known as Meyer Milwidsky and as Meyer Miller), born on 14 October 1900, Identity No. 331/186490W, of 104 Wanderers Gardens, Birdhaven, Johannesburg, who died on 27 September 1967 | Mendel Levin, Fourth Floor, 414/429 Corporation Buildings, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg, Attorney for the Executrix Testamentary. |
| 7152/67 | Collier, George Stevenson (also known as George Stephenson), born on 21 April 1897, Identity No. 377/982230W, of 26 Morgan Road, Morganridge, Boksburg, who died on 31 July 1967 | S. G. Chilvers, 14 Van der Linde Road (P.O. Box 4153), Bedfordview, Johannesburg, Executive Dative. |
| 5021/67 | Greenblatt, Jacob, born on 9 January 1909, Identity No. 331/538248, of 406 Alfreda Mansions, 34 Hopkins Street, Yeoville, Johannesburg, who died on 29 May 1967 | Doreen Myra Greenblatt & Mordecai Greenblatt, c/o Katzenellenbogen, Swirsky & Kantor, P.O. Box 2102, Johannesburg. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 6054/67 | Vest, Johannes, gebore op 25 Februarie 1910, Persoonsnommer 331/193465W, van Tweede Laan 29, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, wat op 30 Junie 1967 oorlede is | Nederlandse Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 113, Pretoria. |
| 9126/67 | Bader, Maurice Simon, Identity No. 305/772710W, of 13 Commonwealth Road, Selcourt Springs, Tvl, who died on 27 September 1967 | Scribe Holdings (Pty) Limited, P.O. Box 4504, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary. |
| 6171/67 | De Beer, Johannes Adam Christiaan, born on 19 May 1921, Identity No. 331/410556W, of 173A Ninth Avenue, Mayfair, Johannesburg, who died on 8 June 1967, and surviving spouse, Maria Magdalena de Beer, formerly Fouche, born Steenkamp | Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys for Executor Dative, Seventh Floor, Hunts Corner, 45 Eloff Street, Johannesburg. |
| 8301/67 | Salmonson, Joseph, born on 28 July 1891, Identity No. 331/268401W, of Lynton Hotel, 37 Soper Road, Berea, Johannesburg, who died on 10 August 1967 | Ivor Trakman, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 7853, Johannesburg. 21 days. |
| 9427/66 | Daniels, Kathleen (Catherine) (Cathleen), born Roberts, and surviving spouse, Eric Daniels | Eric Daniels, Executor Dative, c/o Sloot Broido Hesselson & Liknaitzky, Fourth Floor, Vorenberg House, New Stree South, Johannesburg. |
| 8055/67 | Spooner, Fred Sidney, born on 3 October 1890, Identity No. 331/283535W, of 255 Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, who died on 22 August 1967 | Duthie, Douglas, Stuart & Company, 401 Standard Generalt House, 12 Harrison Street (P.O. Box 1586), Johannesburg. |
| 9125/67 | Liebson, Lola Emma Mella Elise, born on 15 February 1905, Identity No. 331/166151W, of 5 Torwood Road, Forest Town, Johannesburg, who died on 19 August 1967 | Dudley A. Kark, Attorney for Executor Testamentary, 306 Grand National Building, 50 Rissik Street, Johannesburg. |
| 8601/67 | Stein, Abraham..... | Rom & Rom, Attorneys for Executor Testamentary, 211–2 Executive House, cor. of Fox and West Streets, Johannesburg. |
| 9136/67 | McComb, Isaiah Murray, born on 2 September 1881, Identity No. 331/439084W, of 37 Jan van Riebeeck Boulevard, Vanderbijlpark, who died on 26 September 1967 | P. R. Botha, P.O. Box 2158, Johannesburg. |
| 9266/67 | Parker, Basil Bertram, born on 25 October 1912, of 12 Nymphe Street, Kensington, Johannesburg, who died on 16 September 1967, and surviving spouse, Emma Charlotte Parker, born Schroeder | O. Mitchley & Company, 400–406 Homes Trust Building, 106 Fox Street, Johannesburg, Attorneys for the Executrix Testamentary. |
| 7982/67 | Esbach, Nellie Dorothy, of 179 Main Road, Newlands, Johannesburg, who died on 6 June 1967 | H. Cirota & Company, 802 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg. |
| 6985/67 | Esrechowitz, Janie, born Chait in 1887, Identity No. 331/334533W, of 602 Eden Roc, 26 Bruce Street, Hillbrow, Johannesburg, who died on 10 June 1967 | A. W. Katzen & Katzen, 515–518 Marlborough House, cor. of Eloff and Commissioner Streets (P.O. Box 1299), Johannesburg. |
| 4029/67 | Arenstein, Ada Ruth..... | Daleski & Edelstein, Attorneys for Executrix Dative, 86/91 Volkskas Building, cor. of Rissik and New Street South, Johannesburg. |
| 8548/67 | Levin Bella..... | Daleski & Edelstein, Attorneys for Executors Testamentary, 86/91 Volkskas Building, cor. of Rissik and New Street South, Johannesburg. |
| 8915/67 | Jan Johannes Strydom, gebore op 3 September 1898, Persoonsnommer 348/788204W, van Boschgebou 5, Kerkstraat, Middelburg, wat op 27 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Catherina Maria Elizabeth Strydom, gebore Bam op 23 Oktober 1906, Persoonsnommer 344/758775W | S. E. Steyn & Esterhuysen, Markstraat 12 (Posbus 68), Middelburg, Tvl. |
| — | Barnard, Gerhardus Stephanus, gebore op 5 September 1897, Persoonsnommer 331/293181W, van Viertiende Laan 73, Welverdiend, wat op 24 April 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Magdalena Barnard | H. M. Vrey, Centenarygebou 213, Bureaulaan, Pretoria. |
| 8709/67 | Schutte, Jeanette Bernadean, gebore Van Yperen op 18 November 1875, van Michael Brinkstraat 782, Villieria, Pretoria, wat op 6 September 1967 oorlede is | Rorich, Wolmarans & De Beer, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Nasionale Bouvereniginggebou 510, Kerkplein, Pretoria. |
| 3504/67 | Dreyer, James William, van 14 Myrahof, Klerksdorp, wat op 13 April 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Marie Joan Dreyer | dr. W. J. H. te Boekhorst, Posbus 90, Orkney, Tvl. |
| 7045/67 | Smook, Johan Frederick Gustaf, gebore op 10 Maart 1901, Persoonsnommer 324/861227W, van Crownweg 4A, Germiston, wat op 26 Julie 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Cecila Smook, gebore op 29 Augustus 1904, Persoonsnommer 324/861228W | (Mev.) J. C. Smook, Crownweg 4A, Germiston. |
| 6641/67 | Kruger, Stephanus Lucien, gebore op 8 Maart 1916, Persoonsnommer 365/144093W, van Wit Nigel, Heidelberg, Tvl., wat op 14 Julie 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Kruger, gebore Korff op 28 Augustus 1917, Persoonsnommer 365/144094W | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Tvl. |
| 5893/67 | Jansen, Johannes Gerhardus Stephanus (Stefanus), gebore op 15 September 1903, Persoonsnommer 356/339989W, van Langhamstraat 122, East Lynne, Pretoria, wat op 4 Julie 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Hendrina Johanna Barendina Jansen, gebore Kruger | Haasbroek & Boezaart, Unitedgebou 416, Pretoria. |
| 4144/67 | Terreblanche, Johannes Gerhardus, gebore op 13 Junie 1925, Persoonsnommer 334/656189W, van Theunissenstraat 33, Elandsheuwel, Klerksdorp, wat op 9 April 1967 oorlede is | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekutrise Datief. |
| 9046/67 | Niemand, Jacobus Hendrik, gebore op 27 November 1901, Persoonsnommer 335/699864W, van Fischerstraat 17, Krugersdorp-Wes, wat op 21 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Cornelia Jeanette Niemand, gebore op 27 Maart 1909 | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 7313/67 | Viljoen, Anna Fransiha, gebore Roberts op 28 Junie 1890, Persoonsnommer 378/222756, van Wolvespruit, Leeudoringstad, wat op 13 Julie 1967 oorlede is, en nagelate eggenoot Gideon Jacobus Viljoen, gebore op 30 Augustus 1889, Persoonsnommer 378/222755 | Gideon Jacobus Viljoen, Wolvespruit, Leeudoringstad. |
| 5377/67 | Breytenbach, Nicolaas Wilhelmus, gebore op 6 September 1913, Persoonsnommer 321/599015, van Davelstraat 71, Ermelo, wat op 16 Junie 1967 oorlede is | Jackson & Joubert, Posbus 146, Ermelo, Prokureurs vir Eksekuteur Datief. |
| 8489/67 | Van der Merwe, Ernst Hendrik, gebore op 21 Februarie 1921, Persoonsnommer 258/062267W, van distrik Volksrust, wat op 17 September 1967 oorlede is | A. R. Kuit & M. P. J. Snyman, Eksekuteurs, Posbus 12, Volksrust. |
| 3986/67 | Kruger, Wilhelmina Elizabeth, gebore op 26 Mei 1918, Persoonsnommer 334/107228W, van Anzacweg 109, Newlands, Johannesburg, wat op 7 Mei 1967 oorlede is, en nagelate eggenoot Daniel Adriaan Christoffel Kruger, gebore op 10 Desember 1915, Persoonsnommer 334/107227W | Mabel Hartmann, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 28, Maraisburg. |

# NATAL.

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 2056/67/4 | Sumaru, Identity No. 800/331047A, of 102 Morewood Road, Durban | Clarkson & Driver, 24 Parry Road, Durban, Attorneys for Executor Dative. |
| 3710/67/1 | Drummond, Susan Ivy, born Bowker, of 103 Grosvenor Court, Snel Parade, Durban | Clarkson & Driver, 24 Parry Road, Durban, Attorneys for Executors Testamentary. |
| 2998/67/3 | Nelson, Ethel May Holden, formerly Zeederberg, born Humberstone on 16 May 1890, of White Hall, Private Hotel, Margate, Natal, who died on 16 July 1967 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg. |
| 3630/67/2 | Leonard, Magdalena Petronella Jacoba, born Viviers on 19 June 1891, Identity No. 226/014944W, who died on 1 September 1967, and surviving spouse, Jacobus Johannes Leonard | Christopher, Walton & Tatham, Attorneys to Executor Testamentary, 133 Murchison Street (P.O. Box 126), Ladysmith. |
| 3346/67 | Glashan, Donald Ross, born on 22 August 1915, Identity No. 331/586107W, of Addington Hospital, Durban, who died on 2 June 1967 | Smythe & Company, Southern House, 29 Timber Street, Pietermaritzburg. |
| 3357/67 | Norval, Petrus Jacobus, Identity No. 027/767066W, of "Hartford", Mooi River, who died on 28 August 1967 | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Agents for Executrix Testamentary. |
| 3717/67/2 | Gopi, born in April 1903, Identity No. 800/468955A, of 90 Ryde Place, Red Hill, Durban, who died on 12 September 1967 | Burne & Burne, 10 Hooper Lane, Durban. |
| 3739/67/3 | Munro, Hugh Grand, born on 31 October 1908, Identity No. 222/081360W, of 1 Cavendish Drive, Durban North, Durban, who died on 21 August 1967 | Biebuyck & Company, Attorneys for Executors Testamentary, 212 J.B.S. Building, 78 Field Street (P.O. Box 1434), Durban. |
| 2855/67/2 | Fernandez, Dennis Leslie, born on 5 December 1946, Identity No. 435/379370, of Glendoon Hotel, Ninth Street, Greyville, Durban, who died on 18 July 1967 | L. B. Fernandez, 85A Berg Street, Pietermaritzburg. |
| 2847/67/4 | Scheepers, Gerhardus Marthinus, born on 4 February 1908, Identity No. 211/641318W, of Afsaal, Cato Ridge, Natal, who died on 28 July 1967, and surviving spouse, Twaalfina Elizabeth Scheepers, Identity No. 211/641319W | Twaalfina Elizabeth Scheepers, c/o 15 Swallow Street, Yellow Wood Park, Durban. |
| 2857/67/2 | Edward Malkin Harrison, of 75 Danville Avenue, Virginia, Natal, who died on 30 July 1967 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban. |
| 3243/67/1 | William Henry Bradley, born on 11 December 1888, Identity No. 902/535024W, of 18 Highbury, 311 Ridge Road, Durban, who died on 28 July 1967 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban. |
| 1146/67/1 | Baird, David, born on 11 December 1907, of P.O. Kazangula, Botswana, who died on 17 March 1967, and surviving spouse, Hendrika Johanna Jacoba Baird | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban. |
| 3484/67/1 | Badenhorst, Gertruida (Getruida) Margaritha, formerly Van Rooyen, born Van Schalkwyk on 7 June 1895, Identity No. 211/422341W, of 43 Lorraine Avenue, Durban, c/o Leandy, Laroque & Partners, who died on 12 September 1967, and surviving spouse, Francois (also known as Francoise), Nicholas Jacobus Badenhorst, born on 30 August 1896, Identity No. 211/422340W | William Hector McArthur. |
| 2666/67/4 | Subramany, born on 24 April 1899, Identity No. 800/492482A, Malekazi, Isipingo Rail, who died on 22 December 1966, and surviving spouse, Subbamma, Identity No. 800/248770A | Higgs, Henderson & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, 301 Traduna House, Old Well Court, 376 Smith Street, Durban. |
| 3025/67/3 | Moonsamy Naidoo, born in 1905, Identity No. 800/391381A, of Tongaat, Natal, who died on 28 May 1967, and surviving spouse, Jagadhamba, born on 30 December 1925, Identity No. 800/398248A | Henry Francis, Agent for Executor Testamentary, 19 Groom Street, Verulam. |
| 28/68/2 | Foster, Stanley George, born on 23 January 1908, Identity No. 245/024546W, of 48 Oribi Road, Pietermaritzburg, who died on 9 October 1967 | D. L. McGillewie & Company, P.O. Box 450, Pietermaritzburg. |
| 3691/67/2 | Geddie, Colin, born on 24 August 1909, Identity No. 211/462047W, of 261 Point Road, Durban, who died on 28 August 1967, and surviving spouse, Rhiannon Geddie, born on 8 September 1916, Identity No. 211/462048W | L. Podbielski, Attorney for Executor Testamentary, 338/9 West Walk, 390 Smith Street (P.O. Box 173), Durban. |
| 2845/67/3 | Overell, Percy William, born on 16 December 1873, Identity No. 356/147587W, of 12 Queen Mary Avenue, Umbilo, Durban, who died on 1 August 1967 | Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Testamentary, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban. |
| 3575/67/3 | Rance, Ernest George, born on 16 November 1878, Identity No. 211/466246W, of Waverley Hotel, Durban, who died on 18 September 1967 | Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Testamentary, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban. |
| 3228/67/2 | Alec Reginald Fairleigh, retired..... | Alan R. Fairleigh, 100 Venice Road, Durban. |
| 3671/67/4 | Wheeler, George Andrew, born on 8 May 1905, Identity No. 034/822101W, of "Cherith", P.O. Box 26, Merrivale, who died on 20 September 1967, and surviving spouse, Doris Muriel Wheeler | R. Tomlinson, Francis & Company, P.O. Box 271, Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix. |
| 3494/67/2 | Hill, Daisy Minnie, born on 22 January 1888, of Empangeni, Natal, who died on 24 September 1967, and surviving spouse, Frank Compton Hill, born on 13 May 1881 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban. |
| 3341/67/4 | Van der Merwe, Johannes Hendrik, born on 19 March 1910, Identity No. 211/886540W, of Conubia Estate, Mount Edgecombe, who died on 1 September 1967, and surviving spouse, Nellie Edith van der Merwe, born Garnett-Bennett on 14 September 1910, Identity No. 211/571145W | Netherlands Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1529, Durban. |
| 3529/67/1 | Edwards, Illma Irene, born Stanton on 26 August 1888, Identity No. 239/081572W, of 23 Berea Road, Ladysmith, Natal, who died on 26 September 1967 | Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle, Natal. |
| 3601/67/2 | Ireland, Jane Lockhart..... | J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executors Attorneys. |
| 3571/67/1 | Edwardes, Doris May, born on 25 September 1910, Identity No. No. 963/051144W, who died on 24 September 1967 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban. |
| 3509/67/ | Taylor, Adolphus John, born on 4 May 1882, Identity No. 245/022005W of 10 Quince Street, Pietermaritzburg, who died on 22 September 1967 | Phyllis Maud Ritson, born Taylor, 12 Quince Road, Pietermaritzburg. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 3292/67/2 | Jacinto, Matthew, born on 28 January 1923, Identity No. 007/727641C, of 7 Aralia Crescent, Merebank, Durban, who died on 2 July 1967, and surviving spouse, Cecilia Josephine Jacinto | Higgs, Henderson & Partners, Attorneys for Executor Dative, 301 Traduna House, Old Well Court, 376 Smith Street, Durban. |
| 3693/67/4 | Sheffield, Natalynda, born on 2 August 1904, Identity No. 211/596383W, of Los Angeles Hotel, Musgrave Road, Durban, who died on 25 August 1967 | Goodricke & Son, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 967, Durban. |
| 3146/67/3 | Moorgas, Alexander Owen, born in 1910, of 9 Holmford Lane, Overport, Durban, who died on 3 February 1961, and surviving spouse, Dolores Moorgas, born in 1910 | Burne & Burne, 10 Hooper Lane, Durban. |
| 2382/67/4 | Webber, Elizabeth Florence, formerly Goldby, born Kerr on 7 January 1888, Identity No. 245/048480W, of 1 Ingliside, Howick Road, Pietermaritzburg, who died on 12 July 1967 | Rodick & Company, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 704, Pietermaritzburg. |
| 3432/67/2 | Lawrence, Sophia Frederika, born Laurenz on 10 May 1919, Identity No. 211/550413W, divorcée, of 40 Campbell Road, Durban, who died on 8 September 1967 | Loubser & Peach, 34A Roux Street (P.O. Box 264), Bethlehem. |
| 2934/67/4 | Rennie, Georgina, born Cathro on 6 June 1889, Identity No. 066/123477W, of 25 Knyff Road, Wentworth, Durban, who died on 29 June 1967 | Adams & Adams, Attorneys for Executrix Dative, 214 Allied Buildings, 250 Pretorius Street, Pretoria. |
| 3498/67/2 | Lambert, Sidney Claude, born on 23 August 1898, Identity No. 211/471686W, of c/o Gypsey Caravan Park, Ivy Road, Pinetown, Natal, who died on 5 September 1967, and surviving spouse, Joyce Maria Lambert (also known as Joyce Marie Lambert), born Spencer on 29 June 1908, Identity No. 211/471687W | H. L. Magid & L. S. Ditz, Fifth Floor, West Walk, Smith Street, Durban, Acting on behalf of Executrix Testamentary (Mrs) Joyce Maria Lambert. |
| 3661/67/4 | Wessels, Johanna Wilhelmina, gebore op 16 Julie 1888, van Posbus 117, Pongola, wat op 15 September 1967 oorlede is | Uys & Boshoff, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 231, Vryheid. |
| 3331/67/2 | Willem Emerentius Jorissen (also known as William Emerentius John Jorisson), of Florida Hotel, Florida Road, Durban, previously of "Tattenham", Gingindhlovu, Zululand, and surviving spouse, Hope Jorisson | (Mrs) H. Jorisson, Executrix Testamentary, 17 Sydney Carter Street, Roosevelt Park, Johannesburg. |
| 3154/67 | Mills, Mabel Olive, formerly Gribble, born Thompson on 4 August 1889, Identity No. 211/414041W, of 36 Netford Road, Brighton Beach, Durban, who died on 16 July 1967 | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street, Durban, Agents for Executor Dative. |
| 3406/67/1 | Doorgappa, born on 11 November 1891, Identity No. 800/439988A, of 1016 Sea Cow Lake Road, Umgeni, Durban, who died on 29 August 1967 | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street, Durban, Agents for Executor Testamentary. |
| 31/68 | Bower, John William, born on 20 December 1884, Identity No. 222/051568W, of 66 Sir Arthur Road, Durban, who died on 18 October 1967 | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executor Testamentary. |
| 32/68/1 | Cowpe Nellie, born on 30 July 1888, Identity No. 246/010362W, of Resthaven, Hutchinson Road, Durban, who died on 19 October 1967 | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street, Durban, Agents for Executor Testamentary. |
| 24/68 | Bellengere, Kathleen Mary Fraser, born Sherlock on 3 January 1907, Identity No. 211/617452W, of 301 Cato Road, Durban, who died on 7 October 1967 | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executor Testamentary. |
| 13/68 | Summers, Lionel James, born on 18 March 1903, Identity No. 211/607298W, of 191 High Ridge Road, Durban North, who died on 9 October 1967, and surviving spouse, Jessie Summers, born Noble | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), P.O. Box 287, Durban, Agents for Executrix Testamentary. |
| 3514/67 | Zietsman, Johannes Christiaan, born in 1902, of Pumula, who died on 21 August 1967, and surviving spouse, Christine Mary Zietsman | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Agents for Executrix Testamentary. |
| 3650/67/2 | Harrison, Emma Polly, born Roper on 11 March 1883, Identity No. 223/089304W, of 35 Birkenhead Road, Umbilo, Durban, who died on 7 September 1967, and surviving spouse, John Herbert Harrison, born on 13 April 1882, Identity No. 223/089303W | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban. |
| 3694/67/4 | Tovey, Edwin Arthur, born on 1 September 1907, Identity No. 211/599480W, of 74 Bel-Aire, Snell Parade, Durban, who died on 1 October 1967, and surviving spouse, Elizabeth Lilian Tovey, born on 31 January 1911, Identity No. 211/599481W | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agents for Executrix Testamentary. |
| 2040/67 | Tompkins, Harry Edwin, born on 2 March 1904, of 55 Mayfield Road, Thornton Heath, Surrey, England, who died on 31 March 1966 | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agent for Executrix Testamentary. |
| 39/68/2 | Gould, Irene Killigrew, formerly Meggitt, born Reynolds on 22 October 1902, Identity No. 211/414392W, of 7 Summit Road, Westville, Natal, who died on 7 October 1967 | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executors Testamentary. |
| 4649/67/2 | Fotheringham, Arthur Haswell, born on 30 August 1897, Identity No. 324/834514W, of 10 Queen's Terrace, Doonside, Natal, who died on 22 September 1967 | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary. |
| 3711/67 | Fowler, Douglas Godfrey Bertram, born on 6 June 1915, Identity No. 034/870676W, of 13 Vausedale Crescent, Escombe, Natal, who died on 6 September 1967, and surviving spouse, Dorothy Florence Fowler, born Booysen on 7 May 1919, Identity No. 034/870677W | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary. |
| 3652/67/3 | McGarr, Garnet Mary Wilhelmina, born Davies, of 10 Beach Hurst, Marine Parade, Durban, who died on 20 September 1967 | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Agents for Executors Testamentary. |
| 1555/67 | White, Blanche Elizabeth Ellen Tamar, of Flat 1, Robleigh, 17 King Edward Avenue, Pietermaritzburg, who died on 28 April 1967 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg. |
| 3629/67/2 | Hopgood, Muriel Vivian (Vivien), born Bruton on 12 October 1892, Identity No. 309/511322W, divorcee, of 82 Elburn Court, 7 Woleselay Road, Durban, who died on 25 July 1967 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria. |
| 25/68 | Burchell, Olive Beatrice, born on 19 May 1884, Identity No. 245/029429W, of Garfield Nursing Home, Oriel Road, Pietermaritzburg, who died on 13 October 1967 | Douglas McGillewie, c/o D. L. McGillewie & Company, P.O. Box 450, Pietermaritzburg. |
| — | Schultz, Margaret Elizabeth, born Lassak on 18 May 1897, Identity No. 256/079889W, widow, of Railway Cottages, Umzinto, who died on 20 August 1967 | J. O. Blamey, Attorney to Executor Dative, P.O. Box 16, Umzinto. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 1429/67/3 | McMaster, James, born on 21 March 1913, Identity No. 957/026783, of 204 Margate Court, Margate, Natal, who died on 10 December 1966, and surviving spouse, Elizabeth McMaster | (Mrs) E. A. McMaster, P.O. Box 51, Margate, Natal. 3–6 months. |
| 2574/67/2 | Fynn, Walter, born in 1878, of Bookvale Farm, NQabeni, District of Alfred, who died on 3 May 1967 | C. C. Marsberg, Attorney for Executor Dative, Murchison Street (P.O. Box 9), Harding. |
| 3737/67/2 | Greeff, Johannes Albertus, born on 4 July 1888, Identity No. 204/005227W, who died on 17 August 1967 | Christopher, Walton & Tatham, 133 Murchison Street (P.O. Box 126), Ladysmith. |
| 3022/67/3 | McCall, David Brown Johnson, born on 8 February 1888, Identity No. 211/655315W, of P.O. Nottingham Road, Natal, who died on 1 June 1967 | Romer Robinson & Catterall, Attorneys for Executrix Testamentary, Seventh Floor, Allied Buildings, Gardiner Street, Durban. |
| 3363/66 | Scarr, Sarah Ellen, born on 5 November 1892, Identity No. 211/447995W, of Mitchell Park Nursing Home, Durban, who died on 7 September 1965 | D. H. O. Flaherty, Agent for Executors Testamentary, P.O. Box 1752, Durban. |
| 3718/67/2 | Johns, Robert, born on 13 February 1883, Identity No. 211/566282W, of 20 Evans Road, Durban, who died on 28 September 1967 | Fowle & Driman, Attorneys to Executrix Testamentary, P.O. Box 1514, Durban. |
| 2506/67/1 | Dhanabaikam (also known as D. M. Govender), born in 1917, Identity No. 800/449760A, spinster, of Umzinto, Natal, who died on 18 June 1967 | Sarangam, c/o S. M. Govender, P.O. Box 37, Umzinto, Natal, Executor Testamentary. |
| 3695/67/4 | Wattam, Frank Joseph, born on 24 July 1909, Identity No. 331/374616, of Lot 81, Mtubatuba, Zululand, who died on 18 September 1967 | De Ravel, Boulle, Saad & Wyman, 1004 Sanlam Buildings, Smith Street, Durban. |
| 1944/67/1 | Buchanan, Rowland Llewellyn, Identity No. 211/521343W, of 100 Ramsay Avenue, Durban, who died on 28 May 1967 | Dale Buchanan, Executrix Testamentary, 130 Bankhead Road, Hillary, Durban. |
| 3720/67/2 | Knaston, Archibald Herbert de Lacy, born on 20 January 1887, Identity No. 211/479388W, of 32 Acacia Road, Durban, who died on 24 September 1967 | E. R. Browne, Brodie & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 201/212 United Building, 291 Smith Street, Durban. |
| 3144/67/4 | Sewlall, born in May 1945, Identity No. 800/260724A, of 635 InandaRoad, Sea Cow Lake, Durban, who died on 7 April 1967 | M. C. Smithers, Parkin, Burger & Company, Ninth Floor, Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban. |
| 1190/67/4 | Vellai, born approximately 1882, Identity No. 127/070, Indian immigrant, of Lot 71, Inanda, Natal, who died on 23 April 1951 | D. V. Moodley, c/o M. C. Smithers Parkin, Burger & Company, P.O. Box 1986, Durban. |
| 2956/67 | Thotaram, born on 10 June 1908, Identity No. 800/417914, of 628 Clare Road, Clare Estate, Durban, who died on 2 August 1967, and surviving spouse, Soorsathi | Livingston, Doull, Winterton & Essery, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 180, Durban. |
| 3548/67/4 | Hector Donald Smith, born on 12 October 1903, of 20 Oslo Court, 302 Montpelier Road, Durban, who died on 18 September 1967 | A. L. Norden, 33–47 Salisbury House, Smith Street, Durban. |
| 1620/67/3 | Naicker, Narayanasamy, Identity No. 800/430051A, of 17 Samsunder Road, Isipingo, who died on 15 June 1966, and surviving spouse, Pavalakodee, Identity No. 800/394423A | De Charmoy & Angel, Attorneys for Executor Dative, Homes Trust Building, 391 Smith Street, Durvan. |
| 3496/67/2 | Jonsson, Beatrice Emma Lillian, born on 19 September 1884, Identity No. 331/139177W, of Inana Road, Hillcrest, Natal, who died on 15 September 1967 | Garlicke & Bousfield, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 223, Durban. |
| 7996/67/2 | Havenga, Louis Petrus, born on 16 September 1931, Identity No. 211/61137W, of 81 Nova Natalier, St. Andrews Street, Durban, who died on 10 August 1967, and surviving spouse, Nancy Havenga, born Nuns | Colin J. Cohen, Attorney for Executrix Testamentary, Fourth Floor, Medical Centre, Field Street, Durban. |

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

| | | |
|---|---|---|
| 1699/67 | Eksteen, Petronella, voorheen Louw, gebore Prinsloo op 5 September 1879 | S. P. Strydom, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 34, Theunissen. |
| 1585/67 | Meiring, Frans Engelbertus, gebore op 1 Augustus 1899, Persoonsnommer 404/140090, van Glenlandboukollege, Bloemfontein, wat op 2 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Helena Johanna Meiring, gebore op 12 Augustus 1898, Persoonsnommer 404/140091 | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 1462/67 | Dippenaar, Johannes Marthinus, gebore op 13 Oktober 1915, Persoonsnommer 404/145724W, van Regkom, distrik Bloemfontein, wat op 1 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Susara Johanna Dippenaar, gebore V. d. Merwe op 31 Augustus 1920, Persoonsnommer 404/145725W | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 1586/67 | Taljaard, Petronella Maria, gebore Van Dyk op 29 Februarie 1892, Persoonsnommer 445/167221W, van Langverwacht, Odendaalsrus, wat op 27 Augustus 1967 oorlede is | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 1696/67 | Stemmet, Pieter Andries, gebore op 11 Januarie 1907, Persoonsnommer 085/566932W, van Baumanstraat, Frankfort, wat op 5 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Christina Stemmet, gebore Du Toit op 19 Mei 1909, Persoonsnommer 085/566933W | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 1688/67 | Claassen, Johannes Gerhardus, gebore op 25 April 1907, Persoonsnommer 438/380514W, van Kortstraat-Suid 2, Clocolan, wat op 11 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Catharina Claassen, gebore Dippenaar op 1 Maart 1915 | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 1648/67 | Venter, Elizabeth Maria, gebore Venter op 1 Januarie 1895, Persoonsnommer 464/437544W, van Boomstraat 32, Parys, wat op 2 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenoot Bernardus Gerhardus Venter, gebore op 30 Mei 1892, Persoonsnommer 464/437403W | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 1695/67 | Myburgh, Elizabeth Johanna, gebore Du Toit op 25 Julie 1898, Persoonsnommer 427/347487W, van Groot Bank, Heilbron, wat op 13 September 1967 oorlede is | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 1472/67 | Roos, Douwlina Gertina, gebore Botha op 11 Oktober 1893, Persoonsnommer 370/910690, van Daggarand, Edenville, wat op 31 Julie 1967 oorlede is | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 1690/67 | De Wet, Hendrik Francois, gebore op 17 Mei 1900, Persoonsnommer 421/315893W, van De Jagerstraat 9, Ficksburg, wat op 5 September 1967 oorlede is | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 1654/67 | Van Schoor, Jacob Stephanus, gebore op 30 Januarie 1925, Persoonsnommer 402/263442W, van Welgelegen, distrik Bethlehem, wat op 16 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Margaretha van Schoor, gebore Beneke op 19 Februarie 1928 | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 1698/67 | Erwee, Wessel Johannes, gebore op 21 Maart 1887, Persoonsnommer 407/294654W, van Mimosa, distrik Brandfort, wat op 12 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Susanna Erwee, gebore Marx op 18 April 1891, Persoonsnommer 407/294655W | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein. |
| 14/68 | Coetzee, Anna Sophia Johanna, gebore Oosthuizen op 19 Oktober 1907, Persoonsnommer 464/437060W, van "Ross Shire", Pk. Soutpan, O.V.S., wat op 5 Oktober 1967 oorlede is, en nagelate eggenoot Izak David Coetzee | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein. |
| 1705/67 | Steenkamp, Marthinus Johannes, gebore op 15 Augustus 1885, Persoonsnommer 468/444532W, van Markstraat 5, Vrede, wat op 8 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Jacoba Elizabeth Steenkamp, gebore Braack op 13 Maart 1889, Persoonsnommer 468/444533W | De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 1477/67 | Froneman, Charlotta Henrietta, gebore Moolman op 25 Desember 1887, Persoonsnommer 473/461810W, van "La Perle Noir", Winburg, O.V.S., wat op 3 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenoot Hendrik Georg Michiel Froneman, gebore op 25 September 1885, Persoonsnommer 473/461809W | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein. |
| 1410/67 | Botha, John Beneke, gebore op 2 Desember 1901, Persoonsnommer 404/153210W, van Margaretsdale, Pk. Kafferrivier, wat op 16 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenoot John Beneke Botha, gebore op 2 Desember 1901, Persoonsnommer 404/153210W | Naude & Naude, Sanlamgebou, Maitlandstraat 71 (Posbus 153), Bloemfontein. |
| 17/68 | Mostert, Marthinus Petrus, gebore op 11 Maart 1878, Persoonsnommer 473/467406W, van Hendrikstraat, Winburg, wat op 8 Oktober 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Magdalena Mostert, gebore Marx op 21 Oktober 1884, Persoonsnommer 473/467407 | Victor Kotzé, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 48, Winburg. |
| 1312/67 | Ferreira, Petronella Maria Johanna, gebore op 24 November 1896, Persoonsnommer 407/292333, van Brandstraat 25, Brandfort, wat op 1 Augustus 1967 oorlede is | Grunow, Grunow & Maree, Posbus 123, Virginia. |
| 1456/67 | Smuts, Sarah Johanna, gebore De Wit op 9 Februarie 1876, van De Villiersstraat 1, Parys, O.V.S., wat op 30 Augustus 1967 oorlede is | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling Laeveldtak, Posbus 600, Nelspruit. |
| 1693/67 | De Bruyn, William (of Willem) Christiaan, gebore op 30 Maart 1898, Persoonsnommer 004/940315W, van Brugstraat 19, Edenburg, wat op 22 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Margaretha Susanna Lusia de Bruyn, gebore Fourie op 25 Februarie 1923, Persoonsnommer 404/899460W | Frank C. Hunt, Posbus 3, Edenburg. |
| 16/68 | Venter, Willem Christiaan, gebore op 26 Augustus 1914, Persoonsnommer 467/484347W, van Vryuitsig, Viljoenskroon, wat op 7 Oktober 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Aletta Johanna Venter, gebore Crous op 5 Februarie 1916, Persoonsnommer 467/484348W | Venter, Havemann & Maré, Voortrekkerplein (Posbus 2), Viljoenskroon, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr. |
| — | Myburgh, Christoffel Philippus, gebore op 20 Augustus 1888, Persoonsnommer 469/450425W, van Meerholtstraat 15, Vredefort, wat op 12 Oktober 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Salomina Louisa Myburg, gebore Redelinghuis op 4 Desember 1899, Persoonsnommer 469/450426W | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein. |
| 1630/67 | Vermeulen, Jan Gabirel, gebore op 21 April 1896, Persoonsnommer 448/398888W, van Justiesiestraat, Philippolis, O.V.S., wat op 23 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Jacoba Hendrina Vermeulen, gebore Fourie op 24 Maart 1899, Persoonsnommer 448/398889W | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein. |
| — | Breeuwer, Jan, gebore op 14 September 1892, Persoonsnommer 404/126651W, van Plot 7, Sopieshoogte, Bainsvlei, wat op 20 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Sara Breeuwer, gebore op 8 September 1892, Persoonsnommer 404/126652W | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein. |
| 26/68 | Swart, Adriana Josina Maria, gebore Bester op 12 April 1908, Persoonsnommer 426/332420W, van Zand Draai, Pk. Warden, wat op 6 Oktober 1967 oorlede is | F. Stewart King, Posbus 3, Warden, vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 1478/67 | Greeff, Alida Johanna Jacoba Aletta, gebore Broodryk op 23 Mei 1893, Persoonsnommer 469/450004W, van Deelfontein, Vrede, O.V.S., wat op 1 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Alida Johanna Jacoba Aletta Greeff, Persoonsnommer 469/450003W | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein. |
| 8/68 | Van der Lingen, Martha Elizabeth, gebore op 27 April 1884, Persoonsnommer 435/375407W, van Syferfontein, Vredefort, wat op 2 Oktober 1967 oorlede is | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Agente vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 1148/67 | De Wet, Philippus Rudolph, gebore op 9 Augustus 1891, Persoonsnommer 420/310493W, van De Wetsrust, Fauresmith, wat op 3 Julie 1967 oorlede is | André Bezuidenhout, Gemagtigde Agent, Posbus 389, Bloemfontein. |
| 1643/67 | Koekemoer, Hendrina Cecilia, gebore Steyn op 20 Oktober 1898, Persoonsnommer 464/441805W, weduwee, van Hoffestraat 24, Kroonstad, wat op 25 September 1967 oorlede is | H. W. van der Merwe, Eksekuteur Testamentêr, Pobus 115, Kroonstad. |
| 1314/67 | Fouche, Judith Jacoba, gebore Prinsloo op 4 Desember 1914, Persoonsnommer 356/161077W, van Lizanewoonstel 1, Van Collerstraat, Parys, wat op 2 Augustus 1967 oorlede is | Vorster & Coetzee, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Dolfstraat 59A (Posbus 5), Parys. |
| 1689/67 | Wessels, Catharina Johanna, gebore op 16 Mei 1878, Persoonsnommer 435/369506W, van Mev. President Steyn-tehuis, Odendaalsrus, wat op 30 September 1967 oorlede is | Lourens R. Botha, Barclays Bankgebou, Brandstraat 30A (Posbus 11), Kroonstad. |
| — | Muller, Izak Theunis Johannes, gebore op 2 Augustus 1903, Persoonsnommer 417/302944W, van Watersonstraat 49, Sasolburg, wat op 1 Junie 1967 oorlede is | C. M. & L. J. Muller, p/a De Beer & Claassen, Posbus 77, Sasolburg. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 641/67 | Havenga, Jacobus Johannes, gebore op 16 September 1909, Persoonsnommer 435/724500W, van Krebserstraat 19, Kroonstad, wat op 19 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Sophia Jacoba Havenga, gebore op 25 April 1921, Persoonsnommer 435/724501W | Jos de Wahl & Kie., Schweizerstraat (Posbus 51), Schweizer-Reneke. |
| 1639/67 | Coetzer, Johannes Jacobus, gebore op 26 November 1890, Persoonsnommer 451/403000W, van Rosendal, Dewetsdorp, wat op 18 September 1967 oorlede is | C. C. Fivaz & Seun, Posbus 6, Dewetsdorp. |
| 1568/67 | Jacobs, Gerrit Christoffel, gebore op 17 Augustus 1904, Persoonsnommer 315/410957, van G. & E. Algemene Handelaar, Rendezvous, Viljoenskroon, wat op 19 September 1967 oorlede is | Rorich, Richter & Els, Voortrekkerplein, Posbus 20, Viljoenskroon. |
| — | Burger, Mathys Wilhelm, gebore op 19 Augustus 1888, Persoonsnommer 407/293065, van Kightleystraat 103, Brandfort, wat op 26 Oktober 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Catharina Wilhelmina Susanna Burger, gebore Terblanche op 26 Mei 1887, Persoonsnommer 407/293066 | P. J. de Waal, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, p/a Hendrikz & De Vletter, Voortrekkerstraat (Posbus 17), Brandfort. |
| 1617/67 | Bisschoff, Pieter Jacobus, born on 24 October 1905, Identity No. 435/744087W, of 45 Reitz Street, Kroonstad, who died on 23 September 1967, and surviving spouse, Eileen May Bischoff (Mquire), born on 18 May 1909, Identity No. 435/744088W | Netherlands Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), P.O. Box 299, Kroonstad. |
| 1677/66 | Goodrick, Ruth Isabel, born on 13 August 1891, Identity No. 451/400303W, of Market Square, Edenburg, who died on 23 August 1966, and surviving spouse, Edwin Cummings Goodrick, born on 19 April 1886, Identity No. 451/400302W | J. J. C. Kock, Church Street 6 (P.O. Box 38), Edenburg. |
| 11/68 | Dyter, Ann, born on 18 December 1875, widow of 7 Steyn Street, Kroonstad, who died on 9 October 1967 | J. C. Muller, General Manager, Kroonstad Board of Executors and Trust Company Limited, P.O. Box 128, Kroonstad, Executor Testamentary. |
| 1687/67 | Castignani, Emilo, born on 7 May 1876, Identity No. 435/375436W, of 7 Blignaut Street, Kroonstad, who died on 29 September 1967 | J. C. Muller, General Manager, Kroonstad Board of Executors and Trust Company Limited, P.O. Box 128, Kroonstad, for Self- and Co-Executor. |
| — | Chambers, Leonard Fred (Frederick), born on 11 July 1877, Identity No. 404/129700W, of 23 Cromwell Road, Bloemfontein, who died on 13 October 1967 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein. |
| 1279/67 | Baker, Dennis Clive, born on 14 April 1949, Identity No. 004/942609W, of Jotham Joubert Street, Burgersdorp, C.P., who died on 16 May 1967 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein. |
| 1527/67 | Marx, Hermanus Antonie, gebore op 1 Desember 1887, Persoonsnommer 473/465951W, van Braklaagte, Theunissen, wat op 9 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Marx, gebore Human op 2 November 1892, Persoonsnommer 473/465952W | S. P. Strydom, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 34, Theunissen. |
| 38/67 | Le Grange, Frederik Jacobus, gebore op 25 Desember 1896, van Witbooisvlei, distrik Gibeon, Suidwes-Afrika, wat op 29 Desember 1966 oorlede is, en nagelate eggenote Felicia Doreen le Grange, voorheen Henning, gebore Conradie | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur Testamentêr. |
| 1389/67 | Gouws, Johannes Mattheus, gebore op 8 Augustus 1905, Persoonsnommer 445/174100W, van Erasmus Smitstraat 26, Sasolburg, wat op 25 Julie 1967 oorlede is | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Reef Trusteetak, Posbus 8000, Johannesburg. |
| 1642/67 | Hodgman, Jan Hendrik, born on 16 March 1897, Identity No. 360/960921W, of " Erfenis ", Edenville, O.F.S., who died on 23 September 1967 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg. |

## GRIQUALAND WEST.—GRIEKWALAND-WES.

| | | |
|---|---|---|
| 184/67 | Wurth, Anna Theresia, van Scottstraat, Upington, wat op 25 September 1966 oorlede is, en nagelate eggenoot Valentin Wurth | Gordonia Trust (Edms.) Beperk, Posbus 270, Upington. |
| 655/67 | Van der Westhuizen, Elizabeth Maria, gebore Hanekom op 27 April 1893, Persoonsnommer 044/941220W, van Vaalhoek, Friersdale, distrik Gordonia, wat op 11 Augustus 1967 oorlede is | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 288, Kimberley, Eksekuteur Testamentêr. |
| 755/67 | Fourie, Henry Herbert Spalding, gebore op 11 Maart 1907, Persoonsnommer 070/437273W, van Sweethome, Kuruman, wat op 12 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Sussanna Magdalena Fourie, gebore De Villiers op 18 Junie 1921, Persoonsnommer 070/437274W | A. de Waal & Kie., Posbus 80, Bearestraat, Kuruman. |
| 734/67 | Coetzee, Petrus, gebore op 21 Oktober 1914, van Posbus 7, Dibeng, wat op 16 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Gertruida Jacomina Coetzee, gebore Badenhorst | V. G. Holmes & Benade, Markplein, Posbus 6, Olifantshoek. |
| 687/67 | Truter, Johanna Magdalena Christina, gebore Van Tiddens op 1 Junie 1892, Persoonsnommer 065/363256W, weduwee, van " Vaalputs ", distrik Pofadder, Kaap, wat op 30 Augustus 1967 oorlede is | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 60, Pofadder, K.P. |
| 677/67 | Marais, Christina Alida, gebore Burger op 31 October 1883, Persoonsnommer 065/365207W, van Skoolstraat, Pofadder, Kaap, wat op 1 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenoot Stefanus Johannes Marais, gebore op 24 Oktober 1878, Persoonsnommer 065/365206W | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 60, Pofadder, Kaap. |
| 782/67 | Peens, Paul Phillippus (ook bekend as Paul Philippus), gebore op 26 September 1892, Persoonsnommer 102/818649, van Delport, Privaatsak 1409, Kuruman, wat op 22 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Wilhelmina Louisa Peens, gebore Van Zyl op 28 Mei 1895 | V. G. Holmes & Benade, Posbus 6, Postmasburg. |
| 718/67 | Nieuwoudt, James George Charles Willis, gebore op 6 Junie 1888, Persoonsnommer 016/574627W, van Brakdam, Britstown, wat op 7 September 1967 oorlede is | Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown, Prokureurs vir Boedel. |
| 785/67 | Van Niekerk, Johan Godlieb Mader, gebore op 14 Maart 1892, Persoonsnommer 096/719882W, van Voortrekkerstraat, Prieska, wat op 28 September 1967 oorlede is | Van Niekerk & Groenewoud, Prokureurs vir die Boedel, Posbus 34, Prieska. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 611/67 | Spangenberg, David Frederick, gebore op 15 September 1900, wewenaar, van Dunellstraat 25, Kimberley, wat op 23 Julie 1967 oorlede is | Stander & Engelsman, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Sanlamgebou, Jonesstraat (Posbus 609), Kimberley. |
| 507/67 | Spangenberg, May Elizabeth, gebore Hauser op 7 Januarie 1914, Persoonsnommer 324/849176W, van Dunellstraat 25, Kimberley, wat op 26 Mei 1967 oorlede is, en nagelate eggenoot David Frederick Spangenberg, gebore op 15 September 1900 | Stander & Engelsman, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Sanlamgebou, Jonesstraat (Posbus 609), Kimberley. |
| — | Kammies, Eeljas (of Elias), van Diephoek, Philipstown, wat op 20 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Spaas Kammies | K. D. Leeuwner, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 4, Philipstown. |
| 264/67 | Booysen, Susanna Elizabeth, gebore op 27 Februarie 1901, Persoonsnommer 066/114084, van Willisstraat 10, Hopetown, wat op 24 Desember 1966 oorlede is, en nagelate eggenoot Barend Frederick Booysen, gebore op 29 September 1905, Persoonsnommer 066/114085 | J. C. van Niekerk, Kerkstraat 21 (Posbus 31), Hopetown, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr. |
| 789/67 | Jacobs, Willem Schalk, gebore op 5 Junie 1880, Persoonsnommer 054/254008, van Queenstraat 5, Hopetown, wat op 19 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Maria Petronella Jacobs, gebore op 5 Oktober 1889, Persoonsnommer 054/254009 | J. C. van Niekerk, Kerkstraat 21 (Posbus 31), Hopetown, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 645/67 | Wessels, Wilhelmina Johanna, gebore Van Deventer op 27 Februarie 1905, Persoonsnommer 141/266055W, weduwee, van Livingstonestraat 178, Vryburg, wat op 3 Augustus 1967 oorlede is | Visser & Pickup, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 77, Vryburg. |
| 9/68 | Theron, Johannes Jurgens, born on 22 April 1902, Identity No. 066/142389W, of 11 Palvie Road, Kimberley, who died on 6 October 1967, and surviving spouse, Abigail Maria Theron, born Ferreira, Identity No. 066/142390W | Douglas Percival Veary, P.O. Box 189, Kimberley. |
| 8/68 | Young, George, born on 17 September 1876, Identity No. 066/132853W, of 15 Theseus Street, Kimberley, who died on 10 10 October 1967 | Douglas Percival Veary, P.O. Box 189, Kimberley. |
| 795/67 | Kanushefsky, Ellis, born on 14 January 1901, of 3 Olympia Mansions, Yeo Street, Yeoville, Johannesburg, who died on 20 August 1967 | Frank, Engelsman & Horwitz, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, United Building, Chapel Street, Kimberley. |
| 793/67 | Du Toit, Maria Magdalena, gebore op 7 April 1892, Persoonsnommer 079/486635W, van Le Grange Setlagolie, K.P., wat op 24 September 1967 oorlede is | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling Westelike Transvaaltak, Posbus 1365, Pretoria. |
| 719/67 | Scholtz, Elizabeth Johanna, gebore Vermeulen op 4 Oktober 1910, Persoonsnommer 079/480624W, van Dan Pienaarlaan 13, Mafeking, wat op 26 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenoot Johannes Scholtz | Minchin & Kelley, Posbus 26, Mafeking. |
| 619/67 | Jansen, Ella Jacoba, gebore op 20 Oktober 1898, Persoonsnommer 066/136106W, van Fredick Plek 1, Beaconsfield, Kimberley, wat op 29 Mei 1967 oorlede is | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 288, Kimberley, Agent vir Eksekuteur Datief. |
| 368/67 | Africa, Norman Albert, born on 12 January 1930, Identity No. 007/850382K, of 450 Stamford Street, Mafeking, who died on 27 February 1967, and surviving spouse, Yvonne Sophia Martha Africa | Terence Kelly, P.O. Box 26, Mafeking. |
| 3/68 | McKay, Ross Campbell, born on 30 June 1881, Identity No. 066/114869W, of Belgrave Lodge, Kimberley, who died on 4 October 1967 | Daniel De Witt, Secretary, G.W. Board of Executors, Trust and Agency Company Limited, P.O. Box 334, Kimberley, Executor Testamentary. |

## EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

| | | |
|---|---|---|
| 2496/67 | Parkes, Dorothy, born Riley on 8 December 1910, Identity No. 101/264059W, of 7 Glengarry Crescent, Humewood Extension, Port Elizabeth, who died on 30 September 1967 | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Executor Testamentary. |
| 2420/67 | Nhose, Jamima, born Ngqase on 18 September 1881, widow, of 53 Tsewu Street, New Brighton, Port Elizabeth, who died on 30 March 1960 | Noach & Company, Fifth Floor, Allied Building, 94 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 2472/67 | Stephens, Mabel Maud, born Nicholls on 1 January 1888, Identity No. 034/837186W, of 15 Burnett Road, East London, who died on 16 September 1967 | Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London. |
| 2517/67 | Callaghan, Adriana Mary Oakley, born on 7 February 1886, Identity No. 034/886186, of 2 Lownds and Whitaker Building, East London, who died on 9 October 1967 | East London Board of Executors and Trust Company Limited, 32 Union Street, East London. |
| 2565/67 | Forster, Dorothy Muriel, born on 28 April 1901, Identity No. 034/845381, of Casa Mia Private Hotel, St. Peters Road, East London, who died on 10 October 1967 | East London Board of Executors and Trust Company Limited, 32 Union Street, East London. |
| 2563/67 | Stevenson, James Erik, born on 3 November 1885, Identity No. 034/849371W, of 8 Melrose Flats, King Street, East London, who died on 11 October 1967 | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Agent for Executrix Testamentary. |
| 2476/67 | Lieberum, Frank John, born on 12 July 1917, Identity No. 181/994622W, of Kentani, who died on 6 October 1967 | N. L. Smailes, Kentani, Attorney for the Executrix Testamentary. |
| 1769/67 | Jacobs, John, born on 8 October 1906, Identity No. 101/221372, of 27 Felkers Road, Neave Township, Port Elizabeth, who died on 3 May 1967, and surviving spouse, Irene Jacobs, born Van Rensburg, born on 13 October 1908, Identity No. 101/221373 | M. H. Miltz, Attorney for Executrix Dative, 587 Main Street, Port Elizabeth. |
| — | Turner, Bertie Charles, born on 3 April 1900, Identity No. 003/923317W, of 2 Prince Street, Grahamstown, who died on 11 August 1967, and surviving spouse, Ellen Amy Turner, born Dean on 10 June 1909, Identity No. 003/010434W | Ellen Amy Turner, born Dean, 2 Prince Street, Grahamstown. |
| 1675/67 | Van Kamphoevener, Adolf Bodo Constantin Emil, born on 16 February 1889, Identity No. 957/015800W, of 2 Nehterlee Court, 92 Chamberlain Road, Vincent, East London, who died on 3 July 1967, and surviving spouse, Josepha Luise Maria van Kamphoevener, born Hass on 23 February 1899, Identity No. 957/015801W | Rev. F. H. Haus, B.A., 57 Darlington Road, Berea, East London, Executor Dative. |
| 1994/67 | Maud Evely Smith, formerly Lennon, born Coles on 15 June 1887, Identity No. 034/839328W, of 22 Pine Street, East London, who died on 1 August 1967, and surviving spouse William Henry Smith | Bate, Chubb & Dickson, Attorneys for Executor Testamentary, 42 Terminus Street, East London. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| — | Robinson (also known as Robertson), Fred (also known as Freddie), born in 1931, of 28 Bain Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, Nandie Robinson, born Harry | R. Loon & Loon, Attorneys for Executrix Dative, Barclays Bank Building, 582/586 Main Street, North End, Port Elizabeth. |
| 2549/67 | Field, Samuel Langberg, born on 14 March 1897, Identity No. 067/371516W, of 9 Market Street, King William's Town, who died on 31 January 1967, and surviving spouse, Kathleen Louise Field, born Gravett on 23 August 1894, Identity No. 067/371517W | Robertson Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town. |
| 2360/67 | Du Plessis, Anna Johanna, born Greeff on 30 June 1890, Identity No. 128/150011W, widow, of Gardens Hotel, Queenstown, who died on 18 September 1967 | W. Liedtke, c/o East London Estates (Pty) Limited, P.O. Box 163, for Self and Co-Executors Testamentary. |
| 2450/67 | Klemp, Julius (or Juluis) Frederich (Frederik or Friedrich) Carl, born on 17 February 1888, Identity No. 123/109876W, bachelor, of Farm Alandale, Balassi, District of King William's Town, who died at Komani Hospital, Queenstown, on 29 September 1967 | W. Leidtke, c/o East London Estates (Pty) Limited, P.O. Box 163, East London, Executor Testamentary. |
| 2548/67 | Rogers, May Easton, born White on 4 March 1910, Identity No. 101/300837W, of 4 Lucas Street, Newton Park, Port Elizabeth, who died on 30 September 1967, and surviving spouse, Charles Henry Rogers, Identity No. 101/300836W | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary. |
| 2516/67 | Heyns, Nicolaas Godfried, born on 22 March 1888, Identity No. 107/3852827W, of 9 Baynes Street, East London, who died on 6 October 1967, and surviving spouse, Irene Heyns, born Nel | The Standard Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Agent for Executor Testamentary. |
| 888/65 | Piggott, Ethel Storrs, born Wright on 28 December 1878, Identity No. 139/391495W, of Catherine Street, Alice, C.P., who died on 12 March 1965 | Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executors Testamentary, 44 Taylor Street (P.O. Box 21), King William's Town. |
| 2553/67 | Dorward, David Sutherland, born on 12 June 1914, Identity No. 045/982344, of 52 Cradock Street, Graaff-Reinet, who died on 27 September 1967 | G. R. Board of Executors Limited, P.O. Box 88, Graaff-Reinet, Agent for Executors. |
| 2508/67 | Van der Merwe, Willemina Johanna, born on 20 August 1901, Identity No. 445/168121W, of Jansenville, who died on 7 October 1967, and surviving spouse, Wentzel Christoffel van der Merwe, born on 23 July 1900, Identity No. 445/168120W | Sid Fourie & Company, Jansenville. |
| 2051/67 | Drury, Flora Phyllis, born Frye on 12 September 1900 Identity No. 101/191531W, of Weybridge, Frames Drift, Port Elizabeth, who died on 16 August 1967 | Ronald Coppin, Attorney for Executor Dative, 68 Main Street, Port Elizabeth. |
| 2529/67 | Snyman, Cornelius Johannes, gebore op 4 Maart 1923, Persoonsnommer 003/928379W, van Cobdenstraat 29, Grahamstad, wat op 3 Oktober 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Aletta Susanna Snyman, gebore Bakkes op 21 Julie 1929, Persoonsnommer 005/952055W | J. G. van H. Louw, Santam Bank Beperk, Posbus 290, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr. |
| — | Bakkes, Carel Johannes, gebore op 29 November 1908, Persoonsnommer 034/858202W, van Samsonweg 14, Vincent, Oos-Londen, wat op 18 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Catharina Bakkes, gebore op 2 November 1910, Persoonsnommer 034/858203W | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth. |
| 2528/67 | Müller, Helena Catharina Petronella, gebore op 29 Desember 1904, Persoonsnommer 028/164336W, van New Stockenstroomstraat 7, Cradock, K.P., wat op 13 Oktober 1967 oorlede is | N. Russouw, Takbestuurder, Santam Bank Beperk, Cradock, Eksekuteur Testamentêr. |
| 342/67 | Goeda, Michael, gebore op 23 September 1934, Persoonsnommer 055/308399K, van Kruisfontein, Humansdorp, wat op 1 Januarie 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Goeda | C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp. 14 dae. |
| 2390/67 | Williams, Anna Susanna Stoffelina, gebore Erasmus op 8 April 1893, Persoonsnommer 133/169019, van Bellstraat 11, Aberdeen, wat op 16 September 1967 oorlede is | D. M. Kirk & Nienaber, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, 3–5 Midland Trustgebou, 22 Kerkstraat, Graaff-Reinet. |
| 2509/67 | Engelbrecht, Pieter Jacobus Willem, gebore op 27 April 1890, Persoonsnommer 135/911958, van Thompsonstraat, Elliot, wat op 1 Oktober 1967 oorlede is | G. J. C. Myburgh, Tulloch, Elliot. 21 dae. |
| 2545/67 | Rudman, Edward Godfrey, gebore op 26 April 1891, Persoonsnommer 061/349275W, van Bluegumvale, Pk. Mount Stewart, wat op 9 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Elizabeth Louisa Rudman, gebore Marmetschke op 29 April 1899, Persoonsnommer 061/349276W | Conradie, Pieterse & Meyer, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat 13 (Posbus 142), Uitenhage. |
| 2216/67 | De la Harpe, Magdalena Sophia Christia, gebore Kruger op 10 November 1910, Persoonsnommer 004/937167W, van Eendragstraat 9, Steynsburg, wat op 7 September 1967 oorlede is | Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 996, Oos-Londen, Eksekuteur Testamentêr. |
| 2464/67 | Smith, Nicolaas Johannes Naude, gebore op 4 Desember 1890, Persoonsnommer 133/170757W, wewenaar, van Ouetehuis, Uitenhage, wat op 6 Oktober 1967 oorlede is | Conradie, Pieterse & Meyer, Prokureurs vir die Eksekutrise, Kerkstraat 13 (Posbus 142), Uitenhage. 14 dae. |
| 2433/67 | Neethling, Maria Elizabeth Susanna, gebore Van Graan op 18 Desember 1881, Persoonsnommer 369/990863W, van Wilmotstraat, Noupoort, wat op 28 Julie 1967 oorlede is | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth. |
| 2531/67 | Bauer, August Heinrich, gebore op 13 Augustus 1893, Persoonsnommer 187/214110W, van Eltonstraat 5, Southernwood, Oos-Londen, wat op 13 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Ella Petronella Bauer, gebore op 12 April 1911, Persoonsnommer 187/214111W | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth. |
| 690/55 | Vosloo, Wessel Johannes Daniel, gebore op 2 Oktober 1889, Persoonsnommer 055/322220W, van Pk. Kareedouw, wat op 18 Mei 1955 oorlede is, en nagelate eggenote Dorothea Getruida Maria Botha, voorheen Vosloo, gebore Wolmarans op 10 Oktober 1910, Persoonsnommer 055/309655W | Watkins, Heyns & Auret, Bureaustraat 18, Humansdorp. |
| 1630/67 | Ferreira, Hester Susanna, gebore Potgieter op 18 September 1910, van Bellevue, Paterson, landdrosdistrik Alexandria, wat op 20 Mei 1967 oorlede is | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth. |
| 2466/67 | Crockart, Robert Macfarlane, gebore op 30 April 1904, Persoonsnommer 133/167384, van Cross-straat 4, Graaff-Reinet, wat op 27 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Susanna Crockart, gebore Van der Vijver op 19 November 1906, Persoonsnommer 133/167385 | G.R. Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 88, Graaff-Reinet, Agent vir Eksekuteurs. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate Late. *Boedel van Wyle.* | Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae.* |
|---|---|---|
| 2394/67 | Jansen, Anna Cecilia, gebore Botes op 2 Oktober 1915, Persoonsnommer 045/971607W, van Stockenstromstraat 49, Graaff-Reinet, wat op 18 September 1967 oorlede is | G.R. Eksekuteurskamer, Posbus 88, Graaff-Reinet, Eksekuteur. |
| 2547/67 | Jansen, Michael Coenraad, gebore op 19 November 1915, Persoonsnommer 061/342516W, van Hoofstraat, Jansenville, K.P., wat op 25 September 1967 oorlede is | J. T. Pieterse, Eksekuteur Testamentêr, Hoofstraat, Jansenville. |
| 2506/67 | Roberts, Anna Susanna Margaritha, born on 1 January 1888, Identity No. 034/866032W, of 54 Kingsway, East London, who died on 4 October 1967, and surviving spouse, James Arthur Francis Roberts, born on 12 October 1881, Identity No. 034/866031W | Randell & Bax, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 145, East London. |
| 2459/67 | MacDonald, Winifred, born Schorn on 29 July 1888, Identity No. 005/945125W, of 9 Saville House, Western Road, Port Elizabeth, who died on 2 October 1967 | L. Channon, Secretary, P.E. Assurance Agency and Trust Company Limited, P.O. Box 47, Port Elizabeth, for Self and Co-Executor Testamentary. |
| 2551/67 | Van Pletzen, Petrus Nicolaas, born on 9 April 1909, Identity No. 166/203709W, of Tsolo, Transkei, who died on 15 September 1967, and surviving spouse, Lettie Winifred van Pletzen, born Langley on 14 September 1924, Identity No. 166/203710W | G. F. Malherbe, P.O. Box 55, Maclear, Attorney for Executrix. |
| 1145/67 | Jarvis, Charles Harry, born on 27 October 1908, Identity No. 133/177698W, of Zwartkops, Port Elizabeth, who died on 31 March 1967, and surviving spouse, Emily Cathrine Jarvis, born on 25 October 1903, Identity No. 133/177699W | A. B. Clark, 25 Rhodes Street (P.O. Box 431), Mount Pleasant, Port Elizabeth, Executor Testamentary. |
| 2455/67 | Mackie, Catherine Christine, born van Renen on 13 November 1896, Identity No. 085/562959W, of Brookshaw Home, Donkin Street, Grahamstown, who died on 7 October 1967, and surviving spouse, Samuel Robin Mackie, born on 20 December 1885, Identity No. 085/562906W | Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamentary, 100 High Street, Grahamstown. |
| 2474/67 | Murray, Richard Henry, born on 22 May 1887, Identity No. 034/895559W, of Kidds Beach, East London, who died on 30 September 1967 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 471, East London, Executor Testamentary. |
| — | Chowles, Daniel Johannes, born on 1 October 1931, Identity No. 101/288253W, of 44 Thrush Road, Greenshields Park, Port Elizabeth, who died on 26 August 1967, and surviving spouse, Roma Chowles, born Sills on 3 August 1933, Identity No. 101/250743W | Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth. |
| 2307/67 | Donaldson, Elizabeth Jean, born Kirk on 20 April 1907, Identity No. 960/022584W, of 6 Third Avenue, Newton Park, Port Elizabeth, who died on 1 September 1967 | Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Building, 81 Main Street, Port Elizabeth. |
| 2315/67 | Donaldson, William, born on 15 August 1904, Identity No. 960/022583W, of 6 Third Avenue, Newton Park, Port Elizabeth, who died on 1 September 1967 | Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Permanent Building, 81 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor Testamentary. |
| 2497/67 | Manners, Beryl Shirley, born Butler on 12 April 1920, Identity No. 965/060084W, of 113 Second Avenue, Newton Park, Port Elizabeth, who died on 24 September 1967 | Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth. |
| 2338/67 | Kasmed, Amod (or Amed) Mahomed (Mohamed), born in September 1893, Identity No. 800/023651A, of 14 Van der Riet Street, Uitenhage, who died on 2 August 1967 | J. S. Levy & Levy, Attorneys for Executors Testamentary, 2 Church Street (P.O. Box 10), Uitenhage. |
| 2461/67 | Pelser, Zacharias Bloemerus, born on 27 January 1890, Identity No. 324/871472W, of 72 Beaufort Street, Grahamstown, who died on 21 September 1967 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary. |
| 1815/67 | Walker, Douglas Edward, of 4 St. Gerrassimos Court, Eastbourne Road, Port Elizabeth, who died on 19 July 1967 | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agent for Executrix Dative. |
| 2130/67 | Solomon Johannes Boshoff, gebore op 13 September 1918, Persoonsnommer 361/437355W, voorman in diens van Roberts Construction, van Grosvenor Court 2, Summerstrand, Port Elizabeth, wat op 27 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Cathrina Fredrika Boshoff, gebore Britz | Symington & De Kok, Tweede Vloer, Natal Bouvereniginggebou, Elizabethstraat (Posbus 760), Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrise Datief. |
| 2555/67 | Le Roux, Jan Christiaan, gebore op 7 Julie 1899, Persoonsnommer 048/183631, van Swagersfontein, Hanover, wat op 29 September 1967 oorlede is, en nagelate eggenote Gertruida Maria Johanna le Roux, gebore Oosthuizen op 29 Maart 1905, Persoonsnommer 048/183632 | V. d. Merwe & Van Zyl, Posbus 6, Hanover, K.P., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr. |
| — | Dawson, Dorothy, gebore op 7 Oktober 910, Persoonsnommer 055/320017, van Witelsbos, distrik Humansdorp, wat op 12 Augustus 1967 oorlede is, en nagelate eggenoot Lesley Vernon Dawson, gebore op 2 April 1920, Persoonsnommer 055/320016 | C. W. Malan & Kie, Hoofstraat, Humansdorp. |
| 2241/67 | Van der Watt, Irene Verdun, gebore op 17 Junie 1919, Persoonsnommer 028/779281W, van Provinsiale Hospitaal, Fort Beaufort, wat op 9 September 1967 oorlede is | C. V. v. d. Watt, Meesterskantoor, Privaatsak 60, Pretoria. |
| 1877/67 | Du Preez, Dora Grace, gebore op 14 Augustus 1896, Persoonsnommer 116/339587W, van Nuwestraat 53, Somerset-Oos, wat op 29 Julie 1967 oorlede is, en nagelate eggenoot Andries du Preez, gebore op 29 Desember 1897, Persoonsnommer 116/337591 | W. J. van Wyk, Kerkstraat 5, Graaff-Reinet. |

## ESTATES OR COMPANIES SEQUESTRATED OR WOUND UP PROVISIONALLY.

Pursuant to section *seventeen* (4) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen* (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned in the Schedule have been sequestrated or wound up provisionally by order of the said Court as therein set forth.

## BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS.

Ingevolge artikel *sewentien* (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien* (3) van die Maatskappywet, 1926, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld, voorlopig op las van genoemde Hof, soos daarin uiteengesit, gesekwestreer of gelikwideer is.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. J. 28.—VORM No. J. 28.

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company. *Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy.* | Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en afdeling van hof waardeur Order gemaak is.* | Upon the Application of. *Op die aansoek van.* |
|---|---|---|---|
| T. 708/67 | Aldo Suigi Giudici, trading as Meerlus Trading Company on Portion 409 of the farm Blesbokvlakte 24, Registration Division IS, District of Middelburg, and as Bank trading on Portion 1 of Portion D of the farm Bankfontein 340 J.S., District of Middelburg | 29/9/67, Transvaal Provincial..... | The Transvaal Creditors' Protection Association Ltd. |
| T. 745/67 | Shurfine Food Products (Proprietary) Limited, having its registered office at c/o Pollock, Josset & Company, 54 Kotze Street, Johannesburg, and carrying on business as food manufacturers, at Electron Road, Isando, Transvaal. | 11/10/67, Witwatersrand Local..... | Carle and Montanari S.p.A. |
| T. 766/67 | Long Borne Proprietary Limited, carrying on business under the name of Transvaal Sales, at 429 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg | 25/10/67, Witwatersrand Local..... | B.P.J.M. Investments (Proprietary) Ltd. |
| T. 752/67 | Inyala Hotels (Proprietary) Limited.... | 17/10/67, Witwatersrand Local..... | Michael Essakow and Samuel Zelick Susser. |
| T. 742/67 | Goblins (Proprietary) Limited, having its registered offices situate at 513 City Centre, and carrying on business as general dealers, at 488 Church Street East, Pretoria | 11/10/67, Transvaal Provincial..... | Goblins (Proprietary) Ltd, *ex parte.* |
| T. 763/67 | Ali Bhay Badat, an adult male, residing at 64 First Avenue, Rainbow, Lenasia, Johannesburg, and who carries on business as a general dealer | 17/10/67, Witwatersrand Local..... | Abdul Hay Kaka. |
| E. 94/67 | Paulus Diederick de Klerk, woonagtig te Shakerley, distrik Cradock | 19/10/67, Oos-Kaapse Provinsiale.... | James Frederick Mulder (Mulder's Tyre Rebuilding Works). |
| V. 214/67 | Stephen Louis Clarence Botha, a company director, who resides at Roosevelt Road, Winston Park, Gillits, and who carries on business at 47 Livingstone Road, Pinetown, Natal | 20/10/67, Durban and Coast Local.... | Edward Oscar Petsch. |
| B. 160/67 | Wayne Investments (Pty) Ltd, company with limited liability with registered head office at 40 West Burger Street, Bloemfontein, at which address such company carries on business as a restaurant, under the name and style of Oranje Fish and Chips | 27/10/67, Orange Free State Provincial | Melcast Investments (Pty) Ltd. |
| B. 158/67 | Stephanus Petrus Nel, 'n volwasse Blanke manspersoon en boukontrakteur, van Generaal Beyersstraat 7, Bloemfontein | 20/10/67, Oranje-Vrystaatse Provinsiale | Alfred Ernest Coetzee. |
| C. 194/67 | Barry James de la Fontaine, farmer, of Deo Gratias, Eerste River, C.P. | 18/10/67, Cape of Good Hope Provincial | P. L. Palm Transports (Proprietary) Ltd. |
| C. 195/67 | Marine Hotel (Proprietary) Limited, with registered offices at c/o Kenneth White & Company, Friedman and Cohen Buildings, Main Road, Strand, Cape | 24/10/67, Cape of Good Hope Provincial | Bernard Broers. |
| C. 193/67 | Kirstenwood Estates (Pty) Ltd, with registered office at c/o Plywoods Ltd, Voortrekker Road, Parow, Cape | 18/10/67, Cape of Good Hope Provincial | Louis Harold Berold. |
| C. 198/67 | Anwar Bardien, builder, residing at Erf 40454, Cape Town, at Crawford, District of Wynberg, Cape | 19/10/67, Cape of Good Hope Provincial | Catharina Magdalena Dyers (spinster). |
| C. 197/67 | C. Mohamed, trading as Twin Drapers, of 219 Hanover Street, Cape Town | 19/10/67, Cape of Good Hope..... | Brivik Brother Limited. |
| C. 201/67 | Lusaf (Proprietary) Limited, carrying on business as import, and export agents in the fishing and other businesses and having its registered office at 608 Pearl Assurance House, Foreshore, Cape Town | 18/10/67, Cape of Good Hope Provincial | Harold Anton Mitchell. |

## FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER JUDICIAL MANAGEMENT.

The estates or companies mentioned in the Schedule having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice pursuant to sections *seventeen* (4) and *forty* (1) of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and nineteen* (3), *one hundred and twenty-five* (1) and *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of creditors, contributories or members of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies and for the election of trustees, liquidators or judical managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGTELIKE BESTUUR.

Nademaal die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwideer of onder geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikel *sewentien* (4) en *veertig* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd-en-negentien* (3), *honderd vyf-en-twintig* (1), en *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappyewet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante of lede van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye en die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. J. 29.—VORM No. J. 29.

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company. *Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy.* | Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.* | Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, uur en plek van byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| N. 189/67 | Myra Bernstein, Sole Femme, carrying on business as public trader, under the style of Binkies Bargains, at 8 Park Street, Durban | 13/10/67, Durban and Coast Local.... | 23/11/67, 9 a.m., Durban. |
| E. 38/67 | Fraywoods (Proprietary) Ltd, with registered office at 1 Frederick Street, Port Elizabeth | 11/5/67, Eastern Cape Provincial..... | 24/11/67, 2 p.m., Port Elizabeth. |
| B. 90/67 | Johannes Petrus Benson..... | 6/7/67, Oranje-Vrystaatse Provinsiale.. | 22/11/67, 9.30 vm., Petrus Steyn. |
| B. 138/67 | P. A. Steyn..... | 7/9/67, Oranje-Vrystaatse Provinsiale.. | 22/11/67, 11 vm., Petrusburg. |
| B. 142/67 | L. N. Martins..... | 28/9/67, Oranje-Vrystaatse Provinsiale | 22/11/67, 10 vm., Bloemfontein. |
| B. 154/67 | Johan Wilhelm Sonnekus..... | 19/10/67, Oranje-Vrystaatse Provinsiale | 22/11/67, 10 vm., Bloemfontein. |
| B. 146/67 | Tenderite (Eiendoms) Beperk..... | 5/10/67, Oranje-Vrystaatse Provinsiale | 22/11/67, 10 vm., Bloemfontein. |
| N. 186/67 | Lionel Ernest Leonard Keeling, general dealer, who resides at 22 Bernadotte Street, Amanzimtoti, and who carried on business as such at 103 Kingsway, Warner Beach, under the style of Don's Supply Stores | 13/10/67, Durban and Coast Local.... | 23/11/67, 9 a.m., Durban. |
| C. 146/67 | Jacobus Johannes van Rooyen, garage proprietor, of 236 Sarel Cilliers Street, Strand, Cape | 27/10/67, Cape of Good Hope Provincial | 24/11/67, 10 a.m., Cape Town. |
| C. 181/67 | Demic Distributors (Pty) Ltd, carrying on business as a general dealer, under the style of Demic Distributors, at 55 Hout Street, Cape Town, and having its registered office at Third Floor, 117 St. George's Street, Cape Town | 26/10/67, Cape of Good Hope Provincial | 24/11/67, 10 a.m., Cape Town. |
| C. 191/67 | Cord Fashions (Pty) Ltd, carrying on business as a general dealer, at 55 Hout Street, Cape Town | 26/10/67, Cape of Good Hope Provincial | 24/11/67, 10 a.m., Cape Town. |
| C. 186/67 | City Shoe Company (Pty) Ltd, carrying on business as a general dealer, at 55 Hout Street, Cape Town. | 26/10/67, Cape of Good Hope Provincial | 24/11/67, 10 a.m., Cape Town. |
| C. 166/67 | Andre Janse van Rensburg, director of companies, of c/o 2 Alexander Court, Alexander Street, Stellenbosch | 17/10/67, Cape of Good Hope Provincial | 24/11/67, 10 a.m., Cape Town. |
| C. 182/67 | Wyle Hendrik Cornelis Gerhardus Cloete | 24/10/67, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale | 24/11/67, 10 vm., Carnarvon. |
| C. 167/67 | Albertus Petrus Johannes van Zyl, welder, employed by Consari's Engineering Limited, of Consani Road, Elsies River, Cape Province | 11/10/67, Cape of Good Hope Provincial | 24/11/67, 10 a.m., Cape Town. |
| C. 162/67 | D. C. Eriksen, general dealer, trading under the style or firm of Devees at 117A Voortrekker Road, Maitland, Cape | 18/10/67, Cape of Good Hope Provincial | 24/11/67, 10 a.m., Cape Town. |
| C. 177/67 | Welding Supplies Cape (Proprietary) Limited (under Judicial Management) | 20/10/67, Cape of Good Hope Provincial | 24/11/67, 10 a.m., Cape Town. |
| C. 172/67 | Begg's Supply Store (Proprietary) Limited, with registered office at 707 Greenmarket Place, Greenmarket Square, Cape Town | 11/10/67, Cape of Good Hope Provincial | 24/11/67, 10 a.m., Cape Town. |
| C. 168/67 | Hendrick Marius Jacobus Theron, werkloos en woonagtig by p/a C. du Preez, Van Wyksvlei, Kaap | 11/10/67, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale | 24/11/67, 10 vm., Carnarvon. |
| C. 173/67 | Marcus Rondol (Pty) Ltd, with registered office at 48 Consani Road, Elsies River, Cape, where it carries on the business of panel beaters | 17/10/67, Cape of Good Hope Provincial | 24/11/67, 10 a.m., Cape Town. |
| C. 183/67 | F. Scholtz & Son (Pty) Ltd, carrying on business as building contractors, at 107 Brockhurst Road, Wetton, C.P. | 26/10/67, Cape of Good Hope Provincial | 24/11/67, 10 a.m., Cape Town. |
| C. 160/67 | Abraham Daniel Adams, of 59 Second Avenue, Florida Estate, Tiervlei, Cape, who carries on business under the name of Florida Butchery, in Third Avenue, Florida Estate, Tiervlei | 17/10/67, Cape of Good Hope Provincial | 24/11/67, 10 a.m., Cape Town. |
| C. 185/67 | Willem Jacobus Hendrikse, farmer, of Muskietkraal, Brandvlei, C.P. | 26/10/67, Cape of Good Hope Provincial | 22/11/67, 10 a.m., Calvinia. |
| C. 165/67 | Douglas Magugu, general dealer, carrying on business at 6 Shopping Centre, Nyanga East, and presently residing at H.22 Nyanga East, Cape | 17/10/67, Cape of Good Hope Provincial | 24/11/67, 10 a.m., Cape Town. |
| C. 184/67 | Michiel Nicholas Bester, woodcutter, of 78 Market Street East, Paarl, Cape | 26/10/67, Cape of Good Hope Provincial | 24/11/67, 10 a.m., Cape Town. |
| T. 451/67 | Johanna Staurocdakis (also known as Johanna Stavoulakias), adult woman public trader, who formerly traded as Alma Café, at 34 Freda Avenue, Homelake, Randftontein | 30/6/67, Witwatersrand Local..... | 24/11/67, 9.30 a.m., Randfontein. |
| T. 671/67 | Samuel Nechemia Landsman, who is the sole proprietor of a business known as I. Landsman & Son, which is carried on by him as a merchant, at 104 The Grays, cor. of Main and Von Wielligh Streets, Johannesburg, and who resides at 18 Hildreen, Fairmount Extension, Johannesburg | 12/9/67, Witwatersrand Local..... | 24/11/67, 9 a.m., Johannesburg. |

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company. *Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy.* | Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.* | Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, uur en plek van byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| T. 702/67 | Johannes Ferdinand van Greunen (Junior), werknemer by Vecor, Duncanville, distrik Vereeniging, en woonagtig te Assegaaistraat 4, Drie Riviere, distrik Vereeniging | 26/9/67, Transvaalse Provinsiale..... | 24/11/67, 10 vm., Vereeniging. |
| T. 703/67 | C. H. Diedericks, werksman te Joe's Scrap Yard, op die hoek van die pad vanaf Potchefstroom na Carletonville en waar die pad daaruit draai na die Potch Inry Bioskoop | 26/9/67, Transvaalse Provinsiale..... | 24/11/67, 10 vm., Potchefstroom. |
| T. 723/67 | Johannes Christiaan Roos (Junior) 'n operateur van swaar masjiene in diens van die Transvaalse Provinsiale Administrasie en woonagtig te T.P.A. Kamp, Fochville | 3/10/67, Transvaalse Provinsiale..... | 21/11/67, 2 nm., Fochville. |
| T. 783/67 | Van der Merwe Brothers (Proprietary) Limited, having its registered office at 35A Steen Street, Rustenburg | 19/9/67, Transvaal Provincial..... | 22/11/67, 9 a.m., Rustenburg. |
| T. 730/67 | Michael Daniel Otto, who resides at 3 Hillview Flats, 94 Terrace Road, Judith Paarl, Johannesburg, Transvaal | 26/9/67, Witwatersrand Local..... | 22/11/67, 9 a.m., Johannesburg. |
| T. 704/67 | Alcor Transport (Proprietary) Limited, having its registered office and carrying on business as transport contractors, at 6 Moreson Building, Van Riebeeck Avenue, Alberton | 26/9/67, Transvaal Provincial..... | 22/11/67, 9.30 a.m., Alberton. |
| T. 705/67 | Nicolaas Francois Alberts, van Mooistraat 28, Zeerust, Marico | 26/9/67, Transvaalse Provinsiale..... | 24/11/67, 9.30 vm., Zeerust. |
| T. 628/67 | Graphomatic (Proprietary) Ltd, with registered offices at 421 Vigilans Buildings, 287 Pretorius Street, Pretoria | 29/8/67, Transvaal Provincial..... | 24/11/67, 10 a.m., Pretoria. |
| T. 728/67 | Alfred Warren Easton, farmer, of Driehoekspan, P.O. Baberspan | 3/10/67, Transvaal Provincial..... | 20/11/67, 10 a.m., Delareyville. |
| T. 299/67 | Phalaborwa Boekhandel (Eiendoms) Beperk, carrying on business as a retail bookshop and stationers, under the style or name of Phalaborwa Boekhandel (Eiendoms) Beperk, at Wilge Avenue, Phalaborwa | 9/5/67, Transvaal Provincial..... | 23/11/67, 9.30 a.m., Tzaneen. |
| T. 519/67 | Gerhardus Petrus Smit, messelaar, van Joneslaan 88, Brakpan | 25/7/67, Transvaalse Provinsiale..... | 24/11/67, 10 vm., Brakpan. |
| T. 659/67 | Pieter Willem van Heerden, 'n meerderjarige Blanke manlike boer, tans van Fairview, Pk. Petrusburg, O.V.S., en voorheen boerende te Kaalleegte, Pk. Potgietersrus, Transvaal | 17/10/67, Transvaalse Provinsiale..... | 24/11/67, 10 vm., Petrusburg, O.V.S. |
| T. 629/67 | Adriaan Willem Pieter van der Linde, an adult European male free lance agent, of c/o Casseldale Hotel, Ermelo Road, Springs | 22/8/67, Transvaal Provincial..... | 29/11/67, 10 a.m., Springs. |

## APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to section *forty* (3), *fifty-six* (3) and *seventy-seven* of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and twenty-nine*, *one hundred and seventy-nine* and *one hundred and eight-two* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the persons mentioned in the Schedule have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elswhere they will be held before the Magistrate.

---

## AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels *veertig* (3), *ses-en-vyftig* (3) en *sewe-en-sewentig* van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd nege-en-twintig*, *honderd nege-en-sewentig* en *honderd twee-en-tagtig* van die Maatskappyewet, 1926, word hierby kennis gegee dat die persone in die Bylae vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik bogenoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word, op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 1.—VORM No. 1.

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en adres van kurator of likwidateur.* | Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be Paid, if this is not to be done forthwith. *Datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.* |
|---|---|---|---|
| 12106 | Mohamed Abdurahman, general dealer, of 267 Hanover Street, Cape Town | L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust Ltd, Audit House, Anton Anreith Arcade, Foreshore, Cape Town | 24/11/67, 10 a.m., Cape Town. |
| E. 55/67 | Mary Magdalene Botha..... | Leonard Joseph Freeborn, P.O. Box 195, King William's Town | 22/11/67, 10 a.m., East London. |
| C. 60/67 | Smith & Zinn Properties (Proprietary) Limited (in liquidation) | P. J. D. de Villiers and J. R. Haddow, 14 Keerom Street, Cape Town | 24/11/67, 10 a.m., Cape Town. |
| 12115 | Frans Jacobus Smit Theron, who carried on business as Die Akkers Kafee, at Stellenbosch, Cape | Pieter Johannes Daniel de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town | 24/11/67, 10 a.m., Cape Town. |
| T. 298/67 | Milliard Investments (Proprietary) Limited (in likwidasie) | B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg | 22/11/67, 9 vm., Johannesburg. |
| N. 124/67 | Partnership estate: Peajay Construction | J. M. Barns, Syfret's Trust and Executor Co. Natal Ltd, 36 Gardiner Street, Durban | 23/11/67, 9 a.m., Durban. |
| T. 527/67 | Twinslate (Pty) Limited (in liquidation) | A. H. Gunn, Syfret's Executor and Trust Company Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg | 22/11/67, 9 a.m., Johannesburg. |
| T. 379/67 | Robert Stolk..... | M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg | 22/11/67, 9 a.m., Johannesburg. |
| T. 544/67 | Dimitrios Karakatsanis, trading as Continental Café | M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg | 24/11/67, 9.30 a.m., Vanderbijlpark. |
| N. 88/67 | Wilfred Ronald White, who traded as Enseleni Engineering, at Mposa, District of Empangeni, Zululand | M. J. Ensor, c/o Founders' Trust Company (Pty) Ltd, P.O. Box 1050, Durban | 23/11/67, 9 a.m., Durban. |
| N. 153/67/1 | Birdcage Boutique (Pty) Limited, trading as Birdcage Boutique, at Smith Street, Durban | J. A. Bruce, c/o Founders' Trust Company (Pty) Ltd, P.O. Box 1050, Durban | 23/11/67, 9 a.m., Durban. |
| N. 170/67/4 | World's View Hotel (Pty) Limited, of Doonside, Natal | M. J. Ensor, c/o Founders' Trust Company (Pty) Ltd, P.O. Box 1050, Durban | 23/11/67, 9 a.m., Durban. |
| N. 125/67/4 | Marie Hedwig Schafer, of Mpanza Trading Store, at Mpanza, Natal | M. J. Ensor, c/o Founders' Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 1050, Durban | 22/11/67, 10 a.m., Greytown, Natal. |
| N. 11/67 | Mahomed Suleman Desai, of Gani's Mansions, Watson Street, Tongaat, formerly carrying on business as a general dealer, under the style of Tongaat Fashion House, at Main Road, Tongaat, Natal | J. A. Bruce, c/o Founders' Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 1050, Durban | 24/11/67, 10 a.m., Verulam. |
| N. 144/67/1 | Barlow & Botha (Pty) Limited, trading as Impala Motors, at Durban | M. J. Ensor, c/o Founders' Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 1050, Durban | 23/11/67, 9 a.m., Durban. |
| N. 169/67/4 | Trycon Construction Co. (Pty) Ltd (in liquidation) | S. N. Colam, Syfret's Trust and Executor Co. Natal Ltd, P.O. Box 135, Durban | 23/11/67, 9 a.m., Durban. |
| T. 410/67 | Lourens Badenhorst Odendaal, born on 2 April 1936 | S. W. Lief, c/o P.O. Box 8707, Johannesburg | 29/11/67, 9 a.m., Brits, Transvaal. |
| T. 542/67 | Bosbou Benodighede (Eiendoms) Beperk (in liquidation) | M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg | 22/11/67, 9.30 a.m., Nelspruit. |
| T. 490/67 | First Freighters (Pty) Limited (in liquidation) | A. H. Gunn, c/o Syfret's Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 7419, Johannesburg | 22/11/67, 9 a.m., Johannesburg. |
| T. 547/67 | Late P. W. Clarke..... | C. W. Tasmer, Esq., c/o Syfret's Executor and Trust Company Limited, P.O. Box 1830, Pretoria | 24/11/67, 10 a.m., Pretoria. |

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and seventy-nine* and *one hundred and eighty-two* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates or companies being wound up, mentioned in the Schedule, on the dates, at the times and places and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd nege-en-sewentig* en *honderd twee-en-tagtig* van die Maatskappyewet, 1926, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie in die Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 2.—VORM No. 2.

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, uur en plek van byeenkoms.* | Purpose of Meeting. *Doel van byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| T. 222/67 | Wiental Estates (Proprietary) Ltd (in liquidation) | 24/11/67, 10 a.m., Pretoria..... | Further proof of claims. |
| K.I. 12/67 | Gert Benjamin Knoetze, who traded as Alfa Handelaars, of 18 Church Street, Warrenton | 30/11/67, 10 a.m., Warrenton..... | For proof of claims and giving instructions to the trustee. |

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, uur en plek van byeenkoms.* | Purpose of Meeting. *Doel van byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| T. 465/67 | D.A.F. Builders (Pty) Limited (in liquidation) | 22/11/67, 9 a.m., Johannesburg | Further proof of claims and examination of directors and others. |
| T. 70 (B)/67 | J. G. Jacobs | 22/11/67, Boksburg | Bewys van eise. |
| T. 401/67 | D. S. Brits, trading as Voorspoed Boerdery, at Ventersdorp | 21/11/67, 9.30 a.m., Ventersdorp | Proof of claims. |
| K.I. 21/67 | Maria Dorothea McGeer, formerly trading as McGeer's Transport, at 48 Shippard Street, Mafeking | 22/11/67, 10 a.m., Mafeking | Further proof of claims and to receive the Trustee's Report and to consider the insolvent's offer of compromise. |
| B. 71/67 | Henry James de Wet | 22/11/67, 10 vm., Bloemfontein | (1) Om eise te bewys.<br>(2) Om die Insolvent te ondervra. |
| K.I. 18/67 | Leandros Stylianou, trading as Newlands Café and Grill Room, at Kimberley | 22/11/67, 10 a.m., Kimberley | Further proof of claims. |
| C. 90/67 | Milk Bar Equipment and Supplies (Proprietary) Limited (in liquidation) | 24/11/67, 10 a.m., Cape Town | Proof of claims and to confirm the private treaty sale on 25 October 1967, of Erf 3126, Worcester, to Brandwacht Investments (Pty) Ltd, for R25,000. |
| 11955 | Demetrios Evans Macris, a restaurant proprietor, carrying on business under the style or firm of Grand Prix Restaurant, at Beach Road, near corner Rocklands Road, Sea Point, Cape Town, Cape | 17/11/67, 10 a.m., Cape Town | Proof of claims. |
| B. 100/67 | Tobias Johannes Jacobus van Vuuren | 22/11/67, 10 vm., Bloemfontein | Verdere bewys van eise. |
| B. 73/66 | James Ludwig Meyer, previously trading as S.M.S. Motors, at Main Street, Kirkwood, C.P. | 15/11/67, 10 a.m., Kirkwood | Further proof of claims. |
| 80/65 | D. H. J. Coetzee, who traded as Protea Restaurant, at Jamestown | 22/11/67, 9.30 a.m., Jamestown | Proof of claim. |
| C. 133/67 | Vioolsdrift Hotel (Edms.) Bpk. (in likwidasie) | 24/11/67, 10 vm., Kaapstad | Bewys van eise en neem van opdragte. |
| 11551 | Dirk Albertus Stander, who formerly traded as a general dealer in the name of D. A. Stander, at Rondevlei, in the District of George | 1/12/67, 9.30 a.m., George | To receive instructions from Creditors re the disposal of immovable property and other directions. |
| N. 36/67 | Screentex (Pty) Limited (in liquidation) | 23/11/67, 9 a.m., Durban | Proof of claims. |
| B. 71/66 | Carl George Ludwig Greyling | 21/11/67, 10 a.m., Kokstad | Proof of claims. |
| K.I. 33/61 | Gert Petrus Pretorius | 22/11/67, 10 a.m., Kimberley | To consider an offer of compromise. |
| K.I. 32/61 | Servaas Daniel Pretorius | 22/11/67, 10 a.m., Kimberley | To consider an offer of compromise. |
| C.A. 242/66 | Western Construction Company (Pty) Limited (in liquidation) | 29/11/67, 9 a.m., Johannesburg | Proof of claims. |
| C. 429/66 | Jan Lodewyk Serfontein, residing at 316 Boom Street, Pretoria | 1/12/67, 10 a.m., Pretoria | Proof of claims. |
| C.A. 243/66 | Biddle Engineering Company (Pty) Limited (in liquidation) | 6/12/67, 9 a.m., Johannesburg | Proof of claims. |
| X. 111/66 | Wyle Thomas Jacobus Engelbercht | 22/11/67, 10 vm., Bloemfontein | Om verdere eise te bewys. |
| C.A. 24/66/ B.A. | Kroonstad Car Parts and Sales (Proprietary) Limited (in likwidasie) | 27/11/67, 9 vm., Kroonstad | Vir die verdere bewys van eise. |
| T. 307/67 | Mare Juweliers (Edms.) Beperk | 24/11/67, 10 a.m., Pretoria | Proof of further claims. |
| T. 442/67 | D. J. Wolmarans | 24/11/67, 10 a.m., Delareyville | Proof of further claims. |
| C. 289/66/B | M. V. Adam, trading as Ideal C.M.T. | 22/11/67, 9 a.m., Johannesburg | Further proof of claims. |
| B. 68/1967 | Hans Jacob Petrus Human, threshing contractor, of Theunissen | 22/11/67, 10 a.m., Theunissen | Proof of claims. |
| C.A. 53/66 | Koos Watermeyer (Edms.) Bpk., van Delareyville | 5/12/67, 10 vm., Delareyville | (1) Sien voetnota. |
| C.A. 6/66 | Anchorsholme Properties (Pty) Limited (in liquidation) | 22/11/67, 9 a.m., Johannesburg | (2) See footnote. |
| C.A. 68/65 | Cleveleys (Pty) Limited (in liquidation) | 22/11/67, 9 a.m., Johannesburg | (3) See footnote. |

(1) (1) Verdere bewys van eise.
(2) Besluit om die bedrag van R305 vir die opskryf van boeke en die bedrag van R120 vir die koste van Voorraadopname toe te laat as Administrasiekoste.

(2) To pass the following Resolution:—
That the Resolution passed at the second meeting in terms of which the liquidator was authorised to dispose of a block of flats to Sanlam for R190,000 be hereby amended and that the liquidator now be authorised to dispose of the immovable property described as:
Freehold Lots 1, 2 and 3 situate on Beaumont Street in the Township of West Turffontein, Johannesburg, together with all improvements thereon, to Anchorhof Beleggings (Eiendoms) Beperk.

(3) To pass the following Resolutions:—
(1) That the liquidator be authorised to accept a servitude of encroachment and of right of way over Erf 49 in the Township of Linksfield Ridge in the District of Johannesburg, offered by Elsie Megan Harrison, the registered owner thereof.
(2) That the liquidator's action in disposing of the immovable property described as:
(*a*) Certain Erf 1, situate on Aster Road, in the Township of Cyrildene situate in the District of Johannesburg.
(*b*) Certain Erf 2 situate on Aster Road, in the Township of Cyrildene situate in the District of Johannesburg.
To Cirildene Beleggings (Eiendoms) Beperk be and is hereby approved and confirmed.

## EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-five* (1) (*c*) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned in the Schedule, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

## VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd vyf-en-dertig* (1) (*c*) van die Maatskappyewet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyne in die Bylae genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 3.—VORM No. 3.

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator. *Naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur.* | Date when Account Due. *Datum waarop rekening ingedien moet word.* | Period of Extension Required and to which Master Application will be made. *Termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.* |
|---|---|---|---|---|
| T. 84/67 | Oosrand Drukkers (Eiendoms) Beperk (in likwidasie) | B. G. S. de Wet, 21/4/67..... | 20/10/67 | Ses maande, Pretoria. |
| C. 407/66 | D. G. Venter..... | B. G. S. de Wet, 19/4/67..... | 19/10/67 | Ses maande, Pretoria. |
| C. 359/65 | Evert Phillipus Kleynhans..... | L. Klopper & I. J. Botha, 2/3/66... | 2/3/67 | One year, Pretoria. |
| 11685 | Mohamed Cassiem Abbas, carrying on business as a general dealer, at Fifth Avenue, Tiger Valley, Cape Province | L. Maister, 14/7/64..... | 14/9/67 | Twelve months, Cape Town. |
| C. 19/67 | Cherons (Pty) Limited (in liquidation) | L. Maister, 31/3/67..... | 31/9/67 | Twelve months, Cape Town. |
| 12128 | Latifa Parker, female, divorcee, a public trader, carrying on business as L.M. Cash Store, at the cor. of Twenty-second Avenue and Twenty-ninth Street, Elsies River, and as Miracle Shopping Centre, at Twenty-second Street, Elsies River, Cape Province | L. Maister, 15/12/66..... | 15/6/67 | Twleve months, Cape Town. |
| 11909 | Merton Barrow, who carries on business under the style or firm of Unity Furnishing Co., at 219B Voortrekker Road, Vasco | L. Maister, 30/11/65..... | 30/9/67 | Twelve months, Cape Town. |
| 12043 | Anthony David Arendse, builder, of Sunshine, Hood Road, Athlone, Cape | E. W. Hathaway, 20/9/66..... | 20/9/67 | Six months, Cape Town. |
| T.F.A. 63/66 | Petrus Christoffel van der Walt, Persoonsnommer 355/865494W, gebore op 28 November 1937, van Rietbokspruit, Posbus 85, Naboomspruit | Jacobus Philippus Snyman, 18/10/66 | 18/10/67 | Ses maande, Pretoria. |
| 12024 | Gideon Jacobus de Kock, voorheen 'n boer, van Vredendal, K.P. | E. W. Hathaway, 7/6/66..... | 7/9/67 | Agt maande, Kaapstad. |
| E. 4/67 | Jacobus Andries Louw, general dealer, carrying on business under the style of J. A. Louw, at Muller Street, Rhodes, District of Barkly East | Kenneth Norman Paterson, 26/4/67 | 26/10/67 | To 31 March 1968, Grahamstown. |
| E. 27/67 | Trevor Arthur Whittal, residing at Allison Road, Reeston, District of East London, until recently carrying on business as a cartage contractor, under the name of Whittal's Garage | Kenneth Norman Paterson, 12/7/67 | 12/1/67 | To 31 March 1968, Grahamstown. |
| C.A. 68/65 | Cleveleys (Pty) Ltd (in likwidasie).. | P. Z. R. Booysen, 21/5/65..... | 3/11/67 | Drie maande, Pretoria. |
| 12148 | Ephraim Levy, state prisoner, formerly an insurance salesman | E. W. Hathaway, 21/3/67..... | 21/9/67 | Six months, Cape Town. |
| C.A. 114/66 | Tondra Motors (Proprietary) Limitted (in liquidation) | M. Schwartz, 24/8/66..... | 24/2/67 | Twelve months, Pretoria. |
| C.A. 115/66 | Venstra Motors (Proprietary) Limited (in liquidation) | M. Schwartz, 18/8/66..... | 18/2/67 | Twelve months, Pretoria. |
| C. 281/66 | William Henry George Norris..... | A. H. Gunn, 18/10/66..... | 18/10/67 | Three months, Pretoria. |
| 11551 | Dirk Albertus Stander, who formerly traded as a general dealer in the name of D. A. Stander, at Rondevlei in the District of George | Marthinus Christoffel Botha-Cronje and Willie Hancke, 27/3/63 | 16/11/67 | Six months, Cape Town. |
| B. 71/66 | Carl George Ludwig Greyling..... | Alexander Morrison..... | 19/10/67 | Three months, Grahamstown. |
| C.A. 169/66 | Fleming & Weetman (Pty) Ltd, of Witbank | C. Deiner, 26/7/66..... | 28/7/67 | Six months, Pretoria. |
| C.A. 7/64 | Apeldoorn Styger (Eiendoms) Beperk | J. H. A. Edeling..... | 18/2/66 | Vier-en-twintig maande, Bloemfontein. |
| C.A. 213/65 | Greenland Estates (Proprietary) Limited, with registered office at 1301 Edura, 40 Commissioner Street, Johannesburg (in liquidation) | Philip David Berman and Ronald James Kidd, 19/7/66 | 19/10/67 | Nine months, Pretoria. |
| C.A. 93/66 | Lambros Investments (Pty) Limited (in liquidation) | K. A. Friedland, 26/5/66..... | 25/11/67 | Four months, Pretoria. |
| B. 2/67 | Januarie Danti, Bantoe..... | 4/4/67..... | 4/10/67 | Ses maande, Bloemfontein. |

## LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

Pursuant to section *one hundred and eight* (2) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-six* (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned in the Schedule will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

## LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* (2) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd ses-en-dertig* (2) van die Maatskappyewet, 1926, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum in die Bylae vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laatse is.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 4.—VORM No. 4.

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Description of Account. *Beskrywing van rekening.* | Account for inspection— (*a*) Master's and Magistrate's Office. (*b*) Date (if later than date of publication hereof). (*c*) Period (if longer than 14 days). *Rekening ter insae—* (*a*) *Meesters- en landdroskantoor.* (*b*) *Datum (indien later as publikasiedatum).* (*c*) *Tydperk (indien langer as 14 dae).* |
|---|---|---|---|
| C.A. 214/65 | Henry Plen Implement Manufacturing Co. (Pty) Ltd (in liquidation) | Second Liquidation and Distribution.. | Pretoria, Nigel. |
| B. 66/66 | Johannes Lodewicus Pienaar, who carried on business as Van As Garage, at Murraysburg | First and Final Liquidation and Distribution | Grahamstown, Murraysburg. |
| C. 2489 | Patria Pers (Edms.) Beperk (in liquidation) | First and Final Liquidation and Distribution | Cape Town. |
| 11895 | Daniel Theron, storeman, of c/o Murray & Stewart (E. & E.) (Proprietary) Limited, at Jakkalswater, via Steinkopf, Namaqualand, C.P. | First and Final Liquidation, Distribution and Contribution | Cape Town, Springbok. |
| F.A.A. 3/1964 | Johan Wilhelm Louis Visagie, farmer, of Humility, Kestell, Orange Free State | Second and Final Liquidation and Distribution | Bloemfontein, Kestell. |
| C. 381/63 | Ewald Ninnan Esselen, electrician, formerly residing at 47 Fifth Avenue, Peacehaven, Vereeniging, and now residing at 2 Arena Court, Twilley Street, Kenilworth, Cape Town | Second and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Vereeniging. |
| 64/67 | Cambridge Properties (Pty) Ltd (Creditors' Voluntary Winding Up) | First and Final Liquidation and Distribution | Pietermaritzburg. |
| 11968 | Alfred Bernard Charles Paulse..... | First Liquidation and Distribution.... | Cape Town. |
| C.A. 274/65 | Welmet Investments (Pty) Limited (in liquidation) | First and Final Liquidation and Distribution and Contribution | Pretoria, Johannesburg. |
| C.A. 195/66 | Straussner Engineering (Pty) Ltd (in liquidation) | First and Final Liquidation and Distribution | Johannesburg. |
| 11471 | J. A. van Wyk, of Lo Andre, Suider Paarl, Cape | Supplementary Liquidation and Distribution | Cape Town, Paarl. |
| C. 124/61 | Barney Sacher..... | Fifth and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg. |
| 11437 | Henry William Wann, an estate agent and building contractor, of Freidensheim Cook Road, Newlands and Union House, Queen Victoria Street, Cape Town | Third Liquidation and Distribution.... | Cape Town. |
| C. 136/66 | Phillipus Louwrens Potgieter, van Groenfontein, Pk. Nylstroom, distrik Waterberg | Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie | Pretoria, Nylstroom. |
| T. 571/67 | The Expanded Metal Co. S.A. (Pty) Ltd (in voluntary liquidation) | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg. |
| C.A. 260/66 | Delien's Transport (Pty) Ltd (in likwidasie) | Eerste Likwidasie en Distribusie..... | Pretoria, Johannesburg. |
| X. 125/66 | Hendrik Hattingh..... | Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusie | Bloemfontein, Harrismith. |
| C.A. 1651/1A | Bulk Tea Suppliers (Pty) Limited (in liquidation) | Second and Final Liquidation and Distribution | Pietermaritzburg, Durban. |
| C.A. 131/66 | Bosveld Staalwerke (Edms.) Bpk..... | Second and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Tzaneen. |
| C.A. 142/66 | W. Kamstra en Seun (Edms.) Beperk.. | Third Liquidation and Distribution.... | Pretoria. |
| C. 239/65/9/B | C. A. van Graan..... | Second and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Belfast. |
| C.A. 9/66/B | Reef Upholsterers and Curtain Makers (Proprietary) Limited (in liquidation) | First Liquidation and Distribution.... | Johannesburg. |
| T.F.A. 18/62 | P. C. Potgieter, boer, van Scherp Arabie, Pk. Marble Hall | Tweede Likwidasie en Distribusie..... | Pretoria, Groblersdal. |
| C. 34/65 | L. L. W. Schwartz..... | First Liquidation and Distribution.... | Johannesburg. |
| 10631 | Ismail Moosa Ebrahim, who traded as Ebrahim's Store, at c/o Station Road, Lower Church Street, Wynberg, C.P. | Ninth Liquidation and Distribution.... | Cape Town. |
| 6226 | W. S. Ross, trading as Coldaire..... | First Liquidation and Distribution.... | Pietermaritzburg, Durban. |
| C.A. 1729 | Wellbuilt Homes (Pty) Ltd (in liquidation) | First Liquidation and Distribution.... | Pietermaritzburg, Durban. |
| C.A. 1690/1A | Adservice and Printing (Pty) Limited (in liquidation) | Second and Final..... | Pietermaritzburg, Pinetown, Natal. |
| C.A. 1657/4A | Zodiac Homes (Pty) Ltd..... | Second and Final Liquidation and Distribution | Pietermaritzburg, Durban. |

## PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP.

The Liquidation Accounts and Plans of Distribution or Contribution in the Sequestrated Estates or Companies being wound up as the case may be, mentioned in the Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section *one hundred and thirteen* (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-nine* (2) of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth in the Schedule, and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

## UITKEER VAN DIWIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel *honderd-en-dertien* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd nege-en-dertig* (2) van die Maatskappyewet, 1926, kennis gegee dat uitbetaling van diwidende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos uiteengesit in die Bylae en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser en bedrag deur hom verskuldig by die adres in die Bylae genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 5.—VORM No. 5.

| No. of Estate/ Company. *No. van boedel/ maatskappy.* | Name and Description of Estate/ Company (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Date when Account confirmed. *Datum waarop rekening bekragtig is.* | Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both. *Of 'n diwidend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide.* | Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en adres van kurator of likwidateur.* |
|---|---|---|---|---|
| C.A. 204/63 | American Chinchilla (Pty) Limited (in liquidation) | 29/9/67 | Contribution being collected..... | C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Company, P.O. Box 4986, Johannesburg. |
| C. 2539 | Hermanus Esplanade Hotel (Pty) Limited (in liquidation) | 23/10/67 | Dividend being paid..... | A. de V. Joubert, Cape Trustees and Executors Limited, Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town. |
| C. 2540 | Glasvesel Motor Beleggings (Edms.) Beperk (in liquidation) | 18/10/67 | Dividend being paid..... | A. de V. Joubert, Cape Trustees and Executors Ltd, Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town. |
| C.A. 1734/3 | Margate Wholesalers (Pty) Limited (in liquidation), trading as Economic Stores and Duffy's Supermarket | 24/10/67 | Dividend being paid..... | Warren Glyn Thornton-Dibb, 195 Chapel Street, Pietermaritzburg. |
| C. 284/66/ C2 | Jurgens Johannes Schreuder, residing at 110 Proteahof, Anderson Street, Klerksdorp | 13/10/67 | Contribution being collected..... | G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg. |
| C. 2043 | The Office Equipment (Cape) (Pty) Ltd (in liquidation) | 20/10/67 | Dividend being paid..... | P. J. D. de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town. |
| 12094 | Enver Matthews, who carried on business as Matthews Drapers, at Klein Drakenstein, Huguenot, C.P. | 23/10/67 | Dividend being paid..... | Kenneth David Penkin, 56 Shortmarket Street, Cape Town. |
| C.A. 39/66/ A | Fibreboard Products (S.A.) (Proprietary) Limited (in liquidation) | 20/10/67 | Dividend being paid..... | J. R. R. Wells, P.O. Box 8707, Johannesburg. |
| B. 9/65 | Sarel Johannes Naude, general dealer, of Sterkstroom, C.P. | 28/9/67 | Dividend being paid..... | Thomas David Charteris, of Mager's Corner, 73 Cathcart Road, Queenstown. |
| C. 2467 | Sersis Meubels (Edms.) Bpk (in liquidation) | 24/10/67 | Dividend being paid..... | P. J. D. de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town. |
| K.I. 18/61 | Isack Jacob Levinsohn, formerly carrying on business as a general dealer, at Riverside Cash Store, Upington | 24/10/67 | Dividend being paid..... | E. B. Levy, P.O. Box 233, Upington. |
| K.I. 2/61 | Christiaan Jacobus Hyman, formerly carrying on business as a general dealer, at Lemoendraai, Upington | 24/10/67 | Dividend being paid..... | E. B. Levy, P.O. Box 233, Upington. |
| B. 9/64/3B | Charles Victor Seeber, Identity No. 043/177229W, born on 24 June 1902, widower, formerly a general dealer, of Lady Frere, C.P. | 27/10/67 | Dividend being paid..... | Kenneth Norman Paterson, 603 United Buildings, 85 Oxford Street (P.O. Box 963), East London |
| C. 2483/A | Wynbou Ingenieurswerke (Edms.) Beperk, of Leipoldt Avenue, Worcester | 25/10/67 | Dividend being paid..... | Cecil Cohen, Cecil Cohen Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 184, Worcester. |
| B. 92/67 | David Nicholaas Niemann, van Kalkheuwel, distrik Boshof, wat beredder word kragtens Artikel 28 van die Wet op Landboukrediet, 1966 | 26/10/67 | Betaling van diwidend..... | P. H. Henning, Posbus 77, Bloemfontein. |
| C. 294/66 | P. G. de Robillard..... | 26/10/67 | Contribution..... | N. W. Boyes, c/o Springbok Administrators and Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 4549, Johannesburg. |
| 12149 | Cecil Kasmai, traveller, of De Wet Road, Bantry Bay, C.P., presently a state prisoner | 2/11/67 | Dividend being paid..... | K. D. Penkin, 56 Shortmarket Street, Cape Town. |
| C.A. 227/63 | New York City Motors (Pty) Limited (in liquidation) | 20/10/67 | Contribution being levied..... | C. F. Simmons, P.O. Box 1684, Johannesburg. |
| C.A. 22/66/ A | S. Gibbon & Sons (Pty) Limited.... | 19/10/67 | Dividend is being paid..... | J. P. Coetzee, 59A Dolf Street (P.O. Box 5), Parys. |
| C. 380/65 | N. J. Desmond Smith..... | 24/10/67 | Dividend is payable..... | G. D. Kotze, P.O. Box 3127, Pretoria. |
| 11743 | Max Hyman Wener, trading under the name or style of Finecraft Furniture Manufacturers | 30/10/67 | Dividend being paid..... | L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust Ltd, Audit House, Anton Anreith Arcade, Foreshore, Cape Town. |
| C. 209/62 | W. C. Botbyl..... | 20/10/67 | Preferent and concurrent equalising dividend being paid | C. Fram, P.O. Box 10052, Johannesburg and J. R. R. Wells, P.O. Box 8707, Johannesburg. |
| 6105/3A | Kassim Suleman Patel, salesman, of 19 Wills Court, Wills Road, Durban, Natal | 19/10/67 | Dividend being paid..... | M. J. Ensor, c/o Founders' Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 1050, Durban. |

## APPLICATION FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned in the Schedule will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

---

## AANSOEK OM REHABILITASIE.

Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone in die Bylae genoem, om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 6.—VORM No. 6.

| No. of Estate. *No. van boedel.* | Full Name and Description of Insolvent (including his Identity Number and Date of Birth) and Place of Business or Residence. *Volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy persoonsnommer en geboortedatum) en plek van besigheid of woonplek.* | Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop boedel gesekwestreer is.* | Date, Time and Division of Supreme Court to which Application will be made. *Datum, tyd en afdeling van Hooggeregshof waarby aansoek gedoen sal word.* | Ground of Application. *Rede van aansoek.* |
|---|---|---|---|---|
| C. 26085 | Zacharias Enslin, Persoonsnommer 339/54722W, gebore op 5 September 1925, boer, van Klipfontein, Pk. Arbor, distrik Delmas, en tans van Bantjesstraat 17, Lichtenburg, Transvaal | 2/12/58 | 9/1/68, 10 vm., Transvaalse Provinsiale | Artikel 124 (2) (*a*). |
| C. 201/61 | Jacobus Willem Zinn, Persoonsnommer 331/410154W, gebore op 16 Oktober 1914, in diens van Hartebeesfontein Gold Mining Co. Ltd, te Stilfontein, distrik Klerksdorp, as 'n waterpomp opsigter, woonagtig te Kingsmead Woonstelle 9, Hartebeesfonteinweg, Stilfontein, voorheen in diens van dieselfde werkgewer as 'n vervoerbelt opsigter en voorheen woonagtig te Hartebeesfontein Enkelkwartiere 74, Stilfontein, distrik Klerksdorp | 23/5/61 | 9/1/68, 10 vm., Transvaalse Provinsale | Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening van Kurator bekragtig op 21 Augustus 1963. Aansoek ingevolge Artikel 124 (2) (*a*) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig. |
| B. 32/60 | Petrus Jacobus van der Walt, Identity No. 138/257856W, born on 28 October 1928, of 66 Clinton Road, New Redruth, Alberton, Transvaal, and formerly of Burgersdorp | 27/5/60 | 11/1/68, 10 a.m., Eastern Cape..... | Section 124 (2) (*b*). Account confirmed on 11 February 1963. |
| X. 90/63 | Vassos Orros, Persoonsnommer 331/470857W, bestuurder van Peter's Kafee, van Riebeeckstad, Welkom | 8/8/63 | 28/12/67, 10 vm., Oranje-Vrystaatse Provinsiale | Artikel 124 (2) (*a*). |
| X. 16/60/B | Johan Andries van Niekerk, Persoonsnommer 324/314398W, gebore op 5 Februarie 1921, wat voor datum van sekwestrasie werksaam was as klerk in diens van Bothaville Boere Garage (Edms.) Beperk, Presidentstraat, Bothaville, en woonagtig te Kerkstraat 6, Bothaville, O.V.S., en tans werksaam as 'n manlike bestuurder in diens van Vos Implemente en Hardeware (Edms.) Beperk, van Schoemanstraat 49, Pietersburg, en tans woonagtig te Jorissenstraat 38A, Pietersburg | 10/3/60 | 28/12/67, 10 vm., Oranje-Vrystaatse Provinsiale | Artikel 124 (2) (*a*) van die Insolvensiewet No. 24/1936 soos gewysig. Eerste, sowel as Finale Likwidasie- en Distribusierekening bekragtig op 5 Desember 1961. |
| C. 25189 | Mohamed Ebrahim Motara, Identity No. 800/015006, born on 23 November 1927, who previously carried on business as a general dealer, under the name or style of Motara Bros., at 187 Main Road, Martindale, Johannesburg, presently employed by Messrs. Impala Fashions, of 1c Pritchard Street, Johannesburg, and residing at 173 Market Street, Johannesburg | 26/3/57 | 27/12/67, 10 a.m., Witwatersrand Local | Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936 as amended. |
| C. 512/1962 | Willem Jacobus Coetsee (ook bekend as Coetzee), Persoonsnommer 356/235954W, gebore op 13 September 1916, bouaannemer, voorheen van Wilhelmstraat 1217, Booysens, Pretoria, ens tans 'n bouvoorman, van Marinastraat 1249, Booysens, Pretoria | 9/10/62 | 9/1/68, 10 vm., Transvaal Provinsiale | Artikel 124 (2) (*a*) van Wet No. 24 van 1936 soos gewysig. Rekening bekragtig op 27 Augustus 1965. |
| 11294 | Lionel Frederick Bessesen, Identity No. 022/541326W, born on 6 December 1928, c/o Manie Burger (Pty) Limited, at Main Street, Vredenburg, and resides at 7 Market Street, Vredenburg, Cape | 20/12/61 | 10/1/68, 10 a.m., Cape of Good Hope Provincial | Section 124 (1) (*a*) Account confirmed on 19/8/63. |
| X. 99/61 | Cornelis Gysbertus Boting, Identity No. 445/726718, born on 31 July 1923, formerly residing at the farm Alexandria 1746, Bainsvlei, Bloemfontein and who carried on business as a building contractor, in Bloemfontein, under the name of G. Boting & Son, and presently a foreman in the employ of Messrs. Boting Bouers (Edms.) Bpk., who carry on business as such at c/o Messrs. Deane & Thresher, Natal Building Society Buildings, Bloemfontein and who resides at 5 Railway Cottage, Maseru | 21/8/61 and 14/9/61 | 11/1/68, 10 a.m., Orange Free State Provincial | Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24/1936. |

| No. of Estate. *No. van boedel.* | Full Name and Description of Insolvent (including his Identity Number and Date of Birth) and Place of Business or Residence. *Volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy persoonsnommer en geboortedatum) en plek van besigheid of woonplek.* | Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop boedel gesekwestreer is.* | Date, Time and Division of Supreme Court to which Application will be made. *Datum, tyd en afdeling van Hooggeregshof waarby aansoek gedoen sal word.* | Ground of Application. *Rede van aansoek.* |
|---|---|---|---|---|
| X. 103/62 | Dirk Cornelis van Aswegen, Persoonsnommer 404/113401W, gebore op 3 November 1924, voorheen 'n boer, van die plaas Kalkpan, distrik Boshof, tans 'n onderwyser verbonde aan die Staatspresident Swart Hoërskool, Brandfort, in diens van die Departement van Onderwys, Oranje-Vrystaat, en woonagtig te Brandstraat 29, Brandfort | 11/10/62 | 11/1/68, 10 vm., Oranje-Vrystaatse Provinsiale | Artikel 124 (2) (*a*) van Wet No. 24/1936. |
| 6211 | Denes Imre Pekarik, born on 21 April 1933, employed by Pekarik Construction, and residing at 45 Romsey Grove, Ellis Park, Durban | 20/5/66 | 8/12/67, 10 a.m., Durban and Coast Local | In terms of Section 124 (1) of Act No. 24/1936 as amended. |

## NOTICE OF TRUSTEES.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final trustee's accounts in the estates mentioned in the Schedule, the trustees of the said estates will, pursuant to section *one hundred and fifty-five* of the Insolvency Act, 1936, destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the Masters) after six weeks from the date of this notice.

## KENNISGEWING VAN KURATORS.

Aangesien 'n tydperk van ses maande verloop het sedert die bekragtiging van die finale kuratorsrekenings in die boedels in die Bylae genoem, word hierby kennis gegee dat die kurators van genoemde boedels ingevolge artikel *honderd vyf-en-vyftig* van die Insolvensiewet, 1936, alle boeke en stukke in hulle besit wat betrekking op daardie boedels het (behalwe dié wat by die Meesters ingedien moet word), ses weke na die datum hiervan sal vernietig.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 7.—VORM No. 7.

| No. of Estate. *No. van boedel.* | Name and Description of Estate (including Identity Number and Date of Birth of Insolvent). *Naam en beskrywing van boedel (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent).* | Date of Sequestration Order. *Datum van sekwestrasiebevel.* | Division of the Supreme Court by which Order made. *Afdeling van Hooggeregshof waardeur bevel gegee is.* | Date of Confirmation of Final Account. *Datum van bekragtiging van finale rekening.* | Trustee's Name and Address. *Naam en adres van kurator.* |
|---|---|---|---|---|---|
| C. 303/63/B | Johannes Jacobus le Roux and Joseph Johannes le Roux, trading as Le Roux & Sons, carrying on business as farmers and woodsawyers | 20/8/63 | Transvaal Provincial..... | 17/4/67 | P. I. Meskin, P.O. Box 518, Klerksdorp. |
| C. 304/63 | Johannes Jacobus le Roux, Identity No. 406/287800, born on 15 October 1908, trading in co-partnership with Joseph Johannes le Roux, under the name and style of Le Roux & Sons | 20/8/63 | Transvaal Provincial..... | 3/8/66 | P. I. Meskin, P.O. Box 518, Klerksdorp. |
| C. 305/63/B | Joseph Johannes le Roux, Identity No. 406/287803, born on 14 February 1938, trading in co-partnership with Johannes Jacobus le Roux as Le Roux & Sons | 20/8/63 | Transvaal Provincial..... | 18/8/66 | P. I. Meskin, P.O. Box 518, Klerksdorp. |
| C. 81/64/1B | Machiel George Mostert, Identity No. 044/949148, born on 13 February 1912 | 4/3/64 | Transvaal Provincial..... | 30/11/65 | P. I. Meskin, P.O. Box 518, Klerksdorp. |
| C. 75/65 | Cornelius Gerhardus van Antwerp, Identity No. 334/656347W, born on 29 September 1913, of 99 Swart Street, Klerksdorp | 16/3/65 | Transvaal Provincial..... | 28/9/66 | P. I. Meskin, P.O. Box 518, Klerksdorp. |

# LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section *sixty-four*, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined Schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

# VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel *vier-en-sestig*, Wet No. 27 van 1943.)

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande Bylae vermeld, aan die versekeraars geleer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

| Policy No. *Polisnommer.* | Date of Policy. *Datum van polis.* | Sum Insured. *Versekerde bedrag.* | Life Assured. *Lewe verseker.* | Owner. *Eienaar.* | Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 290215 | 1/10/47 | R370/200 | Aaron Louis Snoyman | Dawn Snoyman | The African Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 1114, Johannesburg. |
| 604573 | 1/2/65 | R3,072 | Diederik Rudolf Herholdt | Diederik Rudolf Herholdt | The African Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 1114, Johannesburg. |
| 593644 | 1/6/64 | R1,000 | Elizabeth de Kock | Elizabeth de Kock | The African Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 1114, Johannesburg. |
| A.F. 322734 | 1/7/59 | R2,572 | Maurice Finn | Maurice Finn | Legal and General Assurance Society Ltd, P.O. Box 4870, Johannesburg. |
| A.F. 339481 | 1/9/61 | R2,000 | John Cunningham Graham | Cathrine Helen Graham | Legal and General Assurance Society Ltd, P.O. Box 4870, Johannesburg. |
| A.F. 348344 | 1/8/62 | R1,000 | Jacobus Johannes Duvenhage | Jacobus Johannes Duvenhage | Legal and General Assurance Society Ltd, P.O. Box 4870, Johannesburg. |
| A.F. 348345 | 1/8/62 | R1,000 | Jacobus Johannes Duvenhage | Jacobus Johannes Duvenhage | Legal and General Assurance Society Ltd, P.O. Box 4870, Johannesburg. |
| A.F. 361587 | 1/12/63 | R1,000 | Keith Leslie Humphris | Keith Leslie Humphris | Legal and General Assurance Society Ltd, P.O. Box 4870, Johannesburg. |
| A.F. 384077 | 1/6/66 | R3,000 | Colin Arthur Williams | Colin Arthur Williams | Legal and General Assurance Society Ltd, P.O. Box 4870, Johannesburg. |
| A.F. 302830 | 1/10/55 | R2,000 | Garth Richard Geraghty | Garth Richard Geraghty | Legal and General Assurance Society Ltd, P.O. Box 4870, Johannesburg. |
| A./B.S. 37793 | 16/8/56 | R4,532 | Jacobus Marais | Jacobus Marais | Legal and General Assurance Society Ltd, P.O. Box 4870, Johannesburg. |
| 106452 | 1/8/58 | R550 | Thule Timothy Nyesemane | Thule Timothy Nyesemane | Union Guarantee and Insurance Company Ltd, P.O. Box 14, Pinelands, C.P. |
| 162252 | 1/10/61 | R200 | Charlei Mbube Sibeko | Charlei Mbube Sibeko | The Standard General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 4352, Johannesburg. |
| 183331 | 1/4/64 | R1,060 | Pieter Jacobus Viljoen | Pieter Jacobus Viljoen | The Standard General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 4352, Johannesburg. |
| 3679305 | 1/3/63 | R2,500 | Michael James Briedenhann | Michael James Briedenhann | Sun Life Assurance Company of Canada, United House, Lower Adderley Street, Cape Town. |
| 3554027 | 22/6/54 | R1,000 | Gosse Bote Molenaar | Gosse Bote Molenaar | Sun Life Assurance Company of Canada, United House, Lower Adderley Street, Cape Town. |
| 136639 | 1/9/62 | R1,296 | Janie Jacoba van Staden | Janie Jacoba van Staden | The S.A. Trade Union Assurance Society Limited, 58 Frederick Street, Johannesburg. |
| I91565U | 23/10/50 | R700 | Christiaan Jozef du Plooy | Christiaan Jozef du Plooy | Royal Insurance Co. Ltd, 8 Darling Street, Cape Town. |
| 60553 | 1/2/61 | R600 | M. S. Roberts | M. S. Roberts | The South African Metropolitan Life Assurance Co. Ltd, P.O. Box 14, Pinelands, Cape. |
| 62638 | 1/9/61 | R800 | Isaac Mokhathi | Isaac Mokhathi | The South African Metropolitan Life Assurance Co. Ltd, P.O. Box 14, Pinelands, Cape. |
| 63700/1 | 1/11/61 | R600 and R200 | William Boetie Tsholo | William Boetie Tsholo | The South African Metropolitan Life Assurance Co. Ltd, P.O. Box 14, Pinelands, Cape. |
| 65014 | 1/3/62 | R400 | John Mabasa | John Mabasa | The South African Metropolitan Life Assurance Co. Ltd, P.O. Box 14, Pinelands, Cape. |
| 66960 | 1/9/62 | R400 | Joel Ngoato | Noel Ngoato | The South African Metropolitan Life Assurance Co. Ltd, P.O. Box 14, Pinelands, Cape. |
| 68924 | 1/5/63 | R200 | Cane Nene | Cane Nene | The South African Metropolitan Life Assurance Co. Ltd, P.O. Box 14, Pinelands, Cape. |
| L. 1/32348 | 1/7/64 | R1,000 | Petrus Cornelus van den Berg | Petrus Cornelus van den Berg | Die Dove Versekeringskorporasie Bpk., Waalstraat 38, Kaapstad. |
| 109750 | 1/11/63 | R1,000 | Moos Kramer | Moos Kramer | Homes Trust Life Assurance Co. Ltd, 38 Wale Street, Cape Town. |
| 101263 | 1/7/64 | R2,000 | Jurie Groenewald | Jurie Groenewald | Homes Trust Life Assurance Co. Ltd, 38 Wale Street, Cape Town. |
| 17212 | 1/4/37 | R500 | Gabriel Petrus Viljoen | Gabriel Petrus Viljoen | Homes Trust Life Assurance Co. Ltd, 38 Wale Street, Cape Town. |
| 181729 | 11/9/39 | R1,000 | Frank Thomas Mitchell | Frank Thomas Mitchell | The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch Cape. |
| 230066 | 10/1/48 | R4,322 | Raymond Edward Roos | Herbert Malcolm Roos | The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape. |
| 234951 | 26/10/48 | R238 | Sue Williams | Sue Williams | The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape. |
| 525195 | 13/5/55 | R2,000 | John Griggs | John Griggs | The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape. |

| Policy No. *Polis-nommer.* | Date of Policy. *Datum van polis.* | Sum Insured. *Ver-sekerde bedrag.* | Life Assured. *Lewe verseker.* | Owner. *Eienaar.* | Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 552660 | 11/12/57 | R20,000 | Joseph Henry Mugglestone..... | Joseph Henry Mugglestone..... | The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape. |
| 601921 | 27/2/62 | R220 | Johannes Eghardus van der Hoven | Johannes Eghardus van der Hoven | The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape. |
| 633696 | 9/3/64 | R1,000 | James Henry Darby..... | James Henry Darby..... | The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape. |
| 668276 | 10/5/67 | R2,250 | Susanna Catharina Fourie, born Benson | Susanna Catharina Fourie, born Benson | The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, Cape. |
| 279274 | 1/6/44 | R500 | C. P. C. Groenewald..... | Boedel wyle C. P. C. Groenewald | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 767841 | 1/11/58 | R2,000 | C. E. M. Combrink..... | C. E. M. Combrink..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 974824 X5 | 1/1/63 | R1,000 | E. L. Saayman..... | E. L. Saayman..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 1256457 X1 | 1/6/67 | R4,910 | E. W. Cotty..... | E. W. Cotty..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 1265155 X0 | 1/8/67 | R690 | P. S. Malefo..... | P. S. Malefo..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 596794 | 1/1/55 | R2,000 | W. P. Steenkamp..... | W. P. Steenkamp..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 745154 | 1/6/58 | R1,000 | H. C. van der Westhuizen..... | H. C. van der Westhuizen..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 807418 | 1/8/59 | R500 | R. Y. E. Lombard..... | R. Y. E. Lombard..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 933672 X8 | 1/2/62 | R1,000 | M. W. Cornelius..... | M. W. Cornelius..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 939906 X4 | 1/3/62 | R1,000 | A. J. Pokorski..... | Boedel wyle A. J. Pokorski..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 335108 | 1/11/46 | R2,000 | H. Morkel..... | H. Morkel..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 473121 | 1/11/51 | R200 | C. C. Bothma..... | C. C. Bothma..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 617223 | 1/9/55 | R2,680 | B. C. Crous..... | B. C. Crous..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 650250 | 1/7/56 | R400 | A. Warner..... | A. Warner..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 1054556 X4 | 1/7/64 | R3,700 | P. N. J. Viljoen..... | P. N. J. Viljoen..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 252000 | 1/9/42 | R1,000 | E. J. Pretorius..... | E. J. Pretorius..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 489939 | 1/6/52 | R800 | M. J. Welman..... | M. J. Welman..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 496947 | 1/9/52 | R800 | N. B. Swanepoel..... | N. B. Swanepoel..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 1100718 X4 | 1/5/65 | R2,000 | P. Marais..... | P. Marais..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 1112344 X5 | 1/7/65 | R3,000 | H. W. de Kock..... | H. W. de Kock..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 1125343 X2 | 1/9/65 | R4,000 | H. W. de Kock..... | H. W. de Kock..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 993162 | 23/2/54 | R2,000 | Izak Jacobus Venter..... | Izak Jacobus Venter..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1165870 | 4/1/56 | R2,000 | Izak Jacobus Venter..... | Izak Jacobus Venter..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1165871 | 4/1/56 | R2,000 | Izak Jacobus Venter..... | Izak Jacobus Venter..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1165872 | 4/1/56 | R2,000 | Izak Jacobus Venter..... | Izak Jacobus Venter..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1323438 | 16/7/57 | R2,710 (Basic) | Willem Johannes Oosthuizen.... | Willem Jacobus Jackson..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1805195 | 28/2/63 | R3,000 | Christiaan Karl Schnaitmann.... | Christiaan Karl Schnaitmann.... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1838267 | 8/8/63 | R2,352 (Basic) | Willem Jacobus du Preez..... | Wilhelmina Jacoba Joubert..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 2033367 | 26/7/66 | R3,000 | Willem Gert Marthinus Stols.... | The estate of the late Willem Lodewyk Stols | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 610605 | 20/11/47 | R10,000 | Julius Ostroff..... | General Plumbing and Builders' Supply Co. (Pty) Ltd | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 611573 | 27/11/47 | R10,000 | Harry Samuel Ostroff..... | General Plumbing and Builders' Supply Co. (Pty) Ltd | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1357390 | 2/12/57 | R600 | Nellie Cornelia Swart..... | Llewellyn Patrick..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1751483 | 29/5/62 | R10,000 | Maria Elizabeth van Tonder..... | Maria Elizabeth van Tonder..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1784751 | 30/10/62 | R1,349 | Coenraad Christoffel Andreas Breet | Johanna Adriana Breet..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1813544 | 9/4/63 | R2,540 (Basic) | Christiaan Frederik van Niekerk | Christiaan Frederik van Niekerk | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 644808 | 5/8/48 | R2,432 | Rodney Maghull Somerset Yates | Richard Gervase Somerset Yates | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 653136 | 14/10/48 | R200 | Gert Alwyn Marx..... | Gert Alwyn Marx..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1577954 | 20/4/60 | R1,824 (Basic) | Willem Izak George Engelbreg.. | Willem Izak George Engelbreg.. | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1889952 | 21/5/64 | R4,000 | Anna Petronella Nel..... | Anna Petronella Nel..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 2099226 | 15/8/67 | R6,000 | Karl Heinz Förster..... | Karl Heinz Förster..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 888508 | 12/9/52 | R1,000 | Petrus Francois Pokkelberg Erasmus and Martha Magdalena Johanna Petronella Erasmus | Petrus Francois Pokkelberg Erasmus and Martha Magdalena Johanna Petronella Erasmus | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1372536 | 4/2/58 | R4,000 | Adriaan Jacobus van Wyk..... | Adriaan Jacobus van Wyk..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1856180 | 12/11/63 | R12,000 | Adriaan Jacobus van Wyk..... | Adriaan Jacobus van Wyk..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1385398 | 24/3/58 | R2,400 | Barend Johannes Liebenberg..... | Jacomina Sophia Jonstone Liebenberg | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1840081 | 3/9/63 | R8,000 | Leendert Hermanus Borman (Jr) | Leendert Hermanus Borman (Jr) | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1943572 | 17/3/65 | R3,500 | Brian Desmond Bush..... | Brian Desmond Bush..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |

| Policy No. *Polis-nommer.* | Date of Policy. *Datum van polis.* | Sum Insured. *Ver-sekerde bedrag.* | Life Assured. *Lewe verseker.* | Owner. *Eienaar.* | Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 948289 | 6/7/53 | R5,158 | Friedrich Viedge | Friedrich Viedge | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1270633 | 14/1/57 | R2,180 | Valerie Geraldine Grobler | Valerie Geraldine Grobler | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1448855 | 1/12/58 | R2,710 (Basic) | Andries Jacobus Scheepers | Andries Jacobus Scheepers | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1809812 | 1/4/63 | R4,418 | Yusof Goolam Mahomed Ally Jooma | Goolam Mahomed Ally Jooma | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1886751 | 3/6/64 | R2,000 | Magrieta Fredrika Kotze | Magrieta Fredrika Kotze | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 286433 | 25/10/47 | R1,000 | Manuel de Sousa Jardim | Manuel de Sousa Jardim | The African Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 1114, Johannesburg. |
| 582389 | 1/0/64 | R600/ 2,000 | Willem Frederick Buys | Willem Frederick Buys | The African Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 1114, Johannesburg. |
| 933981 | 1/12/61 | R1,000 | Douglas Willie Pallanisamy | Douglas Willie Pallanisamy | The African Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 1114, Johannesburg. |
| 546404 | 1/5/62 | R4,000 | Petrus Muofhe Makhavhu | Petrus Muofhe Makhavhu | The African Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 1114, Johannesburg. |
| 182437 | 1/12/63 | R3,240 | Elizabeth Christina de Beer | Elizabeth Christina de Beer | The Standard General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 4352, Johannesburg. |
| 6936302 | 27/6/63 | R7,000 | Antoinette Lochrenberg | Ronald William James Lochrenberg | The Prudential Assurance Co. Ltd, P.O. Box 1097, Johannesburg. |
| 647354 | 1/12/64 | R1,000 | Barend Daniel Griessel | Barend Daniel Griessel | Atlantic and Continental Assurance Company of South Africa Limited, P.O. Box 5813, Johannesburg. |
| 1734673 -5 | 28/1/64 | R20,000 | M. J. Gray | M. J. Gray | The Manufacturers Life Ins. Co., P.O. Box 10091, Johannesburg. |
| 1848501 | 17/2/66 | R5,000 | M. S. Suliman | M. S. Suliman | Manufacturers Life Insurance Co., P.O. Box 10091, Johannesburg. |
| 1443004 | 1/11/65 | R4,000 | I. S. Bhana | I. S. Bhana | The Manufacturers Life Insurance Co., P.O. Box 10091, Johannesburg. |
| 622047 | 1/4/62 | R500 | Esther Grace Masiela | Esther Grace Masiela | The Atlantic and Continental Assurance Co. of South Africa Limited, P.O. Box 5813, Johannesburg. |
| 6889441 | 9/8/62 | R4,000 | Erwin van Vuuren | Erwin van Vuuren | The Prudential Assurance Co. Ltd, P.O. Box 1097, Johannesburg. |
| 594361 | 1/8/53 | R400 | John Charles Bezuidenhout | Ockert Johannes Bezuidenhout | National Mutual Life Association of Australasia Limited, Church Square, Cape Town. |

## NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

## NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

| Name. *Naam.* | Occupation. *Beroep.* | Residential Address. *Woonadres.* |
|---|---|---|
| Alberto Roca | Director of Companies/*Direkteur van maatskappye* | 302 Golden Acres, cor. of/*hoek van* Fifth Avenue and Joel Road/*Vyfde Laan en Joel-weg*, Berea, Johannesburg, Transvaal. |
| Horace Arthur Farr | Civil Engineer/*Siviele ingenieur* | 18 Pinewood Road/*-weg*, Newlands/*Nuweland*, Cape/*Kaap*. |
| Alexander Imperial Drake | Engineering Clerk/*Ingenieurs klerk* | C 7, Hoville Court/*Woonstelle*, Beech Road/*-weg*, Hoville Point/*Punt*, Cape/*Kaap*. |
| Margheretta Goodman Drake | Housewife/*Huisvrou* | C 7, Hoville Court/*Woonstelle*, Beech Road/*-weg*, Hoville Point/*Punt*, Cape/*Kaap*. |
| Philomena Teresa Doyle (Sister/*Suster* M. Gabriel) | Teacher/*Onderwyseres* | Mater Admirabilis Convent/*Klooster*, 12 Baird Street/*-straat*, Uitenhage, Cape/*Kaap*. |
| Robert Henri Francois Ghislain Radelet | Foreman/*Voorman* | 2 Sixth Avenue/*Sesde Laan*, George, Cape/*Kaap*. |
| Edward Joseph de Virion | Draughtsman/*Tekenaar* | Monsby Mansions/*Woonstelle*, 42 Mons Road/*-weg*, Bellevue, Johannesburg, Transvaal. |
| John Graham Napier | Foreman Joiner/*Voorman skrynwerker* | 28 Bowdon Road/*-weg*, Malvern, Queensborough, Natal. |
| Jean Howie Napier | Housewife/*Huisvrou* | 28 Bowdon Road/*-weg*, Malvern, Queensborough, Natal. |
| Nazimuddan Shamsudeen Munshi | Shop Owner/*Winkel eienaar* | 100 Botha Street/*-straat*, Duiwelskloof, Transvaal. |
| Mariam Bibi Shamsudeen Munshi | Housewife/*Huisvrou* | 100 Botha Street/*-straat*, Duiwelskloof, Transvaal. |
| Jamil Rizkallan Diab | Shop Owner and Farmer/*Winkel eienaar en boer* | Welkom, Migdol, Transvaal. |
| Heinrich Hans Adolf Schweinshaupt | Plumber/*Loodgieter* | 511 Paxinos Centre/*Sentrum*, Bethlehem, O.F.S./*O.V.S.* |

| Name. *Naam.* | Occupation. *Beroep.* | Residential Address. *Woonadres.* |
|---|---|---|
| Selina Schweinshaupt | Housewife/*Huisvrou* | 511 Paxinos Centre/*Sentrum*, Bethlehem, O.F.S./*O.V.S.* |
| Alan Norman Howell | Production Director/*Produksie direkteur* | 20 Junius Street/*-straat*, Meyerton, Transvaal. |
| Carlo Tercelli | Electro Technical Engineer/*Elektro tegniese ingenieur* | 502 Sunset Place, cor. of/*hoek* van Klein- and *en* Van der Merwe Streets/*-straat*, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal. |
| Abdulhay Moosajee | Merchant/*Handelaar* | 13A Seventeenth Street/*Sewentiende Straat*, Vrededorp, Johannesburg, Transvaal. |
| Anthony (Antoine) Vrettos | Despatch Manager/*Versendings bestuurder* | 36 Astor Mansions/*Woonstelle*, 178 Jeppe Street/*-straat*, Johannesburg, Transvaal. |
| Maxud Tulumbagian | Clerk/*Klerk* | 84 Twickenham Hall, Abel Road/*-weg*, Berea, Johannesburg, Transvaal. |
| Elise Tulumbagian | Supervisor/*Opsiener* | 84 Twickenham Hall, Abel Road/*-weg*, Berea, Johannesburg, Transvaal. |
| Lazarus Fagin | Barber/*Barbier* | 22 Jacmor Court/*Woonstelle*, 55 Cavendish Road/*-weg*, Yeoville, Johannesburg, Transvaal. |
| Matilda Rose Fagin | Housewife/*Huisvrou* | 22 Jacmor Court/*Woonstelle*, 55 Cavendish Road/*-weg*, Yeoville, Johannesburg, Transvaal. |
| Urmila Vala | Typist/*Tikster* | 24 Station Street/*-straat*, Denver, Johannesburg, Transvaal. |
| Fiorentino Saincic | Miner/*Myner* | 21 Amie Coetzee Street/*-straat*, Rustenburg, Transvaal. |
| Hester Maria Woodley | Housewife/*Huisvrou* | 18 Ben Olivier Street/*-straat*, Sasolburg, O.F.S./*O.V.S.* |
| Somli Parsoot Lalla | Housewife/*Huisvrou* | 278A Main Street/*-straat*, Jeppe, Johannesburg, Transvaal. |
| Hendrik Schuurman | Garage Owner/*eienaar* | 5 Boven Street/*-straat*, Sannieshof, Transvaal. |
| Maaike Schuurman | Housewife/*Huisvrou* | 5 Boven Street/*-straat*, Sannieshof, Transvaal. |
| Otto Johann Freidinger | Chief Research Technician/*Hoof navorsings tegnikus* | 41 Scoat Avenue/*-laan*, Modderfontein, Transvaal. |
| Anna Eliesabet Freidinger | Housewife/*Huisvrou* | 41 Scoat Avenue/*-laan*, Modderfontein, Transvaal. |
| Margarete Freidinger | Bank Clerk/*-klerk* | 41 Scoat Avenue/*-laan*, Modderfontein, Transvaal. |
| Hans Günter Powroznik | Foreman/*Voorman* | 48 General/*Generaal* Beyer Street/*-straat*, Pretoria North/*-Noord*, Transvaal. |
| José Maria Antunes | Flight Steward/*Vlugskelner* | 23 Glenwood Court/*Hof*, Blockhouse Street/*-straat*, Kempton Park, Transvaal. |
| Eva Robert | Technician/*Tegnikus* | 450 Myburgh Street/*-straat*, Capital Park, Pretoria, Transvaal. |
| Rokus Boertje | Bricklayer/*Messelaar* | Flat/*Woonstel* 6, 211 Florida Road/*-weg*, Durban, Natal. |
| Johanna Sara Anna Weenink | Clerk/*Klerk* | 211 Florida Road/*-weg*, Durban, Natal. |
| Alan Goodman | Barber/*Haarkapper* | 141 Ridge Street/*-straat*, Muckleneuk, Pretoria, Transvaal. |
| Jacob Germ Hindrik Lups | Doctor/*Geneesheer* | National Hospital/*Nasionale Hospitaal*, Bloemfontein, O.F.S./*O.V.S.* |
| Cecil Douglas Ayrton Pullan | Hotel Owner/*eienaar* | Tongaat Beach/*Strand* Hotal, Tongaat, Natal. |
| Anna Yannoulatos, born/*gebore* Papasi | Housewife/*Huisvrou* | 8 Kok Street/*-straat*, Welkom, O.F.S./*O.V.S.* |
| Theologos Karvelas | Shopkeeper/*Winkelier* | 5 Bedelia Court/*Hof*, Bedelia, Welkom, O.F.S./*O.V.S.* |
| Charles Wehrl | Painter/*Skilder* | Zeekoeiwater, Witbank, Transvaal. |
| Jozefa Wehrl, born/*gebore* Knoch | Housewife/*Huisvrou* | Zeekoeiwater, Witbank, Transvaal. |
| Francis Joseph Hervé d'Hotman de Villiers | Technical Manager/*Tegniese bestuurder* | 1 Laken Heath, Russell Street/*-straat*, Benoni, Transvaal. |
| Johanna Wilhelmina Simon | Housewife/*Huisvrou* | 5 Maddieson Street/*-straat*, Beaufort West/*-Wes*, Cape/*Kaap*. |
| José Rufino Goncalves | Director/*Direkteur* | 14 Anlaurna Flats/*Woonstelle*, Boshoff Street/*-straat*, Westering, Port Elizabeth, Cape/*Kaap*. |
| Johan Arvi Virtanen | Evangelist/*Evangelis* | 30 Darter Road/*-weg*, Greenhills, Randfontein, Transvaal. |
| Thomas Whitten Moorhouse | Building Contractor/*Boukontrakteur* | 139 Jan Hofmeyr Road/*-weg*, Westville, Natal. |
| Alice Octavia Maud Golding | Housewife/*Huisvrou* | 8 Central Buildings/*-gebou*, Main Road/*Hoofweg*, Fishhoek/*Vishoek*, Cape/*Kaap*. |
| Hendrik Jacobus Spoormaker | Consulting Engineer/*Raadgewende ingenieur* | 56 Dorado Street/*-straat*, Waterkloof Ridge/*-rif*, Pretoria, Transvaal. |
| Nazir Ahmad Moosa | Student Teacher/*Onderwyser* | 15 Jawhar Place, Merebank, Durban, Natal. |
| Walther Hift | Physician/*Geneesheer* | 25 Kelvin Place, Durban North/*-Noord*, Natal. |
| John Hamilton Sculley | Blockman/*Blokman* | 7 Renvilla, Reynold Street/*-straat*, Stanger, Natal. |
| Rodney Percival Benjamin Power | Clerk/*Klerk* | 7 Blackston Court/*Hof*, 86 Caroline Street/*-straat*, Brixton, Johannesburg, Transvaal. |
| Maria de Jesus Freita Agrella | Housewife/*Huisvrou* | 7 Impala Street/*-straat*, Rewlatch, Johannesburg, Transvaal. |
| Edward Forsythe | Insurance Agent/*Versekerings agent* | 26 Fourth Avenue/*Vierde Laan*, Parktown North/*-Noord*, Johannesburg, Transvaal. |
| Dionissios Raftopoulos | Draughtsman/*Tekenaar* | 61 Fifth Street/*Vyfde Straat*, La Rochelle, Johannesburg, Transvaal. |
| Angelique Raftopoulos | Housewife/*Huisvrou* | 61 Fifth Avenue/*Vyfde Laan*, La Rochelle, Johannesburg, Transvaal. |
| Gerhardus Bernardus Frederik Kortenbout | Window Dresser/*Vertoonvenster uitstaller* | 103 Central Park, Leyd Street/*-straat*, Johannesburg, Transvaal. |

## MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942, (ACT No. 29 OF 1942), AS AMENDED.

### NOTICE BY REGISTERED COMPANY OF AGREEMENT CONTEMPLATED BY SECTION *TWELVE* OF THE ACT.

The registered company named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of subsection (4) of section *twelve* of the Act—

(*a*) that it has entered into an agreement contemplated in paragraph (*c*) of subsection (3) of section *twelve* thereof, to make a payment in respect of a claim for compensation under section *eleven* of the said Act, which compensation could, if the said company where liable for payment thereof have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursinghome or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(*b*) that, in terms of subsection (4) of section *twelve* of the Act, the said company shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim in writing with the said company prior to the expiration of a period of sixty days after the date of this notice.

## MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942 (WET No. 29 VAN 1942), SOOS GEWYSIG.

### KENNISGEWING DEUR GEREGISTREERDE MAATSKAPPY, VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL *TWAALF* VAN DIE WET.

Die geregistreerde maatskappy genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig subartikel (4) van artikel *twaalf* van die Wet kennis—

(*a*) dat hy 'n ooreenkoms soos in paragraaf (*c*) van subartikel (3) van artikel *twaalf* daarvan bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel *elf* van genoemde Wet, naam likvergoeding wat, as genoemde maatskappy vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, die koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of 'n verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer aan of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(*b*) dat genoemde maatskappy nie ooreenkomstig subartikel (4) van artikel *twaalf* van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van sestig dae na die datum van hierdie kennisgewing skriftelik by genoemde maatskappy ingedien het nie.

### SCHEDULE.—*BYLAE.*

| Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated. *Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend.* | Date and Place of Accident. *Datum en plek van ongeluk.* | Name and Address of Registered Company. *Naam en adres van geregistreerde maatskappy.* |
|---|---|---|
| Abel Mogatusi | 18/10/66, Auckland Park, Johannesburg | Marine and Trade Insurance Co. Ltd, 26 Harrison Street (P.O. Box 10509), Johannesburg. Claim No. H66/427/M.V.A./CON. |
| Daniel Booysen, Mrs. Hester Booysen and Miss Rensche Booysen | 19/8/66, on the Vanderbijlpark–Johannesburg Road | The Marine and Trade Insurance Co. Ltd, Harmain House, cor. of Harrison and Main Streets, Johannesburg. Claim No. H66/229/M.V.A./CON. |
| Phillippus Jacobus Richardson, Herman John Richardson and Charles William Richardson | 26/3/65, Putfontein Road, Benoni | The Marine and Trade Insurance Co. Ltd, Harmain House, cor. of Harrison and Main Streets, Johannesburg. Claim No. M.V.A. 65/484. |
| Queen Dada, Johannesburg General Hospital and Baragwanath Hospital | 12/12/65, Rifle Range Road, Towerby, Johannesburg | South African Eagle Group, P.O. Box 489, Johannesburg. Claim No. C11/7060081. |
| M. A. Khan | 3/10/66, National Road, near Lions River | The Marine and Trade Insurance Co. Ltd, 26 Harrison Street (P.O. Box 10509), Johannesburg. Claim No. H67/96/M.V.A./CON. |
| Priscilla Zantsi, Nancy Boco, Knowles Gadu, Elpha Nomisa Dingwayo and N. A. M. Ndzipo | 13/5/66, near Quigwala on King William's Town Road | Union and S.W.A. Insurance Co. Ltd, S.A. Association Building, 6 Church Square (P.O. Box 908), Cape Town. |
| Marasha Siganga | 3/8/65, Main National Road, Peddie | Union and S.W.A. Insurance Co. Ltd, S.A. Association Building, 6 Church Square (P.O. Box 908), Cape Town. |
| Thomas Msiza, Pretoria General Hospital | 6/11/65, Hartbeespoort Dam–Hercules Road | A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg. Claim No. 30/6/6/10080—J. O. de Lange (B/C). |
| Mrs. Alice Maria Jackson, Far East Rand Hospital | 24/8/64, Goods Road, Brakpan, Transvaal | A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg. Claim No. 13/6/0/80362—P. W. Botha (B/C). |
| Ragel Afrika | 30/9/66, on the Stellenbosch–Groot Drakenstein Road | A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 145, Cape Town. Claim No. 81/6/6/23015—D. B. Truter, 6745. |
| Jack Kobe, Pretoria General Hospital | 7/7/66, Francina Street, Parktown, Pretoria | A.A. Mutual Insurance Association Ltd, Bloemfontein. Claim No. 40/6/6/25047—Mrs. S. M. Jordaan, 1/11018. |
| Jacobus Johannes Ackerman Jnr., H. F. Verword Hospital | 23/10/66, cor. of Park and Devenish Streets, Pretoria | A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg. Claim No. 30/6/6/10251—Mrs. G. M. Giani (B/C), 1/11231. |
| S. Claasen, Karl Bremer Hospital | 25/9/65, at Parow | The A.A. Mutual Insurance Association Ltd, c/o Harry Getz & Co., P.O. Box 2350, Cape Town. |
| John Neville Winn, Addington Hospital, Durban | 5/8/66, Garrick Road, Cavendish | Southern Insurance Association Ltd, P.O. Box 2497, Durban. |
| F. Oppenheim | 30/4/66, Parkwood, Johannesburg | President Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 10162, Johannesburg. Eis No. 3194/66. |
| E. D. Daniel, Nasionale Hospitaal, Bloemfontein | 24/6/66, Clocolan | President Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 10162, Johannesburg. Eis No. 4208/66. |
| Christine Khuzwayo, King Edward VIII Hospital, Durban | 5/5/66, Balfour Road, Jacobs | Union and National Insurance Co. Ltd, J.B.S. Building, Field Street, Durban. Claim No. DTP. 121. |
| Pieter Groenewald, Krugersdorp Hospital | 18/12/66, Fifth Street, Krugersdorp | Union and National Insurance Co. Ltd, P.O. Box 5277, Johannesburg. Claim No. JTP. 415—H. Manana. |
| Frans Sello Mwela, Far East Rand Hospital | 17/12/66, Makenta Street, Kwa Thema, Springs | Union and National Insurance Co. Ltd, P.O. Box 5277, Johannesburg. Claim No. JTP. 636—Badenhorst Garage (Pty) Ltd. |
| Petrus Noge, Baragwanath Hospital | 30/10/66, cor. of Legwale and Dikotsi Streets, Tladi | Union and National Insurance Co. Ltd, P.O. Box 5277, Johannesburg. Claim No. JTP. 657—J. Nhlapo. |

| Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated. *Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend.* | Date and place of Accident. *Datum en plek van ongeluk.* | Name and Address of Registered Company. *Naam en adres van geregistreerde maatskappy.* |
|---|---|---|
| André Viljoen, Transvaal Memorial Hospital for Children | 22/1/66, Harrison Street, Johannesburg..... | Royal Exchange Assurance of S.A. Ltd, P.O. Box 1228, Johannesburg. Claim No. M.V.A. 47/66. |
| Jan Malau, Boksburg/Benoni Hospital..... | 22/11/64, Delmas Road, Putfontein..... | Royal Exchange Assurance of S.A. Ltd, P.O. Box 1228, Johannesburg. Claim No. M.V.A. 265/64—A. J. van Tonder. |
| C. J. du Toit, Boksburg/Benoni Hospital..... | 27/7/64, Villiers–Johannesburg Main Road | Liverpool and London and Globe Insurance Co. of S.A. Ltd, P.O. Box 2163, Johannesburg. Claim No. M.V.A. 64 M.V.A. 46G—M. J. Booysens. |
| Trevor Desmond Scheepers, Addington Hospital | 29/4/66, Main Road, Malvern..... | The Yorkshire Insurance Co. of S.A. Ltd, Yorkshire House, Field Street, Durban. c/o J. H. Nicolson, Stiller & Geshen. |
| Carel Frederick van der Merwe, Germiston Hospital and Florence Nightingale Nursing Home | 20/3/65, intersection of Webber Road and Fourth Avenue, Germiston, Transvaal | Northern Assurance Co. Ltd, Northern House, cor. of Rissik and Main Streets, Johannesburg. Claim No. 506C1928—J. T. Rabelo. |
| Allen van Schalkwyk, Coronation Hospital.... | 8/3/67, Queen Elizabeth Bridge, Johannesburg | S.A. Mutual Fire and General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 516, Johannesburg. Claim No. M.V.A. 671533. |
| Maria Pieternella van der Wal, Springs Nursing Home | 20/10/65, in East Geduld Road, Springs..... | Netherlands Insurance Co. of S.A. Ltd, Netherlands Insurance Centre, cor. of Eloff and Smit Streets, Braamfontein, Johannesburg. Claim No. M.V.A. 66/964. |
| Philemon Phetu, Discoverers Hospital..... | 22/10/65, Muldersdrift Road, Honeydew.... | Netherlands Insurance Co. of S.A. Ltd, P.O. Box 290, Johannesburg. Claim No. M.V.A. 65/582—W. L. Ochse & Co. Ltd. |
| Philemon Madisa, Cullinan..... | 7/5/66, Bronkhorstspruit–Cullinan Road... | Netherlands Insurance Co. of S.A. Ltd, P.O. Box 290, Johannesburg. Claim No. M.V.A. 66/676—W. J. Lewis. |
| Linda Anne Hunt, Kensington Sanatorium..... | 24/1/64, at the intersection of Eighth Avenue and Sixteenth Street, Orange Grove, Johannesburg | Caledonian Insurance Co. Ltd, P.O. Box 3127, Johannesburg. Claim No. 8JMA/64/C. |
| David Dimbane..... | 8/8/57, in Roodepoort Road, Moroka..... | Norwich Union Fire Insurance Society Ltd, P.O. Box 128, Johannesburg. Claim No. 2621340001. |
| Ellen Phomodi, Baragwanath Hospital..... | 31/10/65, Senaoane Location..... | Employers' Liability Assurance Corporation Ltd, P.O. Box 8615, Johannesburg. Claim No. 656/01/04714. |
| Piccanin Sikhakhana, Boksburg/Benoni Hospital | 30/5/65, Casou Road, Boksburg North.... | The Employers' Liability Assurance Corporation Ltd, Northern House, cor. of Main and Rissik Streets, Johannesburg. Claim No. 556C1804. |
| G. J. B. Haskins, Addington Hospital, Durban | 12/1/67, in Umbilo Road, Durban..... | S.A. Mutual Fire and General Insurance Co. Ltd, Mutual Building, Gardiner Street, Durban. |
| Nason Dhlamini, King Edward VIII Hospital | 8/10/65, at Kloof, Natal..... | S.A. Mutual Fire and General Insurance Co. Ltd, Mutual Building, Gardiner Street, Durban. |
| Alfonso Molinaro, Addington Hospital and St. Mary's Hospital, and Myrtle Molinaro, Addington Hospital | 18/7/66, Jan Smuts Highway, Natal..... | S.A. Mutual Fire and General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 516, Johannesburg. Claim No. M.V.A. 67609. |
| Peter Makgato, Boksburg/Benoni Hospital... | 13/3/66, Benoni Bantu Township..... | National Employers' General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 5671, Johannesburg. |
| Harry Lawrence Koen, South Rand Hospital | 9/6/65, Johannesburg..... | National Employers' General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 5671, Johannesburg. |
| Jerry Kumalo, Baragwanath Hospital..... | 6/11/65, Soweto, Johannesburg..... | National Employers' General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 5671, Johannesburg. |
| Mrs. Sinah Pooe, Potchefstroom Hospital..... | 19/4/66, Potchefstroom..... | National Employers' General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 5671, Johannesburg. |
| Lala Vala, Boksburg/Benoni Hospital..... | 17/1/66, Boksburg..... | National Employers' General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 5671, Johannesburg. |
| Tessa De Melo, South Rand Hospital..... | 9/6/65, Johannesburg..... | National Employers' General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 5671, Johannesburg. |
| Elias Ndawonde, Baragwanath Hospital..... | 11/12/65, Johannesburg..... | National Employers' General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 5671, Johannesburg. |
| Johannes Jacobus Liebenberg, Vredendal Hospitaal, Vredendal | 21/5/65..... | Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., p/a Jan S. de Villiers & Seun, Posbus 1474, Kaapstad. |
| Erina Liebenberg, Vredendal Hospitaal, Vredendal en Volkshospitaal, Kaapstad | 21/5/65..... | Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., p/a Jan S. de Villiers & Seun, Posbus 1474, Kaapstad. |
| Christina Jacoba Liebenberg, gebore Visser, Vredendal Hospitaal, Vredendal, en Volkshospitaal, Kaapstad | 21/5/65..... | Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., p/a Jan S. de Villiers & Seun, Posbus 1474, Kaapstad. |
| Christian Jan Abraham Liebenberg, Vredendal Hospitaal, Vredendal en Volkshospitaal, Kaapstad | 21/5/65..... | Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., p/a Jan S. de Villiers & Seun, Posbus 1474, Kaapstad. |
| Paulus Mashaba, Pretoria Algemene Hospitaal | 1/10/66, Blok F, Mamelodi, Pretoria..... | Motorvoertuigassuransiefonds, Posbus 7694, Johannesburg. Eis No. 242/66/67. |
| Henry James Stewart..... | 3/5/66, Milner Crescent, Kensington, Johannesburg | The Marine and Trade Insurance Co. Ltd, Harmain House, cor. of Harrison and Main Streets, Johannesburg. Claim No. H 66/43/M.V.A./CON. |
| John Ngcobo, Edendale Hospital, Pietermaritzburg | 24/1/67, National Road, near Pietermaritzburg | A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg. Claim No. 51/6/6/30072—F. A. Schlosser. |
| Saloman Pienaar..... | 18/2/67, cor. of Voortrekker and Pencance Roads, Alberton | A.A. Mutual Insurance Association Ltd, 20 Wanderers Street, Johannesburg. Claim No. 6/6/132—S. Ngcobo & G. Moroka (C. 49573). |

| Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated. *Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend.* | Date and Place of Accident. *Datum en plek van ongeluk.* | Name and Address of Registered Company. *Naam en adres van geregistreerde maatskappy.* |
|---|---|---|
| Hendrik Magamba, Far East Rand Hospital | 13/5/65, between Eendracht and Devon..... | A.A. Mutual Insurance Association Ltd, 20 Wanderers Street, Johannesburg. Claim No. 09/6/6/70034—L. C. Nell (C. 45771). |
| Johannes Jacobus Engelbrecht, South Rand Hospital | 18/3/66, Rifle Range Road, Robertsham, Johannesburg | A.A. Mutual Insurance Association Ltd, 20 Wanderers Street, Johannesburg. Claim No. 09/6/6/70149—E. Myaka (M. 45945). |
| K. J. Mofokeng, Provincial Hospital, Welkom | 1/10/66, in Power Road, Welkom..... | A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg. Claim No. 41/6/6/45029—G. P. Smit (0/2592). |
| Nassone Majui, St. Helena Gold Mine Hospital, Welkom | 11/6/66, cor. of Miranda and Stateway Streets, Welkom | A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 742, Welkom. Claim No. 41/6/6/45018—N. G. Preston (0/2415). |
| Mandhlakayise Edmund Mbata, Non-European Hospital, Johannesburg | 10/10/66, intersection of Sivewright and Beit Streets, Doornfontein | A.A. Mutual Insurance Association Ltd, 20 Wanderers Street, Johannesburg. Claim No. 6/6/71299—W. J. N. Vorster (M. 49396). |
| Joseph Simone, Pelonomi Hospital..... | 3/6/66, in Eeufees Road, Bloemfontein..... | A.A. Mutual Insurance Association Ltd, 56 Church Street, Bloemfontein. Claim No. 40/6/6/25031—J. A. Muller (0/2454). |
| Michael Gilbert Relton Allis, Johannesburg Hospital | 1/7/66, cor. of Cardigan and Chester Roads, Parkwood | A.A. Mutual Insurance Association Ltd, 20 Wanderers Street, Johannesburg. Claim No. 09/6/6/70434—Framko (Pty) Ltd (C. 46886). |
| Harold Harding Mograbi, Johannesburg Hospital | 22/2/67, cor. of Empire Road and Jan Smuts Avenue, Parktown | A.A. Mutual Insurance Association Ltd, 20 Wanderers Street, Johannesburg. Claim No. 6/6/71041—W. Patterson (C. 48629). |
| Xhao, Ernest Oppenheimer Hospital, Welkom | 9/12/66, on the private mine road in the Free State Geduld Mine | A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 742, Welkom. Claim No. 41/6/6/45042—G. F. Louw (0/2763). |
| Adam Kulati..... | 28/10/65, cor. of Ferreira and Bloemfontein Roads | Commercial Union Assurance Co. Ltd, N.B.S. Building, Bloemfontein. Claim No. 524/65—J. C. van Dyk (0/2522). |
| David Rajuile, Krugersdorp Hospital..... | 26/12/64, Sibensiza Street, Kagizo Location, Luipaardsvlei | The Northern Assurance Co. Ltd, Northern House, cor. of Rissik and Main Streets, Johannesburg. Claim No. 406C2022. |
| Sheila Doreen Lindenberg, Rondebosch Cottage Hospital, Rondebosch, Cape, Victoria Hospital, Wynberg, Cape, and McGregor Convalescent Home, Plumstead, Cape | 27/2/65, Belvedere Road, Claremont, Cape | The Royal Insurance Co. Ltd (now incorporated by the Royal Insurance Co. of S.A. Ltd), P.O. Box 2949, Cape Town. |
| Malalayedwa Alpheus Ngwenya, King Edward VIII Hospital and Greyville Hospital, Durban | 23/9/65, Durban Harbour..... | S.A. Mutual Fire and General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 516, Johannesburg. Claim No. M.V.A. 66215. |
| Natchimudu (also known as Lutchia Pillay)... | 12/2/67, Umgeni Road, Durban..... | S.A. Mutual Fire and General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 516, Johannesburg. Claim No. M.V.A. 671095. |
| Frederick Henry James Hanekom, Johannesburg Algemene Hospitaal | 13/8/65, Krausestraat, Vrededorp, Johannesburg | Santam Versekeringsmaatskappy Beperk, Sewende Vloer, Santamgebou, hoek van Plein- en Rissikstraat, Johannesburg. Eis No. 7/F/299—Mnr. Marais. |
| Amos Motsamai, Algemene Hospitaal..... | 24/8/65, hoek van Fortunastraat en St. Elmolaan, Mayfair, Johannesburg | Santam Versekeringsmaatskappy Beperk, hoek van Rissik- en Pleinstraat, Johannesburg. Eis No. 7/F/31. |
| Rosina Anna Vorster, Florence Nightingale Hospitaal | 30/6/66, Queenweg, Mayfair, Johannesburg | Santam Versekeringsmaatskappy Beperk, Santamgebou, hoek van Plein- en Rissikstraat, Johannesburg. Eis No. 7/F/319. |
| Aletta Johanna Bindeman, Riversdale Hospital and Conradie Hospital, Pinelands | 25/3/64, Ladismith Road, Riversdale..... | General Accident Insurance Co. of S.A. Ltd, P.O. Box 3226, Cape Town. |
| Mangenduna Chonco..... | 25/6/65, Main Road between Springs and Leslie | Commercial Union Assurance Co. of S.A. Ltd. Claim No. M.V.A. 4993/1965. |
| Melvyn Sebastian Jerome Govender, Edendale Hospital, Pietermaritzburg | 26/11/65, Greytown Road, Pietermaritzburg | Commercial Union Assurance Co. of S.A. Ltd, 18 Timber Street, Pietermaritzburg. |
| Sukdev, Dr H. A. Creeke's Surgery, Pietermaritzburg | 5/12/64, Ortman Road, Pietermaritzburg.... | Commercial Union Assurance Co. of S.A. Ltd, 18 Timber Street, Pietermaritzburg. |
| Mrs Anna Catherina du Bruyn and Miss Petru du Bruyn, Ermelo Hospital | 27/1/67, Hendrina Power Station Site..... | Protea Assurance Co. Ltd, P.O. Box 7723, Johannesburg. Claim No. 66/23/67. |
| Glen John Suttie, Addington Hospital, Durban | 5/12/66, cor. of Umbilo and Hillier Roads, Durban | Protea Assurance Co. Ltd, 319 Smith Street, Durban. All claims to L. J. Paola, Wright & Wilkinson, P.O. Box 1124, Durban. |
| Dr K. Whiffler, South Rand Hospital..... | 30/9/66, Vereeniging–Meyerton Alberton Roads | Protea Assurance Co. Ltd, P.O. Box 7723, Johannesburg. Claim No. 66/342/66. |
| John Blackie, Provinsiale Hospitaal, Welkom | 29/10/64, hoek van Constantiastraat en Tempestweg, Welkom | Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk. Eis No. D.P. P.74/67/64. |
| Michael Monnikgotla, Krugersdorp Hospitaal | 22/10/65, Randfontein–Westonariapad..... | Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk., Posbus 2290, Pretoria. Eis No. D.P. 953/66/65. |
| Christiaan Johannes Nothling, Verre Oosrandse Hospitaal en Princess Verpleeginrigting | 5/12/64, hoek van Irving Steynstraat en Victoriaweg, Casseldale, Springs | Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk. Eis No. D.P. 325/65/65. |
| Voila Marlena Bessinger, Johannesburg Algemene Hospitaal | 21/12/65, Mainstraat, Jeppestown..... | Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk, Posbus 2290, Pretoria. Eis No. D.P. 1056/66/65. |
| Katharina Barlow, Karl Bremer Hospitaal, Bellville | 5/3/67, Modderdamweg, Bellville-Suid..... | Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk., Visagiestraat (Posbus 2290), Pretoria. Eis No. H 186/6/7—G. H. Hanware. |
| Sam Barlow, Karl Bremer Hospitaal, Bellville | 5/3/67, Modderdamweg, Bellville-Suid..... | Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk., Visagiestraat (Posbus 2290), Pretoria. Eis No. H 186/6/7—G. H. Hanware. |
| Selwyn Barlow, Karl Bremer Hospitaal, Bellville | 5/3/67, Modderdamweg, Bellville-Suid..... | Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk., Visagiestraat (Posbus 2290), Pretoria. Eis No. H 186/6/7—G. H. Hanware. |
| E. I. Hughes, Addington Hospitaal, Beach Front, Durban | 24/9/66, Marine Drive, Wentworth..... | Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk., Visagiestraat (Posbus 2290), Pretoria. Eis No. D.P. O 36/6/7—E. A. Ogle |
| Wallis Walter Page, Provinsiale Hospitaal, Uitenhage | 7/6/66, Algoaweg, Uitenhage..... | Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk., Posbus 2290, Pretoria. Eis No. D.P. R 26/66/66—K. I. Rudman. |

| Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated. *Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend.* | Date and Place of Accident. *Datum en plek van ongeluk.* | Name and Address of Registered Company. *Naam en adres van geregistreerde maatskappy.* |
|---|---|---|
| John Tshekhudo, Pretoria Algemene Hospitaal | 28/8/66, Pretoria | Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk., Posbus 2290, Pretoria. Eis No. D.P. W 83/67/66—L. Willemse. |
| O. H. Mia, Provincial Hospital, Estcourt | 16/12/65, approximately 10 miles north of Estcourt, Natal | Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk., Posbus 2290, Pretoria. Eis No. D.P. 1168/66/65. |
| Peter Lyle Davies, Johannesburg Algemene Hospitaal | 13/11/66, Brandan, distrik Evander | Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk., Posbus 2290, Pretoria. Eis No. D.P. V 141/6/7—J. G. Vermaak. |
| Cecil Mokate, Baragwanath Hospital | 4/2/66, Main Reef Road, Industria | Southern Insurance Association Ltd, Southern Life Building, cor. of Harrison and Main Streets, Johannesburg. |
| Jackson Sekgobela, Baragwanath Hospital | 29/7/65, intersection of Kitchener and Marathon Streets, Kensington, Johannesburg | The Motor Union Insurance Co. Ltd, Mobil House, 85/91 Rissik Street, Johannesburg. Claim No. M.V.A. 265/65. |
| Merwyn William Shrives, Addington Hospital, Durban | 27/10/65, Stanley Copley Drive, Durban | African Guarantee and Indemnity Co. Ltd, P.O. Box 2546, Durban. |
| Nola Doreen Adendorff, St. Augustine's Hospital, Durban | 12/5/66, near cor. of Brickhill and Somtseu Roads, Durban | The City Council of the City of Durban, c/o Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban. |
| Shirley Bosman, St. Augustine's Hospital, Durban | 12/5/66, near cor. of Brickhill and Somtseu Roads, Durban | The City Council of the City of Durban, c/o Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban. |
| Mbuti Boesman Mcophele, Settler's and Prince Alfred Hospital, Grahamstown, and Livingstone Hospital, Port Elizabeth | 8/9/63, outside Grahamstown on National Road to East London | *Parity Insurance Co. Ltd (in liquidation), Third Floor, New Plaza Centre, cor of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. Claim No. A/64/11787. |
| Mr & Mrs Le Roux Booysen | 1/1/64, opposite Kenilworth Race Course, Wynberg, Cape | *Parity Insurance Co. Ltd (in liquidation), Third Floor, New Plaza Centre, cor of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. Claim No. A/64/11026/3—Mrs L. Teper. |
| Fanny Monday Barnard, Krugersdorp Hospital | 26/2/64, on the Randfontein–Krugersdorp Road | *Parity Insurance Co. Ltd (in liquidation), New Plaza Centre, cor of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. Claim No. A/64/7076/4. |
| James Stewart Little, Grey's Hospital, Pietermaritzburg | 15/10/61, Main Ixopo–Donnybrook Road, Natal | *Parity Insurance Co. Ltd, (in liquidation), P.O. Box 3711, Johannesburg. |
| Constance Little, Grey's Hospital, Pietermaritzburg | 15/10/61, Main Ixopo–Donnybrook Road, Natal | *Parity Insurance Co. Ltd (in liquidation), P.O. Box 3711, Johannesburg. |
| Vivian William James Whitfield, Christ the King Hospital, Ixopo, Natal | 15/10/61, Main Ixopo–Donnybrook Road, Natal | *Parity Insurance Co. Ltd (in liquidation), P.O. Box 3711, Johannesburg. |
| Shona Whitfield, Grey's Hospital, Pietermaritzburg | 15/10/61, Main Ixopo–Donnybrook Road, Natal | *Parity Insurance Co. Ltd (in liquidation), P.O. Box 3711, Johannesburg. |
| Christopher James Whitfield, Grey's Hospital, Pietermaritzburg | 15/10/61, Main Ixopo–Donnybrook Road, Natal | *Parity Insurance Co. Ltd (in liquidation), P.O. Box 3711, Johannesburg. |
| Sheila Margaret Whitfield, Christ the King Hospital, Ixopo, Natal | 15/10/61, Main Ixopo–Donnybrook Road, Natal | *Parity Insurance Co. Ltd (in liquidation), P.O. Box 3711, Johannesburg. |
| Manual Jardim, Johannesburg Algemene Hospitaal | 28/10/63, Wanderersstraat, Johannesburg | *Parity Insurance Co. Ltd. (in likwidasie), New Plaza Centre, Jeppestraat, Johannesburg. |
| Anthony Nobrega, South Rand Hospital | 8/3/63, Railway Crossing, Kliptown | *Parity Insurance Co. Ltd (in liquidation), New Plaza Centre, cor. of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. Claim No. A/65/4637. |
| J. E. J. van Wyngaardt, in his capacity as father and natural guardian of Johanna Dorothea van Wyngaardt, Krugersdorp Hospital | 31/1/64 | *Parity Insurance Co. Ltd (in liquidation), New Plaza Centre, Rissik Street, Johannesburg. Claim No. A/64/6218/3—M. A. Johst. |
| Samson Kumalo, Boksburg/Benoni Hospital | 25/9/64, Rietfontein Road, Boksburg | *Parity Insurance Co. Ltd (in liquidation), New Plaza Centre, cor. of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. Claim No. A/65/5518. |
| Daniel Mohau, Boksburg/Benoni Hospital | 13/9/63, Brentwood Park, Benoni | *Parity Insurance Co. Ltd (in liquidation), New Plaza Centre, cor. of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. Claim No. A/64/2451/3. |
| Johannes Lodewicus Geyer Erasmus, Algemene Hospitaal, Johannesburg | 21/6/64, Commissionerstraat, Johannesburg | *Parity Versekeringsmaatskappy Bpk., New Plaza Centre, Jeppestraat, Johannesburg. |
| Jan Walters Wilkens, Voortrekkerhoogte Militêre Hospitaal, Algemene Hospitaal en Orthopediese Hospitaal, Pretoria | 4/9/64, Godivaweg, Valhalla, Pretoria | *Parity Versekeringsmaatskappy Beperk (in likwidasie), New Plaza Centre, Jeppestraat, Johannesburg. Eis No. A/65/2627/4. |
| Jennifer van der Merwe, S.A. Militêre Hospitaal, Voortrekkerhoogte | 4/9/64, Godivaweg, Valhalla | *Parity Versekeringsmaatskappy Bpk. (in likwidasie), New Plaza Centre, Jeppestraat, Johannesburg. |
| A. Y. Rawoot and K. Harnaker | 23/4/63, cor. of Aden Avenue and Lawrence Road, Athlone, Cape | *Parity Insurance Co. Ltd (in liquidation), Third Floor, New Plaza Centre, cor. of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. Claim No. A/64/10405/2—A. Walsh. |
| Pieter Carel Nienaber | 24/7/64, Westonaria–Vereeniging Road | *Parity Insurance Co. Ltd (in liquidation), P.O. Box 3711, Johannesburg. Claim No. A/65/1790/4—D. J. C. van Wyk. |
| John Stiets, George Hospital, George, C.P., and Victoria Hospital, Wynberg, Cape | 14/11/64, at Witfontein Road, District of George, C.P. | *Parity Insurance Co. Ltd (in liquidation), New Plaza Centre, cor. of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg. |
| William Charles Fermoyle, Johannesburg Algemene Hospitaal | 13/9/64, Claimstraat, Johannesburg | *Parity Insurance Co. Ltd. (in likwidasie), New Plaza Centre, Jeppestraat, Johannesburg. Eis No. A/65/5818. |

*As the Parity Insurance Company Limited, is in liquidation, the above advertisement must not be understood to mean that any payments will be made in full; in due course, the company's liability, if any, will be discharged by the payment of a dividend in respect of amounts owing by it in accordance with law.

# GENERAL NOTICES. | ALGEMENE KENNISGEWINGS.

NOTICE No. 687 OF 1967.—*KENNISGEWING No. 687 VAN 1967.*

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—*SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.*

STATEMENT OF EXPENDITURE, 1st APRIL, 1966, TO 31st MARCH, 1967.—*STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1967 TOT 31 Maart 1967.*

| Service. | Revised Estimates, *Hersiene Begroting*, 1966–67. | Month of March. *Maand Maart.* | | Total April to March. *Totaal April tot Maart.* | | Diens. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1967. | 1966. | 1967. | 1966. | |
| | R | R | R | R | R | |
| **Working Expenditure (Railways)—** | | | | | | Bedryfsuitgawe (Spoorweë)— |
| Transportation Services: | | | | | | Vervoerdienste: |
| General Charges | 14,774,000 | 957,815 | 1,234,016 | 13,853,082 | 13,424,566 | Algemene koste. |
| Maintenance of Permanent Way and Works | 65,640,000 | 6,230,021 | 6,192,063 | 63,971,248 | 60,074,758 | Onderhoud van spoorbaan en werke. |
| Maintenance of Rolling Stock | 78,665,000 | 6,498,238 | 6,473,589 | 77,985,668 | 71,422,931 | Onderhoud van rollende materiaal. |
| Running Expenses | 115,854,000 | 9,466,503 | 9,452,989 | 114,157,515 | 109,619,869 | Treinloopkoste. |
| Traffic Expenses | 108,757,000 | 9,042,833 | 9,297,311 | 107,626,451 | 103,330,626 | Verkeerskoste. |
| Superannuation | 17,960,000 | 1,459,328 | 1,466,649 | 17,707,442 | 16,410,233 | Superannuasie. |
| Cartage Services | 7,063,000 | 631,349 | 659,630 | 6,935,474 | 6,874,498 | Besteldienste. |
| Depreciation | 49,670,783 | 4,139,297 | 3,864,624 | 49,671,600 | 46,376,523 | Waardevermindering. |
| Subsidiary Services: | | | | | | Hulpdienste: |
| Catering and Bedding Services | 6,553,000 | 529,235 | 576,840 | 6,554,772 | 6,776,888 | Verversings en beddediens. |
| Publicity and Advertising | 257,000 | 24,869 | 19,550 | 260,007 | 223,311 | Publisiteit en advertensies. |
| Grain Elevators | 600,000 | 82,560 | 34,857 | 582,944 | 423,993 | Graansuiers. |
| Road Transport Service | 16,485,000 | 1,336,302 | 1,546,307 | 15,956,711 | 16,011,563 | Padvervoerdiens. |
| Tourist Service | 2,111,000 | 243,035 | 209,036 | 2,053,954 | 1,953,322 | Toeristediens. |
| Pre-cooling Services | 3,629,000 | 447,046 | 363,047 | 3,514,211 | 3,135,211 | Voorverkoeldienste. |
| Interest on Capital | 81,196,217 | 6,294,724 | 5,874,037 | 80,861,910 | 72,643,233 | Rente op kapitaal. |
| Interest on Superannuation and other Funds | 20,888,000 | 1,679,570 | 1,544,507 | 20,816,793 | 19,264,590 | Rente op superannuasie- en ander fondse. |
| Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account) | 13,957,000 | 1,039,518 | 665,694 | 13,354,914 | 11,557,804 | Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening). |
| TOTAL—RAILWAYS R | 604,060,000 | 50,102,243 | 49,474,746 | 595,864,696 | 559,523,919 | TOTAAL—SPOORWEË. |
| **Working Expenditure (Harbour)—** | | | | | | Bedryfsuitgawe (Hawens)— |
| Transportation Services: | | | | | | Vervoerdienste: |
| Maintenance of Assets | 6,005,000 | 577,197 | 688,573 | 5,751,846 | 5,578,993 | Onderhoud van bate. |
| Operating Expenses | 7,294,000 | 620,245 | 622,181 | 7,321,294 | 6,889,433 | Bedryfsuitgawe. |
| General Charges | 885,000 | 106,968 | 62,342 | 884,824 | 793,671 | Algemene koste. |
| Superannuation | 551,000 | 46,622 | 49,836 | 498,375 | 493,452 | Superannuasie. |
| Depreciation | 2,042,446 | 169,783 | 151,159 | 2,039,099 | 1,812,931 | Waardevermindering. |
| Subsidiary Service: | | | | | | Hulpdiens: |
| Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations | 631,600 | 68,656 | 58,889 | 610,016 | 593,111 | Vuurtorings, vuurbakens, sinjaalklokke en seinstasies. |
| Interest on Capital | 4,297,664 | 171,848 | 214,683 | 4,216,655 | 4,140,052 | Rente op kapitaal. |
| Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account) | 11,290 | (31) | (5,641) | 10,589 | 54,090 | Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening). |
| TOTAL—HARBOURS R | 21,718,000 | 1,761,288 | 1,842,022 | 21,332,698 | 20,355,733 | TOTAAL—HAWENS. |
| **Working Expenditure (Airways)—** | | | | | | Bedryfsuitgawe (Lugdiens)— |
| Transportation Services: | | | | | | Vervoerdienste: |
| Working and Maintenance | 41,907,000 | 3,956,180 | 3,407,465 | 42,361,418 | 35,580,501 | Eksploitasie en onderhoud. |
| Interest on Capital | 2,218,000 | 93,325 | 144,264 | 2,078,988 | 1,685,681 | Rente op kapitaal. |
| Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account) | 342,000 | (112,715) | (10,463) | 202,993 | 357,401 | Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening). |
| TOTAL—AIRWAYS R | 44,467,000 | 3,936,790 | 3,541,266 | 44,643,399 | 37,623,583 | TOTAAL—LUGDIENS. |
| **Working Expenditure (Pipeline)—** | | | | | | Bedryfsuitgawe (Pypleiding)— |
| Transportation Services: | | | | | | Vervoerdienste: |
| Working and Maintenance | 1,996,500 | 178,349 | 379,946 | 1,726,472 | 901,765 | Eksploitasie en onderhoud. |
| Interest on Capital | 962,600 | 56,080 | 70,392 | 955,411 | 388,892 | Rente op kapitaal. |
| Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account) | 1,900 | — | — | 1,584 | 50 | Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening). |
| TOTAL—PIPELINE R | 2,961,000 | 234,429 | 450,338 | 2,683,467 | 1,290,707 | TOTAAL—PYPLEIDING. |
| **Special Appropriations—** | | | | | | Spesiale aanwendings— |
| Deficiency in Pension Fund | 1,221,600 | 101,800 | 101,800 | 1,221,600 | 1,221,600 | Tekort in Pensioenfonds. |
| Betterment Fund | 10,000,000 | 833,333 | 833,333 | 10,000,000 | 10,000,000 | Verbeteringsfonds. |
| Contribution to Level Crossings Elimination Fund | 500,000 | 41,667 | 41,667 | 500,000 | 500,000 | Bydrae aan fonds ter uitskakeling van spooroorgange. |
| TOTAL—SPECIAL APPROPRIATIONS R | 11,721,600 | 976,800 | 976,800 | 11,721,600 | 11,721,600 | TOTAAL—SPESIALE AANWENDINGS. |
| TOTAL—EXPENDITURE R | 684,927,600 | 57,011,550 | 56,285,172 | 676,245,860 | 630,515,542 | TOTAAL—UITGAWE. |

Office of the General Manager, Johannesburg.
Kantoor van die Hoofbestuurder, Johannesburg.

STATEMENT OF REVENUE, 1ST APRIL, 1966, TO 31ST MARCH, 1967.—*STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL 1966 TOT 31 MAART 1967.*

| Service. | Revised Estimates, *Hersiene Begroting*, 1966–67. | Month of March, *Maand Maart.* 1967. | Month of March, *Maand Maart.* 1966. | Total April to March. *Totaal April tot Maart.* 1967. | Total April to March. *Totaal April tot Maart.* 1966. | Diens. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | R | R | R | R | R | |
| Revenue (Railways)— | | | | | | Inkomste (Spoorweë)— |
| Transportation Services: | | | | | | Vervoerdienste: |
| Passengers | 68,338,000 | 6,708,220 | 5,351,423 | 67,816,754 | 60,044,462 | Passasiers. |
| Parcels | 14,325,000 | 1,322,523 | 1,100,744 | 14,202,451 | 12,163,548 | Pakkette. |
| Mails | 3,113,000 | 274,832 | 752,212 | 3,098,251 | 3,129,900 | Pos. |
| Goods | 346,047,000 | 31,057,080 | 27,347,411 | 345,604,020 | 320,970,884 | Goedere. |
| Coal | 52,100,000 | 5,081,936 | 4,735,999 | 52,392,116 | 52,901,658 | Steenkool. |
| Livestock | 7,303,000 | 673,811 | 835,615 | 7,221,435 | 7,722,932 | Lewende hawe. |
| Rents and Storage | 9,050,000 | 769,403 | 699,622 | 9,108,343 | 8,855,130 | Huur- en opslagkoste. |
| Miscellaneous | 17,750,000 | 1,701,035 | 1,474,295 | 17,609,330 | 16,556,226 | Diverse. |
| Subsidiary Services: | | | | | | Hulpdienste: |
| Catering and Bedding Services | 5,702,000 | 440,279 | 422,207 | 5,704,372 | 5,815,396 | Verversings en beddediens. |
| Publicity and Advertising | 305,000 | 31,999 | 25,449 | 322,644 | 270,604 | Publisiteit en advertensies. |
| Grain Elevators | 280,000 | 70,348 | 8,599 | 231,164 | 333,947 | Graansuiers. |
| Road Transport Service | 16,253,000 | 1,444,886 | 1,409,417 | 16,098,577 | 15,346,956 | Padvervoerdiens. |
| Tourist Service | 2,084,000 | 255,040 | 207,501 | 2,058,704 | 1,954,868 | Toeristediens. |
| Pre-cooling Services | 3,900,000 | 356,417 | 580,509 | 3,708,524 | 3,544,787 | Voorverkoeldienste. |
| Interest on Investments | 29,750,000 | 2,662,320 | 2,444,272 | 29,798,333 | 29,063,738 | Rente op beleggings. |
| Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account) | 2,734,000 | 171,379 | 2,251,239 | 3,062,784 | 5,150,255 | Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening). |
| TOTAL—RAILWAYS R | 579,034,000 | 53,021,508 | 49,646,514 | 578,037,802 | 543,825,291 | TOTAAL—SPOORWEË. |
| Revenue (Harbours)— | | | | | | Inkomste (Hawens)— |
| Transportation Services: | | | | | | Vervoerdienste: |
| Port Dues on Ships | 1,625,000 | 154,010 | 112,710 | 1,643,689 | 1,439,331 | Dokgeld vir skepe. |
| Wharfage Dues on Goods and Livestock | 23,000,000 | 2,344,090 | 1,786,599 | 22,552,524 | 20,061,621 | Kaaigeld vir goedere en lewende hawe. |
| Tugs and Lighters | 1,564,000 | 145,797 | 107,073 | 1,558,428 | 1,351,124 | Sleepbote en ligters. |
| Cranes | 3,150,000 | 305,326 | 219,487 | 3,097,033 | 2,942,892 | Krane. |
| Dry Docks and Slipways | 380,000 | 49,795 | 47,205 | 383,458 | 371,080 | Droogdokke en sleephellings. |
| Loading Apparatus | 3,250,000 | 309,352 | 286,269 | 3,114,568 | 2,522,295 | Laaitoestelle. |
| Miscellaneous | 800,000 | 60,430 | 54,794 | 783,316 | 660,460 | Diverse. |
| Subsidiary Service: | | | | | | Hulpdiens: |
| Lighthouses—Light Dues | 823,000 | 79,652 | 56,067 | 825,417 | 673,753 | Vuurtorings—Liggeld. |
| Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account) | 42,000 | 1,801 | 106,484 | 42,836 | 127,151 | Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening). |
| TOTAL—HARBOURS R | 34,634,000 | 3,450,253 | 2,776,643 | 34,001,269 | 30,149,707 | TOTAAL—HAWENS. |
| Revenue (Airways)— | | | | | | Inkomste (Lugdiens)— |
| Transportation Services: | | | | | | Vervoerdienste: |
| Passengers | 37,393,000 | 3,725,899 | 2,246,038 | 37,938,185 | 29,024,107 | Passasiers. |
| Mails | 3,868,000 | 153,226 | 263,643 | 3,725,167 | 3,446,999 | Pos. |
| Freight | 4,867,000 | 545,038 | 350,693 | 4,997,660 | 3,698,418 | Vrag. |
| Excess Baggage | 326,000 | 14,069 | 20,312 | 308,037 | 299,468 | Oorgewigbagasie. |
| Charters | 102,000 | 21,054 | 8,655 | 114,431 | 102,043 | Huurvlugte. |
| Bar Stock | 88,000 | 9,283 | 5,976 | 92,328 | 73,260 | Buffetvoorraad. |
| Commission | 420,000 | 78,179 | 37,479 | 451,950 | 413,225 | Kommissie. |
| General Handling and Attendance | 329,000 | 28,708 | 25,484 | 325,675 | 300,798 | Algemene hantering en bediening. |
| Ground Transportation | 203,000 | 21,513 | 15,957 | 205,538 | 165,392 | Padvervoer. |
| Other Airways Services | 150,000 | 8,273 | 11,332 | 94,642 | 118,986 | Ander lugdienste. |
| Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account) | 192,000 | 8,628 | 324,081 | 272,517 | 604,653 | Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening). |
| TOTAL—AIRWAYS R | 47,938,000 | 4,613,870 | 3,309,650 | 48,526,130 | 38,247,349 | TOTAAL—LUGDIENS. |
| Revenue (Pipeline)— | | | | | | Inkomste (Pypleiding)— |
| Transportation Services | 17,382,000 | 1,722,405 | 1,480,634 | 17,119,133 | 4,349,686 | Vervoerdienste. |
| Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account) | 1,000 | 50,264 | 1,500 | 50,264 | 1,500 | Diverse Ontvangste (netto-inkomsterekening). |
| TOTAL—PIPELINE R | 17,383,000 | 1,772,669 | 1,482,134 | 17,169,397 | 4,351,186 | TOTAAL—PYPLEIDING. |
| TOTAL—REVENUE R | 678,989,000 | 62,858,300 | 57,214,941 | 677,734,598 | 616,573,533 | TOTAAL—INKOMSTE. |
| Results of Working— | | | | | | Bedryfsresultate— |
| TOTAL REVENUE—ALL SERVICES R | 678,989,000 | 62,858,300 | 57,214,941 | 677,734,598 | 616,573,533 | TOTAAL INKOMSTE—ALLE DIENSTE. |
| TOTAL EXPENDITURE—ALL SERVICES R | 684,927,600 | 57,011,550 | 56,285,172 | 676,245,860 | 630,515,542 | TOTAAL UITGAWE—ALLE DIENSTE. |
| SURPLUS R | — | 5,846,750 | 929,769 | 1,488,738 | — | SURPLUS. |
| DEFICIT R | 5,938,600 | — | — | — | 13,942,009 | TEKORT. |

Office of the General Manager, Johannesburg.
Kantoor van die Hoofbestuurder, Johannesburg.

**NOTICE No. 710 OF 1967.—*KENNISGEWING No. 710 VAN 1967.***

**SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—*SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.***

**STATEMENT OF EXPENDITURE, 1ST APRIL, 1967, TO 30TH SEPTEMBER, 1967.—*STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1967 TOT 30 SEPTEMBER 1967.***

| Service. | Estimates, Begroting, 1967–68. | Month of September. Maand September. | | Total April to September. Totaal April tot September. | | Diens. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1967. | 1966. | 1967. | 1966. | |
| | R | R | R | R | R | |
| **Working Expenditure (Railways)—** | | | | | | Bedryfsuitgawe (Spoorweë)— |
| Transportation Services: | | | | | | Vervoerdienste: |
| General Charges | 14,491,000 | 1,170,972 | 1,177,820 | 6,989,670 | 7,074,402 | Algemene koste. |
| Maintenance of Permanent Way and Works | 70,005,000 | 5,596,650 | 5,385,992 | 32,931,954 | 31,462,925 | Onderhoud van spoorbaan en werke. |
| Maintenance of Rolling Stock | 80,998,000 | 7,354,649 | 6,738,753 | 42,675,117 | 39,543,489 | Onderhoud van rollende materiaal. |
| Running Expenses | 122,068,000 | 9,866,319 | 9,622,103 | 59,048,988 | 57,243,762 | Treinloopkoste. |
| Traffic Expenses | 113,549,000 | 8,922,288 | 8,912,458 | 54,413,471 | 53,667,136 | Verkeerskoste. |
| Superannuation | 19,410,000 | 1,475,394 | 1,474,119 | 8,830,745 | 8,848,848 | Superannuasie. |
| Cartage Services | 7,365,000 | 628,618 | 600,217 | 3,651,756 | 3,402,539 | Besteldienste. |
| Depreciation | 55,152,925 | 4,596,155 | 4,139,289 | 27,576,891 | 24,835,792 | Waardevermindering. |
| Subsidiary Services: | | | | | | Hulpdienste: |
| Catering and Bedding Services | 6,704,000 | 516,271 | 514,046 | 3,273,830 | 3,217,974 | Verversings en beddediens. |
| Publicity and Advertising | 274,000 | 23,191 | 22,910 | 136,839 | 123,432 | Publisiteit en advertensies. |
| Grain Elevators | 904,000 | 74,961 | 33,670 | 483,009 | 197,736 | Graansuiers. |
| Road Transport Services | 17,298,000 | 1,398,834 | 1,334,872 | 8,152,892 | 7,903,123 | Padvervoerdiens. |
| Tourist Service | 2,150,000 | 145,618 | 134,420 | 1,088,687 | 909,473 | Toeristediens. |
| Pre-cooling Services | 3,498,000 | 258,743 | 242,477 | 1,770,632 | 1,814,997 | Voorverkoeldienste. |
| Interest on Capital | 87,471,075 | 7,289,256 | 6,957,031 | 43,735,537 | 39,782,031 | Rente op kapitaal. |
| Interest on Superannuation and other Funds | 22,650,000 | 1,887,500 | 1,765,000 | 11,325,000 | 10,423,335 | Rente op superannuasie- en ander fondse. |
| Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account) | 15,068,000 | 1,369,645 | 1,025,103 | 7,121,613 | 6,699,346 | Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening). |
| TOTAL—RAILWAYS.....R | 639,056,000 | 52,675,064 | 50,080,280 | 313,206,631 | 297,150,340 | TOTAAL—SPOORWEË. |
| **Working Expenditure (Harbours)—** | | | | | | Bedryfsuitgawe (Hawens)— |
| Transportation Services: | | | | | | Vervoerdienste: |
| Maintenance of Assets | 6,240,000 | 511,579 | 492,562 | 2,928,604 | 2,817,546 | Onderhoud van bate. |
| Operating Expenses | 7,510,000 | 685,046 | 605,120 | 3,896,147 | 3,533,955 | Bedryfsuitgawe. |
| General Charges | 865,000 | 50,384 | 73,105 | 381,727 | 423,310 | Algemene koste. |
| Superannuation | 529,000 | 42,648 | 41,326 | 243,914 | 243,868 | Superannuasie. |
| Depreciation | 1,576,712 | 124,211 | 169,686 | 753,352 | 1,018,800 | Waardevermindering. |
| Subsidiary Service: | | | | | | Hulpdiens: |
| Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations | 657,000 | 49,912 | 50,442 | 307,536 | 296,588 | Vuurtorings, vuurbakens, sinjaalklokke en seinstasies. |
| Interest on Capital | 4,473,188 | 372,766 | 358,857 | 2,236,593 | 2,250,522 | Rente op kapitaal. |
| Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account) | 9,600 | 25,645 | 1,331 | 29,578 | 6,879 | Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening). |
| TOTAL—HARBOURS.....R | 21,860,500 | 1,862,191 | 1,792,429 | 10,777,451 | 10,591,468 | TOTAAL—HAWENS. |
| **Working Expenditure (Airways)—** | | | | | | Bedryfsuitgawe (Lugdiens)— |
| Transportation Services: | | | | | | Vervoerdienste: |
| Working and Maintenance | 45,521,000 | 3,749,580 | 3,463,199 | 22,361,978 | 19,938,628 | Eksploitasie en onderhoud. |
| Interest on Capital | 2,620,000 | 218,334 | 182,333 | 1,310,000 | 1,073,998 | Rente op kapitaal. |
| Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account) | 348,000 | 2,588 | 30,150 | 105,559 | 176,229 | Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening). |
| TOTAL—AIRWAYS.....R | 48,489,000 | 3,970,502 | 3,675,682 | 23,777,537 | 21,188,855 | TOTAAL—LUGDIENS. |
| **Working Expenditure (Pipeline)—** | | | | | | Bedryfsuitgawe (Pypleiding)— |
| Transportation Services: | | | | | | Vervoerdienste: |
| Working and Maintenance | 2,372,600 | 144,532 | 202,689 | 958,385 | 1,211,724 | Eksploitasie en onderhoud. |
| Interest on Capital | 1,053,221 | 87,769 | 77,666 | 526,611 | 511,001 | Rente op kapitaal. |
| Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account) | 400 | — | — | 90 | 1,584 | Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening). |
| TOTAL—PIPELINE.....R | 3,426,221 | 232,301 | 280,355 | 1,485,086 | 1,724,309 | TOTAAL—PYPLEIDING. |
| **Special Appropriations—** | | | | | | Spesiale aanwendings— |
| Deficiency in Pension Fund | 1,221,600 | 101,800 | 101,800 | 610,800 | 610,800 | Tekort in Pensioenfonds. |
| Betterment Fund | 10,000,000 | 833,333 | 833,333 | 4,999,998 | 5,000,002 | Verbeteringsfonds. |
| Contribution to Level Crossings Elimination Fund | 500,000 | 41,667 | 41,667 | 249,998 | 249,998 | Bydrae aan fonds ter uitskakeling van spooroorgange. |
| Sinking Fund: | | | | | | Delgingsfonds: |
| Redemption Account | 5,039,679 | 419,140 | — | 2,514,839 | — | Vereffeningsrekening. |
| Reserve Account | 900,000 | — | — | 900,000 | — | Reserwerekening. |
| TOTAL—SPECIAL APPROPRIATIONS.....R | 17,661,279 | 1,395,940 | 976,800 | 9,275,635 | 5,860,800 | TOTAAL—SPESIALE AANWENDINGS. |
| TOTAL—EXPENDITURE.....R | 730,493,000 | 60,135,998 | 56,805,546 | 358,522,340 | 336,515,772 | TOTAAL—UITGAWE. |

Office of the General Manager, Johannesburg.
Kantoor van die Hoofbestuurder, Johannesburg.

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—*SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.*

### STATEMENT OF REVENUE, 1st APRIL, 1967, TO 30th SEPTEMBER, 1967.—*STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL 1967 TOT 30 SEPTEMBER 1967.*

| Service. | Estimates, Begroting, 1967–68. | Month of September. Maand September. | | Total April to September. Totaal April tot September. | | Diens. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1967. | 1966. | 1967. | 1966. | |
| | R | R | R | R | R | |
| Revenue (Railways)— | | | | | | Inkomste (Spoorweë)— |
| Transportation Services: | | | | | | Vervoerdienste: |
| Passengers | 71,342,000 | 5,724,490 | 5,383,311 | 33,484,015 | 31,167,881 | Passasiers. |
| Parcels | 15,524,000 | 1,252,264 | 1,302,360 | 7,638,245 | 6,343,334 | Pakkette. |
| Mails | 3,290,000 | 274,916 | 241,877 | 1,650,425 | 1,413,673 | Pos. |
| Goods | 372,786,000 | 32,187,479 | 30,978,053 | 193,814,773 | 167,808,314 | Goedere. |
| Coal | 53,650,000 | 4,373,340 | 4,577,796 | 28,172,253 | 26,366,676 | Steenkool. |
| Livestock | 7,394,000 | 619,271 | 565,312 | 3,650,780 | 3,887,613 | Lewende hawe. |
| Rents and Storage | 9,300,000 | 748,646 | 723,797 | 4,772,293 | 4,394,325 | Huur- en opslagkoste. |
| Miscellaneous | 18,700,000 | 1,570,865 | 1,478,927 | 10,056,660 | 8,127,721 | Diverse. |
| Subsidiary Services: | | | | | | Hulpdienste: |
| Catering and Bedding Services | 5,875,000 | 436,738 | 442,429 | 2,866,780 | 2,785,238 | Verversings en beddediens. |
| Publicity and Advertising | 340,000 | 32,373 | 27,008 | 181,999 | 149,864 | Publisiteit en advertensies. |
| Grain Elevators | 1,732,000 | 192,109 | 15,033 | 902,838 | 59,261 | Graansuiers. |
| Road Transport Service | 16,670,000 | 1,462,622 | 1,329,938 | 8,291,942 | 8,000,445 | Padvervoerdiens. |
| Tourist Service | 2,140,000 | 146,658 | 131,909 | 1,135,347 | 900,467 | Toeristediens. |
| Pre-cooling Services | 4,043,000 | 283,633 | 258,896 | 2,860,768 | 2,892,813 | Voorverkoeldienste. |
| Interest on Investments | 31,000,000 | 2,833,011 | 2,433,519 | 16,625,152 | 14,599,127 | Rente op beleggings. |
| Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account) | 3,541,000 | 140,011 | 319,641 | 2,505,164 | 1,525,336 | Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening). |
| TOTAL—RAILWAYS R | 617,327,000 | 52,278,426 | 50,209,806 | 318,609,434 | 280,422,088 | TOTAAL—SPOORWEË. |
| Revenue (Harbours)— | | | | | | Inkomste (Hawens)— |
| Transportation Services: | | | | | | Vervoerdienste: |
| Port Dues on Ships | 1,787,000 | 213,109 | 142,813 | 1,167,954 | 735,604 | Haweregte op skepe. |
| Wharfage Dues on Goods and Livestock | 24,218,000 | 2,003,534 | 1,860,112 | 13,278,420 | 10,065,658 | Kaaigeld vir goedere en lewende hawe. |
| Tugs and Lighters | 1,686,000 | 222,913 | 142,869 | 1,218,093 | 711,591 | Sleepbote en ligters. |
| Cranes | 3,388,000 | 289,724 | 258,045 | 1,835,081 | 1,403,738 | Krane. |
| Dry Docks and Slipways | 424,000 | 90,155 | 37,125 | 346,123 | 159,558 | Droogdokke en sleephellings. |
| Loading Apparatus | 3,180,000 | 277,574 | 212,266 | 1,705,478 | 1,471,840 | Laaitoestelle. |
| Miscellaneous | 936,000 | 85,548 | 63,555 | 461,227 | 365,863 | Diverse. |
| Subsidiary Service: | | | | | | Hulpdiens: |
| Lighthouses—Light Dues | 825,000 | 155,141 | 69,537 | 760,860 | 368,234 | Vuurtorings—Liggeld. |
| Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account) | 11,000 | 800 | 28,803 | 8,092 | 36,143 | Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening). |
| TOTAL—HARBOURS R | 36,455,000 | 3,338,498 | 2,815,125 | 20,781,328 | 15,318,239 | TOTAAL—HAWENS. |
| Revenue (Airways)— | | | | | | Inkomste (Lugdiens)— |
| Transportation Services: | | | | | | Vervoerdienste: |
| Passengers | 42,209,000 | 3,690,425 | 3,423,271 | 21,438,938 | 18,457,846 | Passasiers. |
| Mails | 3,902,000 | 345,480 | 317,094 | 2,060,426 | 1,826,343 | Pos. |
| Freight | 5,779,000 | 486,635 | 393,062 | 2,721,412 | 2,366,587 | Vrag. |
| Excess Baggage | 386,000 | 26,590 | 28,304 | 175,771 | 155,250 | Oorgewigbagasie. |
| Charters | 99,000 | 16,710 | 11,229 | 117,809 | 43,502 | Huurvlugte. |
| Bar Stock | 90,000 | 11,820 | 7,209 | 66,422 | 41,858 | Buffetvoorraad. |
| Commission | 420,000 | 24,511 | 43,095 | 192,601 | 214,124 | Kommissie. |
| General Handling and Attendance | 330,000 | 33,852 | 24,992 | 196,050 | 164,860 | Algemene hantering en bediening. |
| Ground Transportation | 223,000 | 18,158 | 17,058 | 107,212 | 96,316 | Padvervoer. |
| Other Airways Services | 150,000 | 7,323 | 3,153 | 71,272 | 42,123 | Ander lugdienste. |
| Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account) | 192,000 | 21,664 | 24,346 | 249,773 | 126,960 | Diverse ontvangste (netto-inkomterekening). |
| TOTAL—AIRWAYS R | 53,780,000 | 4,683,168 | 4,292,813 | 27,397,686 | 23,535,769 | TOTAAL—LUGDIENS. |
| Revenue (Pipeline)— | | | | | | Inkomste (Pypleiding)— |
| Transportation Services | 23,403,000 | 1,755,485 | 1,621,294 | 13,081,446 | 7,496,744 | Vervoerdienste. |
| Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account) | 1,000 | — | — | — | — | Diverse Ontvangste (netto-inkomsterekening). |
| TOTAL—PIPELINE R | 23,404,000 | 1,755,485 | 1,621,294 | 13,081,446 | 7,496,744 | TOTAAL—PYPLEIDING. |
| TOTAL—REVENUE R | 730,966,000 | 62,055,577 | 58,939,038 | 379,869,894 | 326,772,840 | TOTAAL—INKOMSTE. |
| Results of Working— | | | | | | Bedryfsresultate— |
| TOTAL REVENUE—ALL SERVICES R | 730,966,000 | 62,055,577 | 58,939,038 | 379,869,894 | 326,772,840 | TOTAAL INKOMSTE—ALLE DIENSTE. |
| TOTAL EXPENDITURE—ALL SERVICES R | 730,493,000 | 60,135,998 | 56,805,546 | 358,522,340 | 336,515,772 | TOTAAL UITGAWE—ALLE DIENSTE. |
| SURPLUS R | 473,000 | 1,919,579 | 2,133,492 | 21,347,554 | — | SURPLUS. |
| DEFICIT R | — | — | — | — | 9,742,932 | TEKORT. |

Office of the General Manager, Johannesburg.
Kantoor van die Hoofbestuurder, Johannesburg.

*Use the . . .*

# Post Office Savings Bank!

It provides unrivalled security, secrecy and facilities for deposits and withdrawals.

The first deposit need be no more than 10c.

The rate of interest on current accounts is 4½% per annum calculated on the monthly balance. *Interest up to R200 per annum is free of income tax.*

Amounts in units of R200 may be transferred from current accounts for investment in Savings Bank Certificates. Such investments earn interest at the rate of 5½% per annum, and is credited to the investors current account on the 1st January and 1st July of each year. *Interest up to R400 per annum is free of income tax.*

**Deposits and withdrawals can be made at any one of more than 1,600 post offices in the Republic of South Africa and South West Africa, irrespective of where the account was originally opened.**

*Maak gebruik van die . . .*

# Posspaarbank!

Dit verskaf ongeëwenaarde sekureteit, geheimhouding en fasiliteite vir deposito's en opvragings.

Die eerste deposito hoef nie meer as 10c te wees nie.

Die rentekoers op lopende rekenings is 4½% per jaar bereken op die maandelikse balans. *Rente tot R200 per jaar is belastingvry.*

Bedrae in eenhede van R200 mag vir belegging in Spaarbanksertifikate oorgedra word. Sodanige beleggings verdien rente teen 'n koers van 5½% per jaar, en word op 1 Januarie en 1 Julie van elke jaar in die belêer se lopende rekening gestort. *Rente tot R400 per jaar is belastingvry.*

**Deposito's en opvragings kan gedoen word by enigeen van meer as 1,600 poskantore in die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika, afgesien van waar die rekening oorspronklik geopen is.**

# Registered mail carries no insurance.

Send valuables by

INSURED PARCEL POST

and

Money by means of a POSTAL ORDER or

MONEY ORDER.

✦

*Use air mail parcel post*

*———It's quicker!*

✦

CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.

# Geregistreerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per

VERSEKERDE PAKKETPOS

en

Geld deur middel van 'n POSORDER of

POSWISSEL.

✦

*Stuur u pakkette per lugpos*

*———dis vinniger!*

✦

RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

# Buy National Savings Certificates

# Koop Nasionale Spaarsertifikate

# YOUR SAVINGS EARN

# 4½%

## INTEREST PER ANNUM

## IN THE

# POST OFFICE SAVINGS BANK

DEPOSITS AND WITHDRAWALS CAN BE MADE AT ANY ONE OF MORE THAN 1,600 POST OFFICES IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AND SOUTH WEST AFRICA, IRRESPECTIVE OF WHERE YOUR ACCOUNT WAS ORIGINALLY OPENED.

## *Die Afrikaanse Woordeboek*

### VOLUMES I, II, III and IV

**Copies of the First, Second, Third and Fourth Volumes of " Die Afrikaanse Woordeboek " containing the letters A, B, C; D, E, F; G, H and I respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—**

| | Linen Bound. | Leather Bound. |
|---|---|---|
| Volume I..... | R5.50 | R7.50 |
| Volume II..... | R7.00 | R11.50 |
| Volume III..... | R6.00 | R10.00 |
| Volume IV..... | R8.50 | R13.50 |

### DELE I, II, III en IV

**Deel een, twee, drie en vier van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G, H en I respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—**

| | Gewone Linneband. | Leerband. |
|---|---|---|
| Deel I..... | R5.50 | R7.50 |
| Deel II..... | R7.00 | R11.50 |
| Deel III..... | R6.00 | R10.00 |
| Deel IV..... | R8.50 | R13.50 |

# U SPAARGELD VERDIEN

# 4½%

## RENTE PER JAAR
## IN DIE
# POSSPAARBANK

DEPOSITO'S EN OPVRAGINGS KAN GEDOEN WORD BY ENIGEEN VAN MEER AS 1,600 POS-KANTORE IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA EN SUIDWES-AFRIKA, AFGESIEN VAN WAAR U REKENING OORSPRONKLIK GEOPEN IS.

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

21

## Payment for State Publications

**Under no circumstances will postage or revenue stamps be accepted in payment for State Publications except in cases of orders for 4 cents or less, in respect of which 1 cent postage stamps will be acceptable.**

## Betaling vir Staatspublikasies

**Met die uitsondering van bestellings vir 4 sent of minder ten opsigte waarvan 1 sent posseëls aanvaar sal word, sal pos- of inkomsteseëls onder geen omstandighede as betaling vir bestellings vir Staatspublikasies aanvaar word nie.**

## CONTENTS.

**For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in „Gazette Extraordinary" are included in the weekly index.**


No. PAGE

**Department of Agricultural Credit and Land Tenure.**

GOVERNMENT NOTICE.

1768. Appointment of Joint Boundary Commission ... ... ... ... ... ... ... ... ... 1

GENERAL NOTICES.

701. Cancellation of a Meeting of Creditors ... 54
702. Cancellation of a Meeting of Creditors ... 55
703. Notice of Meetings of Creditors ... ... ... 55
709. State-owned Land Offered for Purchase by Public Tender ... ... ... ... ... ... ... 57

**Department of Agricultural Economics and Marketing.**

GOVERNMENT NOTICES.

R.1754. Regulations in Terms of the Abattoir Commission Act, 1967 (*G.G.E.* No. 1885).
R.1761. Abattoir Commission Act, 1967: Imposition of Levies on Animals Slaughtered at any Abattoir (*G.G.E.* No. 1885).
R.1762. Application of the Abattoir Commission Act, 1967 (*G.G.E.* No. 1885).
1798. Proposed Scheme for Regulating the Production and Marketing of Groundnut, Sunflower Seed and Soya Beans in Terms of the Marketing Act, 1937 2

**Department of Agricultural Technical Services.**

GENERAL NOTICE.

697. Brands Allotted and Registered During the Quarter Ended 30 June 1966 ... ... 50

**Department of Bantu Administration and Development.**

GOVERNMENT NOTICE.

1784. Municipality of Elliot: Description of Bantu Residential Area and Bantu Village ... ... ... ... ... ... ... ... ... 14

GENERAL NOTICE.

696. South African Bantu Trust: Revenue and Expenditure Account for the Year Ended 31 March 1967 ... ... ... ... ... 53

**Department of Commerce.**

GENERAL NOTICES.

690. Companies Struck Off the Register ... ... 44
691. Correction Notice: Standard Bank Nominees (C.M.B.) (Proprietary) Limited ... 46

**Department of Community Development.**

GENERAL NOTICE.

672. Notice to Owners and Mortgagees whose Addresses are not Known ... ... 41

**Department of Customs and Excise.**

GOVERNMENT NOTICES.

R.1740. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/134) (*G.G.E.* No. 1882).
R.1741. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/128) (*G.G.E.* No. 1882.)

**Department of Finance.**

GENERAL NOTICES.

689. South African Reserve Bank: Statement of Assets and Liabilities on the 27th Day of October 1967 ... ... ... ... ... 43
698. Correction Notice: General Notice No. 647 of the 20th October 1967 ... ... ... 49


## INHOUD.

**Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.**


No. BLADSY

**Departement van Arbeid.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

R.1750. Intrekking van Loonvasstelling No. 218, Tou- en Matwerknywerheid, Republiek van Suid-Afrika (*B.S.* No. 1882).
R.1751. Wet op Vakleerlinge, 1944, soos Gewysig: Komitee vir Vakleerlingskap in die Steenkoolmynnywerheid, Natal (*B.S.* No. 1882).
R.1755. Wet op Vakleerlinge, 1944, soos Gewysig: Witwatersrandse Vakleerlingskapkomitee vir die Voedsel- (Slagtery-) Nywerheid (*B.S.* No. 1882).
R.1756. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Klerasienywerheid, Kaap (*B.S.* No. 1882).
1767. Loonwet, 1957: Klerasienywerheid, Seker Gebiede ... ... ... ... ... ... ... ... ... 18

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

699. Aansoek om Verandering van die Registrasiebestek van 'n Vakvereniging ... 51
700. Aansoek om Registrasie van 'n Vakvereniging ... ... ... ... ... ... ... ... 52

**Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1784. Munisipaliteit van Elliot: Omskrywing van Bantoewoongebied en Bantoedorp 14

ALGEMENE KENNISGEWING.

696. Suid-Afrikaanse Bantoetrust: Inkomste- en Uitgawerekening vir die Jaar Geëindig 31 Maart 1967 ... ... ... ... 53

**Departement van Binnelandse Sake.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1785. Vansverandering: Whyte in Wingate-Whyte ... ... ... ... ... ... ... ... ... 15
1786. Vansverandering: Pema in Govind ... ... 15
1787. Vansverandering: Sedan in Jackson ... ... 16
1788. Vansverandering: Cohen in Hughes ... ... 16
1789. Vansverandering: Molibeli in Jacobs ... 16
1790. Vansverandering: Jasmat in Morar ... ... 16
1791. Vansverandering: Ebrahim in Kathrada 16
1792. Vansverandering: Cohen in Carson ... 16
1793. Vansverandering: Urbscheit in Raymond 16
1794. Vansverandering: Matthews in Anthony 17
1795. Vansverandering: Visage in Gradwell ... 17
1796. Vansverandering: Constantinides in Cost 17

**Departement van Doeane-en-Aksyns.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

R.1740. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/134) (*B.S.* No. 1882).
R.1741. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/128) (*B.S.* No 1882).

**Departement van Finansies.**

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

689. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Staat van Bates en Laste op die 27ste Dag van Oktober 1967 ... ... ... ... ... ... ... 43
698. Verbeteringskennisgewing: Algemene-kennisgewing No. 647 van 20 Oktober 1967 ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 49

No. PAGE

**Department of Health.**

GOVERNMENT NOTICES.

1763. Transfer of Powers and Duties under the Public Health Act, 1919, from the Village Management Board of Rawsonville to the Divisional Council of Worcester ... ... ... ... ... ... ... ... ... 14
1764. Food, Drugs and Disinfectants Act, Appointment of Analysts ... ... ... ... 14
1765. Food, Drugs and Disinfectants Act: Amendment of the Regulations: Preservatives in Food ... ... ... ... ... 14
1766. Food, Drugs and Disinfectants Act: Amendment of the Regulations: Flour 15
1776. Food, Drugs and Disinfectants Act: Enforcement by Local Authorities, Vryheid ... ... ... ... ... ... ... ... ... 15

**Department of Industries.**

GENERAL NOTICES.

688. Commission of Inquiry into the Fishing Industry: Invitation to Submit Evidence ... ... ... ... ... ... ... ... 42
693. South African Bureau of Standards: Permit Fees ... ... ... ... ... ... ... ... 49
694. South African Bureau of Standards: Amendment of Specifications ... ... ... 47
695. South African Bureau of Standards: Declaration of Standardization Mark ... 48

**Department of Interior.**

GOVERNMENT NOTICES.

1785. Change of Name: Whyte to Wingate-Whyte ... ... ... ... ... ... ... ... ... 15
1786. Change of Name: Pema to Govind ... ... 15
1787. Change of Name: Sedan to Jackson ... 16
1788. Change of Name: Cohen to Hughes ... ... 16
1789. Change of Name: Molibeli to Jacobs ... 16
1790. Change of Name: Jasmat to Morar ... 16
1791. Change of Name: Ebrahim to Kathrada 16
1792. Change of Name: Cohen to Carson ... 16
1793. Change of Name: Urbscheit to Raymond 16
1794. Change of Name: Matthews to Anthony 17
1795. Change of Name: Visage to Gradwell ... 17
1796. Change of Name: Constantinides to Cost ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 17

**Department of Justice.**

GOVERNMENT NOTICE.

1783. Publication of Particulars in Terms of Section 10 *ter* of the Suppression of Communism Act, 1950, as Amended ... 17

GENERAL NOTICES.

704. Notice of a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 41 ... ... ... ... ... ... ... ... 55
705. Notice of a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 41 ... ... ... ... ... ... ... ... 56
706. Notice of a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 48 ... ... ... ... ... ... ... ... 56
707. Notice of a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 41 ... ... ... ... ... ... ... ... 56
711. Notice of a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 41 ... ... ... ... ... ... ... ... 58
712. Notice of a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 41 ... ... ... ... ... ... ... ... 58

**Department of Labour.**

GOVERNMENT NOTICES.

R.1750. Cancellation of Wage Determination No. 218: Cordage and Matting Industry, Republic of South Africa (*G.G.E.* No. 1882).
R.1751. Apprenticeship Act, 1944, as Amended: Apprenticeship Committee for the Coal Mining Industry, Natal (*G.G.E.* No. 1882).
R.1755. Apprenticeship Act, 1944, as Amended: Witwatersrand Food (Butchery) Apprenticeship Committee (*G.G.E.* No. 1882).
R.1756. Industrial Conciliation Act, 1956: Clothing Industry, Cape (*G.G.E.* No. 1882).
1767. Wage Act, 1957: Clothing Industry, Certain Areas ... ... ... ... ... ... ... 18

No. BLADSY

**Departement van Gemeenskapsbou.**

ALGEMENE KENNISGEWING.

672. Kennisgewing aan Eienaars en Verbandhouers wie se Adresse Onbekend is ... 41

**Departement van Gesondheid.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1763. Oordrag van Bevoegdhede en Pligte Kragtens die Volksgezondheidswet, 1919, van die Dorpsbestuur Rawsonville na die Afdelingsraad Worcester ... ... ... 14
1764. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels: Aanstelling van Ontleders ... ... ... ... ... ... ... ... 14
1765. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels: Wysiging van die Regulasies: Bederfwerende Middels in Voedsel ... ... ... ... ... ... ... ... ... 14
1766. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels: Wysiging van die Regulasies: Meelblom ... ... ... ... ... 15
1776. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels: Toepassing deur Plaaslike Owerhede: Vryheid ... ... ... 15

**Departement van Handel.**

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

690. Maatskappye van Register Geskrap ... ... 44
691. Verbeteringskennisgewing: Standard Bank Nominees (C.M.B.) (Proprietary) Limited 46

**Departement van Justisie.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1783. Afkondiging van Besonderhede Ingevolge Artikel 10 *ter* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950, soos Gewysig ... ... ... ... ... ... ... 17

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

704. Kennisgewing van 'n Spesiale Vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied No. 41 ... ... ... ... ... 55
705. Kennisgewing van 'n Spesiale Vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied No. 41 ... ... ... ... ... 56
706. Kennisgewing van 'n Spesiale Vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied No. 48 ... ... ... ... ... 56
707. Kennisgewing van 'n Spesiale Vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied No. 41 ... ... ... ... ... 56
711. Kennisgewing van 'n Spesiale Vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied No. 41 ... ... ... ... ... 58
712. Kennisgewing van 'n Spesiale Vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied No. 41 ... ... ... ... ... 58

**Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

R.1754. Regulasies Kragtens die Wet op die Abattoirkommissie, 1967 (*B.S.* No. 1885).
R.1761. Wet op die Abattoirkommissie, 1967: Oplegging van Heffings op Diere wat by 'n Abattoir Geslag word (*B.S.* No. 1885).
R.1762. Toepassing van die Wet op die Abattoirkommissie, 1967 (*B.S.* No. 1885).
1798. Voorgestelde Skema vir die Reëling van die Produksie en Bemarking van Grondbone, Sonneblomsaad en Sojabone Kragtens die Bemarkingswet, 1937 2

**Departement van Landboukrediet en Grondbesit.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1768. Aanstelling van Gesamentlike Grenskommissie ... ... ... ... ... ... ... ... ... 1

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

701. Kansellasie van 'n Vergadering van Skuldeisers ... ... ... ... ... ... ... ... ... 54
702. Kansellasie van 'n Vergadering van Skuldeisers ... ... ... ... ... ... ... ... ... 55
703. Kennisgewing van Vergaderings van Skuldeisers ... ... ... ... ... ... ... ... ... 55
709. Staatsgrond te Koop Aangebied per Openbare Tender ... ... ... ... ... ... ... ... 57

**Departement van Landbou-tegniese Dienste.**

ALGEMENE KENNISGEWING.

697. Brandmerke Gedurende die Kwartaal Geëindig 30 Junie 1966 Toegewys en Geregistreer ... ... ... ... ... ... ... ... 50

No. PAGE

**Department of Labour (continued).**

GENERAL NOTICES.

699. Application for Variation of Scope of Registration of a Trade Union ... ... 51
700. Application for Registration of a Trade Union ... ... ... ... ... ... ... ... ... 52

**Department of Mines.**

GOVERNMENT NOTICES.

1769. Land Declared Open for the Pegging of Claims ... ... ... ... ... ... ... ... ... 35
1772. Removal from the Register of Controlled Mines ... ... ... ... ... ... ... ... ... 38
1775. Land Declared Open for the Pegging of Claims ... ... ... ... ... ... ... ... ... 37

**Department of Posts and Telegraphs.**

GOVERNMENT NOTICE.

R.1746. Postal Regulations: Amendment (*G.G.E.* No. 1882).

**Department of Railways and Harbours.**

GOVERNMENT NOTICE.

1777. Appointment of Members of the Table Bay Harbour Advisory Board ... ... ... 38

GENERAL NOTICES.

687. Statement of Revenue and Expenditure, 1 April 1966 to 31 March 1967 ... ... 174
692. Notice of Expropriation to W. P. Brecher ... ... ... ... ... ... ... ... ... 46
710. Statement of Revenue and Expenditure, 1 April 1967 to 30 September 1967 ... 176

**Bureau of Statistics.**

GOVERNMENT NOTICE.

1770. Designation of Officers to Collect Statistics 38

**Department of Transport.**

GENERAL NOTICE.

708. Air Services Act, 1949, as Amended ... ... 57

**Department of Water Affairs.**

GOVERNMENT NOTICES.

1745. Notice of Expropriation or Appropriation of Rights in Terms of the Water Act, 1956 ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 39
1760. Notice of Expropriation or Appropriation of Rights in Terms of the Water Act, 1956 ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 39
1771. Notification of Intention to Apply for Leave to Introduce a Bill ... ... ... ... 40
1773. Advisory Committee: Stompdrift Dam Government Water Work: Nomination of Members ... ... ... ... ... ... ... ... 40
1774. Phalaborwa Water Board: Appointment of Members ... ... ... ... ... ... ... ... 40

Application for Motor Carrier Certificates 59

Vacant Part-time District Surgeoncies ... 79

Official Publications Issued During September 1967 ... ... ... ... ... ... ... 80

State Tender Bulletin (*G.G.E.* No. 1883).


## LEGAL ADVERTISEMENTS.


General Conditions and Rates ... ... ... 82
Business Notices ... ... ... ... ... ... ... 83
Companies Notices ... ... ... ... ... ... ... 87
Lost Documents ... ... ... ... ... ... ... 90
Orders of the Court, etc. ... ... ... ... ... 94
Sales in Execution ... ... ... ... ... ... 98
Change of Name ... ... ... ... ... ... ... 102
Butchers' Notices ... ... ... ... ... ... ... 103
General ... ... ... ... ... ... ... ... ... 105
Estates Notices ... ... ... ... ... ... ... 115
Lost Life Insurance Policies ... ... ... ... 165
Naturalization Notices ... ... ... ... ... 168
Third Party Insurance ... ... ... ... ... ... 170



No. BLADSY

**Departement van Mynwese.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1769. Grond vir die Afpenning van Kleims Oop Verklaar ... ... ... ... ... ... ... ... ... 35
1772. Skrapping van die Register van Beheerde Myne ... ... ... ... ... ... ... ... ... 38
1775. Grond vir die Afpenning van Kleims Oop Verklaar ... ... ... ... ... ... ... ... 37

**Departement van Nywerheidswese.**

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

688. Kommissie van Ondersoek na die Visnywerheid: Uitnodiging om Getuienis Voor te Lê ... ... ... ... ... ... ... ... 42
693. Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde: Permitgelde ... ... ... ... ... ... ... ... 49
694. Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde: Wysiging van Spesifikasies ... ... ... ... 47
695. Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde: Verklaring van Standaardmerk ... ... 48

**Departement van Pos-en-telegraafwese.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

R.1746. Posregulasies: Wysiging (*B.S.* No. 1882).

**Departement van Spoorweë en Hawens.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1777. Aanstelling van Lede van die Adviserende Haweraad, Tafelbaai ... ... ... ... ... 38

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

687. Staat van Inkomste en Uitgawes, 1 April 1966 tot 31 Maart 1967 ... ... ... ... ... 174
692. Kennisgewing van Onteiening aan W. P. Brecher ... ... ... ... ... ... ... ... ... 46
710. Staat van Inkomste en Uitgawes, 1 April 1967 tot 30 September 1967 ... ... ... 176

**Buro vir Statistiek.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1770. Aanwysing van Amptenare om Statistieke te Versamel ... ... ... ... ... ... ... ... 38

**Departement van Vervoer.**

ALGEMENE KENNISGEWING.

708. Wet op Lugdienste, 1949, soos gewysig ... 57

**Departement van Waterwese.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1745. Kennisgewing van Onteiening of Toeeiening van Regte Kragtens die Waterwet, 1956 ... ... ... ... ... ... ... ... ... 39
1760. Kennisgewing van Onteiening of Toeeiening van Regte Kragtens die Waterwet, 1956 ... ... ... ... ... ... ... ... ... 39
1771. Kennisgewing van Voorneme om Aansoek te Doen om Verlof om 'n Wetsontwerp in te Dien ... ... ... ... ... ... ... ... 40
1773. Adviserende Komitee: Stompdriftdamstaatswaterwerk: Nominasie van Lede 40
1774. Phalaborwa-waterraad: Aanstelling van Lede ... ... ... ... ... ... ... ... ... 40

Aansoeke om Motortransportsertifikate ... 59

Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 79

Offisiële Publikasies Uitgegee Gedurende September 1967 ... ... ... ... ... ... 80

Staatstenderbulletin (*B.S.* No. 1883).


## WETLIKE ADVERTENSIES.


Algemene Voorwaardes en Tariewe ... ... 82
Besigheidskennisgewings ... ... ... ... ... 83
Maatskappykennisgewings ... ... ... ... ... 87
Verlore Dokumente ... ... ... ... ... ... 90
Orders van die Hof, ens. ... ... ... ... ... 94
Geregtelike Verkope ... ... ... ... ... ... 98
Naamsverandering ... ... ... ... ... ... ... 102
Slagterskennisgewings ... ... ... ... ... ... 103
Algemeen ... ... ... ... ... ... ... ... ... 105
Boedelkennisgewings ... ... ... ... ... ... 115
Verlore Lewensversekeringspolisse ... ... 165
Naturalisasiekennisgewings ... ... ... ... 168
Derde Party Assuransie ... ... ... ... ... 170



**Buy National Savings Certificates** | **Koop Nasionale Spaarsertifikate**



The Government Printer, Pretoria. | Die Staatsdrukker, Pretoria.